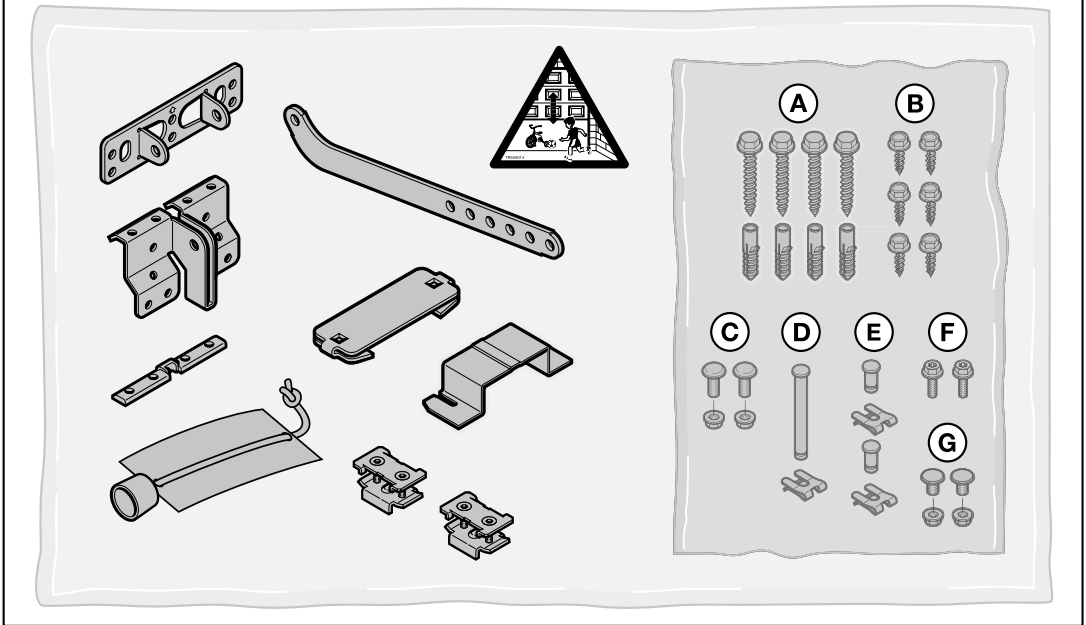
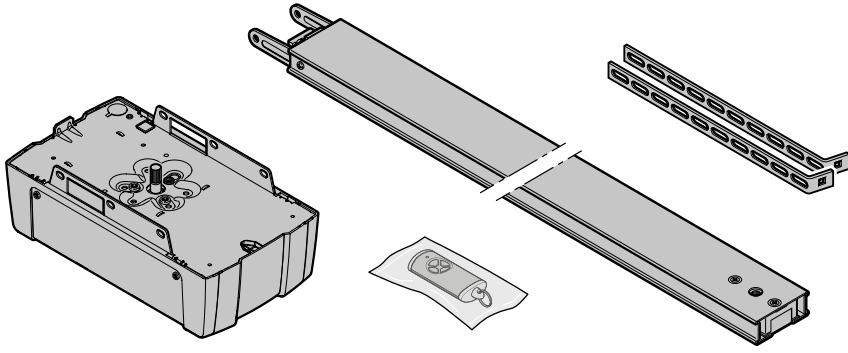
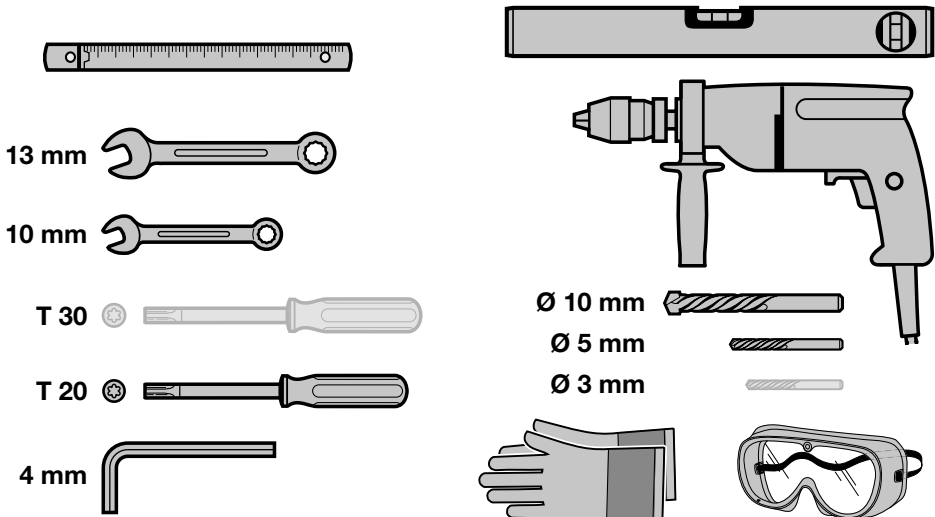


HU	Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás Garázskapec-meghajtás	3
SL	Navodila za montažo, delovanje in vzdrževanje Pogon garažnih vrat	26
HR	Upute za montažu, rad i održavanje Pogon za garažna vrata	49
RO	Instrucțiuni de montaj, operare și întreținere Sistem de acționare a ușilor de garaj	72
EL	Οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και συντήρησης Μηχανισμός κίνησης γκαραζόπορτας	96
BG	Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка Задвижване за гаражни врати	122
TR	Montaj, İşletim ve Bakım Kılavuzu Garaj kapısı motoru	148
SR	Uputstvo za montažu, rad i održavanje Motor garažnih vrata	171

A**B**

Tartalomjegyzék

1	Érvényes mellékletek.....	3
1.1	Használt figyelmeztetések	3
1.2	Használt definíciók.....	4
1.3	Alkalmazott szimbólumok.....	4
1.4	Alkalmazott rövidítések.....	4
1.5	Használt termékjelölés.....	5
2	⚠ Biztonsági utasítások.....	5
2.1	Előírás szerinti alkalmazás	5
2.2	Nem rendeltetésszerű használat.....	5
2.3	A szakmailag hozzáértő személy képzettsége	5
2.4	Biztonsági utasítások szereléshez, karbantartáshoz, javításhoz és kiszereleshez	5
2.5	A szerelés biztonsági utasításai.....	5
2.6	A telepítés biztonsági utasításai	5
2.7	Az üzemeltetés és üzembe helyezés biztonsági utasításai.....	5
2.8	Biztonsági utasítások a kéziadó használatához	6
2.9	Védőberendezések	6
3	Szerelés	6
3.1	Kapu / kapuszerkezet megvizsgálása	6
3.2	A szükséges szabad tér	6
3.3	A garázs kapu-meghajtás szerelése	6
3.4	A vezetősínek szerelése	7
3.5	Kapuvégállások meghatározása.....	7
3.6	A meghajtásfej felszerelése	7
3.7	Szükségkireteszelés	7
4	Üzembe helyezés.....	7
4.1	A meghajtás betanítása	7
5	Kiegészítő menük programozása.....	9
5.1	10 jelű menü: Tanulóutak	9
6	Kiegészítők csatlakoztatása.....	9
6.1	Csatlakozókapsok	10
6.2	Impulzusfunkciós nyomógomb.....	10
7	Menü- és programozási áttekintés	10
8	Befejező munkálatok.....	15
8.1	Rögzítse a figyelmeztető táblácskát	15
8.2	Működésellenőrzés	15
9	HSE 4 BiSecur kéziadó.....	16
9.1	Termékleírás.....	16
9.2	Elem cseréje.....	16
9.3	Kéziadó működése	16
9.4	Egy rádiós kód örökítése / kiküldése.....	16
9.5	Kéziadó resetelése	16
9.6	LED-kijelzés	16
9.7	A kéziadó tisztítása	17
9.8	Műszaki adatok.....	17
9.9	Kéziadó EU megfelelőségi nyilatkozata	17
10	Bluetooth®	17
10.1	BlueSecur alkalmazás (App)	17
10.2	Bluetooth® aktiválás / deaktiválás.....	18
10.3	Bluetooth® beállítása	18
10.4	Üzemeltetés	18
10.5	Külső Bluetooth antenna	18
10.6	Bluetooth vevőegység EU megfelelőségi nyilatkozata.....	19
10.7	Nyílt forráskódú licenc	19

11	Üzemeltetés.....	19
11.1	A felhasználók kioktatása	19
11.2	Kezelőgombok funkciói	20
11.3	A különböző rádiós kódok funkciói	20
11.4	A garázskapu-meghajtás viselkedése 3 egymásutáni gyors Kapu-NYIT irányú futást követően	20
11.5	Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakku nélkül).....	20
11.6	Viselkedés a feszültség visszatérése után (szükségakku nélkül).....	21
11.7	Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakkuval).....	21
11.8	Referenciaút.....	21
12	Ellenőrzés és karbantartás	21
12.1	A fogasszív / bordásszív feszessége.....	21
12.2	Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás ellenőrzése	21
12.3	Lámpamodul cseréje	22
13	Kiszereles	22
14	Megsemmisítés.....	22
15	Műszaki adatok.....	22
16	Jótállási feltételek.....	22
17	EK / EU – megfelelőségi / beépítési nyilatkozat	23
18	Hibák, karbantartások és üzemállapotok megjelenítése.....	23
18.1	A meghajtás-világítás jelzései.....	23
18.2	Az üzemállapotok kijelzése.....	23
18.3	Hibák és figyelmeztetések megjelenítése.....	24



..... 194

Ezen utasítás a 2006/42/EK-irányelv értelmében egy **eredeti üzemeltetési utasítás** és az utasítás egy szöveges és egy ábrás részre tagolódik. Fontos információkat tartalmaz a termékről, különösen fontosak benne található biztonsági utasítások és figyelmeztetések.

Figyelmesen olvassa el az utasítást és őrizze azt meg.

1 Érvényes mellékletek

A végfelhasználó a kapuszerkezet biztonságos használatához és karbantartásához a következő mellékleteket veszi át:

- Ezen utasítást
- A mellékelt gépkönyvet
- A garázskapu utasítást
- További leírások az alábbi oldalon:



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Használt figyelmeztetések

⚠ VESZÉLY
Olyan veszély jelölése, amely azonnali halált vagy súlyos sérüléseket okoz.
⚠ FIGYELMEZTETÉS
Olyan veszély jelölése, amely halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.
FIGYELEM
Olyan veszélyeket jelöl, melyek a termék sérülését vagy tönkremenetelét okozhatják.

Tilos ezen dokumentum továbbadása, sokszorosítása, valamint tartalmának felhasználása és közlése. A tilalmat megszegők kártérítésre kötelezettek. Az összes szabadalmi, használati minta- és ipari jog fenntartva. A változtatások jogát fenntartjuk. Az App StoreSM az Apple Inc. cég egy márkája. A GoogleTM Play a Google Inc. cég egy márkája.

1.2 Használt definíciók

Nyitvatartási idő

Várakozási idő automatikus utánzásánál, mielőtt a kapu a NYITVA vagy a Részlegesen-Nyitva helyzetből záródni kezd.

Automatikus utánzás

A beállított nyitvatartási és előjelzési idő lefutása után a kapu a NYITVA vagy a Részlegesen-Nyitva helyzetből automatikusan záródni kezd.

Impulzuskövető vezérlés

A betanított impulzusos rádiós kód vagy egy nyomógomb indítja az impulzuskövető vezérlést. Minden egyes működtetésre a kapu az utolsó futási iránnyal ellentétes irányba indul meg vagy a kapufutás leáll.

Tanulóutak

A meghajtás megtanulja a futási úthosszokat és erőket, melyek a kapu futásához szükségesek.

Szellőztetés

Szellőztetéskor a felső lamella befördíthető, vagy a kapu kissé megemelhető, hogy a levegő átáramolhasson.

Normál üzemmód

A normál üzemmód valójában betanított úthosszokkal és erővel történő kapufutás.

Referenciaút

Csökkentett sebességű kapufutás a Kapu-NYITVA végállásba, az alaphelyzet meghatározásához.

Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás

Kapufutás ellentétes irányba, ha egy védelmi egység vagy az erőhatárolás működésbe lép.

Visszanyitási határ

A visszanyitási határ kicsivel a Kapu-ZÁRVA végállás előtt van. A visszanyitási határon belül nem történik biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás.

Kúszómenet

Az a tartomány, melyben a kapu igen lassan mozog azért, hogy a végállást finoman érje el.

Állapot

A kapu aktuális pozíciója.

Részleges nyitás

Egyedileg beállítható második nyitásmagasság.

Timeout

Egy meghatározott időintervallum, amelyben egy tevékenységnek elvárhatóan meg kell történnie, pl. menüválasztás vagy funkció aktiválása. Ha ez az időintervallum tevékenység nélkül telik le, akkor a meghajtás automatikusan visszavált.

Kapuserkezet

Meghajtással felszerelt kapu.

Hőterhelésnek kitétt kapuk

Azok a kapuk, melyek pl. déli oldalra lettek felszerelve, így erősebb napsugárzásnak vannak kitéve. Ezek a kapuk kitágulhatnak és adott esetben nagyobb szabad tere van szükségük a földem alatt.

Működési út

Az a szakasz, amelyet a kapu a NYITVA véghelyzettől a ZÁRVA véghelyzetig megtesz.

Előjelzési idő

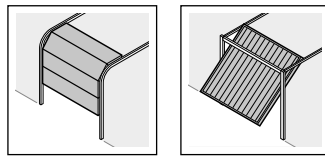
A futási parancs (impulzus) és a kapufutás megindulása közti idő.

Gyári visszaállítás

A betanított értékek visszaállítása a kiszállított állapotra / gyári beállításra.

1.3 Alkalmazott szimbólumok

Az ábrás részben a szekcionált kapura való felszerelés a betűvel, a billenőkapura való felszerelés b betűvel van jelölve. A billenőkapunál előforduló szerelési eltérések kiegészítésként vannak ábrázolva.



a = Szekcionált kapu b = Billenőkapu

Szimbólumok



Fontos figyelmeztetés a személyi sérülések és az anyagi károk elkerülésére



Megengedett elrendezés vagy tevékenység



Nem megengedett elrendezés vagy tevékenység



Nagy erő kifejtés



Csekély erő kifejtés



Ellenőrzés



Feszültségkimaradás



A feszültség visszatérése



Gyári beállítás



Használjon védőkesztyűt



Figyeljen a könnyűjára



A Bluetooth® szövegdjegy és logó a Bluetooth SIG Inc. cég bejegyzett márkái, melyeket a Hörmann KG Verkaufsgesellschaft licenc alapján használ. Más védjegyek és márkanevek az adott tulajdonosok tulajdonát képezik.

7-szegnemeses kijelző



Kijelző világít



Kijelző lassan villog



Kijelző gyorsan villog



Pont villog

1.4 Alkalmazott rövidítések

Vezetékek, az egyes vezetékerek és alkatrészek színkódja

A vezetékerek, vezetékerek és alkatrészek színjelzéseit az IEC 60757 nemzetközi színkód szerint rövidítjük:

WH	Fehér	BK	Fekete
BN	Barna	BU	Kék
GN	Zöld	OG	Narancs
YE	Sárga	RD/BU	Kék/Piros

Az ábrás részben megadott összes méret [mm]-ben értendő.

1.5 Használt termékjelölés

HSE 4 BiSecur	4-gombos kéziadó
ESE BiSecur	bidirekcionális vevőegység
IT 1b-1	Belső nyomógomb világító impulzusbóval
IT 3b-1/PB 3	Belső nyomógomb világító impulzusos nyomógombbal, kiegészítő gombbal a lámpa Be/Ki és a meghajtás zárolásához / feloldásához
EL 101/EL 301	Egyutas fényesorompó
HOR 1-HCP	Opációs relé
UAP 1-HCP	Univerzális adapterpanel
SLK	LED-es jelzőlámpa, sárga
SKS	Záróélvédelmi csatlakoztató egység
STK	Személybejáró-érzékelő
VL	Előlfutó fényesorompó csatlakoztató egység
HNA 18-4	Szükségakku

2 Biztonsági utasítások

FIGYELEM:

A dátum nélküli szabványokra, irányelvekre, stb. vonatkozó hivatkozások esetén az utolsó változtatásokkal együtt értendő nyilvános kiadás az érvényes.

2.1 Előírás szerinti alkalmazás

A meghajtás rugós / ellensúlyos kiegyenlítésű, impulzusos üzemi garázkapukhoz van tervezve. Meghajtástípustól függően a meghajtás lakossági vagy ipari környezetben használható.

Vegye figyelembe a gyártói adatoknál megadott kapu és meghajtás kombinációt. Az EN 13241 szabvány meghatározza a telepítés, a szerelés és a felhasználási területet.

A meghajtás csak száraz tereken működtethető.

2.2 Nem rendeltetésszerű használat

A meghajtást nem szabad zuhanásgátló nélküli kapukhoz használni

Az olyan kapuszerkezetek, melyek nyilvános területen találhatóak és csak egyetlen védelmi berendezéssel vannak felszerelve, pl. csak erőhatárolással, kizárólag felügyelet mellett üzemeltethetők.

2.3 A szakmailag hozzáértő személy képzettsége

Csak az EN 12635 szabvány szerinti hozzáértő szakembernek szabad a meghajtást szerelni, karbantartani, javítani vagy kiszerezni.

Figyelembe kell venni az EN 12604 és EN 12453 szabvány szerint lehetséges veszélyeket.

A helyszíni változtatások a CE-megfelelőség elvesztéséhez vezethetnek.

2.4 Biztonsági utasítások szereléshez, karbantartáshoz, javításhoz és kiszéréshez

VESZÉLY

A súlykiegyenlítő-rugók magas feszültség alatt állnak

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 3.1. fejezetben

FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 12. fejezetben

Csak EN 12635 szabvány szerinti szakmailag hozzáértő személy végezheti el a kapuszerkezet és a meghajtás szerelését, karbantartását, javítását és kiszérését.

- ▶ A meghajtás meghibásodása esetén bízson meg közvetlenül szakembert az ellenőrzéssel / javítással.

2.5 A szerelés biztonsági utasításai

A szakmailag hozzáértő személynek be kell tartania a szerelési munkák végzése közben az érvényes munkavédelmi előírásokat, valamint az elektromos készülékek üzemeltetésével kapcsolatos előírásokat és a nemzeti irányelveket. Az EN 13241-1 szabvány szerinti veszélyhelyzetek a szerkezetnek, és az általunk megadott szerelési módnak köszönhetően elkerülhetők.

A szerelés végeztével a szakembernek az EN 13241-1 szabvány értelmében nyilatkozni kell a megfelelőség érvényességi hatályáról.

FIGYELMEZTETÉS

Nem alkalmas rögzítőanyagok

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 3.3 fejezetben

Életveszély a kézikötél miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 3.3 fejezetben
- Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt**
- ▶ Lásd a figyelmeztetést az 3.3 fejezetben

2.6 A telepítés biztonsági utasításai



VESZÉLY

A hálózati feszültséggel való érintkezés során fennáll a halálos áramütés veszélye.

- ▶ Minden, a szerkezeten végzett munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt és adott esetben a szükségakku dugaszát. Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen.
- ▶ Az elektromos csatlakoztatásokat csak elektromos szakemberrel végeztesse el.
- ▶ A sérült tápvezetéseket elektromos szakemberrel javíttassa.
- ▶ A helyszíni elektromos installációnak meg kell felelnie a védelmi előírásoknak (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).

FIGYELEM



Vezérlés csatlakozóira kapcsolt idegenfeszültség

A vezérlés csatlakozókapcsain megjelenő idegenfeszültség (230/240 V AC) az elektronika tönkremeneteléhez vezet.

A vezérlést és a tápellátást szolgáló vezetékek együtt vezetése működési zavarokat okozhat.

- ▶ A zavarok elkerülése érdekében a meghajtás vezérlővezetéseit (24 V DC) a tápvezetésektől (230 / 240 V AC) elkülönítve vezesse.

2.7 Az üzemeltetés és üzembe helyezés biztonsági utasításai

FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a hibásan megválasztott kaputípus miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 4.1. fejezetben
- Sérülésveszély kapumozgás közben**
- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 11. fejezetben
- Becsípődésveszély a vezetősinél**
- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 11. fejezetben

Sérülésveszély a kötélharang miatt

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 11. fejezetben
- Sérülésveszély a Kapu-ZÁR irányban történő ellenőrzetlen kapumozgás révén, ha az egyik súlykiegyenlítő-rugó eltörik és ekkor a vezetősznál szétreteszelt állapotban van.**
- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 11. fejezetben
- Sérülésveszély a gyorsan záródó kapunál**
- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 11.1.1. fejezetben

2.8 Biztonsági utasítások a kéziadó használatához**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Sérülésveszély a kapu szándékos vagy akaratlan mozgása miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 9. fejezetben
- Robbanásveszély a nem megfelelő elemtípus használatakor**
- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 9.2. fejezetben
- Lenyeléssel eredő életveszély**
- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 9.2. fejezetben

2.9 Védőberendezések

megfelelnek az EN ISO 13849-1, szabvány szerinti 2, PL „c” kategóriának és ennek megfelelően lettek megkonstruálva és bevizsgálva:

- Belső erőhatárolás
- Védőberendezések

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Sérülésveszély a nem működő védelmi berendezések miatt**

- ▶ Lásd a figyelmeztetést a 8.2. fejezetben

3 Szerelés**3.1 Kapu / kapuszerkezet megvizsgálása****⚠ VESZÉLY****A súlykiegyenlítő-rugók magas feszültség alatt állnak**

A kiegyenlítőrugók utánállítás vagy lazítása komoly sérüléseket okozhat!

- ▶ Soha ne próbálja a kapu súlykiegyenlítő-rugóit, vagy annak tartószerkezetét önmaga kicserélni, utánállítani, javítani vagy áthelyezni. Ha az szükséges, ennek elvégzésével csak szakmailag hozzáértő személyt bízson meg!
- ▶ Ellenőrizze az egész kapuszerkezetet (kapucsapágyak, csuklók, kötelek, rugók és rögzítőelemek) kopás és esetleges sérülések, meglévő rozsdásodás, korrózió és repedések szempontjából.

Hiba a kapuszerkezetben vagy hibásan kiegyenlített kapu súlyos sérülések okozója lehet!

- ▶ Ha javítási vagy beállítási munkálatokat kell végezni a kapuszerkezeten, ne használja azt.

A garázkapu-meghajtás szerkezete nem alkalmas nehézfűrészes kapuk működtetésére.

A kapunak mechanikailag hibamentesnek és egyensúlyban kell lennie, hogy akár kézzel is könnyen működjön (EN 12604).

- ▶ Vegye figyelembe a gyártó utasításait is.

3.2 A szükséges szabad tér

- ▶ 1.1a / 1.2b ábra

A kapufutás legmagasabb pontja és a földem közti szabad térnek (még nyitott kapu mellett is) **legalább 35 mm-nek** kell lennie, hőterhelésnek kitett kapu esetén **min. 75 mm** szükséges.

MEGJEGYZÉS

Hőterhelésnek kitett kapuk földemre szerelése nem lehetséges.

- ⚠ ThermoFrame esetén figyeljen az adott kapu beépítési adataira.

Kevesebb szabad tér esetén, ha elegendő hely áll rendelkezésre, a vezetősín a felnyitott kapu mögé is szerelhető. Ez esetben egy hosszabb kapuvonszoló konzolt kell alkalmazni, melyet külön meg kell rendelni.

A meghajtás a kapu középvonalától max. 500 mm-rel jobbra ill. balra is felszerelhető. Kivételt képeznek a magas sínvezetésű (H-sínvezetésű) szekcionált kapuk. Ezek esetében egy speciális sínvezetés szükséges.

A szükséges hálózati aljzati csatlakozót a meghajtásfejtől kb. 500 mm-re szerelje fel.

- ▶ Kérem, ellenőrizze ezeket a méreteket.

3.3 A garázkapu-meghajtás szerelése**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Nem alkalmas rögzítőanyagok**

a meghajtás lelazulását okozhatják.

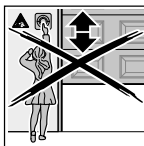
- ▶ A beépítést végzőnek meg kell vizsgálnia a szállított tipliknek és csavaroknak a telepítési helyszínhez való alkalmasságát. Mivel a szállított rögzítőanyagok alkalmasak betonra (≥ B15), de az építésügyi hatóságok nem hagyták jóvá azt, előfordulhat, hogy más rögzítőanyagokat kell használni. (lásd az **1.6a / 1.8b / 2.4** ábrát).

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Életveszély a kézikötél miatt**

- ▶ A szerelés során távolítsa el a kézikötetet (lásd az **1.3a** ábrát).

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Sérülésveszély akaratlan kapumozgás miatt**

A meghajtás és a vezérlő eszközök hibás kezelése akaratlan kapumozgást indíthat meg, mely személyek vagy tárgyak beszorulását okozhatja.



- ▶ A vezérlő eszközöket legalább 1,5 m magasra rögzítse fel, gyermekek hatókörén kívül.
- ▶ A fixen installált vezérlő elemeket a kaputól látótávolságon belül szerelje fel, de megfelelően távol a mozgó részekről.

FIGYELEM**Fűrészi por és forgács**

működési zavarokhoz vezethet.

- ▶ Takarja le a meghajtást.

Szekcionált kapu (lásd az 1a – 1.6a ábrát)

- ▶ Nem középre helyezett merevítőprofil esetén a kapuvonzoló konzolt szerelje a jobb vagy bal oldalra eső legközelebbi merevítőprofilra (lásd az 1a ábrát).
- ▶ Kompletten szerelje le a mechanikai kapureteszelést (lásd az 1.2a + 1.3a ábrát).
- ▶ Középre szerelt kapureteszelésnél a szemöldökcsuklót és a kapuvonzoló konzolt a középtől eltolva max. 500 mm-re szerelje fel (lásd az 1.5a ábrát).

MEGJEGYZÉS:

Az 1.5a ábrától eltérően: a fakapuknál a kapuhoz szállított 5 x 35 mm-es facsavarokat használja (előfúrás Ø 3 mm).

Billenőkapu (lásd az 1b – 1.8b ábrát)

- ▶ Helyezze üzemben kívül a mechanikus kapureteszeléseket (lásd az 1.3b, 1.4b, 1.5b ábrát). Az itt nem bemutatott kapumodelleknél a zárnyelvet rögzítse a helyszínen.
- ▶ Kovácsoltvas fogantyúval ellátott billenőkapuknál a szemöldökcsuklót és a vonzóelemet a középvonaltól eltolt helyzetbe szerelje fel (lásd az 1.6b, 1.7b ábrát).

MEGJEGYZÉS:

A faburkolatos N80-as kapuknál a szemöldökcsukló alsó furatát használja a szereléshez (lásd az 1.7b ábrát).

3.4 A vezetősínek szerelése

- ▶ 2–3.1b ábra
- ▶ Nyomja meg a zöld gombot és tolja a vezetősínt kb. 200 mm-rel a sín közepe felé. Ez már nem lehetséges, ha a végállásútköző és a meghajtás fel lett szerelve. (2.1 ábra)
- ▶ Osztott síneknél ajánlott egy 2. felfüggesztés (kiegészítőként kapható). (2.4 ábra)
- ▶ A kapu sínvezetésétől és a kaputípustól függően figyeljen a kapuvonzoló konzol beépítési irányára. (3a–3.1b ábra)

MEGJEGYZÉS

A mindenkor felhasználati céltól függően a garázskapu-meghajtáshoz kizárólag az általunk ajánlott vezetősíneket használja (lásd a termékinformációt!)

Hogy a **garázs kapuk betörésgátolásának TTZ irányelve** teljes mértékben teljesüljön, a vezetősínen lévő kötélharangot el kell távolítani.

3.5 Kapuvégállások meghatározása

1. Húzza meg a mechanikus kireteszelés zsinórját. (4. ábra)
2. Szerelje fel a Kapu-NYITVA végállás végállásútközőjét a vezetősínen és a meghajtásfej közé a vezetősínenbe. (5.1 ábra)
3. Szerelje fel a Kapu-ZÁRVA végállás végállásútközőjét a vezetősínen és a kapu közé a vezetősínenbe. (5.2 ábra)
4. Nyomja meg a zöld gombot a vezetősínen. (6. ábra)
5. Tolja a kaput a vezetősínenhez, amíg az a szíjjárral össze nem kapcsolódik.

3.6 A meghajtásfej felszerelése

- ▶ Szerelje fel a meghajtásfejet (7. ábra). A csatlakoztató rekesz fedelének a garázs irányába kell néznie.

3.7 Szükségkireteszelés

- ▶ 8–9b ábra

A mechanikus reteszelés kötélharangját nem szabad a garázs aljzatától mérve 1,8 m-nél magasabba szerelni. A garázs kapu magasságától függően, adott esetben, szükséges lehet a zsinór helyszíni meghosszabbítása.

- ▶ A zsinór meghosszabbítása esetén figyeljen rá, hogy a zsinór ne akadhasson bele egy tetőcsomagtartóba vagy a járműből és a kapuból kiálló egyéb szerelvényekbe.

A 2. bejárat nélküli garázsokhoz, a kívülről történő szükségnyitás érdekében, egy mechanikus kireteszelést szükséges felszerelni. A szükségkireteszelés megakadályoz egy áramszünet eseti esetleges kizáródást. A szükségkireteszelést külön rendelje meg.

- ▶ A szükségkireteszelés működőképességét havonta ellenőrizni kell.

4 Üzembe helyezés

- ▶ Üzembe helyezés előtt olvassa el és tartsa be a 4.1, 8.2, 11 és a 11.1.1 fejezet biztonsági utasításait.

A tanulmányok során a meghajtás ráhangolódik a kapura. Eközben a meghajtás automatikusan megtanulja és áramkimaradás esetére biztonságosan eltárolja a működési út hosszát, a nyitáshoz és záráshoz szükséges erők nagyságát és a csatlakoztatott védelmi berendezéseket. Az adatok csak erre a kapura érvényesek.

MEGJEGYZÉSEK

- A kéziadónak üzerműködésnek kell lennie.
- A vezetősínnak összekapcsolt állapotúnak kell lennie.
- Kérjük, vegye figyelembe a kéziadó utasítását.
- Ha a működési út betanulásra kerül, akkor a meghajtás kúszómozgásban működik.

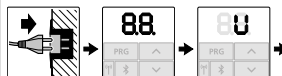
Meghajtás-világítás:

Ha a meghajtás még nincs betanítva, akkor a meghajtás-világítás 120 mp-ig világít a tápfeszültség bekapcsolását követően.

4.1 A meghajtás betanítása**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Sérülésveszély a hibásan kiválasztott kaputípus miatt**

A kapuszerkezet hibás működése **sérülésekhez** vezethet.

- ▶ Csak a meglévő kapuszerkezetnek megfelelő kaputípust válassza ki.

Ahhoz, hogy a meghajtást betanítsa:

1. Csatlakoztassa a hálózati dugaszt. A kijelzőn

- 1 mp-re megjelenik a **88**,
- ezt követően tartósan világít a **8U**.

2. Nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot, és válassza a meglévő kaputípust.



Szekcionált kapu



Billenőkapu: egy kifelé lendülő billenő kapu



Oldalra futó szekcionált kapu, nyílászárnyas garázs kapu



Billenőkapu: csak befelé billenő kapu (kifelé előre nem)



Földem alá futó garázkapu



Canopy billenőkapu: csak befelé billenő kapu (kifelé előre nem)

3. Nyomja meg a **PRG** gombot.

- L világít.



4. Nyomja meg a **▲** gombot.

- A kapu nyitni kezd, majd megáll egy pillanatra a Kapu-NYITVA végállásban.
L⁻ villog.
- A kapu automatikusan végrehajt 3 komplett ciklust (NYITÁS / ZÁRÁS).
L₋ villog a Kapu-ZÁR irányban.
L⁻ villog a Kapu-NYIT irányban.
A kapufutás útvonala és az ahhoz szükséges erők betanulásra kerülnek.

A tanulóútak alatt a meghajtás-világítás villog.

- Ezután a kapu a Kapu-NYITVA végállásban marad.
A meghajtás-világítás folyamatosan világít.

Ahhoz, hogy a tanulótat megszakítsa:

- ▶ Nyomja meg a **▲**, **▼**, **PRG** gombot, vagy működtessen egy impulzusfunkciós külső kezelőelemet. A kijelzőn megjelenik egy **U**, jelezve, hogy a meghajtás nincs betanítva.

A betanított erők megjelenítése

5 s
0.9
PRG ▲ ▼
25 s

A tanulót után egy szám mutatja a maximális meghatározott erőt.
Az értékek a következőket jelentik:

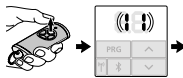
Kapuszélesség < 5000 mm	Kapuszélesség ≥ 5000 mm, L ₋ szinvezetés	
0-2	0-4	Optimális erőviszonyok.
3-9	5-9	Rossz erőviszonyok. Ellenőrizze ill. állítsa be a kapuszerkezetet.

A meghajtás automatikusan a kéziadó betanítása menüre vált.

Minden kéziadó-gombhoz tartozik egy rádiós kód.

A kijelzőn villog a **11**.

Hogy egy rádiós kódot (impulzust) betanítson:



5. Nyomja meg és tartsa nyomva azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné kiküldeni.

Kéziadó:

- A LED 2 mp-ig kéken világít, majd kialszik.
- 5 mp múlva a LED váltakozva pirosan és kéken villog. A rádiós kód elküldésre kerül.

Meghajtás:

Ha a vevőegység felismer egy érvényes rádiós kódot, a kijelzőn a **11** gyorsan villog.

6. Engedje el a kéziadó-nyomógombot.

Most a kéziadó be van tanítva és üzemkész.

A kijelzőn villog a **11**.

További kéziadók betanítása 25 másodpercen belül lehetséges. (rádiós timeout)

Hogy további rádiós kódokat (impulzusokat) betanítson:

- ▶ Ismétlje meg az **5 + 6** lépést.

Hogy a rádiós kód betanítását idő előtt megszakítsa:

- ▶ Nyomja meg a **PRG** gombot.

Hogy a kéziadó további funkcióit betanítsa:

- ▶ Nyomja meg a **▲** gombot és válasszon:

12 jelű menü	Megvilágítás
13 jelű menü	Részleges nyitás
14 jelű menü	Irányváltás Kapu-NYIT
15 jelű menü	Irányváltás Kapu-ZÁR
16 jelű menü	Szellőztetés

7. Nyomja meg a **PRG** gombot és váltson programozó üzemmódra.
Ennek megfelelően villog a **12, 13, 14, 15** vagy **16**.
8. Végezze el az **5 + 6** lépést ugyanúgy, mint az impulzusos rádiós kód esetén.

Ha nincs további betanítandó kéziadó





- ▶ Nyomja meg a **PRG** gombot.
A meghajtás a programozó üzemmódra vált.
Vagy

- ▶ 25 másodpercig ne nyomjon meg semmit (rádiós rendszer időtűllépése).

Az utoljára betanított rádiós kódnak megfelelően a **11, 12, 13, 14, 15** vagy **16** világít.

Az üzembe helyezés lezárásához:



- Válassza ki a  /  gombbal a **00** jelű menüt.
- Nyomja meg a **PRG** gombot.
A meghajtás üzemi módra vált.
Vagy

▶ 60 mp-ig ne nyomjon meg semmit (időtűllépés).

A betanított védelmi berendezések aktívak és a menükben aktiválódnak.

A meghajtás üzembesz.

Rádiós rendszer időtűllépése:

Ha a rádiós kód betanítása közben az időtűllépés (25 másodperc) lefut, akkor a meghajtás automatikusan a programozó üzemmódra vált. Ezt követően egy kéziadó betanításához a megfelelő menüt kézzel ki kell választani.

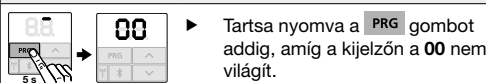
▶ 7 fejezetet

5 Kiegészítő menük programozása

MEGJEGYZÉSEK

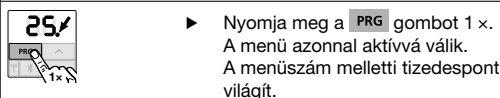
- A **00** jelű menü az 1. látható menü a programozó üzemmódban
- A **00** jelű menü a programozó üzemmódból való kilépésre is szolgál.
- A **01–09** jelű menük csak üzembe helyezés során érhetőek el.
- Az üzembe helyezés után már csak a választható **10–38** jelű menük jelennek meg.
- A tizedespont melletti menüsám mutatja az aktív menüt.

Ahhoz, hogy programozó üzemmódra váltson:



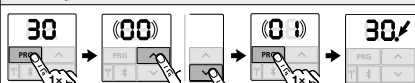
▶ Tartsa nyomva a **PRG** gombot addig, amíg a kijelzőn a **00** nem világít.



Hogy egy menü egyedi funkcióját aktiválja:



▶ Nyomja meg a **PRG** gombot 1 x.
A menü azonnal aktívá válik.
A menüsám melletti tizedespont világít.



Hogy egy választható paraméterekkel rendelkező menüt aktiváljon:



- Nyomja meg a **PRG** gombot 1 x.
Az aktív paraméter villog.
- A  /  gombokkal válassza ki a kívánt paramétert.
- Nyomja meg a **PRG** gombot 1 x.
A paraméter azonnal aktívá válik.
A menüsám és a tizedespont világít.

Ahhoz, hogy a programozó üzemmódot elhagyja



- Válassza ki a  /  gombbal a **00** jelű menüt.
 - Nyomja meg a **PRG** gombot.
Vagy
- ▶ 60 mp-ig ne nyomjon meg semmit (időtűllépés).
Az összes beadott adat eltárolódik. A meghajtás üzemi módra vált.

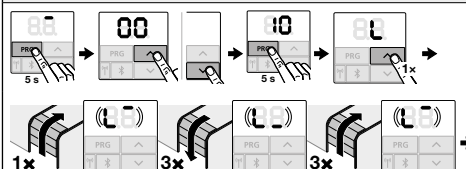
5.1 10 jelű menü: Tanulóutak




- ▶ Vegye figyelembe a megjegyzéseket az 4. fejezetben.
Tanulóutakra van szükség:
 - szervizelési vagy karbantartási munkálatok után
 - biztonsági berendezések, pl. fénysorompó, személybejáró-érzékelő vagy biztonsági kontaktsín utólagos telepítése után
 - a kapun történt változtatások után

Megjegyzés a kiszállított állapot tanulóútjaihoz:

Az első üzembe helyezésnél (lásd a 4 fejezetet) az összes tanulóút automatikusan végrehajtásra kerül.

Ahhoz, hogy a tanulóutakat elindítsa:



- Tartsa nyomva a **PRG** gombot addig, amíg a kijelzőn a **00** nem világít.
- Válassza ki a  /  gombbal a **10** jelű menüt.
- Tartsa nyomva a **PRG** gombot 5 másodpercig.
– **L** világít.
- Nyomja meg a  gombot.
 - A kapu nyitni kezd, majd megáll egy pillanatra a Kapu-NYITVA végállásban.
L⁻ villog.
 - A kapu automatikusan végrehajt 3 komplett ciklust (NYITÁS/ZÁRÁS).
L₋ villog a Kapu-ZÁR irányban.
L⁻ villog a Kapu-NYIT irányban.

A kapufutás útvonala és az ahhoz szükséges erő betanulásra kerülnek.

A tanulóutak alatt a meghajtás-világítás villog.

- Ezután a kapu a Kapu-NYITVA végállásban marad.
A meghajtás-világítás folyamatosan világít, majd kb. 120 másodperc után kialszik.

A betanított erők megjelenítése

A tanulóút után egy szám mutatja a maximálisan meghatározott erőt.
Az értékek a következőket jelentik:

Kapuszélesség < 5000 mm	Kapuszélesség ≥ 5000 mm, L-sínvezetés	
0–2	0–4	Optimális erőviszonyok.
3–9	5–9	Rossz erőviszonyok. Ellenőrizze ill. állítsa be a kapuszerkezetet.

6 Kiegészítők csatlakoztatása

- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat a 2.6. fejezetben
- ▶ 11–21. ábra

MEGJEGYZÉSEK

- Az összes kiegészítő **max. 350 mA**-rel terhelheti a hajtást. A komponensek áramfelvételét lásd az ábrákon.
- Az 3. sorozat kiegészítőit a **HAP1 HCP adapteren** keresztül kell csatlakoztatni.

- A BUS jelű aljzat révén fennáll a lehetőség egyedi funkciók kiegészítőik csatlakoztatására.
- Az Állj vagy Nyugalmi áramkör bemenete EN ISO 13849 PLC szerinti, **nem** felügyelt csatlakozás.

6.1 Csatlakozókapcsok

Az összes sorkapocs többszörösen beköthető:

- Minimális vastagság: 1 × 0,5 mm²
- Maximális vastagság: 1 × 2,5 mm²


6.2 Impulzsfunkciós nyomógomb








► 12. ábra




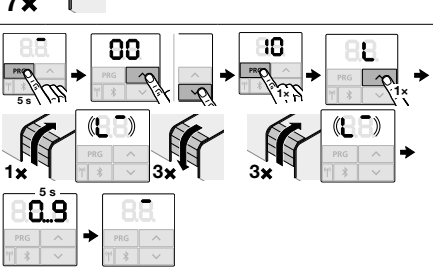



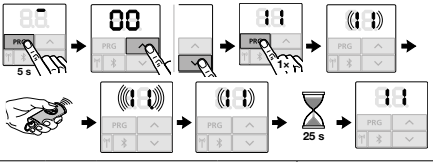



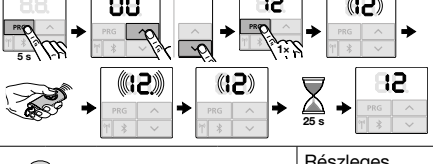



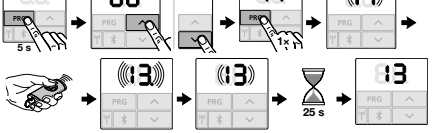
Kapocskiosztás:


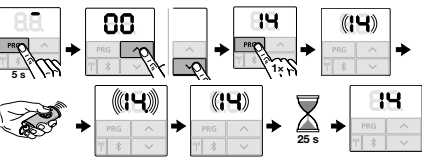
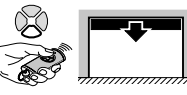
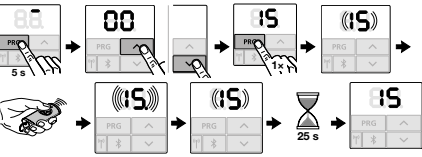
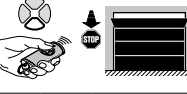
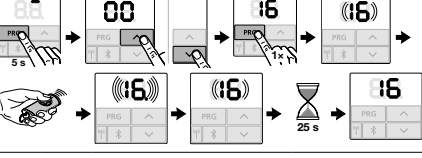

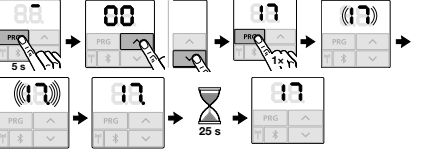
23	2. csatorna jele	Részleges nyitás
5	+24 V DC	
21	1. csatorna jele	Impulzus
20	0 V	


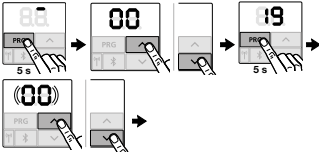

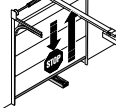
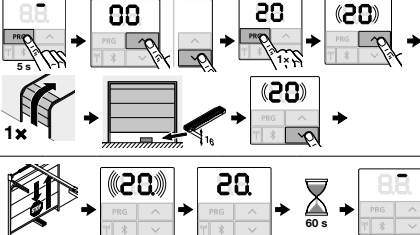
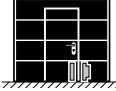
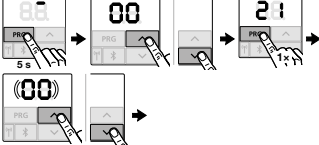

7 Menü- és programozási áttekintés

A nevezett gyári beállítások  a szekcionált kapukra érvényesek.

Menü	Tevékenység
00	A programozó üzemmód megnyitása / elhagyása
Kaputípus kiválasztása	
Az olyan standard beállítások, mint a sebesség, a lassított stop, a védelmi berendezések ellenirányú mozgásának viselkedése, a visszanyitási határ, stb. gyárilag előre be vannak állítva.	
01	 
02	
03	 
04	 ET 100
05	

Menü	Tevékenység
06	 
Tanulóutak	
Szerviz / karbantartás vagy a kapuszerkezeten történt változtatások után.	
10	 7x 
Kéziadó betanítása	
11	   Impulzus 
12	   Lámpa 
13	   Részleges nyitás 

Menü	Tevékenység
14	 <p>Irányváltás Kapu-NYIT</p>
	
15	 <p>Irányváltás Kapu-ZÁR</p>
	
16	 <p>Szellőztetés</p>
	
17	<p>Smart Home központ: az összes funkció rendelkezésre áll a megfelelő applikációkhoz</p> 
	

Menü	Tevékenység										
Az összes rádiós kód törlése											
19											
											
Paraméter	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Törlés nélkül vissza</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Rádió (összes adóegység)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Bluetooth® (összes kulcs)</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Összes adóegység, összes kulcs és a külső Bluetooth-antenna visszaállításának beállítása</td> </tr> </table>	00	Törlés nélkül vissza	01	Rádió (összes adóegység)	02	Bluetooth® (összes kulcs)	03	-	04	Összes adóegység, összes kulcs és a külső Bluetooth-antenna visszaállításának beállítása
	00	Törlés nélkül vissza									
01	Rádió (összes adóegység)										
02	Bluetooth® (összes kulcs)										
03	-										
04	Összes adóegység, összes kulcs és a külső Bluetooth-antenna visszaállításának beállítása										
											
Visszanyitási határ Kapu-ZÁR irányban											
<p>A menü nem látható, ha az SE 2 aljzatra egy VL élvédelem van csatlakoztatva a 43 jelű menüben a 02 paraméter be van állítva</p>											
20											
											
Személybejáró-érzékelő											
21											
											
Paraméter	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Deaktiválva Személybejáró-érzékelő tesztelés nélkül</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Személybejáró-érzékelő teszteléssel</td> </tr> </table>	00	Deaktiválva Személybejáró-érzékelő tesztelés nélkül	01	Személybejáró-érzékelő teszteléssel						
	00	Deaktiválva Személybejáró-érzékelő tesztelés nélkül									
01	Személybejáró-érzékelő teszteléssel										
											

Menü	Tevékenység													
	Gurtni feszültségmentesítése Kapu-ZÁR irányban													
22														
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Nincs</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Rövid</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Közepes</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Hosszú</td> <td></td> </tr> </table>	Paraméter	00	Nincs		01	Rövid		02	Közepes		03	Hosszú	
	Paraméter		00	Nincs										
01			Rövid											
02			Közepes											
03		Hosszú												
	Pozíció megváltoztatása													
23														
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Változtatás nélkül vissza</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>A részleges nyitás pozíciójának megváltoztatása</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Szellőztetés pozíciójának megváltoztatása</td> </tr> </table>	Paraméter	00	Változtatás nélkül vissza	01	A részleges nyitás pozíciójának megváltoztatása	02	Szellőztetés pozíciójának megváltoztatása						
	Paraméter		00	Változtatás nélkül vissza										
01			A részleges nyitás pozíciójának megváltoztatása											
02		Szellőztetés pozíciójának megváltoztatása												
	Meghajtás-világítás deaktiválva													
25														

Menü	Tevékenység																
	Megvilágítás / utánvilágítási idő (belső relé)																
26																	
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="7">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>30 mp</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 mp</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>120 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>180 mp</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>300 mp</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>600 mp</td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva	01	30 mp	02	60 mp	03	120 mp		04	180 mp	05	300 mp	06	600 mp
	Paraméter		00	Deaktiválva													
			01	30 mp													
02			60 mp														
03			120 mp														
04			180 mp														
05			300 mp														
06		600 mp															
	Megvilágítás / utánvilágítási idő (külső relé)																
	pl. kéziadó, kulcsos kapcsoló, belső nyomógomb, stb.																
27																	
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 mp</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>180 mp</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>300 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>600 mp</td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva	01	Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél	02	60 mp	03	180 mp	04	300 mp		05	600 mp		
	Paraméter		00	Deaktiválva													
			01	Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél													
02			60 mp														
03			180 mp														
04			300 mp														
05		600 mp															

Menü	Tevékenység										
Külső világítás Tartós-BE											
28											
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Aktiválva</td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva	01	Aktiválva					
	Paraméter		00	Deaktiválva							
01		Aktiválva									
Futási fény											
A meghajtástípustól függ, hogy a menü megjelenik és kiválasztható-e.											
29											
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Aktiválva kapufutáskor</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Aktiválva előjelzés során</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Aktiválva kapufutáskor és indítási figyelmeztetés / előjelzés során</td> <td></td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva	01	Aktiválva kapufutáskor	02	Aktiválva előjelzés során	03	Aktiválva kapufutáskor és indítási figyelmeztetés / előjelzés során	
	Paraméter		00	Deaktiválva							
			01	Aktiválva kapufutáskor							
			02	Aktiválva előjelzés során							
		03	Aktiválva kapufutáskor és indítási figyelmeztetés / előjelzés során								
<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Paraméter</td> <td>04</td> <td>Aktiválva kapufutáskor, fordított futási irány</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Aktiválva előjelzés során, fordított futási irány</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Aktiválva kapufutáskor és előjelzés során, fordított futási irány</td> </tr> </table>	Paraméter	04	Aktiválva kapufutáskor, fordított futási irány	05	Aktiválva előjelzés során, fordított futási irány	06	Aktiválva kapufutáskor és előjelzés során, fordított futási irány				
Paraméter		04	Aktiválva kapufutáskor, fordított futási irány								
		05	Aktiválva előjelzés során, fordított futási irány								
	06	Aktiválva kapufutáskor és előjelzés során, fordított futási irány									

Menü	Tevékenység																																							
Kiegészítő relépaneles funkciók																																								
19 + 20. ábra																																								
HOR 1-HCP vagy UAP 1-HCP (3. relé)																																								
30																																								
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> <td>A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik.</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Külső megvilágítás funkció</td> <td> Nincs karbantartási kijelzés (In)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>NYITVA kapuvégállás jelzése</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>ZÁRVA kapuvégállás jelzése</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Részben NYITVA kapuvégállás jelzése</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Törlőjel Kapu-NYIT vagy Részleges nyitás parancsadáskor</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Hibajelzés a kijelzőn (zavar)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Az előjelzés / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3.relé) minden kapuvégállásban elmarad</td> <td>Tartós jel</td> <td>Előjelzés csak akkor, ha a 32 jelű menüben aktiválva van.</td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Az előjelzés / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3.relé) minden kapuvégállásban elmarad</td> <td>Villogó</td> <td>Előjelzés csak akkor, ha a 32 jelű menüben aktiválva van.</td> </tr> <tr> <td>09</td> <td colspan="2">A relé a kapufutás alatt meghúz, és minden kapuvégállásban elejt</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td colspan="2">Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (az In jelzés minden kapuvégállásban 3 x felvillan)</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél</td> <td>A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik. Nincs karbantartási kijelzés (In)</td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva	A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik.	01	Külső megvilágítás funkció	 Nincs karbantartási kijelzés (In)	02	NYITVA kapuvégállás jelzése		03	ZÁRVA kapuvégállás jelzése		04	Részben NYITVA kapuvégállás jelzése		05	Törlőjel Kapu-NYIT vagy Részleges nyitás parancsadáskor		06	Hibajelzés a kijelzőn (zavar)		07	Az előjelzés / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3.relé) minden kapuvégállásban elmarad	Tartós jel	Előjelzés csak akkor, ha a 32 jelű menüben aktiválva van.	08	Az előjelzés / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3.relé) minden kapuvégállásban elmarad	Villogó	Előjelzés csak akkor, ha a 32 jelű menüben aktiválva van.	09	A relé a kapufutás alatt meghúz, és minden kapuvégállásban elejt		10	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (az In jelzés minden kapuvégállásban 3 x felvillan)		11	Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél	A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik. Nincs karbantartási kijelzés (In)
	Paraméter		00	Deaktiválva	A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik.																																			
			01	Külső megvilágítás funkció	 Nincs karbantartási kijelzés (In)																																			
			02	NYITVA kapuvégállás jelzése																																				
			03	ZÁRVA kapuvégállás jelzése																																				
			04	Részben NYITVA kapuvégállás jelzése																																				
		05	Törlőjel Kapu-NYIT vagy Részleges nyitás parancsadáskor																																					
	06	Hibajelzés a kijelzőn (zavar)																																						
	07	Az előjelzés / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3.relé) minden kapuvégállásban elmarad	Tartós jel	Előjelzés csak akkor, ha a 32 jelű menüben aktiválva van.																																				
08	Az előjelzés / kapufutás alatti figyelmeztetés / UAP 1-HCP (3.relé) minden kapuvégállásban elmarad	Villogó	Előjelzés csak akkor, ha a 32 jelű menüben aktiválva van.																																					
09	A relé a kapufutás alatt meghúz, és minden kapuvégállásban elejt																																							
10	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (az In jelzés minden kapuvégállásban 3 x felvillan)																																							
11	Ugyanúgy, mint a 26 jelű menünél	A 25 jelű menü automatikusan deaktiválódik. Nincs karbantartási kijelzés (In)																																						

Menü	Tevékenység																																		
Előjelzési idő																																			
32	<table border="1"> <tr> <td rowspan="11">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Előjelzés 1 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Előjelzés 2 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Előjelzés 3 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Előjelzés 4 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Előjelzés 5 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Előjelzés 10 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Előjelzés 15 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Előjelzés 20 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Előjelzés 30 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Előjelzés 60 mp</td> <td></td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva		01	Előjelzés 1 mp		02	Előjelzés 2 mp		03	Előjelzés 3 mp		04	Előjelzés 4 mp		05	Előjelzés 5 mp		06	Előjelzés 10 mp		07	Előjelzés 15 mp		08	Előjelzés 20 mp		09	Előjelzés 30 mp		10	Előjelzés 60 mp	
Paraméter	00		Deaktiválva																																
	01		Előjelzés 1 mp																																
	02		Előjelzés 2 mp																																
	03		Előjelzés 3 mp																																
	04		Előjelzés 4 mp																																
	05		Előjelzés 5 mp																																
	06		Előjelzés 10 mp																																
	07		Előjelzés 15 mp																																
	08		Előjelzés 20 mp																																
	09		Előjelzés 30 mp																																
	10	Előjelzés 60 mp																																	
Előjelzés iránya																																			
33	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Előjelzés Kapu ZÁR irányba</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Előjelzés Kapu NYIT és Kapu ZÁR irányban</td> <td></td> </tr> </table>	Paraméter	00	Előjelzés Kapu ZÁR irányba		01	Előjelzés Kapu NYIT és Kapu ZÁR irányban																												
Paraméter	00		Előjelzés Kapu ZÁR irányba																																
	01	Előjelzés Kapu NYIT és Kapu ZÁR irányban																																	

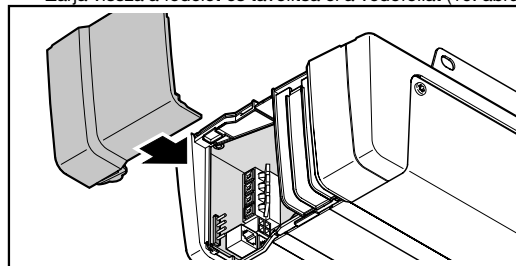
Menü	Tevékenység																																		
Automatikus utánzárás – nyitvatartási idő																																			
Fénysorompó szükséges																																			
34	<table border="1"> <tr> <td rowspan="11">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Nyitvatartási idő 5 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Nyitvatartási idő 10 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Nyitvatartási idő 15 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Nyitvatartási idő 30 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Nyitvatartási idő 60 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Nyitvatartási idő 90 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Nyitvatartási idő 120 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Nyitvatartási idő 180 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Nyitvatartási idő 240 mp</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Nyitvatartási idő 300 mp</td> <td></td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva		01	Nyitvatartási idő 5 mp		02	Nyitvatartási idő 10 mp		03	Nyitvatartási idő 15 mp		04	Nyitvatartási idő 30 mp		05	Nyitvatartási idő 60 mp		06	Nyitvatartási idő 90 mp		07	Nyitvatartási idő 120 mp		08	Nyitvatartási idő 180 mp		09	Nyitvatartási idő 240 mp		10	Nyitvatartási idő 300 mp	
Paraméter	00		Deaktiválva																																
	01		Nyitvatartási idő 5 mp																																
	02		Nyitvatartási idő 10 mp																																
	03		Nyitvatartási idő 15 mp																																
	04		Nyitvatartási idő 30 mp																																
	05		Nyitvatartási idő 60 mp																																
	06		Nyitvatartási idő 90 mp																																
	07		Nyitvatartási idő 120 mp																																
	08		Nyitvatartási idő 180 mp																																
	09		Nyitvatartási idő 240 mp																																
	10	Nyitvatartási idő 300 mp																																	
Automatikus utánzárás – Részleges Nyitás																																			
Fénysorompó szükséges																																			
35	<table border="1"> <tr> <td rowspan="8">Paraméter</td> <td>00</td> <td>Deaktiválva</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Ugyanúgy, mint a 34 jelű menünél</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Nyitvatartási idő 5 perc</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Nyitvatartási idő 15 perc</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Nyitvatartási idő 30 perc</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Nyitvatartási idő 45 perc</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Nyitvatartási idő 60 perc</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Nyitvatartási idő 90 perc</td> <td></td> </tr> </table>	Paraméter	00	Deaktiválva		01	Ugyanúgy, mint a 34 jelű menünél		02	Nyitvatartási idő 5 perc		03	Nyitvatartási idő 15 perc		04	Nyitvatartási idő 30 perc		05	Nyitvatartási idő 45 perc		06	Nyitvatartási idő 60 perc		07	Nyitvatartási idő 90 perc										
Paraméter	00		Deaktiválva																																
	01		Ugyanúgy, mint a 34 jelű menünél																																
	02		Nyitvatartási idő 5 perc																																
	03		Nyitvatartási idő 15 perc																																
	04		Nyitvatartási idő 30 perc																																
	05		Nyitvatartási idő 45 perc																																
	06		Nyitvatartási idő 60 perc																																
	07	Nyitvatartási idő 90 perc																																	

Menü	Tevékenység		
35	Paraméter	08 Nyitvatartási idő 120 perc	Automatikusan aktiválódik a 32 jelű menü 03 paraméterére.
		09 Nyitvatartási idő 180 perc	
		10 Nyitvatartási idő 240 perc	
Kezelőgombok			
36			
	Paraméter	00 Deaktiválva	
	01 Aktiválva		
Reset			
37			
	Paraméter	00 Visszaállítás nélkül vissza	
	01 Visszaállítás / BUS-Scan HCP-BUS		
02 Visszaállítás / paraméter a 22–36 jelű menüből			
03 Gyári visszaállítás (reset) U			

8 Befejező munkálatok

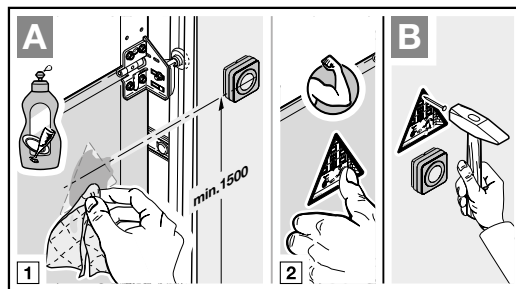
Az üzembe helyezés összes szükséges lépésének befejezését követően:

- ▶ Zárja vissza a fedelet és távolítsa el a védőfóliát (10. ábra)



8.1 Rögzítse a figyelmeztető táblácskát

- ▶ A becsípődésre figyelmeztető táblácskát jól látható, megtisztított és zsírmentesített helyre szerelje fel.



8.2 Működésellenőrzés

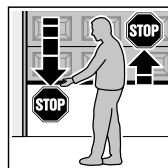
⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem működőképes védelmi berendezések sérüléseket okozhatnak.

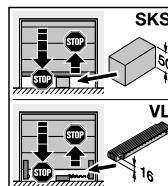
- ▶ A tanulót után szakképzett személynek ellenőriznie kell a védelmi berendezés(ek) működését.

A szerkezet csak ezt követően üzemkész.

Ahhoz, hogy a biztonsági visszanyitást ellenőrizze:



1. Állítsa meg a kaput úgy, hogy mindkét kezével ellentart a **záródó** kapunak.
A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást.
2. Állítsa meg a kaput úgy, hogy mindkét kezével ellentart a **felnyitó** kapunak.
A kapuszerkezetnek le kell állnia és tehermentesítenie kell.
3. Helyezzen a kapu közepe alá egy kb. 50 mm (SKS élvédelem) vagy 16 mm (VL előlufutó fénySOROMPÓ) magas próbatestet és zárja rá a kaput.
A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást, amint eléri a próbatestet.



- ▶ A biztonsági visszanyitás megszűnése esetén bizonnyon meg közvetlenül szakembert az ellenőrzéssel, ill. a javítással.

9 HSE 4 BiSecur kéziadó

FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a kapu szándékos vagy akaratlan mozgása miatt

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a kéziadó nem kerül gyermekek kezébe, és csak olyan személyek használják, akik a távvezérelt kapuszerkezetek működéséről ki vannak oktatva!
- ▶ A kéziadót alapvetően a kapura / ajtóra való rálátás mellett működtesse, ha ahhoz csak egyetlen védelmi berendezés van csatlakoztatva!
- ▶ A kapuszerkezetek nyílásán áthajtani ill. átmenni csak akkor szabad, ha a kapu a NYITVA végállásban áll!
- ▶ Soha ne tartózkodjon a kapu mozgástartományában.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy a kéziadó gombjának véletlen működtetésére a kapu mozgásba jöhet.
- ▶ Figyeljen arra, hogy a rádiós rendszer betanítása során ne tartózkodjanak személyek vagy tárgyak a kapu mozgástartományában.

Ha a rádiós rendszert üzembe helyezi, bővíti vagy megváltoztatja:

- Csak akkor lehetséges, ha a meghajtás nyugalomban van.
- Végezzen működésellenőrzést.
- Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.
- A helyi adottságok befolyásolhatják a rádiós rendszer hatótávolságát.

Ha nincs a garázsnak másik bejárata, úgy a programozásban történő minden változtatást vagy a rádiós rendszer bővítését a garázsban belül végezze.

9.1 Termékleírás

▶ 22. ábra

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 LED, kétszínű | 2 Kéziadó-nyomógombok |
| 3 Elemszigetelő fólia | 4 Elem |

Az elem szigetelő fóliájának eltávolítása után a kéziadó üzemkész.

9.2 Elem cseréje

▶ 22.1 ábra

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély a nem megfelelő elemtípus használatakor

- ▶ Csak ezt az elemtípust használja: 1 × 3 V, CR2032 típusú lítiumelem
- ▶ Távolítsa el az elemet, ha a kéziadót hosszabb ideig nem használja.

FIGYELMEZTETÉS

Lenyelésből eredő életveszély

Ha az elemet lenyeli, akkor 2 órán belül súlyos belső égések léphetnek fel, mely halált okozhat.

Az elem gyerek kezébe nem való!

9.3 Kéziadó működése

Minden kéziadó-gombhoz tartozik egy rádiós kód.

- ▶ Nyomja meg azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné kiküldeni.
 - A LED 2 másodpercig kéken világít.
 - A rádiós kód elküldésre kerül.

9.3.1 Az örökített rádiós kódok tanítási folyamata

Ha egy kéziadó-gomb rádiós kódja egy korábbi kéziadóról lett átörökítve és ezt első alkalommal használja, akkor nyomja meg és tartsa nyomva a kéziadó-gombot addig, amíg a LED el nem kezd váltakozva pirosan és kéken villogni és a kívánt funkció végrehajtásra nem kerül.

9.4 Egy rádiós kód örökítése / kiküldése

1. Nyomja meg és tartsa nyomva azt a kéziadó-gombot, amelynek rádiós kódját szeretné örökíteni / kiküldeni.
 - A LED 2 mp-ig kéken világít, majd kialszik.
 - 5 mp múlva a LED váltakozva pirosan és kéken villog.
 - A kéziadó-gomb elküldi a rádiós kódot.
2. Ha a rádiós kód átküldésre és felismerésre került, engedje fel mindkét kéziadó-nyomógombot.
 - A LED kialszik.

MEGJEGYZÉS

A rádiós kód továbbörökítésére / kiküldésére 15 másodperce van. Ha az örökítés / kiküldés ezen időn belül nem volt sikeres, akkor ismétlje meg a folyamatot.

9.5 Kéziadó resetelése

A következő lépésekben minden kéziadó-nyomógombhoz egy új rádiós kód rendelődik hozzá.

1. Nyissa ki a kéziadó házát.
2. Vegye ki az elemet 10 mp-re.
3. Nyomja meg és tartsa nyomva az egyik alaplapi nyomógombot.
4. Helyezze be az elemet.
 - A LED 4 mp-ig lassan, kéken villog.
 - A LED 2 mp-ig gyorsan, kéken villog.
 - A LED hosszan, kéken világít.
5. Ekkor engedje el az alaplapi gombot.
Az összes rádiós kód új hozzárendelést kapott.
6. Zárja vissza a kéziadó házát.

MEGJEGYZÉS

Ha az alaplapi nyomógombot idő előtt elengedi, akkor semmilyen új rádiós kód nem lesz hozzárendelve.

9.6 LED-kijelzés

Kék (BU)

Állapot	Funkció
2 mp-ig világít	Rádiós kód küldése
lassan villog	A kéziadó tanulómódban van
a lassú villogás után gyorsan villog	A tanulás közben egy érvényes rádiós kód került felismerésre
4 mp-ig lassan villog, 2 mp-ig gyorsan villog, hosszan világít	Eszköz-reset elvégzése és lezárása

Szakszerű megsemmisítés: lásd a 14. fejezetet

Piros (RD)

Állapot	Funkció
2 x villan, majd a rádiós kód még elküldésre kerül	Ilyenkor az elemet hamarosan ki kell cserélni.
2 x villan, majd a rádiós kód már nem kerül elküldésre	Ilyenkor az elemet azonnal ki kell cserélni.

Kék (BU) és piros (RD)

Állapot	Funkció
váltakozó villogás	A kéziadó örökítő / adó üzemmódban van

9.7 A kéziadó tisztítása

FIGYELEM
A kéziadó hibás tisztítás miatti károsodása ▶ A kéziadót csak tiszta, puha kendővel tisztítsa.

MEGJEGYZÉS

Fertőtlenítő szerek rendszeres használata a kéziadó károsodását okozhatja.

9.8 Műszaki adatok

HSE 4 BiSecur kéziadó	
Modell	HSE4-868-BS
Frekvencia	868 MHz
Kisugárzott teljesítmény (EIRP)	max. 10 mW
Tápellátás	1 x 3 V, CR2032 típusú lítiumelem
Eng. környezeti hőmérséklet	0 °C-tól +50 °C-ig
Levegő max. páratartalma	93 % nem lecsapódó
Védettség	IP 20
Méreték (Sz x Ma x Mé)	28 x 70 x 14 mm

9.9 Kéziadó EU megfeleléségi nyilatkozata

A meghajtás gyártója ezennel kijelenti, hogy a szállított kéziadó megfelel a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014 / 53 / EU irányelvnek.

A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a mellékelt gépkönyvben vagy a gyártótól megkérhető.

10 Bluetooth®

A garázkapu-meghajtás egy Bluetooth vevőegységgel van felszerelve. A hozzávaló BlueSecur applikációval (App) a meghajtás okostelefonnal Bluetooth® segítségével működtethető.

A Bluetooth® beállítását követően 1 db okostelefonnal való működtetés ingyenes. Minden további felhasználó vagy rendszergazda (admin) díjköteles.

10.1 BlueSecur alkalmazás (App)

A BlueSecur App az App StoreSM vagy Google™ play oldaláról ingyenesen letölthető.

▶ Telepítse a BlueSecur Appot okostelefonjára / táblagépére.

10.1.1 Rendszerfeltételek

Operációs rendszer	Szoftververzió
Android Okostelefon	5. verziótól
iOS Okostelefon	11. verziótól

10.1.2 App jogosultságok

Hogy az App funkcióit teljes mértékben kihasználhassa, a következő jogosultságokat kell engedélyeznie:

Kamera	Hogy a QR-kódot beszkenelje.
Bluetooth®	Az App és a vevőegység közötti kommunikációhoz.
Hely Android	A Bluetooth funkcióhoz.
Kontak-tusok	Hogy (virtuális) kulcsokat oszthasson meg kapcsolataival.

10.1.3 Felhasználó

Admin (rendszer-gazda)	Az 1. felhasználó automatikusan az Admin, ő az aki a QR-kódon keresztül kapcsolódik a vevőegységhez. Hozzáférési jogokat (kulcsokat) ad a felhasználóknak és egy további Admin számára. Felhasználók hozzáférési jogait (kulcsait) törölheti.
Felhasználó	Az Admintól kap hozzáférési jogokat (kulcsokat).

10.1.4 App funkciók

Az alkalmazásban kiválaszthatók a funkciók (impulzus, lámpa, részleges nyitás, Kapu-NYIT és Kapu-ZÁR irányváltás, továbbá a szellőztetés pozíciója) és az értesítés. Az impulzus funkció a gyári beállítás.

Parancs kiadása

Ha a felhasználó / Admin a Bluetooth vevőegység hatótávolságán belül tartózkodik, akkor az App-pal kiadható egy parancs.

Diagnosztikai adatok

Az App révén kiolvashatók a meghajtás diagnosztikai adatai, mint pl. a hibajelzések, üzemórák, karbantartási kijelzések és kapacitások.

10.1.5 Eszköz törlése

Ha az Appban a szemétkosáron keresztül Ön törli egy kapumeghajtás ikonját, akkor az adott meghajtás már nem működtethető az okostelefonnal. Az okostelefon a meghajtásban azonban továbbra is mentve van.

Az okostelefon meghajtásról való eltávolításához válassza a **19** jelű menüben a **02** paramétert, majd az összes Bluetooth-eszköz törlése lehetőséget (lásd a 7. fejezetet).

10.1.6 Kulcs**Kulcskvóták vásárlása**

Hogy kulcsokat oszthasson meg, az Adminnak az Appon belül kulcskvótákat kell vásárolnia. A fizetés az App StoreSM vagy a Google™ Play irányelvei szerint történik.

Az egyszeri kulcsok ingyenesek.

Kulcs kiosztása

Az Admin

- a telepített Messenger szolgáltatások segítségével kulcsokat oszthat a felhasználóknak, pl. e-mail, Facebook-Messenger, iMessage, WhatsApp stb. révén.
- Az Adminnak lehetősége van egy kulcsot, **de csak 1 x** egy másik Admin számára kiosztani.
- max. 250** díjköteles kulcsot felhasználóknak kiosztani.
- max. 15** ingyenes egyszeri kulcsot egyidejűleg megosztani.

MEGJEGYZÉS

A kulcs használatához az okostelefonra telepítve kell lennie a BlueSecur Appnak. Ha a felhasználó a kulcs megkapásakor még nem telepítette az Appot, akkor ő át lesz irányítva az App StoreSM vagy a Google™ Play letöltési oldalára.

Kulcstípus	Érvényesség
Admin kulcs	Mindig érvényes
Felhasználói kulcs	Mindig vagy egy meghatározott ideig érvényes
Egyszeri kulcs	1 alkalommal érvényes, de max. 1 hónapon belül

Az Adminnak 2 lehetősége van egyszeri kulcsokhoz az érvényesség időpontját meghatározni:

1. Az egyszeri kulcs azonnal, 1 alkalommal, de max. 1 hónapig érvényes.
2. Az egyszeri kulcs egy megadott dátumtól, 1 alkalommal, de max. 1 hónapig érvényes.

Biztonság a kulcsok kiosztása során

Ha az Admin egy felhasználónak kioszt egy kulcsot, akkor a felhasználónak a biztonság érdekében egy, a szerver által generált PIN kóddal kell igazolnia magát. A felhasználónak még az előtt meg kell adnia ezt a PIN kódot, mielőtt a kulcs kézbesítve lenne neki.

Admin kulcs

Az Admin-kulcsok nem törölhetők, még az 1. Admin által sem. Ha egy Admin-t törölni kell, akkor válassza a **19** jelű menü –**02** paraméterét, majd törölje az eszközt a Bluetooth vevőegységéből (lásd a 7 fejezetet).

Ha egy Admin-kulcs ki lett osztva az 1. Admin által, akkor a 2. Adminnak a kulcs importálásához a vevőegység hatótávolságán belül kell lennie. A jogok csak akkor használhatók, ha a vevőegység az érvényes Admin-kulcsot már felismerte.

10.1.7 Backup (biztonsági mentés)

Hogy az adatvesztést megakadályozza, készíthet biztonsági mentést (Backup) a Hörmann szerveren. A mentett adatok ott bármikor elérhetőek.

Backup készítésének előfeltétele a regisztráció.

Mentve lesz az adott időpontig létező minden:

- eszköz (garázskapec-meghajtások)
- Vásárolt kulcskvóta
- Megosztott kulcs



A Backup az adatok visszaállításához szükséges:

- ha az Admin lecseréli az okostelefont
- eszköz-reset előtt
- meghibásodik vagy elveszik az okostelefon

Az adatok biztonsági mentéséhez mindig ajánlott egy Backup.

10.2 Bluetooth® aktiválás / deaktiválás

Ha a Bluetooth® deaktiválva van:

1. Röviden nyomja meg a  gombot a meghajtás kezelőfelületén. Bluetooth® aktiválva és vételi üzemmódban van. A Bluetooth® szimbólum villog.
2. A kapcsolat felépülhet. A Bluetooth vevőegység 5 percig vételi üzemmódban marad, majd visszavált normál üzemi módra. A Bluetooth® szimbólum világít.
3. Röviden nyomja meg a  gombot a meghajtás kezelőfelületén. A Bluetooth® deaktiválva van. A Bluetooth® szimbólum ki van kapcsolva.
4. Az újra aktiváláshoz ismétlje meg az 1. lépést.

10.3 Bluetooth® beállítása

Az 1. felhasználó az Admin, ő a szállított QR-kódon keresztül csatlakozik a Bluetooth vevőegységhez. Ez a folyamat csak 1 x lehetséges!

1. A Bluetooth®-nak aktiválva kell lennie.
2. Indítsa el az Appot a Bluetooth vevőegység hatótávolságán belül.
3. Válassza a **Betanítás** mezőt (iOS) vagy a +- szimbólumot (Android). Megnyílik a Kamera.
4. Szkenelje be a QR-kódot. Az 1. felhasználó Adminként (rendszergazdaként) csatlakozik a Bluetooth vevőegységhez.
5. Nevezze el az eszközt.

A Bluetooth vevőegység üzemi módban van.

A QR-kódot biztonságos helyen őrizze. A Bluetooth vevőegység újabb beállításához szüksége lesz a QR-kódra.

10.4 Üzemeltetés

A Bluetooth vevőegységhez való kapcsolódás mindig csak az App-pal való kommunikáció által épül fel, pl. parancs kiadása, beállítások az Appban vagy felhasználókezelés.

Mindig csak egyetlen okostelefon tud a Bluetooth vevőegységhez kapcsolódni. Egy kapcsolat hossza kb. 1 mp. Csak ezt követően tud a következő okostelefon kapcsolódni.

10.4.1 Hatótávolság

A hatótávolság és a teljesítmény nagymértékben függ az okostelefontól. A vevőegységgel való kommunikáció során a felhasználónak a hatótávolságon belül kell tartózkodnia a következő műveletet végrehajtásához:

- Parancs kiadása
- Eszközök beállítása, valamint kezelése és törlése
- Felhasználói jogosultságok törlése

10.4.2 Szinkronizálás

Az Admin okostelefonjának a vevőegységgel való minden egyes kommunikációja során szinkronizálódik a vevőegységben a dátum és az idő.

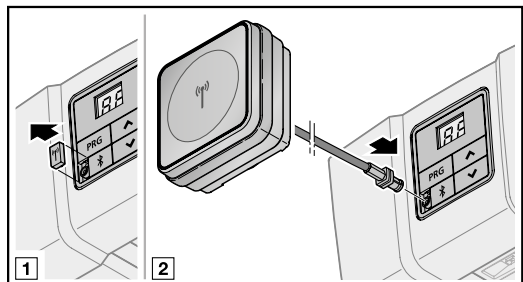
10.4.3 Feszültségkimaradás

A betanított kulcsok, felhasználói adatok és beállítások áramszünet-biztos módon vannak mentve.

10.4.4 Okostelefon elvesztése

Az okostelefon elvesztésével illetéktelen személyek kaphatnak hozzáférést a garázskapecuhoz. Ilyen esetben válassza a **19** jelű menü –**02** paraméterét és törölje az összes eszközt a Bluetooth vevőegységéből (lásd a 7 fejezetet).

10.5 Külső Bluetooth antenna*



Korlátott hatótávolság esetén ajánlott egy külső antenna használata.

A külső antennát az App beállításaiban állítsa be. A gyári beállítás a belső antenna.

* – Kiegészítő, nem része a szériafelszereltségnek.

10.6 Bluetooth vevőegység EU megfeleléségi nyilatkozata

A meghajtás gyártója ezennel kijelenti, hogy a szállított Bluetooth vevőegység megfelel a rádióberendezések forgalmazásáról szóló 2014/53/EU irányelvnek.

A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a mellékelt gépkönyvben vagy a gyártótól megkérhető.

10.7 Nyílt forráskódú licenc

A következő nyílt forráskódú szoftvert tartalmazza ez a termék:


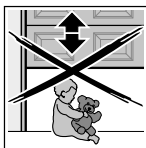

mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)


Copyright 2006-2018, ARM Limited, Minden jog fenntartva
Ez a szoftver az Apache licenc 2.0 verziójával (a „Licenc”) rendelkezik. Ezt a fájlt csak a licencnek megfelelően szabad használnia. A licence másolatát elérheti itt:
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Amennyiben törvényileg nincs rá előírás vagy arról nincs írásos megállapodás, akkor a licence alapján a szoftvert bármiféle kifejezett vagy hallgatolagos külön hozzájárulás, garancia vagy feltétel nélkül lehet terjeszteni.

A sajátos nyelvi jogokkal és korlátozásokkal kapcsolatos információkért lásd a licencet, amelynek teljes szövegét a hozzávaló „BlueSecur” Appban találja meg.

11 Üzemeltetés

 FIGYELMEZTETÉS	
	<p>Sérülésveszély kapumozgás közben A kapu tartományában a mozgásban lévő kapu sérüléseket vagy károsodásokat okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A kapuszerkezet mozgási tartományában / nyitási tartományában nem szabad tárgyakat elhelyezni, ott személyeknek, különösen gyermekeknek nem szabad tartózkodni. ▶ A csak egyetlen védelmi berendezéssel ellátott kapuszerkezet esetén, csak akkor működtesse a meghajtást, ha a kapu mozgástartománya belátható. ▶ Ellenőrizze a kapufutást, amíg a kapu a végállást el nem éri. ▶ A távvezérelt kapuszerkezetek nyílásán áthajtani, ill. átmenni csak akkor szabad, ha a garázskapu a Kapu-NYITVA végállásban áll. ▶ Soha ne maradjon a nyitott kapu alatt.
	

 FIGYELMEZTETÉS	
Becsípődésveszély a vezetősínél	
Benyúlás a vezetősínbe a kapu mozgása közben becsípődéshez vezethet.	
▶ Soha ne nyúljon a kapu futása közben a vezetősínbe.	

FIGYELMEZTETÉS

A kötélharang túlterhelése

sérüléseket okozhat és a meghajtás károsodásához vezethet.

- ▶ Testsúlyával ne nehezedjen a kötélharangra

FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a Kapu-ZÁR irányban történő ellenőrizetlen kapumozgás esetén, ha az egyik súlykiegyenlítő-rugó eltörik és ekkor a vezetőszán szétreteszelt állapotban van.

Utólagos szett felszerelése nélkül Kapu-ZÁR irányú ellenőrizetlen kapumozgás jöhet létre, ha az egyik súlykiegyenlítő rugó eltörik vagy a kapu nincs kielégítően kiegyensúlyozva és egy nem teljesen zárt kapu mellett a vezetőszánt szétreteszelik.

- ▶ A szakmailag hozzáértő személynek fel kell szerelnie egy utólagos szettet a vezetőszánra, ha a következő feltételek fennállnak:
 - Az országban érvényes az EN 13241-1 szabvány
 - A meghajtás szakember által egy **rugótörés-biztosítás nélküli Hörmann szekcionált kapura (30-as sorozatú)** kerül felszerelésre.

Az utólagos szett része egy csavar, ami a vezetőszánt az ellenőrizetlen kireteszelés ellen biztosítja, valamint egy új kötélharang-tábla, amin ábrák mutatják, hogy a szettet és a vezetősín két üzemmódjában használható vezetőszánt miként kell kezelni.

MEGJEGYZÉS

Szükségkioldó ill. szükség-kireteszelés használata az utólagos szettel együtt **nem lehetséges**.

FIGYELEM

Sérülésveszély a mechanikus kireteszelés zsinórja miatt

Ha a mechanikus kireteszelés kötele beakadhat a tetőcsomagtartóba vagy egyéb, a járműből vagy a kapuból kiálló dologba, akkor az sérüléseket okozhat.

- ▶ Figyeljen arra, hogy a kötel ne tudjon beakadni semmibe.

11.1 A felhasználók kioktatása

Ezt a meghajtást használhatják

- gyermekek 8 éves kortól,
- csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek,
- hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek.

A meghajtás használatának feltétele, hogy a fent nevezett gyermekek / személyek

- felügyelet alatt legyenek,
- a biztonságos használatról oktatásban részesüljenek,
- az ebből eredő veszélyeket megértsek.

Gyermekeknek nem szabad a meghajtással játszaniuk.

- ▶ Mutassa meg a kapuszerkezetet minden felhasználójának a meghajtás rendeltetésszerű és biztonságos működtetését.
- ▶ Mutassa be és tesztelje a mechanikus reteszelés kioldását és a biztonsági visszanyitást is.

11.1.1 Mechanikus kireteszelés kötélharanggal

A garázs aljzatától mérve legfeljebb 1,8 m magasan rögzítse a kötélharangot a mechanikus kireteszeléshez. A garázkapu magasságától függően, adott esetben, szükséges lehet a zsinór helyszíni meghosszabbítása.

- ▶ Figyeljen rá, hogy a zsinór ne akadhasson bele egy tetőcsomagtartóba vagy a járműből és a kapuból kiálló egyéb szerelvényekbe.



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a gyorsan záródó kapunál

Ha a kötélharangot a záródó kapu mellett működtetik, akkor fennáll a veszély, hogy a kapu, pl. gyenge, törött vagy hibás rugók vagy a hiányos súlykiegyenlítés miatt, gyorsan záródik.

- ▶ A kötélharangot csak zárt kapu mellett működtesse!



- ▶ A kötélharangot csak zárt kapu mellett húzza meg. A kapu mostantól ki van reteszelve, és kézzel könnyedén nyithatónak és zárhatóknak kell lennie.



11.1.2 Mechanikus kireteszelés szükségkireteszeléssel

A 2. bejárat nélküli garázsok esetén, a kívülről történő szükségnyitás érdekében, egy mechanikus kireteszelést szükséges felszerelni. A szükségkireteszelés áramszünet esetén megakadályozza az esetleges kizáródást.

- ▶ A szükségkireteszelést csak zárt kapu mellett működtesse. A kapu mostantól ki van reteszelve, és kézzel könnyedén nyithatónak és zárhatóknak kell lennie.

11.2 Kezelőgombok funkciói

1. Nyomja meg a  gombot.
A kapu felnyit.
2. Nyomja meg a  gombot ismét.
A kapu megáll.

1. Nyomja meg a  gombot.
A kapu záródik.
2. Nyomja meg a  gombot ismét.
A kapu megáll.

11.3 A különböző rádiós kódok funkciói

Minden kéziadó-gombhoz tartozik egy rádiós kód. Ahhoz, hogy a meghajtást kéziadóval működtetni lehessen, az adott kéziadó-nyomógomb rádiós kódját az integrált vevőegység kívánt funkciójának csatornájára kell betanítani.


- ▶ 7 fejezetet

MEGJEGYZÉSEK

- Ha a kéziadó-gomb rádiós kódja egy másik kéziadóról lett átöröktítve, akkor nyomja meg és tartsa nyomva a kéziadó-gombot addig, amíg a LED el nem kezd váltakozva pirosan és kéken villogni és a kívánt funkció végrehajtásra nem kerül.
- Ha a meghajtás egy olyan öröktített rádiós kódot ismer fel, mely még nincs betanítva az integrált vevőegység számára, akkor 10 mp-re automatikusan átvált tanulási készenléti üzemmódra. A kijelzőn villog a **11, 12, 13, 14, 15** vagy **16**.

11.3.1 1. csatorna / impulzus

A garázkapu-meghajtás impulzuskövető normál üzemmódban működik.

A megfelelő kéziadó-gomb, a  gomb vagy egy külső nyomógomb megnyomásakor impulzus keletkezik.

1. impulzus: A kapu futása megindul az egyik végállás irányába.
2. impulzus: A kapu megáll.
3. impulzus: A kapufutás megindul az ellenkező irányba.

4. impulzus: A kapu megáll.

5. impulzus: A kapufutás megindul az 1. impulzusnál kiválasztott végállás irányába.

stb.

11.3.2 2. csatorna / lámpa

A fényforráshoz tartozó, megfelelő kéziadó nyomógomb megnyomása a meghajtásvilágítást be- ill. idő előtt kikapcsolja.

11.3.3 3. csatorna / részleges nyitás

Ha a kapu **nem a részleges nyitás pozíciójában** van, akkor a Részleges Nyitás rádiós kódhoz tartozó kéziadó-gomb a kaput ebbe a pozícióba futtatja.

Ha a kapu a **Részleges Nyitás pozíciójában** van, akkor az a kéziadó-gomb

- mely a Részleges Nyitás rádiós kódjához van rendelve, a kaput a Kapu-ZÁRVA végállásba futtatja.
- amely az impulzusadás rádiós kódjához van rendelve, a Kapu-NYITVA végállásba történő kapufutást váltja ki.

11.3.4 4. csatorna / irányváltás Kapu-NYIT

A Kapu-NYIT rádiós kódhoz rendelt kéziadó-gomb impulzuskövető (Nyit – Stop – Nyit – Stop) kapufutást indít a Kapu-NYITVA végállásba.

11.3.5 5. csatorna / irányváltás Kapu-ZÁR

A Kapu-ZÁR rádiós kódhoz rendelt kéziadó-gomb impulzuskövető (Zár – Stop – Zár – Stop) kapufutást indít a Kapu ZÁRVA végállásba.

11.3.6 6. csatorna / Szellőztetés

Ha a kapu **nem a szellőztetési pozícióban** van, akkor a Szellőztetés rádiós kódhoz tartozó kéziadó-gomb kiváltja az ebbe a pozícióba való kapufutást.

Ha a kapu a **szellőztetési pozícióban** van, akkor az a kéziadó-gomb

- amely a szellőztetés rádiós kódjához van rendelve, a Kapu-ZÁRVA végállásba történő kapufutást váltja ki.
- amely az impulzusadás rádiós kódjához van rendelve, a Kapu-NYITVA végállásba történő kapufutást váltja ki.

11.3.7 7. csatorna / Összes funkció

Hörmann Smarhome központokhoz (pl. Hörmann homee Brain) való.

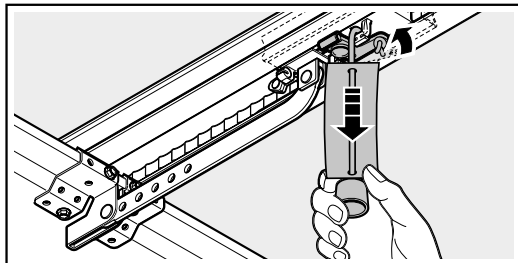
11.4 A garázkapu-meghajtás viselkedése

3 egymásutáni gyors Kapu-NYIT irányú futást követően

A garázkapu-meghajtás motorja termikus túlterhelés elleni védelemmel van ellátva. Ha a meghajtás 2 percn belül 3 gyors Kapu-NYIT irányú futást végez, akkor a túlterhelés elleni védelem lecsökkenti a Kapu-NYIT irányú futási sebességet. Ezt követően a Kapu-NYIT és Kapu-ZÁR irányú futások azonos sebességűek lesznek. További 2 perc nyugalmi idő eltelte után a következő Kapu-NYIT irányú futás ismét gyors lesz.

11.5 Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakku nélkül)

Nyissa és zárja kézzel a kapuszerkezetet feszültségkimaradás esetén. Először válassza le a meghajtást.

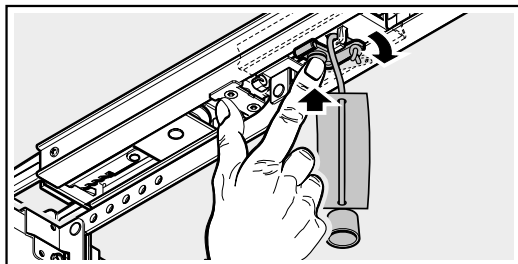


- ▶ Húzza meg a mechanikus kireteszelés zsinórját. A vezetősán a kézi üzemhez most le van választva.

11.6 Viselkedés a feszültség visszatérése után (szükségakku nélkül)

A feszültség visszatérése után a villog, amíg az összes betanított rádiós kód be nem töltődik.

A feszültség visszatérése után a meghajtást az automata üzemmóddhoz a kapuval ismét össze kell kapcsolni.



- ▶ Nyomja meg a zöld gombot a vezetősánon. A vezetősán az automata üzemmóddhoz ismét össze van kapcsolva a szíjjal.

11.7 Viselkedés feszültségkimaradásnál (szükségakkival)

- ▶ 21. ábra

Egy opcionális szükségakkival a kapu feszültségkimaradás esetén is működtethető. Az átkapcsolás akku-üzemmódra automatikusan történik. Akku-üzemmód alatt a meghajtás-világításon kevesebb LED világít.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

Váratlan kapumozgás jöhet létre, ha a kihúzott hálózati dugasz ellenére a szükségakku még csatlakoztatva van.

- ▶ Minden, a kapuszerkezeten végzett munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt és adott esetben a szükségakku dugaszát. Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen.

11.8 Referenciaút

Kijelző



Egy referenciafutás szükséges:

- Ha az erőhatárolás egymás után 3 × működésbe lép egy Kapu-Zárás irányú futás közben.
- Ha futás közben feszültségkimaradás történik.

A referenciafutás az alábbiak szerint történik:

- Csak Kapu-NYIT irányba. A meghajtás-világítás és a kijelző villog.
- Csökkentett sebességgel.
- Az utoljára betanított erőkhöz képest csekély erőnöveléssel.



Egy impulzus indítja a referenciafutást. A meghajtás a Kapu-NYITVA végállásba fut.

12 Ellenőrzés és karbantartás

A garázskapec-meghajtás karbantartásmentes.

A gyártó ajánlása szerint, a kapuszerkezet átvizsgálását és karbantartását **évente** végeztesse el egy szakmailag hozzáértő személlyel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély váratlan kapumozgás miatt

Váratlan kapuműködés jöhet létre, ha a kapuszerkezeten végzett átvizsgálási- és karbantartási munkák során egy harmadik személy véletlenül visszakapcsolja azt.

- ▶ Minden, a kapuszerkezeten végzett munka előtt húzza ki a hálózati dugaszt és adott esetben a szükségakku dugaszát. Biztosítsa a berendezést az illetéktelen visszakapcsolás ellen.

Vizsgálatot vagy szükséges javítást csak szakmailag hozzáértő személy végezhet. Vegye fel a kapcsolatot a szakkereskedővel.

Az üzemeltető elvégezheti a szemrevételező vizsgálatot.

- ▶ Ellenőrizze az összes biztonsági és védelmi funkciót **havonta**.
- ▶ A tesztelés nélküli védelmi berendezéseket **félévente** ellenőrizze.
- ▶ A létező hibákat ill. hiányosságokat **azonnal** el kell hárítani.

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a meghajtáson végzett tisztítási és karbantartási munkálatok közben.

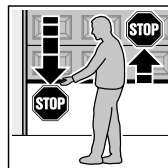
12.1 A fogasszij / bordásszij feszessége

A vezetősín fogasszija / bordásszija gyárilag optimálisan elő van feszítve.

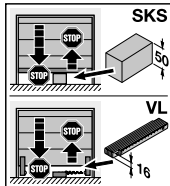
Az indulási és a fékezési fázis során a fogasszij / bordásszij nagyobb kapuknál rövid ideig kilóghat a sínprofilból. Ez a jelenség azonban nem műszaki hiba, és nincs hátrányos kihatása a meghajtás működésére és élettartamára.

12.2 Biztonsági visszanyitás / ellenirányú futás ellenőrzése

Ahhoz, hogy a biztonsági visszanyitást / ellenirányú futást ellenőrizze:



1. Állítsa meg a kaput úgy, hogy mindkét kezével ellentart a **záródó** kapunak. A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást.
2. Állítsa meg a kaput úgy, hogy mindkét kezével ellentart a **felnyitó** kapunak. A kapuszerkezetnek le kell állnia és tehermentesítenie kell.



3. Helyezzen a kapu közepe alá egy kb. 50 mm (SKS élvédelem) vagy 16 mm (VL előfutó fénysorompó) magas próbatestet és zárja rá a kaput.
A kapuszerkezetnek meg kell állnia, és meg kell kezdenie a biztonsági visszanyitást, amint eléri a próbatestet.

- ▶ A biztonsági visszanyitás megszűnése esetén bízzon meg közvetlenül szakembert az ellenőrzéssel, ill. a javítással.

12.3 Lámpamodul cseréje

- ▶ 23. ábra

Típus	Megvilágító lámpamodul
Névleges teljesítmény	4,9 W – 30 LED 3,3 W – 20 LED
Névleges feszültség	37 V

Bekapcsolt meghajtásvilágításnál 37 V DC feszültség van jelen.

- ▶ Csak akkor cserélje ki a lámpamodult, ha a meghajtás feszültségmentes állapotban van.

13 Kiszereelés

MEGJEGYZÉS

A kiszereelés folyamán tartsa be az érvényben lévő biztonsági előírásokat.

A garázs kapu-meghajtás ezen utasítás értelme szerinti fordított sorrendben történő kiszereelését és szakszerű megsemmisítését bizza szakmailag hozzáértő személyire.

14 Megsemmisítés



A csomagolást annak fajtája szerint semmisítse meg



Elektromos és elektronikus eszközök

Ezeket az erre szolgáló átvételi és gyűjtőhelyeken adja le.



Az elemek megsemmisítéséről külön kell gondoskodni

Minden fogyasztónak törvényi kötelessége, hogy az elemeket a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen vagy a kereskedelmi átvevő helyeken adja le.

15 Műszaki adatok

Hálózati csatlakozás	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvencia	<ul style="list-style-type: none"> Rádiós rendszer: 868 MHz Bluetooth: 2,4 GHz

Megengedett környezeti hőmérséklet

–20 °C-tól +60 °C-ig

Levegő páratartalma max.

93 % nem lecsapódó

Védettség

Csak száraz terekhez

Lekapcsoló-automatika

Mindkét irányban automatikusan külön-külön megtanulásra kerül

- Öntanuló
- Kopásmentes
- Minden kapufutás során utánállítódó lekapcsoló-automatika

Végállás-lekapcsolás / erőhatárolás

Futásidő-korlátozás

90 mp, oldalra futó szekcionált kapu esetén 180 mp
Lásd a típustáblát
Lásd a típustáblát
Egyenáramú motor Hallszenzorral
24 V DC / 37 V DC

Névleges terhelés

Húzó- és nyomóerő

Motor

Kapcsoló üzemi

tápegység

Csatlakozás

- Sorkapocs külső eszközök számára
- Csavarmentes csatlakozás külső 2-eres nyomógombokhoz és fénysorompókhoz
- Fénysorompó vagy záróélvédelem csatlakoztatható
- Opció relé, adapterpanel és további HCP-Bus eszközök csatlakoztathatók

Egyedi funkciók

Gyorskireteszelés

Univerzális vasalat

Kapulap-sebesség

Belső kézi működtetés, kötéllel Billenőkapukhoz és szekcionált kapukhoz

- Futás Kapu-ZÁR irányba esetén max. 14 cm/s¹⁾
- Futás Kapu-NYIT irányba esetén max. 25 cm/s¹⁾

Meghajtás

léghangemissziója

Vezetősín

≤ 70 dB (A)

- Extrém lapos, 30 mm
- Integrált feltolásvédelemmel
- Karbantartásmentes, szabadalmaztatott fogasszij vagy bordásszij

- 1) a meghajtástípustól, a kaputípustól, a kapumérettől és a kapulap súlyától függően

16 Jótállási feltételek

A jótállás időtartama

A törvény szerinti szavatossági időn felül mi az alábbi részleges jótállást biztosítjuk a vásárlás dátumától számítva:

- 5 év a meghajtástechnikára, a motorra és a motorvezérlésre
- 2 év a távvezérlésre, a kiegészítőkre és az egyedi berendezésekre

A jótállási igénybevétele nem hosszabbítja meg a jótállási időt. A pótalkatrész-szállításokra és utójavítási munkákra a jótállási idő 6 hónap, de legalább a folyamatban lévő jótállás határideje érvényes.

Előfeltételek

Jótállási igény csak abban az országban érvényesíthető, ahol a készüléket vásárolták. A terméket az általunk megadott forgalmazói úton keresztül kell megvásárolni. Jótállási igény csak azokra a károokra érvényesíthető, amelyek magán a szerződés tárgyán keletkeztek.

A vásárlási bizonylat igazolásaként szolgál az Ön jótállási igényéhez.

Szolgáltatások

A jótállás időtartama alatt elhárítunk minden hiányosságot a terméken, ami igazolhatóan anyag- vagy gyártói hibára vezethető vissza. Kötelezettséget vállalunk arra, hogy választásunk szerint a hibás árut ingyenesen kicseréljük hibátlan árrura, azt utólag megjavítjuk vagy értékcsökkenéssel kárpótolunk. A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba mennek át.

A jótállás nem tartalmazza a ki- és beszerelés, a megfelelő alkatrészek ellenőrzési költségeinek megtérítését, valamint az elmaradt nyereséggel és kártérítéssel szemben támasztott követelések megtérítését.

Hasonlóképpen kizárva az alábbiak okozta károk:

- szakszerűtlen beépítés és csatlakoztatás,
- szakszerűtlen üzembe helyezés és működtetés
- külső hatások, mint pl. tűz, víz, normálistól eltérő időjárási hatások
- baleset, leesés vagy ütközés általi mechanikai károsodások
- gondatlan vagy szándékos rongálás
- normál kopás vagy karbantartási hiányosság
- nem szakképzett személy általi javítás
- idegen eredetű alkatrészek használata
- a típustábla eltávolítása vagy felismerhetetlenné tétele

17 EK / EU – megfeleléségi / beépítési nyilatkozat

(az EU 2006 / 42 / EK Gépek irányelve II. mellékletének, 1 A része szerinti gépekhez, ill. 1 B része szerinti részben kész gépekhez)

Ezen garázkapu-meghajtás végfelhasználó általi beépítése csak meghatározott és ehhez jóváhagyott kaputípusok esetén engedélyezett. Ezen kaputípusokat a mellékelt gépkönyv EK / EU megfeleléségi nyilatkozata tartalmazza.

Ha azonban ezen garázkapu-meghajtást nem a hozzá jóváhagyott kaputípussal kombinálják, akkor maga a beépítést végző válik a teljes gép gyártójává.

Ilyenkor a beépítést csak szerelő szakcég végezheti el, mert csak ez rendelkezik a releváns biztonsági előírások, az érvényes irányelvek és szabványok ismeretével, valamint a szükséges vizsgálati és mérőeszközökkel.

Az ilyen esetekhez tervezett beépítési nyilatkozat ugyanúgy a mellékelt gépkönyvben található.

18 Hibák, karbantartások és üzemmállapotok megjelenítése

18.1 A meghajtás-világítás jelzései

Állapot	Funkció
Lassan villog	Tanulóút vagy referenciatutás végzése
Egyszeri alkalommal villan	A gyári reset sikeres volt
Egyszeri alkalommal 3 x villan	Az előjelzés alatt Karbantartási intervallum elérve
120 mp-ig világít	A meghajtás nincs betanítva (szállított állapot). Normál üzemmód

18.2 Az üzemmállapotok kijelzése

	A meghajtás nincs betanítva
	Tanulóútra van szükség
	A meghajtás elvégzi a szükséges tanulótut Kapu-NYIT irányba
	A meghajtás elvégzi a szükséges tanulótut Kapu-ZÁR irányba

	A meghajtás a Kapu-NYITVA végállásban található
	A meghajtás a Kapu-ZÁRVA végállásban található
	1. A meghajtás a Kapu-NYIT irányba fut 2. Az automatikus utanzárás aktív
	A meghajtás a Kapu-ZÁR irányba fut
	1. A meghajtás a Kapu-NYITVA végállásban található 2. Az előjelzési idő aktív
	1. A meghajtás a Kapu-ZÁRVA végállásban található 2. Az előjelzési idő aktív
	A meghajtás egy közbenső helyzetben található
	1. A meghajtás egy közbenső helyzetben található 2. Az előjelzési idő aktív
	A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójában található
	A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójának irányába fut 1. A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójában található 2. Az automatikus utanzárás aktív
	1. A meghajtás a Részleges Nyitás pozíciójában található 2. Az előjelzési idő aktív
	A meghajtás a Szellőztetés pozíciójában található
	A meghajtás a Szellőztetés pozíciójának irányába fut
	1. A meghajtás a Szellőztetés pozíciójában található 2. Az előjelzési idő aktív
	Egy rádiós kód impulzusbemenete (1 x villan)
	Standby (tartósan villog)
	Visszajelzés küldése a keziadónak a kapu pozíciójáról (1x villan)
	Referenciatutás végzése
	2 mp-ig világít 1. Feszültség visszatérésekor egy feszültségkimaradás után 2. Eszköz-reset után
	Az összes betanított rádiós kód betöltésre kerül.
	Egy BUS szkennelés végrehajtása

18.3 Hibák és figyelmeztetések megjelenítése

Kijelző	Hiba / Figyelmeztetés	Lehetséges ok	Segítség
8.8 	Visszanyitási határ beállítása nem lehetséges	Az SKS élvédelem / VL előfűtő fényesorompó visszanyitási határának beállításakor akadály volt a működési úton	Hárítsa el az akadályt
		A visszanyitási határ pozíciója > 200 mm-rel a Kapu-ZÁRVA végállás előtt van	A  vagy a  gomb megnyomására a hiba nyugtázható. Válasszon olyan pozíciót, mely a Kapu-ZÁRVA végállás előtt < 200 mm-re van
		Az SKS / VL visszanyitási határ beállításakor a próbatest nem lett felismerve.	Ismételje meg a visszanyitási határ beállítását.
	A részleges nyitás pozíciójának beállítása nem lehetséges	A részleges nyitás pozíciója túl közel található a kapuvégállásokhoz (≤ 120 mm szánút)	A részleges nyitás pozíciójának > 120 mm-nek kell lennie
A szellőztetés pozíciójának beállítása nem lehetséges	A szellőztetési pozíció a megengedett tartományon kívülre esik	A szellőztetési pozíciónak 35 – 300 mm-es szánútra kell lennie a ZÁRVA kapuvégállás előtt	
A kapu betanítása nem lehetséges	A betanított úthossz túl rövid	Növelje a távolságot a végállásűtközők között	
8.2 	SE1-re kötött védelmi berendezés	Nincs csatlakoztatva védelmi berendezés.	Csatlakoztasson egy védelmi berendezést. Deaktiválja a menüben a védelmi berendezést egy reset segítségével (37 jelű menü).
		A védelmi berendezés jele a kapufutás előtt megszakadt	A védelmi berendezés beállítása / beigazítása Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki
		A védelmi berendezés hibás	A védelmi berendezés kicserélése
8.3 	Erőhatárolás Kapu-ZÁR irányban	A kapu túl nehézjárású vagy egyenetlen felépítésű	Korrigálja a kapufutást
		Akadály van a kapu tartományában	Távolítsa el az akadályt, adott esetben tanítsa újra a meghajtást
8.4 	Nyugalmi áramkör megszakadt	A személybejáró ajtó nyitva van	Csukja be a személybejáró ajtót
		A mágnes hibásan van felszerelve	Szerelje fel helyesen a mágneset (lásd a személybejáró-érzékelő szerelési utasítását)
		A tesztelés nincs rendben	Cserélje ki a személybejáró-érzékelőt
		Megszakadt a nyugalmi áramkör a kiegészítőn, mely a BUS aljzathoz van csatlakoztatva.	Ellenőrizze a BUS aljzaton lévő kiegészítőt.
8.5 	Erőhatárolás Kapu-NYIT irányban	A kapu túl nehézjárású vagy egyenetlen felépítésű	Korrigálja a kapufutást
		Akadály van a kapu tartományában	Távolítsa el az akadályt, adott esetben tanítsa újra a meghajtást
		Rugótörés	Ellenőrizze a rugókat. Amennyiben az szükséges, a rugók cseréjével szakmailag hozzáértő személyt bizzon meg.
		Rugófeszesség csökken	Ellenőrizze a rugófeszességet. Amennyiben az szükséges, a rugófeszesség utánállításával szakmailag hozzáértő személyt bizzon meg.
8.6 	Rendszerhiba	Belső hiba	Végezzen gyári resetet és tanítsa be újból a meghajtást, szükség esetén cserélje ki
	Futásidő-korlátozás	A fogasszíj elszakadt	Cserélje ki a fogasszíjat
		A meghajtás hibás	Cserélje ki a meghajtást

Kijelző	Hiba / Figyelmeztetés	Lehetséges ok	Segítség
8.7 (a)	Kommunikációs hiba	A kezelőelemmel vagy a kiegészítő panellel való kommunikáció hibára futott	Ellenőrizze a vezetékeket, adott esetben cserélje ki
			Ellenőrizze a kezelőelemet vagy a kiegészítő panelt, adott esetben cserélje ki.
			Használja a BUS-Scan funkciót (lásd a 7. fejezetet, a 37. jelű menüt)
8.8 (a)	Kezelőelemek / működtetés	Hiba az adatbeadásban	Ellenőrizze a beadott értéket és változtasson
		Érvénytelen érték megadva	Ellenőrizze a megadott értéket és változtasson
	Futási parancs nem lehetséges	A meghajtás a kezelőelemek számára zárva van, de futási parancs lett kiadva	Engedélyezze a meghajtáson a kezelőelemeket Ellenőrizze az IT 3b csatlakozását
8.9 (a)	Specifikusan a betanított védelmi berendezésekhez	A tesztelt védelmi berendezés jele megszakadt	Ellenőrizze, adott esetben cserélje ki a védelmi berendezést
		Záróélvédelem / előlfutó fényzorompó működésbe lépett	Hárítsa el az akadályt
		Záróélvédelem / előlfutó fényzorompó hibás vagy nincs csatlakoztatva	Záróélvédelem / előlfutó fényzorompó ellenőrzése, szükség esetén cseréje vagy csatlakoztatása
8.10 (a)	Feszültséghiba (túl magas vagy alacsony feszültség)	Akküzem esetén: jelzés Hálózati tápfeszültség esetén: belső hiba vagy jelzés	Töltse fel az akkut, ellenőrizze a feszültségforrást
8.11 (a)	Rugó	Rugófeszesség csökken	Ellenőrizze a rugófeszességet. Amennyiben az szükséges, a rugófeszesség utánállításával szakmailag hozzáértő személyt bizzon meg.
		Rugótörés	Ellenőrizze a rugókat. Amennyiben az szükséges, a rugók cseréjével szakmailag hozzáértő személyt bizzon meg.
8.8	Nincs referenciapont	A ZÁRÁS erőhatárolása egymás után 3 x működésbe lépett	Futtassa a kaput a Kapu-NYITVA végállásba
		Feszültségkimaradás futás közben	
8.0	A meghajtás nincs betanítva	Nem hiba A meghajtás még nincs betanítva	Tanítsa be a meghajtást (lásd a 4. fejezetet)
8.n	Figyelmeztetés karbantartási intervallumra (az In jelzés minden kapuvégállásban 3 x felvillan)	Nem hiba Túl lett lépve a szerelő által beállított karbantartási intervallum.	Végeztesse el a kapuberendezés gyártói utasítás szerinti ellenőrzését és karbantartását szakmailag hozzáértő személlyel.

Kazalo

1	Dodatno veljavna dokumentacija	26
1.1	Uporabljena opozorila.....	26
1.2	Uporabljene definicije.....	27
1.3	Uporabljeni simboli.....	27
1.4	Uporabljene okrajšave.....	27
1.5	Uporabljena oznaka proizvoda.....	28
2	⚠ Varnostna navodila	28
2.1	Namensko pravilna uporaba.....	28
2.2	Nenamenska uporaba.....	28
2.3	Kvalifikacija strokovno usposobljene osebe.....	28
2.4	Varnostna navodila za montažo, vzdrževanje, popravilo in demontažo.....	28
2.5	Varnostna navodila za montažo.....	28
2.6	Varnostna navodila za inštalacijo.....	28
2.7	Varnostna navodila za zagon in delovanje vrat.....	28
2.8	Varnostna navodila za uporabo ročnega oddajnika.....	29
2.9	Zaščitne naprave.....	29
3	Montaža	29
3.1	Pregled vrat / vrat s pogonom.....	29
3.2	Potreben prostor.....	29
3.3	Montaža pogona garažnih vrat.....	29
3.4	Montaža tekalnega vodila.....	30
3.5	Nastavitev končnega položaja vrat.....	30
3.6	Montaža glave pogona.....	30
3.7	Odpahnitev v nujnem primeru.....	30
4	Zagon	30
4.1	Programiranje pogona.....	30
5	Programiranje dodatnih menijev	32
5.1	Meni 10: Pomiki za programiranje.....	32
6	Priključitev dodatne opreme	32
6.1	Priključne sponke.....	33
6.2	Tipkalo z impulzno funkcijo.....	33
7	Pregled menijev in programiranja	33
8	Zaključna dela	38
8.1	Pritrditev opozorilne table.....	38
8.2	Preizkus funkcij.....	38
9	Ročni oddajnik HSE 4 BiSecur	39
9.1	Opis proizvoda.....	39
9.2	Menjava baterije.....	39
9.3	Delovanje ročnega oddajnika.....	39
9.4	Prenos / oddajanje radijske kode.....	39
9.5	Ponastavitev ročnega oddajnika.....	39
9.6	LED prikaz.....	39
9.7	Čiščenje ročnega oddajnika.....	40
9.8	Tehnični podatki.....	40
9.9	EU izjava o skladnosti za ročne oddajnike.....	40
10	Bluetooth®	40
10.1	Aplikacija BlueSecur (App).....	40
10.2	Aktiviranje / deaktiviranje funkcije Bluetooth®.....	41
10.3	Nastavitev Bluetooth®.....	41
10.4	Obratovanje.....	41
10.5	Zunanja Bluetooth antena.....	41
10.6	EU izjava o skladnosti za Bluetooth sprejemnik.....	42
10.7	Odprikodna licenca.....	42

11	Obratovanje	42
11.1	Uvajanje uporabnikov.....	42
11.2	Funkcije tipk za upravljanje.....	43
11.3	Funkcije različnih radijsko vodenih kod.....	43
11.4	Odziv pogona garažnih vrat po 3 zaporednih hitrih pomikih v smeri ODPIRANJA.....	43
11.5	Odziv v primeru izpada omrežne napetosti (brez akumulatorja v nujnem primeru).....	43
11.6	Odziv po ponovni vzpostavitvi napetosti (brez akumulatorja v nujnem primeru).....	44
11.7	Odziv v primeru izpada omrežne napetosti (z akumulatorjem v sili).....	44
11.8	Referenčni pomik.....	44
12	Pregled in vzdrževanje	44
12.1	Napetost zobatega jermena.....	44
12.2	Preverite varnostni vzvratni pomik / reverziranje.....	44
12.3	Menjava svetlobnega modula.....	45
13	Demontaža	45
14	Odstranitev	45
15	Tehnični podatki	45
16	Pogoji garancije	45
17	ES / EU-izjava o skladnosti / Izjava o vgradnji	46
18	Zaslon napak, javljanja opozoril in načinov obratovanja	46
18.1	Funkcije osvetlitve na pogonu.....	46
18.2	Zaslon načinov delovanja.....	46
18.3	Zaslon napak in opozoril.....	47



..... **194**

Ta navodila so **izvirna navodila za uporabo** skladno z Direktivo 2006/42/ES in so razdeljena na besedilni in slikovni del. Navodila vsebujejo pomembne informacije o proizvodu, še posebno varnostna navodila in opozorila.

Navodila skrbno preberite in jih varno shranite.

1 Dodatno veljavna dokumentacija

Za varno uporabo in vzdrževanje sistema garažnih vrat končni uporabnik prejme naslednje dokumente:

- Pričujoča navodila
- Priloženo servisno knjigo
- Navodila za garažna vrata
- Več opisov na:



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Uporabljena opozorila

⚠ NEVARNOST
Opozarja na nevarnost, ki neposredno povzroči smrt ali težke telesne poškodbe .
⚠ OPOZORILO
Opozarja na nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe .
POZOR
Opozarja na nevarnost, ki lahko povzroči poškodovanje ali uničenje proizvoda .

Posredovanje kakor tudi razmnoževanje tega dokumenta, izkoriščanje in prenašanje njegove vsebine je prepovedano, v kolikor ni izrecno dovoljeno. Kršitve zavezujejo k poravnavi škode. Pridržane so vse pravice za primer registracije patentnih, uporabnih ali dizajnerskih vzorcev. Pridržana je pravica do sprememb.

App StoreSM je blagovna znamka Apple Inc. GoogleTM Play je blagovna znamka Google Inc.

1.2 Uporabljene definicije

Čas odprtih vrat

Čas odprtih vrat pri avtomatskem zapiranju, preden se vrata zaprejo iz končnega odprtega ali delno odprtega položaja.

Avtomatsko zapiranje

Po preteku nastavljenega časa odprtih vrat in predopozorilnega časa se vrata avtomatsko zaprejo iz končnega ODPRTEGA ali delno odprtega položaja.

Zaporedno impulzno krmiljenje

Programirana radijska koda za impulz ali tipka sproži zaporedno impulzno krmiljenje. Pri vsakem aktiviranju se vrata pomaknejo v nasprotno smer prejšnjega pomika ali pa se ustavijo.

Pomiki vrat za programiranje

Pogon se priuči dolžin pomika in sil, ki so potrebne za pomik vrat.

Prezračevanje

Pri zračenju se zgornja lamela prepogne ali pa se vrata nekoliko privzdignejo, tako da lahko zrak kroži.

Normalno delovanje

Normalno delovanje pomeni pomik vrat s programiranimi dolžinami pomika in silami.

Referenčni pomik

Pomik vrat z zmanjšano hitrostjo v končni ODPRTI položaj, da se določi osnovni položaj.

Varnostni vzvratni pomik / reverziranje

Pomik vrat v nasprotni smeri, če se aktivira zaščitna naprava ali mejna obremenitev.

Meja reverziranja

Meja reverziranja je tik pred končnim položajem ZAPRTIH vrat. Varnostnega / reverziranja v meji reverziranja ni.

Počasen pomik vrat

Območje, v katerem se vrata pomikajo zelo počasi in se nato mehko zapeljejo v končni položaj.

Status

Aktualna pozicija vrat.

Delno odpiranje

Individualno nastavljiva druga višina odpiranja.

Časovna omejitev

Določen čas, znotraj katerega se pričakuje akcija, npr. izbira menija ali aktiviranje funkcije. Če v tem času ni aktiviranja, se pogon samodejno preklopi nazaj.

Vrata s pogonom

Vrata s pogonom.

Vrata pod toplotno obremenitvijo

Vrata, ki so montirana npr. na južni strani, so izpostavljena močnejšemu sončnemu sevanju. Ta vrata se lahko raztegnejo in potrebujejo po potrebi več prostora pod stropom.

Dolžina pomika

Razdalja, ki jo opravijo vrata iz končnega ODPRTEGA v končni ZAPRTI položaj.

Opozorilni čas

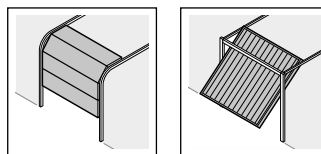
To je čas med ukazom za pomik (impulz) in začetkom pomika vrat.

Vzpostavitev tovarniških nastavitvev

Vrnitev programiranih vrednosti v stanje ob dobavi / tovarniška nastavitvev.

1.3 Uporabljeni simboli

Na sliki je montaža na sekcijska vrata označena z **a**, na dvizna vrata pa z **b**. V primeru odstopanj montaže pogona za dvizna vrata je to posebej prikazano.



a = sekcijska vrata

b = dvizna vrata

Simboli



Pomembno opozorilo za preprečevanje poškodb oseb in stvari



Dopustna izvedba ali delovanje



Nedopustna izvedba ali delovanje



Velika potrebna sila



Minimalno potrebna sila



Vizualno preverjanje



Izpad napetosti



Ponovna vzpostavitev napetosti



Tovarniška nastavitvev



Uporabite zaščitne rokavice



Upošteвайте lahkost pomika



Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth SIG, Inc., ki jih prodajno podjetje Hörmann KG Verkaufsgesellschaft uporablja z licenco. Drugi znaki in imena blagovnih znamk so last njihovega vsakokratnega lastnika.

7-segmentni prikaz



Zaslon sveti



Zaslon utripa počasi



Zaslon utripa hitro



Pika utripa

1.4 Uporabljene okrajšave

Barvna koda za kable, posamezne žile in konstrukcijske dele

Okrajšave barv za označevanje napeljav in žil ter sestavnih delov so navedene v mednarodni barvni kodi skladno z IEC 60757:

WH	bele barve	BK	črna
BN	rjava	BU	modra
GN	zelena	OG	oranžna
YE	rumena	RD / BU	rdeča / modra

Vse mere v slikovnem delu so v [mm].

1.5 Uporabljena oznaka proizvoda

HSE 4 BiSecur	Ročni oddajnik s 4 tipkami
ESE BiSecur	Dvosmerni sprejemnik
IT 1b-1	Notranje tipkalo z osvetljeno impulzno tipko
IT 3b-1 / PB 3	Notranje tipkalo z osvetljeno impulzno tipko, dodatne tipke za vklop / izklop luči in zaklepanje / odklepanje pogona
EL 101 / EL 301	Enosmerna fotocelica
HOR 1-HCP	Opcijski rele
UAP 1-HCP	Univerzalno vezje adapterja
SLK	LED signalna luč, rumena
SKS	Priključna enota za varovalo na spodnjem zapiralnem robu
STK	Kontakt vrat za osebni prehod
VL	Priključna enota za odmično fotocelico
HNA 18-4	Akumulator v nujnem primeru

2 Varnostna navodila

POZOR:

Pri sklicevanju na nedatirana opozorila glede relevantnih standardov, direktiv itd. velja zadnja izdaja objave, vključno s spremembami.

2.1 Namensko pravilna uporaba

Pogon je namenjen za impulzno krmiljenje vzmetnih / uravnoteženih garažnih vrat. Glede na tip pogona je mogoče pogon uporabiti v zasebnem ali obrtnem sektorju.

Upoštevajte podatke proizvajalca glede vrat in pogona. Direktiva EN 13241 opredeljuje področje uporabe za vgradnjo, montažo in uporabo.

Pogon uporabljajte samo v suhih prostorih.

2.2 Nenamenska uporaba

Pogona se ne sme uporabiti pri vratih, ki nimajo varovala pred padcem.

Vrata z opremo v javnem sektorju, ki so opremljena samo z zaščitno napravo, npr. s sistemom za mejno obremenitev, se lahko uporabljajo samo pod nadzorom.

2.3 Kvalifikacija strokovno usposobljene osebe

Pogon lahko montirajo, vzdržujejo, popravljajo in demontirajo samo strokovno usposobljene osebe skladno z EN 12635.

Upoštevajte možne nevarnosti v skladu z EN 12604 in EN 12453.

Na mestu vgradnje izvedene spremembe lahko privedejo do prenehanja skladnosti z direktivami ES.

2.4 Varnostna navodila za montažo, vzdrževanje, popravilo in demontažo

NEVARNOST

Vzeti za uravnoteženje so zelo napete

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 3.1.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi nepredvidenega pomika vrat

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 12.

Montažo, vzdrževanje, popravila in demontažo sistema garažnih vrat ter pogona lahko izvajajo samo strokovno usposobljene osebe v skladu s standardom EN 12635.

- ▶ Če pogon ne deluje, takoj pokličite strokovno usposobljeno osebo, da izvede pregled / popravilo.

2.5 Varnostna navodila za montažo

Strokovno usposobljena oseba mora paziti, da se pri izvedbi montažnih del upoštevajo veljavni predpisi glede varnosti pri delu, predpisi o delovanju električnih naprav in nacionalne smernice. Morebitne nevarnosti po direktivi EN 13241-1 preprečuje že sama konstrukcija kakor tudi upoštevanje naših montažnih navodil.

Po končani montaži mora strokovno usposobljena oseba razložiti skladnost z EN 13241-1 v skladu s področjem veljavnosti.

OPOZORILO

Neprimerna pritrdilna sredstva

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 3.3.

Življenjska nevarnost zaradi potezne vrvi

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 3.3.

Nevarnost telesnih poškodb zaradi nepredvidenega pomika vrat

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 3.3.

2.6 Varnostna navodila za inštalacijo



NEVARNOST

V primeru stika z omrežno napetostjo obstaja nevarnost smrti zaradi električnega toka.

- ▶ Pred izvajanjem vseh del na opremi izvlčite omrežni vtič in po potrebi vtič akumulatorja za uporabo v sili. Zavarujte vrata pred nedovoljenim ponovnim aktiviranjem.
- ▶ Zagotovite, da priključitve na električno omrežje izvede samo kvalificirani električar.
- ▶ Pri poškodovanem omrežnem priključnem kablu se obrnite na kvalificiranega električarja.
- ▶ Električne inštalacije na mestu vgradnje morajo izpolnjevati zahteve iz varnostnih določil (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).

POZOR



Zunanja napetost na priključnih sponkah

Zunanja napetost (230 / 240 V AC) na priključnih sponkah krmilnika uniči elektroniko.

Skupaj položeni krmilni in napajalni vodi so lahko vzrok za motnje v delovanju.

- ▶ Krmilne vode (24 V DC) pogona in napajalne vode (230 / 240 V AC) položite ločeno.

2.7 Varnostna navodila za zagon in delovanje vrat

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi napačno izbranega tipa vrat

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 4.1.
- Nevarnost telesnih poškodb pri pomiku vrat

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 11.

Nevarnost zmečkanin v tekalnem vodilu

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 11.

Nevarnost telesnih poškodb zaradi potezne vrvi

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 11.

Nevarnost telesnih poškodb zaradi nenadzorovanega pomika vrat v smeri ZAPIRANJA v primeru loma obstoječe vzmeti za uravnoteženje in odpahnitve vodilnih sani.

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 11.

Nevarnost telesnih poškodb pri hitrem zapiranju vrat

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 11.1.1.

2.8 Varnostna navodila za uporabo ročnega oddajnika**⚠ OPOZORILO****Nevarnost telesnih poškodb pri načrtovanem ali nenačrtovanem pomiku vrat**

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 9.

Nevarnost eksplozije zaradi napačnega tipa baterije

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 9.2.

Življenjska nevarnost zaradi zaužitja

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 9.2.

2.9 Zaščitne naprave

ustrezajo navedbam v poglavju 2, PL „c“ skladno z EN ISO 13849-1 in so bile ustrezno skonstruirane in preizkušene:

- interna obremenitev sile
- Zaščitne naprave

⚠ OPOZORILO**Nevarnost telesnih poškodb zaradi nedelovanja zaščitnih naprav**

- ▶ Glejte opozorilo v poglavju 8.2.

3 Montaža**3.1 Pregled vrat / vrat s pogonom****⚠ NEVARNOST****Vzmeti za uravnoteženje so zelo napete**

Naknadna nastavitve ali popuščenje vzmeti za uravnoteženje lahko povzroči težje telesne poškodbe!

- ▶ Nikoli ne poskušajte sami zamenjati, nastaviti, popraviti ali premakniti vzmeti za uravnoteženje vrat ali njihovih držal. Po potrebi naj delo opravi samo strokovno usposobljena oseba!
- ▶ Poleg tega preverjajte vrata s pogonom (ležaje vrat, zglobe, vrvi, vzmeti in pritrdilne elemente) glede obrabe in morebitne poškodbe, prisotnost rje, korozije ali razpok.

Napake na vratih s pogonom ali napačno uravnotežena vrata lahko povzročijo hude telesne poškodbe!

- ▶ Kadar je treba opraviti popravilo ali nastavitve, ne uporabljajte sistema garažnih vrat!

Konstrukcija pogona garažnih vrat ni primerna za delovanje težkih vrat.

Mehansko morajo biti vrata v brezhibnem stanju in v ravnovesju, tako da jih je mogoče tudi ročno z lahkoto upravljati (EN 12604).

- ▶ **Upoštevajte navodila proizvajalca.**

3.2 Potreben prostor

- ▶ Slika 1.1a / 1.2b

Razpoložljiv prostor med najvišjo točko pri pomiku vrat in stropom mora znašati (tudi pri odpiranju vrat) **najmanj 35 mm**, pri toplotno obremenjenih vratih **najmanj 75 mm**.

OBVESTILO

Montaža na strop pri vratih pod toplotno obremenitvijo ni možna.



Pri spoju ThermoFrame upoštevajte posamezne vgradne podatke vrat.

Če ta prostor ne zadostuje, se lahko vodila montirajo tudi za odprtimi vrati, v kolikor je dovolj prostora. V tem primeru je treba vstaviti podaljšani sojemalnik vrat, ki ga je treba posebej naročiti.

Pogon se lahko montira maks. 500 mm od sredine. Izjema so sekcijska vrata z višje vodenim vodilom (okovje H). Za to je potrebno specialno okovje.

Vtičnico za električni priključek namestite pribl. 500 mm od glave pogona.

- ▶ Preverite te mere.

3.3 Montaža pogona garažnih vrat**⚠ OPOZORILO****Neprimerna pritrdilna sredstva**

lahko povzročijo, da se pogon zrahlja.

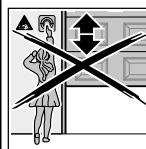
- ▶ Monter mora preveriti ustreznost dobavljenih vložkov in vijakov za predvideno mesto montaže. Kljub temu, da so dobavljeni pritrdilni elementi primerni za beton ($\geq B15$), vendar gradbeno-nadzorno niso atestirani, boste morda morali uporabiti druge pritrdilne materiale. (Glejte slike 1.6a / 1.8b / 2.4.)

⚠ OPOZORILO**Življenjska nevarnost zaradi potezne vrvi**

- ▶ Pri montaži pogona odstranite potezno vrv (glejte sliko 1.3a).

⚠ OPOZORILO**Nevarnost telesnih poškodb zaradi nepredvidenega pomika vrat**

Nepravilno ravnanje s pogonom in krmilnimi napravami lahko sproži neželene pomike vrat in ujame osebe ali predmete.



- ▶ Pritrdite krmilne naprave najmanj na višini 1,5 m, izven dosega otrok.
- ▶ Montirajte fiksno vgrajene krmilnike v vidnem polju vrat, vendar proč od gibljivih delov.

POZOR**Ostružki in prah pri vrtnanju**

lahko povzročijo motnje v delovanju.

- ▶ Pokrijte pogon.

Sekcijska vrata (slika 1a – 1.6a)

- ▶ Pri ekscentrično nameščenem ojačevalnem profilu montirajte kotnik sojemalnika na najbližji ojačevalni profil desno ali levo (slika 1a).
- ▶ Mehanski zapah vrat morate v celoti demontirati (sliki 1.2a + 1.3a).
- ▶ Pri sredinskem zapahu vrat morate zgibni del na prekladi in kotnik sojemalnika namestiti ekscentrično maks. 500 mm (slika 1.5a).

OBVESTILO:

Drugeče kot kaže slika 1.5a, uporabite pri lesenih vratih lesne vijake 5 x 35, ki so priloženi dobavi vrat (izvrtina Ø3 mm).

Dvižna vrata (slika 1b – 1.8b)

- ▶ Mehanske zapuhe vrat morate deaktivirati (slike 1.3b, 1.4b, 1.5b). Pri modelih vrat, ki tukaj niso navedeni, je treba zapah ključavnice fiksirati na samem mestu vgradnje.
- ▶ Z ročajem vrat iz kovanega železa pritrдите zgibni del in kotnik sojemalnika ekscentrično (sliki 1.6b, 1.7b).

OBVESTILO:

Pri montaži vrat N 80 z lesenim polnilom uporabite spodnje luknje zgibnega dela na prekladi (slika 1.7b).

3.4 Montaža tekalnega vodila

- ▶ slika 2–3.1b
- ▶ Pritisnite zeleni gumb in potisnite vodilni drsnik pribl. 200 mm v smeri proti sredini vodila. To ni več mogoče, brž ko so montirani končni omejevalniki in pogon. (slika 2.1)
- ▶ Tudi pri deljenih vodilih se priporoča 2. nosilec (na voljo kot oprema). (slika 2.4)
- ▶ Glede na okovje in tip vrat upoštevajte smer vgradnje sojemalnika vrat. (slika 3a–3.1b)

OBVESTILO

Ovisno od namena uporabe uporabite za pogone garažnih vrat izključno tista vodila, ki jih priporočamo (glej informacije o proizvodni)!

Da bi v celoti izpolnili zahteve iz **Smernice TTZ „Protivlomna odpornost pri garažnih vratih“**, je treba odstraniti zvonček za potezno vrv na vodilnem drsniku.

3.5 Nastavitev končnega položaja vrat

1. Potegnite za vrv sistema mehanske odpahnitve. (slika 4)
2. Montirajte končni omejevalnik za odprta vrata med vodilni drsnik in pogon. (slika 5.1)
3. Montirajte končni omejevalnik za zaprta vrata med vodilni drsnik in pogon. (slika 5.2)
4. Pritisnite na zeleni gumb na vodilnem drsniku. (slika 6)
5. Vrata premaknite, da se vodilni drsnik znova vgne v jermenski tečaj.

3.6 Montaža glave pogona

- ▶ Montirajte glavo pogona (slika 7). Pokrov priključnega dela mora biti obrnjen proti garaži.

3.7 Odpahnitev v nujnem primeru

- ▶ slika 8–9b

Potezna vrv za mehansko odpahnitev ne sme biti nameščena višje kot 1,8 m od garažnih tal. Glede na višino garaže se po potrebi vrv podaljša.

- ▶ Pri podaljšanju vrvi pazite, da se vrv ne obesi na stropni nosilec ali štrleče dele vozila ali vrat.

Za garaže brez 2. vhoda je potrebna mehanska odpahnitev v nujnem primeru od zunaj. Odpahnitev v nujnem primeru prepreči, da bi se zaprl ven zaradi izpada omrežne napetosti. Opremo za odpahnitev v nujnem primeru morate posebej naročiti.

- ▶ Mesečno preverite funkcionalnost sistema odpahnitve v nujnem primeru.

4 Zagon

- ▶ Pred zagonom preberite in upoštevajte varnostna navodila v poglavjih 4.1, 8.2, 11 in 11.1.1.

Pri pomikih za programiranje se pogon uskladi z vrati. Pri tem se dolžina pomika vrat, potrebna sila za odpiranje in zapiranje ter priključene zaščitne naprave avtomatsko programirajo in shranijo z zaščito za primer izpada električnega toka. Podatki veljajo samo za ta vrata.

OBVESTILA

- Ročni oddajnik mora biti pripravljen za delovanje.
- Vodilni drsnik mora biti prikljopen.
- Upoštevajte navodila za ročni oddajnik.
- Ko je dolžina pomika vrat programirana, deluje pogon v počasnem pomiku.

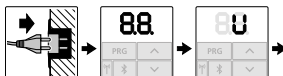
Osvetlitev na pogonu:

Če pogon ni priučen, bo lučka na pogonu zasvetila **120** sekund po vklopu napajanja.

4.1 Programiranje pogona**⚠ OPOZORILO****Nevarnost telesnih poškodb zaradi napačno izbranega tipa vrat**

Če varnostne naprave neustrezno delujejo, lahko to povzroči **telesne poškodbe**.

- ▶ Izberite **samo** meni, ki ustreza obstoječem sistemu garažnih vrat.

Za učenje pogona:

1. Vstavite omrežni vtič.

Na zaslonu

- sveti 1 sekundo **88**,
- zatem sveti **8U** neprekinjeno.

2. Pritisnite na tipko **▲** ali **▼** in izberite obstoječi tip vrat.



Sekcijska vrata



Dvižna vrata: navzven nihajna vrata



Stranska sekcijska vrata, garažna krilna vrata



Prevesna vrata: navznoter prevesna vrata



Garažna stropna vrata



Prevesna vrata Canopy: navznoter prevesna vrata

3. Pritisnite na tipko **PRG**.

- L⁻ sveti.



4. Pritisnite na tipko **^**.

- Vrata se odprejo in ustavijo malo pred končnim položajem ODPRTIH vrat.
L⁻ utripa.
 - Vrata samodejno izvedejo 3 kompletne cikle (ZAPIRANJE / ODPIRANJE).
L₋ utripa v smeri ZAPIRANJA vrat.
L⁻ utripa v smeri ODPIRANJA vrat.
Dolžina pomika in potrebne sile se programirajo.
- Med pomiki za programiranje utripa osvetlitev na pogonu.
- Vrata se ustavijo v končnem položaju ODPRTIH vrat.
Osvetlitev na pogonu sveti trajno.

Če želite prekiniti pomik za programiranje:

- Pritisnite na eno od tipk **^**, **v**, **PRG** ali zunanji element upravljanja z impulzno funkcijo.
Na zaslonu sveti **U**, pogon ni programiran.

Zaslon programiranih sil

Po pomikih za programiranje se prikaže številka, ki kaže maksimalno ugotovljeno silo. Vrednost pove naslednje:

Širina vrat < 5000 mm	Širina vrat ≥ 5000 mm, okovje L	
0-2	0-4	Optimalno razmerje sil.
3-9	5-9	Slabo razmerje sil. Preverite ali ponovno prilagodite sistem garažnih vrat.

Pogon samodejno preklopi v meni za programiranje ročnih oddajnikov.

Vsaka tipka ročnega oddajnika je opremljena z radijsko kodo. Na prikazu utripa **11**.

Za programiranje radijske kode (impulz):



5. Pritisnite in zadržite tipko ročnega oddajnika, s katere želite poslati radijsko kodo.

Ročni oddajnik:

- Dioda LED ročnega oddajnika sveti 2°sekundi modro in ugasne.
- Po 5 sekundah utripa dioda LED izmenično rdeče in modro. Radijska koda se oddaja.

Pogon:

Če sprejemnik prepozna veljavno radijsko kodo, utripa na zaslonu **11** hitro.

6. Spustite tipko ročnega oddajnika.

Ročni oddajnik je programiran in pripravljen za delovanje.

Na prikazu utripa **11**.

Druge ročne oddajnike lahko programirate v času 25 sekund. (Časovna omejitev brezžičnega sistema)

Za programiranje drugih radijskih kod (impulz):

- Ponovite koraka 5 + 6.

Za predčasno prekinitev programiranja radijske kode:

- Pritisnite na tipko **PRG**.

Za programiranje drugih funkcij na ročnem oddajniku:

- Pritisnite na tipko **^** in izberite:

Meni 12	Osvetlitev
Meni 13	Delno odpiranje
Meni 14	Izbira smeri za ODPIRANJE vrat
Meni 15	Izbira smeri za ZAPIRANJE vrat
Meni 16	Prezračevanje

7. Pritisnite na tipko **PRG** in preidite v način za programiranje.

Temu ustrezno utripa **12, 13, 14, 15** ali **16**.

8. Izvedite koraka 5 + 6 kot pri radijski kodi za impulz.

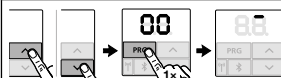
Če ne želite programirati nobenega ročnega oddajnika več



- Pritisnite na tipko **PRG**.
Pogon preide v način za programiranje.
ali
- 25 sekund ne opravite nobenega vnosa (časovna omejitev brezžičnega sistema).

Glede na zadnjo programirano radijsko kodo sveti **11, 12, 13, 14, 15** ali **16**.

Za zaključitev zagona:



1. S tipkama / izberite meni **00**.
2. Pritisnite na tipko **PRG**.
Pogon preide v obratovalni način.
ali
- ▶ 60 sekund ne opravite nobenega vnosa (časovna omejitev).

Programirane zaščitne naprave so aktivne in aktivirane v menjilih.

Pogon je pripravljen za delovanje.

Časovna omejitev brezžičnega sistema:

Če med programiranjem radijske kode poteče časovna omejitev (25 sekund), krmiljenje samodejno preklopi v način za programiranje. Za programiranje ročnega oddajnika je treba ustrezni meni ročno izbrati.

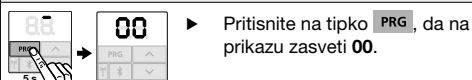
- ▶ Poglavlje 7

5 Programiranje dodatnih menijev

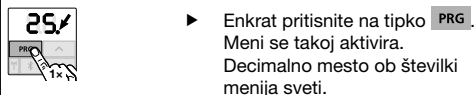
OBVESTILA

- Meni **00** je 1. vidni meni v načinu za programiranje.
- Meni **00** je namenjen tudi za izhod iz načina za programiranje.
- Meniji **01–09** so dosegljivi samo pri zagonu.
- Po zagonu so vidni samo še izbrani meniji **10–38**.
- Decimalna pika poleg številke menija kaže aktivni meni.

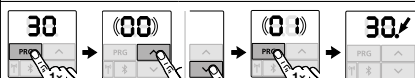
Če želite preiti v način za programiranje:



Če želite aktivirati meni s posamezno funkcijo:



Če želite aktivirati meni z izbirnimi parametri:



1. Enkrat pritisnite na tipko **PRG**.
Aktivni parameter utripa.
2. S tipkama / izberite želeni parameter.
3. Enkrat pritisnite na tipko **PRG**.
Parameter se takoj aktivira.
Številka menija in decimalna pika svetita.

Če želite zapustiti način za programiranje



1. S tipkama / izberite meni **00**.
 2. Pritisnite na tipko **PRG**.
ali
 - ▶ 60 sekund ne opravite nobenega vnosa (časovna omejitev).
- Vsi vnosi so shranjeni. Pogon preide v obratovalni način.

5.1 Meni 10: Pomiki za programiranje

- ▶ Upoštevajte navodila v poglavju 4.

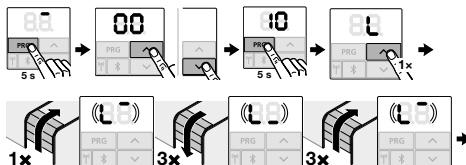
Pomiki vrat za programiranje so potrebni:

- po servisnih in vzdrževalnih delih
- pri naknadno vgrajenih zaščitnih napravah, npr. fotocelici, kontaktu vrat za osebni prehod ali varnostni kontaktni letvi
- pri spremembah na vratih

Obvestilo pomika za programiranje v stanju ob dobavi:

Pri prvem zagonu (poglavje 4) se vsi pomiki za programiranje izvedejo avtomatsko.

Da bi zagnali pomik za programiranje:



1. Pritisnite na tipko **PRG**, da na prikazu zasveti **00**.
2. S tipkama / izberite meni **10**.
3. Pritisnite na tipko **PRG** za 5 sekund.
 - L⁻ sveti.
4. Pritisnite na tipko .
 - Vrata se odprejo in ustavijo malo pred končnim položajem ODPRTIH vrat.
L⁻ utripa.
 - Vrata samodejno izvedejo 3 kompletne cikle (ZAPIRANJE / ODPIRANJE).
L⁻ utripa v smeri ZAPIRANJA vrat.
L⁻ utripa v smeri ODPIRANJA vrat.

Dolžina pomika in potrebne sile se programirajo.
Med pomiki za programiranje utripa osvetlitev na pogonu.

- Vrata se ustavijo v končnem položaju ODPRTIH vrat.
Osvetlitev na pogonu sveti neprekinjeno in ugasne čez 120 sekund.

Zaslon programiranih sil

Po pomikih za programiranje se prikaže številka, ki kaže maksimalno ugotovljeno silo. Vrednost pove naslednje:

Širina vrat < 5000 mm	Širina vrat ≥ 5000 mm, okovje L	
0–2	0–4	Optimalno razmerje sil.
3–9	5–9	Slabo razmerje sil. Preverite ali ponovno prilagodite sistem garažnih vrat.

6 Priključitev dodatne opreme

- ▶ Upoštevajte varnostna navodila v poglavju 2.6
- ▶ slike **11–21**

OBVESTILA

- Celotna oprema lahko obremeni pogon z **maks. 350 mA**. Potrebna moč toka za komponente je razvidna iz slik.
- Dodatno opremo serije 3 je treba priključiti prek **HCP adapterja HAP 1**.
- Na BUS vtičnici obstaja možnost priključitve dodatne opreme z nestandardnimi funkcijami.

- Vhod za ustavev ali mirovni tokokrog **ni** nadzorovani priključek v skladu z EN ISO 13849 PLc.

6.1 Priključne sponke

Vse priključne sponke imajo lahko več priključnih mest:

- Minimalna debelina: 1 × 0,5 mm²
- Maksimalna debelina: 1 × 2,5 mm²

6.2 Tipkalo z impulzno funkcijo








► Slika 12




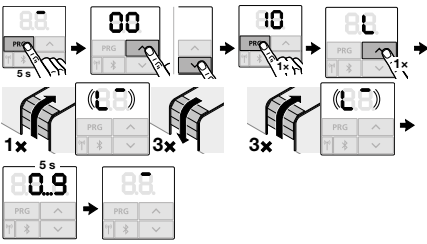


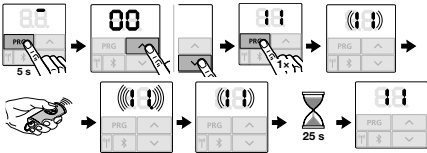


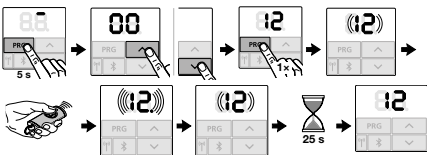


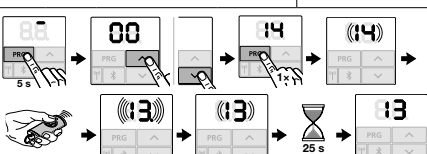
Obremenitev sponk:

23	Signal za kanal 2	Delno odpiranje
5	+24 V DC	
21	Signal za kanal 1	Impulz
20	0 V	

7 Pregled menijev in programiranja

Navedene tovarniške nastavitve  veljajo za tip **seksijska vrata**.

Meni	Dejanje
00	Odpiranje / zupuščanje načina za programiranje
Izbira tipa vrat	
Standardne nastavitve, kot so hitrost, mehka ustavev, lastnosti reverziranja zaščitnih naprav, meja reverziranja itd., so prednastavljene.	
01	 
02	
03	 
04	 ET 100
05	

Meni	Dejanje
06	 
Pomiki vrat za programiranje Po izvedenih servisnih / vzdrževalnih delih ali spremembah na vratih s pogonom.	
07	 7x
08	
Programiranje ročnega oddajnika	
09	  Impulz
10	
11	  Luč
12	
13	  Delno odpiranje
14	

Meni	Dejanje	
84		Izbira smeri za ODPIRANJE vrat
85		Izbira smeri za ZAPIRANJE vrat
86		Prezračevanje
87		Centrale za pametni dom: vse funkcije so na razpolago za ustrezne aplikacije

Meni	Dejanje										
Brisanje vseh radijskih kod											
88											
89											
	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Nazaj brez brisanja</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Brezžični sistem (vsi oddajniki)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Bluetooth® (vsi ključji)</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Vsi oddajniki, vsi ključji in ponastavitev zunanje antene Bluetooth</td> </tr> </table>	00	Nazaj brez brisanja	01	Brezžični sistem (vsi oddajniki)	02	Bluetooth® (vsi ključji)	03	-	04	Vsi oddajniki, vsi ključji in ponastavitev zunanje antene Bluetooth
00	Nazaj brez brisanja										
01	Brezžični sistem (vsi oddajniki)										
02	Bluetooth® (vsi ključji)										
03	-										
04	Vsi oddajniki, vsi ključji in ponastavitev zunanje antene Bluetooth										
Meja reverziranja vrat pri ZAPIRANJU											
Meni je viden samo, če je na SE 2 priključena odmična fotocelica VL v meniju 43 nastavljen parameter 02											
20											
Kontakt vrat za osebni prehod											
21											
28											
	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Deaktiviran Kontakt vrat za osebni prehod brez testiranja</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Kontakt vrat za osebni prehod s testiranjem</td> <td></td> </tr> </table>	00	Deaktiviran Kontakt vrat za osebni prehod brez testiranja		01	Kontakt vrat za osebni prehod s testiranjem					
00	Deaktiviran Kontakt vrat za osebni prehod brez testiranja										
01	Kontakt vrat za osebni prehod s testiranjem										

Meni	Dejanje								
Razbremenitev jermena v smeri ZAPIRANJA vrat									
22									
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Parameter</td> <td>00</td> <td>Brez</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Kratko </td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Srednje</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Dolgo</td> </tr> </table>	Parameter	00	Brez	01	Kratko	02	Srednje	03
Parameter	00		Brez						
	01		Kratko						
	02		Srednje						
	03	Dolgo							
Sprememba pozicije									
23									
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parameter</td> <td>00</td> <td>Nazaj brez spreminjanja</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Spreminjanje pozicije za delno odpiranje</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Spreminjanje pozicije za prezračevanje</td> </tr> </table>	Parameter	00	Nazaj brez spreminjanja	01	Spreminjanje pozicije za delno odpiranje	02	Spreminjanje pozicije za prezračevanje	
	Parameter		00	Nazaj brez spreminjanja					
01			Spreminjanje pozicije za delno odpiranje						
02		Spreminjanje pozicije za prezračevanje							
Osvetlitev na pogonu deaktivirana									
25									

Meni	Dejanje															
Osvetlitev / čas naknadne osvetlitve (notranji rele)																
26																
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="7">Parameter</td> <td>00</td> <td>Deaktiviran</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>30 sekund</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 sekund</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>120 sekund </td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>180 sekund</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>300 sekund</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>600 sekund</td> </tr> </table>	Parameter	00	Deaktiviran	01	30 sekund	02	60 sekund	03	120 sekund	04	180 sekund	05	300 sekund	06	600 sekund
	Parameter		00	Deaktiviran												
01			30 sekund													
02			60 sekund													
03			120 sekund													
04			180 sekund													
05			300 sekund													
06		600 sekund														
Osvetlitev / čas naknadne osvetlitve (zunanji rele) npr. ročni oddajnik, ključno stikalo, notranje tipkalo, itd.																
27																
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Parameter</td> <td>00</td> <td>Deaktiviran</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Tako kot v meniju 26</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 sekund</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>180 sekund</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>300 sekund </td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>600 sekund</td> </tr> </table>	Parameter	00	Deaktiviran	01	Tako kot v meniju 26	02	60 sekund	03	180 sekund	04	300 sekund	05	600 sekund		
	Parameter		00	Deaktiviran												
01			Tako kot v meniju 26													
02			60 sekund													
03			180 sekund													
04			300 sekund													
05		600 sekund														

Meni	Dejanje		
Trajni VKLOP zunanje osvetlitve			
28			
	Parameter	00 Deaktiviran 01 Aktiviran	
Osvetlitev med pomikom			
Od tipa pogona je odvisno, ali se meni prikaže in ali ga je mogoče izbrati.			
29			
	Parameter	00 Deaktiviran 01 Aktiviran med pomikom vrat 02 Aktiviran v času opozorila za začetek pomika / predopozorila 03 Aktivirana med pomikom vrat in v času opozorila za dovoz / predopozorila	
	Parameter	04 Aktiviran med pomikom vrat, osvetlitev med pomikom v nasprotni smeri pomika	
		05 Aktiviran v času opozorila za začetek pomika / predopozorila, obratna smer pomika	
		06 Aktiviran v času pomika in opozorila za začetek pomika / predopozorila, obratna smer pomika	

Meni	Dejanje			
Dodatne funkcije z relejnim vezjem		slike 19 + 20		
HOR 1-HCP ali UAP 1-HCP (3. rele)				
30				
	Parameter	00 Deaktiviran 01 Funkcija zunanje razsvetljave 02 Javljanje končnega položaja ODPRTIH vrat 03 Javljanje končnega položaja ZAPRTIH vrat 04 Javljanje končnega položaja za delno odpiranje 05 Delovni kontakt pri posredovanju ukaza za ODPIRANJE vrat ali delno odpiranje 06 Javljanje napake na prikazu (motnja)	Meni 25 se avtomatsko aktivira. Ni opozorila o nujnosti vzdrževanja (In)	
	Parameter	07	Opozorilo za začetek pomika / predopozorilo / opozorilo med pomikom / UAP 1-HCP (3. rele) se sprosti v vsakem končnem položaju vrat Nепrekinjen signal	Predopozorilo samo, če je aktivirano v meniju 32.
		08	Opozorilo za začetek pomika / predopozorilo / opozorilo med pomikom / UAP 1-HCP (3. rele) se sprosti v vsakem končnem položaju vrat Utripajoče	
	Parameter	09	Rele se aktivira v času pomika in deaktivira v vsakem končnem položaju vrat	
	Parameter	10	Javljanje intervala za izvajanje vzdrževanja (prikaz In utripne 3 x v vsakem končnem položaju)	
	Parameter	11	Tako kot v meniju 26	Meni 25 se avtomatsko aktivira. Brez opozorila o nujnosti vzdrževanja (In)

Meni	Dejanje	
Opozorilni čas		
32	Parameter	00 Deaktiviran
	01	Predopozorilo 1 s
	02	Predopozorilo 2 s
	03	Predopozorilo 3 s
	04	Predopozorilo 4 s
	05	Predopozorilo 5 s
	06	Predopozorilo 10 s
	07	Predopozorilo 15 s
	08	Predopozorilo 20 s
	09	Predopozorilo 30 s
	10	Predopozorilo 60 s
Smernost pomika med predopozorilom		
33	Parameter	00 Predopozorilo v smeri ZAPIRANJA vrat
	01	Predopozorilo v smeri ODPIRANJA in ZAPIRANJA vrat

Meni	Dejanje	
Avtomatsko zapiranje – čas odprtih vrat		
Potrebna je fotocelica.		
34	Parameter	00 Deaktiviran
	01	Čas odprtih vrat 5 s
	02	Čas odprtih vrat 10 s
	03	Čas odprtih vrat 15 s
	04	Čas odprtih vrat 30 s
	05	Čas odprtih vrat 60 s
	06	Čas odprtih vrat 90 s
	07	Čas odprtih vrat 120 s
	08	Čas odprtih vrat 180 s
	09	Čas odprtih vrat 240 s
	10	Čas odprtih vrat 300 s
Avtomatsko zapiranje – delno odpiranje		
Potrebna je fotocelica.		
35	Parameter	00 Deaktiviran
	01	Tako kot v meniju 34
	02	Čas odprtih vrat 5 min
	03	Čas odprtih vrat 15 min
	04	Čas odprtih vrat 30 min
	05	Čas odprtih vrat 45 min
	06	Čas odprtih vrat 60 min
	07	Čas odprtih vrat 90 min

Meni 32, parameter 03 se avtomatsko aktivira.

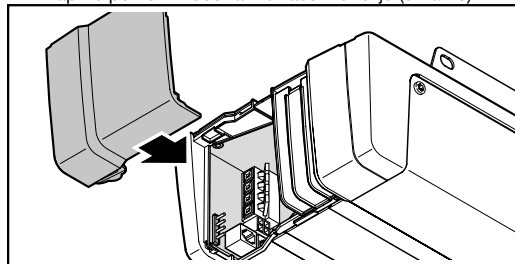
Meni 32, parameter 03 se avtomatsko aktivira.

Meni	Dejanje		
35	Parameter	08	Čas odprtih vrat 120 min
		09	Čas odprtih vrat 180 min
		10	Čas odprtih vrat 240 min
Meni 32, parameter 03 se avtomatsko aktivira.			
Tipke za upravljanje			
36			
	Parameter	00	Deaktiviran
	01	Aktiviran	
Ponastavitev			
37			
	Parameter	00	Nazaj brez ponastavitve
	01	Ponastavitev / BUS-Scan HCP-BUS	
02	Ponastavitev / parametri menjev 22 - 36		
03	Vzpostavitev tovarniških nastavitvev U		

8 Zaključna dela

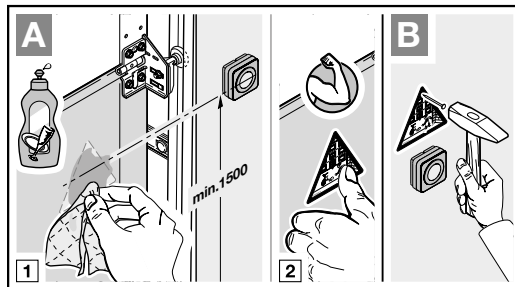
Po zaključku vseh potrebnih korakov za zagon:

- ▶ Zaprite pokrov in odstranite zaščitno folijo (slika 10).



8.1 Pritrditev opozorilne table

- ▶ Pritrdite opozorilno tablo pred ukleščanjem trajno na dobro vidno, očiščeno in razmaščeno mesto.



8.2 Preizkus funkcij

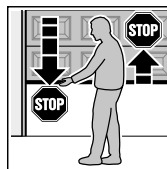
⚠ OPOZORILO

Pri nedelujočih zaščitnih napravah lahko v primeru napake povzročijo telesne poškodbe.

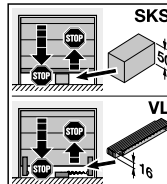
- ▶ Po izvedenih pomikih za programiranje mora strokovno usposobljena oseba preveriti delovanje zaščitne naprave (zaščitnih naprav).

Šele takrat je naprava pripravljena za obratovanje.

Če želite preveriti varnostni vzvratni pomik:



1. Zaustavite vrata v fazi **zapiranja** z obema rokama. Vrata se morajo ustaviti in izvesti varnostni vzvratni pomik.
2. Zaustavite vrata v fazi **odpiranja** z obema rokama. Vrata se morajo izklopiti in razbremeniti.



3. Na sredino vrat namestite preizkusno telo višine pribl. 50 mm (SKS) oz. 16 mm (VL) in pomaknite vrata v smeri zapiranja. Vrata se morajo ustaviti in izvesti varnostni vzvratni pomik, brž ko dosežejo preizkusno telo.

- ▶ Če varnostni vzvratni pomik ne deluje, takoj pokličite strokovno usposobljeno osebo, da izvede pregled oz. popravilo.

9 Ročni oddajnik HSE 4 BiSecur

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb pri načrtovanem ali nenačrtovanem pomiku vrat

- ▶ Zagotovite, da ročni oddajniki ne pridejo v roke otrokom in da jih uporabljajo samo osebe, ki so poučene o delovanju vrat z daljinskim upravljanjem!
- ▶ Načeloma ročni oddajnik upravljajte tako, da imate vidni kontakt z vrati, če so vrata opremljena samo z eno zaščitno napravo!
- ▶ Skozi odprtino vrat z daljinskim upravljanjem ne zapeljite oz. pojdite šele, ko se vrata ustavijo v končnem položaju ODPRTIH vrat!
- ▶ Nikoli ne stojte v območju premikanja vrat.
- ▶ Upoštevajte, da lahko nenamerni pritisk gumba na ročnem oddajniku povzroči avtomatski pomik vrat.
- ▶ Pazite na to, da se v času programiranja radijsko vodene sistema v območju gibanja vrat ne nahajajo osebe ali predmeti.

Če boste brezžični sistem za daljinsko upravljanje zagnali, razširili ali spremenili:

- Možno samo, ko pogon miruje.
- Izvedite preizkus delovanja.
- Uporabljajte izključno originalne dele.
- Lokalni pogoji lahko vplivajo na doseg sistema za daljinsko upravljanje.

Če ni na voljo drugega vhoda v garažo, izvajajte kakršnokoli spremembo ali nadgradnjo z brezžičnimi sistemi samo v garaži.

9.1 Opis proizvoda

- ▶ Slika 22

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1 LED, dvobarvna | 2 Tipke ročnega oddajnika |
| 3 Izolacijska folija baterije | 4 Baterija |

Po odstranitvi izolacijske folije za baterijo je ročni oddajnik pripravljen za uporabo.

9.2 Menjava baterije

- ▶ Slika 22.1

OPOZORILO

Nevarnost eksplozije zaradi napačnega tipa baterije

- ▶ Uporabite *samo* ta tip baterije: 1 x baterija 3 V, tip: CR2032, litijeva
- ▶ Odstranite baterije, če ročnega oddajnika dlje časa ne uporabljate.

OPOZORILO

Življenjska nevarnost zaradi zaužitja

Če se baterijo zaužije, lahko v roku 2 ur pride do hudih notranjih opeklin, ki vodijo do smrti.
Baterije ne sodijo v roke otrok!

Pravilno odstranjevanje: glejte poglavje 14

9.3 Delovanje ročnega oddajnika

Vsaka tipka ročnega oddajnika je opremljena z radijsko kodo.

- ▶ Pritisnite na tipko ročnega oddajnika, katere radijsko kodo je treba poslati.
 - Dioda LED sveti 2 sekundi modro.
 - Radijska koda se oddaja.

9.3.1 Programiranje prenesenih radijskih kod

Če je radijska koda tipke ročnega oddajnika prenesena in se uporablja prvič, pritisnite na tipko ročnega oddajnika in jo zadržite tako dolgo, da dioda LED utripa izmenično rdeče in modro in da se izvede zelena funkcija.

9.4 Prenos / oddajanje radijske kode

1. Pritisnite in zadržite tipko ročnega oddajnika, s katere želite prenesti / poslati radijsko kodo.
 - Dioda LED ročnega oddajnika sveti 2°sekundi modro in ugasne.
 - Po 5 sekundah utripa dioda LED izmenično rdeče in modro.
 - Tipka ročnega oddajnika oddaja radijsko kodo.
2. Ko se radijska koda programira in prepozna, spustite tipko ročnega oddajnika.
 - Dioda LED ugasne.

OBVESTILO

Za prenos / oddajanje radijske kode je na voljo 15 sekund. Če v tem času prenos / oddajanje ni uspešen / -no, ponovite postopek.

9.5 Ponastavitev ročnega oddajnika

Vsaki tipki ročnega oddajnika se z naslednjimi koraki dodeli nova radijska koda.

1. Odprite ohišje ročnega oddajnika.
2. Odstranite baterijo za 10 sekund.
3. Pritisnite in pridržite tipko na vezju.
4. Vstavite baterijo.
 - Dioda LED utripa počasi 4 sekunde modro.
 - Dioda LED utripa hitro 2 sekundi modro.
 - Dioda LED sveti dolgo modro.
5. Nato takoj spustite tipko na vezju.
Vse radijske kode so na novo dodeljene.
6. Zaprite ohišje ročnega oddajnika.

OBVESTILO

Če tipko na vezju predčasno spustite, se ne dodeli nobena nova radijska koda.

9.6 LED prikaz

Modra (BU)

Stanje	Funkcija
Sveti 2 s	Radijska koda se oddaja
Utripa počasi	Ročni oddajnik se nahaja v načinu za programiranje
Utripa hitro po predhodnem počasnem utripanju	Pri programiranju je bila prepoznana veljavna radijska koda
Utripa 4 sek. počasi utripa 2 sek. hitro, sveti dolgo	Ponastavitev naprave se izvede in zaključí

Rdeča (RD)

Stanje	Funkcija
Utripne 2 x, nato se radijska koda še oddaja	Baterijo morate v kratkem zamenjati
Utripne 2 x, nato se radijska koda ne odda več	Baterijo morate takoj zamenjati

Modra (BU) in rdeča (RD)

Stanje	Funkcija
Izmenično utripanje	Ročni oddajnik se nahaja v načinu za prenos / oddajanje

9.7 Čiščenje ročnega oddajnika

POZOR	
Poškodovanje ročnega oddajnika zaradi nepravilnega čiščenja	
▶ Ročni oddajnik čistite samo s čisto, mehko krpo.	

OBVESTILO

Redna uporaba razkužil lahko poškoduje ročni oddajnik.

9.8 Tehnični podatki

Ročni oddajnik HSE 4 BiSecur

Model	HSE4-868-BS
Frekvenca	868 MHz
Oddajna moč (EIRP)	maks. 10 mW
Dovod električnega toka	1 x baterija 3 V, tip: CR2032, litijeva
Dopustna temperatura okolja	0 °C do +50 °C
Maks. vlažnost zraka	93 %, brez kondenzacije
Stopnja zaščite	IP 20
Mere (Š × V × G)	28 × 70 × 14 mm

9.9 EU izjava o skladnosti za ročne oddajnike

S tem proizvajalec tega pogona izjavlja, da dobavljeni ročni oddajnik ustreza direktivi EU o brezžičnih napravah 2014/53/EU. Popolna EU izjava o skladnosti vam je na voljo v priloženi servisni knjigi ali pri proizvajalcu.

10 Bluetooth®

Pogon garažnih vrat je opremljen z Bluetooth sprejemnikom. S pripadajočo aplikacijo BlueSecur (App) je mogoče pogon upravljati s pametnim telefonom prek Bluetooth®.

Po nastavitvi Bluetooth® je delovanje z 1 pametnim telefonom brezplačno. Za vse ostale uporabnike ali administratorje je treba plačati pristojbino.

10.1 Aplikacija BlueSecur (App)

Aplikacija BlueSecur je brezplačno na voljo v App StoreSM ali GoogleTM Play.

▶ Aplikacijo BlueSecur namestite na vaš pametni telefon.

10.1.1 Sistemske zahteve

Operacijski sistem		Različica programske opreme
Android	pametni telefon	od 5
iOS	pametni telefon	od 11

10.1.2 Pooblastila aplikacije

Če želite funkcije aplikacije uporabljati v celoti, odobrite naslednja pooblastila:

Fotoapar	Za skeniranje kode QR.
Bluetooth®	Za komunikacijo med aplikacijo in sprejemnikom.
Lokacija Android	Za funkcijo Bluetooth.
Kontakti	Za podelitev (virtualnih) ključev svojim stikom.

10.1.3 Uporabniki

Adminis-trator	1. uporabnik, ki se prek kode QR poveže s sprejemnikom, je samodejno administrator.
	Podeljuje pravice za dostop (ključe) uporabnikom in dodatnemu administratorju.
	Lahko briše pravice za dostop (ključe) uporabnikom.
Uporabniki	Prejme pravice za dostop (ključe) od administratorja.

10.1.4 Funkcije aplikacije

V aplikaciji lahko izbirate funkcije (impulz, luč, delno odpiranje, izbira pomika vrat za ODPIRANJE in ZAPIRANJE ter pozicija za prezračevanje) in sporočila. Tovarniško je nastavljena funkcija impulz.

Sprožitev ukaza

Ko se uporabnik / administrator nahaja znotraj dosega Bluetooth sprejemnika, lahko z aplikacijo sproži ukaz.

Diagnostični podatki

Aplikacijo lahko uporabite za branje diagnostičnih podatkov iz pogona, na primer sporočil o napakah, obratovalnih ur, opozorilo o nujnosti vzdrževanja in ciklih vrat.

10.1.5 Izbris naprave

Če pogon garažnih vrat v aplikaciji izbrišete prek simbola za smetnjak, se pogona ne da več upravljati s pametnim telefonom. Pametni telefon je še vedno shranjen v pogonu.

Če želite pametni telefon odstraniti iz pogona, izberite parameter **02** iz menija **19** in izbrišete vse naprave Bluetooth (glejte poglavje 7).

10.1.6 Ključi**Nakup naborov ključev**

Za deljenje ključev mora administrator kupiti nabore ključev znotraj aplikacije. Plačilo se izvede v skladu s smernicami App StoreSM ali GoogleTM Play.

Ključji za enkratno uporabo so brezplačni.

Deljenje ključev

Administrator lahko

- prek nameščenih storitev za sporočanje deli ključe uporabnikom, npr. prek e-pošte, storitve Facebook-Messenger, iMessage, WhatsApp itd.
- ključ dodeli drugemu administratorju **samo 1 x**.
- uporabnikom podeli **največ 250** plačanih ključev.
- naenkrat dodeli **največ 15** ključev za enkratno uporabo.

OBVESTILO

Za uporabo ključa mora biti na pametnem telefonu nameščena aplikacija BlueSecur. Če uporabnik še nima nameščene aplikacije, ko prejme ključ, bo preusmerjen na prenos iz App StoreSM ali GoogleTM Play.

Vrsta ključa	Veljavnost
Administratorski ključ	Vedno veljaven
Uporabniški ključ	Velja vedno oz. za določeno obdobje
Ključ za enkratno uporabo	Velja 1 x v največ 1 mesecu

Administrator ima 2 možnosti za določitev obdobja veljavnosti ključa za enkratno uporabo:

1. Ključ za enkratno uporabo začne veljati takoj in velja 1 x v največ 1 mesecu.
2. Ključ za enkratno uporabo začne veljati na vneseni datum in velja 1 x v največ 1 mesecu.

Varnost pri delitvi ključev

Ko administrator dodeli ključ uporabniku, mora uporabnik iz varnostnih razlogov potrditi svojo identiteto s PIN številko, ki jo ustvari strežnik. Uporabnik mora najprej vnesti to PIN številko, šele nato se mu lahko dodeli ključ.

Administratorski ključ

Administratorskih ključev ni mogoče izbrisati, tudi ne s pomočjo 1. administratorja. Če želite izbrisati administratorski ključ, izberite meni **19** – parameter **02** in izbršite napravo z Bluetooth sprejemnika (glejte poglavje 7).

Če je administratorski ključ dodelil 1. administrator, se mora 2. administrator za uvoz ključa nahajati znotraj dosega sprejemnika. Šele ko sprejemnik prepozna veljavni administratorski ključ, se pravice lahko koristijo.

10.1.7 Varnostna kopija

Za preprečevanje izgube podatkov lahko na strežniku Hörmann ustvarite varnostno kopijo. Shranjeni podatki so tam vedno na voljo.

Pogoj za oblikovanje varnostne kopije je registracija.

Shranjeni so vsi naslednji elementi, ki so na voljo do takrat:

- naprave (pogoni garažnih vrat)
- kupljeni nabori ključev
- porazdeljeni ključi



Varnostna kopija je potrebna za obnovitev podatkov:

- če administrator zamenja pametni telefon
- pred ponastavitvijo naprave
- če se pametni telefon pokvari ali izgubi

Za zaščito podatkov se vedno priporoča varnostna kopija.

10.2 Aktiviranje / deaktiviranje funkcije Bluetooth®

Če je Bluetooth® deaktiviran:

1. Pritisnite na kratko na tipko  na krmilni plošči pogona. Bluetooth® je aktiviran in v načinu za sprejemanje. Simbol Bluetooth® utripa.
2. Povezava se lahko vzpostavi. Bluetooth sprejemnik ostane v načinu za sprejemanje 5 minut in se nato vrne v način za obratovanje. Simbol Bluetooth® sveti.
3. Pritisnite na kratko na tipko  na krmilni plošči pogona. Bluetooth® je deaktiviran. Simbol Bluetooth® je izklopljen.
4. Za ponovno aktiviranje ponovite korak 1.

10.3 Nastavitev Bluetooth®

1. uporabnik, ki se poveže z Bluetooth sprejemnikom prek priložene kode QR, je administrator. Ta postopek je mogoče izvesti samo enkrat!

1. Bluetooth® mora biti aktiviran.
2. Zaženite aplikacijo v območju dosega Bluetooth sprejemnika.
3. Izberite polje **Programiranje** (iOS) ali simbol + (Android). Odpred se fotoaparata.
4. Skenirajte kodo QR.
 1. uporabnik je povezan z Bluetooth sprejemnikom kot administrator.
5. Napravi dodelite ime.

Bluetooth sprejemnik je v načinu za obratovanje.

Kodo QR varno shranite. Za ponovno nastavitev sprejemnika Bluetooth potrebujete kodo QR.

10.4 Obratovanje

Povezava z Bluetooth sprejemnikom se vedno vzpostavi samo prek komunikacije z aplikacijo, kot je npr. sprožitev ukaza, nastavitev v aplikaciji ali upravljanje uporabnika.

Z Bluetooth sprejemnikom je mogoče povezati samo en pametni telefon. Povezovanje traja pribl. 1 sekundo. Šele nato se lahko poveže naslednji pametni telefon.

10.4.1 Doseg

Doseg in zmogljivost sta precej odvisna od pametnega telefona. Za komunikacijo s sprejemnikom se mora uporabnik nahajati znotraj dosega, da lahko izvede naslednja dejanja:

- Sprožitev ukaza
- Nastavitev in upravljanje in brisanje naprav
- Brisanje uporabniških dovoljenj

10.4.2 Sinhronizacija

Pri vsaki komunikaciji med pametnim telefonom in sprejemnikom administratorja se v sprejemniku sinhronizirata datum in ura.

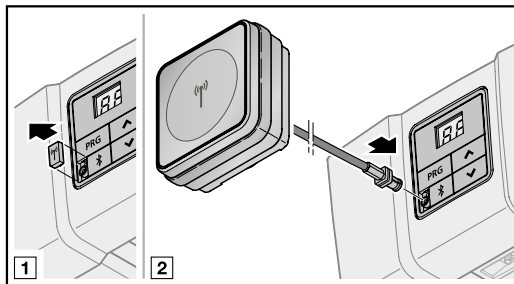
10.4.3 Izpad napetosti

Programirani ključi, uporabniški podatki in nastavitve so shranjeni tako, da so zavarovani pred izpadom napetosti.

10.4.4 Izguba pametnega telefona

V primeru izgube pametnega telefona lahko nepooblaščen osebe pridobijo dostop do garažnih vrat. V tem primeru izberite meni **19** – parameter **02** in izbršite napravo z Bluetooth sprejemnika (glejte poglavje 7).

10.5 Zunanja Bluetooth antena*



Pri omejenih dosegih priporočamo zunanjo anteno.

V nastavitvah aplikacije nastavite zunanjo anteno. Tovarniško je nastavljena notranja antena.

* – Dodatna oprema ni zajeta v standardni opremi!

10.6 EU izjava o skladnosti za Bluetooth sprejemnik

S tem proizvajalec tega pogona izjavlja, da vgrajeni Bluetooth sprejemnik ustreza direktivi EU o brezžičnih napravah 2014/53/EU.

Popolna EU izjava o skladnosti vam je na voljo v priloženi servisni knjigi ali pri proizvajalcu.

10.7 Odprtokodna licenca

Ta proizvod zajema naslednjo odprtokodno programsko opremo:

mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006–2018, ARM Limited, Vse pravice pridržane

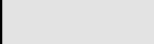
Ta programska oprema je licencirana pod licenco Apache-Lizenz, verzija 2.0 („Licenca“); to datoteko lahko uporabljate samo v skladu z Licenco. Prejeli boste kopijo Licence na <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>


V kolikor ni zakonsko predpisano ali pisno dogovorjeno, bo pod Licenco distribuirana programska oprema prodajana „kot je predložena“ ali „kot je na voljo“, brez kakršnihkoli, niti izrecno niti molče izraženih privolitvev, jamstev ali pogojev.


Informacije glede specifičnih jezikovnih pravic in omejitev so na voljo v Licenci, katere celotni tekst najdete v pripadajoči aplikaciji „BlueSecur“.

11 Obratovanje

	<p>OPOZORILO</p>
	<p>Nevarnost telesnih poškodb pri pomiku vrat</p> <p>V območju vrat lahko pride med njihovim premikanjem do telesnih ali drugih poškodb.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Predmeti in ljudje, zlasti otroci, ne smejo biti v območju premikanja / odpiranja vratnega sistema. ▶ Pri sistemih garažnih vrat z eno samo zaščitno napravo upravljajte pogon le, če je vidno območje pomika vrat. ▶ Nadzirajte pomik vrat vse do točke, ko dosežejo svoj končni položaj. ▶ Skozi odprto vrat z daljinskim upravljanjem pojdite šele, ko se garažna vrata ustavijo v končnem položaju ODPRTIH vrat. ▶ Nikoli ne stojte v območju odprtih vrat.

	<p>OPOZORILO</p>
<p>Nevarnost zmečkanin v tekalnem vodilu</p> <p>Seganje z roko v tekalno vodilo v času pomika vrat lahko povzroči zmečkanine.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ V času pomika vrat ne segajte z roko v tekalno vodilo. 	

 <p>OPOZORILO</p>
<p>Preobremenjenost zvončka za potezno vrvo</p> <p>lahko povzroči telesne poškodbe ali poškoduje pogon.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne obešajte se s težo telesa za potezno vrvo.

 <p>OPOZORILO</p>
<p>Nevarnost telesnih poškodb zaradi nenadzorovanega avtomatskega pomika vrat v smeri ZAPIRANJA v primeru loma vzmeti za uravnoteženje in odpahnitve vodilnih sani.</p> <p>Brez montaže dodatnega seta lahko pride do nenadzorovanega premikanja vrat v smeri ZAPIRANJA, če se v primeru zlomljene vzmeti za uravnoteženje, neustrezno uravnoteženih vrat in nepopolnoma zaprtih vratih odpahnejo vodilne sani.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Strokovno usposobljena oseba mora montirati komplet za nadgradnjo na vodilnih drsnikih, če obstajajo naslednji pogoji: <ul style="list-style-type: none"> – Če velja standard DIN EN 13241-1 – Pogon garažnih vrat naknadno vgradi strokovno usposobljena oseba na Hörmann sekcijna vrata brez varovala pred lomom vzmeti (BR30). <p>Komplet za nadgradnjo sestavljajo vijak, ki varuje vodilni drsnik pred nenadzorovano sprostitvijo ter nova ploščica z navodili na potezni vrvi, na kateri je prikazano, kako se uporablja set in vodilni drsnik za oba načina delovanja tekalnega vodila.</p> <p>OBVESTILO</p> <p>Uporaba sistema oz. ključavnice za odpahnitev v sili skupaj s kompletom za nadgradnjo ni možna.</p>

<p>POZOR</p>
<p>Poškodba zaradi vrvi za mehansko odpahnitev</p> <p>Če bi se vrvi za mehansko odpahnitev zataknila za sistem strešnih nosilcev ali druge štrleče dele vozila ali vrat, lahko to povzroči poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pazite torej, da se vrvi ne zataknejo.

11.1 Uvajanje uporabnikov

Ta pogon lahko uporabljajo tudi

- otroci od 8. leta dalje
- osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi
- osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem.

Pogoj za uporabo pogona je, da so zgoraj navedeni otroci / osebe

- pod nadzorom
- poučeni / -e glede varne uporabe
- razumejo možne nevarnosti.

Otroci se ne smejo igrati s pogonom.

- ▶ Vsem uporabnikom vrat pokažite pravilno in varno upravljanje pogona.
- ▶ Demonstrirajte in testirajte mehansko odpahnitev in varnostni vzvratni pomik.

11.1.1 Mehanska odpahnitev s potezno vrvjo

Pritrdite zvonček za potezno vrvo za mehansko odpahnitev v območju 1,8 m od garažnih tal. Glede na višino garaže se po potrebi vrvo podaljša.

- ▶ Pazite, da se vrvo ne obesi na stropni nosilec ali štrleče dele vozila ali vrat.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb pri hitrem zapiranju vrat

Če se potegne za potezno vrvo medtem, ko se vrata zapirajo, obstaja nevarnost, da se vrata npr. zaradi slabih, zlomljenih in poškodovanih vzmeti ali neustreznega uravnoteženja vrat hitro zaprejo.

- ▶ Potegnite za potezno vrvo samo, ko so vrata zaprta.





- ▶ Potegnite za potezno vrvo, ko so vrata zaprta. Vrata so sedaj odpahnjena in se morajo ročno z lahkoto odpirati in zapirati.

11.1.2 Mehanska odpahnitev s ključavnico za odpiranje v nujnem primeru

Pri garažah brez 2. vhoda je potrebna mehanska odpahnitev v nujnem primeru od zunaj. V primeru izpada omrežne napetosti odpahnitev v sili preprečuje, da bi se zaprl ven.

- ▶ Uporabite ključavnico v nujnem primeru, ko so vrata zaprta. Vrata so sedaj odpahnjena in se morajo ročno z lahkoto odpirati in zapirati.

11.2 Funkcije tipk za upravljanje

1. Pritisnite na tipko .
Vrata se odprejo.
2. Ponovno pritisnite na tipko .
Vrata se ustavijo.
1. Pritisnite na tipko .
Vrata se zaprejo.
2. Ponovno pritisnite na tipko .
Vrata se ustavijo.

11.3 Funkcije različnih radijsko vodenih kod

Vsaka tipka ročnega oddajnika je opremljena z radijsko kodo. Da bi pogon lahko upravljali z ročnim oddajnikom, morate radijsko kodo posamezne tipke ročnega oddajnika programirati na kanal želene funkcije na vgrajenem brezžičnem sprejemniku.


- ▶ Poglavje 7

OBVESTILO

- Če je radijska koda tipke ročnega oddajnika prenesena z drugega ročnega oddajnika, pritisnite na tipko ročnega oddajnika in jo zadržite tako dolgo, da dioda LED utripa izmenično rdeče in modro in da se izvede zelena funkcija.
- Če pogon prepozna preneseno radijsko kodo, ki ni programirana na vgrajenem brezžičnem sprejemniku, se pogon avtomatsko vrne za 10 sekund v stanje pripravljenosti za programiranje. Na zaslonu utripa **11, 12, 13, 14 15** ali **16**.

11.3.1 Kanal 1 / Impulz

Pogon garažnih vrat deluje v normalnem načinu z impulznim zaporednim krmiljenjem.

S pritiskom na ustrezno tipko ročnega oddajnika, na tipko  ali na zunanje tipkalo se sproži impulz.

1. impulz: Vrata se pomikajo v smeri končnega položaja.
2. impulz: Vrata se ustavijo.
3. impulz: Vrata se pomikajo v nasprotno smer.
4. impulz: Vrata se ustavijo.
5. impulz: Vrata se pomikajo v smeri končnega položaja, izbranega pri 1. impulzu.

itd.

11.3.2 Kanal 2 / Luč

S pritiskom ustrezne tipke ročnega oddajnika za luč se vklopi osvetlitev na pogonu in predčasno izklopi.

11.3.3 Kanal 3 / Delno odpiranje

Če vrata **niso v poziciji za delno odpiranje**, sproži tipka ročnega oddajnika z radijsko kodo za delno odpiranje pomik vrat v to pozicijo.

Če so vrata **v poziciji za delno odpiranje**, sproži tipka ročnega oddajnika z

- radijsko kodo za delno odpiranje pomik vrat v končni položaj ZAPRTIH vrat.
- z radijsko kodo za impulz pomik vrat v končni ODPRTI položaj.

11.3.4 Kanal 4 / Izbira smeri za ODPIRANJE vrat

Tipka ročnega oddajnika z radijsko kodo za ODPIRANJE vrat sproži zaporedje impulzov

(odpiranje – ustavitev – odpiranje – ustavitev) za pomik vrat v končni položaj ODPRTIH vrat.

11.3.5 Kanal 5 / Izbira smeri za ZAPIRANJE vrat

Tipka ročnega oddajnika z radijsko kodo za ZAPIRANJE vrat sproži zaporedje impulzov

(zapiranje – ustavitev – zapiranje – ustavitev) za pomik vrat v končni položaj ZAPRTIH vrat.

11.3.6 Kanal 6 / Prezračevanje

Če vrata **niso v poziciji za prezračevanje**, sproži tipka ročnega oddajnika z radijsko kodo za prezračevanje pomik vrat v to pozicijo.

Če so vrata **v poziciji za prezračevanje**, sproži tipka ročnega oddajnika

- z radijsko kodo za prezračevanje pomik vrat v končni ZAPRTI položaj.
- z radijsko kodo za impulz pomik vrat v končni ODPRTI položaj.

11.3.7 Kanal 7 / Vse funkcije

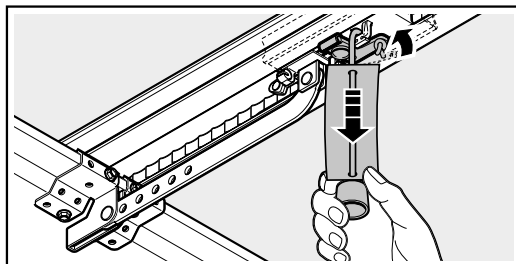
Predvideno za Hörmannove centrale za pametni dom (npr. Hörmann homee Brain).

11.4 Odziv pogona garažnih vrat po 3 zaporednih hitrih pomikih v smeri ODPIRANJA

Motor pogona garažnih vrat je opremljen z zaščito pred toplotno preobremenitvijo. Če izvede pogon v času 2 minut 3 hitre pomike v smeri ODPIRANJA vrat, zaščita pred preobremenitvijo zmanjša hitrost pomika v smeri ODPIRANJA. Pomiki v smeri ODPIRANJA in ZAPIRANJA vrat potekajo potem z enako hitrostjo. Po času mirovanja v nadaljnjih 2 minutah se naslednji pomik v smeri ODPIRANJA vrat znova hitro izvede.


11.5 Odziv v primeru izpada omrežne napetosti (brez akumulatorja v nujnem primeru)

Med izpadom napetosti ročno odprite in zaprite vrata s pogonom. Pred tem izklopite pogon.

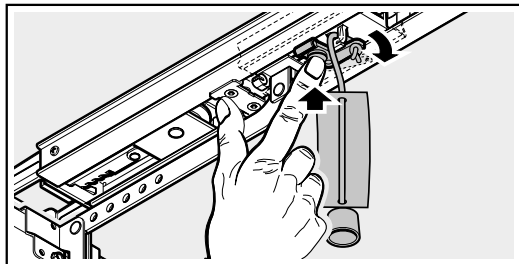


- ▶ Potegnite vrvo sistema mehanske odpahnitve. Vodilni drsnik je pri ročnem pogonu odpet.

11.6 Odziv po ponovni vzpostavitvi napetosti (brez akumulatorja v nujnem primeru)

Po ponovni vzpostavitvi omrežne napetosti utripa , dokler niso naložene vse programirane radijske kode.

Po ponovni vzpostavitvi omrežne napetosti morate pogon za avtomatsko delovanje znova vklopiti.



- ▶ Pritisnite na zeleni gumb na vodilnem drsniku. Vodilni drsnik je za avtomatsko delovanje znova vpet.

11.7 Odziv v primeru izpada omrežne napetosti (z akumulatorjem v sili)

- ▶ Slika 21

Da bi lahko v primeru izpada električnega toka vrata električno upravljali, se lahko priključi opsijski akumulator v sili. Preklop na delovanje z akumulatorjem se izvede avtomatsko. V času delovanja akumulatorja sveti na osvetlitvi pogona manj LED diod.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi nepredvidenega pomika vrat

Do nepredvidenega pomika vrat lahko pride, če je pri izvlečenem omrežnem vtiču akumulator še vedno priključen.

- ▶ Pri vseh delih, ki se izvajajo na vratih in opremi, izvlecite omrežni vtič **in** po potrebi vtič akumulatorja v nujnem primeru. Zavarujte vrata pred nedovoljenim ponovnim aktiviranjem.

11.8 Referenčni pomik

Prikaz



Referenčni pomik je potreben:

- Če se omejitev sile aktivira 3 x zapored pri pomiku v smeri ZAPIRANJA vrat.
- Če je prišlo do izpada napetosti med pomikom vrat.

Referenčni pomik se izvede:

- Samo v smeri ODPIRANJA vrat. Osvetlitev na pogonu in zaslon utripata.
- Z zmanjšano hitrostjo.
- Pri minimalnem povečanju sile glede na nazadnje programirane sile.



Impulz sproži referenčni pomik. Pogon pomakne vrata v končni ODPRTI položaj.

12 Pregled in vzdrževanje

Pogon garažnih vrat ne potrebuje vzdrževanja.

Proizvajalec priporoča, da sistem garažnih vrat **vsako leto** pregleda in servisira strokovno usposobljena oseba.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi nepredvidenega pomika vrat

Nepredvideni pomik vrat se lahko aktivira, če pride v času pregleda vrat in izvajanja vzdrževalnih del do pomotoma izvedenega ponovnega vklopa vrat s strani tretje osebe.

- ▶ Pri vseh delih, ki se izvajajo na vratih in opremi, izvlecite omrežni vtič **in** po potrebi vtič akumulatorja v nujnem primeru. Zavarujte vrata pred nedovoljenim ponovnim aktiviranjem.

Pregled ali potrebno popravilo sme izvesti samo strokovno usposobljena oseba. Kontaktirajte prodajalca.

Vizualni pregled lahko opravi upravljavec vrat.

- ▶ Preverite delovanje vseh varnostnih in zaščitnih funkcij **mesečno**.
- ▶ Preverite vse zaščitne naprave brez testiranja **vsakih šest mesecev**.
- ▶ Obstoječe napake oz. pomanjkljivosti morate odpraviti **takoj**.

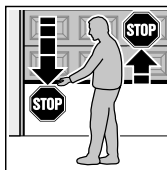
Otrokom ne dovolite nenadzorovanega čiščenja in vzdrževanja tega pogona.

12.1 Napetost zobatega jermena

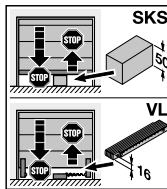
Zobati jermen tekalnega vodila je tovarniško optimalno napet. V fazi zagona in zaviranja lahko zobati jermen pri velikih vratih za kratek čas zdrkne iz vodila. To pa nima negativnih vplivov na delovanje in življenjsko dobo pogona.

12.2 Preverite varnostni vzratni pomik / reverziranje

Če želite preveriti varnostni vzratni pomik / reverziranje:



1. Zaustavite vrata v fazi **zapiranja** z obema rokama. Vrata se morajo ustaviti in izvesti varnostni vzratni pomik.
2. Zaustavite vrata v fazi **odpiranja** z obema rokama. Vrata se morajo izklopiti in razbremeniti.
3. Na sredino vrat namestite preizkusno telo višine pribl. 50 mm (SKS) oz. 16 mm (VL) in pomaknite vrata v smeri zapiranja. Vrata se morajo ustaviti in izvesti varnostni vzratni pomik, brž ko dosežejo preizkusno telo.



- ▶ Če varnostni vzratni pomik ne deluje, takoj pokličite strokovno usposobljeno osebo, da izvede pregled oz. popravilo.

12.3 Menjava svetlobnega modula

► Slika 23

Tip	Osvetlitev svetlobnega modula
Nazivna moč	4,9 W – 30 diod LED 3,3 W – 20 diod LED
Nazivna napetost	37 V

Pri vklopljeni osvetlitvi na pogonu je napetost 37 VDC.

► Svetlobni modul zamenjajte samo, ko je pogon brez napetosti.

13 Demontaža

OBVESTILO

Pri demontaži upoštevajte vse veljavne predpise o varnosti pri delu.

Pogon garažnih vrat naj demontira in strokovno odstrani strokovno usposobljena oseba v obratnem vrstnem redu skladno s temi navodili.

14 Odstranitev



Embalazo odstranite glede na vrsto



Električno in elektronsko opremo

je treba predati na zbirna in zbiralna mesta, ki so v ta namen vzpostavljena.



Baterije odstranite ločeno

Vsak potrošnik je zakonsko zavezan oddati baterije zbirnemu mestu v svoji občini, okrožju ali trgovini.

15 Tehnični podatki

Omrežni priključek 230/240 V, 50/60 Hz

Stanje pripravljenosti < 1 W

Frekvenca

- Brezžični sistem: 868 MHz
- Bluetooth: 2,4 GHz

Dovoljena temperatura okolja

–20 °C do +60 °C

Maks. vlažnost zraka 93 %, brez kondenzacije

Stopnja zaščite Samo za suhe prostore

Izklopna avtomatika Se programira avtomatsko in ločeno za obe smeri

- Avtomatsko programiranje
- Brez obrabe
- Pri vsakem pomiku vrat se izklopna avtomatika samodejno nastavi

Izklop končnih omejevalnikov / mejna obremenitev

Časovna omejitev delovanja 90 s, stranska sekcijna vrata 180 s

Nazivna obremenitev Glejte tipsko tablico

Vlečna in pritisna sila Glejte tipsko tablico

Motor

Enosmerni motor z odbojnim senzorjem
24 V DC / 37 V DC

Omrežni del za napajanje

Priključek

- Vijačni priključek za zunanje naprave
- Brezvijačna priključna tehnika za zunanja 2-žilna tipkala in fotocelice

Posebne funkcije

- Možno priključiti fotocelico ali varovalko na spodnjem zapiralnem robu
- Možno priključiti opcijski rele, vezja adapterjev in druge HCP-Bus komponente

Hitra odpahnitev

Ročno upravljanje znotraj z žično vrvjo

Univerzalno okovje

Hitrost pomika vrat

Za dvizna in sekcijna vrata

- pri pomiku v smeri ZAPIRANJA vrat maks. 14 cm/s¹)
- pri pomiku v smeri ODPIRANJA vrat maks. 25 cm/s¹)

Emisija hrupa pogona

≤ 70 dB (A)

Tekalno vodilo

- S 30 mm izjemno plitko
- Z vgrajeno varovalko pred dvigovanjem
- Z zobatim jermenom brez vzdrževanja

1) odvisno od tipa pogona, tipa vrat, velikosti vrat in teže vratnega krila

16 Pogoji garancije

Trajanje garancije

Poleg zakonsko določene garancije trgovca iz kupne pogodbe zagotavljamo še naslednjo delno garancijo od datuma nakupa:

- 5 let za pogonsko tehniko, motor in krmilnik
- 2 leti za radijsko vodeni sistem, dodatno opremo in nestandardno opremo

Z uveljavitvijo pravic iz naslova garancije se čas garancije ne podaljša. Za nadomestne dobave in dela v času garancije znaša garancijski rok 6 mesecev, najmanj pa veljavni garancijski rok.

Pogoji

Garancijske pravice veljajo samo za državo, kjer je oprema kupljena. Izdelek mora biti prodan preko naših prodajnih enot. Garancijski zahtevek velja samo za poškodbe na pogodbenem izdelku.

Račun velja kot dokazilo za vaš garancijski zahtevek.

Storitve

Za čas trajanja garancije bomo odpravili vse pomanjkljivosti na izdelku, ki dokazljivo izhajajo iz napak v materialu ali izdelavi. Obvezujemo se, da bomo pomanjkljivo blago po naši izbiri brezplačno zamenjali z brezhibnim, odpravili pomanjkljivosti ali ga zamenjali za minimalno vrednost. Deli, ki jih zamenjamo, so naša last.

Garancija pa ne velja za nadomestitev stroškov za demontažo in ponovno montažo, preizkus ustreznih delov ter zahteve iz naslova izgubljenega dobička in nadomestila škode.

Prav tako je izključena škoda zaradi:

- nestrokovne vgradnje in priključitve
- nestrokovnega zagona in upravljanja
- zunanjih vplivov, kot so ogenj, voda, nenormalni pogoji okolja
- mehanskih poškodb kot posledica nesreč, padca, udarca
- malomarnega ali namernega uničenja
- običajne obrabe ali pomanjkljivega vzdrževanja
- popravila s strani strokovno neusposobljenih oseb
- uporabe delov tujih proizvajalcev
- odstranitve ali nerazpoznavnosti tipske tablice

17 ES / EU-izjava o skladnosti / Izjava o vgradnji

(v smislu Direktive ES/EU o strojih 2006/42/ES skladno z Dodatkom II, Del 1 A za popolni stroj oz. Del 1 B za vgradnjo nepopolnega stroja)

Če vgradnjo tega pogona garažnih vrat izvede končni uporabnik, je dopustna samo kombinacija z določenimi in v ta namen potrjenimi tipi vrat. Te tipe vrat najdete v popolni ES / EU-izjavi o skladnosti v priloženi servisni knjigi.

Če se ta pogon garažnih vrat ne uporabi v kombinaciji s potrjenim tipom vrat, potem postane tisti, ki vgradi pogon, sam proizvajalec popolnega stroja.

Vgradnjo sme izvesti samo strokovno montažno podjetje, ker ima samo takšno podjetje znanje o zadevnih varnostnih predpisih, veljavnih direktivah in standardih ter razpolaga s potrebnimi napravami za izvajanje pregledov in meritev.

V ta namen predvidena izjava o vgradnji vam je na voljo prav tako v priloženi servisni knjigi.

18 Zaslón napak, javljanja opozoril in načinov obratovanja

18.1 Funkcije osvetlitve na pogonu










Stanje	Funkcija
Utripa počasi	Izvede se pomik za programiranje ali referenčni pomik
Utripne enkratno	Tovarniška ponastavitev je bila uspešno izvedena
Utripne enkratno 3 x	Med predopozorilnim časom Interval vzdrževanja je dosežen
Sveti 120 sekund	Pogon ni programiran (stanje ob dobavi) Normalno delovanje

18.2 Zaslón načinov delovanja

	Pogon ni programiran
	Pomiki vrat za programiranje so potrebni
	Pogon izvede potreben pomik za programiranje v smeri ODPIRANJA vrat
	Pogon izvede potreben pomik za programiranje v smeri ZAPIRANJA vrat
	Pogon se nahaja v končnem ODPRTM položaju
	Pogon se nahaja v končnem ZAPRTM položaju
	1. Pogon izvede pomik v smeri ODPIRANJA vrat 2. Avtomatsko zapiranje je aktivno
	Pogon izvede pomik v smeri ZAPIRANJA vrat
	1. Pogon se nahaja v končnem ODPRTM položaju 2. Predopozorilni čas je aktiven
	1. Pogon se nahaja v končnem ZAPRTM položaju 2. Predopozorilni čas je aktiven

	Pogon se nahaja v vmesnem položaju
	1. Pogon se nahaja v vmesnem položaju 2. Predopozorilni čas je aktiven
	Pogon se nahaja v poziciji za delno odpiranje
	Pogon izvede pomik v pozicijo za delno odpiranje 1. Pogon se nahaja v poziciji za delno odpiranje 2. Avtomatsko zapiranje je aktivno
	1. Pogon se nahaja v poziciji za delno odpiranje 2. Predopozorilni čas je aktiven
	Pogon se nahaja v poziciji za prezračevanje
	Pogon izvede pomik v pozicijo za prezračevanje
	1. Pogon se nahaja v poziciji za prezračevanje 2. Predopozorilni čas je aktiven
	Impulzni vhod radijske kode (utripne 1 x)
	Stanje pripravljenosti (utripa neprekinjeno)
	Pošilja povratno informacijo o poziciji vrat na ročni oddajnik (utripne 1 x)
	Izvede se referenčni pomik
	Sveti 2 sekundi 1. Izpad in ponovna vzpostavitev napetosti. 2. Po ponastavitvi naprave
	Vse programirane radijske kode so polne.
	Izjava se BUS skeniranje

18.3 Zaslon napak in opozoril

Prikaz	Napaka / opozorilo	Možni vzroki	Odprava	
8.1 	Nastavitev meje reverziranja ni možna	Pri nastavitvi meje reverziranja za SKS / VL je na vozišču ovira	Odstranite oviro	
		Meja reverziranja je > 200 mm pred končnim položajem ZAPRTIH vrat	S pritiskom na tipko  ali  se napaka potrdi. Izberite pozicijo < 200 mm pred končnim položajem ZAPRTIH vrat	
		Pri nastavitvi meje reverziranja SKS / VL preizkusno telo ni bilo prepoznano.	Ponovite nastavitev meje reverziranja.	
	Nastavitev pozicije za delno odpiranje ni možna	Pozicija za delno odpiranje se nahaja preblizu pozicije končnega položaja vrat (≤ 120 mm znaša dolžina pomika sani)	Pozicija za delno odpiranje mora znašati > 120 mm	
	Nastavitev pozicije za prezračevanje ni možna	Pozicija za prezračevanje se nahaja izven dovoljenega območja	Pozicija za prezračevanje se mora nahati na 35 – 300 mm dolžine pomika sani pred končnim ZAPRTIM položajem	
Programiranje vrat ni možno	Programirana pot pomika je prekratka	Povečajte razdaljo med končnima omejevalnikoma		
8.2 	Zaščitna naprava na SE1	Nobena zaščitna naprava ni priključena	Priključite zaščitno napravo. Zaščitno napravo deaktivirajte s ponastavitvijo v meniju (meni 37).	
		Signal zaščitne naprave je bil prekinjen pred pomikom	Nastavite / usmerite zaščitno napravo Preverite dovodni kabel, po potrebi ga zamenjajte	
		Zaščitna naprava je pokvarjena	Zamenjajte zaščitno napravo	
8.3 	Mejna obremenitev v smeri ZAPIRANJA vrat	Vrata se pretežko ali neenakomerno premikajo	Korigirajte pomik vrat	
		V območju vrat se nahaja ovira	Odstranite oviro, pogon po potrebi na novo programirajte	
8.4 	Mirovni tokokrog je prekinjen	Vrata za osebni prehod so odprta	Zaprte vrata za osebni prehod	
		Magnet je napačno montiran	Magnet pravilno montirajte (glej navodila za kontakt vrat za osebni prehod)	
		Testiranje ne deluje v redu	Zamenjajte kontakt vrat za osebni prehod	
		Mirovni tokokrog na opremi, ki je priključena na BUS vtičnici, je prekinjen.	Preverite opremo na BUS vtičnici	
8.5 	Mejna obremenitev v smeri ODPIRANJA vrat	Vrata se pretežko ali neenakomerno premikajo	Korigirajte pomik vrat	
		V območju vrat se nahaja ovira	Odstranite oviro, pogon po potrebi na novo programirajte	
		Lom vzmeti	Preverite vzmeti. Po potrebi naj vzmeti zamenja strokovno usposobljena oseba.	
		Napetost vzmeti je popustila	Preverite napetost vzmeti. Po potrebi naj napetost vzmeti nastavi strokovno usposobljena oseba.	
8.6 	Napaka sistema	Interna napaka	Izvedite ponastavitev tovarniških nastavitev in pogon nanovo programirajte, po potrebi zamenjajte	
		Časovna omejitev delovanja	Pas / jermen je pretrgan	Zamenjajte pas / jermen
		Pogon je v okvari	Zamenjajte pogon	
8.7 	Napaka v komunikaciji	Komunikacija z elementom upravljanja ali dodatnim vezjem je napačna	Preverite dovodni kabel, po potrebi ga zamenjajte	
			Preverite element upravljanja ali dodatno vezje, po potrebi ga zamenjajte	
			Izvedite BUS Scan (glej poglavje 7, meni 37)	

Prikaz	Napaka / opozorilo	Možni vzroki	Odprava
88 ^(*)	Elementi upravljanja / upravljanje	Napaka pri vnosu	Preverite in spremenite vnos
		Vnos neveljavne vrednosti	Preverite in spremenite vnešeno vrednost
89 ^(*)	Ukaz za pomik ni možen	Pogon je bil blokiran za elemente upravljanja in posredovan je bil ukaz za pomik	Sprostite pogon za elemente upravljanja Preverite priključek za IT 3b
89 ^(*)	Specifično za programirane zaščitne naprave	Zaščitna naprava s testiranjem je prekinjena	Zaščitno napravo preizkusite in po potrebi zamenjajte
		Varovalo na spodnjem zapiralnem robu / odmična fotocelica se je aktivirala	Odstranite oviro
		Varovalo na spodnjem zapiralnem robu / odmična fotocelica je v okvari ali ni priključena	Preverite varovalko na spodnjem zapiralnem robu / odmično fotocelico, jo po potrebi zamenjajte ali priključite
80 ^(*)	Napaka v napetosti (nadnapetost / podnapetost)	Pri delovanju z akumulatorjem: signaliziranje Pri omrežni podnapetosti: interna napaka brez signaliziranja	Napolnite akumulator, preverite napetostni izvor
88 ^(*)	Vzmet	Napetost vzmeti je popustila	Preverite napetost vzmeti. Po potrebi naj napetost vzmeti nastavi strokovno usposobljena oseba.
		Lom vzmeti	Preverite vzmeti. Po potrebi naj vzmeti zamenja strokovno usposobljena oseba.
88	Brez referenčne točke	Mejna obremenitev se je aktivirala 3 x zaporedoma v smeri ZAPIRANJA vrat	Vrata pomaknite v končni ODPRTI položaj
		Izpad napetosti med pomikom vrat	
8U	Pogon ni programiran	Brez napake Pogon še ni programiran	Programirajte pogon (glej poglavje 4)
8n	Javljanje intervala za izvajanje vzdrževanja (prikaz In utripne 3 x v vsakem končnem položaju)	Brez napake Interval za vzdrževanje, kot ga je nastavil monter, je prekoračen.	Vrata s pogonom naj pregleda in servisira strokovno usposobljena oseba v skladu z navodili proizvajalca.

Pregled sadržaja

1	Prateća dokumentacija	49	11	Rad	65
1.1	Korištena upozorenja	49	11.1	Upućivanje korisnika	65
1.2	Definicije korištenih pojmova	50	11.2	Funkcije upravljačke tipke	66
1.3	Korišteni simboli	50	11.3	Funkcije različitih radijskih kôdova	66
1.4	Korištene kratice	50	11.4	Ponašanje pogona garažnih vrata nakon 3 uzastopna i brza OTVARANJA vrata	66
1.5	Korištene oznake artikala	51	11.5	Ponašanje tijekom nestanka struje (bez akumulatora za slučaj nužde)	66
2	⚠ Napomene o sigurnosti	51	11.6	Ponašanje nakon povratka struje (bez akumulatora za slučaj nužde)	67
2.1	Namjenska uporaba	51	11.7	Ponašanje u slučaju nestanka napajanja (s akumulatorom za slučaj nužde)	67
2.2	Nenamjenska uporaba	51	11.8	Referentno kretanje	67
2.3	Kvalifikacija stručno osposobljene osobe	51	12	Pregled i održavanje	67
2.4	Napomene o sigurnosti za montažu, održavanje, popravke i demontažu	51	12.1	Napetost zupčastog pojasa / zupčastog remena	67
2.5	Napomene o sigurnosti vezane za montažu	51	12.2	Provjera sigurnosnog povrata / reverzije	67
2.6	Napomene o sigurnosti instalacije	51	12.3	Zamjena svjetlosnog modula	67
2.7	Napomene o sigurnosti za pokretanje i rad	51	13	Demontaža	68
2.8	Napomene o sigurnosti za uporabu daljinskog upravljača	52	14	Zbrinjavanje	68
2.9	Zaštitni uređaji	52	15	Tehnički podaci	68
3	Ugradnja	52	16	Jamstveni uvjeti	68
3.1	Provjera vrata / sustava vrata	52	17	EZ / EU-izjava o sukladnosti / Izjava o ugradnji	68
3.2	Potrebni slobodni prostor	52	18	Indikatori grešaka, upozorenja i stanja rada	69
3.3	Montaža pogona za garažna vrata	52	18.1	Poruke rasvjete pogona	69
3.4	Montaža vodilice	53	18.2	Indikator radnog stanja	69
3.5	Određivanje krajnjih položaja vrata	53	18.3	Indikator grešaka i upozorenja	70
3.6	Montaža glave pogona	53			
3.7	Otključavanje za slučaj opasnosti	53			
4	Pokretanje	53			
4.1	Programiranje pogona	53			
5	Programiranje dodatnih izbornika	55			
5.1	Izbornik 10: Probni rad	55			
6	Priključivanje dodatne opreme	55			
6.1	Priključne stezaljke	56			
6.2	Tipkalo s impulsnom funkcijom	56			
7	Pregled izbornika i programiranja	56			
8	Završni radovi	61			
8.1	Postavljanje znaka upozorenja	61			
8.2	Provjera funkcije	61			
9	Daljinski upravljač HSE 4 BiSecur	62			
9.1	Opis proizvoda	62			
9.2	Izmjena baterije	62			
9.3	Funkcioniranje daljinskog upravljača	62			
9.4	Slanje / odašiljanje radijskog koda	62			
9.5	Resetiranje daljinskog upravljača	62			
9.6	LED-indikator	62			
9.7	Čišćenje daljinskog upravljača	63			
9.8	Tehnički podaci	63			
9.9	EU-izjava o sukladnosti za daljinski upravljač	63			
10	Bluetooth®	63			
10.1	BlueSecur aplikacija (App)	63			
10.2	Aktiviranje / deaktiviranje Bluetootha®	64			
10.3	Usustavljanje Bluetootha®	64			
10.4	Rad	64			
10.5	Vanjska Bluetooth antena	64			
10.6	EU-izjava o sukladnosti za Bluetooth prijemnik	65			
10.7	Licenca Open Source	65			



..... 194

Ove su upute **originalne upute za uporabu** u smislu smjernice EU 2006/42/EZ i podijeljene su na tekstualni i slikovni dio. Upute sadrže važne informacije o proizvodu, a posebno napomene vezane za sigurnost i upozorenja. **Pažljivo pročitajte i sačuvajte upute.**

1 Prateća dokumentacija

U svrhu sigurnog korištenja i održavanja sustava vrata krajnji korisnik na raspolaganje dobiva sljedeće dokumente:

- Ove upute,
- Upute za garažna vrata
- Ostali opisi nalaze se na:
- Priložena servisna knjižica



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Korištena upozorenja

⚠ OPASNOST
Označava opasnost koja neposredno može prouzročiti smrt ili teške ozljede .
⚠ UPOZORENJE
Označava opasnost koja može prouzročiti smrt ili teške ozljede .
PAŽNJA
Označava opasnost koja može oštetiti ili uništiti proizvod .

Ako nije izričito drugačije navedeno, prosljeđivanje i umnožavanje ovih dokumenata te korištenje i objavljivanje njihovih sadržaja nije dopušteno. U suprotnom podliježete plaćanju naknade štete. Priznana sva prava na prijavu patenata ili industrijskog dizajna. Priznato pravo na izmjene.

App StoreSM je tržišna marka tvrtke Apple Inc. GoogleTM Play je tržišna marka tvrtke Google Inc.

1.2 Definicije korištenih pojmova

Vrijeme zadržke

Prije nego što se vrata počnu zatvarati iz krajnjeg položaja otvorenih ili djelomično otvorenih vrata naziva se vrijeme zadržke automatskog zatvaranja.

Automatsko zatvaranje

Nakon isteka podešenog vremena zadržke i perioda ranog upozorenja vrata se automatski zatvaraju iz krajnjeg položaja otvorenih vrata / djelomično otvorenih vrata.

Upravljanje sljedom impulsa

Pohranjen radijski kôd (impuls) ili neki drugi prekidač pokreću impulsno upravljanje vratima. Svakom aktivacijom vrata se kreću suprotno od posljednjeg smjera kretanja ili se kretanje vrata prekida.

Probni rad

Pogon uči putanju vrata i sile potrebne za pokretanje vrata.

Prozračivanje

Za ventiliranje se preklapa gornja lamela ili se vrata lagano podižu kako bi zrak mogao cirkulirati.

Normalni režim rada

Normalnim načinom rada smatra se kretanje vrata s pohranjenim putanjama i silama.

Referentno kretanje

Kretanje vrata smanjenom brzinom u krajnji položaj otvorenih vrata kako bi se odredio osnovni položaj.

Sigurnosni povrat / reverzija

Kretanje vrata u suprotnom smjeru pri aktivaciji zaštitnog uređaja ili ograničenja snage.

Granica povrata

Granica povrata je kratko prije krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata. Unutar granice povrata nema provjere sigurnosnog / povrata.

Usporeno kretanje

Područje unutar kojeg se vrata vrlo polagano kreću kako bi se blago zaustavila u krajnjem položaju.

Status

Aktualni položaj vrata.

Djelomično otvaranje

Individualno podesiva druga visina otvaranja.

Istek vremena

Definirani vremenski period unutar kojeg se očekuje nego postupanje, primjerice odabir izbornika ili aktivacija funkcije. Pogon se automatski vraća ako ovaj vremenski period protekne bez postupanja.

Sustav vrata

Vrata s pogonom.

Vrata pod termičkim opterećenjem

Vrata koja su primjerice ugrađena na južnoj strani izložena su većem sunčevom zračenju. Ta se vrata mogu proširiti i zahtijevati više prostora ispod stropa.

Putanja vrata

Put koji vrata prolaze od krajnjeg položaja OTVORENIH vrata do krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata.

Period prethodnog upozorenja

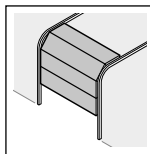
Vrijeme između naloga za kretanje (impulsa) i početka kretanja vrata.

Vraćanje tvorničkih postavki

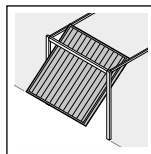
Vraćanje priloženih vrijednosti na stanje kao prilikom isporuke / na tvorničke postavke.

1.3 Korišteni simboli

U slikovnom djelu je ugradnja na sekcijska vrata označena sa **a**, na krilno podizna vrata sa **b**. Dodatno će biti prikazana odstupanja pri montaži na krilno podiznim vratima.



a = sekcijska vrata



b = krilno podizna vrata

Simboli



Važna napomena za izbjegavanje ozljeda i materijalne štete



Dopušteni raspored ili aktivnost



Nedopušteni raspored ili aktivnost



Potrebna velika sila



Potrebna mala sila



Provjeriti



Nestanak struje



Povratak struje



Tvornička postavka



Koristite zaštitne rukavice



Pripazite na lakoću rada



Bluetooth® naziv i logotipi su unesene tržišne marke tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i tvrtka Hörmann KG Verkaufsgesellschaft ih upotrebljava uz licencu. Ostale tržišne oznake i nazivi imovina su pojedinih vlasnika.

Indikator sa sedam segmenata



Indikator svijetli



Indikator polako treperi



Indikator brzo treperi



Točka treperi

1.4 Korištene kratice

Kodovi boja za vodove, pojedinačne žice i dijelove

Kratice za boje vodova i označavanje žica kao i samih dijelova u skladu su s međunarodnim kôdom za boje prema IEC 60757:

WH	bijela	BK	crna
BN	smeđa	BU	plava
GN	zeleno	OG	narančasta
YE	žuta	RD/BU	crvena / plava

Sve mjere dane su u slikovnom dijelu u [mm].

1.5 Korištene oznake artikala

HSE 4 BiSecur	Daljinski upravljač sa 4 tipke
ESE BiSecur	Dvosmjerni prijamnik
IT 1b-1	Unutarnji prekidač s osvijetljenim impulsnim prekidačem
IT 3b-1 / PB 3	Unutarnji taster s osvijetljenim impulsnim prekidačem, uz dodatne prekidače za uključenje / isključenje svjetla i blokadu / deblokadu pogona
EL 101 / EL 301	Jednosmjerni foto senzor
HOR 1 – HCP	Opcijski relej
UAP 1-HCP	Univerzalna adapter pločica
SLK	LED signalna svjetla, žuta
SKS	Priključna jedinica sa zaštitom ruba zatvaranja
STK	Kontakt za prolazna vrata
VL	Priključna jedinica za prednji foto senzor
HNA 18-4	Akumulator za slučaj nužde

2  Napomene o sigurnosti**PAŽNJA:**

Prilikom upućivanja na nedatirane reference normi, direktiva itd., vrijedi zadnje objavljeno izdanje publikacije uključujući izmjene.

2.1 Namjenska uporaba

Pogon je predviđen za impulsni način rada garažnih vrata uravnoteženih oprugama / utezima. Ovisno o tipu pogona motor se može upotrebljavati u privatnom ili industrijskom području.

Obratite pozornost na napomene proizvođača vezane za vrata i pogon. EN 13241 određuje područje primjene ugradnje, montaže i korištenja.

Pogon koristite samo u suhim prostorima.

2.2 Nenamjenska uporaba

Pogon se ne smije upotrebljavati na vratima bez zaštite od pada

Sustavi vrata koji se nalaze u javnom prostoru i imaju samo jednu zaštitu kao što je primjerice ograničenje snage, mogu se koristiti samo pod nadzorom.

2.3 Kvalifikacija stručno osposobljene osobe

Pogon ugrađuju, servisiraju, popravljaju ili demontiraju samo stručne osobe sukladno EN 12635.

Pazite na potencijalne opasnosti prema EN 12604 i EN 12453.

Izmjene koje se vrše na mjestu ugradnje mogu dovesti do poništenja CE-oznake o sukladnosti.

2.4 Napomene o sigurnosti za montažu, održavanje, popravke i demontažu** OPASNOST**

Opruge za ravnotežu su izrazito napete

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 3.1

 UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog neočekivanog kretanja vrata

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 12

Samo stručno osposobljene osobe prema EN 12635 vrše ugradnju, održavanje, popravke i demontažu sustava vrata i pogona.

- ▶ U slučaju zatajenja pogona odmah pozovite stručnjaka koji će ih provjeriti odnosno popraviti.

2.5 Napomene o sigurnosti vezane za montažu

Stručno osposobljena osoba mora paziti da se montaža vrši sukladno važećim propisima o sigurnosti na radu, propisima za rad električnih uređaja te nacionalnim propisima. Opasnosti u smislu norme EN 13241 – 1 izbjeći ćete konstrukcijom i ugradnjom u skladu s našim uputama.

Po završetku montaže stručno osposobljena osoba mora izdati izjavu o sukladnosti prema EN 13241 – 1.

 UPOZORENJE

Neadekvatni materijali za pričvršćenje

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 3.3

Opasnost po život zbog ručnog užeta

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 3.3

Ozljede uzrokovane neželjenim kretanjem vrata

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 3.3

2.6 Napomene o sigurnosti instalacije** OPASNOST**

U slučaju dodira s mrežnim naponom postoji opasnost od smrtonosnog strujnog udara.

- ▶ Pri izvođenju svih radova na sustavu vrata isključite mrežni utikač i evt. utikač napajanja u slučaju nužde. Sustav vrata osigurajte od neovlaštenog uključivanja.
- ▶ Električne priključke smiju provoditi isključivo električari.
- ▶ Ukoliko je mrežni priključni kabel oštećen angažirajte električara.
- ▶ Električne instalacije moraju biti u skladu s odgovarajućim odredbama o zaštiti (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).

PAŽNJA

Strani napon na priključnim stezaljkama

Strani napon (230 / 240 V AC) na priključnim stezaljkama upravljačke jedinice može uništiti elektroniku.

Zajedno položeni upravljački kablovi i kablovi za napajanje uzrokuju smetnje u radu.

- ▶ Upravljačke kablove (24 V DC) pogona i kablove za napajanje (230 / 240 V AC) položite odvojeno.

2.7 Napomene o sigurnosti za pokretanje i rad** UPOZORENJE**

Opasnost od ozljeda uzrokovanih pogrešno odabranom vrstom vrata

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 4.1

Opasnost od ozljeda tijekom kretanja vrata

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od prignječnja u vodičici

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od ozljeda užadima

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od ozljeda uslijed nekontroliranog kretanja vrata u smjeru ZATVARANJA zbog loma postojeće opruge za uravnoteženje i deblokade klizne vodilice.

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od ozljeda pri brzom zatvaranju vrata

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 11.1.1

2.8 Napomene o sigurnosti za uporabu daljinskog upravljača**⚠ UPOZORENJE****Opasnost od ozljeda uslijed namjernog ili nenamjernog kretanja vrata**

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 9

Opasnost od eksplozije uslijed pogrešnog tipa baterije

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 9.2

Opasnost po život u slučaju gutanja

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 9.2

2.9 Zaštitni uređaji

prema EN ISO 13849-1, kat. 2, PL „c” su konstruirani i ispitani u skladu s navedenim:

- internim ograničenjem snage
- Zaštitni uređaji snage

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od ozljeda zbog sigurnosne opreme koja ne funkcionira**

- ▶ Pogledajte upozorenje u poglavlju 8.2

3 Ugradnja**3.1 Provjera vrata / sustava vrata****⚠ OPASNOST****Opruge za ravnotežu su izrazito napete**

Podešavanje ili otpuštanje opruga za uravnoteženje može uzrokovati ozbiljne ozljede!

- ▶ Nikada ne pokušavajte zamijeniti, namjestiti, popraviti ili pomicati opruge za uravnoteženje kako bi se uravnotežila težina vrata ili njezinih nosača. Ako je potrebno, radove prepustite samo stručno osposobljenoj osobi!
- ▶ Provjerite cijeli sustav vrata (ležajeva vrata, pregibe, užad, opruge i pričvršćenja) na habanje i eventualna oštećenja, postojeću hrđu, koroziju ili pukotine.

Greške u sustavu vrata ili krivo podešena vrata mogu prouzrokovati ozbiljne ozljede!

- ▶ Vrata ne koristite kad se na njima moraju obaviti radovi popravka ili podešavanja!

Konstrukcija pogona garažnih vrata nije namijenjena za rad teškohodnih vrata.

Vrata moraju biti mehanički besprijeborna i uravnotežena kako bi se njima i ručno moglo jednostavno upravljati (EN 12604).

- ▶ **Pročitajte upute proizvođača.**

3.2 Potrebni slobodni prostor

- ▶ Slika 1.1a / 1.2b

Slobodan prostor između najviše točke i stropa tijekom kretanja vrata (čak i kad su vrata otvorena) mora biti najmanje **35 mm**, za vrata s termičkim opterećenjem min. **75 mm**.

NAPOMENA

Stropna montaža vrata pod termičkim opterećenjem nije moguća.

- ⚠ Za okvir ThermoFrame pročitajte odgovarajuće podatke o ugradnji vrata.

U slučaju nedostatka prostora, ako ima dovoljno mjesta, vodilica se može montirati i iza otvorenih vrata. U tom se slučaju mora umetnuti jedan produženi zahvatnik vrata koji se naručuje posebno.

Pogon vrata može se postaviti maks. 500 mm izvan sredine. Izuzetak su sekcijiska vrata s uzdužnom vodilicom (H-okov). Ovdje je potreban specijalni okov.

Utikač za električni priključak postavite oko 500 mm uz glavu pogona.

- ▶ Provjerite te dimenzije.

3.3 Motaža pogona za garažna vrata**⚠ UPOZORENJE****Neadekvatni materijali za pričvršćenje:**

mogu dovesti do otpuštanja pogona.

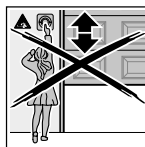
- ▶ Osoba koja vrši ugradnju mora provjeriti prikladnost isporučenih tipli i vijaka za mjesto montaže. Budući da su isporučeni materijali za pričvršćivanje prikladni za beton (≥ B15), ali nisu odobrene od građevinske inspekcije, možda ćete morati koristiti drugi materijal za pričvršćivanje. (vidi slike **1.6a / 1.8b / 2.4**).

⚠ UPOZORENJE**Opasnost po život zbog ručnog užeta**

- ▶ Tijekom montaže pogona uklonite ručno uže (vidi sliku **1.3a**).

⚠ UPOZORENJE**Ozljede uzrokovane neželjenim kretanjem vrata**

Pogrešno rukovanje pogonom i upravljačkim uređajem može prouzrokovati neželjeno kretanje vrata te se mogu prignječiti osobe ili predmeti.



- ▶ Upravljačke uređaje pričvrstite na visini od min. 1,5 m van dohvata djece.
- ▶ Montirajte fiksno ugrađene uređaje za upravljanje na vidljivom mjestu uz vrata, ali dovoljno udaljeno od pomičnih dijelova.

PAŽNJA**Iverje od bušenja i prašina**

mogu prouzrokovati smetnje u funkciji.

- ▶ Zaštitite pogon.

Sekcijiska vrata (slika 1a – 1.6a)

- ▶ Za pojačani profil izvan sredine montirajte zahvatni kutnik desno ili lijevo na prvom sljedećem pojačanom profilu (slika 1a).
- ▶ Kompletno demontirajte mehaničku bravu vrata (slika 1.2a + 1.3a).
- ▶ Kod centralno pozicioniranog zaključavanja vrata postavite zglob nadvoja i kutnik zahvatnika maks. 500 mm van sredine (slika 1.5a).

NAPOMENA:

Za razliku od slike 1.5a, za drvena vrata upotrebljavajte drvene vijke 5 x 35 iz kutije s opremom za vrata (provrt Ø3 mm).

Krilno podizna vrata (slika 1b – 1.8b)

- ▶ Onesposobite mehaničko zaključavanje vrata (slika 1.3b, 1.4b, 1.5b). Za modele vrata koji nisu ovdje navedeni, zasuni se utvrđuju na licu mjesta.
- ▶ Kod rukohvata od kovanog željeza zglob nadvoja i kutni zahvatnik postavite van sredine (slika 1.6b, 1.7b).

NAPOMENA:

Donje rupe na zglobu navoja koristite za montažu N 80 vrata s drvenim punjenjem (slika 1.7b).

3.4 Montaža vodilice

- ▶ Slika 2–3.1b
- ▶ Pritisnite zeleni gumb i gurnite kliznu vodilicu oko 200 mm u smjeru sredine vodilice. Taj postupak više nije moguć čim se montiraju graničnici i pogon. (Slika 2.1)
- ▶ Za podijeljene vodilice preporučuje se 2. ovjes (dostupan u dodatnoj opremi). (Slika 2.4)
- ▶ Pazite na smjer ugradnje zahvatnika za vrata ovisno o ovjesu vrata i tipu vrata. (slika 3a–3.1b)

NAPOMENA

Ovisno o konkretnoj primjeni, upotrebljavajte isključivo vodilice za pogone garažnih vrata koje Vam preporučujemo (pogledajte informacije o proizvodu)!

Kako bi se potpuno ispunile **TTZ smjernice za zaštitu od provale za garažna vrata**, mora se ukloniti konopčić za deblokadu na kliznoj vodilici.

3.5 Određivanje krajnjih položaja vrata

1. Povucite uže za mehaničko otključavanje. (slika 4)
2. Postavite graničnik za krajnji položaj vrata OTVORENA između klizne vodilice i pogona. (Slika 5.1)
3. Postavite graničnik za krajnji položaj vrata ZATVORENA između klizne vodilice i vrata. (Slika 5.2)
4. Pritisnite zelenu tipku na kliznoj vodilici. (slika 6)
5. Vrata pokrećite ručno dok se klizna vodilica ne uklopi u bravu pojasa.

3.6 Montaža glave pogona

- ▶ Ugradite glavu motora (slika 7). Poklopac priključnog prostora mora biti usmjeren u garažu.

3.7 Otključavanje za slučaj opasnosti

- ▶ Slika 8–9b

Uže s ključanicom za deblokadu ne smije biti postavljeno više od 1,8 m od poda garaže. Ovisno o visini garažnih vrata na licu mjesta eventualno treba produžiti uže.

- ▶ Pri produžavanju užeta treba paziti da ono ne zapinje za sustav krovnih nosača ili neke druge izbočine na vozilu ili na vratima.

Za garaže bez drugog pristupa potrebno je postaviti deblokadu s vanjske strane kako bi se vrata mogla mehanički otključati u slučaju nužde. Otključavanje u slučaju nužde onemogućava zaključavanje u garaži u slučaju nestanka struje. Deblokada za slučaj opasnosti naručuje se posebno.

- ▶ Svaki mjesec proveravajte ispravnost otključavanja u slučaju nužde.

4 Pokretanje

- ▶ Prije pokretanja pročitajte napomene o sigurnosti u poglavlju 4.1, 8.2, 11 i 11.1.1.

Tijekom probnog rada pogon se prilagođava vratima. Pri tome se automatski pohranjuje duljina puta, potrebne sile za otvaranje i zatvaranje te priključeni zaštitni uređaji, te se osiguravaju od nestanka napona. Podaci važe samo za ta vrata.

NAPOMENE

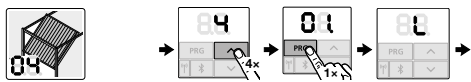
- Daljinski upravljač mora biti spreman za korištenje.
- Klizna vodilica mora biti spojena.
- Pročitajte upute za daljinski upravljač.
- Ako je pohranjena putanja vrata, pogon se prebacuje u polagano kretanje.

Rasvjeta pogona:

Kada pogon nije programiran, nakon dovoda struje rasvjeta pogona svijetli 120 sekundi.

4.1 Programiranje pogona

⚠ UPOZORENJE	
Opasnost od ozljeda uzrokovanih pogrešno odabranom vrstom vrata	
Ponašanje kretanja sustava vrata može uzrokovati ozljede .	
▶ Odaberite <i>samo</i> izbornik postojećeg sustava vrata.	
Za programiranje pogona:	
1. Utaknite mrežni utikač. Na indikatoru	
– 1 sekundu svijetli 88 ,	
– zatim trajno svijetli 8U .	
2. Pritisnite tipku ili i odaberite postojeći tip vrata.	
Sekcijska vrata	
Krilno podizna vrata: vrata sa zakretanjem prema vani	
Bočna sekcijiska vrata, krilna garažna vrata	



Podizna vrata: vrata sa zakretanjem prema unutra



Stropna garažna vrata



Podizna vrata Canopy: vrata sa zakretanjem prema unutra

3. Pritisnite tipku PRG.

- L svijetli.



4. Pritisnite tipku ^.

- Vrata se otvaraju i kratko se zaustavljaju u krajnjem položaju otvorenih vrata. L_ treperi.
 - Vrata automatski provode 3 kompletna ciklusa (ZATVARANJA / OTVARANJA vrata). L_ treperi u smjeru ZATVARANJA vrata. L_ treperi u smjeru OTVARANJA vrata. Ponovo se mora programirati putanja vrata i sile.
- Tijekom postupaka programiranja kretanja vrata treperi rasvjeta pogona.
- Vrata ostaju u krajnjem položaju OTVORENIH vrata. Rasvjeta pogona trajno svijetli.

Prekidanje postupka priučavanja kretanja vrata:

- ▶ Pritisnite tipku ^, v, PRG ili vanjski upravljač s impulsnom funkcijom. U indikatoru svijetli U, pogon nije priučen.

Indikator priučenih sila

5 s
0.9
PRG ^
v
Nakon probnog rada broj pokazuje maksimalnu postignutu snagu. Vrijednost govori sljedeće:

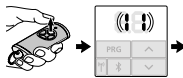
Širina vrata < 5000 mm	Širina vrata ≥ 5000 mm, L-okov	
0-2	0-4	Optimalni odnosi sila.
3-9	5-9	Loši odnosi sila. Provjera odn. podešavanje sustava vrata.

Pogon se automatski prebacuje u izbornik za programiranje daljinskog upravljača.

Svaka tipka daljinskog upravljača ima radijski kôd.

Na indikatoru treperi 11.

Za programiranje radijskog koda (impulsa):



5. Pritisnite i držite tipku daljinskog upravljača čiji radijski kod odašiljete.

Daljinski upravljač:

- LED svijetli 2 sekunde plavo i zatim se gasi.
- Nakon 5 sekundi LED naizmjenično treperi crveno i plavo. Radijski kod se šalje.

Pogon:

Kada prijamnik prepozna valjani radijski kod, u prikazu brzo treperi 11.

6. Pustite tipku daljinskog upravljača.

Daljinski upravljač je priučen.

Na indikatoru treperi 11.

Ostali daljinski upravljači mogu se priučiti unutar 25 sekundi. (timeout radijskog signala)

Za priučavanje daljnjih radijskih kodova (impulsa):

- ▶ Ponovite korak 5+6.

Za prijevremeno prekidanje priučavanja radijskog koda:

- ▶ Pritisnite tipku PRG.

Kako biste pohranili daljnje funkcije daljinskog upravljača, potrebno je učiniti sljedeće:

- ▶ Pritisnite tipku ^ i odaberite:

Izbornik 12	Rasvjeta
Izbornik 13	Djelomično otvaranje
Izbornik 14	Odabir smjera OTVARANJA vrata
Izbornik 15	Odabir smjera ZATVARANJA vrata
Izbornik 16	Prozračivanje

7. Pritisnite tipku PRG i promijenite modus za programiranje.
Sukladno tome treperi 12, 13, 14, 15 ili 16.

8. Provedite korake 5+6 kao s impulsom radijskog koda.

Obustava programiranja drugih daljinskih upravljača



- ▶ Pritisnite tipku PRG. Pogon prelazi u način za programiranje. ili
- ▶ 25 sekundi bez unosa (timeout bežično).

U skladu s posljednjim unesenim radijskim kodom svijetli 11, 12, 13, 14, 15 ili 16.

Kako bi se zaključilo pokretanje:



1. Tipkama / odaberite izbornik **00**.
 2. Pritisnite tipku **PRG**.
Pogon prelazi u radni način.
ili
▶ 60 sekundi bez unosa (timeout).
- Programirani zaštitni uređaji su aktivni i aktivirani u izborniku.
Pogon je spreman za rad.

Timeout:

Ako tijekom programiranja radijskog koda istekne timeout (25 sekundi), pogon se automatski vraća u način za programiranje. Za programiranje daljinskog upravljača potrebno je ručno odabrati odgovarajući izbornik.

▶ Poglavlje 7

5 Programiranje dodatnih izbornika

NAPOMENE

- Prvi vidljivi izbornik u modusu za programiranje je izbornik **00**
- Izbornik **00** služi i za izlaz iz modusa za programiranje.
- Izbornici **01 – 09** mogu se dohvatiti samo prilikom prvog pokretanja.
- Nakon pokretanja vidljivi su još samo izbornici **10 – 38**.
- Decimalna točka uz broj izbornika pokazuje aktivan izbornik.

Za prelazak u modus za programiranje:



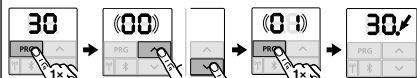
▶ Pritisnite tipku **PRG** dok ne zasvijetli indikator **00**.

Za aktivaciju izbornika s pojedinačnim funkcijama:



▶ Pritisnite tipku **PRG** 1 x.
Izbornik je trenutno aktivan.
Uz brojeve izbornika svijetli decimalna točka.

Za aktivaciju izbornika s odabranim parametrima:



1. Pritisnite tipku **PRG** 1 x.
Aktivni parametar treperi.
2. Željeni parametar odaberete pomoću tipki / .
3. Pritisnite tipku **PRG** 1 x.
Parametar je trenutno aktivan.
Svijetli broj izbornika i decimalna točka.

Za izlazak iz modusa za programiranje



1. Tipkama / odaberite izbornik **00**.
 2. Pritisnite tipku **PRG**.
ili
▶ 60 sekundi bez unosa (timeout).
- Svi unosi su pohranjeni. Pogon prelazi u radni način.

5.1 Izbornik 10: Probni rad

▶ Pročitajte i uvažite napomene iz poglavlja 4.

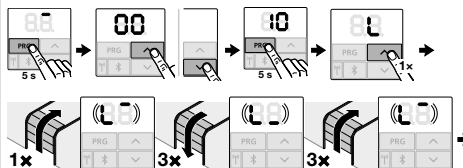
Probni rad je potreban u sljedećim situacijama:

- nakon radova servisa i održavanja
- kod naknadne ugradnje zaštitnih uređaja, poput foto senzora, kontakta za prolazna vrata ili kontaktne letvice
- kod izmjena na vratima

Napomena za probni rad u stanju prilikom isporuke:

Pri prvom pokretanju (poglavlje 4) probni rad provodi se automatski.

Za pokretanje probnog rada:



1. Pritisnite tipku **PRG** dok ne zasvijetli indikator **00**.
2. Tipkama / odaberite izbornik **10**.
3. Pritisnite tipku **PRG** i držite pritisnitom pet sekundi.
– **L** svijetli.
4. Pritisnite tipku .
– Vrata se otvaraju i kratko se zaustavljaju u krajnjem položaju otvorenih vrata.
L treperi.
– Vrata automatski provode 3 kompletna ciklusa (ZATVARANJA / OTVARANJA vrata).
L treperi u smjeru ZATVARANJA vrata.
L treperi u smjeru OTVARANJA vrata.
Ponovo se mora programirati putanja vrata i sile.
Tijekom postupaka programiranja kretanja vrata treperi rasvjeta pogona.
– Vrata ostaju u krajnjem položaju OTVORENIH vrata.
Rasvjeta pogona trajno svijetli i gasi se tek nakon 120 sekundi.

Indikator priučenih sila



Nakon probnog rada broj pokazuje maksimalnu postignutu snagu.
Vrijednost govori sljedeće:

Širina vrata < 5000 mm	Širina vrata ≥ 5000 mm, L-okov	
0-2	0-4	Optimalni odnosi sila.
3-9	5-9	Loši odnosi sila. Provjera odn. podešavanje sustava vrata.

6 Priklučivanje dodatne opreme

▶ Pročitajte napomene o sigurnosti u poglavlju 2.6

▶ Slika 11 – 21

NAPOMENE

- Ukupna dodatna oprema smije opteretiti pogon s **maks. 350 mA**. Na slikama je prikazano napajanje komponenata.
- Dodatna oprema serije 3 mora biti priključena preko **HCP adaptera HAP1**.
- Na kućištu sabirnice (BUS) postoji mogućnost priključivanja dodatne opreme.
- Ulaz za zaustavljanje ili mirni strujni krug **nije** nadzirani priključak prema EN ISO 13849 PLc.

6.1 Priklučne stezaljke

Sve priklučne stezaljke mogu se koristiti višestruko:

- Minimalni presjek: 1 × 0,5 mm²
- Maksimalni presjek: 1 × 2,5 mm²


6.2 Tipkalo s impulsnom funkcijom








► Slika 12












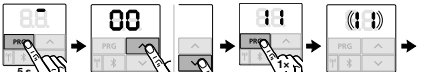




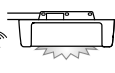












Polaganje stezaljki:

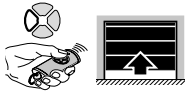

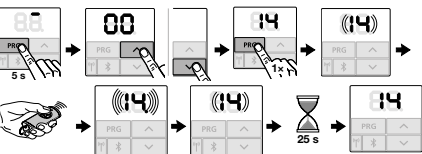
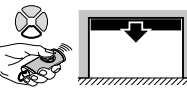

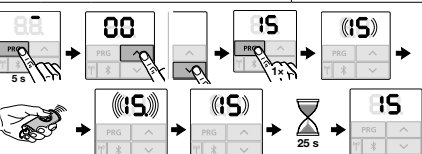
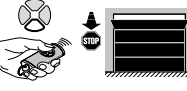

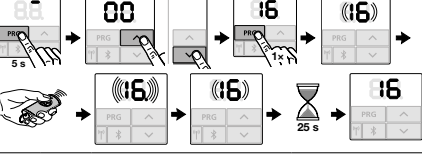

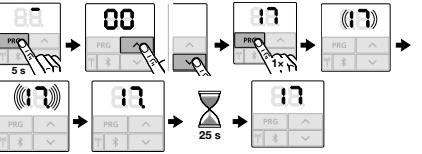
23	Signal kanal 2	Djelomično otvaranje
5	+24 V DC	
21	Signal kanal 1	Impuls
20	0 V	


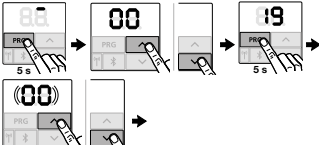

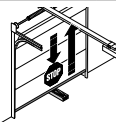
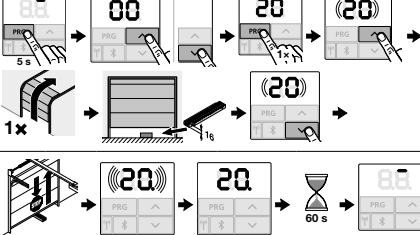
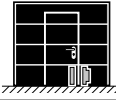
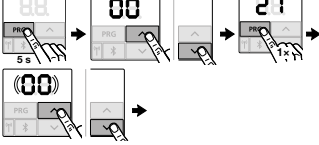




7 Pregled izbornika i programiranja

Navedene tvorničke postavke  odnose se na tip sekcijjskih vrata.

Izbornik	Akcija
00	Otvaranje / izlazak iz modusa programiranja
Odabir tipa vrata	
Prethodno su podešene standardne postavke poput brzine, blagog zaustavljanja, ponašanja pri povratu kod aktivacije zaštitnog uređaja, granica povrata, itd.	
01	 
02	
03	 
04	 ET 100
05	

Izbornik	Akcija
06	 
Probni rad Nakon servisa / održavanja ili nakon promjena na sustav vrata.	
10	 7x   1x  3x  3x 
Priučavanje daljinskog upravljača	
11	   Impuls     25 s
Svjetlo	
12	       25 s
Djelomično otvaranje	
13	       25 s

Izbornik	Akcija
14	 <p>Odabir smjera OTVARANJA vrata</p> 
	
15	 <p>Odabir smjera ZATVARANJA vrata</p> 
	
16	 <p>Prozračivanje</p> 
	
	<p>Smart Home centrale: Sve su funkcije dostupne za odgovarajuće aplikacije</p> 
17	

Izbornik	Akcija										
Brisanje svih radijskih kôdova											
19	 										
Parametar	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Natrag bez brisanja</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Radijski signal (svi odašiljači)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Bluetooth® (svi ključevi)</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Svi daljinski, svi ključevi i vraćanje postavki vanjske Bluetooth antene</td> </tr> </table>	00	Natrag bez brisanja	01	Radijski signal (svi odašiljači)	02	Bluetooth® (svi ključevi)	03	-	04	Svi daljinski, svi ključevi i vraćanje postavki vanjske Bluetooth antene
00	Natrag bez brisanja										
01	Radijski signal (svi odašiljači)										
02	Bluetooth® (svi ključevi)										
03	-										
04	Svi daljinski, svi ključevi i vraćanje postavki vanjske Bluetooth antene										
											
Granica povrata za ZATVARANJE vrata											
<p>Izbornik je vidljiv za samo kada je na SE 2 priključeno VL u izborniku 43 podešen parametar 02</p>											
20	 										
Kontakt za prolazna vrata											
21	 										
Parametar	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Deaktivirano Kontakt za prolazna vrata bez testiranja</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Kontakt za prolazna vrata s testiranjem</td> <td></td> </tr> </table>	00	Deaktivirano Kontakt za prolazna vrata bez testiranja		01	Kontakt za prolazna vrata s testiranjem					
00	Deaktivirano Kontakt za prolazna vrata bez testiranja										
01	Kontakt za prolazna vrata s testiranjem										
											

Izbornik	Akcija													
Rasterećenje remena pri ZATVARANJU vrata														
22														
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Parametar</td> <td>00</td> <td>Bez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Kratko</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Srednja</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Dugo</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Bez		01	Kratko		02	Srednja		03	Dugo	
	Parametar		00	Bez										
01			Kratko											
02			Srednja											
03		Dugo												
Promjena položaja														
23														
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parametar</td> <td>00</td> <td>Natrag bez promjene</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Promjena položaja djelomično otvorenih vrata</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Promjena položaja prozračivanja</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Natrag bez promjene		01	Promjena položaja djelomično otvorenih vrata		02	Promjena položaja prozračivanja				
	Parametar		00	Natrag bez promjene										
01			Promjena položaja djelomično otvorenih vrata											
02		Promjena položaja prozračivanja												
Deaktivirana rasvjeta pogona														
25														

Izbornik	Akcija																						
Osvjetljenje / Noćna rasvjeta (interni relej)																							
26																							
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="7">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>30 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>120 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>180 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>300 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>600 sekundi</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano		01	30 sekundi		02	60 sekundi		03	120 sekundi		04	180 sekundi		05	300 sekundi		06	600 sekundi	
	Parametar		00	Deaktivirano																			
01			30 sekundi																				
02			60 sekundi																				
03			120 sekundi																				
04			180 sekundi																				
05			300 sekundi																				
06		600 sekundi																					
Osvjetljenje / Noćna rasvjeta (vanjski relej)																							
npr. daljinski upravljač, prekidač na klijuč, unutarnji prekidač, itd.																							
27																							
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>isto kao u izborniku 26</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>180 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>300 sekundi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>600 sekundi</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano		01	isto kao u izborniku 26		02	60 sekundi		03	180 sekundi		04	300 sekundi		05	600 sekundi				
	Parametar		00	Deaktivirano																			
01			isto kao u izborniku 26																				
02			60 sekundi																				
03			180 sekundi																				
04			300 sekundi																				
05		600 sekundi																					

Izbornik	Akcija									
UKLJUČENO trajanje vanjskog osvjetljenja										
28										
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Aktivirano</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	01	Aktivirano				
Parametar	00		Deaktivirano							
	01	Aktivirano								
Osvjetljenje pokretnim svjetlom										
Izbornik se može prikazati i birati ovisno o tipu pogona.										
29										
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Aktivirano pri kretanju vrata</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Aktivirano pri upozorenju kretanja / ranom upozorenju</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Aktivirano pri kretanju vrata i upozorenju kretanja / ranom upozorenju</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	01	Aktivirano pri kretanju vrata	02	Aktivirano pri upozorenju kretanja / ranom upozorenju	03	Aktivirano pri kretanju vrata i upozorenju kretanja / ranom upozorenju
	Parametar		00	Deaktivirano						
			01	Aktivirano pri kretanju vrata						
			02	Aktivirano pri upozorenju kretanja / ranom upozorenju						
		03	Aktivirano pri kretanju vrata i upozorenju kretanja / ranom upozorenju							
<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parametar</td> <td>04</td> <td>Aktivirano pri kretanju vrata, obrnuti smjer kretanja</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Aktivirano pri upozorenju kretanja / prethodnom upozorenju, obrnuti smjer kretanja</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Aktivirano pri kretanju vrata i upozorenju kretanja / prethodnom upozorenju, obrnuti smjer kretanja</td> </tr> </table>	Parametar	04	Aktivirano pri kretanju vrata, obrnuti smjer kretanja	05	Aktivirano pri upozorenju kretanja / prethodnom upozorenju, obrnuti smjer kretanja	06	Aktivirano pri kretanju vrata i upozorenju kretanja / prethodnom upozorenju, obrnuti smjer kretanja			
Parametar		04	Aktivirano pri kretanju vrata, obrnuti smjer kretanja							
		05	Aktivirano pri upozorenju kretanja / prethodnom upozorenju, obrnuti smjer kretanja							
	06	Aktivirano pri kretanju vrata i upozorenju kretanja / prethodnom upozorenju, obrnuti smjer kretanja								

Izbornik	Akcija																																					
Dodatne funkcije s pločicom releja																																						
Slika 19 + 20																																						
HOR 1-HCP ili UAP 1-HCP (3. relej)																																						
30																																						
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="11">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> <td>Automatski se deaktivira izbornik 25</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Funkcija vanjskog osvjetljenja</td> <td> Bez indikatora održavanja (In)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Dojava krajnji položaj OTVORENIH vrata</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Dojava krajnji položaj ZATVORENIH vrata</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Dojava krajnji položaj djelomično otvorenih vrata</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Signal brisanja pri naredbi OTVARANJA ili djelomičnog otvaranja vrata</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Greška na indikatoru (smetnja)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Upozorenje kretanja / prethodno upozorenje / upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) opušta u svakom krajnjem položaju vrata Trajni signal</td> <td>Prethodno upozorenje samo ako je aktivirano u izborniku 32.</td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Upozorenje kretanja / prethodno upozorenje / upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) opušta u svakom krajnjem položaju vrata Treperi</td> <td>Prethodno upozorenje samo ako je aktivirano u izborniku 32.</td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Relej vuče tijekom kretanja i popušta u svakom krajnjem položaju</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Dojava o intervalu održavanja (indikator In trepne 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>Isto kao i izbornik 26</td> <td>Automatski se deaktivira izbornik 25 PAŽNJA bez indikatora održavanja (In)</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	Automatski se deaktivira izbornik 25	01	Funkcija vanjskog osvjetljenja	Bez indikatora održavanja (In)	02	Dojava krajnji položaj OTVORENIH vrata		03	Dojava krajnji položaj ZATVORENIH vrata		04	Dojava krajnji položaj djelomično otvorenih vrata		05	Signal brisanja pri naredbi OTVARANJA ili djelomičnog otvaranja vrata		06	Greška na indikatoru (smetnja)		07	Upozorenje kretanja / prethodno upozorenje / upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) opušta u svakom krajnjem položaju vrata Trajni signal	Prethodno upozorenje samo ako je aktivirano u izborniku 32.	08	Upozorenje kretanja / prethodno upozorenje / upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) opušta u svakom krajnjem položaju vrata Treperi	Prethodno upozorenje samo ako je aktivirano u izborniku 32.	09	Relej vuče tijekom kretanja i popušta u svakom krajnjem položaju		10	Dojava o intervalu održavanja (indikator In trepne 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)		11	Isto kao i izbornik 26	Automatski se deaktivira izbornik 25 PAŽNJA bez indikatora održavanja (In)
	Parametar		00	Deaktivirano	Automatski se deaktivira izbornik 25																																	
			01	Funkcija vanjskog osvjetljenja	Bez indikatora održavanja (In)																																	
			02	Dojava krajnji položaj OTVORENIH vrata																																		
			03	Dojava krajnji položaj ZATVORENIH vrata																																		
			04	Dojava krajnji položaj djelomično otvorenih vrata																																		
			05	Signal brisanja pri naredbi OTVARANJA ili djelomičnog otvaranja vrata																																		
			06	Greška na indikatoru (smetnja)																																		
			07	Upozorenje kretanja / prethodno upozorenje / upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) opušta u svakom krajnjem položaju vrata Trajni signal	Prethodno upozorenje samo ako je aktivirano u izborniku 32.																																	
08			Upozorenje kretanja / prethodno upozorenje / upozorenje tijekom kretanja / UAP 1-HCP (3. relej) opušta u svakom krajnjem položaju vrata Treperi	Prethodno upozorenje samo ako je aktivirano u izborniku 32.																																		
09			Relej vuče tijekom kretanja i popušta u svakom krajnjem položaju																																			
10		Dojava o intervalu održavanja (indikator In trepne 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)																																				
11	Isto kao i izbornik 26	Automatski se deaktivira izbornik 25 PAŽNJA bez indikatora održavanja (In)																																				

Izbornik	Akcija																																			
Period prethodnog upozorenja																																				
32	<table border="1"> <tr> <td rowspan="11">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Upozorenje 1 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Upozorenje 2 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Upozorenje 3 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Upozorenje 4 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Upozorenje 5 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Upozorenje 10 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Upozorenje 15 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Upozorenje 20 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Upozorenje 30 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Upozorenje 60 s</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano		01	Upozorenje 1 s		02	Upozorenje 2 s		03	Upozorenje 3 s		04	Upozorenje 4 s		05	Upozorenje 5 s		06	Upozorenje 10 s		07	Upozorenje 15 s		08	Upozorenje 20 s		09	Upozorenje 30 s		10	Upozorenje 60 s		
	Parametar		00	Deaktivirano																																
			01	Upozorenje 1 s																																
			02	Upozorenje 2 s																																
			03	Upozorenje 3 s																																
			04	Upozorenje 4 s																																
			05	Upozorenje 5 s																																
			06	Upozorenje 10 s																																
			07	Upozorenje 15 s																																
			08	Upozorenje 20 s																																
			09	Upozorenje 30 s																																
10		Upozorenje 60 s																																		
Smjer prethodnog upozorenja																																				
33																																				
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parametar</td> <td>00</td> <td>Prethodno upozorenje u smjeru ZATVORENIH vrata</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Rano upozorenje u smjeru OTVORENIH i ZATVORENIH vrata</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Prethodno upozorenje u smjeru ZATVORENIH vrata		01	Rano upozorenje u smjeru OTVORENIH i ZATVORENIH vrata																													
Parametar	00		Prethodno upozorenje u smjeru ZATVORENIH vrata																																	
	01	Rano upozorenje u smjeru OTVORENIH i ZATVORENIH vrata																																		

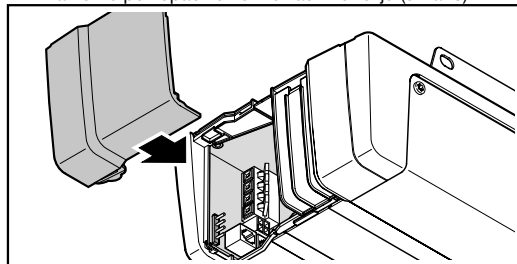
Izbornik	Akcija																																			
Automatsko zatvaranje – period zadržke																																				
Potrebna je fotočelija																																				
34	<table border="1"> <tr> <td rowspan="11">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Period zadržke 5 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Period zadržke 10 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Period zadržke 15 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Period zadržke 30 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Period zadržke 60 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Period zadržke 90 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Period zadržke 120 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Period zadržke 180 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Period zadržke 240 s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Period zadržke 300 s</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano		01	Period zadržke 5 s		02	Period zadržke 10 s		03	Period zadržke 15 s		04	Period zadržke 30 s		05	Period zadržke 60 s		06	Period zadržke 90 s		07	Period zadržke 120 s		08	Period zadržke 180 s		09	Period zadržke 240 s		10	Period zadržke 300 s		Izbornik 32, parametar 03 aktivira se automatski.
	Parametar		00	Deaktivirano																																
			01	Period zadržke 5 s																																
			02	Period zadržke 10 s																																
			03	Period zadržke 15 s																																
			04	Period zadržke 30 s																																
			05	Period zadržke 60 s																																
			06	Period zadržke 90 s																																
			07	Period zadržke 120 s																																
			08	Period zadržke 180 s																																
			09	Period zadržke 240 s																																
10		Period zadržke 300 s																																		
Automatsko zatvaranje – djelomično otvaranje																																				
Potrebna je fotočelija																																				
35	<table border="1"> <tr> <td rowspan="8">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Isto tako kao u izborniku 34</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Period zadržke 5 min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Period zadržke 15 min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Period zadržke 30 min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Period zadržke 45 min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Period zadržke 60 min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Period zadržke 90 min</td> <td></td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano		01	Isto tako kao u izborniku 34		02	Period zadržke 5 min		03	Period zadržke 15 min		04	Period zadržke 30 min		05	Period zadržke 45 min		06	Period zadržke 60 min		07	Period zadržke 90 min		Izbornik 32, parametar 03 aktivira se automatski.									
	Parametar		00	Deaktivirano																																
			01	Isto tako kao u izborniku 34																																
			02	Period zadržke 5 min																																
			03	Period zadržke 15 min																																
			04	Period zadržke 30 min																																
			05	Period zadržke 45 min																																
			06	Period zadržke 60 min																																
07		Period zadržke 90 min																																		

Izbornik	Akcija				
35	Parametar	08	Period zadržke 120 min	Izbornik 32, parametar 03 aktivira se automatski.	
		09	Period zadržke 180 min		
		10	Period zadržke 240 min		
		(04)	35	60 s	60
Upravljačke tipke					
36		00	Deaktivirano		
		01	Aktivirano		
		00	Deaktivirano		
		01	Aktivirano		
		(01)	36	60 s	60
		Parametar	00	Deaktivirano	
		01	Aktivirano		
		(01)	36	60 s	60
Vraćanje na tvorničke postavke					
37		00	Natrag bez poništavanja		
		01	Reset / BUS-scan HCP-BUS		
		02	Reset / Parametar izbornika 22-36		
		03	Vraćanje na tvorničke postavke U		
		(03)	U		

8 Završni radovi

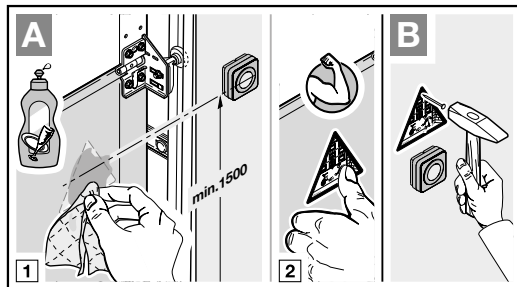
Nakon provedbe svih potrebnih koraka za pokretanje:

- ▶ Zatvorite poklopac i uklonite zaštitnu foliju (slika10).



8.1 Postavljanje znaka upozorenja

- ▶ Znak s upozorenjem od prignječenja postavite trajno na dobro vidljivo, očišćeno i nemasno mjesto.



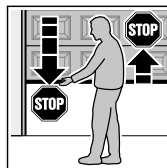
8.2 Provjera funkcije

! UPOZORENJE

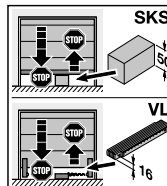
Zaštitni uređaji koji ne funkcioniraju mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Nakon probnog rada stručna osoba mora provjeriti funkciju(e) zaštitnog odn. zaštitnih uređaja. Sustav je tek onda spreman za rad.

Za provjeru sigurnosnog povrata:



1. Vrata tijekom **zatvaranja** pridržite objema rukama. Potrebno je zaustaviti sustav vrata i pokrenuti sigurnosno vraćanje.
2. Vrata tijekom **otvaranja** pridržite objema rukama. Sustav vrata mora se isključiti i rasteretiti.
3. Postavite 50 mm (SKS) ili 16 mm (VL) visok uzorak za ispitivanje u sredinu vrata i zatvorite vrata. Sustav vrata mora se zaustaviti i pokrenuti sigurnosni povrat čim vrata dođu do uzorka za ispitivanje.



- ▶ U slučaju zatajavanja sigurnosnog povrata odmah pozovite stručnjaka koji će ih provjeriti odnosno popraviti.

9 Daljinski upravljač HSE 4 BiSecur

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda uslijed namjernog ili nenamjernog kretanja vrata

- ▶ Uvjerite se da daljinski upravljači nisu dostupni djeci te da ih koriste isključivo osobe upućene u način rada daljinsko upravljanih vrata!
- ▶ Ako postoji samo jedan zaštitni uređaj, daljinskim upravljačem upravljajte unutar vidnog polja vrata!
- ▶ Prolazite kroz vrata tek kad su vrata u krajnjem položaju OTVORENIH vrata!
- ▶ Ne zadržavajte se u području kretanja vrata.
- ▶ Pazite kako slučajnom aktivacijom tipke na daljinskom upravljaču ne bi došlo do pokretanja vrata.
- ▶ Kod programiranja bežičnog sustava treba paziti da se u području kretanja vrata ne nalaze osobe ni predmeti.

Kada pokrećete, proširujete ili mijenjate bežični sustav:

- Moguće isključivo ako je pogon u mirovanju.
- Provjerite funkciju.
- Upotrebljavajte isključivo originalne dijelove.
- Situacija na mjestu postavljanja može utjecati na domet bežičnog sustava.

Ako ne postoji zaseban prilaz garaži, vršite sve izmjene ili proširenje bežičnih sustava unutar garaže.

9.1 Opis proizvoda

▶ Slika 22

- 1 LED, bicolor 2 Tipke daljinskog upravljača
3 Izolacijska traka za bateriju 4 Baterija

Nakon što ste uklonili izolacijsku traku baterije daljinski upravljač je spreman za uporabu.

9.2 Izmjena baterije

▶ Slika 22.1

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije uslijed pogrešnog tipa baterije

- ▶ Koristite *samo* ovaj tip baterije: 1 × 3 V baterija, tip: CR2032, litij
- ▶ Izvadite bateriju ako daljinski upravljač duže vrijeme nećete upotrebljavati.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po život u slučaju gutanja

Ako se baterija proguta, u roku od 2 sata može doći do teških unutarnjih opekline koje mogu uzrokovati smrt. Baterije nisu za dječje ruke!

Odgovarajuće zbrinjavanje: pogledajte poglavlje 14

9.3 Funkcioniranje daljinskog upravljača

Svaka tipka daljinskog upravljača ima radijski kôd.

- ▶ Pritisnite onu tipku daljinskog upravljača čiji radijski kôd želite odaslati.
 - Plava LED dioda svijetli 2 sekunde.
 - Radijski kôd se šalje.

9.3.1 Programiranje naslijeđenog bežičnog kôda

Ako je radijski kod daljinskog upravljača prethodno naslijeđen od drugog daljinskog upravljača te se koristi po prvi put, tipku daljinskog upravljača držite tako dugo dok LED indikator ne počne naizmjenično treperiti crveno i plavo i dok se ne izvrši željena funkcija.

9.4 Slanje / odašiljanje radijskog koda

1. Pritisnite i držite onu tipku daljinskog upravljača čiji radijski kôd želite preuzeti / odaslati.
 - LED svijetli 2 sekunde plavo i zatim se gasi.
 - Nakon 5 sekundi LED naizmjenično treperi crveno i plavo.
 - Tipka daljinskog upravljača šalje bežični kod.
2. Ako se radijski kôd priuči i prepoznat je, pustite tipku na daljinskom upravljaču.
 - LED žaruljica se gasi.

NAPOMENA

Za preuzimanje / slanje radijskog kôda imate 15 sekundi. Postupak ponovite ako u tom vremenu slanje / odašiljanje nije bilo uspješno.

9.5 Resetiranje daljinskog upravljača

Svako tipki daljinskog upravljača možete dodijeliti novi kôd kako je opisano u nastavku.

1. Otvorite kućište daljinskog upravljača.
2. Baterije izvadite na 10 sekundi.
3. Pritisnite i držite tipku na pločici.
4. Umetnite bateriju.
 - LED polako treperi plavo 4 sekunde.
 - LED brzo treperi plavo 2 sekunde.
 - LED dugo svijetli plavo.
5. Pustite tipku.
Svi su bežični kodovi nanovo dodijeljeni.
6. Zatvorite kućište daljinskog upravljača.

NAPOMENA

Ako tipku pustite prerano, neće se dodijeliti novi bežični kodovi.

9.6 LED-indikator

Plavo (BU)

Stanje	Funkcija
Svijetli 2 sek.	Šalje se radijski kod
treperi polako	Daljinski upravljač je u načinu za priučavanje
Prvo treperi polako, a onda brzo	Prilikom priučavanja prepoznat je važeći radijski kôd
Treperi polako 4 sek., Treperi brzo 2 sekunde, Svijetli dugo	Izvršeno je i završeno resetiranje uređaja

Crveno (RD)

Stanje	Funkcija
Trepne 2 x, potom se radijski kôd još odašilje	Bateriju treba uskoro zamijeniti
Trepne 2 x, potom se radijski kôd više ne odašilje	Bateriju morate odmah zamijeniti

Plavo (BU) i crveno (RD)

Stanje	Funkcija
Treperi naizmjenično	Daljinski upravljač je u načinu za slanje / odašiljanje

9.7 Čišćenje daljinskog upravljača

PAŽNJA
Neodgovarajuće čišćenje uzrokuje oštećenje daljinskog upravljača
► Daljinski upravljač čistite samo čistom i mekanom krpom.

NAPOMENA

Redovita uporaba sredstava za dezinfekciju može oštetiti daljinski upravljač.

9.8 Tehnički podaci

Daljinski upravljač HSE 4 BiSecur	
Model	HSE4-868-BS
Frekvencija	868 MHz
Snaga odašiljanja (EIRP)	maks. 10 mW
Napajanje	1 x 3 V baterija, tip: CR2032, litij
Dopuštena temperatura okoliša	0 °C do +50 °C
Maks. vlažnost zraka	93 % bez kondenzacije
Vrsta zaštite	IP 20
Dimenzije (Š x V x D)	28 x 70 x 14 mm

9.9 EU-izjava o sukladnosti za daljinski upravljač

Ovime proizvođač ovog pogona izjavljuje da je isporučeni daljinski upravljač sukladan EU Direktivi za radijsku opremu 2014 / 53 / EU.

Potpunu EU-izjavu o sukladnosti naći ćete u priloženoj servisnoj knjižici ili je možete zatražiti od proizvođača.

10 Bluetooth®

Pogon garažnih vrata opremljen je integriranim Bluetooth prijamnikom. Uz pripadajuću aplikaciju BlueSecur (App), pogonom se može upravljati pomoću pametnog telefona putem Bluetooth® veze.

Nakon što je Bluetooth® podešen, upravljanje 1 pametnim telefonom je besplatno. Svi ostali korisnici ili admin se naplaćuju.

10.1 BlueSecur aplikacija (App)

BlueSecur aplikacija dostupna je besplatno u App StoreSM ili GoogleTM Play.

► BlueSecur aplikaciju instalirajte na svoj pametni telefon.

10.1.1 Preduvjeti sustava

Operativni sustav	Verzija softwarea
Android Pametni telefon	od 5
iOS Pametni telefon	od 11

10.1.2 Dopuštenja za aplikaciju

Kako biste u potpunosti koristili funkcije aplikacije dozvolite sljedeće:

Kamera	Za skeniranje QR kôda.
Bluetooth®	Za komunikaciju između aplikacije i prijamnika.
Mjesto Android	Za Bluetooth funkciju.
Kontakti	Za dodjelu (virtualnih) ključeva svojim kontaktima.

10.1.3 Korisnici

Admin- strator	Administrator je 1. korisnik, koji se putem QR kôda poveže s prijamnikom.
	Korisniku i još jednom administratoru dodjeljuje prava pristupa (ključ).
	Može brisati prava pristupa (ključ) za korisnika.
Korisnici	Dobiva prava pristupa (ključ) od korisnika.

10.1.4 Funkcije aplikacije

U aplikaciji možete birati funkcije (impuls, svjetlo, djelomično otvaranje, odabir smjera OTVARANJA vrata, odabir smjera ZATVARANJA vrata i položaj za prozračivanje) i notifikaciju. Tvornički je podešena funkcija impulsa.

Pokretanje naredbe

Korisnik / admin unutar dometa Bluetooth prijamnika može pomoću aplikacije poslati naredbu.

Dijagnostički podaci

Pomoću aplikacije možete očitati dijagnostičke podatke pogona, primjerice dojavu greške, radne sate, indikator održavanja i cikluse vrata.

10.1.5 Brisanje uređaja

Ako se u aplikaciji putem simbola za smeće izbrise pogon garažnih vrata, tim uređajem više ne možete upravljati putem pametnog telefona. Pametni je telefon i dalje pohranjen u pogonu.

Za uklanjanje pametnog telefona s pogona, odaberite izbornik **19** – parametar **02** i obrišite sve Bluetooth uređaje (pogledajte poglavlje 7).

10.1.6 Ključ**Kupovina kontingenata ključeva**

Kako bi podijelio ključeve, administrator putem aplikacije mora kupiti kontingent ključeva. Plaćanje se vrši prema smjernicama u App StoreSM ili GoogleTM Play.

Jednokratni ključevi su besplatni.

Podjela ključeva

Admin može

- podijeliti ključeve svim instaliranim korisnicima, primjerice putem e-mail, Facebook Messenger, iMessage, WhatsApp itd.
- drugom administratoru **samo 1** x dodijeliti besplatni ključ.
- korisnicima dodijeliti **maks. 250** ključeva uz naplatu.
- istovremeno podijeliti **maks. 15** jednokratnih ključeva.

NAPOMENA

Za uporabu ključeva na pametnom telefonu morate instalirati BlueSecur aplikaciju. Ako korisnik prilikom preuzimanja ključa još nije instalirao aplikaciju, uputit će ga se na preuzimanje u App StoreSM ili u GoogleTM.

Tip ključa	Valjanost
Administratorski ključ	Uvijek valjan
Korisnički ključ	Valjan je uvijek ili za definirani period
Jednokratni ključ	Valjan je 1 x u roku od maks. 1 mjesec

Za jednokratni ključ administrator ima 2 mogućnosti kako bi podesio trenutak valjanosti:

1. Jednokratni ključ valjan je odmah 1 x unutar maks. 1 mjesec.
2. Jednokratni ključ valjan je od unesenog datuma 1 x unutar maks. 1 mjesec.

Zaštita pri podjeli ključeva

Kad administrator dodijeli ključ korisniku, korisnik za sigurnost unosi sa serverom generirani PIN za autentifikaciju. Korisnik mora unijeti PIN prije no što mu se dodijeli ključ.

Administratorski ključ

Administratorski ključevi se ne mogu izbrisati, čak ni od strane 1. administratora. Ako je potrebno izbrisati administratorski ključ, odaberite izbornik **19** – parametar **02** i izbrisite uređaj s Bluetooth prijammika (vidi poglavlje 7).

Ako je 1. administrator dodijelio administratorski ključ, 2. administrator koji uvozi ključ mora biti u dometu prijammika. Samo kada prijammik prepozna valjani administratorski ključ, mogu se koristiti prava.

10.1.7 Backup

Kako bi se spriječio gubitak podataka, možete izraditi backup u Hörmann serveru. Pohranjeni podaci tamo su uvijek na raspolaganju.

Registracija je pretpostavka za izradu backup verzije.

Pohranjuju se do tog trenutka svi postojeći:

- uređaji (pogoni za garažna vrata)
- kupljeni kontingenti ključeva
- dodijeljeni ključevi



Backup je potreban za ponovno uspostavljanje podataka:

- kad administrator zamijeni pametni telefon
- prije resetiranja uređaja
- pametni telefon je u kvaru ili izgubljen

Backup se uvijek preporučuje za osiguranje podataka.

10.2 Aktiviranje / deaktiviranje Bluetootha®

Ako je Bluetooth® deaktiviran:

1. Kratko pritisnite tipku  na upravljačkoj ploči pogona. Bluetooth® je aktiviran i u modusu prijama. Bluetooth® simbol treperi.
2. Može se uspostaviti veza. Bluetooth prijammik ostaje 5 minuta u prijammnom modusu i vraća se u radni način. Bluetooth® simbol svijetli.
3. Kratko pritisnite tipku  na upravljačkoj ploči pogona. Bluetooth® je deaktiviran. Bluetooth® simbol je isključen.
4. Za ponovno aktiviranje ponovite 1. korak.

10.3 Usustavljanje Bluetootha®

Administrator je 1. korisnik koji se pomoću isporučene QR kôda povezoao s Bluetooth prijammikom. Ovaj je postupak moguć samo 1 x!

1. Morate aktivirati Bluetooth®.
2. Aplikaciju pokrenite u dometu Bluetooth prijammika.
3. Odaberite polje **Priučavanje** (iOS) ili simbol + (Android). Kamera se otvara.
4. Skenirajte QR kod.
Prvi korisnik povezan je s Bluetooth prijammikom kao administrator.
5. Uređaju dodijelite ime.

Prijammik je u radnom modusu.

QR kod čuvajte na sigurnom mjestu. Za ponovno podešavanje Bluetooth prijammika potreban Vam je QR kod.

10.4 Rad

Veza s Bluetooth prijammikom ostvaruje se uvijek samo putem komunikacije s aplikacijom, primjerice slanje naredbe, postavke u aplikaciji ili upravljanje korisnicima.

S Bluetooth prijammikom može se povezati samo jedan pametni telefon. Veza traje oko 1 sekundu. Tek potom se može povezati drugi pametni telefon.

10.4.1 Domet

Domet i učinak su vrlo ovisni o pametnom uređaju. Za komunikaciju s prijammikom korisnik mora biti u dometu kako bi izvršio sljedeće postupke:

- Pokretanje naredbe
- Podešavanje, upravljanje i brisanje uređaja
- Brisanje korisničkih prava

10.4.2 Sinkronizacija

Prilikom svake komunikacije između pametnog telefona administratora i prijammika sinkroniziraju se datum i vrijeme u prijammiku.

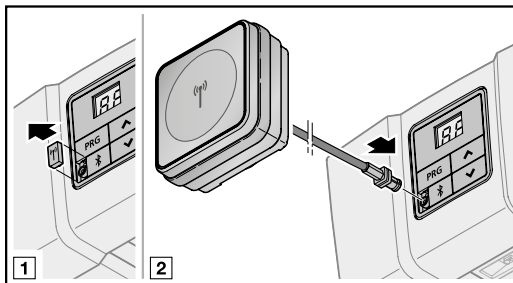
10.4.3 Nestanak struje

Pohranjeni ključevi, korisnički podaci i postavke sigurno su pohranjeni za slučaj nestanka napajanja.

10.4.4 Gubitak pametnog telefona

U slučaju gubitka pametnog telefona neovlaštene osobe mogu evt. dobiti pristup garažnim vratima. U tom slučaju odaberite izbornik **19** – parametar **02** i izbrisite uređaj iz Bluetooth prijammika (vidi poglavlje 7).

10.5 Vanjska Bluetooth antena*



Za ograničeni domet preporučuje se vanjska antena.

Vanjsku antenu postavite u postavkama aplikacije. Tvornički je podešena interna antena.

* – Dodatna oprema nije sadržana u standardnom paketu!

10.6 EU-izjava o sukladnosti za Bluetooth prijemnik

Ovime proizvođač ovog pogona izjavljuje da je integrirani Bluetooth prijemnik sukladan EU Direktivi za radijsku opremu 2014/53/EU.

Potpunu EU-izjavu o sukladnosti naći ćete u priloženoj servisnoj knjižici ili je možete zatražiti od proizvođača.

10.7 Licenca Open Source

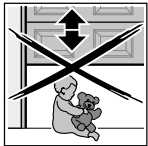

Sljedeći softver Open Source uključen je u ovaj proizvod: mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006-2018, ARM Limited, sva prava zadržana
Ovaj softver licenciran je pod licencom Apache, verzija 2.0 („Licenca“). Ovu datoteku možete koristiti samo u skladu s licencom. Kopiju licence možete dobiti putem web-adrese <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Osim ako je drugačije propisano zakonom ili ugovoreno u pisanom obliku, softver distribuiran pod licencom „kao što je dostavljen“ ili „kao što je dostupan“ distribuira se bez ikakvih potvrda, jamstava ili uvjeta, izričitih ili impliciranih.

Za informacije o određenim pravima i ograničenjima vezanim uz jezik pogledajte licencu čiji ćete potpuni tekst naći u pripadajućoj aplikaciji „BlueSecur“.

11 Rad

	<p>UPOZORENJE</p>
	<p>Opasnost od ozljeda tijekom kretanja vrata U području vrata može doći do ozljeda ili oštećenja kad se vrata kreću.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Predmeti i osobe, pogotovo djeca, ne smiju se nalaziti u području kretanja ili otvaranja sustava vrata. ▶ U slučaju sustava vrata s jednim zaštitnim uređajem, koristite pogon samo kada je vidljivo područje kretanja vrata. ▶ Nadgledajte kretanje vrata sve dok vrata ne dođu u svoj krajnji položaj. ▶ Prolazite kroz vrata kojima rukujete na daljinu tek kad su garažna vrata u krajnjem položaju OTVORENIH vrata. ▶ Nikada ne stojite ispod otvorenih vrata.

<p>UPOZORENJE</p>
<p>Opasnost od prignječenja u vodilici Ako za vrijeme kretanja vrata posegnete u vodilicu, može doći do prignječenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dok se vrata kreću ne posežite prstima u vodilicu.

<p>UPOZORENJE</p>
<p>Preopterećenje konopčića za deblokadu može dovesti do ozljeda i oštetiti pogon.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne vješajte se tjelesnom težinom o konopčić za deblokadu

UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda pri nekontroliranom kretanju vrata u smjeru ZATVARANJA u slučaju loma postojeće opruge za izjednačavanje težine i deblokade vodilice.

Pri deblokadi kliznih vodilica vrata koju su uzrokovale slomljena opruga za uravnoteženje, nedovoljno uravnotežena vrata i nepotpuno zatvorena vrata, izostanak montaže kompleta za dogradnju može dovesti do nekontroliranog pomicanja vrata u smjeru ZATVARANJA.

- ▶ Stručna osoba mora ugraditi komplet za dogradnju na kliznu vodilicu, ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:
 - Primjenjuje se norma DIN EN 13241 – 1
 - Ovlašteni serviser naknadno postavlja pogon na Hörmann **sekcijka vrata bez zaštite u slučaju pucanja opruge (BR30)**.

Ovaj se komplet za dogradnju sastoji od vijka koji osigurava kliznu vodilicu od nekontrolirane deblokade i novog znaka za uže na kojem slike prikazuju kako se ruke kompletom i kliznom vodilicom za dva načina rada vodilice.

NAPOMENA

Uporaba otvaranja za slučaj opasnosti odn. brave za otvaranje u slučaju opasnosti **nije moguća** u kombinaciji s kompletom za dogradnju.

PAŽNJA

Oštećenje uzrokovano sajmom za mehaničko otključavanje

Može doći do oštećenja ako se sajla za mehaničko otpuštanje zakači za sustav krovnog nosača ili druge izbočine na vozilu ili vratima.

- ▶ Pazite da sajla ne visi.

11.1 Upućivanje korisnika

Ovaj pogon smiju koristiti

- djeca od 8 godina starosti
- osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima
- osobe s manjkom iskustva i znanja.

Uvjet za korištenje pogona je da su gore navedene osobe / djeca

- pod nadzorom
- da su upućene s obzirom na sigurnu upotrebu
- da razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati pogonom.

- ▶ Pokažite svim korisnicima sustava vrata kako pravilno i sigurno upravljati pogonom.
- ▶ Demonstrirajte i testirajte mehaničko zaključavanje i sigurnosni povrat.

11.1.1 Mehaničko otključavanje pomoću užeta s ključanicom

Konopčić za deblokadu za mehaničko otključavanje pričvrstite najviše 1,8 m od poda garaže. Ovisno o visini garažnih vrata na licu mjesta eventualno treba produžiti uže.

- ▶ Pazite da uže ne zapinje za sustav krovni nosača ili neke druge izbočine na vozilu ili na vratima.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda pri brzom zatvaranju vrata

Ako se konopčić za deblokadu aktivira kada se vrata zatvaraju, postoji opasnost da se zatvaranje vrata ubrza u slučaju da su opruge slabe, slomljene ili ako nema dovoljno uravnoteženja.

- ▶ Konopčić za deblokadu aktivirajte samo kad su vrata zatvorena.





- ▶ Povucite pri zatvorenim vratima uže s ključanicom. Vrata su sada deblokirana i trebala bi se lako otvoriti i zatvoriti rukom.

11.1.2 Mehaničko otključavanje bravom za otključavanje u nuždi

Za garaže bez drugog pristupa potrebno je postaviti deblokadu s vanjske strane kako bi se vrata mogla mehanički otključati u slučaju opasnosti. Deblokada za slučaj opasnosti sprječava moguće zaključavanje kod nestanka napajanja.

- ▶ Bravu za otključavanje u nuždi koristite sa zatvorenim vratima. Vrata su sada deblokirana i trebala bi se lako otvoriti i zatvoriti rukom.

11.2 Funkcije upravljačke tipke

1. Pritisnite tipku .
Vrata se otvaraju.
2. Ponovno pritisnite tipku .
Vrata se zaustavljaju.
1. Pritisnite tipku .
Vrata se zatvaraju.
2. Ponovno pritisnite tipku .
Vrata se zaustavljaju.

11.3 Funkcije različitih radijskih kôdova

Svaka tipka daljinskog upravljača ima radijski kôd. Kako biste upravljali pogonom putem daljinskog upravljača, potrebno je pohraniti radijski kod na pojedinoj tipki upravljača na kanalu željene funkcije na integriranom radijskom prijammiku.


- ▶ Poglavlje 7

NAPOMENE

- Ako je radijski kod daljinskog upravljača naslijeđen od drugog daljinskog upravljača, tipku daljinskog upravljača pritisniti tako dugo dok LED lampica ne počne naizmjenično treperiti crveno i plavo i dok se ne izvrši željena funkcija.
- Ako pogon otkrije naslijeđeni radijski kod koji još nije priučen na integriranom radioprijammiku, pogon se automatski prebacuje na spremnost za učenje tijekom 10 sekundi. U indikatoru treperi **11, 12, 13, 14, 15** ili **16**.

11.3.1 Kanal 1 / Impuls

Pogon garažnih vrata vrata radi u normalnom načinu rada s impulsnim upravljanjem.

Impuls pokreće pritisnjanje odgovarajuće tipke daljinskog upravljača, tipke  ili vanjskog prekidača.

1. impuls: Vrata se kreću u smjeru krajnjeg položaja.
2. impuls: Vrata se zaustavljaju.
3. impuls: Vrata se kreću u suprotnom smjeru.
4. impuls: Vrata se zaustavljaju.
5. impuls: Vrata se kreću u smjeru krajnjeg položaja izabranog 1. impulsom.

itd.

11.3.2 Kanal 2 / Svjetlo

Pritisnjanje odgovarajuće tipke za svjetlo daljinskog upravljača prijevremeno uključuje i isključuje rasvjetu pogona.

11.3.3 Kanal 3 / Djelomično otvaranje

Ako se vrata ne nalaze u položaju djelomičnog otvaranja, tipka daljinskog upravljača putem radijskog koda za djelomično otvaranje aktivira kretanje vrata u taj položaj.

Kada se vrata nalaze u položaju djelomičnog otvaranja, tada tipka daljinskog upravljača putem

- radijskog koda za djelomično otvaranje aktivira kretanje vrata u krajnji položaj ZATVORENIH vrata.
- radijskim kodom za impuls kretanje vrata u krajnji položaj OTVORENIH vrata.

11.3.4 Kanal 4 / Odabir smjera za OTVARANJE vrata

Tipka daljinskog upravljača radijskim kodom za OTVARANJE vrata aktivira slijed impulsa (otvori – zaustavi – otvori – zaustavi) za kretanje vrata do krajnjeg položaja OTVORENIH vrata.

11.3.5 Kanal 5 / Odabir smjera za zatvaranje vrata

Tipka daljinskog upravljača s radijskim kodom za ZATVARANJE vrata aktivira slijed impulsa (zatvori – zaustavi – zatvori – zaustavi) za kretanje vrata do krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata.

11.3.6 Kanal 6 / Prozračivanje

Ako se vrata ne nalaze u položaju za prozračivanje, tipka daljinskog upravljača putem radijskog koda za prozračivanje aktivira kretanje vrata u spomenuti položaj.

Kada se vrata nalaze u položaju za prozračivanje, tada tipka daljinskog upravljača putem

- radijskog koda za prozračivanje aktivira kretanje vrata u krajnji položaj ZATVORENIH vrata.
- radijskim kodom za impuls kretanje vrata u krajnji položaj OTVORENIH vrata.

11.3.7 Kanal 7 / Sve funkcije

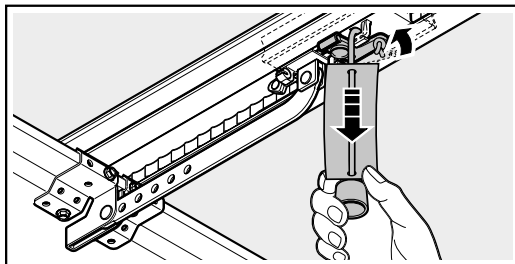
Predviđeno za Hörmann Smarthome centrale (primjerice Hörmann homee Brain).

11.4 Ponašanje pogona garažnih vrata nakon 3 uzastopna i brza OTVARANJA vrata

Motor pogona garažnih vrata opremljen je termičkom zaštitom od preopterećenja. Ako pogon u roku od 2 minute napravi 3 brza kretanja u smjeru OTVARANJA vrata, zaštita od preopterećenja smanjuje brzinu kretanja u smjeru OTVARANJA. Kretanje u smjeru OTVARANJA i ZATVARANJA vrata tada se odvijaju istom brzinom. Nakon perioda mirovanja od još 2 minute, ponovno i brzo se izvodi sljedeća vožnja u smjeru OTVARANJA vrata.

11.5 Ponašanje tijekom nestanka struje (bez akumulatora za slučaj nužde)

Tijekom nestanka struje vrata se ručno otvaraju i zatvaraju. Prije toga odspojite pogon.

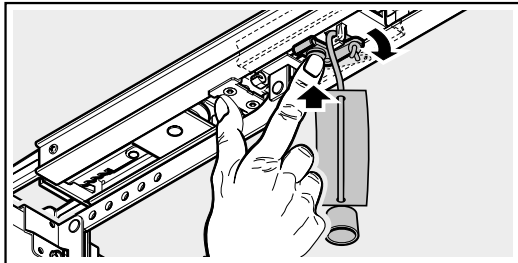


- ▶ Povucite uže za mehaničko otključavanje. Klizna vodilica je odvojena za ručni pogon.

11.6 Ponašanje nakon povratka struje (bez akumulatora za slučaj nužde)

Po povratku napona treperi ((88)) dok se ne učitaju svi pohranjeni radijski kodovi.

Kad se napon vrati ponovo priključite pogon.



- ▶ Pritisnite zelenu tipku na kliznoj vodilici. Klizna vodilica je ponovno spojena za automatski rad.

11.7 Ponašanje u slučaju nestanka napajanja (s akumulatorom za slučaj nužde)

- ▶ Slika 21

Opcionalnim napajanjem u slučaju nužde vratima se može rukovati u slučaju nestanka napajanja. Prebacivanje na pogon s akumulatorom je automatsko. Tijekom rada akumulatora na rasvjeti pogona svijetli manje LED dioda.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog neočekivanog kretanja vrata

Do neočekivanog kretanja vrata može doći i kad je izvučen mrežni utikač ali su priključena na akumulator za slučaj nužde.

- ▶ Tijekom svih radova na sustavu vrata izvucite mrežni utikač i evt. utikač akumulatora za slučaj nužde. Sustav vrata osigurajte od neovlaštenog uključivanja.

11.8 Referentno kretanje

Indikator



Potrebno je referentno kretanje:

- Ako je ograničenje snage prekoračeno 3 x uzastopce, pri jednom ZATVARANJU.
- Kad je do nestanka napona došlo tijekom kretanja.

Referentno otvaranje ili zatvaranje slijedi:

- Samo u smjeru OTVARANJA vrata. Trepere rasvjeta pogona i indikator.
- Smanjenom brzinom.
- S neznatnim povećanjem sile posljednjih pohranjenih sila.



Impuls pokreće referentno kretanje. Pogon vozi do krajnjeg položaja OTVORENIH vrata.

12 Pregled i održavanje

Pogonu garažnih vrata potrebno je minimalno održavanje.

Proizvođač preporučuje da provjeru i održavanje sustava vrata **jednom godišnje** provede stručno osposobljena osoba.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog neočekivanog kretanja vrata

Do neočekivanog kretanja vrata može doći kada prilikom ispitivanja ili radova održavanja netko treći ponovo nehotice uključi sustav vrata.

- ▶ Tijekom svih radova na sustavu vrata izvucite mrežni utikač i evt. utikač akumulatora za slučaj nužde. Sustav vrata osigurajte od neovlaštenog uključivanja.

Provjeru ili nužni popravak vrši samo stručno osposobljena osoba. Kontaktirajte dobavljača.

Vizualnu provjeru može napraviti i sam korisnik.

- ▶ Sve sigurnosne i zaštitne funkcije provjeravajte **mjesečno**.
- ▶ Sve neispitane zaštitne urešaje provjeravajte svakih **šest mjeseci**.
- ▶ Postojeće greške ili nedostatke morate **odmah** ukloniti.

Ne ostavljajte djecu da bez nadzora provode radove na čišćenju i održavanju pogona.

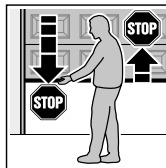
12.1 Napetost zupčastog pojasa / zupčastog remena

Zupčasti pojas / remen vodilice ima tvornički optimalno predopterećenje.

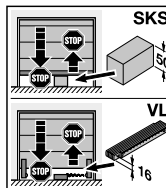
Zupčasti pojas / remen velikih vrata može kratkotrajno izaći iz profila vodilice prilikom faze pokretanja i zaustavljanja. Ovaj efekt ne uzrokuje tehničke gubitke i nema negativnog utjecaja na funkciju ni na vijek trajanja pogona.

12.2 Provjera sigurnosnog povrata / reverzije

Za provjeru sigurnosnog povrata / reverzije:



1. Vrata tijekom **zatvaranja** pridržite objema rukama. Potrebno je zaustaviti sustav vrata i pokrenuti sigurnosno vraćanje.
2. Vrata tijekom **otvaranja** pridržite objema rukama. Sustav vrata mora se isključiti i rasteretiti.
3. Postavite 50 mm (SKS) ili 16 mm (VL) visok uzorak za ispitivanje u sredinu vrata i zatvorite vrata. Sustav vrata mora se zaustaviti i pokrenuti sigurnosni povrat čim vrata dođu do uzorka za ispitivanje.



- ▶ U slučaju zatajavanja sigurnosnog povrata odmah pozovite stručnjaka koji će ih provjeriti odnosno popraviti.

12.3 Zamjena svjetlosnog modula

- ▶ Slika 23

Tip	Svjetlosni modul rasviete
Nazivna snaga	4,9 W – 30 LED žaruljice 3,3 W – 20 LED žaruljice
Nazivni napon	37 V

Pri uključenoj rasvjeti pogona uključen je napon 37 V DC.

- ▶ Svjetlosni modul zamijenite samo kad pogon nije pod naponom.

13 Demontaža

NAPOMENA

Pri demontaži se pridržavajte svih važećih propisa vezanih za sigurnost na radu.

Pogon garažnih vrata demontira i zbrinjava stručna osoba sukladno ovoj uputi za montažu, ali obrnutim redoslijedom.

14 Zbrinjavanje



Pravilno zbrinjavanje ambalaže



Električni i elektronički uređaji

zbrinjavaju se na za to predviđenim mjestima i prihvatnim stanicama.



Odvojeno zbrinjavanje baterija

Svaki je potrošač zakonski obavezan baterije predati na sabirno mjesto u svojoj zajednici, kvartu ili u trgovinu.

15 Tehnički podaci

Mrežni priključak	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvencija	<ul style="list-style-type: none"> • Bežični sustav: 868 MHz • Bluetooth: 2,4 GHz
Dopuštena okolna temperatura	-20 °C do +60 °C
Maks. vlažnost zraka	93 % bez kondenzacije
Vrsta zaštite	Samo za suhe prostore
Automatsko zaustavljanje	Za oba se smjera automatski odvojeno priučava
Isključivanje u krajnjem položaju / Ograničenje snage	<ul style="list-style-type: none"> • Samostalno priučavanje • Ne troši se • Nakon svakog rada vrata podešava se automatika isključivanja
Ograničenje vremena kretanja	90 s, bočna sekcijnska vrata 180 s
Nazivno opterećenje	Vidi tipsku pločicu
Vlačna i tlačna sila	Vidi tipsku pločicu
Motor	Motor na istosmjernu struju s Hall senzorom
Dio uklopne mreže	24 V DC/37 V DC
Priključak	<ul style="list-style-type: none"> • Redna stezaljka za vanjske uređaje • Tehnologija povezivanja bez vijaka za vanjske tipke s 2 žice i foto senzore • Priključen foto senzor ili osiguranje ruba zatvaranja • Spojivi opsijski releji, adapterske pločice i druge HCP-Bus sabirnice
Posebne funkcije	
Brzo otključavanje	Ručni pogon uzetom iznutra
Univerzalni okov	Za krilno podizna i sekcijnska vrata
Brzina kretanja vrata	<ul style="list-style-type: none"> • Pri kretanju u smjeru ZATVARANJA vrata maks. 14 cm / s¹) • Pri kretanju u smjeru OTVARANJA vrata maks. 25 cm/s¹)
Emisija zvuka pogona	≤ 70 dB (A)

Vodilica

- 30 mm ekstremno ravna
- S integriranim osiguranjem od pomicanja
- Sa zupčastim pojasom ili zupčastim remenom kojem je potrebno minimalno održavanje

1) ovisno o tipu pogona, tipu vrata, veličini vrata i težini krila vrata

16 Jamstveni uvjeti

Trajanje jamstva

Dodatno uz zakonsko jamstvo prodavača iz kupoprodajnog ugovora dajemo i sljedeće djelomične garancije od datuma kupnje:

- Pet godina na tehniku pogona, motor i upravljačku jedinicu motora
- Dvije godine na bežične uređaje, opremu i posebne uređaje

Korištenjem jamstva ne produljuje se rok trajanja jamstva. Za dostavljene rezervne dijelove i naknadne popravke rok jamstva iznosi 6 mjeseci, ali minimalno tekući rok jamstva.

Uvjeti

Jamstvo vrijedi samo za zemlju u kojoj je uređaj kupljen. Roba mora biti kupljena kod našeg ovlaštenog zastupnika. Jamstveni zahtjev vrijedi samo za štete na samom ugovornom predmetu.

Račun vrijedi kao dokaz za vaš garancijski zahtjev.

Usluge

Tijekom trajanja jamstva otklanjamo sve nedostatke na proizvodu za koje se može dokazati da su greške na materijalu ili greške u proizvodnji. Obvezujemo se besplatno, po našem izboru, zamijeniti robu s greškom ispravnom robom, popraviti ili zamijeniti za manju vrijednost. Zamijenjeni dijelovi postaju naše vlasništvo.

Povrat utrošenih sredstava za demontažu i ugradnju, provjeru odgovarajućih dijelova kao i zahtjeve za propuštenom dobiti i naknadu štete isključen je iz garancije.

Isključene su također štete uzrokovane sljedećim:

- nestručnom ugradnjom i priključivanjem
- nestručnim pokretanjem i rukovanjem
- vanjskim utjecajima kao što su vatra, voda, elementarne nepogode
- mehaničkim oštećenjem prouzrokovanim nesrećom, padom, udarcem
- nemarnim ili namjernim uništavanjem
- normalnim habanjem ili neodržavanjem
- popravcima od strane ne kvalificiranih osoba
- korištenjem dijelova drugih proizvođača
- uklanjanjem ili uništavanjem identifikacijske oznake

17 EZ / EU-izjava o sukladnosti / Izjava o ugradnji

(u smislu Direktive o strojevima 2006 / 42 / EZ sukladno Prilogu II., dio 1 A za potpune strojeve odnosno dio 1 B za ugradnju nepotpunog stroja)

Za ugradnju ovog pogona za garažna vrata od strane krajnjeg korisnika dopuštena je samo kombinacija s određenim i za tu svrhu odobrenih tipova vrata. Tipove vrata naći ćete u potpunoj EZ / EU-izjavi o sukladnosti u priloženoj servisnoj knjižici.

Ako se ovaj pogon za garažna vrata ne kombinira s nekim od odobrenih tipova vrata, tada je osoba koja je vršila ugradnju sama proizvođač konačnog stroja.

Ugradnju vrši samo stručno osposobljeno osoblje za ugradnju, jer samo stručna osoba ima relevantna znanja o sigurnosnim propisima, važećim smjernicama i normama, te raspoláže potrebnim uređajima za testiranje i mjerenje. Predviđena Izjava o ugradnji također se nalazi u priloženoj servisnoj knjižici.

18 Indikatori grešaka , upozorenja i stanja rada

18.1 Poruke rasvjete pogona










Stanje	Funkcija
Treperi polako	Provodi se vožnja priučavanja kretanja vrata ili referentna vožnja
Treperi jednokratno	Vraćanje na tvorničke postavke je uspješno dovršeno
Treperi jednokratno 3 x	Tijekom perioda upozorenja Interval održavanja je dostignut
Svijetli 120 sekundi	Pogon nije programiran (tvornički) Normalni režim rada

18.2 Indikator radnog stanja

	Pogon nije programiran
	Potreban je rad vrata u svrhu programiranja
	Pogon pokreće vrata u smjeru OTVORENIH VRATA radi programiranja sustava
	Pogon pokreće vrata u smjeru ZATVORENIH VRATA radi programiranja sustava
	Pogon se nalazi u krajnjem položaju OTVORENIH vrata
	Pogon se nalazi u krajnjem položaju ZATVORENIH vrata
	1. Pogon pogoni u smjeru OTVARANJA vrata 2. Aktivirano je automatsko zatvaranje
	Pogon pogoni u smjeru ZATVARANJA vrata
	1. Pogon se nalazi u krajnjem položaju OTVORENIH vrata 2. Period ranog upozorenja je aktivan
	1. Pogon se nalazi u krajnjem položaju ZATVORENIH vrata 2. Period ranog upozorenja je aktivan
	Pogon se nalazi u međupoložaju
	1. Pogon se nalazi u međupoložaju 2. Period ranog upozorenja je aktivan
	Pogon se nalazi u položaju djelomičnog otvaranja vrata.
	Pogon pogoni u položaj djelomičnog otvaranja vrata 1. Pogon se nalazi u položaju djelomičnog otvaranja vrata. 2. Aktivirano je automatsko zatvaranje

	1. Pogon se nalazi u položaju djelomičnog otvaranja vrata. 2. Period ranog upozorenja je aktivan
	Pogon se nalazi u položaju prozračivanja
	Pogon pogoni u položaj prozračivanja
	1. Pogon se nalazi u položaju prozračivanja 2. Period ranog upozorenja je aktivan
	Ulaz impulsa jednog radijskog koda (treperi 1 x) Na čekanju (treperi stalno)
	Šalje povratnu informaciju o položaju vrata na daljinski upravljač (treperi 1 x)
	Provodi se referentna vožnja
	Svijetli 2 sekundi 1. Kod povrata napajanja nakon prekida napajanja. 2. Nakon resetiranja
	Učitavaju se svi programirani radijski kodovi.
	Vrši se BUS skeniranje (BUS-Scan)

18.3 Indikator grešaka i upozorenja

Indikator	Greška / Upozorenje	Mogući uzrok	Pomoć
8.8 	Podešavanje granice povrata nije moguće	Pri podešavanju granice povrata SKS/VL na putu kretanja našla se prepreka	Potrebno je ukloniti prepreku
		Granica povrata je > 200 mm prije krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata	Pritskom na tipke  ili  potvrđuje se greška. Odaberite položaj < 200 mm prije krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata
		Ispitivačko tijelo nije prepoznato prilikom podešavanja granice povrata SKS/VL.	Ponovite podešavanje granice povrata.
	Nije moguće podešavanje položaja djelomičnog otvaranja	Položaj djelomičnog otvaranja nalazi se preblizu krajnjim položajima (≤ 120 mm putanja vodilice)	Položaj djelomičnog otvaranja mora biti > 120 mm
Nije moguće namještanje položaja prozračivanja	Položaj za prozračivanje van je dopuštenog područja	Položaj prozračivanja mora biti 35 – 300 mm putanje vodilice prije krajnjeg položaja ZATVORENIH vrata	
Priučavanje vrata nije moguće	Priučena putanja kretanja je prekratka	Povećajte razmak između rubova	
8.2 	Zaštitni uređaj na SE1	Ukoliko zaštitni uređaj nije priključen	Priključite zaštitni uređaj. Zaštitni uređaj isključite vraćanjem na tvorničke postavke (izbornik 37).
		Signal zaštitnog uređaja prekinut je prije kretanja	Podešavanje / usmjeravanje zaštitnog uređaja Provjerite dovode i po potrebi zamijenite
		Zaštitni uređaj je u kvaru	Zamijenite zaštitni uređaj
8.3 	Ograničenje snage u smjeru ZATVARANJA vrata	Vrata se kreću teško ili neravnomjerno	Ispravite kretanje vrata
		Prepreka se nalazi u području vrata	Uklonite prepreku, po potrebi ponovo priučite pogon
8.4 	Prekinut je mirni strujni krug	Prolazna vrata su otvorena	Zatvorite prolazna vrata
		Magnet je postavljen u pogrešnom smjeru	Montirajte magnet u ispravnom smjeru (vidi upute za kontakt prolaznih vrata)
		Testiranje nije u redu	Zamijenite kontakt za prolazna vrata
		Prekinut je mirni strujni krug na dodatnoj opremi na koju je priključeno kućište sabirnice.	Provjerite dodatnu opremu na kućištu sabirnice (BUS)
8.5 	Ograničenje snage u smjeru otvaranja vrata	Vrata se kreću teško ili neravnomjerno	Ispravite kretanje vrata
		Prepreka se nalazi u području vrata	Uklonite prepreku, po potrebi ponovo priučite pogon
		Lom opruge	Provjerite opruge. Po potrebi neka stručno osposobljena osoba zamijeni opruge.
		Napetost opruga popušta	Provjerite zategnutost opruga. Po potrebi neka stručno osposobljena osoba podesi zategnutost opruga.
8.6 	Sistemska greška	Interna greška	Vratite na tvorničke postavke i ponovno priučite pogon, a po potrebi ga zamijenite
	Ograničenje vremena kretanja	Pojas / remen je napuknut Pogon je u kvaru	Zamijenite pojas / remen Zamijenite pogon
8.7 	Greška u komunikaciji	Komunikacija s upravljačkim elementom ili dodatnom pločicom je neispravna	Provjerite dovode i po potrebi zamijenite
			Provjerite upravljački element ili dodatnu pločicu i po potrebi zamijenite
			BUS skeniranje (pogledajte poglavlje 7, izbornik 37)

Indikator	Greška / Upozorenje	Mogući uzrok	Pomoć
8.8 (*)	Upravljački element / rukovanje	Greška pri unosu	Provjerite unos i napravite izmjene
		Nevažea vrijednost	Provjerite unesenu vrijednost i izmijenite
	Naredba za pokretanje nije moguća	Pogon je blokiran za upravljačke elemente i izdana je naredba za pokretanje	Deblokirati pogon za upravljačke elemente Provjeriti priključak IT 3b
8.9 (*)	Specifično za programirane zaštitne uređaje	Zaštitni uređaj s atestom je prekinut	Provjerite i po potrebi zamijenite zaštitni uređaj
		Reagiralo je osiguranje ruba zatvaranja / prednji foto senzor	Potrebno je ukloniti prepreku
		Osiguranje ruba zatvaranja / prednji foto senzor je u kvaru ili nije priključen	Pregledati, eventualno zamijeniti ili priključiti osiguranje ruba zatvaranja / prednji foto senzor
8.10 (*)	Greška napajanja (gornji / donji napon)	Kod akumulatorskog napajanja: signalizacija Kod mrežnog napajanja: interna greška bez signalizacije	Napunite akumulator, provjeriti izvor napajanja
8.11 (*)	Opruga	Napetost opruga popušta	Provjerite zategnutost opruga. Po potrebi neka stručno osposobljena osoba podesi zategnutost opruga.
		Lom opruge	Provjerite opruge. Po potrebi neka stručno osposobljena osoba zamijeni opruge.
8.8	Nema referentne točke	Ograničenje sile se aktiviralo 3 x za redom u smjeru ZATVARANJA vrata Nestanak struje tijekom kretanja	Dovedite vrata u krajnji položaj OTVORENIH vrata
8.U	Pogon nije programiran	Nije greška Pogon još nije programiran	Priučiti pogon (vidi poglavlje 4)
8.n	Dojava o intervalu održavanja (indikator In trepne 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)	Nije greška Prekoračen je interval održavanja koji je u sustav unio monter.	Sustav vrata mora provjeriti i održavati stručno osposobljena osoba prema uputama proizvođača.

Cuprins

1	Documente aferente	72
1.1	Avertismente folosite	72
1.2	Definiții folosite	73
1.3	Simboluri folosite	73
1.4	Prescurtări folosite	73
1.5	Denumirea articolului utilizată	74
2	Instrucțiuni de siguranță	74
2.1	Utilizarea conform destinației	74
2.2	Utilizare necorespunzătoare	74
2.3	Calificarea persoanei de specialitate	74
2.4	Instrucțiuni de siguranță privind montajul, întreținerea, repararea și demontarea	74
2.5	Instrucțiuni de siguranță cu privire la montare.....	74
2.6	Instrucțiuni de siguranță la instalare	74
2.7	Instrucțiuni de siguranță privind punerea în funcțiune și operarea	74
2.8	Instrucțiuni de siguranță privind folosirea transmițătorului radio.....	75
2.9	Dispozitive de protecție	75
3	Montaj	75
3.1	Verificarea ușii / instalației ușii	75
3.2	Spațiu liber necesar	75
3.3	Montarea sistemului de acționare a ușii de garaj ...	75
3.4	Montajul șinei de ghidare.....	76
3.5	Stabilire poziție finală ușă	76
3.6	Montarea capului sistemului de acționare	76
3.7	Deblocare de urgență	76
4	Punerea în funcțiune	76
4.1	Memorarea sistemului de acționare.....	76
5	Programarea meniurilor suplimentare	78
5.1	Meniul 10: Curse de învățare	78
6	Racordarea accesoriilor	78
6.1	Bornele de conexiune	79
6.2	Buton cu funcționare cu impulsuri.....	79
7	Prezentare meniu și programare	79
8	Lucrări de încheiere	84
8.1	Fixarea plăcuței de avertizare	85
8.2	Verificarea funcționării.....	85
9	Transmițător radio HSE 4 BiSecur	85
9.1	Descrierea produsului.....	85
9.2	Schimbarea bateriei.....	85
9.3	Instrucțiuni de siguranță privind folosirea transmițătorului radio	85
9.4	Moștenirea / transmiterea unui cod radio.....	86
9.5	Resetarea transmițătorului radio.....	86
9.6	Afișaje cu LED.....	86
9.7	Curățarea transmițătorului radio	86
9.8	Date tehnice.....	86
9.9	Declarația de conformitate UE pentru transmițătorul radio	86
10	Bluetooth®	86
10.1	Aplicația BlueSecur (App)	86
10.2	Activarea / dezactivarea Bluetooth®-ului.....	87
10.3	Configurarea funcției Bluetooth®.....	88
10.4	Operarea	88
10.5	Antenă Bluetooth externă.....	88
10.6	Declarație de conformitate UE pentru receptoare Bluetooth	88
10.7	Licență Open Source	88
11	Operarea	88

11.1	Instruirea utilizatorilor.....	89
11.2	Funcțiile tastelor de operare	89
11.3	Funcții ale diverselor coduri radio.....	89
11.4	Comportamentul sistemului de acționare al ușii garajului după 3 curse rapide de deschidere a ușii succesive.....	90
11.5	Comportamentul la căderi de tensiune (fără acumulator de rezervă)	90
11.6	Comportamentul după revenirea curentului (fără acumulator de rezervă)	90
11.7	Comportamentul la căderi de tensiune (cu acumulator de rezervă).....	90
11.8	Cursă de referință	91
12	Verificarea și întreținerea	91
12.1	Tensiunea curelei dințate	91
12.2	Verificarea întoarcerii / cursei de întoarcere de siguranță	91
12.3	Înlocuirea modului luminos	91
13	Demontare	91
14	Eliminarea ca deșeu	91
15	Date tehnice	92
16	Condiții de garanție	92
17	Declarație de conformitate CE / UE / declarație de încorporare	92
18	Afișarea erorilor / mesajelor de avertizare și a stărilor de funcționare	93
18.1	Semnale de avertisment ale lămpii sistemului de acționare	93
18.2	Afișarea stărilor de funcționare	93
18.3	Afișarea erorilor și avertizărilor.....	94



..... 194

Acest manual de instrucțiuni este un **Manual de utilizare original** conform Directivei 2006 / 42 / CE și este împărțit în text și imagini. Conține informații importante despre produs, în special instrucțiuni de siguranță și avertizare.

Citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur.

1 Documente aferente

Consumatorul final beneficiază de următoarele documente pentru a utiliza și întreține a ușii în condiții de siguranță:

- Acest manual
- Caietul de verificare anexat
- Instrucțiuni pentru ușa de garaj
- Mai multe descrieri dedesubt:



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Avertismente folosite

 PERICOL
Indică un pericol care provoacă instantaneu decesul sau vătămări corporale grave .
 AVERTIZARE
Indică un pericol care poate duce la deces sau vătămări corporale grave .
ATENȚIE
Indică un pericol care poate duce la avarierea sau distrugerea produsului .

Transferul către terți al prezentului document, multiplicarea acestuia, comercializarea și dezvoltarea conținutului acestuia sunt interzise atât timp cât nu ați obținut o aprobare expresă în acest sens. Încălțările vor obliga la plata unor despăgubiri. Toate drepturile referitoare la înregistrarea brevetului, modelului de utilitate sau modelului industrial sunt rezervate. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări.

App StoreSM este o marcă a Apple Inc. GoogleTM Play este o marcă a Google Inc.

1.2 Definiții folosite

Tempul de menținere în poziția deschis

Tempul de așteptare la închiderea automată, înainte ca ușa să se închidă din poziția finală DESCHIS a ușii sau din poziția de deschidere parțială.

Închidere automată

După expirarea timpului de menținere în poziția deschis și a timpului de preavertizare, ușa se închide automat din poziția finală DESCHIS a ușii / deschiderea parțială.

Controlul succesiunii impulsurilor

Codul radio Impuls învățat sau un buton declanșează controlul succesiunii impulsurilor. La fiecare acționare, ușa pornește în sens contrar ultimei curse sau se oprește o cursă de ușă.

Curse de învățare

Sistemul de acționare învață calea de rulare și puterea, lucruri necesare pentru rularea ușii.

Ventilare

În timpul ventilării, lamela superioară este rabatată în jos sau ușa este ridicată puțin, astfel încât să permită recircularea aerului.

Funcționare normală

Funcționarea normală înseamnă o cursă de ușă cu căile de rulare și forțele memorate.

Cursă de referință

Cursă a ușii cu viteză redusă în poziția finală DESCHIS a ușii, efectuată în vederea stabilirii poziției de bază.

Întoarcere de siguranță / întoarcere

Cursă a ușii în direcție opusă, la declanșarea unui dispozitiv de protecție sau a sistemului de limitare a forței.

Limită de întoarcere

La întoarcere, ușa se închide cu puțin timp înainte de poziția finală ÎNCHIS a ușii. Nu există întoarcere de siguranță / returnare în cadrul militei de întoarcere.

Cursă lentă

Zona în care ușa se mișcă foarte încet, pentru a se deplasa ușor în poziția finală.

Stare

Poziția actuală a porții.

Deschidere parțială

A doua înălțime de deschidere, reglabilă individual.

Timeout

Un interval de timp definit, în timpul căruia se așteaptă o acțiune, de ex. activarea unei selecții de meniu sau a unei funcții. În cazul în care acest interval de timp trece fără nicio acțiune, sistemul de acționare revine automat.

Instalație ușă

Ușă cu sistem de acționare.

Uși sub sarcină termică

Uși montate, de ex., spre sud, care sunt astfel expuse unei radiații solare ridicate. Aceste uși se pot dilata termic și poate fi necesar un spațiu liber mai mare sub tavan.

Traseu de cursă

Traseul parcurs de ușă de la poziția finală DESCHIS a ușii până în poziția finală ÎNCHIS a ușii.

Temp de preavertizare

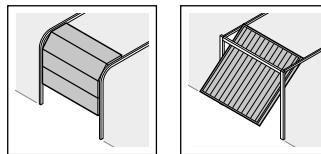
Tempul dintre comanda de deplasare (impuls) și începutul cursei ușii.

Resetarea la parametrii din fabrică

Resetarea valorilor memorate la starea de livrare / setările din fabrică.

1.3 Simboluri folosite

În partea ilustrată este marcat montajul unei uși sectionale cu **a** și unei uși basculante cu **b**. În cazul înregistrării unor diferențe de montaj la ușile basculante, acestea sunt indicate în mod suplimentar.



a = Ușă sectională

b = Ușă basculantă

Simboluri



Indicație importantă pentru evitarea producerii unor vătămări corporale sau a unor pagube materiale



Disponere sau activitate permisă



Disponere sau activitate nepermisă



Forță necesară mare



Forță necesară mică



Verificare



Pană de curent



Revenire curent



Setări din fabrică



Purtați mănuși de protecție



Verificați să meargă ușor



Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc. și sunt utilizate sub licență de Hörmann KG Verkaufsgesellschaft. Alte embleme și nume de mărci sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Afișaj cu 7 segmente



Se aprinde afișajul



Afișajul se aprinde intermitent rar



Afișajul clipește repede



Punctul clipește

1.4 Prescurtări folosite

Codul de culori pentru cabluri, fire individuale și elemente de construcție

Prescurtarea culorilor conductelor și ramurilor, precum și a elementelor constructive se realizează în conformitate cu codul de culori internațional IEC 60757:

WH	Alb	BK	Negru
BN	Maro	BU	Albastru
GN	Verde	OG	Portocaliu
YE	Galben	RD / BU	Roșu / albastru

Toate datele dimensionale din partea ilustrată sunt în [mm].

1.5 Denumirea articolului utilizată

HSE 4 BiSecur	Transmițător radio cu 4 butoane
ESE BiSecur	Receptor bidirecțional
IT 1b-1	Tastatură interior cu tastă impuls luminată
IT 3b-1 / PB 3	Tastatură de interior cu tastă Impuls luminată, taste suplimentare pentru aprinderea / stingerea luminii și blocarea / deblocarea sistemului de acționare
EL 101 / EL 301	Barieră fotoelectrică pentru sens unic
HOR 1-HCP	Relev de opțiuni
UAP 1-HCP	Plăcuța de circuite-adaptor universală
SLK	Semnalizator luminos cu LED-uri, galben
SKS	Modul racordabil, siguranță a muchiei de închidere
STK	Contact pentru ușă pietonală înglobată
VL	Modul racordabil barieră fotoelectrică conducătoare
HNA 18-4	Acumulator de urgență

2  Instrucțiuni de siguranță

ATENȚIE:

Atunci când se face referire la referințe nedatate la standarde, directive etc., se aplică cea mai recentă ediție a publicației, inclusiv modificările.

2.1 Utilizarea conform destinației

Sistemul de acționare a ușilor de garaj este destinat pentru acționarea prin impuls a ușilor de garaj echilibrate cu arcuri / greutăți. În funcție de tip, sistemul de acționare se poate utiliza în scop privat sau comercial.

Vă rugăm să respectați informațiile producătorului cu privire la ușă și la sistemul de acționare. Standardul EN 13241 definește domeniul de utilizare instalare, montaj și utilizare.

Operați sistemul de acționare numai în încăperi uscate.

2.2 Utilizare necorespunzătoare

Sistemul de acționare nu poate fi utilizat la ușile care nu sunt prevăzute cu sistem de siguranță împotriva prăbușirii Ușile aflate pe domeniul public, care dispun de un singur dispozitiv de protecție, de exemplu de limitarea forței, pot fi utilizate doar sub supraveghere.

2.3 Calificarea persoanei de specialitate

Numai persoane calificate pot conform EN 12635 pot monta, întreține, repara sau demonta sistemul de acționare.

Aveți în vedere pericolele posibile conform EN 12604 și EN 12453.

Modificările efectuate de client pe șantier pot duce la anularea conformității CE.

2.4 Instrucțiuni de siguranță privind montajul, întreținerea, repararea și demontarea

Conform EN 12635, numai persoane calificate pot executa montajul, întreținerea, repararea și demontarea ansamblului ușii și a sistemului de acționare.

► În cazul defectării sistemului de acționare adresați-vă de îndată unei persoane calificate pentru verificare / reparare.

2.5 Instrucțiuni de siguranță cu privire la montare

Persoanele calificate trebuie să aibă în vedere respectarea normelor de protecție a muncii și a regulamentelor cu privire la utilizarea aparatului electric și a reglementărilor naționale. Conform EN 13241-1, pericolele sunt evitate prin construcția și montajul conform instrucțiunilor noastre.

După finalizarea montajului, persoana calificată trebuie să facă o declarație referitoare la conformitate conform EN 13241-1, cu privire la limitele permise.

 AVERTIZARE

Materiale de fixare neadecvate

► Vezi avertismentul din capitolul 3.3

Pericol de moarte cauzat de cablu

► Vezi avertismentul din capitolul 3.3

Pericol de rănire în caz de mișcare involuntară a ușii

► Vezi avertismentul din capitolul 3.3

2.6 Instrucțiuni de siguranță la instalare

 PERICOL

În cazul contactului cu tensiunea rețelei există pericolul electrocutării mortale.

- Înaintea efectuării oricăror lucrări la instalație, scoateți atât ștecărul de rețea, precum și, la nevoie, ștecărul acumulatorului de urgență din priză. Asigurați instalația ușii împotriva unei eventuale reporniri neautorizate.
- Conexiunile electrice vor fi efectuate numai de către un electrician calificat.
- Dacă cablul de rețea este deteriorat, instruiți un electrician calificat.
- Instalațiile electrice la fața locului trebuie să respecte normele de protecție (230 / 240 V c.a., 50 / 60 Hz).

ATENȚIE



Tensiunea de la o sursă independentă la bornele de conexiune

Tensiunea de la o sursă independentă (230 / 240 V c.a.) la clemele de conectare ale sistemului de comandă poate să ducă la o defectare a sistemului electronic.

Cablurile de comandă și cablurile de alimentare puse împreună pot duce la defecțiuni de funcționare.

- Puneți separat cablurile de comandă (24 V c.c.) ale sistemului de acționare și cablurile de alimentare (230 / 240 V c.a.).

2.7 Instrucțiuni de siguranță privind punerea în funcțiune și operarea

 AVERTIZARE

Pericol de rănire din cauza tipului de ușă selectat incorect

► Vezi avertismentul din capitolul 4.1

Pericol de accidentare la mișcarea ușii

► Vezi avertismentul din capitolul 11

Pericol de strivire în șina de ghidare

► Vezi avertismentul din capitolul 11

 PERICOL

Arcurile de compensare sunt puternic încordate

- Vezi avertismentul din capitolul 3.1

 AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza unei curse accidentale a ușii

- Vezi avertismentul din capitolul 12

Pericol de rănire din cauza nodului frângheii

- ▶ Vezi avertismentul din capitolul 11

Pericol de accidentare din cauza mișcării necontrolate a ușii în direcția ÎNCHIS la cedarea uneia dintre penele de contragreutate existente și deblocarea saniei de ghidare.

- ▶ Vezi avertismentul din capitolul 11
- Pericol de rănire din cauza închiderii rapide a ușii**
- ▶ Vezi avertismentul din capitolul 11.1.1

2.8 Instrucțiuni de siguranță privind folosirea transmiiătorului radio**⚠ AVERTIZARE****Pericol de rănire în caz de mișcare intenționată sau neintenționată a ușii**

- ▶ Vezi avertismentul din capitolul 9

Pericol de explozie din cauza folosirii unor baterii de tip necorespunzător

- ▶ Vezi avertismentul din capitolul 9.2

Pericol de moarte prin înghițire

- ▶ Vezi avertismentul din capitolul 9.2

2.9 Dispozitive de protecție

conforme standardului EN ISO 13849-1, Cat. 2, PL„c” și au fost proiectate și testate în consecință:

- limitarea internă a forțelor
- Dispozitive de protecție

⚠ AVERTIZARE**Pericol de rănire din cauza sistemelor de protecție nefuncționale**

- ▶ Vezi avertismentul din capitolul 8.2

3 Montaj**3.1 Verificarea ușii / instalației ușii****⚠ PERICOL****Arcurile de compensare sunt puternic încordate**

Apăsarea și decompresarea arcurilor de compresare pot cauza răniri grave!

- ▶ Nu încercați niciodată să schimbați, să reglați, să reparați sau să mișcați arcurile de compensare pentru contragreutatea ușii sau suporturile acestora. Dacă este necesar, asigurați efectuarea lucrărilor numai de către o persoană de specialitate!
- ▶ În plus, întreaga instalație a ușii (articulații, lagărele ușii, cablurile, arcurile și elementele de fixare) trebuie controlată cu privire la uzură și la eventualele deteriorări, rugina, coroziunea sau fisurile existente.

Erorile de la instalația ușii sau porțile reglate în mod greșit pot să cauzeze răniri grave!

- ▶ În timpul efectuării unor lucrări de reparație sau de reglaj, nu folosiți instalația ușii!

Construcția sistemului de acționare a ușii de garaj nu a fost concepută pentru uși grele.

Din punct de vedere mecanic, ușa trebuie să se funcționeze corespunzător și să fie echilibrată, astfel încât aceasta să poată fi acționată și manual cu ușurință (EN 12604).

- ▶ **Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare al producătorului.**

3.2 Spațiu liber necesar

- ▶ Bild 1.1a / 1.2b

Spațiul liber dintre cel mai înalt punct al cursei ușii și tavan (și în cazul deschiderii ușii) trebuie să fie de **min. 35 mm**, iar pentru ușile sub sarcină termică de **min. 75 mm**.

OBSERVAȚIE

Nu este posibilă montarea tavanului atunci când ușile se află sub sarcină termică.

- ⚠ În cazul utilizării sistemului ThermoFrame, respectați datele de montaj specifice ușii.

În cazul unui spațiu liber de dimensiuni reduse, șina de ghidare poate fi montată și în spatele ușii deschise, în limita spațiului disponibil. În cazul acesta trebuie utilizat un element prelungit de antrenare a ușii, care se va comanda separat.

În plus, sistemul de acționare poate fi amplasat descentrat cu maxim 500 mm. Excepție fac ușile secționale cu extensii pe înălțime (sină H). În acest caz este necesară o sină specială.

Montați priza la racordul electric la cca. 500 mm lângă elementul de acționare.

- ▶ Verificați aceste dimensiuni.

3.3 Montarea sistemului de acționare a ușii de garaj**⚠ AVERTIZARE****Materiale de fixare neadecvate**

pot duce la declanșarea sistemului de acționare.

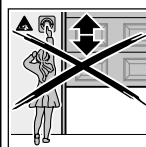
- ▶ Instalatorul trebuie să verifice că diblurile și șuruburile furnizate sunt adecvate pentru locul de instalare. Întrucât materialele de fixare furnizate sunt adecvate pentru beton (≥ B15), dar nu sunt omologate de autoritățile din domeniul construcțiilor, este posibil să fie necesar să utilizați alte materiale de fixare. (vezi imaginea 1.6a / 1.8b / 2.4).

⚠ AVERTIZARE**Pericol de moarte cauzat de cablu**

- ▶ Îndepărtați cablul la montaj (vezi imaginea 1.3a).

⚠ AVERTIZARE**Pericol de rănire în caz de mișcare involuntară a ușii**

Manipularea incorectă a sistemului de acționare și a dispozitivelor de comandă poate declanșa cicluri nedorite de funcționare a ușii și poate prinde persoane sau obiecte.



- ▶ Fixați dispozitivele de comandă la o înălțime de cel puțin 1,5 m în afara razei de acțiune a copiilor.
- ▶ Dispozitivele de comandă fixe se vor monta în câmpul vizual al ușii, dar departe de piesele aflate în mișcare.

ATENȚIE**Șpanul și praful**

rezultate ar putea duce la defecțiuni de funcționare.

- ▶ Acoperiți sistemul de acționare.

Ușă secțională (figura 1a – 1.6a)

- ▶ În cazul profilului de întărire descentrat al ușii, montați brida elementului de antrenare la profilul de întărire imediat următor, în dreapta sau în stânga (figura 1a).
- ▶ Demontați complet încuietoarea mecanică a ușii (figura 1.2a + 1.3a).
- ▶ În cazul încuietorilor în centru, montați articulația buiandrugului și brida elementului de antrenare la max. 500 mm față de centru (figura 1.5a).

OBSERVAȚIE:

Excepție la figura 1.5a: în cazul ușilor din lemn, utilizați șuruburi 5 x 35 din setul de accesorii al ușii (alezaj Ø 3 mm).

Ușă basculantă (figura 1b – 1.8b)

- ▶ Scoateți din funcțiune încuietorile mecanice ale ușii (figura 1.3b, 1.4b, 1.5b). La modelele de uși care nu sunt prezentate aici, clicheții de blocare trebuie identificați separat.
- ▶ Pentru un mâner ornamental metalic, montați articulația buiandrugului și brida elementului de antrenare în mod descentrat (figura 1.6b, 1.7b).

OBSERVAȚIE:

La ușile N 80 cu umplură din lemn, folosiți pentru montaj găurile de jos ale articulației buiandrugului (figura 1.7b).

3.4 Montajul șinei de ghidare

- ▶ Figura 2–3.1b
- ▶ Apăsăți butonul verde și împingeți glisiera cca. 200 mm spre mijlocul șinei. Acest lucru nu mai este posibil atunci când sunt montate opritoarele și sistemul de acțiune (figura 2.1)
- ▶ Și în cazul șinelor divizate este recomandat un al 2-lea suport (poate fi comandat ca accesoriu). (figura 2.4)
- ▶ Respectați direcția de montare a elementului de antrenare al ușii în funcție de elementele de feronerie ale ușii și de tipul ușii. (Figura 3a–3.1b)

OBSERVAȚIE

În funcție utilizare, pentru sistemul de acțiune al ușilor de garaj utilizați exclusiv șinele de ghidare recomandate de noi (consultați informațiile privind produsul!)

Pentru a îndeplini în totalitate **directiva TTZ privind protecția anti-efracție a ușilor de garaj**, nodul frânghiei trebuie îndepărtat de pe glisieră.

3.5 Stabilire poziție finală ușă

1. Trageți de cablul sistemului de deblocare mecanic. (Figura 4)
2. Montați limitatorul de cursă DESCHIS între glisieră și sistemul de acțiune. (figura 5.1)
3. Montați limitatorul de cursă ÎNCHIS între glisieră și ușă. (figura 5.2)
4. Apăsăți pe butonul verde al glisierii. (Figura 6)
5. Trageți ușă până când glisiera se prinde de încuietoarea chingii.

3.6 Montarea capului sistemului de acțiune

- ▶ Montați capul sistemului de acțiune (figura 7). Capacul cutiei de borne trebuie să fie îndreptat către garaj.

3.7 Deblocare de urgență

- ▶ Figura 8–9b

Nodul frânghiei pentru deblocarea mecanică nu trebuie aplicat la o înălțime mai mare de 1,8 m față de podeaua garajului. În funcție de înălțimea ușii garajului poate fi necesară prelungirea cablului, la locul utilizării.

- ▶ La prelungirea cablului acordați atenție cablului să nu poată rămâne agățat de un element portant al acoperișului, de proeminențe ale vehiculului sau ale ușii.

Pentru garajele care nu au o a 2-a intrare este necesară o deblocare de urgență din exterior, pentru deblocarea mecanică. În cazul unei pene de curent, dispozitivul de deblocare de urgență împiedică rămânerea utilizatorului pe dinafară. Deblocarea de urgență se comandă separat.

- ▶ Verificați lunar buna funcționare a deblocării de urgență.

4 Punerea în funcțiune

- ▶ Înainte de punerea în funcțiune citiți și urmați instrucțiunile de siguranță din capitolul 4.1, 8.2, 11 și 11.1.1.

La învățarea cursei, sistemul de acțiune este adaptat la ușă. Lungimea căii de rulare, forța necesară pentru cursele de deschidere și de închidere și echipamentele de protecție conectate vor fi învățate în mod automat și salvate permanent. Aceste date sunt valabile numai pentru această ușă.

OBSERVAȚIE

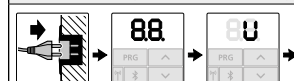
- Transmițătorul radio trebuie să fie pregătit de funcționare.
- Glisiera trebuie să fie cuplată.
- Respectați instrucțiunile de utilizare ale transmițătorului radio.
- În cazul în care calea de rulare este învățată, sistemul de acțiune se deplasează în cursă lentă.

Lampa sistemului de acțiune:

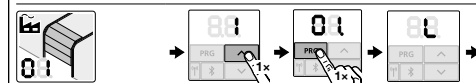
Dacă sistemul de acțiune nu este memorat, lampa sistemului de acțiune luminează după alimentarea cu curent pentru 120 de secunde.

4.1 Memorarea sistemului de acțiune

⚠ AVERTIZARE	
Pericol de rănire din cauza tipului de ușă selectat incorect	
Comportamentul incorect al instalației ușii poate duce la răniri.	
▶ Selectați <i>numai</i> meniul care corespunde instalației dumneavoastră.	

Pentru a învăța sistemul de acțiune:

1. Conectați ștecherul la rețea.
Pe ecran
 - se aprinde timp de 1 secundă **88**,
 - ulterior se aprinde **EU** permanent.
2. Apăsăți tasta **▲** sau **▼** și selectați tipul de ușă disponibil.



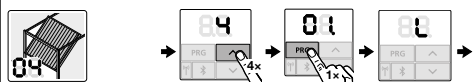
Ușă secțională



Ușă basculantă: o ușă care se basculează spre exterior



Ușă secțională laterală, ușă batantă pentru garaj



Ușă rabatilă: o ușă care se rabatează spre interior



Ușă culisantă la tavan pentru garaj



Ușă rabatilă Canopy: o ușă care se rabatează spre interior

3. Apăsați butonul PRG.

- L se aprinde.



4. Apăsați butonul ▲.

- Ușa se deschide și se oprește puțin în poziția finală DESCHIS a ușii. L se aprinde intermitent.
 - Ușa efectuează automat 3 cicluri complete (deschiderea și închiderea ușii). L se aprinde în direcția ușă-ÎNCHISĂ. L se aprinde intermitent în direcția DESCHIS. Traseul cursei și forțele necesare sunt memorate.
- Lampa sistemului de acționare se aprinde intermitent în timpul curselor de învățare.
- Ușa se oprește în poziția finală DESCHIS a ușii. Lampa sistemului de acționare luminează continuu.

Pentru a întrerupe o cursă de memorare:

- ▶ Apăsați pe unul din butoanele ▲, ▼ sau PRG sau pe un element extern de comandă cu funcția impuls. În cazul în care pe afișaj se aprinde U, sistemul de acționare nu a efectuat încă o cursă de învățare.

Afișarea forțelor memorate

După o cursă de memorare, un număr indică forța maximă determinată. Semnificația valorii:

5 s	0.9	
Lățimea ușii < 5000 mm	Lățimea ușii ≥ 5000 mm, șină L	
0-2	0-4	Raport optim al forțelor.
3-9	5-9	Raport necorespunzător al forțelor. Verificați eventual ajustați instalația ușii.

Sistemul de acționare comută automat la meniul pentru învățarea transmițătorului radio.

Fiecărui buton de la transmițătorul radio îi este alocat un cod radio.

Pe afișaj luminează intermitent 11.

Pentru a învăța un cod radio (impuls):



- 5. Apăsați și țineți apăsată tasta transmițătorului radio de la care doriți să trimiteți codul radio.

Transmițător radio:

- LED-ul se aprinde în culoarea albastră timp de 2 secunde și se stinge.
- După 5 secunde, LED-ul luminează intermitent în culoarea roșie și albastră. Codul radio este transmis.

Sistem de acționare:

În cazul în care receptorul identifică un cod radio valabil, pe afișaj 11. clipește repede.

- 6. Eliberați butonul transmițătorului radio.

Transmițătorul radio a fost programat și este gata de funcționare.

Pe afișaj luminează intermitent 11.

Transmițătorii radio suplimentari pot fi programați în decurs de 25 de secunde. (Timeout radio)

Pentru a învăța coduri radio suplimentare (impuls):

- ▶ Repetați pasul 5 + 6.

Pentru a întrerupe mai devreme memorarea codului de radio:

- ▶ Apăsați butonul PRG.

Pentru învățarea altor funcții la transmițătorul radio:

- ▶ Apăsați butonul ▲ și selectați:

Meniu 12	Sistem de iluminare
Meniu 13	Deschidere parțială
Meniu 14	Alegerea direcției DESCHIS
Meniu 15	Alegerea direcției ÎNCHIS
Meniu 16	Ventilare

- 7. Apăsați butonul PRG și comutați la modul de programare. În mod corespunzător, 12, 13, 14, 15 sau 16 iluminează intermitent.
- 8. Efectuați pașii 5 + 6, la fel ca în cazul codului radio Impuls.

Pentru a nu învăța alți transmițătorii radio suplimentari



- ▶ Apăsați butonul PRG. Sistemul de acționare comută în regimul programare. sau
- ▶ Timp de 25 de secunde nu are loc nicio introducere (Timeout radio).

11, 12, 13, 14, 15 sau 16 se aprind conform ultimului cod radio programat.

Pentru a finaliza punerea în funcțiune:



- De la butoanele / selectați meniul 00.
- Apăsați butonul **PRG**.
Sistemul de acționare comută în regimul de funcționare.
sau

► Timp de 60 de secunde nu are loc nicio introducere (Timeout).

Dispozitivele de protecție memorate sunt active și memorate în meniuri.

Sistemul de acționare este gata de funcționare.

Timeout radio:

În cazul în care, în timpul memorării codului radio, timeout-ul (25 de secunde) expiră, sistemul de comandă comută automat în regimul de programare. Pentru a memora un transmțător radio, trebuie selectat manual meniul corespunzător.

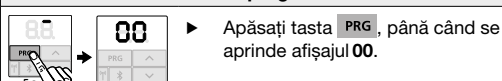
► Capitolul 7

5 Programarea meniurilor suplimentare

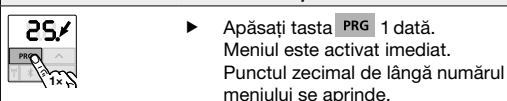
OBSERVAȚIE

- Meniul 00 este primul meniu vizibil în modul de programare
- Meniul 00 servește și la ieșirea din modul de programare.
- Meniurile 01 – 09 pot fi accesate numai la punerea în funcțiune.
- După punerea în funcțiune, mai sunt vizibile doar meniurile care pot fi selectate 10 – 38.
- Un punct zecimal lângă numărul meniului indică un meniu activ.

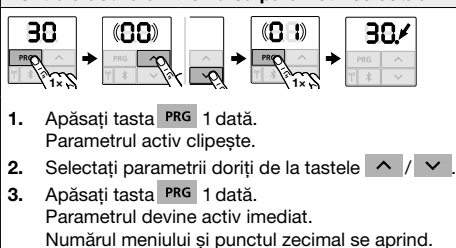
Pentru a trece în modul de programare:



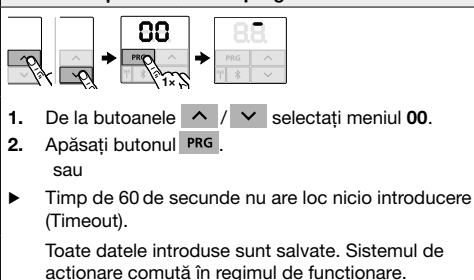
Pentru a activa un meniu cu funcție individuală:



Pentru a activa un meniu cu parametri selectabili:



Pentru a ieși din modul de programare



5.1 Meniul 10: Curse de învățare

► Respectați observațiile din capitolul 4.

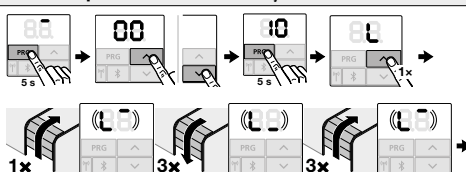
Cursele de memorare sunt necesare:

- ulterior lucrărilor de service și de întreținere
- cu instalarea ulterioară a dispozitivelor de protecție, de ex. bariera fotoelectrică, contact pentru ușă pietonală sau placa de contacte de siguranță
- la modificările efectuate asupra ușii

Observație curse de memorare în condițiile de livrare

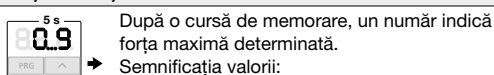
La prima punere în funcțiune (Capitolul 4), toate cursele de memorare sunt efectuate automat.

Pentru a porni cursele de învățare:



- Apăsați tasta **PRG**, până când se aprinde afișajul 00.
 - De la butoanele / selectați meniul 10.
 - Apăsați tasta **PRG** timp de 5 secunde.
 - L se aprinde.
 - Apăsați pe butonul .
 - Ușa se deschide și se oprește puțin în poziția finală DESCHIS a ușii.
L se aprinde intermitent.
 - Ușa efectuează automat 3 cicluri complete (deschiderea și închiderea ușii).
L se aprinde intermitent în direcția ușă-ÎNCHISĂ.
L se aprinde intermitent în direcția DESCHIS.
- Traseul cursei și forțele necesare sunt memorate.
Lampa sistemului de acționare se aprinde intermitent în timpul curselor de învățare.
- Ușa se oprește în poziția finală DESCHIS a ușii.
Lampa sistemului de acționare luminează continuu și se stinge după circa 120 de secunde.

Afișarea forțelor memorate



Lățimea ușii < 5000 mm	Lățimea ușii ≥ 5000 mm, șină L	
0-2	0-4	Raport optim al forțelor.
3-9	5-9	Raport necorespunzător al forțelor. Verificați eventual ajustați instalația ușii.

6 Racordarea accesoriilor

► Respectați instrucțiunile de siguranță din capitolul 2.6

► Figura 11 – 21

OBSERVAȚIE

- Sarcina totală a tuturor accesoriilor nu are voie să încarce sistemul de acționare **cu mai mult de 350 mA**. Consumul de curent pentru componente se poate vedea în imagini.
- Accesoriile din seria 3 trebuie să fie conectate la **HCP-Adapter HAP 1**.
- La mufa BUS există posibilitatea de conectare a accesoriilor cu funcții speciale.

- Intrarea în circuitul de repaus sau oprire **nu** este o conexiune controlată conform EN ISO 13849 PLc.

6.1 Bornele de conexiune

Toate bornele de conexiune permit o legare multiplă:

- Grosime minimă: 1 x 0,5 mm²
- Grosime maximă: 1 x 2,5 mm²

6.2 Buton cu funcționare cu impulsuri








► Figura 12






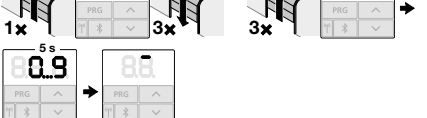







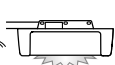









Alocarea bornelor:

23	Semnal canal 2	Deschidere parțială
5	+24 V c.c.	
21	Semnal canal 1	Impuls
20	0 V	

7 Prezentare meniu și programare

Setările din fabrică menționate  sunt valabile pentru tipul de ușă secțională.

Meniu	Acțiune
00	Deschidere / ieșire din modul de programare
Selectia tipului de ușă	
Setările standard cum ar fi viteza, oprirea controlată, comportamentul la întoarcere al echipamentelor de siguranță, limita de întoarcere etc. sunt presetate.	
01	 
02	
03	 
04	 ET 100
05	

Meniu	Acțiune
06	 
Curse de învățare	
După efectuarea lucrărilor de service /întreținere sau modificări la nivelul instalației ușii.	
07	 
08	 
Memorarea transmțătorului radio	
09	    Impuls
10	 
11	   Lumină
12	 
13	    Deschidere parțială
14	 

Meniu	Acțiune	
14		Alegerea direcției DESCHIS
15		Alegerea direcției ÎNCHIS
16		Ventilare
17		Panouri de control Smart Home: toate funcțiile sunt disponibile pentru aplicațiile corespunzătoare

Meniu	Acțiune	
Ștergerea tuturor codurilor radio		
19		
Parametru	00	Revenire fără ștergere
	01	Radio (toate transmițătoarele)
	02	Bluetooth® (toate cheile)
	04	Toate transmițătoarele, toate cheile și resetarea antenei externe Bluetooth
Limita de întoarcere a ușii – ÎNCHIS		
Meniul este vizibil numai când este conectat un sistem VL la SE2 în Meniul 43 este setat parametrul 02		
20		
Contact pentru ușă pietonală înglobată		
21		
Parametru	00	Dezactivat Contact pentru ușă pietonală înglobată, fără autotestare
	01	Contact pentru ușă pietonală înglobată, cu autotestare

Meniu	Acțiune								
Detensionarea curelei în poziția ușă-ÎNCHIS									
22									
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Parametru</td> <td>00</td> <td>Fără</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Scurtă </td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Mediu</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Lungă </td> </tr> </table>	Parametru	00	Fără	01	Scurtă	02	Mediu	03
Parametru	00		Fără						
	01		Scurtă						
	02		Mediu						
	03	Lungă							
Modificarea poziției									
23									
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parametru</td> <td>00</td> <td>Revenire fără modificare</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Modificarea poziției deschidere parțială</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Modificarea poziției de ventilare</td> </tr> </table>	Parametru	00	Revenire fără modificare	01	Modificarea poziției deschidere parțială	02	Modificarea poziției de ventilare	
	Parametru		00	Revenire fără modificare					
01			Modificarea poziției deschidere parțială						
02		Modificarea poziției de ventilare							
Lampa sistemului de acționare este dezactivată									
25									

Meniu	Acțiune															
Iluminare / durată de iluminare continuă (releu intern)																
26																
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="7">Parametru</td> <td>00</td> <td>Dezactivat</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>30 de secunde</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 de secunde</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>120 de secunde </td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>180 secundă</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>300 de secunde</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>600 de secunde</td> </tr> </table>	Parametru	00	Dezactivat	01	30 de secunde	02	60 de secunde	03	120 de secunde	04	180 secundă	05	300 de secunde	06	600 de secunde
	Parametru		00	Dezactivat												
01			30 de secunde													
02			60 de secunde													
03			120 de secunde													
04			180 secundă													
05			300 de secunde													
06		600 de secunde														
Iluminare / durată de iluminare continuă (releu extern)																
de ex. transmițător radio, întrerupătoare cu cheie, tastatură de interior etc.																
27																
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="5">Parametru</td> <td>00</td> <td>Dezactivat</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>La fel ca în meniul 26</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 de secunde</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>180 secundă</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>300 de secunde </td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>600 de secunde</td> </tr> </table>	Parametru	00	Dezactivat	01	La fel ca în meniul 26	02	60 de secunde	03	180 secundă	04	300 de secunde	05	600 de secunde		
	Parametru		00	Dezactivat												
01			La fel ca în meniul 26													
02			60 de secunde													
03			180 secundă													
04		300 de secunde														
05	600 de secunde															

Meniu	Acțiune									
Durata pentru care este pornit sistemul de iluminare extern										
28										
	Parametru	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Dezactivat</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Activat</td> </tr> </table>	00	Dezactivat	01	Activat				
	00	Dezactivat								
	01	Activat								
Sistem de aprindere secvențială pentru sistemul de iluminare De tipul sistemului de acționare depinde dacă meniul afișat este selectabil.										
29										
	Parametru	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Dezactivat</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Activat la cursa ușii</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Activat la avertizare de pornire / preavertizare</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Activat la cursa ușii și avertizare de pornire / preavertizare</td> </tr> </table>	00	Dezactivat	01	Activat la cursa ușii	02	Activat la avertizare de pornire / preavertizare	03	Activat la cursa ușii și avertizare de pornire / preavertizare
	00	Dezactivat								
	01	Activat la cursa ușii								
	02	Activat la avertizare de pornire / preavertizare								
	03	Activat la cursa ușii și avertizare de pornire / preavertizare								
	Parametru	<table border="1"> <tr> <td>04</td> <td>Activat la cursa ușii, direcția de mers se inversează</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Activat la avertizare de pornire / preavertizare, direcția de mers se inversează</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Activat la mișcarea ușii și avertizarea de pornire / preavertizare, direcția de mers se inversează</td> </tr> </table>	04	Activat la cursa ușii, direcția de mers se inversează	05	Activat la avertizare de pornire / preavertizare, direcția de mers se inversează	06	Activat la mișcarea ușii și avertizarea de pornire / preavertizare, direcția de mers se inversează		
04	Activat la cursa ușii, direcția de mers se inversează									
05	Activat la avertizare de pornire / preavertizare, direcția de mers se inversează									
06	Activat la mișcarea ușii și avertizarea de pornire / preavertizare, direcția de mers se inversează									

Meniu	Acțiune																																					
Funcții suplimentare cu placă de releu		Imaginea 19 + 20																																				
HOR 1-HCP sau UAP 1-HCP (releu 3)																																						
30																																						
	Parametru	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Dezactivat</td> <td>Meniul 25 se dezactivează automat.</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Funcția sistemului de iluminare la exterior</td> <td>Mici indicatori pentru lucrări de întreținere (In)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Mesaj poziția finală a ușii DESCHIS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Mesaj poziția finală a ușii ÎNCHIS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Mesaj poziția finală a ușii la deschidere parțială</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Semnal de ștergere la comanda Poziție DESCHIS a ușii sau deschidere parțială</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Mesaj de eroare pe afișaj (defecțiune)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Avertizare la pornire / preavertizare / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Semnalul continuu</td> <td>Preavertizare doar când este activată în meniul 32.</td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Avertizare la pornire / preavertizare / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Aprins intermitent</td> <td>Preavertizare doar când este activată în meniul 32.</td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Releul urcă în timpul cursei și coboară în fiecare poziție finală a ușii</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Mesaj interval de întreținere (afișajul In luminează intermitent de 3 ori în fiecare poziție finală)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>La fel ca meniul 26</td> <td>Meniul 25 se dezactivează automat. Niciun indicator de întreținere (In)</td> </tr> </table>	00	Dezactivat	Meniul 25 se dezactivează automat.	01	Funcția sistemului de iluminare la exterior	Mici indicatori pentru lucrări de întreținere (In)	02	Mesaj poziția finală a ușii DESCHIS		03	Mesaj poziția finală a ușii ÎNCHIS		04	Mesaj poziția finală a ușii la deschidere parțială		05	Semnal de ștergere la comanda Poziție DESCHIS a ușii sau deschidere parțială		06	Mesaj de eroare pe afișaj (defecțiune)		07	Avertizare la pornire / preavertizare / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Semnalul continuu	Preavertizare doar când este activată în meniul 32.	08	Avertizare la pornire / preavertizare / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Aprins intermitent	Preavertizare doar când este activată în meniul 32.	09	Releul urcă în timpul cursei și coboară în fiecare poziție finală a ușii		10	Mesaj interval de întreținere (afișajul In luminează intermitent de 3 ori în fiecare poziție finală)		11	La fel ca meniul 26	Meniul 25 se dezactivează automat. Niciun indicator de întreținere (In)
	00	Dezactivat	Meniul 25 se dezactivează automat.																																			
	01	Funcția sistemului de iluminare la exterior	Mici indicatori pentru lucrări de întreținere (In)																																			
	02	Mesaj poziția finală a ușii DESCHIS																																				
	03	Mesaj poziția finală a ușii ÎNCHIS																																				
	04	Mesaj poziția finală a ușii la deschidere parțială																																				
	05	Semnal de ștergere la comanda Poziție DESCHIS a ușii sau deschidere parțială																																				
	06	Mesaj de eroare pe afișaj (defecțiune)																																				
	07	Avertizare la pornire / preavertizare / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Semnalul continuu	Preavertizare doar când este activată în meniul 32.																																			
	08	Avertizare la pornire / preavertizare / avertizare în timpul cursei / UAP 1-HCP (3. releu) în fiecare poziție finală a ușii din Aprins intermitent	Preavertizare doar când este activată în meniul 32.																																			
09	Releul urcă în timpul cursei și coboară în fiecare poziție finală a ușii																																					
10	Mesaj interval de întreținere (afișajul In luminează intermitent de 3 ori în fiecare poziție finală)																																					
11	La fel ca meniul 26	Meniul 25 se dezactivează automat. Niciun indicator de întreținere (In)																																				

Meniu	Acțiune		
Timp de preavertizare			
32			
	Parametru	00	Dezactivat
		01	Preavertizare 1 s
		02	Preavertizare 2 s
		03	Preavertizare 3 s
		04	Preavertizare 4 s
		05	Preavertizare 5 s
		06	Preavertizare 10 s
07		Preavertizare 15 s	
08		Preavertizare 20 s	
09		Preavertizare 30 s	
10	Preavertizare 60 s		
Direcție preavertizare			
33			
	Parametru	00	Preavertizare în direcția ÎNCHIS
		01	Preavertizare în direcția DESCHIS și ÎNCHIS a ușii

Meniu	Acțiune		
Închidere automată – timp de menținere în poziția deschis			
Este necesară o barieră fotoelectrică			
34			
	Parametru	00	Dezactivat
		01	Timp de menținere în poziția deschis 5 s
		02	Timp de menținere în poziția deschis 10 s
		03	Timp de menținere în poziția deschis 15 s
		04	Timp de menținere în poziția deschis 30 s
		05	Timp de menținere în poziția deschis 60 s
06		Timp de menținere în poziția deschis 90 s	
07		Timp de menținere în poziția deschis 120 s	
08		Timp de menținere în poziția deschis 180 s	
09		Timp de menținere în poziția deschis 240 s	
10	Timp de menținere în poziția deschis 300 s		

Meniul 32, parametrul 03 va fi activat automat.

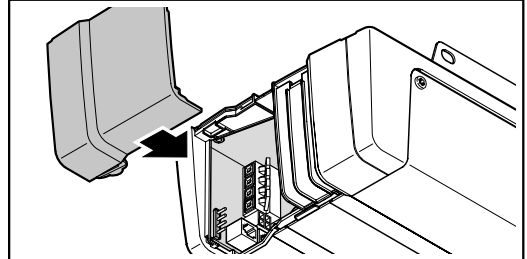
Meniu	Acțiune			
Închidere automată – deschidere parțială				
Este necesară o barieră fotoelectrică				
35	Parametru	00	Dezactivat	
		01	La fel ca în meniul 34	
		02	Timpul de menținere în poziția deschis 5 min	
		03	Timpul de menținere în poziția deschis 15 min	
		04	Timpul de menținere în poziția deschis 30 min	
		05	Timpul de menținere în poziția deschis 45 min	
		06	Timpul de menținere în poziția deschis 60 min	
		07	Timpul de menținere în poziția deschis 90 min	
		08	Timpul de menținere în poziția deschis 120 min	
		09	Timpul de menținere în poziția deschis 180 min	
		10	Timpul de menținere în poziția deschis 240 min	
		<p>Meniul 32, parametrul 03 va fi activat automat.</p>		

Meniu	Acțiune	
Taste de deservire		
36.		
Parametru	00	Dezactivat
	01	Activat
Resetare		
37.		
Parametru	00	Revenire fără resetare
	01	Resetare / Scanare BUS HCP-BUS
	02	Resetați / Parametrii din meniul 22 – 36
	03	Resetarea la parametrii din fabrică U

8 Lucrări de încheiere

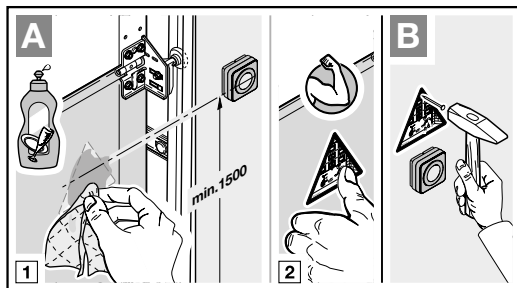
După încheierea tuturor pașilor necesari pentru punerea în funcțiune:

- Închideți capacul și îndepărtați folia de protecție (Figura 10).



8.1 Fixarea plăcuței de avertizare

- ▶ Montați plăcuța de avertizare inclusă în pachetul de livrare într-un loc vizibil, curățat și degresat.



8.2 Verificarea funcționării

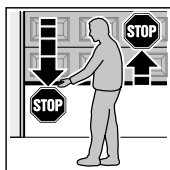
⚠ AVERTIZARE

Dispozitivele de protecție care nu funcționează pot conduce la vătămări.

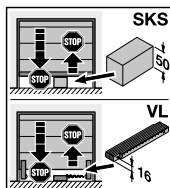
- ▶ După cursele de învățare, persoana de specialitate trebuie să verifice funcția (funcțiile) echipamentului(elor) de siguranță.

Instalația este pregătită pentru funcționare doar ulterior.

Pentru verificarea cursei de întoarcere de siguranță:



1. Opriti ușa cu ambele mâini, în timpul **cursei de închidere**. Ușa trebuie să se oprească și cursa de întoarcere trebuie să înceapă.
2. Opriti ușa cu ambele mâini, în timpul **cursei de deschidere**. Instalația ușii trebuie deconectată și nu trebuie să se mai aplice presiune la nivelul acesteia.
3. Plasați în mijlocul ușii un corp de probă de cca. 50 mm (SKS), resp. 16 mm (VL) și închideți ușa. Ușa trebuie să se oprească și trebuie inițiată cursa de întoarcere în momentul în care ușa a ajuns la corpul de probă.



- ▶ În cazul defectării sistemului de întoarcere de siguranță însărcinați o persoană de specialitate cu verificarea, respectiv repararea acestuia.

9 Transmițător radio HSE 4 BiSecur

⚠ AVERTIZARE

Pericol de rănire în caz de mișcare intenționată sau neintenționată a ușii

- ▶ Asigurați-vă că transmițătorul radio nu se află la îndemâna copiilor și că va fi folosit numai de către persoane care au fost instruite în legătură cu modul de funcționare a instalației ușii sau ușii cu sistem de acționare telecomandat!
- ▶ Operați transmițătorul manual, în general, în timp ce puteți vedea ușa, numai dacă dispuneți de un dispozitiv de protecție!

- ▶ Intrați sau ieșiți pe ușă doar după ce ușa s-a oprit în poziția finală DESCHIS a ușii!
- ▶ Nu staționați niciodată în zona de deplasare a porții.
- ▶ Rețineți că prin atingerea accidentală a butoanelor transmițătorului manual se poate deschide sau închide ușa.
- ▶ Aveți grijă ca în timpul procesului de memorare a sistemului radio, în raza de operare a ușii să nu se afle persoane sau obiecte.

La punerea în funcțiune, extinderea sau modificarea sistemului radio:

- Este posibil, doar dacă sistemul de acționare se află în repaus.
- Efectuați o verificare a funcționării.
- Folosiți doar piese originale.
- Condițiile de la fața locului pot să influențeze raza de acțiune a sistemului radio (wireless).

Dacă nu există un acces separat la garaj, efectuați orice modificare sau continuare a programării sistemelor radio în interiorul garajului.

9.1 Descrierea produsului

- ▶ Figura 22

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1 LED, Bicolor | 2 Butoane transmițător |
| 3 Folie izolatoare pentru baterie | 4 Baterie |

După îndepărtarea filmului de izolație de pe baterie, transmițătorul radio manual este pregătit de funcționare.

9.2 Schimbarea bateriei

- ▶ Imaginea 22.1

⚠ AVERTIZARE

Pericol de explozie din cauza folosirii unor baterii de tip necorespunzător

- ▶ Utilizați numai acest tip de baterii: 1 baterie de 3 V, tip: CR2032, litiu
- ▶ Îndepărtați bateria dacă nu utilizați transmițătorul manual pe o perioadă mai îndelungată.

⚠ AVERTIZARE

Pericol de moarte prin înghițire

Dacă bateria este înghițită, aceasta poate cauza arsuri severe în decurs de 2 ore și poate conduce la deces. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor!

Eliminarea ca deșeu: vezi capitolul 14

9.3 Instrucțiuni de siguranță privind folosirea transmițătorului radio

Fiecărui buton de la transmițătorul radio îi este alocat un cod radio.

- ▶ Apăsăți butonul aferent codului radio pe care doriți să-l transmiteți.
 - LED-ul se aprinde albastru timp de 2 secunde.
 - Codul radio este transmis.

9.3.1 Comportament de învățare a codurilor radio moștenite

În cazul în care codul radio al butonului transmițătorului radio a fost copiat de la un alt transmițător radio și este utilizat în premieră, apăsați și țineți apăsată tasta transmițătorului radio până când LED-ul se aprinde alternativ în culoarea roșie și albastră și se execută funcția dorită.

9.4 Moștenirea / transmiterea unui cod radio

- Apăsăți și țineți apăsată tasta transmițătorului radio de la care doriți să trimiteți codul radio.
 - LED-ul se aprinde în culoarea albastră timp de 2 secunde și se stinge.
 - După 5 secunde, LED-ul luminează intermitent în culoarea roșie și albastră.
 - Butonul transmițătorului radio emite codul radio.
- În cazul în care codul radio este învățat și identificat, eliberați butonul transmițătorului radio.
 - Ledul se stinge.

OBSERVAȚIE

Pentru procesul de moștenire / transmitere a codului radio aveți la dispoziție 15 secunde. Dacă moștenirea / emiterea nu se realizează cu succes în acest interval, repetați procedura.

9.5 Resetarea transmițătorului radio

Prin respectarea etapelor următoare puteți alocă fiecărui buton al transmițătorului, un nou cod radio.

- Deschideți carcasa transmițătorului radio.
- Scoateți bateria pentru 10 secunde.
- Apăsăți și țineți apăsat butonul plăcuței cu circuite.
- Introduceți bateria.
 - LED-ul luminează intermitent rar, în culoarea albastră, timp de 4 secunde.
 - LED-ul luminează intermitent rapid, în culoarea albastru timp de 2 secunde.
 - LED-ul se aprinde lung, în culoarea albastră.
- Eliberați butonul plăcuței cu circuite.
Toate codurile radio sunt alocate din nou.
- Închideți carcasa transmițătorului radio.

OBSERVAȚIE

Dacă eliberați prea devreme butonul plăcuței cu circuite, noul cod radio nu va fi alocat.

9.6 Afișaje cu LED**Albastru (BU)**

Stare	Funcție
se aprinde 2 sec.	se emite un cod radio
se aprinde intermitent rar	Transmițătorul radio se află în modul de învățare
clipește rapid după o clipire lentă	în timpul programării a fost identificat un cod radio valabil
se aprinde intermitent, rar, 4 sec., se aprinde intermitent repede 2 sec., se aprinde lung	Se realizează și se încheie resetarea aparatului

Roșu (RD)

Stare	Funcție
clipește de 2 ori, după aceasta codul radio încă se mai transmite	Bateria ar trebui înlocuită în scurt timp
clipește de 2 ori, după aceasta codul radio nu se mai transmite	Bateria trebuie înlocuită imediat

Albastru (BU) și roșu (RD)

Stare	Funcție
luminează intermitent alternativ	Transmițătorul se află în modul „moștenire” / transmisie

9.7 Curățarea transmițătorului radio**ATENȚIE****Deteriorarea transmițătorului radio din cauza curățării necorespunzătoare**

- ▶ Curățați transmițătorul radio numai cu o lavetă curată și moale.

OBSERVAȚIE

Utilizarea regulată a dezinfectanților poate provoca deteriorarea transmițătorului manual.

9.8 Date tehnice

Transmițător radio HSE 4 BiSecur

Model	HSE4-868-BS
Frecvență	868 MHz
Putere de transmisie (EIRP)	max. 10 mW
Alimentare cu tensiune	1 baterie de 3 V, tip: CR 2032, litiu
temperatura ambientă admisă	0 °C până la +50 °C
umiditatea max. a aerului	93 % fără condensare
Tip de protecție	IP 20
Dimensiuni (l x h x A)	28 x 70 x 14 mm

9.9 Declarația de conformitate UE pentru transmițătorul radio

Prin aceasta, producătorul acestui sistem de acționare declară că transmițătorul radio furnizat corespunde Directivei UE privind echipamentele radio, 2014/53/UE.

Declarația de conformitate UE completă este disponibilă în registrul de control atașat sau poate fi solicitată de la producător.

10 Bluetooth®

Sistemul de acționare a ușii de garaj este prevăzut cu un receptor Bluetooth. Cu aplicațiile BlueSecur aferente (App), sistemul de acționare poate fi acționat cu ajutorul smartphone-ului, prin Bluetooth®.

După configurarea Bluetooth®, operarea cu 1 smartphone este gratuită. Pentru alți utilizatori sau administratori este contra-cost.

10.1 Aplicația BlueSecur (App)

Aplicația BlueSecur este disponibilă gratuit în App StoreSM sau în Google™ Play.

- ▶ Instalați aplicația BlueSecur pe smartphone-ul dumneavoastră.

10.1.1 Cerințe de sistem

Sistem de operare	Versiune software
Android Smartphone	de la 5
iOS Smartphone	de la 11

10.1.2 Drepturi de utilizare a aplicației

Pentru a folosi integral funcțiile aplicației, trebuie să activați drepturile de utilizare pentru:

Cameră	Pentru a scana codul QR.
Bluetooth®	Pentru comunicația între aplicație și receptor.
Locație Android	Pentru funcția Bluetooth.
Contacte	Pentru a distribui chei (virtuale) la contactele lor.

10.1.3 Utilizator

Adminis- trator	Primul utilizator care se conectează cu receptorul prin codul QR este în mod automat administrator.
	Alocă drepturile de acces (chei) pentru utilizator și încă un administrator.
	Poate șterge drepturile de acces (chei) pentru utilizator.
Utilizator	Primește drepturile de acces (chei) de la administrator.

10.1.4 Funcțiile aplicației

În aplicație se pot selecta funcțiile (Impuls, Lumină, Deschidere parțială, Alegerea direcției DESCHIS și ÎNCHIS și poziția de ventilare) și notificările. Din fabrică este setată funcția Impuls.

Declanșarea comenzii

Utilizatorul/administratorul poate declanșa o comandă cu ajutorul aplicației în raza de acțiune a receptorului Bluetooth.

Date de diagnosticare

Cu ajutorul aplicației pot fi citite date de diagnoză ale sistemului de acționare, de ex. mesaje de eroare, ore de lucru, indicator pentru lucrări de întreținere, și cicluri ale ușii.

10.1.5 Ștergere aparat

Dacă în aplicație se șterge un sistem de acționare a ușii de garaj prin apăsarea simbolului coș de gunoi, nu se mai poate opera sistemul de acționare cu ajutorul smartphone-ului. Smartphone-ul rămâne salvat în sistemul de acționare.

Pentru îndepărtarea smartphone-ului de sistemul de acționare, selectați meniul **19** – parametrul **02** și ștergeți toate dispozitivele Bluetooth (vezi capitolul7).

10.1.6 Cheie

Achiziționarea de chei în vederea distribuirii ulterioare

Administratorul trebuie să achiziționeze chei în vederea distribuirii ulterioare. Plata se realizează conform directivelor App StoreSM sau GoogleTM Play.

Codurile de unică utilizare sunt gratuite.

Distribuirea cheilor

Administratorul poate

- distribui chei către utilizatori prin intermediul tuturor serviciilor instalate de tip Messenger, de ex. E-mail, Messenger Facebook, iMessage, WhatsApp etc.
- numai 1** cheie contra cost poate fi distribuită pentru un administrator suplimentar.
- max. 250** chei contra cost pot fi distribuite la utilizator.
- max. 15** chei gratuite care pot fi folosite o singură dată pot fi distribuite simultan.

OBSERVAȚIE

Pentru folosirea cheii, pe smartphone trebuie instalată aplicația BlueSecur. Dacă, la primirea unei chei, utilizatorul nu a instalat încă aplicația, acesta este redirectionat în App StoreSM sau GoogleTM Play în vederea descărcării.

Tip de chei	Valabilitate
Cheie administrator	Valabil întotdeauna
Cheie utilizator	Valabil întotdeauna sau pentru o perioadă definită
Cheie care poate fi utilizată o singură dată	1 dată valabil timp de max. 1 lună

Pentru cheile care pot fi utilizate o singură dată, administratorul 2 are posibilitatea de a determina data de la care sunt valabile:

- Cheia care poate fi utilizată o singură dată este valabilă 1 dată, timp de max. 1 lună începând din acel moment.
- Cheia care poate fi utilizată o singură dată este valabilă 1 dată, timp de max. 1 lună de la data introdusă.

Siguranța la distribuirea cheilor

Când administratorul distribuie o cheie către un utilizator, din motive de siguranță, utilizatorul trebuie să se autentifice cu un PIN generat de server. Utilizatorul trebuie să introducă acest PIN doar înainte de a îi fi alocată cheia.

Cheie administrator

Cheile de administrator nu pot fi șterse, nici măcar de primul administrator 1. Pentru a șterge o cheie de administrator, trebuie să selectați meniul **19** – parametrul **02** și să ștergeți dispozitivul de pe receptorul Bluetooth (vezi capitolul7).

Atunci când cheia de administrator a fost distribuită de administratorul 1, pentru importarea codului, administratorul 2 trebuie să se afle în raza de acțiune a receptorului. Drepturile pot fi utilizate numai atunci când receptorul identifică un cod valid al administratorului.

10.1.7 Backup

Pentru a preveni pierderea datelor, puteți crea o copie de rezervă pe serverul Hörmann. Datele salvate acolo sunt în orice moment.

Condiția preliminară pentru crearea unui backup este să vă înregistrați.

Se salvează toate intrările existente până la acel moment referitoare la următoarele:

- Dispozitive (sisteme de acționare pentru uși de garaj)
- chei achiziționate în vederea distribuirii ulterioare
- chei distribuite



Un backup este necesar în vederea restabilirii datelor; de ex. în cazul în care:

- administratorul schimbă smartphone-ul,
- înainte de o resetare a aparatului
- smartphone-ul s-a defectat sau s-a pierdut

Pentru asigurarea datelor, se recomandă să efectuați întotdeauna un backup.

10.2 Activarea / dezactivarea Bluetooth®-ului

În cazul în care Bluetooth® este dezactivat:

- Apăsați scurt tasta  pe panoul de comandă al sistemului de acționare. Bluetooth® este activat în modul Recepționare. Simbolul pentru Bluetooth® luminează intermitent.
- Se poate stabili o conexiune. Receptorul Bluetooth rămâne în modul Recepționare timp de 5 minute, iar apoi comută înapoi la modul de operare. Simbolul pentru Bluetooth® luminează.
- Apăsați scurt tasta  pe panoul de comandă al sistemului de acționare. Bluetooth® este dezactivat. Simbolul pentru Bluetooth® este stins.
- Pentru reactivare, repetați pasul 1.

10.3 Configurarea funcției Bluetooth®

Utilizatorul 1, care se conectează la receptorul Bluetooth prin intermediul codul QR furnizat, este administratorul. Această procedură poate fi efectuată doar 1 dată!

1. Funcția Bluetooth® trebuie să fie activată.
2. Porniți aplicația în raza de acțiune a receptorului Bluetooth.
3. Alegeți câmpul **Memorare** (iOS) sau simbolul + (Android). Se deschide camera.
4. Scanați codul QR. Utilizatorul 1 este conectat la receptorul Bluetooth ca administrator.
5. Alocați un nume pentru aparat.

Receptorul Bluetooth este în modul de operare.

Păstrați codul QR în siguranță. Pentru a configura din nou un receptor Bluetooth, aveți nevoie de codul QR.

10.4 Operarea

Conexiunea la receptorul Bluetooth se stabilește întotdeauna exclusiv prin intermediul comunicației cu aplicația, de ex. inițierea unei comenzi, setările din aplicație sau administrarea utilizatorului.

La receptorul Bluetooth se poate conecta un singur smartphone. O conexiune durează cca. 1 secundă. Abia după aceea se poate conecta următorul smartphone.

10.4.1 Rază de acțiune

Raza de acțiune și performanța depind în mare măsură de smartphone. Pentru comunicația cu receptorul, utilizatorul trebuie să se afle în raza de acțiune pentru a executa următoarele acțiuni:

- Declanșarea comenzii
- Setarea, administrarea și ștergerea aparatelor
- Ștergeți permisiunile utilizatorului

10.4.2 Sincronizare

La fiecare comunicație stabilită între smartphone-ul administratorului și receptor, se sincronizează data și ora din receptor.

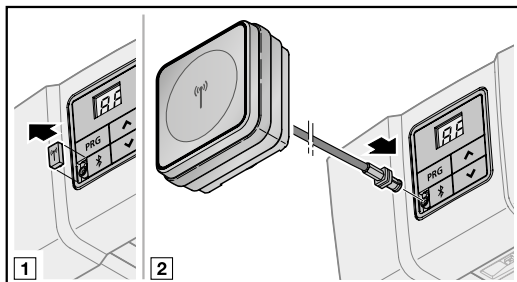
10.4.3 Pană de curent

Cheile memorate, datele de utilizator și setările rezistente la căderile de tensiune.

10.4.4 Pierderea smartphone-ului

Prin pierderea smartphone-ului, persoanele neautorizate primesc, eventual, acces la ușa garajului. În acest caz, selectați meniul **19** – parametrul **02** și ștergeți aparatul din lista receptorilor Bluetooth (a se vedea capitolul 7).

10.5 Antenă Bluetooth externă*



În cazul unei raze de acțiune limitate, se recomandă o antenă externă.

Configurați o antenă externă în setările aplicației. Din fabrică este setată o antenă internă.

* – Accesorii nu sunt incluse în dotarea standard!

10.6 Declarație de conformitate UE pentru receptoare Bluetooth

Prin aceasta, producătorul acestui sistem de acționare declară că receptorul Bluetooth integrat corespunde Directivei UE privind echipamentele radio, 2014 / 53 / UE.

Declarația de conformitate UE completă este disponibilă în registrul de control atașat sau poate fi solicitată de la producător.

10.7 Licență Open Source


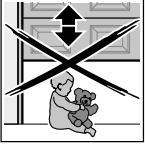
Următorul software Open Source este inclus în acest proiect: mbed-TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)
Copyright 2006 – 2018, ARM Limited, Toate drepturile rezervate


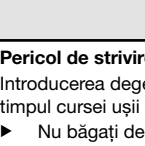
Acest software este licențiat sub licența Apache, Versiunea 2.0 („Licență”); acest fișier trebuie utilizat numai în conformitate cu licența. O copie a licenței este disponibilă la adresa <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Cu excepția cazului în care sunt prevăzute dispoziții contrare prin lege sau prin reglementări scrise, software-ul comercializat în baza licenței poate fi distribuit „ca atare” sau „în funcție de disponibilitate”, fără asigurări, garanții sau condiții, explicite sau implicite.

Informațiile privind drepturile și restricțiile specifice, relevante limbii sunt disponibile în licență, care poate fi citită integral în aplicația aferentă „BlueSecur”.

11 Operarea

 AVERTIZARE	
	<p>Pericol de accidentare la mișcarea ușii</p> <p>Când poarta se află în mișcare pot avea loc răniri sau deteriorări în perimetrul porții.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Obiectele și persoanele, în special copiii, nu trebuie să se afle în zona de mișcare sau deschidere a sistemului de uși. ▶ În cazul sistemelor de uși cu un singur dispozitiv de protecție, operați sistemul de acționare doar când zona de mișcare a ușii este vizibilă. ▶ Monitorizați cursa ușii până când se atinge poziția finală a ușii. ▶ Nu treceți prin deschiderile ușilor sistemelor de uși cu telecomandă până când ușa pentru garaj nu este în poziția finală ușă DESCHIS. ▶ Nu staționați niciodată sub ușa deschisă.

 AVERTIZARE	
	<p>Pericol de strivire în șina de ghidare</p> <p>Introducerea degetelor sau a mâinii în șina de ghidare în timpul cursei ușii poate duce la strivirea acestora.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nu băgați degetele sau mâinile în șina de ghidare în timpul cursei ușii.

AVERTIZARE

Supraincercarea nodului de frânghie

poate conduce la vătămări și la deteriorarea sistemului de acționare.

- ▶ Nu vă lăsați cu toată greutatea corpului pe nodul frânghiei

AVERTIZARE

Pericol de vătămare în cazul unei curse accidentale a ușii în direcția ușă-ÎNCHISĂ prin cedarea uneia dintre penele de contragreutate existente și deblocarea glisierii.

Fără montarea unui set de echipare ulterioară poate avea loc o mișcare accidentală a ușii în direcția ÎNCHISĂ, dacă în cazul penelor de contragreutate rupte sau a ușii echilibrate insuficient sau închise incomplet, se deblochează glisiera.

- ▶ Persoana calificată trebuie să monteze un set de echipare ulterioară la glisiera, dacă sunt îndeplinite următoarele cerințe:
 - Se aplică standardul DIN EN 13241-1
 - Sistemul de acționare va fi montat ulterior de către o persoană calificată la o ușă secțională Hörmann fără siguranță împotriva ruperii arcului (BR30).

Setul pentru dotare ulterioară este alcătuit dintr-un șurub, care asigură glisiera împotriva deblocării necontrolate, precum și dintr-o plăcuță a nodului frânghiei, în imaginile căreia se explică modul de manipulare a setului și a glisierii în cele două moduri de funcționare ale șinei de ghidare.

OBSERVAȚIE

Utilizarea acestui set suplimentar în combinație cu sistemul de deblocare de urgență, respectiv cu o încuietore pentru deblocarea de urgență **nu este posibilă**.

ATENȚIE

Deteriorare provocată de cablul sistemului de deblocare mecanică

În cazul în care cablul sistemului mecanic de deblocare al glisierii rămâne atârnat de sistemul de stâlpi al acoperișului sau alte proeminențe ale vehiculului sau ale ușii, se pot produce defecțiuni.

- ▶ Cablul nu poate să rămână agățat.

11.1 Instruirea utilizatorilor

Acest sistem de acționare poate fi folosit de

- Copii peste 8 ani
- Persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale
- Persoane fără experiență și cunoștințe necesare.

Condiția folosirii sistemului de acționare de către copiii / persoanele indicate mai sus este

- să fie supravegheați
- să fie instruiți cu privire la utilizarea sigură
- să înțeleagă pericolele rezultate.

Copii nu au voie să se joace cu sistemul de acționare.

- ▶ Arătați tuturor utilizatorilor sistemului de uși cum să opereze sistemul de acționare corect și în siguranță.
- ▶ Demonstrați și testați sistemul mecanic de deblocare și cursa de întoarcere de siguranță.

11.1.1 Deblocarea mecanică cu ajutorul nodului frânghiei

Aduceți nodul de frânghie pentru deblocare mecanică la 1,8 m de podeaua garajului. În funcție de înălțimea ușii garajului poate fi necesară prelungirea cablului, la locul utilizării.

- ▶ Acordați atenție cablului să nu poată rămâne agățat de un sistem de agățatori pentru acoperiș, de proeminențe ale vehiculului sau ale ușii.

AVERTIZARE

Pericol de rănire din cauza închiderii rapide a ușii

În cazul în care nodul frânghiei este acționat la închiderea ușii, există pericolul ca ușa să se închidă repede dacă, de ex., arcurile sunt slăbite sau rupte, sau din cauza sistemului de contragreutăți defectuos.

- ▶ Acționați nodul frânghiei numai atunci când ușa este închisă.





- ▶ Trageți de nodul frânghiei când ușa este închisă. Acum, ușa este deblocată și trebuie să se poată deschide și închide cu ușurință cu mâna.

11.1.2 Deblocarea mecanică cu ajutorul încuietorii pentru deblocarea de urgență

Pentru garajele care nu au o a 2-a intrare este necesară o deblocare de urgență din exterior, pentru deblocarea mecanică. În cazul unei căderi de tensiune de rețea, procedura de deblocare de urgență previne o eventuală blocare.

- ▶ Cu ușa închisă acționați încuietorea pentru deblocare de urgență. Acum ușa este deblocată și trebuie să se poată deschide și închide cu ușurință cu mâna.

11.2 Funcțiile tastelor de operare

1. Apăsați butonul .
Ușa se deschide.
2. Apăsați din nou butonul .
Ușa se oprește.
1. Apăsați butonul .
Ușa se închide.
2. Apăsați din nou butonul .
Ușa se oprește.

11.3 Funcții ale diverselor coduri radio

Fiecărui buton de la transmițătorul radio îi este alocat un cod radio. Pentru a opera sistemul de acționare cu ajutorul transmițătorului radio, codul radio al butonului de la transmițătorul radio trebuie învățat pe canalul funcției dorite de la transmițătorul radio integrat.


- ▶ Capitolul 7

OBSERVAȚII

- În cazul în care codul radio al butonului transmițătorului radio a fost copiat de la un alt transmițător radio, apăsați și țineți apăsată tasta transmițătorului radio până când LED-ul se aprinde alternativ în culoarea roșie și albastră și se execută funcția dorită.
- În cazul în care sistemul de acționare a detectat un cod radio copiat, care nu a fost încă memorat în receptorul radio integrat, sistemul de acționare comută automat la Disponibilitate de memorare timp de 10 secunde. Pe afișaj luminează intermitent **11, 12, 13, 14, 15 sau 16**.

11.3.1 Canalul 1 / Impuls

Sistemul de acționare a ușii de garaj funcționează în regim normal cu controlul ordinii secvențelor.

Apăsarea butonului corespunzător de la transmițătorul radio, a butonului  sau a unui buton extern declanșează impulsul.

Impulsul 1: Ușa pornește în direcția unei poziții finale.

Impulsul 2: Ușa se oprește.

Impulsul 3: Ușa pornește în direcția opusă.

Impulsul 4: Ușa se oprește.

Impulsul 5: Ușa pornește în direcția limitei de cursă selectată la primul impuls.

etc.

11.3.2 Canalul 2 / Lumină

Apăsarea transmițătorului radio corespunzător pentru lumină pornește și oprește timpulur lampă sistemului de acționare.

11.3.3 Canalul 3 / Deschidere parțială

În cazul în care ușa **nu se află în poziția Deschidere parțială**, butonul transmițătorului radio declanșează cursa ușii în această poziție, prin intermediul codului radio pentru deschidere parțială.

În cazul în care ușa este **în poziția Deschidere parțială**, butonul transmițătorului radio declanșează,

- prin intermediul codului radio pentru deschidere parțială, cursa ușii în poziția finală ÎNCHIS a ușii.
- prin intermediul codului radio pentru impuls, cursa ușii în poziția finală DESCHIS a ușii.

11.3.4 Canal 4 / Alegerea direcției DESCHIS

Butonul transmițătorului radio cu codul radio pentru DESCHIS declanșează succesiunea de impulsuri (Deschis – Stop – Deschis – Stop) pentru cursa ușii în poziția finală DESCHIS a ușii.

11.3.5 Canal 5 / Alegerea direcției ÎNCHIS

Butonul transmițătorului radio cu codul radio pentru poziția ușii ÎNCHIS declanșează succesiunea de impulsuri (Închis – Stop – Închis – Stop) pentru cursa ușii spre poziția finală a ușii închis.

11.3.6 Canalul 6 / Ventilare

În cazul în care ușa **nu se află în poziția ventilare**, butonul transmițătorului radio declanșează cursa ușii în această poziție, prin intermediul codului radio pentru ventilare.

În cazul în care ușa este **în poziția ventilare**, butonul transmițătorului radio declanșează,

- prin intermediul codului radio pentru ventilare, cursa ușii în poziția finală ÎNCHIS a ușii.
- prin intermediul codului radio pentru impuls, cursa ușii în poziția finală DESCHIS a ușii.

11.3.7 Canalul 7 / Toate funcțiile

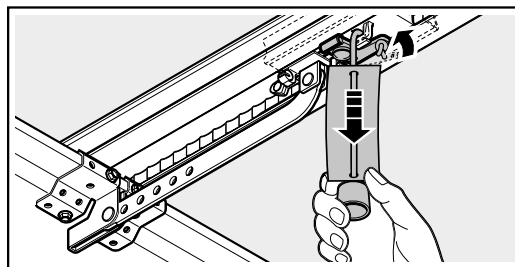
Pentru panourile de control Smarthome de la Hörmann (de ex., homee Brain de la Hörmann).

11.4 Comportamentul sistemului de acționare al ușii garajului după 3 curse rapide de deschidere a ușii succesive

Motorul sistemului de acționare al ușii garajului este dotat cu o protecție la suprasarcină termică. Dacă, în decursul a 2 minute, sistemul de acționare efectuează 3 curse rapide în direcția DESCHIS, protecția la suprasarcină reduce viteza de deplasare în direcția DESCHIS. Cursele în direcția DESCHIS și ÎNCHIS au loc apoi cu aceeași viteză. După o perioadă de staționare de 2 minute, este efectuată următoarea cursă rapidă, în direcția DESCHIS.


11.5 Comportamentul la căderi de tensiune (fără acumulator de rezervă)

În timp unei pene de curent trebuie să deschideți și să închideți instalația ușii manual. În prealabil, decuplați sistemul de acționare.

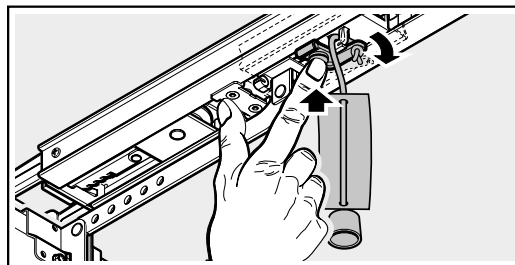


- ▶ Trageți de cablul sistemului de deblocare mecanic. Glisiera este decuplată în timpul regimului manual.

11.6 Comportamentul după revenirea curentului (fără acumulator de rezervă)

După revenirea curentului,  clipește până când toate codurile radio sunt încărcate.

După revenirea curentului cuplați sistemul de acționare pentru regimul de operare automat.



- ▶ Apăsați pe butonul verde al glisierii. Glisiera trebuie recuplată pentru regimul de operare automat.

11.7 Comportamentul la căderi de tensiune (cu acumulator de rezervă)

- ▶ Figura 21

Cu un acumulator de rezervă opțional, ușa poate fi deplasată în cazul unei pene de curent. Trecerea la operarea pe bază de acumulator va avea loc automat. La nivelul lămpii sistemului de acționare, pe durata operării pe bază de acumulator, luminează mai puține LED-uri.

AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza unei curse accidentale a ușii

Ușa poate efectua o cursă neașteptată dacă în ciuda ștecherului scos din priză, acumulatorul de urgență este încă conectat la sistemul de acționare.

- ▶ Înaintea efectuării oricăror lucrări la instalația ușii scoateți atât ștecherul de rețea, **precum și** ștecherul acumulatorului de urgență din priză. Asigurați instalația ușii împotriva unei eventuale reporniri neautorizate.

11.8 Cursă de referință

Afișaj



O cursă de referință este necesară:

- În cazul în care limitarea forței se declanșează succesiv de 3 ori la o cursă în direcția ÎNCHIS.
- Dacă a fost o pană de curent în timpul cursei.

O cursă de referință va avea loc:

- Doar în direcția DESCHIS. Lampa sistemului de acționare și afișajul luminează intermitent.
- Cu viteză redusă.
- Cu o ușoară creștere a forțelor recent învățate.



Un impuls declanșează o cursă de referință. Sistemul de acționare se deplasează până în poziția finală DESCHIS a ușii.

12 Verificarea și întreținerea

Sistemul de acționare a ușii de garaj nu necesită lucrări de întreținere.

Producătorul recomandă ca, sistemul de uși să fie supus **anual** unor lucrări de verificare și întreținere efectuate de către o persoană de specialitate.

AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza unei curse accidentale a ușii

O cursă accidentală a ușii poate avea loc dacă o terță persoană pornește din greșeală instalația ușii în timp ce se efectuează lucrări de întreținere sau de verificare.

- ▶ Înaintea efectuării oricăror lucrări la instalația ușii scoateți atât ștecărul de rețea, **precum și** ștecherul acumulatorului de urgență din priză. Asigurați instalația ușii împotriva unei eventuale reporniri neautorizate.

Testarea și reparațiile necesare pot fi efectuate numai de către o persoană specializată. Contactați distribuitorul de specialitate.

O verificare optică poate fi efectuată de către beneficiar.

- ▶ Verificați **lunar** toate funcțiile de siguranță și de protecție.
- ▶ Verificați toate dispozitivele de protecție fără testare **semestrial**.
- ▶ Eventualele defecțiuni sau probleme constatate trebuie remediate **imediat**.

Nu permiteți copiilor să efectueze fără supraveghere lucrările de curățare și cele de întreținere la acest sistem de acționare.

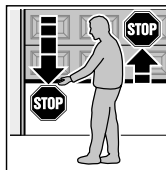
12.1 Tensiunea curelei dințate

Cureaua dințată a șinei de ghidare are o pretensionare optimă, reglată din fabrică.

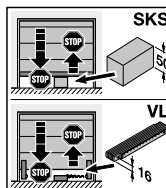
În cazul ușilor mari, în faza de pornire și de frânare, pentru scurt timp, cureaua dințată poate ieși din profilul șinei. Acest efect nu provoacă defecțiuni tehnice și nici nu are o influență negativă asupra modului de funcționare și a duratei de viață a unității de acționare.

12.2 Verificarea întoarcerii / cursei de întoarcere de siguranță

Pentru a verifica întoarcerea / cursa de întoarcere de siguranță:



1. Oprii ușa cu ambele mâini, în timpul **cursei de închidere**. Ușa trebuie să se oprească și cursa de întoarcere trebuie să înceapă.
2. Oprii ușa cu ambele mâini, în timpul **cursei de deschidere**. Instalația ușii trebuie deconectată și nu trebuie să se mai aplice presiune la nivelul acesteia.
3. Plasați în mijlocul ușii un corp de probă de cca. 50 mm (SKS), resp. 16 mm (VL) și închideți ușa. Ușa trebuie să se oprească și trebuie inițiată cursa de întoarcere în momentul în care ușa a ajuns la corpul de probă.



- ▶ În cazul defectării sistemului de întoarcere de siguranță însărcinați o persoană de specialitate cu verificarea, respectiv repararea acestuia.

12.3 Înlucuirea modului luminos

▶ Figura 23

Tip	Modul luminos sistem de iluminare
Putere nominală	4,9 W – 30 LED-uri 3,3 W – 20 LED-uri
Tensiune nominală	37 V

Atunci când lampa sistemului de acționare este pornită, tensiunea are valoarea de 37 V c.c.

- ▶ Schimbați modulul luminos doar atunci când sistemul de acționare este detensionat.

13 Demontare

OBSERVAȚIE

La demontare respectați toate prevederile în vigoare referitoare la protecția muncii.

Lăsați o persoană calificată să demonteze și să evacueze în mod corespunzător sistemul de acționare pentru uși de garaj în ordinea inversă a pașilor descriși în manualul de utilizare.

14 Eliminarea ca deșeu



Eliminarea ca deșeu a ambalajului



Echipamente electrice și electronice

trebuie predate la punctele de preluare și colectare special amenajate.



Eliminarea separată a bateriilor

Fiecare consumator este obligat din punct de vedere legal să arunce bateriile la un punct de colectare din comunitate, district sau într-un punct de vânzare cu amănuntul.

15 Date tehnice

Conectare la rețea	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frecvență	<ul style="list-style-type: none"> • Sistem radio: 868 MHz • Bluetooth: 2,4 GHz
Temperatura ambiantă admisibilă	de la -20 °C până la +60 °C
Umiditatea maximă a aerului	93 % fără condensare
Tip de protecție	Numai pentru încăperi uscate
Sistem de decuplare automată	Se memorează automat pentru ambele sensuri
Decuplarea în pozițiile finale / limitarea forței	<ul style="list-style-type: none"> • Cu automemorare • Nu se uzează • La fiecare cursă sistemul de decuplare automată se reajustează
Limitarea timpului de funcționare	90 s, ușă secțională cu deschidere laterală 180 s
Sarcină nominală	Vezi plăcuța de tip
Forță de tracțiune și apăsare	Vezi plăcuța de tip
Motor	Motor cu curent continuu cu senzor Hall
Element rețea de comutare	24 V.c.c. / 37 V.c.c.
Racord	<ul style="list-style-type: none"> • Bornă cu șurub pentru dispozitive exterioare • Tehnologie de conectare fără șuruburi pentru butoane externe cu 2 fire și bariere fotoelectrice
Funcții speciale	<ul style="list-style-type: none"> • Barieră fotoelectrică sau sistem de siguranță a cantului inferior conectabil • Releu de opțiuni, plăci adaptor și alți participanți BUS conectabili
Deblocare rapidă	Funcționare manuală din interior cu cablul
Șină universală	Pentru uși culisante și uși secționale
Viteza cursei ușii	<ul style="list-style-type: none"> • La cursă în direcția ușă-ÎNCHISĂ max. 14 cm/s¹⁾ • La cursă în direcția ușă-DESCHISĂ max. 25 cm/s¹⁾
Emisia de sunete transmise prin aer a sistemului de acționare	≤ 70 dB (A)
Tijă de ghidare	<ul style="list-style-type: none"> • Extrem de plată, 30 mm • Cu set integrat de securizare a ușii • Cu curea dințată care nu necesită întreținere

1) în funcție de tipul sistemului de acționare, tipul ușii, dimensiunea ușii și greutatea blatului ușii

16 Condiții de garanție**Durata garanției**

În plus față de garanția legală a distribuitorului menționată în contractul de cumpărare acordăm și următoarea garanție parțială începând de la data achiziționării:

- 5 ani garanție pentru buna funcționare și fiabilitatea mecanismului sistemului de acționare, a motorului și a sistemului de comandă a motorului
- 2 ani pentru sistemul radio, accesorii și instalații speciale

Prin preluarea dreptului la garanție nu se prelungește termenul de garanție. Pentru livrările pieselor de schimb și pentru lucrările de rețușare, termenul de garanție este de 6 luni, dar minim termenul de garanție în curs.

Condiții preliminare

Dreptul la garanție este valabil numai pentru țara în care s-a cumpărat produsul. Cererea de garanție se constituie numai pentru daune la partea din contract. Marfa trebuie să provină din una dintre căile de desfacere indicate de noi.

Documentul de cumpărare este dovada pentru pretenția dumneavoastră de garanție.

Prestații

Pe durata de garanție remediem toate defecțiunile produsului care sunt dovedite a fi din cauza unei vicii de material sau de fabricație. Ne angajăm ca, la latitudinea noastră, să înlocuim gratis marfa cu deficiențe cu alta fără defecte, să o remediem sau să o răscumpărăm contra unei valori diminuate. Piesele înlocuite devin proprietatea noastră.

Restituirea investiției pentru montare-demontare, reverificarea elementelor corespunzătoare, precum și cererile pentru pierderi și înlocuirea pagubelor sunt excluse din garanție.

De asemenea sunt excluse și daunele produse de:

- Racord și montare neprofesională
- Punerea în funcțiune și utilizarea neprofesională
- Influențe externe ca focul, apa, condiții ambientale anormale
- Deteriorări mecanice datorită accidentării, căderii, lovirii
- Distrugere din neatenție sau distrugere voită
- Uzură normală sau lipsa întreținerii
- Reparații efectuate de persoane nespecializate
- Folosirea de piese din surse străine
- Îndepărtarea sau distrugerea plăcuței de tip

17 Declarație de conformitate CE / UE / declarație de încorporare

(în sensul Directivei Mașini CE/UE 2006/42/CE conform anexei II, partea 1 A pentru echipamentul tehnic complet, respectiv partea 1 B pentru montarea unui echipament tehnic incomplet)

Pentru montarea acestui motor al ușii de garaj de către utilizatorul final este permisă numai combinația cu anumite tipuri de uși, aprobate special în acest scop. Aceste tipuri de uși se pot consulta în declarația de conformitate CE/UE din caietul de verificări anexat.

În situația în care motorul ușii de garaj nu se combină cu un tip de ușă aprobat în acest scop, montatorul devine producător al echipamentului tehnic complet.

Instalarea poate fi efectuată numai de o firmă specializată în instalații, deoarece numai o astfel de companie are cunoștințele relevante

Pentru siguranță, directivele și standardele în vigoare, precum dispune de aparatura necesară pentru verificare și măsurători. Declarația de încorporare prevăzută în acest sens se găsește în caietul de verificări anexat.

18 Afișarea erorilor / mesajelor de avertizare și a stărilor de funcționare

18.1 Semnale de avertisment ale lămpii sistemului de acționare

Stare	Funcție
Se aprinde intermitent rar	Se efectuează o cursă de învățare sau de referință
Se aprinde intermitent o dată	Revenirea la setările din fabrică a fost efectuată cu succes
Se aprinde intermitent de 3 ori	În timpul de preavertizare Intervalul de întreținere expiră
Se aprinde timp de 120 secunde	Sistemul de acționare nu a efectuat încă o cursă de memorare (starea de livrare) Funcționare normală

18.2 Afișarea stărilor de funcționare

	Sistemul de acționare nu a efectuat încă o cursă de memorare
	Cursele de memorare sunt necesare
	Sistemul de acționare efectuează cursa de memorare necesară în direcția DESCHIS a ușii
	Sistemul de acționare efectuează cursa de memorare necesară în direcția ÎNCHIS a ușii
	Sistemul de acționare se află în poziția finală DESCHIS a ușii
	Sistemul de acționare se află în poziția finală ÎNCHIS a ușii
	1. Sistemul de acționare se deplasează în direcția DESCHIS a ușii 2. Închiderea automată este activă
	Sistemul de acționare se deplasează în direcția ÎNCHIS a ușii
	1. Sistemul de acționare se află în poziția finală DESCHIS a ușii 2. Timpul de preavertizare este activ
	1. Sistemul de acționare se află în poziția finală ÎNCHIS a ușii 2. Timpul de preavertizare este activ
	Sistemul de acționare se află într-o poziție intermediară
	1. Sistemul de acționare se află într-o poziție intermediară 2. Timpul de preavertizare este activ
	Sistemul de acționare se află în poziția de deschidere parțială
	Sistemul de acționare se deplasează în poziția de deschidere parțială 1. Sistemul de acționare se află în poziția de deschidere parțială 2. Închiderea automată este activă
	1. Sistemul de acționare se află în poziția de deschidere parțială 2. Timpul de preavertizare este activ

	Sistemul de acționare se află în poziția de ventilare
	Sistemul de acționare se deplasează în poziția de ventilare
	1. Sistemul de acționare se află în poziția de ventilare 2. Timpul de preavertizare este activ
	Intrare impuls al unui cod radio (luminează intermitent 1 dată) Standby (luminează intermitent permanent)
	Trimitte feedback privind poziția ușii către transmițătorul radio (luminează intermitent 1 dată)
	Se efectuează o de referință
	Se aprinde timp de 2 secunde 1. La revenirea curentului după o pană de curent. 2. După o resetare din fabrică
	Sunt încărcate toate codurile radio învățate.
	Se efectuează scanarea BUS

18.3 Afișarea erorilor și avertizărilor

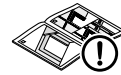
Afișaj	Defecțiune / Avertizare	Cauze posibile	Soluție
8.8 	Reglarea limitei de întoarcere nu este posibilă	La reglarea limitei de întoarcere, SKS / VL reprezintă un obstacol	Înlăturați obstacolul
		Poziția limitei de întoarcere este > 200 mm înainte de poziția finală ÎNCHIS a ușii	Apăsați tastele sau pentru a confirma eroarea. Selectați o poziție < 200 mm înainte de poziția finală ÎNCHIS a ușii
		La reglarea limitei de întoarcere SKS / VL, corpul de probă nu a fost recunoscut.	Repețați reglarea limitei de întoarcere.
	Reglarea poziției deschidere parțială nu este posibilă	Poziția de deschidere parțială se află prea aproape de poziția finală a ușii (cursă de culisare ≤ 120 mm)	Poziția de deschidere parțială trebuie să fie > 120 mm
	Reglarea poziției de ventilare nu este posibilă	Poziția de ventilare este în afara intervalului permis	Poziția de ventilare trebuie să fie 35 – 300 mm cursă de culisare înainte de poziția finală ÎNCHIS a ușii
Memorarea poziției ușii nu este posibilă	Cursa memorată este prea scurtă	Măriți distanța dintre opririle finale	
8.2 	Dispozitiv de protecție pe SE1	Nu este conectat niciun dispozitiv de protecție	Conectați un dispozitiv de protecție. Dezactivați dispozitivul de protecție în meniu cu ajutorul unui reset (menu 37).
		Semnalul dispozitivului de protecție a fost întrerupt înainte de cursă	Reglați / ajustați dispozitivul de protecție
		Dispozitivul de protecție este defect	Verificați linia de alimentare și eventual înlocuiți-o
			Înlocuiți dispozitivul de protecție
8.3 	Limitarea forței în direcția ÎNCHIS	Ușa funcționează prea greoi sau neuniform	Corecetați mersul ușii
		Un obstacol se află în zona ușii	Înlăturați obstacolul; efectuați eventual o nouă cursă de învățare
8.4 	Întreruperea circuitului de curent de repaus	Ușa pietonală înglobată este deschisă	Închideți ușa pietonală înglobată
		Magnetul este montat invers	Montați magnetul corect (vezi manualul contactului pentru ușa pietonală înglobată)
		Autotestarea nu este în regulă	Înlocuiți contactul pentru ușa pietonală înglobată
		Circuitul curentului de repaus este întrerupt la accesoriile racordate la mufa BUS.	Verificați accesoriile la mufa BUS
8.5 	Limitarea forței în direcția DESCHIS	Ușa funcționează prea greoi sau neuniform	Corecetați mersul ușii
		Un obstacol se află în zona ușii	Înlăturați obstacolul; efectuați eventual o nouă cursă de învățare
		Rupere arc	Verificați arcurile. Dacă este necesar, asigurați înlocuirea arcurilor de către o persoană de specialitate.
		Arcurile se detensionează	Verificați tensionarea arcurilor. Dacă este necesar, asigurați reglarea tensiunii arcurilor de către o persoană de specialitate.
8.6 	Eroare de sistem	Eroare internă	Efectuați resetarea la parametrii din fabrică și efectuați o nouă cursă de memorare a sistemului de acționare, eventual înlocuiți-l
		Limitarea timpului de funcționare	Înlocuiți cureaua
			Înlocuiți sistemul de acționare

Afișaj	Defecțiune / Avertizare	Cauze posibile	Soluție
8.7 (*)	Eroare de comunicație	Comunicația cu elementul de comandă sau placa de circuite suplimentară este eronată	Verificați linia de alimentare și eventual înlocuiți-o
			Verificați elementul de comandă sau placa de circuite suplimentară și eventual înlocuiți-l / înlocuiți-o
			Efectuați o scanare BUS (vezi capitolul 7, meniul 37)
8.8 (*)	Elemente de comandă / funcționare	Eroare la introducere	Verificare și modificare introducere
	Nu este posibilă o comandă de deplasare	Valoare invalidă a intrării	Verificare și modificare a valorii introduse
8.9 (*)	Specific pentru dispozitivele de protecție memorate	Sistemul de acționare a fost blocat pentru elementele de comandă și a fost emisă o comandă de deplasare	Activați sistemul de acționare pentru elementele de comandă
		Dispozitivul de protecție cu testarea este întrerupt	Verificați dispozitivul de protecție, la nevoie înlocuiți-l
		Sistemul de siguranță a cantului inferior / bariera fotoelectrică conducătoare s-a declanșat	Înlăturați obstacolul
8.9 (*)	Nu este posibilă o comandă de deplasare	Sistemul de siguranță a cantului inferior / bariera fotoelectrică externă este defect(ă) sau neracordat(ă)	Verificați sistemul de siguranță a cantului inferior / bariera fotoelectrică conducătoare și înlocuiți-l / înlocuiți-o sau racordați-l / racordați-o dacă este cazul
8.10 (*)	Eroare de tensiune (supratensiune / subtensiune)	La funcționarea cu acumulator: semnalizare La subtensiune de rețea: eroare internă fără semnalizare	Încărcați acumulatorul, verificați sursa de alimentare
8.11 (*)	Arc	Arcurile se detensionează	Verificați tensionarea arcurilor. Dacă este necesar, asigurați reglarea tensiunii arcurilor de către o persoană de specialitate.
		Rupere arc	Verificați arcurile. Dacă este necesar, asigurați înlocuirea arcurilor de către o persoană de specialitate.
8.12	Niciun punct de referință	Sistemul de limitare a forței s-a declanșat de 3 ori pe direcția de închidere a ușii	Deplasați ușa până în poziția finală DESCHIS a ușii
		Pană de curent în timpul cursei de culisare	
8.U	Sistemul de acționare nu a efectuat încă o cursă de memorare	Fără erori Sistemul de acționare nu a efectuat încă o cursă de învățare	Efectuați o cursă de memorare a sistemului de acționare (vezi capitolul 4)
8.In	Mesaj interval de întreținere (afișajul In luminează intermitent de 3 ori în fiecare poziție finală a ușii)	Fără erori Intervalul de întreținere setat de montator a fost depășit.	Recomandăm ca instalația ușii să fie verificată și întreținută de către o persoană de specialitate conform indicațiilor producătorului.

Πίνακας περιεχομένων

1	Συνοδευτικά έγγραφα.....	96
1.1	Χρησιμοποιούμενες προειδοποιήσεις.....	96
1.2	Χρησιμοποιούμενοι ορισμοί.....	97
1.3	Χρησιμοποιούμενα σύμβολα.....	97
1.4	Χρησιμοποιούμενες συντομώσεις.....	98
1.5	Χρησιμοποιούμενη ονομασία αντικειμένου.....	98
2	Υποδείξεις ασφαλείας.....	98
2.1	Ενδεδειγμένη χρήση.....	98
2.2	Μη ενδεδειγμένη χρήση.....	98
2.3	Δεξιότητες ειδικού.....	98
2.4	Υποδείξεις ασφαλείας για τη συναρμολόγηση, συντήρηση, επισκευή και αποσυναρμολόγηση.....	98
2.5	Υποδείξεις ασφαλείας για τη συναρμολόγηση.....	98
2.6	Υποδείξεις ασφαλείας για την εγκατάσταση.....	98
2.7	Υποδείξεις ασφαλείας για την έναρξη λειτουργίας και τη λειτουργία.....	99
2.8	Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.....	99
2.9	Διατάξεις ασφαλείας.....	99
3	Συναρμολόγηση.....	99
3.1	Έλεγχος πόρτας / συστήματος πόρτας.....	99
3.2	Απαιτούμενος ελεύθερος χώρος.....	99
3.3	Συναρμολόγηση μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας.....	100
3.4	Συναρμολόγηση οδηγού.....	100
3.5	Καθορισμός τελικών θέσεων πόρτας.....	100
3.6	Συναρμολόγηση κεφαλής μηχανισμού κίνησης.....	100
3.7	Απασφάλιση έκτακτης ανάγκης.....	100
4	Έναρξη λειτουργίας.....	101
4.1	Ρύθμιση του μηχανισμού κίνησης.....	101
5	Προγραμματισμός πρόσθετων μενού.....	102
5.1	Μενού 10: Διαδρομές ρύθμισης.....	103
6	Σύνδεση εξαρτημάτων.....	103
6.1	Κλέμες σύνδεσης.....	103
6.2	Πλήκτρο με λειτουργία παλμού.....	103
7	Επισκόπηση μενού και προγραμματισμού.....	104
8	Εργασίες αποεπιρρύθμισης.....	109
8.1	Στερέωση προειδοποιητικής πινακίδας.....	109
8.2	Έλεγχος λειτουργίας.....	110
9	Τηλεχειριστήριο HSE 4 BiSecur.....	110
9.1	Περιγραφή προϊόντος.....	110
9.2	Αλλαγή μπαταρίας.....	110
9.3	Λειτουργία του τηλεχειριστηρίου.....	110
9.4	Μετάδοση / αποστολή ενός κωδικού τηλεχειρισμού.....	111
9.5	Επικοινωνία του τηλεχειριστηρίου.....	111
9.6	Ένδειξη LED.....	111
9.7	Καθαρισμός του τηλεχειριστηρίου.....	111
9.8	Τεχνικά στοιχεία.....	111
9.9	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για το τηλεχειριστήριο.....	111
10	Bluetooth®.....	111
10.1	Εφαρμογή BlueSecur (App).....	111
10.2	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση Bluetooth®.....	113
10.3	Ρύθμιση Bluetooth®.....	113
10.4	Λειτουργία.....	113
10.5	Εξωτερική κεραία Bluetooth.....	113
10.6	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για τον δέκτη Bluetooth.....	113
10.7	Αδεια ανοιχτού λογισμικού.....	113

11	Λειτουργία.....	114
11.1	Κατάρτιση χρήστη.....	114
11.2	Λειτουργίες των πλήκτρων χειρισμού.....	115
11.3	Λειτουργίες των διαφόρων κωδικών τηλεχειρισμού.....	115
11.4	Συμπεριφορά του μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας μετά από 3 διαδοχικές γρήγορες διαδρομές πόρτας.....	116
11.5	Ενέργειες σε περίπτωση διακοπής ρεύματος (χωρίς εφεδρική μπαταρία ανάγκης).....	116
11.6	Ενέργειες μετά την επιστροφή του ρεύματος (χωρίς εφεδρική μπαταρία ανάγκης).....	116
11.7	Ενέργειες σε περίπτωση διακοπής ρεύματος (με εφεδρική μπαταρία ανάγκης).....	116
11.8	Διαδρομή αναφοράς.....	116
12	Έλεγχος και σέρβις.....	116
12.1	Τάνυση οδοντωτού ιμάντα / ιμάντα χρονισμού.....	117
12.2	Έλεγχος επιστροφής ασφαλείας / αναστροφής.....	117
12.3	Αλλαγή μονάδας φωτός.....	117
13	Αποσυναρμολόγηση.....	117
14	Διάθεση.....	117
15	Τεχνικά στοιχεία.....	117
16	Όροι εγγύησης.....	118
17	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ / ΕΕ / Δήλωση ενσωμάτωσης.....	118
18	Ένδειξη σφαλμάτων, μηνυμάτων προειδοποίησης και καταστάσεων λειτουργίας.....	118
18.1	Μηνύματα του φωτισμού του μηχανισμού κίνησης.....	118
18.2	Ένδειξη των καταστάσεων λειτουργίας.....	118
18.3	Ένδειξη σφαλμάτων και προειδοποιήσεων.....	120



..... 194

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών αποτελεί **μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης** σύμφωνα με την Κοινοτική οδηγία 2006/42/ΕΚ και περιλαμβάνει κείμενο και εικόνες. Περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες για το προϊόν, ιδίως υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις.

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.

1 Συνοδευτικά έγγραφα



Ο τελικός χρήστης έχει στη διάθεσή του τα παρακάτω έγγραφα για την ασφαλή χρήση και σέρβις του συστήματος πόρτας:

- Παρόν εγχειρίδιο οδηγιών
- Συνοδευτικό βιβλίο ελέγχου
- Εγχειρίδιο οδηγιών της γκαραζόπορτας
- Περαιτέρω περιγραφές στο:



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Χρησιμοποιούμενες προειδοποιήσεις

 ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Επισημαίνει έναν κίνδυνο, ο οποίος οδηγεί άμεσα σε θάνατο ή σε βαρύτατους τραυματισμούς .
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Επισημαίνει έναν κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σε βαρύτατους τραυματισμούς .
ΠΡΟΣΟΧΗ
Επισημαίνει έναν κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη ή καταστροφή του προϊόντος .

Απαγορεύεται η ανατύπωση του παρόντος εγγράφου, η χρήση και η διανομή του περιεχομένου του χωρίς προηγούμενη ρητή άδεια. Ενδεχόμενες παραβάσεις επισύρουν υποχρέωση αποζημίωσης. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος για την περίπτωση καταχώρισης διπλώματος ευρεσιτεχνίας, υποδείματος ή σχεδίου. Διατηρούμε το δικαίωμα για αλλαγές.

Το App StoreSM είναι μια εμπορική ονομασία της Apple Inc. Το GoogleTM είναι μια εμπορική ονομασία της Google Inc.

1.2 Χρησιμοποιούμενοι ορισμοί

Χρόνος αναμονής

Χρόνος αναμονής κατά το αυτόματο κλείσιμο, προτού η πόρτα κλείσει από την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας ή το μερικό άνοιγμα.

Αυτόματο κλείσιμο

Μετά το πέρας του ρυθμισμένου χρόνου αναμονής και του χρόνου προειδοποίησης η πόρτα κλείνει αυτόματα από την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας / το μερικό άνοιγμα.

Διαδοχικός έλεγχος φάσης με παλμούς

Ο προγραμματισμένος κωδικός τηλεχειρισμού Παλμός ή ένας διακόπτης ενεργοποιεί το διαδοχικό έλεγχο φάσης με παλμούς. Με κάθε ενεργοποίηση η πόρτα εκκινεί αντίθετα στην τελευταία κατεύθυνση κίνησης ή μια διαδρομή πόρτας διακόπτεται.

Διαδρομές ρύθμισης

Ο μηχανισμός κίνησης μαθαίνει διαδρομές και δυνάμεις που απαιτούνται για την κίνηση της πόρτας.

Αερισμός

Κατά τον αερισμό το επάνω πάνελ αναδιπλώνει ή η πόρτα ανυψώνεται ελαφρώς έτσι ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί αέρας.

Κανονική λειτουργία

Η κανονική λειτουργία είναι μια διαδρομή πόρτας με ρυθμισμένες διαδρομές και δυνάμεις.

Διαδρομή αναφοράς

Διαδρομή πόρτας με μειωμένη ταχύτητα προς την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας, για να καθοριστεί η βασική θέση.

Επιστροφή ασφαλείας / αναστροφή

Διαδρομή πόρτας προς την αντίθετη κατεύθυνση, όταν ενεργοποιείται μια διάταξη ασφαλείας ή ο περιορισμός ισχύος.

Όριο αναστροφής

Το όριο αναστροφής βρίσκεται λίγο πριν την τελική θέση κλεισίματος πόρτας. Εντός του ορίου αναστροφής δεν πραγματοποιείται επιστροφή ασφαλείας / αναστροφή.

Διαδρομή ερπυσμού

Η περιοχή, στην οποία η πόρτα κινείται πολύ αργά για να επιστρέψει ομαλά στην τελική θέση.

Κατάσταση

Η τρέχουσα θέση της πόρτας.

Μερικό άνοιγμα

Δεύτερο ύψος ανοίγματος εξατομικευμένης ρύθμισης.

Λήξη χρόνου

Ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα, εντός του οποίου αναμένεται μια ενέργεια, π.χ. επιλογή μενού ή ενεργοποίηση λειτουργίας. Αν το χρονικό αυτό διάστημα παρέλθει χωρίς να εκτελεστεί κάποια ενέργεια, ο μηχανισμός κίνησης επιστρέφει αυτόματα.

Σύστημα πόρτας

Η πόρτα με τον μηχανισμό κίνησης.

Πόρτα υπό θερμικό φορτίο

Πόρτες οι οποίες είναι π.χ. τοποθετημένες στη νότια πλευρά και συνεπώς εκτίθενται σε υψηλότερη ηλιακή ακτινοβολία. Οι πόρτες αυτές ενδέχεται να διασταλούν και ενδεχομένως να χρειάζονται μεγαλύτερο ελεύθερο χώρο κάτω από την οροφή.

Διαδρομή

Η διαδρομή που διανύει η πόρτα από την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ μέχρι την τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ.

Χρόνος προειδοποίησης

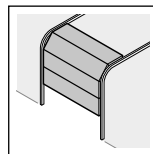
Το χρονικό διάστημα ανάμεσα στην εντολή κίνησης (παλμός) και την έναρξη της διαδρομής πόρτας.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

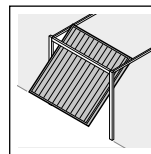
Επαναφορά των ρυθμισμένων τιμών στην κατάσταση παράδοσης / εργοστασιακή ρύθμιση.

1.3 Χρησιμοποιούμενα σύμβολα

Στην εικόνα η συναρμολόγηση σε μια σπαστή πόρτα επισμαίναται με **a**, σε μια μονοκόμμη γκαραζόπορτα με **b**. Σε περίπτωση αποκλίσεων για μονοκόμμη γκαραζόπορτες, αυτό παρουσιάζεται ξεχωριστά.



a = σπαστή πόρτα



b = μονοκόμμη γκαραζόπορτα

Σύμβολα



Σημαντική ειδοποίηση για την αποφυγή τραυματισμών και υλικών ζημιών



Επιτρεπόμενη διάταξη ή ενέργεια



Μη επιτρεπόμενη διάταξη ή ενέργεια



Εφαρμογή μεγάλης δύναμης



Εφαρμογή μικρής δύναμης



Έλεγχος



Διακοπή ρεύματος



Επιστροφή ρεύματος



Εργοστασιακή ρύθμιση



Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια



Προσέξτε την καλή κινητικότητα



Το Bluetooth® Wortmarke και τα λογότυπα είναι καταχωρισμένες εμπορικές ονομασίες της Bluetooth SIG, Inc. και χρησιμοποιούνται βάσει άδειας από την Hörmann KG Verkaufsgesellschaft. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στον εκάστοτε δικαιούχο.

Ένδειξη 7 τμημάτων



Η ένδειξη ανάβει



Η ένδειξη αναβοσβήνει αργά



Η ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα



Αναβοσβήνει η τελεία

1.4 Χρησιμοποιούμενες συντομεύσεις

Χρωματικός κώδικας για καλώδια, μεμονωμένους αγωγούς και εξαρτήματα			
Οι συντομογραφίες των χρωμάτων για τη σήμανση καλωδίων και αγωγών, καθώς και δομικών στοιχείων αντιστοιχούν στον διεθνή χρωματικό κώδικα κατά IEC 60757:			
WH	Λευκό	BK	Μαύρο
BN	Καφέ	BU	Μπλε
GN	Πράσινο	OG	Πορτοκαλί
YE	Κίτρινο	RD / BU	Κόκκινο / μπλε

Όλα τα στοιχεία διαστάσεων στις εικόνες είναι σε [mm].

1.5 Χρησιμοποιούμενη ονομασία αντικειμένου

HSE 4 BiSecur	Τηλεχειριστήριο 4 πλήκτρων
ESE BiSecur	Αμφίδρομος δέκτης
IT 1b-1	Εσωτερικός διακόπτης με φωτιζόμενο πλήκτρο παλμού
IT 3b-1 / PB 3	Εσωτερικός διακόπτης με φωτιζόμενο πλήκτρο παλμού, πρόσθετα πλήκτρα για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση φωτός και μπλοκάρισμα / ξεμπλοκάρισμα μηχανισμού κίνησης
EL 101 / EL 301	Φωτοκύτταρο μονής κατεύθυνσης
HOR 1 - HCP	Προαιρετικό ρελέ
UAP 1 - HCP	Πλακέτα αντάπτορα γενικής χρήσης
SLK	Σηματοδότης LED, κίτρινος
SKS	Μονάδα σύνδεσης πρεσοστάτη
STK	Επαφή ανθρωποθυρίδας
VL	Μονάδα σύνδεσης προπορευόμενου φωτοκύτταρου
HNA 18 - 4	Εφεδρική μπαταρία ανάγκης

2 Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Σε περίπτωση μη χρονολογημένων παραπομπών σε πρότυπα, οδηγίες κ.λπ. που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο, ισχύει η τελευταία έκδοση της δημοσίευσης συμπεριλαμβανομένων των πιθανών αλλαγών.

2.1 Ενδεδειγμένη χρήση

Ο μηχανισμός κίνησης γκαραζόπορτας προορίζεται για παλμική λειτουργία γκαραζόπορτων με ελατήριο εξισορρόπησης / εξισορρόπηση βάρους. Ανάλογα με τον τύπο του μηχανισμού κίνησης, ο μηχανισμός κίνησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ιδιωτικό ή επαγγελματικό χώρο.

Λάβετε υπόψη τα στοιχεία του κατασκευαστή σχετικά με την πόρτα και τον μηχανισμό κίνησης. Το πρότυπο EN 13241 καθορίζει την περιοχή εφαρμογής για την τοποθέτηση, τη συναρμολόγηση και τη χρήση.

Λειτουργείτε τον μηχανισμό κίνησης μόνο σε στεγνούς χώρους.

2.2 Μη ενδεδειγμένη χρήση

Απαγορεύεται η χρήση του μηχανισμού κίνησης σε πόρτες χωρίς σύστημα ασφαλείας σε περίπτωση πτώσης. Η λειτουργία συστημάτων πόρτας, τα οποία βρίσκονται σε δημόσιους χώρους και διαθέτουν μόνο μία διάταξη ασφαλείας π.χ. περιορισμό ισχύος, θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό επίβλεψη.

2.3 Δεξιότητες ειδικού

Η συναρμολόγηση, συντήρηση, επισκευή ή αποσυναρμολόγηση του μηχανισμού κίνησης επιτρέπεται μόνο από ειδικό προσωπικό κατά EN 12635.

Λάβετε υπόψη σας τους πιθανούς κινδύνους κατά EN 12604 και EN 12453.

Αλλαγές από τον πελάτη μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της συμμόρφωσης CE.

2.4 Υποδείξεις ασφαλείας για τη συναρμολόγηση, συντήρηση, επισκευή και αποσυναρμολόγηση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα ελατήρια εξισορρόπησης βρίσκονται υπό μεγάλη τάση

► Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 3.1

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού εξαιτίας απρόσμενης διαδρομής πόρτας

► Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 12

Η συναρμολόγηση, συντήρηση, επισκευή και αποσυναρμολόγηση του συστήματος πόρτας και του μηχανισμού κίνησης επιτρέπεται μόνο από ειδικό προσωπικό κατά EN 12635.

► Σε περίπτωση βλάβης του μηχανισμού κίνησης αναθέστε αμέσως τον έλεγχο / την επισκευή σε ειδικό προσωπικό.

2.5 Υποδείξεις ασφαλείας για τη συναρμολόγηση

Ο ειδικός θα πρέπει να φροντίσει κατά την εκτέλεση των εργασιών συναρμολόγησης να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις για την ασφάλεια κατά την εργασία καθώς και οι διατάξεις που ισχύουν για τη λειτουργία των ηλεκτρικών συσκευών. Κίνδυνοι κατά EN 13241-1 αποφεύγονται αν η κατασκευή και η συναρμολόγηση εκτελεστούν σύμφωνα με τις οδηγίες μας.

Μετά την ολοκλήρωση της συναρμολόγησης ο ειδικός πρέπει να δηλώσει τη συμμόρφωση σύμφωνα με την περιοχή ισχύος όπως ορίζει το EN 13241-1.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλα υλικά στερέωσης

► Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 3.3

Κίνδυνος-θάνατος εξαιτίας του σχοινίου

► Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 3.3

Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια κίνηση της πόρτας

► Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 3.3

2.6 Υποδείξεις ασφαλείας για την εγκατάσταση



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση επαφής με την τάση δικτύου υπάρχει κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

- Πριν από κάθε εργασία στο σύστημα αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας και ενδεχ. το βύσμα της εφεδρικής μπαταρίας έκτακτης ανάγκης. Ασφαλίστε το σύστημα πόρτας έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης.
- Αναθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις μόνο σε ηλεκτρολόγους.
- Σε περίπτωση που το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, αναθέστε την επισκευή σε έναν ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις από τον πελάτη πρέπει να ανταποκρίνονται στους κανονισμούς προστασίας (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εξωτερική τάση στις κλέμες σύνδεσης
Εξωτερική τάση (230 / 240 V AC) στις κλέμες σύνδεσης του συστήματος ελέγχου οδηγεί σε καταστροφή του ηλεκτρικού συστήματος.

Κοινά τοποθετημένα καλώδια ελέγχου και καλώδια τροφοδοσίας μπορεί να οδηγήσουν σε δυσλειτουργίες.

- ▶ Τοποθετήστε τα καλώδια ελέγχου (24 V DC) του μηχανισμού κίνησης και τα καλώδια τροφοδοσίας (230 / 240 V AC) ξεχωριστά.

2.7 Υποδείξεις ασφαλείας για την έναρξη λειτουργίας και τη λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω επιλογής λανθασμένου τύπου πόρτας

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 4.1
- Κίνδυνος τραυματισμού κατά η διαδρομή πόρτας**

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 11

Κίνδυνος τραυματισμού στον οδηγό

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 11

Κίνδυνος τραυματισμού από τον μηχανισμό ανύψωσης με συρματόσχοινο

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 11

Κίνδυνος τραυματισμού εξαιτίας μη ελεγχόμενης κίνησης της πόρτας στην κατεύθυνση κλεισίματος από θραύση ενός υπέρχροντος ελατηρίου αντιστάθμισης βάρους και απασφάλιση του ολισθητήρα.

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 11

Κίνδυνος τραυματισμού κατά το γρήγορο κλείσιμο της πόρτας

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 11.1.1

2.8 Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από εκούσια ή ακούσια κίνηση πόρτας

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 9

Κίνδυνος έκρηξης λόγω εσφαλμένου τύπου μπαταρίας

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 9.2

Κίνδυνος θανάτου λόγω καταπόσης

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 9.2

2.9 Διατάξεις ασφαλείας

κατασκευάστηκαν και ελέγχθηκαν σύμφωνα με το EN ISO 13849-1, κατηγορία 2, PL “c”:

- Εσωτερικός περιορισμός ισχύος
- Διατάξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από διατάξεις ασφαλείας που δεν λειτουργούν

- ▶ Βλ. προειδοποίηση στο κεφάλαιο 8.2

3 Συναρμολόγηση**3.1 Έλεγχος πόρτας / συστήματος πόρτας****⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Τα ελατήρια εξισορρόπησης βρίσκονται υπό μεγάλη τάση

Η πρόσθετη σύσφιξη ή το λύσιμο των ελατηρίων εξισορρόπησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς!

- ▶ Μην επιχειρείτε ποτέ να αλλάξετε, να ρυθμίσετε, να επισκευάσετε ή να μετατοπίσετε τα ελατήρια εξισορρόπησης για την αντιστάθμιση του βάρους της πόρτας ή των στερεώσεών της. Αν είναι απαραίτητο αναθέστε τις εργασίες σε έναν ειδικό!
- ▶ Ελέγξτε ολόκληρο το σύστημα πόρτας (έδρανα της πόρτας, αρθρώσεις, σχοινιά, ελατήρια και μέρη στερέωσης) για φθορές και τυχόν ζημιές, ύπαρξη σκουριάς, διάβρωση ή ρωγμές.

Σφάλματα στο σύστημα πόρτας ή εσφαλμένα ευθυγραμμισμένες πόρτες μπορούν να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς!

- ▶ Όταν πρέπει να εκτελεστούν εργασίες επισκευής ή ρύθμισης, μην χρησιμοποιείτε το σύστημα πόρτας!

Η κατασκευή του μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας δεν προορίζεται για τη λειτουργία πορτών με δυσκολία κίνησης.

Η πόρτα δεν πρέπει να παρουσιάζει μηχανικά προβλήματα και πρέπει να βρίσκεται σε ισορροπία ώστε να επιτρέπει ο εύκολος χειρισμός της με το χέρι (EN 12604).

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

3.2 Απαιτούμενος ελεύθερος χώρος

- ▶ Εικόνα 1.1a / 1.2b

Ο ελεύθερος χώρος μεταξύ του υψηλότερου σημείου κίνησης της πόρτας και της οροφής θα πρέπει (και κατά το άνοιγμα της πόρτας) να είναι **τουλάχιστον 35 mm**, σε πόρτες υπό θερμικό φορτίο **τουλάχιστον 75 mm**.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συναρμολόγηση στην οροφή δεν είναι δυνατή σε πόρτες υπό θερμικό φορτίο.

- ⚠ Στο ThermoFrame λάβετε υπόψη τις εκάστοτε τεχνικές περιγραφές της πόρτας.

Σε περίπτωση μικρότερης απόστασης, εφόσον υπάρχει αρκετός χώρος, ο οδηγός μπορεί να τοποθετηθεί και πίσω από την ανοιχτή πόρτα. Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει να παραγγελλθεί ξεχωριστά και να χρησιμοποιηθεί ένας βραχίονας σύνδεσης πρόσθετου μήκους.

Ο μηχανισμός κίνησης μπορεί να τοποθετηθεί σε απόσταση έως 500 mm από το κέντρο. Εξαιρούνται οι σπαστές πόρτες με οδηγό ανύψωσης (οδηγός Η). Σε αυτήν την περίπτωση απαιτείται ειδικός οδηγός.

Τοποθετήστε την πρίζα για την ηλεκτρική σύνδεση περ. 500 mm από την κεφαλή μηχανισμού κίνησης.

- ▶ Ελέγξτε τη διάσταση.

3.3 Συναρμολόγηση μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλα υλικά στερέωσης

Μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα το λασκάρισμα του μηχανισμού κίνησης.

- ▶ Ο μονταδόρος πρέπει να ελέγχει την καταλληλότητα των παρεχόμενων βύσματος και βιδών για τη θέση εγκατάστασης. Αν και τα συνοδευτικά υλικά στερέωσης ενδείκνυνται για μεπτόν ($\geq B15$) αλλά δεν διαθέτουν έγκριση από την πολιοδομία, πρέπει ενδεχ. να χρησιμοποιηθούν άλλα υλικά στερέωσης. (βλέπε εικόνες 1.6a / 1.8b / 2.4).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος-θάνατος εξαιτίας του σχοινίου

- ▶ Αφαιρείτε το σχοινί κατά τη συναρμολόγηση (βλέπε εικόνα 1.3a).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια κίνηση της πόρτας

Ο ασφαλισμένος χειρισμός του μηχανισμού κίνησης και των συσκευών ελέγχου μπορεί να προκαλέσει ακούσιες κινήσεις της πόρτας και να μαγκώσει άτομα ή αντικείμενα.



- ▶ Στερεώστε τις συσκευές ελέγχου σε ύψος τουλάχιστον 1,5 m, σε σημείο που δεν φτάνουν παιδιά.
- ▶ Συναρμολογήστε τις σταθερά εγκατεστημένες συσκευές ελέγχου στο οπτικό πεδίο της πόρτας αλλά μακριά από κινούμενα μέρη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Γρέζια και σκόνη

ενδέχεται να οδηγήσουν σε διαταραχές της λειτουργίας.

- ▶ Καλύψτε τον μηχανισμό κίνησης.

Σπαστή πόρτα (εικόνα 1a – 1.6a)

- ▶ Σε περίπτωση εκκέντρου προφίλ ενίσχυσης θα πρέπει η γωνία του βραχίονα έλξης να συναρμολογηθεί στο επόμενο προφίλ ενίσχυσης δεξιά ή αριστερά. (εικόνα 1a).
- ▶ Αποσυναρμολογήστε τελειώς τη μηχανική διάταξη κλειδώματος της πόρτας (εικόνα 1.2a + 1.3a).
- ▶ Σε διάταξη κλειδώματος στο κέντρο η άρθρωση στο πρέκι και η γωνία του βραχίονα έλξης πρέπει να τοποθετούνται μέγ. 500 mm εκτός του κέντρου (εικόνα 1.5a).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Παρεκκλίνοντας από την εικόνα 1.5a χρησιμοποιείτε ξυλόβιδες 5 x 35 από το σετ αξεσουάρ της πόρτας (οπή $\varnothing 3$ mm).

Μονοκόμμη γκαραζόπορτα (εικόνα 1b – 1.8b)

- ▶ Θέστε τις μηχανικές διατάξεις κλειδώματος εκτός λειτουργίας (εικόνα 1.3b, 1.4b, 1.5b). Στα μοντέλα της πόρτας που δεν αναφέρονται εδώ θα πρέπει τα μάνδαλα να τοποθετηθούν από τον πελάτη.
- ▶ Με χερούλι πόρτας από σφυρήλατο σίδηρο τοποθετήστε την άρθρωση στο πρέκι και τη γωνία σύνδεσης εκτός του κέντρου (εικόνα 1.6b, 1.7b).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Σε πόρτες N 80 με ξύλινη επένδυση θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη συναρμολόγηση οι κάτω σπές της άρθρωσης στο πρέκι (εικόνα 1.7b).

3.4 Συναρμολόγηση οδηγού

- ▶ Εικόνα 2 – 3.1b
- ▶ Πατήστε το πράσινο κουμπί και σύρετε τον ολισθητήρα περ. 200 mm προς την κατεύθυνση του μέσου της ράγας. Αυτό δεν είναι πλέον δυνατό εφόσον έχουν τοποθετηθεί τα στοπ και ο μηχανισμός κίνησης. (Εικόνα 2.1)
- ▶ Σε διαιρεμένες ράγες συνιστάται μια 2η ανάρτηση (διατίθεται ως πρόσθετο εξάρτημα). (Εικόνα 2.4)
- ▶ Λάβετε υπόψη την κατεύθυνση τοποθέτησης του βραχίονα σύνδεσης ανάλογα με τον οδηγό και τον τύπο της πόρτας. (Εικόνα 3a – 3.1b)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεξάρτητα από τον εκάστοτε σκοπό χρήσης χρησιμοποιήστε για τον μηχανισμό κίνησης γκαραζόπορτας αποκλειστικά τους συνιστώμενους από εμάς οδηγούς (βλ. πληροφορίες προϊόντος)!

Προκειμένου να πληρούται πλήρως η οδηγία **TTZ Αντιδραρθηκτική προστασία για γκαραζόπορτες**, πρέπει να αφαιρείται το συρματόσχοινο από τους ολισθητήρες οδηγού.

3.5 Καθορισμός τελικών θέσεων πόρτας

1. Τραβήξτε το σχοινί της μηχανικής απασφάλισης. (Εικόνα 4)
2. Συναρμολογήστε το τελικό στοπ για την τελική θέση ανοίγματος μεταξύ των ολισθητήρων ράγας και του μηχανισμού κίνησης. (Εικόνα 5.1)
3. Συναρμολογήστε το τελικό στοπ για την τελική θέση κλεισίματος μεταξύ των ολισθητήρων ράγας και του μηχανισμού κίνησης. (Εικόνα 5.2)
4. Πατήστε το πράσινο κουμπί στον ολισθητήρα οδήγησης. (Εικόνα 6)
5. Μετακινήστε την πόρτα, έως ότου ο ολισθητήρας ασφαλίσει στην ένωση ολισθητήρα.

3.6 Συναρμολόγηση κεφαλής μηχανισμού κίνησης

- ▶ Συναρμολογήστε την κεφαλή μηχανισμού κίνησης (εικόνα 7). Το κάλυμμα του χώρου σύνδεσης πρέπει να έχει κατεύθυνση προς το γκαράζ.

3.7 Απασφάλιση έκτακτης ανάγκης

- ▶ Εικόνα 8 – 9b

Ο μηχανισμός ανύψωσης με συρματόσχοινο για τη μηχανική απασφάλιση δεν επιτρέπεται να είναι τοποθετημένος ψηλότερα από 1,8 m από το δάπεδο του γκαράζ. Ανάλογα με το ύψος του γκαράζ ενδεχομένως να απαιτείται επιμήκυνση του σχοινιού από τον πελάτη.

- ▶ Προσέξτε κατά την επιμήκυνση του σχοινιού ώστε το σχοινί να μην σκαλώνει σε σχάρες οροφής ή λοιπά μέρη του οχήματος ή της πόρτας που προεξέχουν.

Για γκαράζ χωρίς 2η πρόσβαση απαιτείται μια απασφάλιση έκτακτης ανάγκης από έξω για τη μηχανική απασφάλιση. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος η απασφάλιση έκτακτης ανάγκης εμποδίζει το ενδεχόμενο αποκλεισμού σας εκτός του γκαράζ. Παραγγείλετε ξεχωριστά την απασφάλιση έκτακτης ανάγκης.

- ▶ Ελέγχετε την απασφάλιση έκτακτης ανάγκης κάθε μήνα όσον αφορά τη λειτουργική της ικανότητα.

4 Έναρξη λειτουργίας

- Πριν την έναρξη λειτουργίας διαβάστε και ακολουθήστε τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο 4.1, 8.2, 11 και 11.1.1.

Κατά τις διαδρομές ρύθμισης ο μηχανισμός κίνησης προσαρμόζεται στην πόρτα. Κατά τη διαδικασία αυτή ρυθμίζονται αυτόματα και αποθηκεύονται σε εφεδρική μπαταρία το μήκος της διαδρομής, η απαιτούμενη δύναμη για το άνοιγμα και το κλείσιμο και οι συνδεδεμένες διατάξεις ασφαλείας. Τα δεδομένα ισχύουν μόνο για αυτήν την πόρτα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Το τηλεχειριστήριο πρέπει να είναι έτοιμο για λειτουργία.
- Ο ολισθητήρας πρέπει να είναι συνδεδεμένος.
- Τηρείτε τις οδηγίες του τηλεχειριστηρίου.
- Όταν ρυθμίζεται η διαδρομή, ο μηχανισμός κίνησης κινείται με ταχύτητα ερπωσμού.

Φωτισμός μηχανισμού κίνησης:

Αν ο μηχανισμός κίνησης δεν έχει ρυθμιστεί, lo φωτισμός μηχανισμού κίνησης ανάβει για **120** δευτερόλεπτα μετά τη παροχή ρεύματος.

4.1 Ρύθμιση του μηχανισμού κίνησης

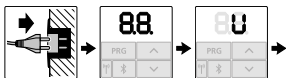
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω λανθασμένης επιλογής τύπου πόρτας

Η δυσλειτουργία του συστήματος πόρτας μπορεί να οδηγήσει σε **τραυματισμούς**.

- Επιλέξτε **μόνο** το μενού του συστήματος πόρτας που διαθέτετε.

Για να ρυθμίσετε τον μηχανισμό κίνησης:



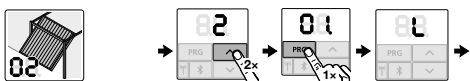
1. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας. Στην οθόνη

- ανάβει για 1 δευτερόλεπτο **88**,
- στη συνέχεια ανάβει **8U** συνεχώς.

2. Πατήστε το πλήκτρο **▲** ή **▼** και επιλέξτε τον τύπο πόρτας που διαθέτετε.



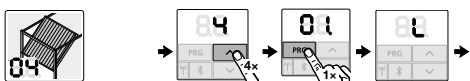
Σπαστή πόρτα



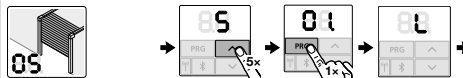
Μονοκόμμηττα γκαραζόπορτα: μία προς τα έξω ανοιγόμενη μονοκόμμηττα πόρτα



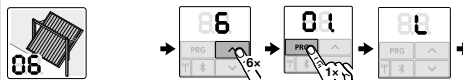
Πλευρική σπαστή πόρτα, ανοιγόμενη γκαραζόπορτα



Μονοκόμμηττα πόρτα: μία προς τα μέσα μονοκόμμηττα πόρτα



Πολύσπαστη γκαραζόπορτα οροφής



Μονοκόμμηττα πόρτα Canopy: μία προς τα μέσα μονοκόμμηττα πόρτα

3. Πατήστε το πλήκτρο **PRG**.

- Ανάβει η ένδειξη **L**.



4. Πατήστε το πλήκτρο **▲**.

- Η πόρτα ανοίγει και ακινητοποιείται λίγο πριν την τελική θέση **ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ** πόρτας. Αναβοσβήνει η ένδειξη **L**.
- Η πόρτα κάνει αυτόματα 3 πλήρεις κύκλους (διαδρομή ανοίγματος / διαδρομή κλεισίματος). Η ένδειξη **L** αναβοσβήνει προς την κατεύθυνση **ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ** πόρτας. Η ένδειξη **L** αναβοσβήνει προς την κατεύθυνση ανοίγματος πόρτας. Ρυθμίζονται η διαδρομή και οι απαιτούμενες δυνάμεις.

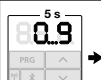
Κατά τη διάρκεια των διαδρομών ρύθμισης αναβοσβήνει ο φωτισμός μηχανισμού κίνησης.

- Η πόρτα σταματάει στην τελική θέση **ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ** πόρτας. Ο φωτισμός μηχανισμού κίνησης ανάβει σταθερά.

Για τη διακοπή μιας διαδρομής ρύθμισης:

- Πατήστε ένα από τα πλήκτρα **▲**, **▼**, **PRG** ή ένα εξωτερικό στοιχείο χειρισμού με παλμική λειτουργία. Ανάβει η ένδειξη **U**, ο μηχανισμός κίνησης δεν είναι ρυθμισμένος.

Ένδειξη των ρυθμισμένων δυνάμεων



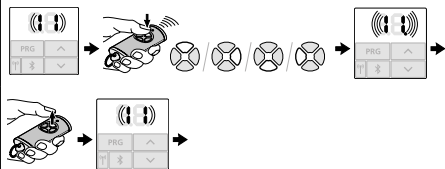
Μετά από τις διαδρομές ρύθμισης ένας αριθμός υποδεικνύει τη μέγιστη υπολογισμένη δύναμη. Η τιμή υποδεικνύει τα ακόλουθα:

Πλάτος πόρτας < 5000 mm	Πλάτος πόρτας ≥ 5000 mm, οδηγός L	
0-2	0-4	Βέλτιστη συμπεριφορά δυνάμεων.
3-9	5-9	Κακή συμπεριφορά δυνάμεων. Ελέγξτε ή / και ρυθμίστε το σύστημα πόρτας.

Ο μηχανισμός κίνησης αλλάζει αυτόματα στο μενού για τη ρύθμιση των τηλεχειριστηρίων.

Σε κάθε πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου αντιστοιχεί ένας κωδικός τηλεχειρισμού.

Η ένδειξη **11** αναβοσβήνει.

Για τη ρύθμιση ενός κωδικού τηλεχειρισμού (παλμικού):

5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου, του οποίου τον κωδικό τηλεχειρισμού θέλετε να αποστείλετε.

Τηλεχειριστήριο:

- Η λυχνία LED ανάβει για 2 δευτερόλεπτα μπλε και σβήνει.
- Μετά από 5 δευτερόλεπτα η λυχνία LED αναβοσβήνει εναλλάξ κόκκινο και μπλε. Ο κωδικός τηλεχειρισμού αποστέλλεται.

Μηχανισμός κίνησης:

Μόλις ο δέκτης αναγνωρίσει έναν έγκυρο κωδικό τηλεχειρισμού, η ένδειξη **11** αναβοσβήνει πιο γρήγορα.

6. Απελευθερώστε το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου.

Το τηλεχειριστήριο ρυθμίστηκε και είναι έτοιμο για λειτουργία.

Η ένδειξη **11** αναβοσβήνει.

Μπορείτε να ρυθμίσετε περισσότερα τηλεχειριστήρια μέσα στα επόμενα 25 δευτερόλεπτα. (Λήξη χρόνου τηλεχειρισμού)

Για τη ρύθμιση περισσότερων κωδικών τηλεχειρισμού (παλμικών):

- ▶ Επαναλάβετε το βήμα 5 + 6.

Για να διακόψετε πρόωρα τη ρύθμιση των κωδικών τηλεχειρισμού:

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο **PRG**.

Για τη ρύθμιση περαιτέρω λειτουργιών στα τηλεχειριστήρια:

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο **^** και επιλέξτε:

Μενού 12	Φωτισμός
Μενού 13	Μερικό άνοιγμα
Μενού 14	Επιλογή κατεύθυνσης ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας
Μενού 15	Επιλογή κατεύθυνσης ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας
Μενού 16	Αερισμός

7. Πατήστε το πλήκτρο **PRG** και μεταβείτε στη λειτουργία προγραμματισμού. Αντίστοιχα αναβοσβήνει η ένδειξη **12, 13, 14, 15** ή **16**.
8. Εκτελέστε τα βήματα **5 + 6** όπως στον κωδικό τηλεχειρισμού παλμών.

Για τη μη ρύθμιση περαιτέρω τηλεχειριστηρίων

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο **PRG**. Ο μηχανισμός κίνησης μεταβαίνει σε κατάσταση προγραμματισμού.
ή
- ▶ μην κάνετε καμία καταχώριση για 25 δευτερόλεπτα (λήξη χρόνου τηλεχειρισμού).

Ανάλογα με τον ασύρματο κωδικό τηλεχειρισμού που κωδικοποιήθηκε τελευταία ανάβει **11, 12, 13, 14, 15** ή **16**.

Για να ολοκληρώσετε την έναρξη λειτουργίας:

1. Επιλέξτε με τα πλήκτρα **^** / **v** το μενού **00**.

2. Πατήστε το πλήκτρο **PRG**. Ο μηχανισμός κίνησης μεταβαίνει σε κατάσταση λειτουργίας.

ή

- ▶ μην κάνετε καμία καταχώριση για 60 δευτερόλεπτα (λήξη χρόνου τηλεχειρισμού).

Οι ρυθμισμένες διατάξεις ασφαλείας είναι ξανά ενεργές και ενεργοποιημένες στα μενού.

Ο μηχανισμός κίνησης είναι έτοιμος για λειτουργία.

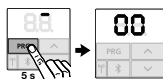
Λήξη χρόνου τηλεχειρισμού:

Αν κατά τη ρύθμιση του κωδικού τηλεχειρισμού παρέλθει η λήξη χρόνου (25 δευτερόλεπτα), ο μηχανισμός κίνησης μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία προγραμματισμού. Για τον προγραμματισμό τηλεχειριστηρίου πρέπει να επιλεγεί χειροκίνητα το αντίστοιχο μενού.

- ▶ Κεφάλαιο 7

5 Προγραμματισμός πρόσθετων μενού**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

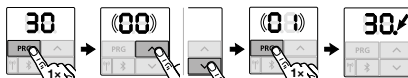
- Το μενού **00** είναι το 1ο μενού που εμφανίζεται στη λειτουργία προγραμματισμού
- Το μενού **00** χρησιμεύει επίσης στην έξοδο από τη λειτουργία προγραμματισμού.
- Τα μενού **01 – 09** είναι προσβάσιμα μόνο κατά την έναρξη λειτουργίας.
- Μετά την έναρξη λειτουργίας εμφανίζονται πλέον μόνο τα επιλέξιμα μενού **10 – 38**.
- Ένα δεκαδικό ψηφίο δίπλα στον αριθμό μενού υποδηλώνει ένα ενεργό μενού.

Για μετάβαση στη λειτουργία προγραμματισμού:

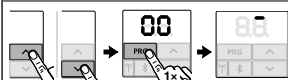
- ▶ Πατήστε το πλήκτρο **PRG**, έως ότου ανάβει η ένδειξη **00**.

Για να ενεργοποιήσετε ένα μενού με μεμονωμένη λειτουργία:

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο **PRG** 1 φορά. Το μενού ενεργοποιείται αμέσως. Το δεκαδικό σημείο δίπλα στον αριθμό του μενού ανάβει.

Για να ενεργοποιήσετε ένα μενού με επιλέξιμες παραμέτρους:

1. Πατήστε το πλήκτρο **PRG** 1 φορά. Η ενεργή παράμετρος αναβοσβήνει.
2. Επιλέξτε με τα πλήκτρα **^** / **v** την επιθυμητή παράμετρο.
3. Πατήστε το πλήκτρο **PRG** 1 φορά. Η παράμετρος ενεργοποιείται αμέσως. Ο αριθμός του μενού και το δεκαδικό σημείο ανάβουν.

Για έξοδο από τη λειτουργία προγραμματισμού

1. Επιλέξτε με τα πλήκτρα \uparrow / \downarrow το μενού **00**.
2. Πατήστε το πλήκτρο **PRG**.
ή
▶ μην κάνετε καμία καταχώριση για 60 δευτερόλεπτα (λήξη χρόνου τηλεχειρισμού).
Όλες οι εισαγωγές αποθηκεύονται. Ο μηχανισμός κίνησης μεταβαίνει σε κατάσταση λειτουργίας.

5.1 Μενού 10: Διαδρομές ρύθμισης

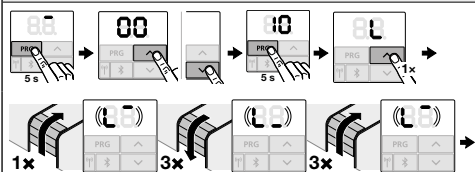
- ▶ Προσέξτε τις υποδείξεις στο κεφάλαιο 4.

Διαδρομές ρύθμισης απαιτούνται:

- Μετά από εργασίες σέρβις και συντήρησης
- Όταν έχουν τοποθετηθεί εκ των υστέρων διατάξεις ασφαλείας π.χ. φωτοκύτταρο, επαφή ανθρωποθυρίδας ή ράβδος επαφής ασφαλείας
- Αν υπάρχουν αλλαγές στην πόρτα

Ειδοποίηση διαδρομών ρύθμισης στην κατάσταση παράδοσης:

Κατά την πρώτη έναρξη λειτουργίας (κεφάλαιο 4) διεξάγονται αυτόματα όλες οι διαδρομές ρύθμισης.

Για να ξεκινήσετε τις διαδρομές ρύθμισης:

1. Πατήστε το πλήκτρο **PRG**, έως ότου ανάψει η ένδειξη **00**.
2. Επιλέξτε με τα πλήκτρα \uparrow / \downarrow το μενού **10**.
3. Πατήστε το πλήκτρο **PRG** για 5 δευτερόλεπτα.
– Ανάβει η ένδειξη **L**.
4. Πατήστε το πλήκτρο \uparrow .
– Η πόρτα ανοίγει και ακινητοποιείται λίγο πριν την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας. Αναβοσβήνει η ένδειξη **L**.
– Η πόρτα κάνει αυτόματα 3 πλήρεις κύκλους (διαδρομή ανοίγματος / διαδρομή κλεισίματος). Η ένδειξη **L** αναβοσβήνει προς την κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας. Η ένδειξη **L** αναβοσβήνει προς την κατεύθυνση ανοίγματος πόρτας.
Ρυθμίζονται η διαδρομή και οι απαιτούμενες δυνάμεις. Κατά τη διάρκεια των διαδρομών ρύθμισης αναβοσβήνει ο φωτισμός μηχανισμού κίνησης.
– Η πόρτα σταματάει στην τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας. Ο φωτισμός μηχανισμού κίνησης ανάβει σταθερά και σβήνει μετά από 120 δευτερόλεπτα.

Ένδειξη των ρυθμισμένων δυνάμεων

Μετά από τις διαδρομές ρύθμισης ένας αριθμός υποδεικνύει τη μέγιστη υπολογισμένη δύναμη.
Η τιμή υποδεικνύει τα ακόλουθα:

Πλάτος πόρτας < 5000 mm	Πλάτος πόρτας ≥ 5000 mm, οδηγός L	
0-2	0-4	Βέλτιστη συμπεριφορά δυνάμεων.
3-9	5-9	Κακή συμπεριφορά δυνάμεων. Ελέγξτε ή/και ρυθμίστε το σύστημα πόρτας.

6 Σύνδεση εξαρτημάτων

- ▶ Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας από το κεφάλαιο 2.6
- ▶ Εικόνα **11-21**

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Τα ηλεκτρικά πρόσθετα εξαρτήματα στο σύνολό τους επιτρέπεται να επιβαρύνουν τον μηχανισμό κίνησης με **έως 350 mA**. Για την κατανάλωση ρεύματος των εξαρτημάτων ανατρέξτε στις εικόνες.
- Τα εξαρτήματα της σειράς 3 πρέπει να συνδέονται με **προσαρμογέα HCP HAP 1**.
- Η υποδοχή διαύλου προσφέρει τη δυνατότητα σύνδεσης πρόσθετων εξαρτημάτων με ειδικές λειτουργίες.
- Η είσοδος στάσης ή κυκλώματος ηρεμίας **δεν** συνιστά επιβλεπόμενη σύνδεση σύμφωνα με το EN ISO 13849 PLc.

6.1 Κλέμες σύνδεσης

Όλες οι κλέμες σύνδεσης μπορούν να συνδεθούν πολλές φορές:

- Ελάχιστο πάχος: 1 × 0,5 mm²
- Μέγιστο πάχος: 1 × 2,5 mm²

6.2 Πλήκτρο με λειτουργία παλμού













































- ▶ Εικόνα **12**





















































Αντιστοίχιση κλεμών:

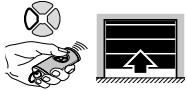

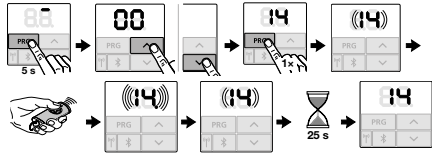
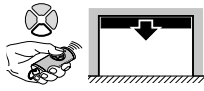

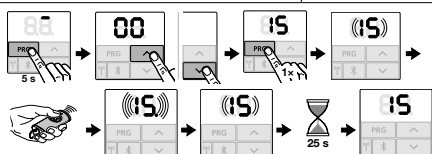
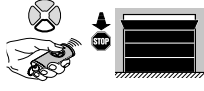

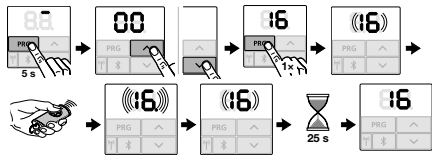

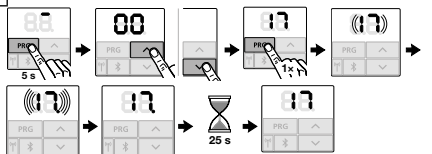
23	Σήμα κανάλι 2	Μερικό άνοιγμα
5	+24 V DC	
21	Σήμα κανάλι 1	Παλμός
20	0 V	


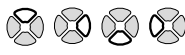
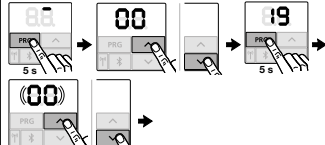

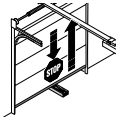
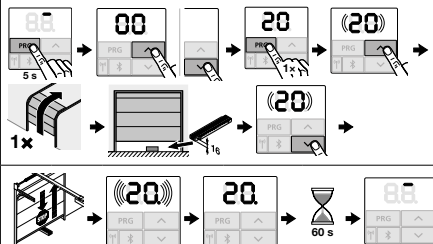
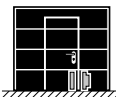
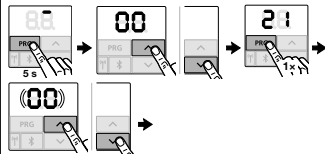



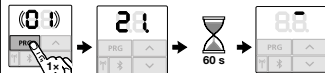
7 Επισκόπηση μενού και προγραμματισμού

Οι αναφερόμενες εργοστασιακές ρυθμίσεις  ισχύουν για σπαστές πόρτες.

Μενού	Ενέργεια
00	Ανοιγμα / έξοδος από τη λειτουργία προγραμματισμού
Επιλογή τύπου πόρτας	
Προρρυθμίζονται οι βασικές ρυθμίσεις όπως ταχύτητα, ομαλός τερματισμός, συμπεριφορά αναστροφής των διατάξεων ασφαλείας, όριο αναστροφής κ.λπ.	
01	 
 →  → 	 →  → 
02	
 →  → 	 →  → 
03	 
 →  → 	 →  → 
04	 ET 100
 →  → 	 →  → 
05	
 →  → 	 →  → 
06	
 →  → 	 →  → 

Μενού	Ενέργεια
Διαδρομές ρύθμισης	
Μετά από σέρβις / συντήρηση ή αλλαγές στο σύστημα πόρτας.	
10	 7x  →  →  →  →   1x →  →  3x →  →   0.9 → 
Ρύθμιση τηλεχειριστηρίων	
11	    Κεφάλαιο 9 Παλμός  →  →  →   →  →  →  → 
12	    Φως  →  →  →   →  →  →  → 
13	    Μερικό άνοιγμα  →  →  →   →  →  →  → 

Μενού	Ενέργεια
14	 <p>Επιλογή κατεύθυνσης ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας</p> 
	
15	 <p>Επιλογή κατεύθυνσης ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας</p> 
	
16	 <p>Αερισμός</p> 
	
17	<p>Κεντρικά συστήματα Smart Home: Όλες οι λειτουργίες καθίστανται διαθέσιμες για αντίστοιχες εφαρμογές</p> 
	

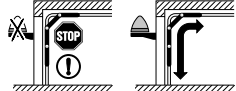
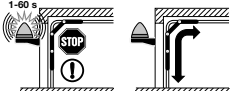
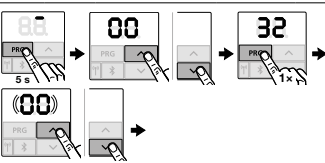

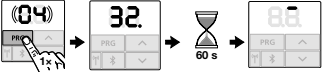
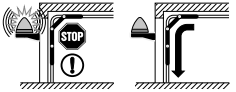
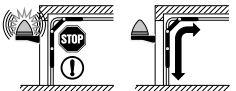
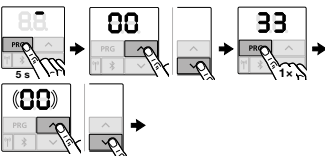
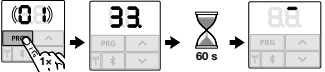
Μενού	Ενέργεια										
Διαγράψτε όλους του κωδικούς τηλεχειρισμού											
19	 										
											
Παράμετρος	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Επιστροφή χωρίς διαγραφή</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Ασύρματη λειτουργία (όλοι οι πομποί)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Bluetooth® (όλα τα κλειδιά)</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Όλοι οι πομποί, όλα τα κλειδιά και επαναφορά των ρυθμίσεων της εξωτερικής κεραίας Bluetooth</td> </tr> </table>	00	Επιστροφή χωρίς διαγραφή	01	Ασύρματη λειτουργία (όλοι οι πομποί)	02	Bluetooth® (όλα τα κλειδιά)	03	-	04	Όλοι οι πομποί, όλα τα κλειδιά και επαναφορά των ρυθμίσεων της εξωτερικής κεραίας Bluetooth
00	Επιστροφή χωρίς διαγραφή										
01	Ασύρματη λειτουργία (όλοι οι πομποί)										
02	Bluetooth® (όλα τα κλειδιά)										
03	-										
04	Όλοι οι πομποί, όλα τα κλειδιά και επαναφορά των ρυθμίσεων της εξωτερικής κεραίας Bluetooth										
											
Όριο αναστροφής ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ											
<p>Το μενού δε εμφανίζεται, όταν στο SE 2 έχει συνδεθεί VL στο μενού 43 έχει ρυθμιστεί η παράμετρος 02</p>											
20											
											
Επαφή ανθρωποθυρίδας											
21											
											
Παράμετρος	<table border="1"> <tr> <td>00</td> <td>Εκτός λειτουργίας Επαφή ανθρωποθυρίδας χωρίς έλεγχο</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Επαφή ανθρωποθυρίδας με έλεγχο</td> <td></td> </tr> </table>	00	Εκτός λειτουργίας Επαφή ανθρωποθυρίδας χωρίς έλεγχο		01	Επαφή ανθρωποθυρίδας με έλεγχο					
00	Εκτός λειτουργίας Επαφή ανθρωποθυρίδας χωρίς έλεγχο										
01	Επαφή ανθρωποθυρίδας με έλεγχο										
											



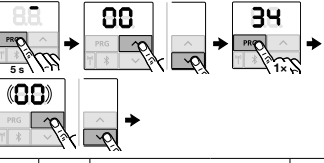


Μενού	Ενέργεια												
Αποφόρτιση μάντα ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας													
22													
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Παράμετρος</td> <td>00</td> <td>Χωρίς</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Σύντομη</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Μέτρια</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Παρατεταμένη</td> <td></td> </tr> </table>	Παράμετρος	00	Χωρίς		01	Σύντομη		02	Μέτρια		03	Παρατεταμένη
Παράμετρος	00		Χωρίς										
	01		Σύντομη										
	02		Μέτρια										
	03	Παρατεταμένη											
Αλλαγή θέσης													
23													
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Παράμετρος</td> <td>00</td> <td>Επιστροφή χωρίς αλλαγή</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Αλλαγή θέσης μερικού ανοίγματος</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Αλλαγή θέσης αερισμού</td> <td></td> </tr> </table>	Παράμετρος	00	Επιστροφή χωρίς αλλαγή		01	Αλλαγή θέσης μερικού ανοίγματος		02	Αλλαγή θέσης αερισμού			
	Παράμετρος		00	Επιστροφή χωρίς αλλαγή									
01			Αλλαγή θέσης μερικού ανοίγματος										
02		Αλλαγή θέσης αερισμού											
Φωτισμός μηχανισμού κίνησης απενεργοποιημένος													
25													

Μενού	Ενέργεια																						
Φωτισμός / διάρκεια συνέχισης φωτισμού (εσωτερικά ρελέ)																							
26																							
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="7">Παράμετρος</td> <td>00</td> <td>Εκτός λειτουργίας</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>30 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>120 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>180 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>300 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>600 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> </table>	Παράμετρος	00	Εκτός λειτουργίας		01	30 δευτερόλεπτα		02	60 δευτερόλεπτα		03	120 δευτερόλεπτα		04	180 δευτερόλεπτα		05	300 δευτερόλεπτα		06	600 δευτερόλεπτα	
	Παράμετρος		00	Εκτός λειτουργίας																			
01			30 δευτερόλεπτα																				
02			60 δευτερόλεπτα																				
03			120 δευτερόλεπτα																				
04			180 δευτερόλεπτα																				
05			300 δευτερόλεπτα																				
06		600 δευτερόλεπτα																					
Φωτισμός / διάρκεια συνέχισης φωτισμού (εξωτερικά ρελέ)																							
π.χ. τηλεχειριστήριο, κλειδο-διακόπτης, εσωτερικός διακόπτης κ.λπ.																							
28																							
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Παράμετρος</td> <td>00</td> <td>Εκτός λειτουργίας</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Όπως στο μενού 26</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>180 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>300 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>600 δευτερόλεπτα</td> <td></td> </tr> </table>	Παράμετρος	00	Εκτός λειτουργίας		01	Όπως στο μενού 26		02	60 δευτερόλεπτα		03	180 δευτερόλεπτα		04	300 δευτερόλεπτα		05	600 δευτερόλεπτα				
	Παράμετρος		00	Εκτός λειτουργίας																			
01			Όπως στο μενού 26																				
02			60 δευτερόλεπτα																				
03			180 δευτερόλεπτα																				
04			300 δευτερόλεπτα																				
05		600 δευτερόλεπτα																					

Μενού	Ενέργεια	
Διάρκεια ενεργού εξωτερικού φωτισμού		
28		
	Παράμετρος	00 Εκτός λειτουργίας 01 Σε λειτουργία
Διαδοχικά φώτα φωτισμού		
Από τον τύπο μηχανισμού κίνησης εξαρτάται αν θα προβάλλεται και θα μπορεί να επιλεγθεί το μενού.		
29		
	Παράμετρος	00 Εκτός λειτουργίας 01 Ενεργοποιείται κατά την κίνηση της πόρτας 02 Ενεργοποιείται κατά την προειδοποίηση εκκίνησης / προειδοποίηση 03 Ενεργοποιείται κατά κίνηση της πόρτας και την προειδοποίηση εκκίνησης / προειδοποίηση
	Παράμετρος	04 Ενεργοποιείται κατά την κίνηση της πόρτας, αντίστροφη κατεύθυνση λειτουργίας 05 Ενεργοποιείται κατά την προειδοποίηση εκκίνησης / προειδοποίηση, αντίστροφη κατεύθυνση λειτουργίας 06 Ενεργοποιείται κατά την κίνηση της πόρτας και την προειδοποίηση εκκίνησης / προειδοποίηση, αντίστροφη κατεύθυνση λειτουργίας

Μενού	Ενέργεια	
Πρόσθετες λειτουργίες με πλακέτα ρελέ		Εικόνα 19 + 20
HOR 1-HCP ή UAP 1-HCP (3ο ρελέ)		
30		
	Παράμετρος	00 Εκτός λειτουργίας 01 Λειτουργία φωτισμού εξωτερικά 02 Μήνυμα τελικής θέσης ανοίγματος πόρτας 03 Μήνυμα τελικής θέσης κλεισίματος πόρτας 04 Μήνυμα τελικής θέσης μερικού ανοίγματος 05 Σήμα σάρωσης σε εντολή ανοίγματος πόρτας ή μερικού ανοίγματος 06 Μήνυμα σφάλματος στην ένδειξη (βλάβη)
	Παράμετρος	07 Προειδοποίηση εκκίνησης / προειδοποίηση κατά την κίνηση / UAP 1-HCP (3ο ρελέ) απώλεια σε κάθε τελική θέση πόρτας 08 Προειδοποίηση εκκίνησης / προειδοποίηση κατά την κίνηση / UAP 1-HCP (3ο ρελέ) απώλεια σε κάθε τελική θέση πόρτας 09 Το ρελέ ενεργοποιείται κατά τη διαδρομή και απενεργοποιείται σε κάθε τελική θέση πόρτας 10 Μήνυμα διαστήματος σέρβις (ένδειξη In αναβοσβήνει 3 φορές σε κάθε τελική θέση πόρτας)
	Το μενού 25 απενεργοποιείται αυτόματα.	
	Καμία ένδειξη για σέρβις πόρτας (In)	
	Προειδοποίηση μόνο, όταν έχει ενεργοποιηθεί στο μενού 32.	
	Προειδοποίηση μόνο, όταν έχει ενεργοποιηθεί στο μενού 32.	
	Το μενού 25 απενεργοποιείται αυτόματα. Καμία ένδειξη για σέρβις πόρτας (In)	

Μενού	Ενέργεια		
Χρόνος προειδοποίησης			
32			
			
			
	Παράμετρος	00	Εκτός λειτουργίας 
		01	Προειδοποίηση 1 δευτερόλεπτα
		02	Προειδοποίηση 2 δευτερόλεπτα
		03	Προειδοποίηση 3 δευτερόλεπτα
		04	Προειδοποίηση 4 δευτερόλεπτα
		05	Προειδοποίηση 5 δευτερόλεπτα
		06	Προειδοποίηση 10 δευτερόλεπτα
07		Προειδοποίηση 15 δευτερόλεπτα	
08		Προειδοποίηση 20 δευτερόλεπτα	
09		Προειδοποίηση 30 δευτερόλεπτα	
10	Προειδοποίηση 60 δευτερόλεπτα		
			
Διάταξη προειδοποίησης			
33			
			
			
	Παράμετρος	00	Προειδοποίηση προς την κατεύθυνση κλεισίματος πόρτας
		01	Προειδοποίηση προς την κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ και ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας
			

Μενού	Ενέργεια		
Αυτόματο κλείσιμο – χρόνος αναμονής			
Απαιτείται φωτοκύτταρο			
34			
			
			
	Παράμετρος	00	Εκτός λειτουργίας 
		01	Χρόνος αναμονής 5 δευτερόλεπτα
		02	Χρόνος αναμονής 10 δευτερόλεπτα
		03	Χρόνος αναμονής 15 δευτερόλεπτα
		04	Χρόνος αναμονής 30 δευτερόλεπτα
		05	Χρόνος αναμονής 60 δευτερόλεπτα
		06	Χρόνος αναμονής 90 δευτερόλεπτα
07		Χρόνος αναμονής 120 δευτερόλεπτα	
08		Χρόνος αναμονής 180 δευτερόλεπτα	
09		Χρόνος αναμονής 240 δευτερόλεπτα	
10	Χρόνος αναμονής 300 δευτερόλεπτα		
			

Το μενού **32**, παράμετρος **03** ενεργοποιείται αυτόματα.

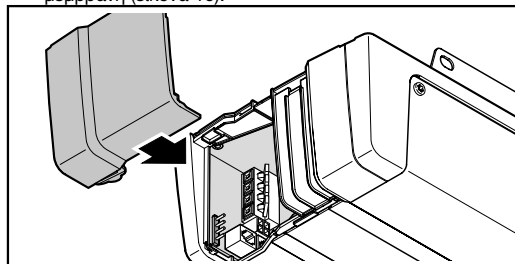
Μενού	Ενέργεια		
Αυτόματο κλείσιμο – μερικό άνοιγμα			
Απαιτείται φωτοκύτταρο			
35			
	00	Εκτός λειτουργίας	
	01	Όπως στο μενού 34	
	02	Χρόνος αναμονής 5 λεπτά	
	03	Χρόνος αναμονής 15 λεπτά	
	04	Χρόνος αναμονής 30 λεπτά	
	05	Χρόνος αναμονής 45 λεπτά	
	06	Χρόνος αναμονής 60 λεπτά	
07	Χρόνος αναμονής 90 λεπτά		
08	Χρόνος αναμονής 120 λεπτά		
09	Χρόνος αναμονής 180 λεπτά		
10	Χρόνος αναμονής 240 λεπτά		
Παράμετρος		Το μενού 32, παράμετρος 03 ενεργοποιείται αυτόματα.	
Πλήκτρα χειρισμού			
36			
	00	Εκτός λειτουργίας	
Παράμετρος	01	Σε λειτουργία	

Μενού	Ενέργεια	
Επαναφορά		
37		
	00	Επιστροφή χωρίς επαναφορά
Παράμετρος	01	Επαναφορά / σάρωση διαύλου HCP-BUS
	02	Επαναφορά / παράμετρος μενού 22-36
	03	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων U

8 Εργασίες αποπεράτωσης

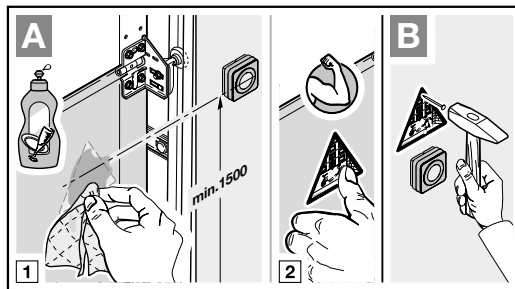
Μετά την ολοκλήρωση όλων των απαιτούμενων βημάτων για την έναρξη λειτουργίας:

- ▶ Κλείστε το κάλυμμα και αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη (εικόνα 10).



8.1 Στερέωση προειδοποιητικής πινακίδας

- ▶ Στερεώστε την προειδοποιητική πινακίδα για τον εγκλωβισμό δακτύλων σε εμφανές, καθαρό και χωρίς γράσα σημείο.



8.2 Έλεγχος λειτουργίας

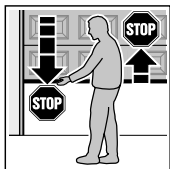
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Από διατάξεις ασφαλείας εκτός λειτουργίας μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

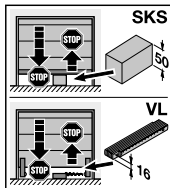
- ▶ Μετά τις διαδρομές ρύθμισης θα πρέπει ένας ειδικός να ελέγξει τη λειτουργία(-ίες) της διάταξης(-ων) ασφαλείας.

Μόνο τότε το σύστημα είναι έτοιμο προς λειτουργία.

Για να ελέγξετε την επιστροφή ασφαλείας:



1. Σταματήστε την πόρτα κατά τη διάρκεια της **διαδρομής κλεισίματος πόρτας** και με τα δύο χέρια.
Το σύστημα πόρτας θα πρέπει να εκκινήσει τη διαδικασία επιστροφής ασφαλείας.
2. Σταματήστε την πόρτα κατά τη διάρκεια της **διαδρομής ανοίγματος πόρτας** και με τα δύο χέρια.
Το σύστημα πόρτας θα πρέπει να απενεργοποιηθεί και να αποφορτιστεί.
3. Τοποθετήστε στη μέση της πόρτας ένα δοκίμιο ύψους περ. 50 mm (SKS) ή / και 16 mm (VL) και κλείστε την πόρτα.
Το σύστημα πόρτας θα πρέπει να εκκινήσει τη διαδικασία επιστροφής ασφαλείας, μόλις η πόρτα φτάσει το σώμα ελέγχου.



- ▶ Σε περίπτωση βλάβης της επιστροφής ασφαλείας αναθέστε αμέσως σε έναν ειδικό τον έλεγχο ή την επισκευή.

9 Τηλεχειριστήριο HSE 4 BiSecur

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από εκούσια ή ακούσια κίνηση πόρτας

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο φυλάσσεται μακριά από παιδιά και χρησιμοποιείται μόνο από άτομα τα οποία έχουν ενημερωθεί για τον τρόπο λειτουργίας του ασύρματου συστήματος πόρτας!
- ▶ Ο χειρισμός του τηλεχειριστηρίου πρέπει γενικά να γίνεται έχοντας οπτική επαφή με την πόρτα, εφόσον υπάρχει διαθέσιμη μόνο μία διάταξη ασφαλείας!
- ▶ Μπορείτε να περάσετε από το άνοιγμα μόνο εφόσον η πόρτα βρίσκεται στην τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας!
- ▶ Μην στέκεστε ποτέ στην περιοχή κίνησης της πόρτας.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι αποκλείεται η διαδρομή της πόρτας λόγω ακούσιας ενεργοποίησης πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου.
- ▶ Προσέξτε ώστε κατά τη ρύθμιση του ασύρματου συστήματος να μην υπάρχουν άτομα ή αντικείμενα στην περιοχή κίνησης της πόρτας.

- Εφικτό μόνο, όταν ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται σε ηρεμία.
- Διενεργήστε έναν έλεγχο λειτουργίας.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα.
- Οι τοπικές συνθήκες ενδέχεται να έχουν επίδραση στην εμβέλεια του ασύρματου συστήματος.

Αν δεν υπάρχει ξεχωριστή είσοδος για το γκαράζ, εκτελέστε κάθε αλλαγή ή επέκταση ασύρματων συστημάτων εντός του γκαράζ.

9.1 Περιγραφή προϊόντος

- ▶ Εικόνα 22

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1 LED, Bicolor | 2 Πλήκτρα τηλεχειριστηρίου |
| 3 Μονωτική μεμβράνη μπαταρίας | 4 Μπαταρία |

Μετά την αφαίρεση της προστατευτικής μεμβράνης μπαταρίας το τηλεχειριστήριο είναι έτοιμο για λειτουργία.

9.2 Αλλαγή μπαταρίας

- ▶ Εικόνα 22.1

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος έκρηξης λόγω εσφαλμένου τύπου μπαταρίας

- ▶ Χρησιμοποιείτε *μόνο* τον εξής τύπο μπαταρίας: 1 x 3 V μπαταρία, τύπος: CR2032, λιθίου
- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία από το τηλεχειριστήριο, όταν δεν χρησιμοποιείται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου λόγω καταπόσης

Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας ενδέχεται να προκύψουν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα εντός 2 ωρών που μπορούν να προκαλέσουν τον θάνατο.

Οι μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά!

Ενδεειγμένη διάθεση: βλέπε Κεφάλαιο 14

9.3 Λειτουργία του τηλεχειριστηρίου

Σε κάθε πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου αντιστοιχεί ένας κωδικός τηλεχειρισμού.

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου, του οποίου ο κωδικός τηλεχειρισμού πρόκειται να αποσταλεί.
 - Η λυχνία LED ανάβει για 2 δευτερόλεπτα μπλε.
 - Ο κωδικός τηλεχειρισμού αποστέλλεται.

9.3.1 Διαδικασία ρύθμισης ληφθέντων κωδικών τηλεχειρισμού

Αν ο κωδικός τηλεχειρισμού του πλήκτρου τηλεχειριστηρίου έχει ληφθεί προηγουμένως από ένα άλλο τηλεχειριστήριο και χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου μέχρι η λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει εναλλάξ κόκκινη και μπλε και να πραγματοποιηθεί η επιθυμητή λειτουργία.

Κατά την ενεργοποίηση, επέκταση ή τροποποίηση του ασύρματου συστήματος:

9.4 Μετάδοση / αποστολή ενός κωδικού τηλεχειρισμού

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου, του οποίου τον κωδικό τηλεχειρισμού θέλετε να μεταδώσετε / αποστείλετε.
 - Η λυχνία LED ανάβει για 2 δευτερόλεπτα μπλε και σβήνει.
 - Μετά από 5 δευτερόλεπτα η λυχνία LED αναβοσβήνει εναλλάξ κόκκινο και μπλε.
 - Το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου αποστέλλει τον κωδικό τηλεχειριστήριου.
- Όταν ο κωδικός τηλεχειρισμού ρυθμιστεί και αναγνωριστεί, αφήστε το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου.
 - Η λυχνία LED σβήνει.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Έχετε χρόνο 15 δευτερόλεπτα για τη μετάδοση / αποστολή του κωδικού τηλεχειρισμού. Αν εντός αυτού του χρόνου δεν γίνει η μετάδοση / αποστολή, επαναλάβετε τη διαδικασία.

9.5 Επαναφορά του τηλεχειριστηρίου

Κάθε πλήκτρο τηλεχειριστηρίου αντιστοιχίζεται σε νέο κωδικό τηλεχειρισμού με τα παρακάτω βήματα.

- Ανοίξτε το περίβλημα του τηλεχειριστηρίου.
- Αφαιρέστε την μπαταρία για 10 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε παρατεταμένα ένα πλήκτρο πλακέτας.
- Τοποθετήστε την μπαταρία.
 - Η λυχνία LED αναβοσβήνει αργά για 4 δευτερόλεπτα μπλε.
 - Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα για 2 δευτερόλεπτα μπλε.
 - Η λυχνία LED ανάβει για πολλή ώρα μπλε.
- Αφήστε το πλήκτρο της πλακέτας.
Όλοι οι κωδικοί τηλεχειρισμού έχουν αντιστοιχιστεί εκ νέου.
- Κλείστε το περίβλημα του τηλεχειριστηρίου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν αφήσετε πρόωρα το πλήκτρο πλακέτας, δεν αντιστοιχίζεται ο νέος κωδικός τηλεχειρισμού.

9.6 Ένδειξη LED

Μπλε (BU)

Κατάσταση	Λειτουργία
ανάβει για 2 δευτ.	αποστέλλεται κωδικός τηλεχειρισμού
αναβοσβήνει αργά	το τηλεχειριστήριο βρίσκεται στη λειτουργία ρύθμισης
αναβοσβήνει γρήγορα μετά από αργό αναβόσβημα	κατά τη ρύθμιση αναγνωρίστηκε έγκυρος κωδικός τηλεχειρισμού
αναβοσβήνει αργά για 4 δευτ., αναβοσβήνει γρήγορα για 2 δευτ., ανάβει για πολλή ώρα	εκτελείται και ολοκληρώνεται επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων (reset)

Κόκκινο (RD)

Κατάσταση	Λειτουργία
αναβοσβήνει 2 φορές, στη συνέχεια αποστέλλεται ακόμη ο κωδικός τηλεχειρισμού	η μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί σύντομα
αναβοσβήνει 2 φορές, στη συνέχεια δεν αποστέλλεται πλέον ο κωδικός τηλεχειρισμού	η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα

Μπλε (BU) και κόκκινο (RD)

Κατάσταση	Λειτουργία
αναβοσβήνει εναλλάξ	το τηλεχειριστήριο βρίσκεται στη λειτουργία μετάδοσης / αποστολής

9.7 Καθαρισμός του τηλεχειριστηρίου

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ζημιές στο τηλεχειριστήριο λόγω λανθασμένου καθαρισμού
▶ Καθαρίζετε το τηλεχειριστήριο μόνο με ένα καθαρό, μαλακό πανί.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συστηματική χρήση απολυμαντικών μπορεί να προκαλέσει ζημιές στο τηλεχειριστήριο.

9.8 Τεχνικά στοιχεία

Τηλεχειριστήριο HSE 4 BiSecur	
Μοντέλο	HSE4-868-BS
Συχνότητα	868 MHz
Ισχύς εκπομπής (EIRP)	μέγ. 10 mW
Τροφοδοσία τάσης	1 × 3 V μπαταρία, τύπος: CR2032, λιθίου
Επιτρ. θερμοκρασία περιβάλλοντος	0 °C έως + 50 °C
Μέγ. υγρασία ατμόσφαιρας	93 % μη συμπυκνωμένη
Βαθμός προστασίας	IP 20
Διαστάσεις (Π × Υ × Β)	28 × 70 × 14 mm

9.9 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για το τηλεχειριστήριο

Δια του παρόντος ο κατασκευαστής αυτού του μηχανισμού κίνησης δηλώνει ότι το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο πληροί την Κοινοτική Οδηγία περί ασύρματων συστημάτων 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να βρείτε την πλήρη Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ στο παρεχόμενο βιβλίο ελέγχου ή να τη ζητήσετε από τον κατασκευαστή.

10 Bluetooth®

Ο μηχανισμός κίνησης γκαραζόπορτας είναι εξοπλισμένος με έναν δέκτη Bluetooth. Με την αντίστοιχη εφαρμογή BlueSecur (App) δύναται ο χειρισμός του μηχανισμού κίνησης να πραγματοποιηθεί με το Smartphone μέσω Bluetooth®.

Μετά τη ρύθμιση του Bluetooth® ο χειρισμός με 1 Smartphone είναι δωρεάν. Για όλους τους περαιτέρω χρήστες ή διαχειριστές υπάρχουν χρεώσεις.

10.1 Εφαρμογή BlueSecur (App)

Η εφαρμογή BlueSecur διατίθεται δωρεάν στο App StoreSM ή στο GoogleTM Play.

- ▶ Εγκαταστήστε την εφαρμογή BlueSecur στο Smartphone σας.

10.1.1 Προϋποθέσεις συστήματος

Λειτουργικό σύστημα		Έκδοση λογισμικού
Android	Smartphone	από 5
iOS	Smartphone	από 11

10.1.2 Άδειες εφαρμογής

Για να χρησιμοποιήσετε πλήρως τις λειτουργίες της εφαρμογής πρέπει να έχουν εγκριθεί οι ακόλουθες άδειες:

Κάμερα	Για τη σάρωση κωδικού QR.
Bluetooth®	Για την επικοινωνία ανάμεσα στην εφαρμογή και τον δέκτη.
Τοποθεσία Android	Για τη λειτουργία Bluetooth.
Επαφές	Για κατανομή (εικονικών) κλειδιών στις επαφές.

10.1.3 Χρήστης

Διαχειριστής	<p>Ο 1ος χρήστης που συνδέεται με τον δέκτη μέσω του κωδικού QR, γίνεται αυτόματα διαχειριστής.</p> <p>Χορηγεί δικαιώματα πρόσβασης (κλειδιά) στους χρήστες και σε έναν περαιτέρω διαχειριστή.</p> <p>Μπορεί να διαγράψει δικαιώματα πρόσβασης (κλειδί) των χρηστών.</p>
Χρήστης	Λαμβάνει δικαιώματα πρόσβασης (κλειδί) από τον διαχειριστή.

10.1.4 Λειτουργίες εφαρμογής

Στην εφαρμογή μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες (παλμού, φωτισμού, μερικού ανοίγματος, επιθυμητή κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας και ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας και θέση αερισμού) και την ειδοποίηση. Εργοστασιακή ρύθμιση στη λειτουργία παλμού.

Ενεργοποίηση εντολής

Ο χρήστης / διαχειριστής μπορεί εντός της εμβέλειας του δέκτη Bluetooth να ενεργοποιήσει μια εντολή μέσω της εφαρμογής.

Στοιχεία διάγνωσης

Με την εφαρμογή μπορούν να διαβαστούν δεδομένα διάγνωσης του μηχανισμού κίνησης, π. χ. μηνύματα σφάλματος, ώρες λειτουργίας, ένδειξη για σέρβις πόρτας και κύκλοι πόρτας.

10.1.5 Διαγραφή συσκευής

Όταν ο μηχανισμός κίνησης γκαραζόπορτας στην εφαρμογή διαγραφεί μέσω του συμβόλου κάδου σκουπιδιών δεν μπορείτε πλέον να χειριστείτε τη συσκευή με το Smartphone. Ο μηχανισμός κίνησης όμως συνεχίζει να είναι αποθηκευμένος στο Smartphone.

Για να αφαιρέσετε το Smartphone από τον μηχανισμό κίνησης επιλέξτε μενού **19** – παράμετρος **02** και διαγράψτε όλες τις συσκευές Bluetooth (βλ. κεφάλαιο 7).

10.1.6 Κλειδί

Αγορά παρτίδων κλειδιών

Προκειμένου να κατανεμηθούν κλειδιά πρέπει ο διαχειριστής να αγοράσει παρτίδες κλειδιών μέσω του καταστήματος εφαρμογών. Η πληρωμή πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του App StoreSM ή του GoogleTM Play.

Τα κλειδιά μιας χρήσης είναι δωρεάν.

Κατανομή κλειδιών

Ο διαχειριστής μπορεί να

- κατανεμίσει κλειδιά στους χρήστες μέσω όλων των εγκατεστημένων υπηρεσιών αποστολής γραπτών μηνυμάτων π. χ. email, Facebook-Messenger, iMessage, WhatsApp κ.λπ.
- κατανεμίσει **μόνο 1 φορά** ένα κλειδί σε κάποιον άλλο διαχειριστή.
- κατανεμίσει σε χρήστες το **μέγ. 250** κλειδιά έναντι χρέωσης.
- κατανεμίσει ταυτόχρονα το **μέγ. 15** δωρεάν κλειδιά μιας χρήσης.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να χρησιμοποιηθεί το κλειδί πρέπει στο Smartphone να έχει εγκατασταθεί η εφαρμογή BlueSecur. Εάν κατά την παραλαβή του κλειδιού ο χρήστης δεν έχει ακόμη εγκαταστήσει την εφαρμογή θα οδηγηθεί στο App StoreSM ή στο GoogleTM Play.

Τύπος κλειδιού	Ισχύς
Κλειδί διαχειριστή	Ισχύει πάντα
Κλειδί χρήστη	Ισχύει πάντα ή για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα
Κλειδί μιας χρήσης	Ισχύει το μέγιστο 1 φορά εντός 1 μήνα

Για το κλειδί μιας χρήσης ο διαχειριστής έχει 2 δυνατότητες για να ορίσει τη χρονική διάρκεια της ισχύος του:

1. Το κλειδί μιας χρήσης ισχύει στο εξής το μέγιστο 1 φορά εντός 1 μήνα.
2. Το κλειδί μιας χρήσης ισχύει από την καθορισμένη ημερομηνία το μέγιστο 1 φορά εντός 1 μήνα.

Ασφάλεια κατά την κατανομή κλειδιών

Όταν ο διαχειριστής κατανεμίσει ένα κλειδί σε έναν χρήστη πρέπει για λόγους ασφαλείας η ταυτότητα του χρήστη να πιστοποιηθεί με ένα PIN από τον διακομιστή. Ο χρήστης πρέπει πριν του επιδοθεί το κλειδί να εισαγάγει αυτό το PIN.

Κλειδί διαχειριστή

Τα κλειδιά διαχειριστών δεν μπορούν να διαγραφούν ούτε από τον 1ο διαχειριστή. Για να διαγραφεί ένα κλειδί διαχειριστή επιλέξτε το μενού **19** – παράμετρος **02** και διαγράψτε τη συσκευή από τον δέκτη Bluetooth (βλ. κεφάλαιο 7).

Όταν ένα κλειδί διαχειριστή διανέμεται από τον 1ο διαχειριστή, πρέπει για την εισαγωγή του κλειδιού διαχειριστή, ο 2ος διαχειριστής να βρίσκεται εντός της εμβέλειας του δέκτη. Αμέσως μόλις ο δέκτης αναγνωρίσει το έγκυρο κλειδί διαχειριστή μπορεί να γίνει χρήση των δικαιωμάτων.

10.1.7 Αντίγραφο ασφαλείας

Προκειμένου να αποφεύγεται η απώλεια δεδομένων έχετε τη δυνατότητα να δημιουργήσετε ένα αντίγραφο ασφαλείας στον διακομιστή Hörmann. Τα αποθηκευμένα δεδομένα είναι συνεχώς διαθέσιμα εκεί.

Προϋπόθεση για τη δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας είναι η εγγραφή.

Αποθηκεύονται όλα τα δεδομένα που υπάρχουν μέχρι εκείνη τη στιγμή:

- Συσκευές (μηχανισμοί κίνησης γκαραζόπορτας)
- Αγορασμένες παρτίδες κλειδιών
- Κατανεμημένο κλειδί



Ένα αντίγραφο ασφαλείας είναι απαραίτητο για την επαναφορά των δεδομένων:

- Αν ο διαχειριστής αλλάξει Smartphone
- Πριν από επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων (reset)
- Αν προκύψει βλάβη ή σε περίπτωση απώλειας του Smartphone

Για την ασφάλεια των δεδομένων συνιστάται πάντα η λήψη αντιγράφου ασφαλείας.

10.2 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση Bluetooth®

Όταν το Bluetooth® είναι απενεργοποιημένο:

1. Πατήστε για λίγο το πλήκτρο  στο πεδίο χειρισμού του μηχανισμού κίνησης. Το Bluetooth® είναι ενεργοποιημένο και σε λειτουργία λήψης. Αναβοσβήνει το σύμβολο Bluetooth®.
2. Μπορεί να πραγματοποιηθεί σύνδεση. Ο δέκτης Bluetooth παραμένει για 5 λεπτά σε λειτουργία λήψης και στη συνέχεια μεταβαίνει ξανά σε κατάσταση λειτουργίας. Ανάβει το σύμβολο Bluetooth®.
3. Πατήστε για λίγο το πλήκτρο  στο πεδίο χειρισμού του μηχανισμού κίνησης. Το Bluetooth® είναι απενεργοποιημένο. Το σύμβολο Bluetooth® δεν ανάβει.
4. Για εκ νέου ενεργοποίηση επαναλάβετε το βήμα 1.

10.3 Ρύθμιση Bluetooth®

Ο 1ος χρήστης ο οποίος συνδέεται με τον δέκτη Bluetooth μέσω του κωδικού QR που παρέχεται είναι ο διαχειριστής. Η διαδικασία αυτή δύναται να διεξαχθεί μόνο 1 φορά!

1. Το Bluetooth® πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
2. Εκκινήστε την εφαρμογή εντός της εμβέλειας Bluetooth δέκτη.
3. Επιλέξτε το σύμβολο **Ρύθμιση (iOS)** ή το σύμβολο **+** (Android).
Ανοίγει η κάμερα.
4. Σαρώστε τον κωδικό QR.
Ο 1ος χρήστης συνδέεται ως διαχειριστής στον δέκτη Bluetooth.
5. Δώστε ένα όνομα στη συσκευή.

Ο δέκτης Bluetooth βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας.

Φυλάξτε τον κωδικό QR σε ασφαλές σημείο. Για την εκ νέου ρύθμιση ενός δέκτη Bluetooth χρειάζεστε έναν κωδικό QR.

10.4 Λειτουργία

Η σύνδεση με τον δέκτη πραγματοποιείται πάντα μέσω της επικοινωνίας με τον δέκτη Bluetooth π. χ. ενεργοποίηση εντολής, ρυθμίσεις εφαρμογής ή διαχείριση χρηστών.

Μόνο ένα Smartphone μπορεί να συνδέεται με τον δέκτη Bluetooth κάθε φορά. Μία σύνδεση διαρκεί περ. 1 δευτερόλεπτο. Στη συνέχεια μπορεί να συνδεθεί το επόμενο Smartphone.

10.4.1 Εμβέλεια

Η εμβέλεια και η απόδοση εξαρτώνται από το Smartphone. Για την επικοινωνία με τον δέκτη πρέπει ο δέκτης να βρίσκεται εντός της εμβέλειας, προκειμένου να διεξάγονται οι ακόλουθες λειτουργίες:

- Ενεργοποίηση εντολής
- Ρύθμιση, διαχείριση και διαγραφή συσκευών
- Διαγραφή δικαιωμάτων χρηστών

10.4.2 Συγχρονισμός

Με κάθε επικοινωνία του Smartphone που πραγματοποιεί ο διαχειριστής με τον δέκτη συγχρονίζονται η ημερομηνία και η ώρα στον δέκτη.

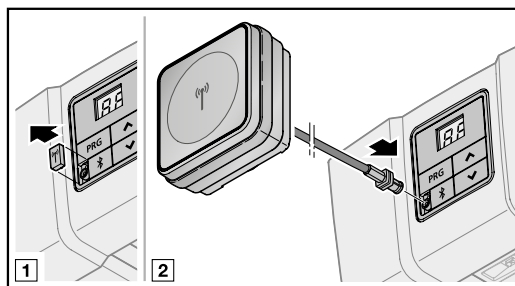
10.4.3 Διακοπή ρεύματος

Τα ρυθμισμένα κλειδιά, στοιχεία χρηστών και ρυθμίσεις αποθηκεύονται σε εφεδρική μπαταρία.

10.4.4 Απώλεια του Smartphone

Σε περίπτωση απώλειας του Smartphone υπάρχει πιθανότητα μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης στη γκαραζόπορτα. Σε αυτή την περίπτωση επιλέξτε το μενού **19** – παράμετρος **02** και διαγράψτε τη συσκευή από τον δέκτη Bluetooth (βλέπε κεφάλαιο 7).

10.5 Εξωτερική κεραία Bluetooth*



Σε περίπτωση περιορισμένης εμβέλειας συνιστάται η χρήση εξωτερικής κεραίας.

Ρυθμίστε την εξωτερική κεραία με τις ρυθμίσεις της εφαρμογής. Εργαστασιακά είναι τοποθετημένη μια εσωτερική κεραία.

10.6 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για τον δέκτη Bluetooth

Δια του παρόντος ο κατασκευαστής αυτού του μηχανισμού κίνησης δηλώνει ότι ο ενσωματωμένος δέκτης Bluetooth πληροί την Κοινοτική Οδηγία περί ασύρματων συστημάτων 2014/53/ΕΕ.

Μπορείτε να βρείτε την πλήρη Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ στο παρεχόμενο βιβλίο ελέγχου ή να τη ζητήσετε από τον κατασκευαστή.

10.7 Άδεια ανοικτού λογισμικού

Στο παρόν προϊόν περιλαμβάνονται τα ακόλουθα λογισμικά ανοικτού κώδικα:

MBED TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006-2018, ARM Limited, Με την επιφύλαξη παντός νομίμου δικαιώματος

Τα λογισμικά αυτά έχουν αδειοδοτηθεί με την άδεια Apache, έκδοση 2.0 (η “άδεια”). Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το αρχείο αυτό μόνο σε συμμόρφωση με την άδεια αυτή. Αντίγραφο της άδειας μπορείτε να λάβετε στη διεύθυνση <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Εφόσον δεν προβλέπεται από σχετικές διατάξεις ή δεν ορίζεται σε γραπτή συμφωνία το λογισμικό μπορεί να πωλείται με την παρούσα άδεια “ως έχει” ή “όπως διατίθεται” χωρίς οποιαδήποτε έγκριση, εγγυήσεις ή προϋποθέσεις, ρητά ή σιωπηρά.

Πληροφορίες σχετικά με τα ειδικά ανά γλώσσα δικαιώματα και περιορισμούς μπορείτε να βρείτε στην άδεια και στο πλήρες κείμενό της, το οποίο θα βρείτε στην αντίστοιχη εφαρμογή “BlueSecur”.

* – Τα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στον βασικό εξοπλισμό!

11 Λειτουργία

	<p>⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p>
	<p>Κίνδυνος τραυματισμού κατά η διαδρομή πόρτας Μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί ή ζημιές στην περιοχή της πόρτας εξαιτίας της κίνησης της πόρτας.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Αντικείμενα και άτομα, ιδίως παιδιά, απαγορεύονται να βρίσκονται στην περιοχή κίνησης ή ανοίγματος του συστήματος πόρτας. ▶ Λειτουργείτε τον μηχανισμό κίνησης με μία μεμονωμένη διάταξη ασφαλείας μόνο όταν μπορείτε να βλέπετε την περιοχή κίνησης της πόρτας. ▶ Επιτηρείτε την κίνηση της πόρτας, έως ότου επιτευχθεί η τελική θέση πόρτας. ▶ Μπορείτε να περάσετε από το άνοιγμα ενός τηλεχειριζόμενου συστήματος πόρτας μόνο εφόσον η γκαραζόπορτα βρίσκεται στην τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας. ▶ Ποτέ μην στέκεστε κάτω από την ανοιχτή πόρτα.

	<p>⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p>
<p>Κίνδυνος τραυματισμού στον οδηγό Βάζοντας τα χέρια σας στον οδηγό κατά τη διάρκεια της διαδρομής μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Κατά τη διάρκεια της διαδρομής πόρτας μην βάζετε τα δάκτυλά σας στον οδηγό. 	

	<p>⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p>
<p>Αυξημένο φορτίο μηχανισμού ανύψωσης με συρματόσχοινο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να προκαλέσει ζημιά στον μηχανισμό κίνησης.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Μην κρέμεστε με το βάρος του σώματός σας από τον μηχανισμό ανύψωσης με συρματόσχοινο 	

	<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p>
<p>Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση μη ελεγχόμενης κίνησης πόρτας στην κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας λόγω θραύσης ενός ελατηρίου αντιστάθμισης και απασφάλισης του ολισθητήρα οδήγησης.</p>	
<p>Χωρίς τη συναρμολόγηση ενός σετ πρόσθετου εξοπλισμού μπορεί να προκληθεί μη ελεγχόμενη κίνηση της πόρτας στην κατεύθυνση κλεισίματος της πόρτας, αν σε περίπτωση θραύσης ενός ελατηρίου εξισορρόπησης βάρους, ανεπαρκούς ευθυγράμμισης της πόρτας και ατελούς κλεισίματος της πόρτας, απασφαλιστεί ο ολισθητήρας.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ο ειδικός πρέπει να εγκαταστήσει ένα σετ πρόσθετου εξοπλισμού, εφόσον πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις: <ul style="list-style-type: none"> – Ισχύει το πρότυπο DIN EN 13241-1 – Ο μηχανισμός κίνησης εγκαθίσταται εκ των υστέρων από έναν ειδικό σε μια σπαστή γκαραζόπορτα χωρίς σύστημα ασφαλείας σε περίπτωση θραύσης (BR30) της Hörmann. 	
<p>Το σετ πρόσθετου εξοπλισμού αποτελείται από μια βίδα, η οποία συγκρατεί τον ολισθητήρα ώστε να μην απασφαλιστεί ανεξέλεγκτα, καθώς και από μια καινούρια πινακίδα μηχανισμού ανύψωσης με συρματόσχοινο, στην οποία υπάρχουν εικόνες που δείχνουν τον χειρισμό του σετ και του ολισθητήρα για τους δύο τρόπους λειτουργίας.</p>	
<p>ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p>	
<p>Η χρήση μιας απασφάλισης έκτακτης ανάγκης ή μιας κλειδαριάς απασφάλισης έκτακτης ανάγκης δεν είναι δυνατή με το σετ πρόσθετου εξοπλισμού.</p>	

<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p>	
<p>Βλάβη εξαιτίας του σχοινού της μηχανικής απασφάλισης</p>	
<p>Αν το σχοινί της μηχανικής απασφάλισης πιαστεί σε πιαστεί σε ένα σύστημα σχάρας οροφής ή άλλες προεξοχές του οχήματος ή της πόρτας μπορεί να προκληθούν ζημιές.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Προσέξτε ώστε να μην μπορεί να πιαστεί το σχοινί. 	

11.1 Κατάρτιση χρήστη

Αυτός ο μηχανισμός κίνησης μπορεί να χρησιμοποιείται από

- παιδιά άνω των 8 ετών
- άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες
- άτομα με περιορισμένη εμπειρία και γνώση.

Προϋπόθεση για τη χρήση του μηχανισμού κίνησης, τα παραπάνω παιδιά / άτομα

- να επιτηρούνται
- να έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με την ασφαλή χρήση
- να κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.

Απαγορεύεται τα παιδιά να παίζουν με τον μηχανισμό μετάδοσης κίνησης.

- ▶ Ενημερώστε όλους τους χρήστες του συστήματος πόρτας σχετικά με τον ορθό και ασφαλή χειρισμό του μηχανισμού κίνησης.
- ▶ Κάντε μια επίδειξη και ελέγξτε τη μηχανική απασφάλιση καθώς και την επιστροφή ασφαλείας.

11.1.1 Μηχανική απασφάλιση μέσω μηχανισμού ανύψωσης με συρματόσχοινο

Στερεώστε τον μηχανισμό ανύψωσης με συρματόσχοινο για τη μηχανική απασφάλιση το μέγιστο σε ύψος 1,8 m από το δάπεδο του γκαράζ. Ανάλογα με το ύψος του γκαράζ ενδεχομένως να απαιτείται επιμήκυνση του σχοινού από τον πελάτη.

- Προσέξτε ώστε το σχοινί να μην σκαλώνει σε συστήματα σχάρας οροφής ή λοιπά μέρη του οχήματος ή της πόρτας που προεξέχουν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού κατά το γρήγορο κλείσιμο της πόρτας

Αν κατά το κλείσιμο της πόρτας ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός ανύψωσης με συρματόσχοινο υπάρχει κίνδυνος η πόρτα να κλείσει γρήγορα αν τα ελατήρια είναι αδύναμα, σπασμένα ή αν η αντιστάθμιση βάρους είναι ελαττωματική.

- Ενεργοποιείτε τον μηχανισμό ανύψωσης με συρματόσχοινο μόνο με κλειστή πόρτα.

- Τραβήξτε με κλειστή πόρτα τον μηχανισμό ανύψωσης με συρματόσχοινο. Η πόρτα είναι τώρα ασφαλισμένη και θα πρέπει να ανοίγει και να κλείνει εύκολα με το χέρι.

11.1.2 Μηχανική απασφάλιση μέσω κλειδαριάς απασφάλισης έκτακτης ανάγκης

Σε γκαράζ χωρίς 2η πρόσβαση απαιτείται μια απασφάλιση έκτακτης ανάγκης από έξω για τη μηχανική απασφάλιση. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος η απασφάλιση έκτακτης ανάγκης αποτρέπει το ενδεχόμενο αποκλεισμού σας εκτός του γκαράζ.

- Ενεργοποιήστε την κλειδαριά απασφάλισης έκτακτης ανάγκης με κλειστή πόρτα. Η πόρτα είναι τώρα ασφαλισμένη και θα πρέπει να ανοίγει και να κλείνει εύκολα με το χέρι.

11.2 Λειτουργίες των πλήκτρων χειρισμού

1. Πατήστε το πλήκτρο .
Η πόρτα ανοίγει.
2. Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο .
Η πόρτα σταματάει.
1. Πατήστε το πλήκτρο .
Η πόρτα κλείνει.
2. Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο .
Η πόρτα σταματάει.

11.3 Λειτουργίες των διαφόρων κωδικών τηλεχειρισμού

Σε κάθε πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου αντιστοιχεί ένας κωδικός τηλεχειρισμού. Για τον χειρισμό του συστήματος κίνησης με το τηλεχειριστήριο θα πρέπει να ρυθμιστεί ο κωδικός τηλεχειρισμού του αντίστοιχου πλήκτρου τηλεχειριστηρίου στο κανάλι της επιθυμητής λειτουργίας στον ενσωματωμένο ασύρματο δέκτη.

- Κεφάλαιο 7

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο κωδικός τηλεχειρισμού του πλήκτρου τηλεχειριστηρίου έχει ληφθεί από ένα άλλο τηλεχειριστήριο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου μέχρι η LED να αρχίσει να αναβοσβήνει εναλλάξ κόκκινη και μπλε και να πραγματοποιηθεί η επιθυμητή λειτουργία.
- Εάν ο μηχανισμός κίνησης αναγνωρίσει έναν κωδικό τηλεχειρισμού, ο οποίος δεν έχει ρυθμιστεί ακόμη στον ενσωματωμένο ασύρματο δέκτη, ο μηχανισμός κίνησης μεταβαίνει αυτόματα για 10 δευτερόλεπτα σε ετοιμότητα αποθήκευσης. Αναβοσβήνει η ένδειξη **11, 12, 13, 14, 15** ή **16**.

11.3.1 Κανάλι 1 / Παλμός

Ο μηχανισμός κίνησης γκαραζόπορτας λειτουργεί στην κανονική λειτουργία με τον διαδοχικό έλεγχο φάσης με παλμούς.

Το πάτημα του αντίστοιχου πλήκτρου τηλεχειριστηρίου, του πλήκτρου ή ενός εξωτερικού διακόπτη ενεργοποιεί τον παλμό.

- 1ος παλμός: Η πόρτα κινείται προς την κατεύθυνση μιας τελικής θέσης.
- 2ος παλμός: Η πόρτα σταματάει.
- 3ος παλμός: Η πόρτα κινείται στην αντίθετη κατεύθυνση.
- 4ος παλμός: Η πόρτα σταματάει.
- 5ος παλμός: Η πόρτα κινείται προς την κατεύθυνση της τελικής θέσης που επιλέχθηκε με τον 1ο παλμό.

κ.ο.κ.

11.3.2 Κανάλι 2 / Φως

Το πάτημα του αντίστοιχου πλήκτρου τηλεχειριστηρίου για το φως ενεργοποιεί και απενεργοποιεί έγκαιρα τον φωτισμό του μηχανισμού κίνησης.

11.3.3 Κανάλι 3 / Μερικό άνοιγμα

Όταν η πόρτα **δεν βρίσκεται στη θέση μερικού ανοίγματος**, το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου με τον κωδικό τηλεχειρισμού για μερικό άνοιγμα ενεργοποιεί τη διαδρομή της πόρτας σε αυτήν τη θέση.

Όταν η πόρτα βρίσκεται **στη θέση μερικού ανοίγματος**, το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου με

- τον κωδικό τηλεχειρισμού για μερικό άνοιγμα ενεργοποιεί τη διαδρομή της πόρτας προς την τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας.
- τον κωδικό τηλεχειρισμού για παλμό ενεργοποιεί τη διαδρομή της πόρτας προς την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας.

11.3.4 Κανάλι 4 / Επιλογή κατεύθυνσης ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας

Το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου με τον κωδικό τηλεχειρισμού για το ΑΝΟΙΓΜΑ της πόρτας ενεργοποιεί την ακολουθία παλμών (άνοιχτό – διακοπή – ανοιχτό – διακοπή) για τη διαδρομή της πόρτας προς την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας.

11.3.5 Κανάλι 5 / Επιλογή κατεύθυνσης ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας

Το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου με τον κωδικό τηλεχειρισμού για το ΚΛΕΙΣΙΜΟ της πόρτας ενεργοποιεί την ακολουθία παλμών (κλειστό – διακοπή – κλειστό – διακοπή) για την κίνηση της πόρτας προς την τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας.

11.3.6 Κανάλι 6 / αερισμός

Όταν η πόρτα **δεν βρίσκεται στη θέση αερισμού**, το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου με τον κωδικό τηλεχειρισμού για αερισμό ενεργοποιεί τη διαδρομή της πόρτας σε αυτήν τη θέση.

Όταν η πόρτα βρίσκεται **στη θέση αερισμού**, το πλήκτρο τηλεχειριστηρίου με

- τον κωδικό τηλεχειρισμού για αερισμό ενεργοποιεί τη διαδρομή της πόρτας προς την τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας.
- τον κωδικό τηλεχειρισμού για παλμό ενεργοποιεί τη διαδρομή της πόρτας προς την τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας.

11.3.7 Κανάλι 7 / Όλες οι λειτουργίες

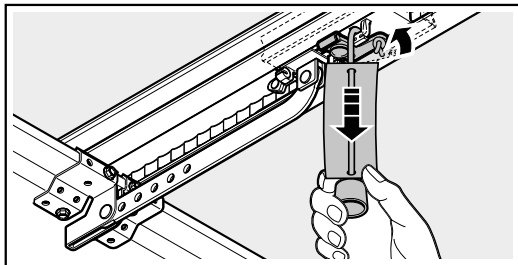
Προβλέπεται για το κεντρικό σύστημα Hörmann Smarthome (π. χ. Hörmann homee Brain).

11.4 Συμπεριφορά του μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας μετά από 3 διαδοχικές γρήγορες διαδρομές πόρτας

Το μοτέρ του μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας είναι εξοπλισμένο με προστασία θερμικής υπερφόρτωσης. Αν ο μηχανισμός κίνησης πραγματοποιήσει εντός 3 λεπτών 3 γρήγορες διαδρομές προς την κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας, η προστασία υπερφόρτωσης μειώνει την ταχύτητα οδήγησης προς την κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας. Στη συνέχεια οι διαδρομές προς την κατεύθυνση ανοίγματος πόρτας και κλεισίματος πόρτας πραγματοποιούνται με την ίδια ταχύτητα. Μετά απο παύση λειτουργίας μεγαλύτερη των 2 λεπτών η επόμενη διαδρομή πραγματοποιείται γρήγορα ξανά προς την κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας.


11.5 Ενέργειες σε περίπτωση διακοπής ρεύματος (χωρίς εφεδρική μπαταρία ανάγκης)

Ανοίγετε και κλείνετε το σύστημα πόρτας χειροκίνητα κατά τη διάρκεια μιας διακοπής ρεύματος. Προηγουμένως αποσυνδέστε τον μηχανισμό κίνησης.

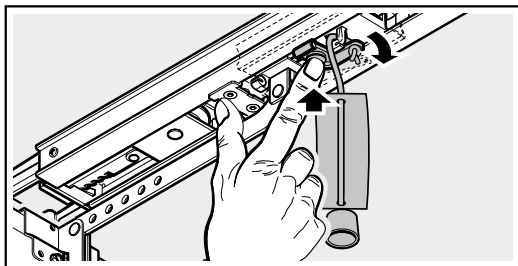


- ▶ Τραβήξτε το σχοινί της μηχανικής απασφάλισης. Ο ολισθητήρας έχει αποσυνδεθεί για τη χειροκίνητη λειτουργία.

11.6 Ενέργειες μετά την επιστροφή του ρεύματος (χωρίς εφεδρική μπαταρία ανάγκης)

Μετά την επιστροφή του ρεύματος αναβοσβήνει το  μέχρι να φορτωθούν όλοι οι ρυθμισμένοι κωδικοί τηλεχειρισμού.

Όταν επιστρέψει το ρεύμα συνδέστε ξανά τον μηχανισμό κίνησης για την αυτόματη λειτουργία.



- ▶ Πατήστε το πράσινο κουμπί στον ολισθητήρα οδήγησης. Ο ολισθητήρας οδήγησης για την αυτόματη λειτουργία έχει συνδεθεί ξανά.

11.7 Ενέργειες σε περίπτωση διακοπής ρεύματος (με εφεδρική μπαταρία ανάγκης)

▶ Εικόνα 21

Με την προαιρετική εφεδρική μπαταρία ανάγκης μπορείτε να μετακινήσετε την πόρτα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Η μετάβαση στη λειτουργία με μπαταρία γίνεται αυτόματως. Στον φωτισμό μηχανισμού κίνησης ανάβουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της μπαταρίας λιγότερα LED.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού εξαιτίας απρόσμενης διαδρομής πόρτας

Ενδεχόμενο απρόσμενης διαδρομής πόρτας υπάρχει όταν με αποσυνδεδεμένο το βύσμα τροφοδοσίας παραμένει συνδεδεμένη η εφεδρική μπαταρία ανάγκης.

- ▶ Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών στο σύστημα πόρτας, αποσυνδέετε πάντα το βύσμα τροφοδοσίας **και** ενδεχ. το βύσμα τροφοδοσίας της εφεδρικής μπαταρίας ανάγκης. Ασφαλίστε το σύστημα πόρτας έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης.

11.8 Διαδρομή αναφοράς


Ένδειξη



Μια διαδρομή αναφοράς είναι απαραίτητη:

- Αν ο περιορισμός ισχύος ενεργοποιηθεί 3 φορές συνεχόμενα σε μια διαδρομή στην κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ της πόρτας.
- Αν διακοπεί το ρεύμα κατά τη διάρκεια κίνησης.

Μια διαδρομή αναφοράς εκτελείται:

- Μόνο στην κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας. Αναβοσβήνουν ο φωτισμός μηχανισμού κίνησης και η ένδειξη. 
- Με μειωμένη ταχύτητα.
- Με ελάχιστη αύξηση των τελευταίων ρυθμισμένων δυνάμεων.

Ένας παλμός ενεργοποιεί τη διαδρομή αναφοράς. Ο μηχανισμός κίνησης οδηγείται μέχρι την τελική θέση ανοίγματος πόρτας.

12 Έλεγχος και σέρβις

Ο μηχανισμός κίνησης της γκαραζόπορτας δεν χρειάζεται συντήρηση.

Ο κατασκευαστής συιστά τον **ετήσιο** έλεγχο και σέρβις του συστήματος πόρτας από έναν ειδικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού εξαιτίας απρόσμενης διαδρομής πόρτας

Υπάρχει ενδεχόμενο να προκύψει μη αναμενόμενη διαδρομή της πόρτας, αν κατά τη διάρκεια του ελέγχου και των εργασιών σέρβις στο σύστημα πόρτας επανενεργοποιηθεί κατά λάθος από κάποιον τρίτο η πόρτα.

- ▶ Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών στο σύστημα πόρτας, αποσυνδέετε πάντα το βύσμα τροφοδοσίας **και** ενδεχ. το βύσμα τροφοδοσίας της εφεδρικής μπαταρίας ανάγκης. Ασφαλίστε το σύστημα πόρτας έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης.

Ο έλεγχος ή η απαιτούμενη επισκευή πρέπει να εκτελούνται μόνο από ειδικό. Επικοινωνήστε με τον έμπορο.

Ο οπτικός έλεγχος μπορεί να διεξαχθεί από τον υπεύθυνο λειτουργίας.

- ▶ Ελέγχετε όλες τις λειτουργίες ασφαλείας και προστασίας **μηνιαίως**.
- ▶ Ελέγχετε όλες τις διατάξεις ασφαλείας χωρίς δοκιμή κάθε **εξάμηνο**.
- ▶ Τυχόν σφάλματα ή / και ελλείψεις πρέπει να αποκαθίστανται **αμέσως**.

Μην αφήνετε τα παιδιά να εκτελούν χωρίς επίβλεψη εργασίες καθαρισμού και σέρβις στον μηχανισμό κίνησης.

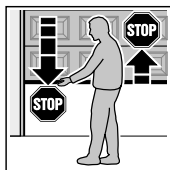
12.1 Τάνυση οδοντωτού ιμάντα / ιμάντα χρονισμού

Ο οδοντωτός ιμάντας / ιμάντας χρονισμού του οδηγού διαθέτει εργοστασιακά τη βέλτιστη προένταση.

Στη φάση εκκίνησης και επιβράδυνσης μπορεί στις μεγάλες ο πόρτες ο οδοντωτός ιμάντας / ιμάντας χρονισμού να κρέμεται για λίγο έξω από το προφίλ ράγας. Το φαινόμενο αυτό δεν συνεπάγεται τεχνικές επιπτώσεις και δεν επιδρά αρνητικά στη λειτουργία και τη διάρκεια ζωής του μηχανισμού κίνησης.

12.2 Έλεγχος επιστροφής ασφαλείας / αναστροφής

Για τον έλεγχο της επιστροφής ασφαλείας / αναστροφής:



1. Σταματήστε την πόρτα κατά τη διάρκεια της **διαδρομής κλεισίματος πόρτας** και με τα δύο χέρια.

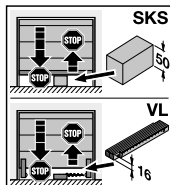
Το σύστημα πόρτας θα πρέπει να εκκινήσει τη διαδικασία επιστροφής ασφαλείας.

2. Σταματήστε την πόρτα κατά τη διάρκεια της **διαδρομής ανοίγματος πόρτας** και με τα δύο χέρια.

Το σύστημα πόρτας θα πρέπει να απενεργοποιηθεί και να αποφορτιστεί.

3. Τοποθετήστε στη μέση της πόρτας ένα δοκίμιο ύψους περ. 50 mm (SKS) ή / και 16 mm (VL) και κλείστε την πόρτα.

Το σύστημα πόρτας θα πρέπει να εκκινήσει τη διαδικασία επιστροφής ασφαλείας, μόλις η πόρτα φτάσει το σώμα ελέγχου.



- Σε περίπτωση βλάβης της επιστροφής ασφαλείας αναθέστε αμέσως σε έναν ειδικό τον έλεγχο ή την επισκευή.

12.3 Αλλαγή μονάδας φωτός

- Εικόνα 23

Τύπος	Μονάδα φωτός φωτισμού
Ονομαστική ισχύς	4,9 W – 30 LED 3,3 W – 20 LED
Ονομαστική τάση	37 V

Σε ενεργοποιημένο φωτισμό μηχανισμού κίνησης υπάρχει τάση 37 V DC.

- Αντικαθιστάτε τη μονάδα φωτός μόνο όταν ο μηχανισμός κίνησης είναι χωρίς τάση.

13 Αποσυναρμολόγηση

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την αφαίρεση να τηρείτε όλες τις ισχύουσες διατάξεις για την ασφάλεια κατά την εργασία.

Αναθέστε σε έναν ειδικό την αποσυναρμολόγηση του μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας με την αντίστροφη σειρά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, καθώς και την προβλεπόμενη διάθεση του.

14 Διάθεση



Απόρριψη συσκευασίας κατά είδος



Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να παραδίδονται σε κατάλληλα σημεία αποκομιδής και συλλογής.



Απόρριψη μπαταριών ξεχωριστά

Κάθε καταναλωτής έχει νομική υποχρέωση να παραδίσει τις μπαταρίες σε σημείο συλλογής του δήμου ή της περιοχής του ή στο εμπόριο.

15 Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση

230 / 240 V, 50 / 60 Hz

Αναμονή

< 1 W

Συχνότητα

- Ασύρματο σύστημα: 868 MHz
- Bluetooth: 2,4 GHz

Επιτρεπόμενη

θερμοκρασία

–20 °C έως +60 °C

περιβάλλοντος

Μεγ. υγρασία

93 % μη συμπυκνωμένο

ατμόσφαιρας

Βαθμός προστασίας

Μόνο για ξηρούς χώρους

Διακοπή λειτουργίας

Προγραμματίζεται αυτόματα και για τις δύο κατευθύνσεις ξεχωριστά

- Αυτόματη ρύθμιση
- Χωρίς φθορές
- Διακοπή λειτουργίας που προσαρμόζεται εκ των υστέρων σε κάθε κίνηση πόρτας

Απενεργοποίηση

τελικών θέσεων /

περιορισμός ισχύος

Περιορισμός χρόνου

90 δευτερόλεπτα, πλευρική σπαστή

διαδρομής

πόρτα 180 δευτερόλεπτα

Ονομαστικό φορτίο

Βλ. πινακίδα κατασκευαστή

Ισχύς έλξης και ώσης

Βλ. πινακίδα κατασκευαστή

Μοτέρ

Κινητήρας συνεχούς ρεύματος με

αισθητήρα φαινομένου Hall

24 V DC / 37 V DC

Τροφοδοτικό

ενεργοποίησης

Σύνδεση

- Βιδωτή κλέμα για εξωτερικές συσκευές
- Μέθοδος σύνδεσης χωρίς βίδες για εξωτερικούς διακόπτες 2 καλωδίων και φωτοκύτταρα

Ειδικές λειτουργίες

- Δυνατότητα σύνδεσης φωτοκύτταρο ή προσοστάτη
- Προαιρετικό ρελέ, πλακέτες αντάπτορα και λοιποί συνδρομητές HCP - Bus με δυνατότητα σύνδεσης

Γρήγορη απασφάλιση

Χειροκίνητη λειτουργία από μέσα με σκονί

Οδηγοί γενικής χρήσης

Για μονοκόμματα και σπαστές πόρτες

Ταχύτητα ανοίγματος πόρτας

- Για διαδρομή προς την κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας μέγ. 14 cm/s¹)
- Για διαδρομή προς την κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας μέγ. 25 cm/s¹)

Εκπομπή θορύβου

μηχανισμού κίνησης

≤ 70 dB (A)

Όδηγοί

- Με 30 mm εξαιρετικά επίπεδο
- Με ενσωματωμένη αρπάγη
- Με πατενταρισμένο οδοντωτό μάντα χωρίς μάντα χρονισμού

1) εξαρτάται από τον τύπο του μηχανισμού κίνησης, τον τύπο της πόρτας, το μέγεθος και το βάρος του φύλλου της πόρτας

16 Όροι εγγύησης**Διάρκεια της εγγύησης**

Πέραν της καθορισμένης από τον νόμο εγγύησης του διανομέα που προκύπτει από τη σύμβαση πώλησης, παρέχεται εγγύηση από την ημερομηνία πώλησης για τα εξής μέρη:

- 5 έτη για τα μέρη του μηχανισμού κίνησης, τον κινητήρα και το σύστημα ελέγχου του κινητήρα
- 2 έτη για τον τηλεχειρισμό, τα εξαρτήματα και τα ειδικά συστήματα

Με κάθε αξίωση βάσει εγγύησης δεν επιμηκύνεται ο χρόνος της εγγύησης. Για αντικαταστάσεις και συμπληρωματικές εργασίες βελτίωσης η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 6 μήνες, τουλάχιστον όμως στην τρέχουσα διάρκεια εγγύησης.

Προϋποθέσεις

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τη χώρα στην οποία αγοράστηκε η συσκευή. Η αγορά του εμπορεύματος θα πρέπει να έχει γίνει από το εξουσιοδοτημένο από εμάς δίκτυο διανομής. Η εγγύηση αφορά μόνο ζημιές που προκύπτουν στο αντικείμενο της σύμβασης.

Η απόδειξη αγοράς αποτελεί ταυτόχρονα απόδειξη εγγύησης.

Υπηρεσίες

Για τη διάρκεια της εγγύησης αναλαμβάνουμε οποιαδήποτε βλάβη του προϊόντος, που αποδεδειγμένα οφείλεται σε ασοχία υλικού ή σφάλμα του κατασκευαστή. Αναλαμβάνουμε, κατά τη δική μας αποκλειστικά κρίση, την υποχρέωση να αντικαταστήσουμε το ελαττωματικό προϊόν με άλλο μη ελαττωματικό, να το επισκευάσουμε ή να το αντικαταστήσουμε πλήρως με άλλο ίσης αξίας. Τα αντικατασταθέντα μέρη επέρχονται στην κυριότητά μας.

Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει καταβολή εξόδων για την αφαίρεση και επανατοποθέτηση καθώς και τον έλεγχο των εν λόγω μερών καθώς και απαιτήσεις διαφυγόντων κερδών και αποζημιώσεις.

Εξαιρούνται επίσης βλάβες που προήλθαν από:

- Μη ενδεδειγμένη εγκατάσταση και σύνδεση
- Μη ενδεδειγμένη έναρξη λειτουργίας και χειρισμός
- Εξωτερικές επιδράσεις, όπως φωτιά, νερό, αντίξοες καιρικές συνθήκες
- Μηχανικές βλάβες από ατύχημα, πτώση, πρόσκρουση
- Ακουσία ή εκούσια καταστροφή
- Φυσιολογική φθορά ή σφάλμα συντήρησης
- Επισκευή από μη εξειδικευμένο προσωπικό
- Χρήση μερών τρίτου κατασκευαστή
- αφαίρεση ή καταστροφή της πινακίδας τύπου

17 Δήλωση συμμόρφωσης EK / EE / Δήλωση ενσωμάτωσης

(στο πλαίσιο της Κοινοτικής Οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/EK σύμφωνα με το Παράρτημα II, Μέρος 1 A για το πλήρες μηχάνημα ή Μέρος 1 B για την ενσωμάτωση ενός ημιτελούς μηχανήματος)

Για την τοποθέτηση αυτού του μηχανισμού κίνησης γκαραζόπορτας από τον τελικό χρήστη επιτρέπεται μόνο ο συνδυασμός με καθορισμένους και ειδικά εγκεκριμένους τύπους πόρτας. Μπορείτε να δείτε αυτούς τους τύπους πόρτας στην πλήρη Δήλωση συμμόρφωσης EK/EE στο παρεχόμενο βιβλίο ελέγχου.

Σε περίπτωση που αυτός ο μηχανισμός κίνησης γκαραζόπορτας δεν συνδυαστεί σε έναν τύπο πόρτας που έχει εγκριθεί ειδικά για αυτόν, ο ίδιος ο εγκαταστάτης θεωρείται κατασκευαστής του πλήρους μηχανήματος.

Η τοποθέτηση επιτρέπεται να εκτελεστεί μόνο από ειδικό τεχνικό συνεργείο, διότι μόνο αυτοί γνωρίζουν τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας, τις ισχύουσες οδηγίες και κανόνες, αλλά και διαθέτουν τις απαιτούμενες συσκευές ελέγχου και μέτρησης.









Η προβλεπόμενη δήλωση ενσωμάτωσης είναι επίσης διαθέσιμη στο βιβλίο ελέγχου.

18 Ένδειξη σφαλμάτων, μηνυμάτων προειδοποίησης και καταστάσεων λειτουργίας**18.1 Μηνύματα του φωτισμού του μηχανισμού κίνησης**





Κατάσταση	Λειτουργία
Αναβοσβήνει αργά	Εκτελείται διαδρομή ρύθμισης ή διαδρομή αναφοράς
Αναβοσβήνει μία φορά	Η επαναφορά εργοστασιακών πραγματοποιήθηκε επιτυχώς
Αναβοσβήνει εφάπαξ 3 φορές	Κατά τη διάρκεια του χρόνου προειδοποίησης Επετεύχθη το διάστημα σέρβις
Ανάβει για 120 δευτερόλεπτα	Ο μηχανισμός κίνησης δεν είναι ρυθμισμένος (κατάσταση παράδοσης) Κανονική λειτουργία

18.2 Ένδειξη των καταστάσεων λειτουργίας

	Ο μηχανισμός κίνησης δεν είναι ρυθμισμένος
	Διαδρομές ρύθμισης απαιτούνται
	Ο μηχανισμός κίνησης πραγματοποιεί την απαιτούμενη διαδρομή ρύθμισης προς την κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας
	Ο μηχανισμός κίνησης πραγματοποιεί την απαιτούμενη διαδρομή ρύθμισης προς την κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας
	Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στην τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας
	Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στην τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας
	1. Ο μηχανισμός κίνησης κινείται προς στην κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας 2. Το αυτόματο κλείσιμο είναι ενεργό
	Ο μηχανισμός κίνησης κινείται προς στην κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας
	1. Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στην τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας 2. Ο χρόνος προειδοποίησης είναι ενεργός
	1. Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στην τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας 2. Ο χρόνος προειδοποίησης είναι ενεργός
	Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται σε μια ενδιάμεση θέση

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται σε μια ενδιάμεση θέση 2. Ο χρόνος προειδοποίησης είναι ενεργός
	Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στη θέση μερικού ανοίγματος
	<p>Ο μηχανισμός κίνησης κινείται προς τη θέση μερικού ανοίγματος</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στη θέση μερικού ανοίγματος 2. Το αυτόματο κλείσιμο είναι ενεργό
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στη θέση μερικού ανοίγματος 2. Ο χρόνος προειδοποίησης είναι ενεργός
	Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στη θέση αερισμού
	Ο μηχανισμός κίνησης κινείται προς τη θέση αερισμού
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο μηχανισμός κίνησης βρίσκεται στη θέση αερισμού 2. Ο χρόνος προειδοποίησης είναι ενεργός
	Είσοδος παλμού από έναν κωδικό τηλεχειρισμού (αναβοσβήνει 1 φορά)
	Αναμονή (ανάβει συνεχώς)
	Αποστολή επιβεβαίωσης της θέσης της πόρτας στο τηλεχειριστήριο (αναβοσβήνει 1 φορά)
	Εκτελείται διαδρομή αναφοράς
	<p>Ανάβει για 2 δευτερόλεπτα</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος μετά από επιστροφή ρεύματος. 2. Μετά από επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
	Όλοι οι ρυθμισμένοι κωδικοί τηλεχειρισμού φορτώνονται.
	Εκτελείται σάρωση διαύλου

18.3 Ένδειξη σφαλμάτων και προειδοποιήσεων

Ένδειξη	Σφάλμα / Προειδοποίηση	Πιθανή αιτία	Λύση
8.8 	Ρύθμιση του ορίου αναστροφής μη εφικτή	Κατά τη ρύθμιση του ορίου αναστροφής SKS/VL υπήρχε ένα εμπόδιο	Απομακρύνετε το εμπόδιο
		Η θέση του ορίου αναστροφής βρίσκεται > 200 mm πριν την τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας	Πατώντας το πλήκτρο  ή  επιβεβαιώνεται στο σφάλμα. Επιλέξτε μία θέση < 200 mm πριν από την τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας
		Κατά τη ρύθμιση του ορίου αναστροφής SKS/VL δεν αναγνωρίστηκε το σώμα ελέγχου.	Επαναλάβετε τη ρύθμιση του ορίου αναστροφής.
	Ρύθμιση της θέσης μερικού ανοίγματος μη εφικτή	Η θέση μερικού ανοίγματος βρίσκεται πολύ κοντά στις τελικές θέσεις πόρτας (≤ 120 mm διαδρομή πλαίσιου)	Η θέση μερικού ανοίγματος πρέπει να είναι > 120 mm
Ρύθμιση της θέσης αερισμού μη εφικτή	Η θέση αερισμού βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής	Η θέση αερισμού πρέπει να είναι 35–300 mm διαδρομής πλαίσιου πριν από την τελική θέση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας	
Δεν είναι δυνατή η εκμάθηση της πόρτας	Η διαδρομή εκμάθησης είναι πολύ μικρή	Αυξήστε την απόσταση μεταξύ των τερμάτων	
8.2 	Διάταξη ασφαλείας σε SE1	Δεν υπάρχει συνδεδεμένη διάταξη ασφαλείας	Συνδέστε μια διάταξη ασφαλείας. Die Απενεργοποιήστε τη διάταξη ασφαλείας στο μενού μέσω μιας επαναφοράς (μενού 37).
		Το σήμα της διάταξης ασφαλείας διακόπηκε πριν από τη διαδρομή	Ρυθμίστε / ευθυγραμμίστε τη διάταξη ασφαλείας
		Η διάταξη ασφαλείας είναι ελαττωματική	Ελέγξτε και ενδεχ. αντικαταστήστε τις παροχές
			Αντικαταστήστε τη διάταξη ασφαλείας
8.3 	Περιορισμός ισχύος στην κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας	Η πόρτα κινείται με δυσκολία ή ανομοιόμορφα	Διορθώστε τη διαδρομή της πόρτας
		Στην περιοχή της πόρτας παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο	Παραμερίστε το εμπόδιο ή ρυθμίστε εκ νέου το μηχανισμό κίνησης, αν χρειάζεται
8.4 	Το κύκλωμα ηρεμίας διακόπηκε	Η ανθρωποθυρίδα είναι ανοιχτή	Κλείστε την ανθρωποθυρίδα
		Ο μαγνήτης είναι τοποθετημένος λάθος	Τοποθετήστε σωστά το μαγνήτη (βλ. οδηγίες για την επαφή ανθρωποθυρίδας)
		Ο έλεγχος δεν είναι εντάξει	Αντικαταστήστε την επαφή ανθρωποθυρίδας
		Το κύκλωμα ηρεμίας στο εξάρτημα διακόπηκε, το οποίο είναι συνδεδεμένο στην υποδοχή διαύλου.	Ελέγξτε το εξάρτημα στην υποδοχή διαύλου
8.5 	Περιορισμός ισχύος στην κατεύθυνση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας	Η πόρτα κινείται με δυσκολία ή ανομοιόμορφα	Διορθώστε τη διαδρομή της πόρτας
		Στην περιοχή της πόρτας παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο	Παραμερίστε το εμπόδιο ή ρυθμίστε εκ νέου το μηχανισμό κίνησης, αν χρειάζεται
		Θραύση ελατηρίου	Ελέγξτε τα ελατήρια. Αναθέστε τις εργασίες ενδχ. την αντικατάσταση των ελατηρίων σε έναν ειδικό.
		Η τάση ελατηρίου μειώθηκε	Ελέγξτε την τάση ελατηρίου. Αναθέστε τη ρύθμιση της τάσης των ελατηρίων σε έναν ειδικό.
8.6 	Σφάλμα συστήματος	Εσωτερικό σφάλμα	Εκτελέστε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων και ρυθμίστε εκ νέου τον μηχανισμό κίνησης, ενδεχ. αντικαταστήστε τον
		Περιορισμός χρόνου διαδρομής	Ο μίαντας έχει κοπεί Ο μηχανισμός κίνησης είναι ελαττωματικός

Ένδειξη	Σφάλμα / Προειδοποίηση	Πιθανή αιτία	Λύση
8.7 (*)	Σφάλμα επικοινωνίας	Η επικοινωνία με το στοιχείο χειρισμού είναι προβληματική	Ελέγξτε και ενδεχ. αντικαταστήστε τις παροχές
			Ελέγξτε και ενδεχ. αντικαταστήστε το στοιχείο χειρισμού ή την πρόσθετη πλακέτα
			Διενεργήστε σάρωση διαύλου (βλ. κεφάλαιο 7, μενού 37)
8.8 (*)	Στοιχεία χειρισμού / χειρισμός	Σφάλμα κατά την εισαγωγή	Ελέγξτε και αλλάξτε την εισαγωγή
		Εισαγωγή μη έγκυρης τιμής	Ελέγξτε κι αλλάξτε την εισαχθείσα τιμή
	Η εντολή κίνησης δεν είναι δυνατή	Ο μηχανισμός κίνησης έχει μπλοκάρει για το στοιχείο χειρισμού και δόθηκε εντολή κίνησης	Απελευθερώστε τον μηχανισμό κίνησης για τα στοιχεία χειρισμού Ελέγξτε τη σύνδεση του IT 3b
8.9 (*)	Ειδικό για ρυθμισμένες διατάξεις ασφαλείας	Η διάταξη ασφαλείας με δοκιμή διακόπτη	Ελέγξτε, ενδεχομένως, αντικαταστήστε τη διάταξη ασφαλείας
		Πρεσοστάτης / προπορευόμενο φωτοκύτταρο ενεργοποιήθηκε	Απομακρύνετε το εμπόδιο
		Πρεσοστάτης / προπορευόμενο φωτοκύτταρο είναι ελαττωματικό ή δεν έχει συνδεθεί	Ελέγξτε, ενδχ. αντικαταστήστε ή συνδέστε τον πρεσοστάτη / προπορευόμενο φωτοκύτταρο
8.10 (*)	Σφάλμα τάσης (υψηλή τάση / χαμηλή τάση)	Σε λειτουργία συσσωρευτή: σηματοδότηση Σε τάση δικτύου: εσωτερικό σφάλμα χωρίς σηματοδότηση	Φορτίστε τη μπαταρία, ελέγξτε την πηγή τάσης
8.11 (*)	Ελατήριο	Η τάση ελατηρίου μειώθηκε	Ελέγξτε την τάση ελατηρίου. Αναθέστε τη ρύθμιση της τάσης των ελατηρίων σε έναν ειδικό.
		Θραύση ελατηρίου	Ελέγξτε τα ελατήρια. Αναθέστε τις εργασίες ενδχ. την αντικατάσταση των ελατηρίων σε έναν ειδικό.
8.12	Χωρίς σημείο αναφοράς	Ο περιορισμός ισχύος ενεργοποιήθηκε 3 φορές προς την κατεύθυνση ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ πόρτας Διακοπή ρεύματος κατά τη διάρκεια κίνησης	Οδηγήστε την πόρτα στην τελική θέση ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ πόρτας
8.13	Ο μηχανισμός κίνησης δεν είναι ρυθμισμένος	Κανένα σφάλμα Ο μηχανισμός κίνησης δεν έχει ρυθμιστεί ακόμη	Ρυθμίστε τον μηχανισμό κίνησης (βλ. κεφάλαιο 4)
8.14	Μήνυμα διαστήματος σέρβις (ένδειξη In αναβοσβήνει 3 φορές σε κάθε τελική θέση πόρτας)	Κανένα σφάλμα Το διάστημα σέρβις που ρυθμίστηκε από τον εγκαταστάτη ξεπεράστηκε.	Αναθέστε τον έλεγχο και το σέρβις του συστήματος πόρτας σε έναν ειδικό σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή.

Съдържание

1 Други валидни документи 122


1.1 Използвани предупреждения 123

1.2 Използвани дефиниции 123

1.3 Използвани символи 123

1.4 Използвани съкращения 124

1.5 Използвано наименование на артикул..... 124

2  Указания за безопасност 124

2.1 Употреба по предназначение 124

2.2 Употреба не по предназначение..... 124

2.3 Квалификация на компетентното лице 124

2.4 Указания за безопасност при монтаж, поддръжка, ремонт и демонтаж 124

2.5 Указания за безопасност при монтажа 124

2.6 Указания за безопасност по време на инсталирането 125

2.7 Указания за безопасност при пускането в експлоатация и самата експлоатация..... 125

2.8 Указания за безопасност при употребата на ръчния предавател..... 125

2.9 Защитни механизми..... 125

3 Монтаж..... 125

3.1 Изпитване на вратата / съоръжението 125

3.2 Необходимо свободно пространство 125

3.3 Монтиране на задвижването за гаражни врати 126

3.4 Монтиране на направляващата релса 126

3.5 Определяне на крайните положения 126

3.6 Монтаж на задвижването..... 126

3.7 Аварийно деблокиране..... 127

4 Пускане в експлоатация 127

4.1 Процес по разпознаване за задвижването 127

5 Програмиране на допълнителни менюта..... 128

5.1 Меню 10: Движения за разпознаване 129

6 Свързване на принадлежности 129

6.1 Присъединителни клеми 129

6.2 Манипулатор с импулсна функция 129

7 Преглед на менютата и програмиране..... 130

8 Заключителни действия..... 136

8.1 Фиксиране на предупредителна табелка 136

8.2 Тест за функционалност..... 136

9 Ръчен предавател HSE 4 BiSecur..... 136

9.1 Описание на продукта 137

9.2 Подмяна на батерията 137

9.3 Експлоатация на ръчния предавател 137

9.4 Предаване / излъчване на радиокод..... 137

9.5 Рестартиране на ръчния предавател 137

9.6 LED индикация 137

9.7 Почистване на ръчния предавател..... 138

9.8 Технически данни 138

9.9 ЕС – Декларация за съответствие за ръчния предавател..... 138

10 Bluetooth® 138

10.1 Приложение BlueSecur (App)..... 138

10.2 Активиране / деактивиране на Bluetooth® връзката 139

10.3 Настройване на Bluetooth® връзка 139

10.4 Експлоатация 139

10.5 Външна Bluetooth антена 140

10.6 ЕС – Декларация за съответствие за Bluetooth приемника 140

10.7 Open Source лиценз 140

11 Експлоатация..... 140

11.1 Инструктиране на потребителите..... 141

11.2 Функции на командните бутони 141

11.3 Функции на различните радиокодове 141

11.4 Поведение на задвижването за гаражни врати след 3 последователни бързи отваряния на вратата 142

11.5 Поведение при прекъсване на електрозахранването (без аварийна батерия) . 142

11.6 Поведение след възстановяване на електрозахранването (без аварийна батерия) . 142

11.7 Поведение при прекъсване на електрозахранването (с аварийна батерия) 142

11.8 Референтно движение..... 143

12 Проверка и техническа поддръжка..... 143

12.1 Опъване на назъбения ремък..... 143

12.2 Проверка на защитния обратен ход / реверсирането 143

12.3 Смяна на светлинния модул..... 143

13 Демонтаж 143

14 Изхвърляне като отпадък..... 143

15 Технически данни..... 144

16 Гаранционни условия..... 144

17 ЕО / ЕС – Декларация за съответствие / Декларация за вграждане 144

18 Показване на грешки, предупреждения и работни състояния..... 145

18.1 Съобщения на осветлението на задвижването 145

18.2 Индикация за работните състояния..... 145

18.3 Показване на грешки и предупреждения 146



..... 194

Тази инструкция е **оригинална инструкция за експлоатация** по смисъла на Директивата на ЕО 2006 / 42 / ЕО и се разделя на текстова част и част с фигури. Тя съдържа важна информация за продукта, в частност указания за безопасност и предупреждения. **Прочетете я внимателно и я съхранявайте на сигурно място.**

1 Други валидни документи

С цел безопасен използване и техническа поддръжка на вратата, крайният потребител получава следните документи:

- настоящата инструкция
- приложената книжка за изпитване
- Инструкция за гаражната врата
- Допълнителни описания ще намерите в интернет на адрес:



www.hoermann-docs.com/247031

Разпространението и възпроизвеждането на този документ, използването и оповестяването на неговото съдържание са забранени, освен ако не е налице изрично разрешение за това. Нарушаването на тази забрана поражда задължение за обезщетение. Всички права за регистрация на патент, полезни модел или промишлен дизайн са запазени. Правото за нанасяне на промени се запазва. App Store™ е марка на Apple Inc. Google™ Play е марка на Google Inc.

1.1 Използвани предупреждения

 ОПАСНОСТ
Обозначава опасност, която може да доведе директно до смърт или тежки телесни наранявания .
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Обозначава опасност, която може да доведе до смърт или тежки телесни наранявания .
ВНИМАНИЕ
Обозначава опасност, която може да доведе до повреждане или унищожаване на продукта .

1.2 Използвани дефиниции

Време на задържане в отворено положение

Време на изчакване при автоматичното затваряне, преди вратата да започне да се затваря от крайна позиция „отворена врата“ или позиция „частично отваряне“.

Автоматично затваряне

След изтичане на настроеното време на задържане в отворено положение и времето за предупреждение вратата се затваря автоматично от крайна позиция „отворена врата“ или позиция „частично отваряне“.

Импулсно последователно управление

Регистрираният радиокод „Импулс“ или манипулатор задейства импулсното последователно управление. При всяко задействане вратата се задвижва в посока, противоположна на последното движение на вратата или движението на вратата спира.

Движения за разпознаване

Задвижването разпознава разстояния на преместване и сили, които са необходими за преместването на вратата.

Проветряване

При проветряване горната ламела се обръща назад или вратата се повдига леко, за да може въздухът да циркулира.

Стандартен режим

Стандартният режим е движение на вратата с разпознатите разстояния на преместване и сили.

Референтно движение

Движение на вратата до крайна позиция „отворена врата“, което се изпълнява с по-ниска скорост и служи за установяване на основното положение.

Защитен обратен ход / реверсиране

Движение на вратата в срещуположна посока, когато се задейства защитен механизъм или ограничението на силите.

Граница на реверсиране

Границата на реверсиране е малко преди крайна позиция „затворена врата“. В рамките на границата на реверсиране не се извършва защитен обратен ход / Реверсиране.

Пълзящ ход

Областта, в която вратата се движи много бавно, за да достигне плавно крайната позиция.

статус

Актуалната позиция на вратата.

Частично отваряне

Индивидуално настройваща се втора височина на отваряне.

Timeout

Дефиниран времеви интервал, в течение на който се очаква действие, като например избор на меню или активиране на функция. Ако това време изтече без извършване на действие, задвижването се връща автоматично.

Врата

Врата с автоматично задвижване.

Врати, изложени на топлинно натоварване

Врати, които са монтирани например от южната страна и следователно са изложени по-продължително на слънчевите лъчи. Тези врати биха могли да се разтеглят и се нуждаят евентуално от повече свободно пространство под тавана.

Разстояние на преместването

Разстояние, което вратата изминава от крайна позиция „отворена врата“ до крайна позиция „затворена врата“.

Време за предупреждение

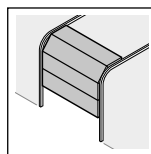
Времето между командата за задвижване (импулс) и началото на движението на вратата.

Рестартиране до заводските настройки

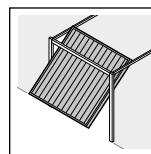
Възстановяване на настроените стойности в състоянието им при доставката / заводската настройка.

1.3 Използвани символи

В частта с изображения при секционна врата монтажът се обозначава с **a**, а при врата с въртеливо-постъпателен ход – с **b**. Ако при монтирането към врата с въртеливо-постъпателен ход има разлики, това е указано допълнително.



a = секционна врата



b = врата с въртеливо-постъпателен ход

Символи



Важно указание за избягване на телесни наранявания и материални щети



Допустимо разположение или дейност



Недопустимо разположение или дейност



Необходима е голяма сила



Необходима е незначителна сила



Проверете



Прекъсване на електрозахранването



Възстановяване на електрозахранването



Заводска настройка



Използвайте защитни ръкавици



Проверете лекотата на движението



Словесната търговска марка Bluetooth® и логата са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. и се използват от Hörmann KG Verkaufsgesellschaft по лиценз. Всички други знаци и имена на търговски марки са собственост на техните притежатели.

7-сегментен дисплей



Индикацията свети



Индикацията мига бавно



Индикацията мига бързо



Точката мига

1.4 Използвани съкращения

Кодове на цветове за проводници, отделни жила и компоненти

Съкращенията на цветовете, обозначаващи проводници и жила, както и компоненти, съответстват на международния код на цветовете съгласно IEC 60757:

WH	Бял	BK	Черен
BN	Кафяв	BU	Син
GN	Зелен	OG	Оранжев
YE	Жълт	RD/BU	Червен/син

Всички размери, посочени в частта с фигурите, са в [mm].

1.5 Използвано наименование на артикул

HSE 4 BiSecur	4-бутонен ръчен предавател
ESE BiSecur	Двупосочен приемник
IT 1b-1	Вътрешен манипулатор с осветен импулсен бутон
IT 3b-1 / PB 3	Вътрешен манипулатор с осветен импулсен бутон, допълнителни бутони за включване / изключване на осветлението / блокиране / деблокиране на управлението
EL 101 / EL 301	Еднопосочна фотоклетка
HOR 1-HCP	Опционално реле
UAP 1-HCP	Универсална адаптерна платка
SLK	Сигнална LED лампа, жълта
SKS	Периферно устройство Защита на затварящия кант
STK	Контакт за вградена врата
VL	Периферно устройство: Фотоклетка с изпреварващо действие
HNA 18-4	Аварийна батерия

2 Указания за безопасност

ВНИМАНИЕ:

По отношение на препратки без дата, засягащи стандарти, директиви и т.н., важи последното издание на публикацията, включително измененията.

2.1 Употреба по предназначение

Задвижването за гаражни врати е предвидено изключително за обслужване в импулсен режим на пружинно и тегловно компенсирани гаражни врати. В зависимост от типа задвижване то може да се използва в частния или стапанския сектор.

Спазвайте указанията на производителя относно врата и задвижването. Стандартът EN 13241 определя областта на приложение по отношение на инсталирането, монтажа и използването.

Експлоатирайте задвижването в сухи помещения.

2.2 Употреба не по предназначение

Задвижването не трябва да се използва при врати, които не са оборудвани с механизъм за защита от падане. Вратите, използвани в общественения сектор, които са снабдени само с един защитен механизъм, напр. ограничение на силите, трябва да се експлоатират само под надзор.

2.3 Квалификация на компетентното лице

Продуктът може да се монтира, обслужва технически, ремонтира или демонтира само от компетентни лица съгласно EN 12635.

Сълюдавайте възможни опасности съгласно EN 12604 и EN 12453.

Промени на мястото на монтаж могат да доведат до отпадане на съответствието с изискванията за маркировка CE.

2.4 Указания за безопасност при монтаж, поддръжка, ремонт и демонтаж

ОПАСНОСТ

Компенсиращите пружини са силно опънати

▶ Виж предупреждението в глава 3.1

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания вследствие на неочаквано движение на вратата

▶ Виж предупреждението в глава 12

Само компетентни лица съгласно EN 12635 могат да извършват монтаж, техническо обслужване, ремонт и демонтаж на вратата и задвижването.

▶ При отказване на задвижването веднага възложете проверка/ремонт от компетентно лице.

2.5 Указания за безопасност при монтажа

При монтажните работи компетентното лице трябва да спазва действащите предписания за безопасност на труда, за експлоатация на електрически уреди и националните разпоредби. Рискове по смисъла на EN 13241-1 се избягват при конструиране и монтаж съгласно нашите указания.

След приключване на монтажа компетентното лице трябва да декларира съответствието по EN 13241-1 съгласно областта на валидност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неподходящи материали за фиксиране

▶ Виж предупреждението в точка 3.3

Опасност за живота, произтичаща от ръчното въже

▶ Виж предупреждението в точка 3.3

Опасност от наранявания поради неволно движение на вратата

▶ Виж предупреждението в точка 3.3

2.6 Указания за безопасност по време на инсталирането

	⚠ ОПАСНОСТ
<p>При контакт с мрежово напрежение съществува опасност от смъртоносен ток удар.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Преди извършване на работи по съоръжението изваждайте щепсела от контакта и при необходимост щекера на аварийната батерия. Обезопасете вратата срещу неволно повторно включване. ▶ Оставете електрическите връзки да се изготвят само от електротехници. ▶ При повреден захранващ кабел се обърнете към електротехник. ▶ Наличните електрически инсталации трябва да съответстват на разпоредбите за безопасност (230/240 V AC, 50/60 Hz). 	

ВНИМАНИЕ	
	<p>Довеждане на външно напрежение до присъединителните клеми</p> <p>Довеждането на външно напрежение (230 / 240 V AC) до присъединителните клеми на управлението води до разрушаване на електрониката.</p>
<p>Положените съвместно управляващи и захранващи кабели водят до смущения във функциите.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Полагайте управляващите кабели (24 V DC) на задвижването и захранващите кабели (230 / 240 V AC) отделно. 	

2.7 Указания за безопасност при пускането в експлоатация и самата експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
<p>Опасност от наранявания вследствие на неправилно избран тип врата</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 4.1 	
<p>Опасност от наранявания при движение на вратата</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 11 	
<p>Опасност от смачкване в направляващата релса</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 11 	
<p>Опасност от наранявания, породена от камбанката на въжето</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 11 	
<p>Опасност от наранявания вследствие на неконтролирано движение на вратата в посока „затворена врата“ при скъсване на някоя от наличните пружини за компенсиране на теглото и освобождаване на направляващата шейна.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 11 	
<p>Опасност от нараняване при бързо затваряща се врата</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 11.1.1 	

2.8 Указания за безопасност при употребата на ръчния предавател

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
<p>Опасност от наранявания при умишлено или неволно движение на вратата</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 9 	
<p>Опасност от експлозия при грешен тип батерии</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 9.2 	
<p>Опасност за живота вследствие на поглъщане</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в глава 9.2 	

2.9 Защитни механизми

отговарят на EN ISO 13849-1, кат. 2, PL „с“ и са конструирани и проверени в съответствие с него:

- Вътрешно ограничение
- Защитни механизми на силите

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
<p>Опасност от наранявания вследствие на нефункциониращи защитни механизми</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Виж предупреждението в точка 8.2 	

3 Монтаж

3.1 Изпитване на вратата / съоръжението

⚠ ОПАСНОСТ	
<p>Компенсиращите пружини са силно опънати</p> <p>Регулирането или освобождаването на компенсиращите пружини може да причини сериозни наранявания!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Никога не опитвайте да подмените, регулирате, ремонтирате или премествате сами компенсиращите пружини за балансиране на теглото на вратата или техните държачи. Ако е необходимо, възлагайте изпълнението на работите само на компетентно лице! ▶ Проверявайте цялото съоръжение на вратата (лагери на вратата, шарнири, въжета, пружини и фиксиращи елементи) за износване и евентуални повреди, налична ръжда, корозия или пукнатини. Дефекти по вратата или неправилно центрирани врати могат да доведат до тежки наранявания! ▶ Когато се налага извършване на ремонт или настройване, не използвайте вратата! 	

Задвижването на гаражната врата не е конструирано за работа с трудно движещи се врати.

Вратата трябва да е в безупречно механично състояние и балансирана, така че да може да се обслужва лесно дори и на ръка (EN 12604).

- ▶ Спазвайте инструкциите на производителя.

3.2 Необходимо свободно пространство

- ▶ Фиг. 1.1a / 1.2b

Свободното пространство между най-високата точка, достигана при движение на вратата, и тавана (също и при отваряне на вратата) трябва да **минимум 35 mm**, при врати под топлинно натоварване **минимум 75 mm**.

УКАЗАНИЕ

При вратите, изложени на топлинно натоварване не е възможен монтаж към тавана.

- ▲ При ThermoFrame спазвайте съответните монтажни данни на вратата.

При недостатъчно свободно направляващата релса може да се монтира и зад отворената врата, ако е налице достатъчно място. В такъв случай трябва да се поръча отделно и монтира удължен теглич на вратата.

Задвижването може да бъде разположено макс. 500 mm ексцентрично. Изключение правят секционните врати с направляване във височина (вид окачване Н). Изисква се специално окачване.

Монтирайте контакта за свързване с електрическата мрежа на около 500 mm до задвижването.

- ▶ Проверете тези размери.

3.3 Монтиране на задвижването за гаражни врати

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неподходящи материали за фиксиране
могат да доведат до разхлабване на задвижването.

- ▶ Монтажникът трябва да провери пригодността на доставените дюбели и винтове за мястото на монтаж. Тъй като доставените материали за фиксиране са подходящи за бетон (≥ B15), но не са допускани от Службата за строителен надзор, при необходимост трябва да използвате други материали за фиксиране. (вижте фиг. 1.6a / 1.8b / 2.4).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за живота, произтичаща от ръчното въже

- ▶ При монтирането отстранете ръчното въже (вижте фиг. 1.3a).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания поради неволно движение на вратата

Неправилно боравене със задвижването и командните уреди може да доведе до задействане на неволни движения на вратата и до притискане на хора и предмети.



- ▶ Закрепете управляващите уреди на височина от мин. 1,5 m извън обсега на деца.
- ▶ Монтирайте стационарните командни уреди така, че да имате визуален контакт с тях от позицията на вратата, но да са отдалечени от движещи се части.

ВНИМАНИЕ

Стружки от пробиване и прах
могат да доведат до нарушаване на функциите.

- ▶ Покрийте задвижването.

Секционна врата (фиг. 1a – 1.6a)

- ▶ При ексцентрично разположен усилващ профил монтирайте захващащия винкел към съседния усилващ профил вдясно или вляво (вж. фиг. 1a).
- ▶ Демонтирайте изцяло механичната блокировка на вратата (вж. фиг. 1.2a + 1.3a).
- ▶ При врата с ключалка в средата шарнирът на щурца и захващащият винкел трябва да се разположат ексцентрично на макс. 500 mm (фиг. 1.5a).

УКАЗАНИЕ:

За разлика от показаното на фиг. 1.5a при дървени врати използвайте винтовете за дърво 5 x 35 от приложената към вратата опаковка (отвор \varnothing 3 mm).

Врата с въртеливо-постъпателен ход (фиг. 1b – 1.8b)

- ▶ Изведете от експлоатация механичните блокировки на вратата (фиг. 1.3b, 1.4b, 1.5b). При непосочените тук модели врати установете езика на бравата на място.
- ▶ При дръжка от материал, имитиращ ковано желязо, поставете шарнира на щурца и захващащия винкел ексцентрично (фиг. 1.6b, 1.7b).

УКАЗАНИЕ:

При врати тип N80 с пълнеж от дървесина за монтажа да се използват долните отвори на шарнира на щурца (фиг. 1.7b).

3.4 Монтиране на направляващата релса

- ▶ Фиг. 2 – 3.1b
- ▶ Натиснете зеления бутон и придвижете направляващата шейна припл. 200 mm по посока на средата на релсата. След като се монтират крайните ограничители и задвижването, това вече няма да е възможно. (Фиг. 2.1)
- ▶ При релси от няколко части се препоръчва 2-ро окачване (предлага се в принадлежностите). (Фиг. 2.4)
- ▶ В зависимост от окачването и типа на вратата спазвайте посоката на монтаж на теглича на вратата. (Фиг. 3a – 3.1b)

УКАЗАНИЕ

За задвижванията за гаражни врати използвайте само препоръчаните от нас направляващи релси в зависимост от съответното приложение (виж информацията за продукта)!

За да са изпълнени всички изисквания на **директивата за защита на гаражни врати от взлом TTZ**, е необходимо да се отстрани камбанката на въжето от направляващата шейна.

3.5 Определяне на крайните положения

1. Издърпайте въжето на механизма за деблокиране. (фиг. 4)
2. Монтирайте крайния ограничител „отворена врата“ между направляващата шейна и задвижването. (Фиг. 5.1)
3. Монтирайте крайния ограничител „затворена врата“ между направляващата шейна и вратата. (Фиг. 5.2)
4. Натиснете зеленото копче на направляващата шейна. (фиг. 6)
5. За тази цел придвижете ръчно вратата, докато направляващата шейна се скачи с катарамата на ремъка.

3.6 Монтаж на задвижването

- ▶ Монтирайте задвижващата глава (фиг. 7). Капакът на клемната кутия трябва да сочи към гаража.

3.7 Аварийно деблокиране

► Фиг. 8 – 9b

Камбанката на въжето за механично деблокиране не бива да е монтирана на височина по-голяма от 1,8 m от пода на гаража. В зависимост от височината на гаражната врата може да е необходимо удължаване на въжето на място.

► При удължаване на въжето следете то да не може да се закача в багажните греди или други издадени части на превозното средство или на вратата.

За гаражи без 2-ри вход е необходимо аварийно деблокиране отвън. При прекъсване в електрозахранването аварийното деблокиране предотвратява евентуално заключване навън. Поръчайте аварийното деблокиране отделно.

► Проверявайте ежесечно функционалната годност на аварийното деблокиране.

4 Пускане в експлоатация

► Преди пускане в експлоатация прочетете и следвайте указанията, посочени в глава 4.1, 8.2, 11 и 11.1.1.

При движенията за разпознаване се извършва съгласуване на задвижването с вратата. При това се извършва автоматично разпознаване и защитно в случай на прекъсване на електрозахранването запамятане на разстоянието на преместване, необходимата сила за отваряне и затваряне на вратата и евентуално свързаните защитни механизми. Данните са валидни само за тази врата.

УКАЗАНИЯ

- Ръчният предавател трябва да е готов за експлоатация.
- Направляващата шейна трябва да е скачена.
- Спазвайте ръководството на ръчния предавател.
- Когато се разпознава разстоянието на преместване, задвижването работи с пълзящ ход.

Осветление на задвижването:

Когато задвижването не е регистрирано, след подаване на ток осветлението на задвижването свети в продължение на 120 секунди.

4.1 Процес по разпознаване за задвижването

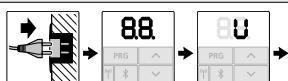
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания вследствие на неправилно избран тип врата

Некоректното функциониране на вратата може да доведе до наранявания.

► Изберете само менюто за наличната врата.

За да регистрирате задвижването:



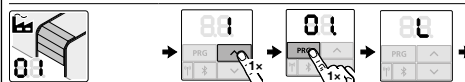
1. Включете щепсела в контакта.

На дисплея

– свети за 1 секунда **88**,

– след това **EU** свети продължително.

2. Натиснете бутон **▲** или **▼** и изберете наличния тип врата.



Секционна врата



Врата с въртеливо-постъпателен ход: наклоняща се навън врата



Секционна врата със странично отваряне, гаражна врата на панти



Наклоняща се врата: наклоняща се навътре врата



автоматична гаражна врата, прибираща се под тавана



Наклоняща се врата Сапору: наклоняща се навътре врата

3. Натиснете бутон **PRG**.

– **L** свети.



4. Натиснете бутон **▲**.

– Вратата се отваря и спира малко преди крайна позиция „отворена врата“.

L мига.

– Вратата изпълнява автоматично 3 пълни цикъла (движение на вратата отваряне/затваряне).

L мига в посока „затворена врата“.

L мига в посока „отворена врата“.


Разпознават се разстоянието на преместване и необходимите сили.

Осветлението на задвижването мига по време на движенията за разпознаване.

– Вратата застава в крайна позиция „отворена врата“. Осветлението на задвижването свети продължително.

За да прекъснете движение за разпознаване:

► Натиснете някой от бутоните **▲**, **▼**, **PRG** или външен команден елемент с импулсна функция. На дисплея свети **U**, задвижването не е разпознано нужната информация.

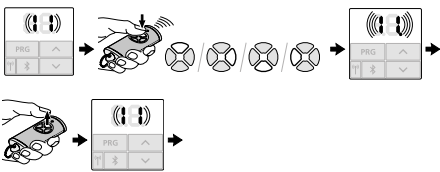
Индикация на разпознатите сили		
 <p>След провеждане на движенията за разпознаване едно число показва максималната изчислена сила. Стойността означава следното:</p>		
Ширина на вратата < 5000 mm	Ширина на вратата ≥ 5000 mm, вид окачване L	
0–2	0–4	Оптимални сили.
3–9	5–9	Неподходящи сили. Проверете, съответно регулирайте допълнително вратата.

Задвижването се връща автоматично в менюто за разпознаване на ръчни предаватели.

Към всеки бутон на ръчния предавател е причислен радиокод.

На дисплея мига 11.

За да регистрирате радиокод (импулс):



5. Натиснете и задръжте натиснат бутона на ръчния предавател, от който желаете да излъчите радиокода.

Ръчен предавател:

- LED индикацията светва за 2 секунди в синьо и изгасва.
- След 5 секунди LED индикацията започва да мига ту в червено, ту в синьо. Радиокодът се излъчва.

Задвижване:
Когато приемникът разпознае валиден радиокод, на дисплея мига 11. Бързо.

6. Освободете бутона на ръчния предавател. **Ръчният предавател е програмиран като готов за експлоатация.**
На дисплея мига 11.
В рамките на 25 секунди могат да се програмират и други ръчни предаватели. (Timeout за радиовръзката)

За да регистрирате други радиокодове (импулси):
▶ Повторете стъпка 5 + 6.
За да прекъснете регистрирането на радиокода преждевременно:
▶ Натиснете бутона PRG .

За да регистрирате ръчния предавател и за други функции:


▶ Натиснете бутона **^** и изберете:

Меню 12	Осветление
Меню 13	Частично отваряне
Меню 14	Избор на посока „отворена врата“
Меню 15	Избор на посока „затворена врата“
Меню 16	Проветряване

7. Натиснете бутона **PRG** и преинете към режима за програмиране. Съответно мига 12, 13, 14, 15 или 16.

8. Изпълнете стъпки 5 + 6, както при радиокод импулс.

За да не регистрирате други ръчни предаватели




▶ Натиснете бутона **PRG**. Задвижването преминава в режим на програмиране. или

▶ 25 секунди без въвеждане (Timeout за радиовръзката).

В съответствие с последно регистрирания радиокод свети 11, 12, 13, 14, 15 или 16.

За завършване на пускането в експлоатация:



1. С бутоните **^ / v** изберете менюто 00.

2. Натиснете бутона **PRG**. Задвижването преминава в работен режим. или

▶ 60 секунди без въвеждане - Timeout (пауза).

Регистрираните защитни механизми са активни и активирани в менютата.

Задвижването е готово за експлоатация.

Timeout за радиовръзката:

Ако по време на регистриране на радиокода изтече времето за Timeout (25 секунди), задвижването преклочва автоматично на режима за програмиране. След това за регистриране на ръчен предавател съответното меню трябва да се избере ръчно.

▶ Глава 7

5 Програмиране на допълнителни менюта

УКАЗАНИЯ

- Меню 00 е 1-то меню, което се вижда при влизане в режим за програмиране.
- Меню 00 служи и за излизане от режима за програмиране.
- Менюта 01 – 09 са достъпни само при пускането в експлоатация.
- След приключване на пускането в експлоатация остават видими само менюта 10 – 38.
- Десетичната точка до номера на менюто показва, че то е активно.

За да преминете към режима за програмиране:



▶ Натиснете бутон **PRG**, докато светне индикацията **00**.

За да активирате меню с единична функция:



▶ Натиснете бутон **PRG** 1 път. Менюто става активно веднага. Десетичната точка светва до номера на менюто.

За да активирате меню с избираеми параметри:



1. Натиснете бутон **PRG** 1 път. Активният параметър мига.
2. Изберете желаните параметър с помощта на бутоните **▲** / **▼**.
3. Натиснете бутон **PRG** 1 път. Параметърът става активен веднага. Номерът на менюто и десетичната точка светят.

За да излезете от режима за програмиране



1. С бутоните **▲** / **▼** изберете менюто **00**.
2. Натиснете бутон **PRG** или

▶ 60 секунди без въвеждане (Timeout).
Всички въвеждания са запазени. Задвижването преминава в работен режим.

5.1 Меню 10: Движения за разпознаване

▶ Съблюдавайте указанията в глава 4.

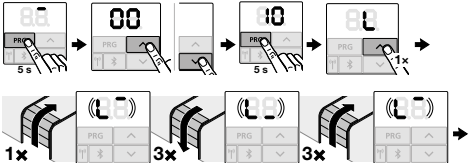
Необходими са движения за разпознаване:

- след работи по сервизно обслужване и техническа поддръжка
- при допълнително инсталиране на защитни механизми, напр. фотоклетка, контакт за вградена врата или безопасителна контактна лайстна
- при промени по вратата

Указание за движения за разпознаване в състояние при доставката:

При първото пускане в експлоатация (глава 4) всички движения за разпознаване се извършват автоматично.

За стартиране на движения за разпознаване:



1. Натиснете бутон **PRG**, докато светне индикацията **00**.
2. С бутоните **▲** / **▼** изберете менюто **10**.
3. Натиснете бутон **PRG** за 5 секунди.
 - **L** свети.


4. Натиснете бутон **▲**.

- Вратата се отваря и спира малко преди крайна позиция „отворена врата“.
L мига.
- Вратата изпълнява автоматично 3 пълни цикъла (движение на вратата отваряне / затваряне).
L мига по посока на „затворена врата“.
L мига в посока „отворена врата“.

Разпознават се разстоянието на преместване и необходимите сили.
Осветлението на задвижването мига по време на движенията за разпознаване.

- Вратата застава в крайна позиция „отворена врата“. Осветлението на задвижването светва продължително и изгасва след 120 секунди.

Индикация на разпознатите сили



След провеждане на движенията за разпознаване едно число показва максималната изчислена сила. Стойността означава следното:

Ширина на вратата < 5000 mm	Ширина на вратата ≥ 5000 mm, вид окачване L	
0-2	0-4	Оптимални сили.
3-9	5-9	Неподходящи сили. Проверете, съответно, регулирайте допълнително вратата.

6 Свързване на принадлежности

▶ Съблюдавайте указанията за безопасност в глава 2.6
Фиг. 11 – 21

УКАЗАНИЯ

- Всички принадлежности към задвижването взети заедно трябва да консумират **макс. 350 mA**. Консумацията на ток от компонентите ще намерите на фигурите.
- Принадлежностите от серия 3 трябва да бъдат свързани посредством **HCP адаптера HAP 1**.
- Към BUS буксата могат да се свържат принадлежности със специални функции.
- Входът за задържане или веригата за ток в покой **не** е контролирана връзка съгласно EN ISO 13849 PLc.

6.1 Присъединителни клеми

Всички присъединителни клеми могат да се заемат многократно:

- Минимална дебелина: 1 × 0,5 mm²
- Максимална дебелина: 1 × 2,5 mm²

6.2 Манипулатор с импулсна функция









▶ Фиг. 12


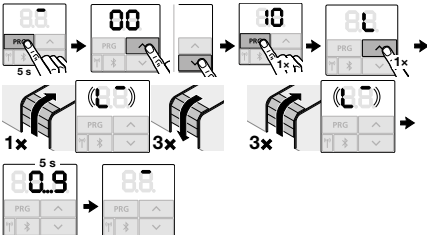


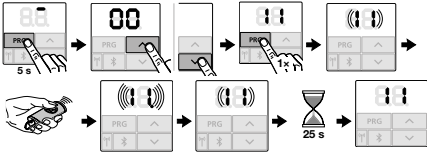


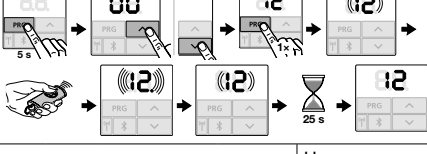
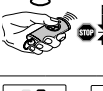

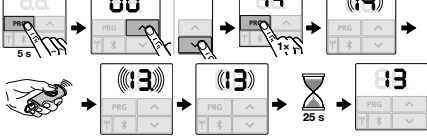
Заемане на клемите:

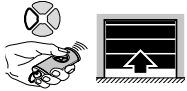
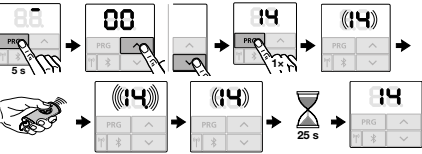
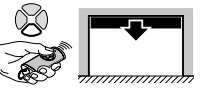
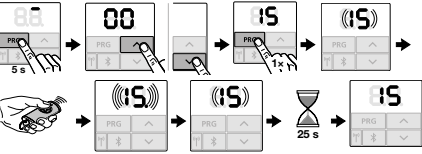
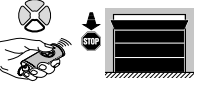
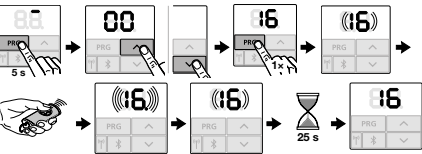

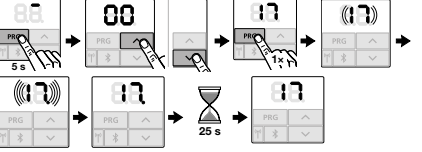
23	Сигнал на канал 2	Частично отваряне
5	+24 V DC	
21	Сигнал на канал 1	Импулс
20	0 V	

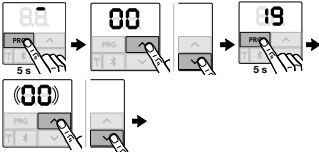
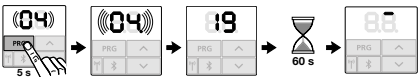
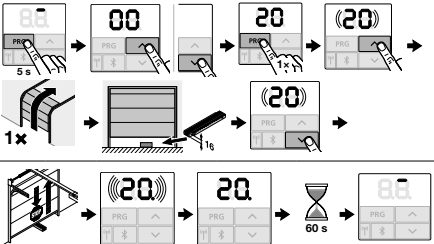
7 Преглед на менютата и програмиране









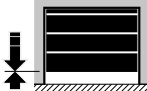
Посочените заводски настройки  са в сила за врата тип секционна врата.

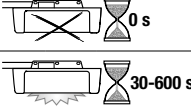
Меню	Действие
00	Стартиране / напускане на режима за програмиране
Изберете тип врата	
Стандартните настройки като скорост, плавно спиране, поведение на защитните механизми при реверсиране, граница на реверсиране и т.н., се настройват предварително.	
01	 
02	
03	 
04	 ET 100
05	
06	

Меню	Действие
Движения за разпознаване	
След сервизно обслужване / техническа поддръжка или промени по вратата.	
10	 7x 
Разпознаване на ръчен предавател	Глава 9
11	  
12	  
13	  

Меню	Действие	
14		Избор на посока „отворена врата“
		
15		Избор на посока „затворена врата“
		
16		Проветряване
		
17	Центрове за управление Smart Home: Всички функции се предоставят на разположение за съответни приложения 	
		

Меню	Действие	
Изтриване на всички радиокодове		
19		
		
19	Параметър	00 Връщане без изтриване
		01 Радиовръзка (всички предаватели)
		02 Bluetooth® (всички ключове)
		03 –
		04 Всички предаватели, всички ключове и настройки за рестартиране – външна Bluetooth антена
		
Граница на реверсиране в посока „затворена врата“		
Менюто е видимо, само ако на SE 2 е свързана VL в меню 43 е настроен параметър 02		
20		
		

Меню	Действие													
Контакт за вградена врата														
28	 													
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Параметър</td> <td>00</td> <td>Деактивирано Контакт за вградена врата без тестване</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Контакт за вградена врата с тестване</td> <td></td> </tr> </table>	Параметър	00	Деактивирано Контакт за вградена врата без тестване		01	Контакт за вградена врата с тестване							
	Параметър		00	Деактивирано Контакт за вградена врата без тестване										
01		Контакт за вградена врата с тестване												
Разтоварване на ремъка в посока „затворена врата“														
22	 													
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Параметър</td> <td>00</td> <td>Без</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Кратко</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Средно</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Далечно</td> <td></td> </tr> </table>	Параметър	00	Без		01	Кратко		02	Средно		03	Далечно	
	Параметър		00	Без										
01			Кратко											
02			Средно											
03		Далечно												
Промяна на позицията														
23	 													
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Параметър</td> <td>00</td> <td>Връщане без промяна</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Промяна на позиция „частично отваряне“</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Промяна на позиция „проветряване“</td> <td></td> </tr> </table>	Параметър	00	Връщане без промяна		01	Промяна на позиция „частично отваряне“		02	Промяна на позиция „проветряване“				
	Параметър		00	Връщане без промяна										
01			Промяна на позиция „частично отваряне“											
02		Промяна на позиция „проветряване“												


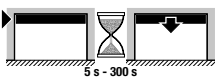
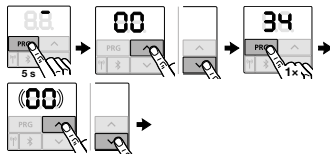

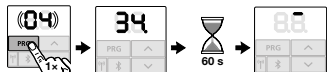
Меню	Действие																							
Деактивирано осветление на задвижването																								
25	 																							
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Осветление / продължителност на послесветене (вътрешно реле)</td> </tr> <tr> <td rowspan="7">Параметър</td> <td>00</td> <td>Деактивирано</td> <td></td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>30 секунди</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 секунди</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>120 секунди</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>180 секунди</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>300 секунди</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>600 секунди</td> <td></td> </tr> </table>	Осветление / продължителност на послесветене (вътрешно реле)		Параметър	00	Деактивирано		01	30 секунди		02	60 секунди		03	120 секунди		04	180 секунди		05	300 секунди		06	600 секунди
Осветление / продължителност на послесветене (вътрешно реле)																								
Параметър	00	Деактивирано																						
	01	30 секунди																						
	02	60 секунди																						
	03	120 секунди																						
	04	180 секунди																						
	05	300 секунди																						
	06	600 секунди																						
26	 																							

Меню	Действие														
Вътрешно осветление / продължителност на послесветене (външно реле)															
напр. ръчен предавател, манипулатор с ключ, вътрешен манипулатор и др.															
27															
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Параметър</td> <td>00</td> <td>Деактивирано</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Точно както в меню 26</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 секунди</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>180 секунди</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>300 секунди</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>600 секунди</td> </tr> </table>	Параметър	00	Деактивирано	01	Точно както в меню 26	02	60 секунди	03	180 секунди	04	300 секунди		05	600 секунди
	Параметър		00	Деактивирано											
			01	Точно както в меню 26											
			02	60 секунди											
			03	180 секунди											
04			300 секунди												
05		600 секунди													
Продължително ВКЛ. външно осветление															
28															
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Параметър</td> <td>00</td> <td>Деактивирано</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>активирано</td> </tr> </table>	Параметър	00	Деактивирано	01	активирано									
	Параметър		00	Деактивирано											
01		активирано													


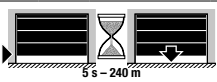
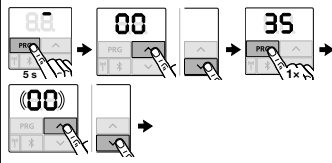

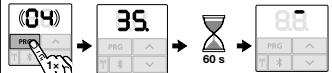
Меню	Действие																	
Осветление с пробягващи светлини																		
Дали менюто да се показва и да може да се избира зависи от типа задвижване.																		
29																		
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="6">Параметър</td> <td>00</td> <td>Деактивирано</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Активирано при движение на вратата</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Активирано при предупреждение за задвижване / предупреждение</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>активирано при движение на вратата и предупреждение за задвижване / предупреждение</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Активирано при движение на вратата, противоположно на посоката на движение</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Активирано при предупреждение за задвижване / предупреждение, противоположно на посоката на движение</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Параметър</td> <td>06</td> <td>Активирано при движение на вратата и предупреждение за задвижване / предупреждение, противоположно на посоката на движение</td> </tr> </table>	Параметър	00	Деактивирано	01	Активирано при движение на вратата	02	Активирано при предупреждение за задвижване / предупреждение	03	активирано при движение на вратата и предупреждение за задвижване / предупреждение		04	Активирано при движение на вратата, противоположно на посоката на движение	05	Активирано при предупреждение за задвижване / предупреждение, противоположно на посоката на движение	Параметър	06	Активирано при движение на вратата и предупреждение за задвижване / предупреждение, противоположно на посоката на движение
	Параметър		00	Деактивирано														
			01	Активирано при движение на вратата														
			02	Активирано при предупреждение за задвижване / предупреждение														
			03	активирано при движение на вратата и предупреждение за задвижване / предупреждение														
04			Активирано при движение на вратата, противоположно на посоката на движение															
05		Активирано при предупреждение за задвижване / предупреждение, противоположно на посоката на движение																
Параметър	06	Активирано при движение на вратата и предупреждение за задвижване / предупреждение, противоположно на посоката на движение																

Меню	Действие		
Допълнителни функции с релейна плочка Фиг. 19 + 20			
HOR 1-HCP или UAP 1-HCP (3-то реле)			
30 Параметър	00	Деактивирано	Меню 25 се деактивира автоматично.
	01	Функция Външно осветление	Няма сигнализа-ция за провеждане на техническа поддръжка (In)
	02	Съобщение за достигане на крайна позиция „отворена врата“	
	03	Съобщение за достигане на крайна позиция „затворена врата“	
	04	Съобщение за достигане на позиция „частично отваряне“	
	05	Изчистващ сигнал при подаване на команда за изцяло или частично отваряне на вратата	
	06	Съобщение за грешка на дисплея (неизправност)	
	07	Предупреждение за задвижване / пред-варително преду-преждение по време на движение / UAP 1 - HCP (3-то реле) отпуска във всяка крайна позиция на врата	Предвари-телно преду-преждение се издава, само ако е активи-рано в меню 32.
		Продължителен сигнал	
	08	Предупреждение за задвижване / пред-варително преду-преждение / преду-преждение по време на движение / UAP 1-HCP (3-то реле) отпуска във всяка крайна позиция на врата	Предвари-телно преду-преждение се издава, само ако е активи-рано в меню 32.
		Мигащо	
09	Релето сработва по време на движението и отпуска във всяка крайна позиция на вратата		
10	Съобщение за интервала за провеждане на техническа поддръжка (индикация In мига 3 x във всяка крайна позиция на вратата)		
11	Точно както меню 26	Меню 25 се деактивира автоматично. Няма сигнализа-ция за провеждане на техническа поддръжка (In)	

Меню	Действие		
Време за предупреждение			
32 Параметър	00	Деактивирано	
	01	Предупреждение 1 s	
	02	Предупреждение 2 s	
	03	Предупреждение 3 s	
	04	Предупреждение 4 s	
	05	Предупреждение 5 s	
	06	Предупреждение 10 s	
	07	Предупреждение 15 s	
	08	Предупреждение 20 s	
	09	Предупреждение 30 s	
	10	Предупреждение 60 s	
Предупреждение в определена посока			
33 Параметър	00	Предупреждение в посока „затворена врата“	
	01	Предупреждение в посока „отворена врата“ и „затворена врата“	

Меню	Действие		
Автоматично затваряне – време на задържане в отворено положение			
Необходима е фотоклетка			
 			
			
Параметър	00	Деактивирано	
	01	Време на задържане в отворено положение 5 s	Меню 32, параметър 03 се активира автоматично.
	02	Време на задържане в отворено положение 10 s	
	03	Време на задържане в отворено положение 15 s	
	04	Време на задържане в отворено положение 30 s	
	05	Време на задържане в отворено положение 60 s	
	06	Време на задържане в отворено положение 90 s	
	07	Време на задържане в отворено положение 120 s	
	08	Време на задържане в отворено положение 180 s	
	09	Време на задържане в отворено положение 240 s	
	10	Време на задържане в отворено положение 300 s	
			

34

Меню	Действие		
Автоматично затваряне – частично отворяне			
Необходима е фотоклетка			
 			
			
Параметър	00	Деактивирано	
	01	Точно както в меню 34	Меню 32, параметър 03 се активира автоматично.
	02	Време на задържане в отворено положение 5 мин.	
	03	Време на задържане в отворено положение 15 min	
	04	Време на задържане в отворено положение 30 min	
	05	Време на задържане в отворено положение 45 min	
	06	Време на задържане в отворено положение 60 min	
	07	Време на задържане в отворено положение 90 min	
	08	Време на задържане в отворено положение 120 min	
	09	Време на задържане в отворено положение 180 min	
	10	Време на задържане в отворено положение 240 min	
			

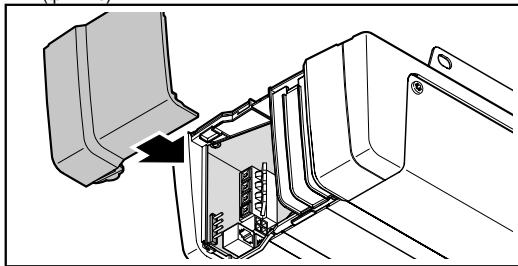
35

Меню	Действие
Командни бутони	
36.	
Параметър	00 Деактивирано
	01 Активирано
Рестартиране	
37.	
Параметър	00 Връщане без рестартиране
	01 Рестартиране / сканиране на BUS HCP-BUS
	02 Рестартиране / Параметри на меню 22 – 36
	03 Рестартиране до заводски настройки U

8 Заклучителни действия

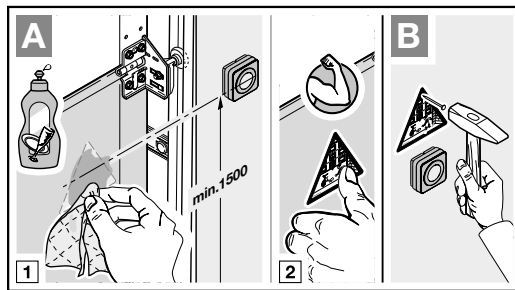
След приключване на всички необходими стъпки за пускане в експлоатация:

- ▶ Затворете капака и отстранете защитното фолио (фиг. 10).



8.1 Фиксиране на предупредителна табелка

- ▶ Фиксирайте предупредителната табелка срещу прищипване трайно и на добре видимо, почистено и обезмаслено място.



8.2 Тест за функционалност

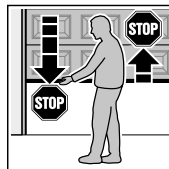
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При нефункциониращи защитни механизми може да се стигне до наранявания.

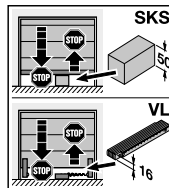
- ▶ След провеждането на движенията за разпознаване компетентно лице трябва да провери функцията(ите) на защитния(те) механизъм(и).

Едва след това съоръжението е в готовност за работа.

За да проверите защитния обратен ход:



1. Спрете вратата с двете си ръце, докато тя се **затваря**. Вратата трябва да спре и да се задейства защитният обратен ход.
2. Спрете вратата с двете си ръце, докато тя се **отваря**. Вратата трябва да изключи и да се освободи.
3. В средата на вратата разположете пробно тяло с височина припл. 50 mm (защита на затварящия кант SKS), респ. 16 mm (фотоклетка с изпреварващо действие VL) и я затворете. Щом вратата достигне пробното тяло, тя трябва да спре да се движи и да се задейства защитният обратен ход.



- ▶ При отказване на защитния обратен ход веднага възложете проверка, съотв. ремонт от компетентно лице.

9 Ръчен предавател HSE 4 BiSecur

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания при умишлено или неволно движение на вратата

- ▶ Уверете се, че ръчните предаватели няма да попадат в ръцете на деца и ще се използват само от хора, които са инструктирани по отношение на начина на функциониране на дистанционно управляваната врата!

- ▶ Задействайте ръчния предавател само при визуален контакт с вратата, ако тя разполага само с един защитен механизъм!
- ▶ Преминвайте през отворени дистанционно управлявани врати едва тогава, когато вратата е в крайна позиция „отворена врата“!
- ▶ Никога не заставайте в областта на движение на вратата.
- ▶ Обърнете внимание, че при неволно задействане на бутон на ръчния предавател може да се стигне до движение на вратата.
- ▶ При провеждане на регистриране за радиосистемата, следете в областта на движение на вратата да не попадат хора или предмети.

Когато пускате в експлоатация, допълвате или променяте радиосистемата:

- Възможно само тогава, когато задвижването е в покой.
- Проведете тест за функционалност.
- Използвайте само оригинални части.
- Условиата на място могат да оказват влияние върху обхвата на радиосистемата.

Ако не е налице отделен вход към гаража, извършвайте всички промени и допълнения в радиосистемите от гаража.

9.1 Описание на продукта

▶ Фиг. 22

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Двувъзрастна LED индикация | 2 Бутони на ръчния предавател |
| 3 Изолационно фолио на батерията | 4 Батерия |

След отстраняване на изолационното фолио на батерията ръчният предавател е готов за експлоатация.

9.2 Подмяна на батерията

▶ Фиг. 22.1

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от експлозия при грешен тип батерии

- ▶ Използвайте само този тип батерии: 1 x 3 V батерия, тип: CR2032, литиева
- ▶ Извадете батерията, ако ръчният предавател няма да се използва дълго време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за живота вследствие на поглъщане

В случай на поглъщане на батерията в рамките на 2 часа могат да възникнат тежки вътрешни изгаряния, които да доведат до смърт.

Батериите не трябва да попадат в ръцете на деца!

Компетентно изхвърляне: виж глава 14

9.3 Експлоатация на ръчния предавател

Към всеки бутон на ръчния предавател е причислен радиокод.

- ▶ Натиснете бутона на ръчния предавател, чийто радиокод трябва да бъде излъчен.
 - LED индикацията свети 2 секунди в синьо.
 - Радиокодът се излъчва.

9.3.1 Разпознаване на наследени радиокодове

Ако радиокодът на бутон на ръчния предавател е наследен предварително от друг ръчен предавател и се използва за пръв път, натиснете и задръжте натиснат бутона на ръчния предавател дотогава, докато LED индикацията започне да мига ту в червено, ту в синьо и се изпълни желаната функция.

9.4 Предаване / излъчване на радиокод

1. Натиснете и задръжте натиснат бутона на ръчния предавател, от който желаете да предадете / излъчите радиокода.
 - LED индикацията светва за 2 секунди в синьо и изгасва.
 - След 5 секунди LED индикацията започва да мига ту в червено, ту в синьо.
 - Бутонът на ръчния предавател излъчва радиокода.
2. След като радиокодът се регистрира и бъде разпознат, освободете бутона на ръчния предавател.
 - LED индикацията изгасва.

УКАЗАНИЕ

За предаване / излъчване на радиокод са необходими 15 секунди. Ако в рамките на това време предаването / излъчването е неуспешно, повторете процеса.

9.5 Рестартиране на ръчния предавател

Със следните стъпки към всеки бутон на ръчен предавател може да се причисли нов радиокод.

1. Отворете корпуса на ръчния предавател.
2. Извадете батерията за 10 секунди.
3. Натиснете бутон на платката и го задръжте така.
4. Поставете батерията.
 - LED индикацията мига бавно в синьо в продължение на 4 секунди.
 - LED индикацията мига бързо в синьо в продължение на 2 секунди.
 - LED индикацията свети продължително в синьо.
5. Освободете бутона на платката.
Всички радиокодове са причислени наново.
6. Затворете корпуса на ръчния предавател.

УКАЗАНИЕ

Ако бутонът на платката бъде освободен преждевременно, не се причислява нов радиокод.

9.6 LED индикация

Синьо (BU)

Състояние	Функция
свети 2 секунди	Излъчва се радиокод
Мига бавно	Ръчният предавател е в режим на регистриране
Мига бързо след бавно мигане	При регистрирането е разпознат валиден радиокод
мига бавно 4 сек. мига бързо 2 секунди, Свети продължително	Провежда се и приключва рестартиране на устройството

Червено (RD)

Състояние	Функция
Мига 2 × в червено, след това радиокодът все още се изпраща	Батерията следва да се подмени възможно най-скоро
Мига 2 × в червено, след това радиокодът вече не се изпраща	Батерията трябва да бъде подменена незабавно

Синьо (BU) и червено (RD)

Състояние	Функция
Редуващо се мигане	Ръчният предавател е в режим на предаване / излъчване на код

9.7 Почистване на ръчния предавател

ВНИМАНИЕ
<p>Повреждане на ръчния предавател поради неправилно почистване</p> <ul style="list-style-type: none"> Почиствайте ръчния предавател само с чиста и мека кърпа.

УКАЗАНИЕ

Редовната употреба на дезинфекциращи препарати може да доведе до щети по ръчния предавател.

9.8 Технически данни

Ръчен предавател HSE 4 BiSecur

Модел	HSE4-868-BS
Честота	868 MHz
Излъчвана мощност (EIRP)	макс. 10 mW
Подаване на напрежение	1 × 3 V батерия, тип: CR2032, литиева
Доп. температура на околната среда	0 °C до +50 °C
Макс. влажност на въздуха	93 % без конденз
Вид защита	IP 20
Размери (Ш × В × Д)	28 × 70 × 14 mm

9.9 ЕС – Декларация за съответствие за ръчния предавател

С настоящото производителят на задвижването декларира, че включеният в доставката ръчен предавател съответства на Директивата на ЕО „Радиосъоръжения“ 2014/53/ЕС.

Пълната ЕС - Декларация за съответствие ще намерите в приложената книжка за изпитване или можете да я изискате от производителя.

10 Bluetooth®

Задвижването за гаражни врати е оборудвано с Bluetooth приемник. С помощта на принадлежащото BlueSecur приложение (App) задвижването може да се командва от смартфон чрез Bluetooth® връзка.

След настройката на Bluetooth® обслужването с 1 смартфон е безплатно. За всички допълнителни потребители или администратори се заплаща.

10.1 Приложение BlueSecur (App)

Приложението BlueSecur е налично в App StoreSM или GoogleTM Play и е безплатно.

► Инсталирайте приложението BlueSecur на Вашия смартфон.

10.1.1 Системни изисквания

Операционна система	Софтуер версия
Android Смартфон	от 5
iOS Смартфон	от 11

10.1.2 Пълномощия в приложението

За да използвате пълноценно всички функции на приложението, трябва да дадете следните пълномощия:

Камера	За сканиране на QR кода.
Bluetooth®	За комуникация между приложението и приемника.
Местоположение	Android За Bluetooth функцията.
Контакти	За присвояване на (виртуални) ключове към неговите контакти.

10.1.3 Потребител

Администратор	Първият потребител, който се свързва чрез QR кода с приемника, става автоматично администратор.
	Предоставя права за достъп (ключове) на потребителите и още един администратор.
	Може да изтрива права за достъп (ключове) на потребители.
Потребител	Получава права за достъп (ключове) от администратора.

10.1.4 Функции на приложението

В приложението можете да изберете функциите (импулс, светлина, частично отваряне, избор на посока „отворена врата“, избор на посока „затворена врата“ и позиция „проветряване“) и уведомленията. Заводската настройка е за функцията „Импулс“.

Подаване на команда

Потребителят/администраторът може в рамките на обхвата на Bluetooth приемника да подаде команда с помощта на приложението.

Диагностични данни

С помощта на приложението могат да се изберат данни за диагностика на задвижването, напр. съобщения за грешки, експлоатационни часове, сигнализация за провеждане на техническа поддръжка и цикли на вратата.

10.1.5 Изтриване на устройство

Ако задвижването за гаражни врати бъде изтрито от приложението чрез символа „Кошче“, вече не е възможно командването му от смартфона. Смартфонът продължава да е запаметен в задвижването.

За отстраняване на смартфона от задвижването изберете меню **19** – параметър **02** и изтрийте всички Bluetooth устройства (виж глава 7).

10.1.6 Ключ

Закупуване на контингенти от ключове

За да може да разпредели ключове, администраторът трябва да закупи контингенти от ключове от чрез покупка в приложението. Заплащането става съгласно правилата на App StoreSM или GoogleTM Play.

Еднократните ключове са безплатни.

Разпределяне на ключове

Администраторът може да предостави

- ключове на потребителите чрез всички инсталирани услуги за изпращане на съобщения, напр. електронна поща, Facebook Messenger, iMessage, WhatsApp и т.н.
- **само 1 x** безплатен ключ на друг администратор.
- **макс. 250** безплатни ключа на потребители.
- **макс. 150** безплатни ключа едновременно.

УКАЗАНИЕ

За използване на ключа е необходимо приложението BlueSecur да е инсталирано на смартфона. Ако при получаването на ключ потребителят все още не е инсталирал приложението, той се препраща към App StoreSM или GoogleTM Play, за да го изтегли.

Тип ключ	Валидност
Ключ на администратор	Валиден винаги
Ключ на потребител	Валиден винаги или за дефиниран период от време
Еднократен ключ	Валиден 1 x в рамките на макс. 1 месец

При еднократните ключове администраторът има 2 възможности за определяне на периода на валидност:

1. Еднократният ключ става валиден веднага за 1 x в рамките на макс. 1 месец.
2. Еднократният ключ става валиден от въведена дата за 1 x в рамките на макс. 1 месец.

Сигурност при разпределянето на ключове

Когато администраторът разпределя ключ на даден потребител, за сигурност се изисква идентифициране на потребителя с генериран от сървъра PIN код. Потребителят трябва да въведе този PIN код, преди да му бъде предоставен ключа.

Ключ на администратор

Ключовете на администратори не могат да бъдат изтривани, дори и от 1-ия администратор. За изтриване на ключ на администратор трябва да изберете меню **19** – параметър **02** и да изтриете устройството от Bluetooth приемника (виж глава 7).

Когато 1-вият администратор е предоставил ключ на друг администратор, за импортирането на ключа е необходимо 2-рият администратор да се намира в обхвата на приемника. Правата могат да се ползват, едва след като приемникът разпознае валидния ключ на администратор.

10.1.7 Архивно копие / Backup

За да се предотврати загуба на данни, можете да създадете архивно копие / Backup на сървъра на Hörmann. Запомнете там данни са на разположение по всяко време.

Условие за създаването на архивно копие / Backup е регистрацията.

Запомняват се всички налични до момента:

- устройства (задвижвания за гаражни врати)
- закупени контингенти от ключове
- създадени ключове



Архивно копие / Backup за възстановяване на данните се изисква:

- когато администраторът си смени смартфона,
- преди рестартиране на устройството
- при дефект или загубване на смартфона

Създаването на архивно копие / Backup се препоръчва винаги за защита на данните.

10.2 Активиране / деактивиране на Bluetooth® връзката

Когато Bluetooth® връзката е деактивирана:

1. Натиснете за кратко бутона  на командния панел на задвижването. Bluetooth® е активирана и е в режим на приемане. Символът за Bluetooth® връзка мига.
2. Може да се осъществи връзка. Bluetooth приемникът остава в режим на приемане за 5 минути и след това се връща отново в работен режим. Символът за Bluetooth® връзка свети.
3. Натиснете за кратко бутона  на командния панел на задвижването. Bluetooth® връзката е деактивирана. Символът за Bluetooth® връзка не свети.
4. За ново активиране повторете стъпка 1.

10.3 Настройване на Bluetooth® връзка

1-ият потребител, който се свързва с Bluetooth приемника посредством включения в доставката QR код, е администраторът. Този процес е възможен само 1 x!

1. Bluetooth® връзката трябва да бъде активирана.
2. Стартирайте приложението в обхвата на Bluetooth приемника.
3. Изберете полето **разпознаване** (iOS) или символа + (Android). Отваря се прозорецът на камерата.
4. Сканирайте QR кода. 1-ият потребител е свързан с Bluetooth приемника като администратор.
5. Задайте име на устройството.

Bluetooth приемникът е в работен режим.

Съхранявайте QR кода на сигурно място. За повторно настройване на Bluetooth приемника ще се нуждаете от QR кода.

10.4 Експлоатация

Връзката с Bluetooth приемника се осъществява винаги посредством комуникация с приложението, например подаване на команда, извършване на настройки в приложението или управление на потребители.

С Bluetooth приемника може да се свързва едновременно само един смартфон. Изграждането на връзката трае прибл. 1 секунда. Едва след това е възможно свързване на следващия смартфон.

10.4.1 Обхват

Обхватът и функционалността зависят силно от смартфона. За да се осъществи комуникация с приемника с цел изпълнение на изброените по-долу действия, е необходимо потребителят да се намира в неговия обхват:

- Подаване на команда
- Настройване, управление и изтриване на устройства
- Изтриване на права на потребители

10.4.2 Синхронизиране

При всяка комуникация между смартфона на администратора и приемника се извършва синхронизация на датата и часа на приемника.

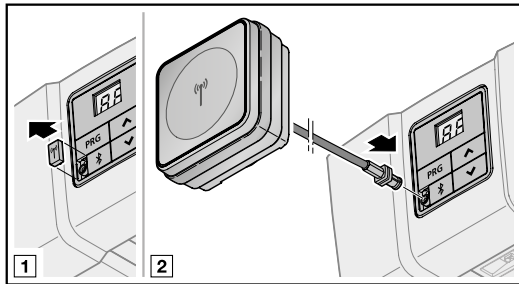
10.4.3 Прекъсване на електрозахранването

Регистрираните ключове, потребителски данни и настройки са защитени срещу прекъсване на напрежението и остават запазени.

10.4.4 Загубване на смартфона

При загубване на смартфона е възможно неотторизирани лица да получат достъп до гаражната врата. В такъв случай изберете меню **19** – параметър **02** и изтрийте устройството от Bluetooth приемника (виж глава 7).

10.5 Външна Bluetooth антена*



При ограничения в обхвата се препоръчва инсталирането на външна антена.

Настройте външната антена в настройките на приложението. Заводската настройка е за вътрешната антена.

10.6 ЕС – Декларация за съответствие за Bluetooth приемника

С настоящето производителят на задвижването декларира, че вграденият Bluetooth приемник съответства на Директива на ЕО „Радиосъоръжения“ 2014/53/ЕС. Пълната ЕС - Декларация за съответствие ще намерите в приложената книжка за изпитване или можете да я изискате от производителя.

10.7 Open Source лиценз

Продуктът включва следния Open Source софтуер: mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)
Copyright 2006-2018, ARM Limited, Всички права запазени
Този софтуер е лицензиран с Apache лиценз, версия 2.0 („лицензът“). Можете да използвате този файл само в съответствие с лиценза. Копие на лиценза ще намерите в интернет на адрес: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Доколкото не се изисква от закона или не е договорено писмено, разпространяваният под лиценз софтуер се разпространява „както е представен“ или „както е наличен“, без каквито и да било обещания, гаранции или условия, изразени изрично или мълчаливо.

Информация за свързаните с езиците специфични права и ограничения ще намерите в самия лиценз, чийто пълнен текст е поместен в принадлежащото приложение „BlueSecur“.

11 Експлоатация

	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</p>
	<p>Опасност от наранявания при движение на вратата При попадане в областта на вратата, когато последната се движи, може да се стигне до наранявания или повреди.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Предмети и хора, в частност деца, не трябва да стоят в областта на движение или областта на отваряне на вратата. ▶ Използвайте задвижването при врати само с един защитен механизъм само при визуален контакт с областта на движение на вратата. ▶ Следете движението на вратата, докато се достигне крайната позиция. ▶ Премайнавайте през отвори на врати с дистанционно управление едва тогава, когато гаражната врата се намира в крайна позиция „отворена врата“. ▶ Никога не заставайте под отворената врата.

	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</p>
	<p>Опасност от смачкване в направляващата релса Поставянето на пръсти в направляващата релса по време на движение на вратата може да доведе до смачкване.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ По време на движение на вратата не поставяйте пръстите си в направляващата релса.

	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</p>
	<p>Претоварването на камбанката на въжето може да доведе до наранявания и да повреди задвижването.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Не увисвайте на камбанката на въжето с тежестта на тялото си

* – Принадлежност, не се съдържа в стандартното оборудване!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания вследствие на неконтролирано движение на вратата в посока „затворена врата“ при скъсване на някоя от наличните пружини за компенсирание на теглото и освобождаване на направляващата шейна.

Без монтиране на комплект за допълнително оборудване може да се стигне до неконтролирано движение на вратата в посока „затворена врата“, ако при скъсана пружина за компенсирание на теглото, недостатъчно балансирана и не изцяло затворена врата се деблокира направляващата шейна.

- ▶ Компетентното лице е длъжно да монтира комплект за допълнително оборудване към направляващата шейна, ако са налице следните предпоставки:
 - В сила е стандарта DIN EN 13241-1
 - Задвижването за гаражни врати се монтира допълнително от компетентно лице като допълнение към **секционна врата Hörmann без защита срещу скъсване на пружина (BR30)**.

Този комплект за дооборудване се състои от болт, който предпазва направляващата шейна от неконтролирано деблокиране, както и нова табелка за камбанката на въжето, на която е показано с фигури как трябва да се борави с комплекта и направляващата шейна при двата работни режима на направляващата релса.

УКАЗАНИЕ

Прилагането на аварийно деблокиране, респ. на брава за аварийно деблокиране **не е възможно** в комбинация с комплекта за дооборудване.

ВНИМАНИЕ

Възможни повреди вследствие на въжето на механизма за механично деблокиране

Ако въжето на механизма за механично деблокиране остане да виси закачено на трегер на покрива, на издадена част на превозното средство или на самата врата, това може да доведе до повреди.

- ▶ Следете въжето да не се закача.

11.1 Инструктиране на потребителите

Това задвижване може да се използва от

- деца на възраст над 8 години
- лица с намалени физически, сензорни или ментални способности
- лица без нужните познания и опит.

Условие за използване на задвижването е гореспоменатите деца / лица

- да бъдат надзиравани
- да бъдат инструктирани относно безопасната му употреба
- да разбират възможните опасности.

Деца не трябва да си играят със задвижването.

- ▶ Покажете на всички потребители на вратата правилното и безопасно обслужване на задвижването.
- ▶ Демонстрирайте и тествайте механичното деблокиране и защитния обратен ход.

11.1.1 Механично деблокиране с камбанката на въжето

Закрепете камбанката на въжето за механично деблокиране най-много на 1,8 m от пода на гаража. В зависимост от височината на гаражната врата може да е необходимо удължаване на въжето на място.

- ▶ Уверете се, че не съществува възможност въжето да се закачи на багажните греди или други издадени части на превозното средство или на вратата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване при бързо затваряща се врата

Ако камбанката на въжето се задейства при затваряща се врата, съществува опасност от прекалено бързо затваряне на вратата при слаби, счупени пружини или поради неправилно балансиране на теглото.

- ▶ Задействайте камбанката на въжето само при затворена врата.





- ▶ Задействайте камбанката на въжето при затворена врата. Сега вратата е деблокирана и трябва да може да се отваря и затваря ръчно с лекота.

11.1.2 Механично деблокиране с брава за аварийно деблокиране

При гаражи без 2-ри вход за механично деблокиране е необходимо аварийно деблокиране отвън. При прекъсване на електрозахранването аварийното деблокиране предотвратява евентуално заключване навън.

- ▶ Задействайте бравата за аварийно деблокиране при затворена врата. Сега вратата е деблокирана и трябва да може да се отваря и затваря ръчно с лекота.

11.2 Функции на командните бутони

1. Натиснете бутона .
Вратата се отваря.
2. Натиснете бутона  отново.
Вратата спира да се движи.
1. Натиснете бутона .
Вратата се затваря.
2. Натиснете бутона  отново.
Вратата спира да се движи.

11.3 Функции на различните радиокодове


Към всеки бутон на ръчния предавател е причислен радиокод. За да командвате задвижването с ръчния предавател, радиокодът на съответния бутон на ръчния предавател трябва да бъде регистриран на канала на вградения радиоприемник, отговарящ за желаната функция.

- ▶ точка 7

УКАЗАНИЯ

- Ако радиокодът на бутона на ръчния предавател е наследен от друг ръчен предавател, натиснете и задръжте натиснат бутона на ръчния предавател, докато LED индикацията започне да мига ту в червено, ту в синьо и се изпълни желаната функция.
- Ако задвижването разпознае наследен радиокод, който все още не е разпознат от интегрирания радиоприемник, за период от 10 секунди задвижването преминава автоматично в готовност за разпознаване. На дисплея мига **11, 12, 13, 14, 15** или **16**.

11.3.1 Канал 1 / Импулс

В стандартен режим задвижването за гаражни врати работи с импулсното последователно управление. Натискането на съответния бутон на ръчен предавател, на бутона  или на външен манипулатор инициира импулс.

1-ви импулс: Вратата се задвижва по посока на някоя от крайните позиции.

2-ри импулс: Вратата спира да се движи.

3-ти импулс: Вратата се задвижва в противоположна посока.

4-ти импулс: Вратата спира да се движи.

5-ти импулс: Вратата се задвижва по посока на избраната с 1-вия импулс крайна позиция.

и т.н.

11.3.2 Канал 2 / Светлина

Натискането на бутон на ръчния предавател, съответстващ на осветлението включва осветлението на задвижването и го изключва предсрочно.

11.3.3 Канал 3 / Частично отваряне

Ако вратата **не се намира в позиция „частично отваряне“**, бутонът на ръчния предавател с радиокода за частично отваряне иницира придвижване на вратата до тази позиция.

Ако вратата се намира **в позиция „частично отваряне“**, бутонът на ръчния предавател с

- радиокода за частично отваряне иницира придвижване на вратата до крайна позиция „затворена врата“.
- радиокода за импулс иницира придвижване на вратата до крайна позиция „отворена врата“.

11.3.4 Канал 4 / Избор на посока „отворена врата“

Бутонът на ръчния предавател с радиокода за отваряне на вратата иницира последователността от импулси (отваряне – спиране – отваряне – спиране) за придвижване на вратата до крайна позиция „отворена врата“.

11.3.5 Канал 5 / Избор на посока „затворена врата“

Бутонът на ръчния предавател с радиокода за затваряне на вратата иницира последователността от импулси (затваряне – спиране – затваряне – спиране) за придвижване на вратата до крайна позиция „затворена врата“.

11.3.6 Канал 6 / Проветряване

Ако вратата **не се намира в позиция „проветряване“**, бутонът на ръчния предавател с радиокода за проветряване иницира придвижване на вратата до тази позиция.

Ако вратата **се намира в позиция „проветряване“**, бутонът на ръчния предавател с

- радиокода за проветряване иницира придвижване на вратата до крайна позиция „затворена врата“.
- радиокода за импулс иницира придвижване на вратата до крайна позиция „отворена врата“.

11.3.7 Канал 7 / Всички функции

Предвидено за централи Smarhome на Hörmann (напр. Hörmann homee Brain).

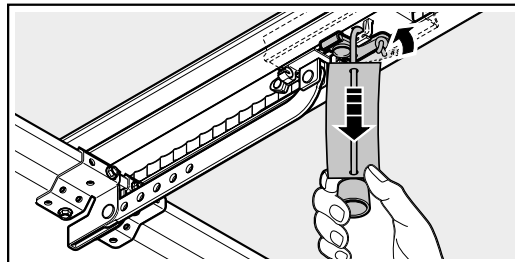
11.4 Поведение на задвижването за гаражни врати след 3 последователни бързи отваряния на вратата

Двигателят на задвижването за гаражни врати е оборудван с термична защита от претоварване. В случай че в рамките на 2 минути задвижването осъществи 3 бързи придвижвания на вратата до крайна позиция „отворена врата“, защитата от претоварване намалява скоростта на движение в посока „отворена врата“. В такъв случай

движенията в посока „отворена врата“ и в посока „затворена врата“ се извършват с еднаква скорост. След почивка от още 2 минути следващото движение в посока „отворена врата“ се извършва отново бързо.


11.5 Поведение при прекъсване на електрозахранването (без аварийна батерия)

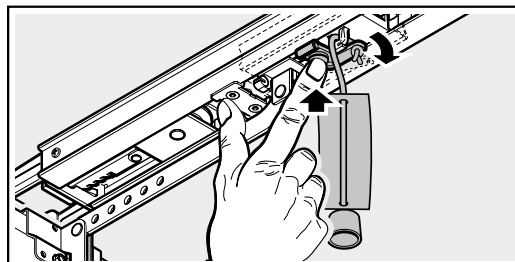
Ръчно отваряне и затваряне на вратата по време на прекъсване на електрозахранването. Преди това разединете задвижването.



- ▶ Издърпайте въжето на механизма за деблокиране. Направляващата шейна е разкачена за ръчен режим.

11.6 Поведение след възстановяване на електрозахранването (без аварийна батерия)

След възстановяване на електрозахранването мига , докато се заредят всички регистрирани радиокодове. След възстановяване на електрозахранването трябва отново да скачите задвижването, за да е възможен автоматичен режим.



- ▶ Натиснете зеленото копче на направляващата шейна. Направляващата шейна е отново скачена за автоматичен режим.

11.7 Поведение при прекъсване на електрозахранването (с аварийна батерия)

▶ фиг. 21

С аварийна батерия като опция вратата може да бъде премествана при прекъсване на електрозахранването. Превключването към режим на батерия става автоматично. По време на режима на батерия светят по-малко LED индикации на осветлението на задвижването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания вследствие на неочаквано движение на вратата

До неочаквано движение на вратата може да се стигне, когато въпреки откачения от мрежата щепсел все още е свързана аварийната батерия.

- ▶ При всички работи по вратата изваждайте щепсела от контакта и евентуално щекера на аварийната батерия. Обезопасете вратата срещу неволно повторно включване.

11.8 Референтно движение

Дисплей



Референтно движение е необходимо:

- Когато ограничението на силите се задейства 3 x последователно при движение в посока „затворена врата“.
- В случай че е имало прекъсване на електрозахранването по време на движение.

Референтно движение се извършва:

- Само в посока „отворена врата“.
- Осветлението на задвижването и дисплеят мигат.
- С по-ниска скорост.
- С незначително увеличаване на последно регистрираните сили.



Референтното движение се инициира с подаването на импулс. Задвижването придвижва вратата до крайна позиция „отворена врата“.

12 Проверка и техническа поддръжка

Задвижването за гаражни врати не се нуждае от поддръжка.

Производителят препоръчва **ежегодно** възлагане на компетентно лице проверка на дължината на вратата и поддръжка на вратата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания вследствие на неочаквано движение на вратата

До неочаквано движение на вратата може да се стигне, ако по време на провеждане на проверка и работи по техническа поддръжка трето лице я включи неволно.

- ▶ При всички работи по вратата изваждайте щепсела от контакта и евентуално щекера на аварийната батерия. Обезопасете вратата срещу неволно повторно включване.

Всяка проверка или евентуално необходим ремонт трябва да се извършват само от компетентно лице. Свържете се с компетентния специалист.

Потребителят може да извършва визуална проверка.

- ▶ Проверявайте всички защитни функции **ежемесечно**.
- ▶ Проверявайте всички защитни механизми без тестване **на всеки шест месеца**.
- ▶ Наличните грешки, съотв. дефекти трябва да се отстраняват **незабавно**.

Не оставяйте деца да извършват почистване и техническа поддръжка на задвижването без надзор.

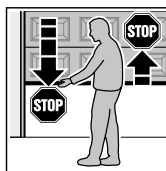
12.1 Опъване на назъбения ремък

Назъбеният ремък на направляващата релса е предварително оптимално опънат в завода.

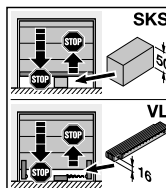
Във фазата на задвижване и задействане на спирачката е възможно при големи врати назъбеният ремък да провисне за кратко от релсата. Този ефект няма технически последствия и не оказва негативно влияние върху функцията и продължителността на използване на задвижването.

12.2 Проверка на защитния обратен ход / реверсирането

За да проверите защитния обратен ход / реверсирането:



1. Спрете вратата с двете си ръце, докато тя се **затваря**. Вратата трябва да спре и да се задейства защитният обратен ход.
2. Спрете вратата с двете си ръце, докато тя се **отваря**. Вратата трябва да изключи и да се освободи.
3. В средата на вратата разположете пробно тяло с височина припл. 50 mm (защита на затварящия кант SKS), респ. 16 mm (фотоклетка с изпреварващо действие VL) и я затворете. Щом вратата достигне пробното тяло, тя трябва да спре да се движи и да се задейства защитният обратен ход.



- ▶ При отказване на защитния обратен ход веднага възложете проверка, съотв. ремонт от компетентно лице.

12.3 Смяна на светлинния модул

▶ Фиг. 23

Тип	Светлинен модул Осветление
Номинална мощност	4,9 W – 30 LEDs 3,3 W – 20 LEDs
Номинално напрежение	37 V

При включено осветление на задвижването е налице напрежение от 37 V DC.

- ▶ Сменяйте светлинния модул само тогава, когато задвижването не е под електрическо напрежение.

13 Демонтаж

УКАЗАНИЕ

При демонтаж обърнете внимание на всички валидни разпоредби за безопасност на труда.

Монтажът, демонтажът съответно в обратна последователност на монтажа, следва да се извършват от компетентно лице в съответствие с указанията в настоящото ръководство, а последващото изхвърляне като отпадък да се извършва професионално.

14 Изхвърляне като отпадък



Разделно изхвърляне на опаковката



Електроуреди и електронни устройства трябва да бъдат предадени в предвидените за целта пунктове за приемане и събиране.



Разделно изхвърляне на батериите
Всеки консуматор е задължен от закона да предава батериите в съответен събирателен пункт на общината, квартала или в търговската мрежа.

15 Технически данни

Свързване към мрежата	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Честота	<ul style="list-style-type: none"> • Радиосистема: 868 MHz • Bluetooth: 2,4 GHz
Допустима температура на околната среда	-20 °C до +60 °C
Макс. влажност на въздуха	93 % без конденз
Вид защита	Само за сухи помещения
Изключваща автоматика	Разпознава се автоматично, отделно за двете посоки
Изключване в крайна позиция / ограничение на силите	<ul style="list-style-type: none"> • С автоматично разпознаване • Без износване • Допълнително настройваща се изключваща автоматика при всяко движение на вратата
Ограничение на времето за работа	90 s, секционна врата със странично отваряне 180 s
Номинално натоварване	Виж типовата табелка
Сила на опън и натиск	Виж типовата табелка
Двигател	Двигател за постоянен ток със сензор на Хол
Импулсен захранващ блок	24 V DC / 37 V DC
Връзка	<ul style="list-style-type: none"> • Клема за външни устройства • Безвинтова връзка за външни 2-жилни манипулатори и фотоклетки
Специални функции	<ul style="list-style-type: none"> • Възможност за свързване на фотоклетка или защита на затварящия кант • Възможност за свързване на опционални релета, адаптерни платки и други HCP BUS устройства
Бързо деблокиране	Ръчен режим с въже отвътре
Универсално покритие	За врати с въртеливо-постъпателен ход и секционни врати
Скорост на движение на вратата	<ul style="list-style-type: none"> • При движение в посока „затворена врата“ макс. 14 cm/s¹) • При движение в посока „отворена врата“ макс. 25 cm/s¹)
Шумови емисии на задвижването	≤ 70 dB (A)
Направляваща релса	<ul style="list-style-type: none"> • Изключително плоска – 30 mm • С интегрирана защита срещу насилствено отваряне • С ненуждаещ се от поддръжка назъбен ремък

1) в зависимост от вида задвижване, типа врата, размерите на вратата и теглото на платното

16 Гаранционни условия

Срок на гаранцията

Освен законовата гаранция на търговеца, произтичаща от договора за покупко-продажба, от датата на покупката ние предоставяме и следните гаранции за отделни детайли:

- 5 години за задвижващата техника, двигателя и управлението на двигателя
- 2 години за радиосистемата, принадлежностите и специалните съоръжения

В случай на възползване от гаранцията гаранционният срок не се удължава. За частични доставки и подобрителни работи гаранционният срок е 6 месеца, но минимум текущия гаранционен срок.

Предпоставки

Претенцията за гаранция е валидна само в държавата, в която е закупен уредът. Стоката трябва да е закупена от нашата пласментна мрежа. Претенция за гаранция може да има само при щети по предмета на договора.

Квитанцията от продажбата важи като доказателство за Вашата претенция за гаранция.

Услуги

За срока на гаранцията ние отстраняваме всички дефекти, доказано дължащи се на грешки в материала или производството. Ние се задължаваме, по наш избор, да заменим дефектната стока с такава без дефекти безвъзмездно, да я поправим или да възстановим остатъчната стойност. Заменените детайли стават наша собственост.

Възстановяване на разходи за демонтаж, монтаж и проверка на съответните детайли, както и вземания от пропуснати ползи и обезщетение за щети са изключени от гаранцията.

Също така гаранцията не покрива щети, причинени вследствие на:

- Некомпетентен монтаж и свързване
- Некомпетентно пускане в експлоатация и обслужване
- Външни влияния като огън, вода, аномалии в условията на околната среда
- Механични повреди поради злополуки, падане, удар
- Повреждане по невнимание или преднамерено
- Нормално износване или недостатъчна поддръжка
- Ремонт от неквалифицирани лица
- Използване на елементи с чужд произход
- отстраняване или привеждане в нечетливо състояние на типовата табелка

17 ЕО / ЕС – Декларация за съответствие / Декларация за вграждане

(по смисъла на Директивата на ЕО / ЕС относно машините 2006/42/ЕО съгласно Приложение II, част 1 А за цялостната машина, съотв. част 1 В за вграждането на частично окомплектована машина)

За монтажа на това задвижване за гаражни врати от крайния потребител се допуска само комбинацията с определени и одобрени за целта типове врати. Тези типове врати можете да намерите в пълната ЕО/ЕС – Декларация за съответствие в приложената книжка за изпитване.

Ако това задвижване за гаражни врати обаче не се комбинира с одобрения тип врата, монтажникът сам се превръща в производител на крайната машина.

При това монтажът трябва да се извършва само от специализирана монтажна фирма, тъй като само такава фирма би имала с необходимите познания относно важните инструкции за безопасност, действащите директиви и стандарти и би разполагала с необходимите уреди за изпитване и измерване.

Предвидената за целта декларация за вграждане също можете да намерите в приложената книжка за изпитвания.

18 Показване на грешки, предупреждения и работни състояния

18.1 Съобщения на осветлението на задвижването

Състояние	Функция
Мига бавно	Извършва се движение за разпознаване или референтно движение
мига еднократно	Извършено е успешно рестартиране до заводските настройки
Мига еднократно 3 x	През времето за предупреждение
	Достигнат е интервал за провеждане на техническа поддръжка
Свети 120 секунди	Задвижването не е разпознало нужната информация (състояние при доставка)
	Стандартен режим

18.2 Индикация за работните състояния

	Задвижването не е разпознало нужната информация
	Необходими са движения за разпознаване
	Задвижването провежда нужното движение за разпознаване в посока „отворена врата“
	Задвижването провежда нужното движение за разпознаване в посока „затворена врата“
	Задвижването е в крайна позиция „отворена врата“
	Задвижването е в крайна позиция „затворена врата“
	1. Задвижването придвижва в посока „отворена врата“ 2. Автоматичното затваряне е активно
	Задвижването придвижва в посока „затворена врата“
	1. Задвижването е в крайна позиция „отворена врата“ 2. Времето за предупреждение е активно
	1. Задвижването е в крайна позиция „затворена врата“ 2. Времето за предупреждение е активно
	Задвижването се намира в междинна позиция

	1. Задвижването се намира в междинна позиция 2. Времето за предупреждение е активно
	Задвижването се намира в позиция „частично отваряне“
	Задвижването придвижва до позиция „частично отваряне“
	1. Задвижването се намира в позиция „частично отваряне“ 2. Автоматичното затваряне е активно
	1. Задвижването се намира в позиция „частично отваряне“ 2. Времето за предупреждение е активно
	Задвижването се намира в позиция „проветряване“
	Задвижването придвижва до позиция „проветряване“
	1. Задвижването се намира в позиция „проветряване“ 2. Времето за предупреждение е активно
	Импулсен вход за радиокод (мига 1 x)
	Standby (мига продължително)
	Изпраща обратно съобщение за позицията на вратата до ръчния предавател (мига 1 x)
	Извършва се референтно движение
	Свети 2 секунди
	1. Възстановяване на електрозахранването след прекъсване на електрозахранването. 2. След връщане към фабричните настройки
	Зареждат се всички регистрирани радиокодове.
	Извършва се сканиране на BUS

18.3 Показване на грешки и предупреждения

Дисплей	Грешка / Предупреждение	Възможна причина	Отстраняване
8.8 	Не е възможно настройване на границата на реверсиране	При настройването на границата на реверсиране SKS / VL на пътя е имало препятствие	Отстранете препятствието
		Позицията на границата на реверсиране е > 200 mm преди крайна позиция „затворена врата“	Грешката се потвърждава с натискане на бутоните  или  . Изберете позиция < 200 mm преди крайна позиция „затворена врата“
		При настройване на границата на реверсиране SKS / VL не е разпознато пробното тяло.	Повторете настройването на границата на реверсиране.
	Не е възможно настройване на позиция „частично отваряне“	Позиция „частично отваряне“ се намира прекалено близо до крайните позиции (≤ 120 mm път на шейната)	Позицията „частично отваряне“ трябва да е > 120 mm
Не е възможно настройване на позиция „проветряване“	Позицията „проветряване“ е извън допустимата област	Позиция „проветряване“ трябва да е на 35 – 300 mm път на шейната от крайна позиция „затворена врата“	
Не е възможно регистриране на вратата	Регистрираният път за движение е прекалено кратък	Увеличете разстоянието между крайните ограничители	
8.2 	Защитен механизъм към SE1	Няма присъединен защитен механизъм	Присъединете защитен механизъм.
		Сигналът от защитния механизъм е прекъснат преди движението	Деактивирайте защитния механизъм в менюто като извършите рестартиране (меню 37). Настройте/центрирайте защитния механизъм
		Защитният механизъм е дефектен	Проверете захранващите кабели и ги подменете при необходимост Сменете защитния механизъм
8.3 	Ограничение на силите в посока „затворена врата“	Вратата се движи прекалено трудно или неравномерно	Коригирайте хода на вратата
		В областта на вратата има препятствие	Отстранете препятствието, евентуално проведете нов процес по разпознаване
8.4 	Веригата за ток в покой е прекъсната	Вградената врата е отворена	Затворете вградената врата
		Магнитът е монтиран наобратно	Монтирайте магнита коректно (виж инструкцията за контакта за вградена врата)
		Тестването не е коректно	Подменете контакта за вградена врата
		Прекъсната е веригата за ток в покой на принадлежност, свързана към BUS буксата.	Проверете принадлежностите на BUS буксата
8.5 	Ограничение на силите в посока „отворена врата“	Вратата се движи прекалено трудно или неравномерно	Коригирайте хода на вратата
		В областта на вратата има препятствие	Отстранете препятствието, евентуално проведете нов процес по разпознаване
		Скъсване на пружина	Проверете пружините. При необходимост възложете смяна на пружините от компетентно лице.
		Натягането на пружините е отслабено	Проверете натягането на пружините. При необходимост възложете допълнително регулиране на натягането на пружините от компетентно лице.
8.6 	Системна грешка	Вътрешна грешка	Рестартирайте до заводските настройки и проведете нов процес по разпознаване, при необходимост подменете задвижването
	Ограничение на времето за работа	Ремъкът е скъсан	Сменете ремъка
		Задвижването е дефектно	Сменете задвижването

Дисплей	Грешка / Предупреждение	Възможна причина	Отстраняване
8.7 (*)	Грешка в комуникацията	Комуникацията с командния елемент или допълнителната платка е дефектна	Проверете захранващите кабели и ги подменете при необходимост
			Проверете и при необходимост подменете командния елемент или допълнителната платка
			Извършете сканиране на BUS (виж глава 7, меню 37)
8.8 (*)	Командни елементи / Обслужване	Грешка при въвеждането	Проверете и променете въведените данни
		Въведена невалидна стойност	Проверете и променете въведената стойност
	Не е възможна команда за движение	Задвижването е било блокирано за командните елементи, а е подадена команда за движение	Деблокирайте задвижването за командните елементи Проверете връзката на IT 3b
8.9 (*)	Специфично за регистрираните защитни механизми	Защитният механизъм е прекъснат с тестване	Проверете, при необходимост сменете защитния механизъм
		Защитата на затварящия кант / фотоклетката с изпреварващо действие се е задействала	Отстранете препятствието
		Защитата на затварящия кант / фотоклетката с изпреварващо действие е дефектна или не е свързана	Проверете и при необходимост подменете или свържете защитата на затварящия кант / фотоклетката с изпреварващо действие
8.10 (*)	Грешка в напрежението (повишено / понижено напрежение)	При режим на батерия: Сигнализиране При понижено мрежово напрежение: Вътрешна грешка без сигнализиране	Заредете батерията, проверете източника на напрежение
8.11 (*)	Пружина	Натягането на пружините е отслабено	Проверете натягането на пружините. При необходимост възложете допълнително регулиране на натягането на пружините от компетентно лице.
		Скъсване на пружина	Проверете пружините. При необходимост възложете смяна на пружините от компетентно лице.
8.12	Няма референтна точка	Ограничението на силите в посока „затворена врата“ се е задействало 3 x последователно	Придвигнете вратата до крайна позиция „отворена врата“
		Прекъсване на електрозахранването по време на движение	
8.13	Задвижването не е разпознало нужната информация	Няма грешка Задвижването все още не е провело процес по разпознаване	Проведете процес по разпознаване (виж точка 4)
8.14	Съобщение за интервала за провеждане на техническа поддръжка (индикация In мига 3 x във всяка крайна позиция на вратата)	Няма грешка Настроеният от монтажника интервал за провеждане на техническа поддръжка е изтекъл.	Взложете извършването на проверка и техническа поддръжка на вратата на компетентно лице съгласно указанията на производителя.

İçindekiler

1	Birlikte geçerli belgeler	148
1.1	Kullanılan uyarı bilgileri	148
1.2	Kullanılan açıklamalar	149
1.3	Kullanılan semboller.....	149
1.4	Kullanılan kısaltmalar	149
1.5	Kullanılan ürün adlandırmaları.....	150
2	⚠ Güvenlik uyarıları	150
2.1	Amacına uygun kullanım	150
2.2	Amacına aykırı kullanım	150
2.3	Konuya vakif kişinin kalifikasyonu.....	150
2.4	Montaj, bakım, onarım ve sökme ile ilgili güvenlik uyarıları	150
2.5	Montaj için emniyet uyarıları	150
2.6	Kurulum için güvenlik uyarıları	150
2.7	Devreye alma ve işletim için güvenlik uyarıları	150
2.8	Uzaktan kumanda kullanımı için emniyet uyarıları	151
2.9	Emniyet donanımları	151
3	Montaj	151
3.1	Kapı / kapı sistemini kontrol etme	151
3.2	Gerekli serbest alan	151
3.3	Garaj kapısı motorun monte edilmesi	151
3.4	Arka hareket rayını monte edin	152
3.5	Kapı bitiş konumunun belirlenmesi	152
3.6	Motor kafasının montajı	152
3.7	Acil kilit açma	152
4	Devreye alma	152
4.1	Motorun öğretilmesi.....	152
5	İlave menülerin programlanması	154
5.1	Menü 10: Öğretme hareketi	154
6	Aksesuarların bağlanması	154
6.1	Bağlantı klipsleri.....	155
6.2	İmpuls fonksiyonu buton	155
7	Menü ve programlamaya genel bakış	155
8	Son çalışmalar	160
8.1	Uyarı levhasının sabitlenmesi	160
8.2	Fonksiyon testi.....	160
9	Uzaktan kumanda HSE 4 BiSecur	161
9.1	Ürün tarifi	161
9.2	Pilin değiştirilmesi	161
9.3	Uzaktan kumanda işletimi.....	161
9.4	Bir kablosuz kodun kopyalanması / gönderilmesi	161
9.5	Uzaktan kumandanın sıfırlanması	161
9.6	LED gösterge	161
9.7	Uzaktan kumandanın temizliği.....	162
9.8	Teknik veriler	162
9.9	Uzaktan kumanda için AB Uygun Beyanı	162
10	Bluetooth®	162
10.1	BlueSecur uygulaması (mobil uygulama).....	162
10.2	Bluetooth® etkinleştirme / devre dışı bırakma	163
10.3	Bluetooth® kurulumu.....	163
10.4	İşletim.....	163
10.5	Harici Bluetooth anteni	163
10.6	Bluetooth alıcı için AB Uygunluk Beyanı.....	164
10.7	Open Source Lisansı.....	164
11	İşletim	164
11.1	Kullanıcıların eğitilmesi.....	164
11.2	Kontrol butonlarının fonksiyonları	165
11.3	Farklı telsiz kodlamaların fonksiyonları	165
11.4	3 kez arka arkaya hızlı Kapı AÇIK hareketinden sonra garaj kapısı motorunun davranışı.....	165
11.5	Elektrik kesintisi sırasında görülen tepki (yedek akü dahil değil)	165
11.6	Elektrik tekrar geri döndükten sonra görülen tepki (yedek akü dahil değil)	166
11.7	Elektrik kesintisi durumunda davranış (yedek akü ile)	166
11.8	Referans turu	166
12	Kontroller ve bakım	166
12.1	Dişli kemerin / kayışın gerginliği.....	166
12.2	Emniyet amaçlı geri hareket / dönüş kontrolü	166
12.3	Işık modülünün değiştirilmesi	167
13	Sökme	167
14	Atığa çıkarma	167
15	Teknik veriler	167
16	Garanti koşulları	167
17	AT / AB Uygunluk beyanı / Montaj beyanı	168
18	Hataların, uyarı bildirimlerinin ve işletim durumlarının gösterilmesi	168
18.1	Motor aydınlatması bildirimi.....	168
18.2	İşletim durumlarının göstergesi	168
18.3	Hataların ve uyarıların gösterilmesi	169



..... **194**

Bu kılavuz, AT Yönetmeliği 2006 / 42 / AT uyarınca **orijinal kullanma kılavuzudur** ve bir metin bölümünün yanı sıra bir resim bölümünden oluşmaktadır. Özellikle güvenlik ve uyarı notları olmak üzere, ürünle ilgili önemli bilgiler içermektedir. **Bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve güvenli şekilde saklayın.**

1 Birlikte geçerli belgeler

Son kullanıcıya kapı sisteminin emniyetli kullanımı ve bakımı için şu belgeler teslim edilir:

- Bu kullanım kılavuzu
- Ekte bulunan kontrol kitapçığı
- Garaj kapısının kılavuzu
- Daha fazla açıklama için:



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Kullanılan uyarı bilgileri

⚠ TEHLİKE
Doğrudan ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek tehlikeleri işaretler.
⚠ UYARI
Ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek tehlikeleri göstermektedir.
DİKKAT
Ürünün hasar görmesine veya tahrip olmasına neden olabilecek tehlikeleri göstermektedir.

Bu dokümanın başka kişilere verilmesinin yanı sıra çoğaltılması, içeriğinden faydalanılması ve başka kişilere iletilmesi izin verilmedikçe yasaktır. Aykırı hareketler tazminat ödenmesini gerektirir. Patent, faydalı model veya endüstriyel tasarım durumunda tüm hakları saklıdır. Değişiklik yapma hakları saklıdır.

App StoreSM, Apple Inc. şirketinin bir markasıdır. Google™ Play, Google Inc. şirketinin bir markasıdır.

1.2 Kullanılan açıklamalar

Açık kalma süresi

Kapı, AÇIK kapı bitiş konumu veya kısmi açılma konumundan kapanmadan az önce, otomatik kapanmadaki bekleme süresi.

Otomatik kapanma

Ayarlanan açık kalma süresinin ve ön uyarı zamanının dolmasından sonra kapı, AÇIK kapı bitiş konumu / kısmi açılma konumundan otomatik kapanır.

Takip eden impuls kumanda

Öğretilmiş impuls kablosuz kodu veya bir buton takip eden impuls kumandasını tetikler. Kullanıldığında son seyir yönün tersine kapı hareketi gerçekleşir veya durdurulur.

Öğretme hareketleri

Motor, kapının hareket ettirilmesi için gerekli hareketleri ve güçleri öğrenir.

Havalandırma

Havalandırma sırasında, hava sirkülasyonunun sağlanabilmesi için üst panel katlanır veya kapı biraz kaldırılır.

Normal işletim

Normal işletim, öğretilmiş hareket yollarına ve güçlere sahip bir kapı hareketidir.

Referans turu

Ana konumun belirlenmesi için, AÇIK kapı bitiş konumuna düşük hızda yapılan kapı hareketi.

Emniyet amaçlı geri hareket / dönüş

Emniyet donanımı veya güç sınırlaması etkinleşirse, ters yöne kapı hareketi.

Dönüş sınırı

Dönüş sınırı, KAPALI kapı bitiş konumundan hemen öncedir. Dönüş sınırı dahilinde emniyet amaçlı geri hareket gerçekleşmez.

Yavaş seyir

Kapının bitiş konumuna yumuşak bir şekilde kapanması için, kapının yavaşça hareket eden kısmı.

Durum

Kapının güncel pozisyonu.

Kısmi açılma

Özel olarak ayarlanabilir ikinci açıklık yüksekliği.

Zaman aşımı

Bir aksiyonun beklendiği tanımlanan bir zaman aralığı, örn. menü seçimi veya fonksiyonu etkinleştirme. Bu zaman aralığında aksiyon gerçekleşmezse, motor otomatik olarak geri döner.

Kapı sistemi

Motor ile kapı.

Termik yük altındaki kapılar

Örn. güney tarafa monte edilmiş ve böylece daha fazla güneş ışınlarına maruz kalan kapılar. Bu kapılar şişebilir ve bazı durumlarda tavanın altında daha fazla boş alana ihtiyaç duyar.

Hareket yolu

Kapının AÇIK kapı bitiş konumundan KAPALI bitiş konumuna kadar izlediği yol.

Ön uyarı zamanı

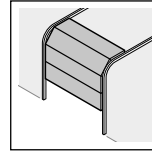
Hareket komutu (impuls) ve hareket başlangıcı arasındaki zaman.

Fabrika ayarlarına dönüş

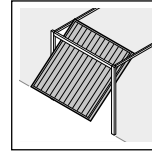
Öğretilen değerlerin sıfırlanması / fabrika ayarına geri ayarlanması.

1.3 Kullanılan semboller

Resim bölümünde montaj sekiyonel kapılarda a bir yeypare garaj kapısında b ile işaretlenir. Yeypare garaj kapısındaki montaj farklılıklar ek olarak gösterilmektedir.



a = Seksiyonel kapı



b = Yeypare garaj kapısı

Semboller



Yaralanma ve hasarları önlemek için önemli uyarılar



İzin verilen düzen veya faaliyetler



İzin verilmeyen düzen veya faaliyetler



Yüksek kuvvet uygulama



Düşük güç uygulama



Kontrol



Elektrik kesintisi



Elektriğin tekrar geri dönmesi



Fabrika ayarı



Güvenlik eldivenlerin kullanılması



Kolay çalışabilirliğe dikkat edin

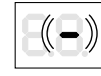


Bluetooth® kelime markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketinin kayıtlı markalarıdır ve Hörmann KG Verkaufsgesellschaft tarafından lisanslı olarak kullanılmaktadır. Diğer marka işaretleri ve marka isimleri ilgili sahiplerinin mülküdür.

7'li göstere



Gösterge açık



Gösterge yavaşça yanıp sönüyor



Gösterge hızlıca yanıp sönüyor



Nokta yanıp söner

1.4 Kullanılan kısaltmalar

Bağlantı hatları, münferit kablo damarları ve yapı elemanları için renk kodları

Hat ve damarın yanı sıra yapı parçalarının işaretlemeleri için renklerin kısaltmaları IEC 60757 uyarınca uluslararası renk koduna görelerdir:

WH	Beyaz	BK	Siyah
BN	Kahverengi	BU	Mavi
GN	Yeşil	OG	Turuncu
YE	Sarı	RD / BU	Kırmızı / Mavi

Resim bölümündeki tüm ölçüler [mm] cinsindedir.

1.5 Kullanılan ürün adlandırmaları

HSE 4 BiSecur	4 butonlu uzaktan kumanda
ESE BiSecur	İki yönlü alıcı
IT 1b-1	Aydınlatılmış İmpuls butonlu iç buton
IT 3b-1/PB 3	Aydınlatmalı impuls butonlu iç buton, ışık Aç / Kapat ve motor kilitle / kilit aç için ilave butonlar
EL 101 / EL 301	Tek yönlü fotosel
HOR 1-HCP	Opsiyon rölesi
UAP 1-HCP	Üniversal adaptör kartı
SLK	LED uyarı lambası, sarı
SKS	Kapanma kenarı güvenliği bağlantı ünitesi
STK	Personel kapısı svici
VL	Öncü fotosel bağlantı ünitesi
HNA 18-4	Yedek akü

2  Güvenlik uyarıları

DİKKAT:

Burada tarih olmadan referans gösterilen standart ve yönetmeliklere vs. atıfta bulunulmuşsa güncelleme dahil son hali geçerlidir.

2.1 Amacına uygun kullanım

Motor, yay / ağırlık dengelemeli garaj kapılarının impuls işletimi için öngörülmüştür. Motor tipine bağlı olarak motor, özel veya endüstriyel alanda kullanılabilir.

Kapı ve motor ile ilgili üretici bilgilerini dikkate alın. Takma işlemi, montaj ve kullanım için uygulama alanını EN 13241 belirler.

Motoru sadece kuru ortamlarda işletin.

2.2 Amacına aykırı kullanım

Düşmeye karşı emniyeti olmayan garaj kapılarında kullanılmaz. Herkese açık bölgelerde bulunan ve sadece tek emniyet donanıma sahip, örn. güç sınırlaması, garaj kapı sistemleri sadece denetim altında kullanılabilir.

2.3 Konuya vakıf kişinin kalifikasyonu

Sadece EN 12635 uyarınca konuya vakıf kişiler motorun montajını, bakımını, onarımını veya sökülmesini gerçekleştirebilir.

EN 12604 ve EN 12453 uyarınca olası tehlikeler.

Yapı tarafında yapılacak değişiklikler, CE uygunluğunun sona ermesine neden olabilir.

2.4 Montaj, bakım, onarım ve sökme ile ilgili güvenlik uyarıları

 TEHLİKE

Dengeleyici yayları yüksek gerilim altındadır

- Bkz. uyarı notu, bölüm 3.1

 UYARI

Beklenmeyen kapı hareketi nedeniyle yaralanma tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 12

Sadece EN 12635 uyarınca konuya vakıf kişiler kapı sisteminin ve motorun montajını, bakımını ve sökme işlemini gerçekleştirebilir.

- Motorun çalışmaması durumunda derhal kontrol / onarım için konuya vakıf bir kişi görevlendirin.

2.5 Montaj için emniyet uyarıları

Konuya vakıf kişi montaj çalışmaları sırasında iş güvenliğinin yanı sıra elektrikli cihazların işletimi ile ilgili geçerli yönetmelikleri ve ulusal yönergeleri dikkate almalıdır.

EN 13241-1 uyarınca tehlikeler, konstrüksiyon ve tarafımızca verilen montaj bilgileri sayesinde önlenmektedir.

Konuya vakıf kişi, montaj işlemini tamamladıktan sonra geçerlilik alanına uygun olarak EN 13241-1 uyarınca uygunluğu beyan etmelidir.

 UYARI

Uygun olmayan sabitleme malzemeleri

- Bkz. uyarı bilgisi, bölüm 3.3

El halinde hayati tehlike

- Bkz. uyarı bilgisi, bölüm 3.3

İstenmeyen kapı hareketlerinde yaralanma tehlikesi

- Bkz. uyarı bilgisi, bölüm 3.3

2.6 Kurulum için güvenlik uyarıları

 TEHLİKE

Şebeke gerilimine temas edilmesi, ölümcül elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Sistemdeki tüm çalışmalardan önce, elektrik fişini ve gerektiğinde yedek akünün fişini çekin. Kapı sisteminin izinsiz devreye girmemesi için önlemler alın.
- Elektrikli bağlantıların sadece elektrik teknisyenleri tarafından yapılmasını sağlayın.
- Hasarlı şebeke bağlantı hattı durumunda bir elektrik teknisyenini görevlendirin.
- Yapı tarafı elektrik tesisatları emniyet yönergeleriyle (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz) uyumlu olmalıdır.

DİKKAT



Bağlantı klipslerinde harici gerilim

Kumandanın bağlantı klipslerine harici gerilim (230 / 240 V AC) bağlanırsa elektronik aksamın tahrip olmasına neden olur.

Birlikte döşenen kumanda ve besleme hatları fonksiyon arızalarına neden olabilir.

- Motorun kumanda hatlarını (24 V DC) ve besleme hatlarını (230 / 240 V AC) ayrı döşeyin.

2.7 Devreye alma ve işletim için güvenlik uyarıları

 UYARI

Yanlış seçilmiş kapı tipi nedeniyle yaralanma tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 4.1

Kapı hareketi sırasında yaralanma tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 11

Hareket rayında ezilme tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 11

Halat halkası yaranalma tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 11

Mevcut ağırlık dengelemesi yayının kırılması ve yönlendirme kazağı kilidinin açılması durumunda Kapı-KAPALI yönünde kontrolsüz kapı hareketleri nedeniyle yaranalma tehlikesi.

- Bkz. uyarı notu, bölüm 11

Hızlı kapanan kapılarda yaranalma tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 11.1.1

2.8 Uzaktan kumanda kullanımı için emniyet uyarıları

⚠ UYARI

İstenilen veya istenilmeyen kapı hareketi sırasında yaranalma tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 9

Yanlış pil tipi nedeniyle patlama tehlikesi

- Bkz. uyarı notu, bölüm 9.2

Yutma nedeniyle hayati tehlike

- Bkz. uyarı notu, bölüm 9.2

2.9 Emniyet donanımları

EN ISO 13849-1, Kat. 2, PL “c” uyarınca ve buna göre tasarlanmış ve kontrol edilmiştir:

- Dahili güç sınırlaması
- Emniyet donanımları

⚠ UYARI

Çalışmayan emniyet donanımları nedeniyle yaranalma tehlikesi

- Bkz. uyarı bilgisi, bölüm 8.2

3 Montaj

3.1 Kapı/ kapı sistemini kontrol etme

⚠ TEHLİKE

Dengeleyici yayları yüksek gerilim altındadır

Dengeleme yayların ayarlanması veya sökülmesi ağır yaranamalara yol açabilir!

- Garaj kapısının ağırlık dengesini sağlayan dengeleme yaylarını veya bunların tutucularını asla kendiniz değiştirmeye, ayarlamaya, onarmaya veya konularını değiştirmeye çalışmayın. Gerekirse çalışmaların sadece bir konuya vakıf kişi tarafından yapılmasını sağlayın!
- Komple garaj kapısı sistemini (Kapının yatakları, mafşalları, halatlar, yaylar ve sabitleme parçaları) aşınma ve olası hasarlara, mevcut pas, korozyon veya çatlaklara dair kontrol edin.

Kapı sisteminde hatalar veya yanlış kurulan kapılar ağır yaranamalara neden olabilir!

- Onarım veya ayar çalışmalarının gerçekleştirilmesi gerekiyorsa kapı sistemini kullanmayın!

Gara kapısı motorunun konstrüksiyonu, zor hareket eden kapıların işletimi için tasarlanmamıştır.

Kapının, elle de kolayca hareket ettirilebilir şekilde (EN 12604), mekanik bakımdan hatasız durumda ve dengede bulunması gerekmektedir.

- Üreticinin kılavuzlarını dikkate alın.

3.2 Gerekli serbest alan

- Resim 1.1a / 1.2b

Kapı hareketi sırasında en üst nokta ve tavan arasındaki boş alan (aynı zamanda kapının açılmasında da) **min. 35 mm**, termik yük altındaki kapılarda **min. 75 mm** olmalıdır.

NOT

Termik yük altındaki kapılarda tavan montajı mümkün değildir.



Thermoframe'de kapının ilgili montaj verilerini dikkate alın.

Daha düşük boş alan durumunda yönlendirme rayı, yeterince yer mevcut olduğunda açık kapının arkasına da monte edilebilir. Bunun için ayrı sipariş edilen uzatılmış kapı çekme kolu ilave edilmelidir.

Motor merkezden maks. 500 mm taşmış şekilde düzenlenebilir. Yüksek kılavuzlu (H kızak) seksiyonel kapılar hariçtir. Burada bir özel kızak gereklidir.

Elektrik bağlantısına yönelik priz, motor kafasının yakl. 500 mm yanına monte edilmelidir.

- Ölçüleri kontrol edin.

3.3 Garaj kapısı motorun monte edilmesi

⚠ UYARI

Uygun olmayan sabitleme malzemeleri

motorun yerinden sökülmesine neden olabilir.

- Birlikte gönderilen dübellerin ve civataların montaj yerine uygunluğu montajı gerçekleştiren kişi tarafından kontrol edilmelidir. Birlikte gönderilen sabitleme malzemelerinin beton ($\geq B15$) için uygun olduğundan fakat yapı denetim tarafından ruhsatlı olmadığından bazı durumlarda farklı sabitleme malzemeleri kullanmanız gerekebilir. (bkz. resimler **1.6a / 1.8b / 2.4**).

⚠ UYARI

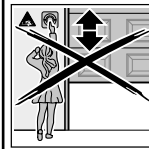
El halinde hayati tehlike

- Montaj sırasında el halatını çıkarın (bkz. resim **1.3a**).

⚠ UYARI

İstenmeyen kapı hareketlerinde yaranalma tehlikesi

Motorun ve kumanda cihazlarının yanlış kullanılması sonucu istenmeyen kapı hareketleri tetiklenebilir ve kişiler veya cisimler sıkışabilir.



- Kumanda cihazlarını çocukların erişemeyeceği, min. 1,5 m yüksekliğe sabitleyin.
- Sabit kumanda cihazlarını kapının görüş alanına monte edin, ancak hareketli parçalardan uzak olmalarına dikkat edin.

DİKKAT

Delme talaşları ve toz

Fonksiyon arızalarına neden olabilir.

- Motorun üzerini örtün.

Seksiyonel kapı (Resim 1a – 1.6a)

- ▶ Merkezden taşmış takviye profil durumunda, kavrama dirseğini en yakındaki takviye profilinin sağına veya soluna monte edin (Resim 1a).
- ▶ Mekanik kapı kilidini komple sökün (Resim 1.2a + 1.3a).
- ▶ Ortalı bir kapı kilidinde lento mafsalını ve kavrama dirseğini maks. 500 mm merkezin dışına monte edin (Resim 1.5a).

NOT:

Resim 1.5a'dan farklı olarak, ahşap kapılarda kapının ek paketinde yer alan ahşap civataları 5 x 35 (Delik Ø 3 mm) kullanın.

Yekpare garaj kapısı (Bild 1b – 1.8b)

- ▶ Mekanik kapı kilitlemeyi devreden çıkarın (Resim 1.3b, 1.4b, 1.5b). Burada yer almayan kapı modellerinde kilit dilleri müşteri tarafından tespit edilmelidir.
- ▶ Bükülmüş demir kapı kolları yekpare garaj kapılardaki lento mafsalını ve kavrama dirseğini merkezin dışına monte edin (Resim 1.6b, 1.7b).

NOT:

Ahşap dolgulu N 80 kapılarda, montaj için lento mafsalın alt deliklerini kullanın. (Resim 1.7b).

3.4 Arka hareket rayını monte edin

- ▶ Resim 2 – 3.1b
- ▶ Yeşil düğmeye basın ve yönlendirme kazağını ray ortasına yönüne yakl. 200 mm itin. Dayanma noktası ve motor monte edildikten sonra bunun yapılması mümkündür (Resim 2.1)
- ▶ Bölünmüş raylarda bir 2. askı tavsiye edilir (aksesuarlardan edinilebilir). (Resim 2.4)
- ▶ Kapı kazağına ve kapı tipine bağlı olarak, kapı çekme kolunun montaj yönünü dikkate alın. (Resim 3a – 3.1b)

NOT

İlgili kullanıma bağlı olarak, garaj kapısı motorları için sadece tarafımızca tavsiye edilen hareket raylarını kullanın (bkz. ürün bilgisi)!

Garaj kapıları için hırsızlık engelleme TTZ Yönergesini tamamen yerine getirebilmek için, yönlendirme kazağındaki halat halkasının çıkarılması gerekmektedir.

3.5 Kapı bitiş konumunun belirlenmesi

1. Mekanik kilit açmanın halatını çekin. (Resim 4)
2. Yönlendirme kazağı ve motor arasında Kapı AÇIK dayanma noktasını monte edin. (Resim 5.1)
3. Yönlendirme kazağı ve kapı arasında Kapı KAPALI dayanma noktasını monte edin. (Resim 5.2)
4. Yönlendirme kazağındaki yeşil düğmeye basın. (Resim 6)
5. Yönlendirme kazağı kayış kilidine geçene kadar kapıyı hareket ettirin.

3.6 Motor kafasının montajı

- ▶ Motor kafasını monte edin (Resim 7). Bağlantı odasının kapağı garajın içine bakmalıdır.

3.7 Acil kilit açma

- ▶ Resim 8 – 9b

Mekanik kilit açmanın halat halkası, garaj zemininden itibaren 1,8 metreden yükseğe takılmış olmamalıdır. Garaj yüksekliğine göre, gerektiğinde yapı tarafı halatın uzatılması gerekmektedir.

- ▶ Halatın uzatılması sırasında, halatın bir çatı taşıma sistemine ve aracın veya kapının herhangi bir başka çıkıntısına takılı kalmayacağına dikkat edin.

2. girişi olmayan garajlarda, mekanik kilit açmak için dıştan bir emniyet çubuğu gerekmektedir. Emniyet çubuğu sayesinde elektrik kesintilerinde garajı açmak mümkündür. Emniyet çubuğunu ayrı sipariş edin.

- ▶ Emniyet çubuğunun fonksiyonelliğini her ay kontrol edin.

4 Devreye alma

- ▶ Devreye alma işleminden önce bölüm 4.1, 8.2, 11 ve 11.1.1 altında yer alan güvenlik uyarılarını okuyun ve bunlara uyun.

Öğretme hareketinde motor ve kapı birbirlerine öğretilmektedir. Bu sırada hareket yolu uzunluğu, açılma ve kapanma hareketi için gerekli kuvvet ve bağlı emniyet donanımları otomatik olarak öğretilir ve elektrik kesintisi korumalı kaydedilir. Toplanan veri bilgileri sadece bu kapı için geçerlidir.

NOTLAR

- Uzaktan kumanda kullanıma hazır olmalıdır.
- Yönlendirme kazağı kavranmış olmalıdır.
- Uzaktan kumandanın kılavuzunu dikkate alın.
- Hareket yolu öğretildikten sonra, motor düşük hızda hareket eder.

Motor aydınlatması:

Motor öğretilmemişse elektrik beslemesinden sonra motor aydınlatması 120 saniyeliliğine yanar.

4.1 Motorun öğretilmesi

⚠ UYARI

Yanlış seçilmiş kapı tipi nedeniyle yaralanma tehlikesi
Kapı sisteminin hatalı çalışması yaralanmalara neden olabilir.
▶ Sadece mevcut kapı sisteminin menüsünü seçin.

Motoru öğretmek için:

1. Elektrik fişini takın.
Göstergede
– 1 saniye **88** yanar,
– Ardından **8U** sabit yanar.
2. **▲** veya **▼** butonuna basın ve mevcut kapı tipini seçin.

Seksiyonel kapı

Yekpare garaj kapısı: Dışa doğru açılan yekpare kapı

Seksiyonel yan kapı, dairesel hareket eden garaj kapısı



Tavana açılır kapı: İçe doğru açılan kapı



Tavandan hareketli garaj kapısı



Tavana açılır kapı Canopy: İçe doğru açılan kapı

3. Buton **PRG** üzerine basın.

- L yanar.



4. **^** butona basınız.

- Kapı açılır ve kısaca AÇIK bitiş konumunda durur. L⁻ yanıp sönüyor.
- Kapı otomatik olarak 3 komple kapı hareketi gerçekleştirir (AÇIK / KAPALI kapı hareketi). L₋ Kapı-KAPALI yönünde yanıp söner. L₋ Kapı AÇIK yönünde yanıp söner. Hareket yolu ve gerekli kuvvetler öğretilir.

Öğrenme hareketi esnasında motor aydınlatması yanıp söner.

- Kapı AÇIK bitiş konumunda kalır. Motor aydınlatması sabit yanar.

Öğretme hareketini iptal etmek için:

- **^**, **v**, **PRG** butonlarından bir tanesi veya impuls fonksiyonlu harici bir kumanda elemanı üzerine basın. Göstergede **U** gösterilir, motor öğretilmemiştir.

Öğretilen kuvvetlerin gösterimi



Öğretme hareketlerinden sonra bir sayı, maksimum tespit edilen güçleri gösterir. Değerler şunları ifade eder:

Kapı genişliği < 5000 mm	Kapı genişliği ≥ 5000 mm, L kızak	
0-2	0-4	En iyi güç oranları.
3-9	5-9	Kötü güç oranları. Kapı sistemini kontrol edin veya tekrar ayarlayın.

Motor otomatik olarak uzaktan kumanda öğretme menüsüne geçer.

Her uzaktan kumanda butonu için bir kablosuz kod atanmıştır. Göstergede **11** yanıp söner.

Bir kablosuz kodun (impuls) öğretilmesi için:



5. Kablosuz kodu göndermek istediğiniz uzaktan kumanda butonu üzerine basın ve basılı tutun.

Uzaktan kumanda:

- LED lambası 2 saniye mavi renkte yandıktan sonra söner.
- 5 saniye sonra LED lambası dönüşümlü olarak kırmızı ve mavi renkte yanıp söner. Kablosuz kod gönderilir.

Motor:

Alıcı geçerli kablosuz kodunu algıladıktan sonra, göstergede **11** hızlıca yanıp söner.

6. Parmağınızı uzaktan kumanda butonundan çekin. **Uzaktan kumanda artık işleme hazır öğretilmiş.** Göstergede **11** yanıp söner. 25 saniye süre dahilinde başka uzaktan kumandalar öğretilir. (Zaman aşımı kablosuz)

Başka kablosuz kodların (impuls) öğretilmesi için:

- **5+6** adımlarını tekrarlayın.

Öğretilmiş kablosuz kodu iptal etmek için:

- Buton **PRG** üzerine basın.

Uzaktan kumandaya diğer fonksiyonları öğretmek için:

- **^** butonuna basın ve şunu seçin:

Menü 12	Aydınlatma
Menü 13	Kısmi açılma
Menü 14	Kapı AÇIK yön seçimi
Menü 15	Kapı KAPALI yön seçimi
Menü 16	Havalandırma

7. **PRG** butonuna basın ve programlama moduna geçin. **12, 13, 14, 15** veya **16** ilgili şekilde yanıp söner.

8. İmpuls kablosuz koda olduğu gibi **5+6** adımlarını gerçekleştirin.

Öğretilen başka uzaktan kumanda yoksa





- Buton **PRG** üzerine basın. Motor programlama moduna geçer. veya

- 25 saniye giriş yok (Zaman aşımı kablosuz).

En son öğretilen kablosuz koda göre **11, 12, 13, 14, 15** veya **16** yanar.

Devreye alma işlemini tamamlamak için:



1.  /  butonları ile Menü **00**'i seçin.
2. Buton **PRG** üzerine basın.
Motor işletim moduna geçer.
veya
- ▶ 60 saniye giriş yapmayın (Zaman aşımı).

Öğretilmiş emniyet donanımları etkin ve menülerde etkinleştirilmiştir.

Motor artık kullanılmaya hazır.

Zaman aşımı kablosuz:

Kablosuz kod öğretme işleminde zaman aşımı (25 saniye) süresi tamamlanırsa motor otomatik olarak programlama moduna geçer. Bu durumda uzaktan kumandanın öğretilmesi için söz konusu menü manuel olarak seçilmelidir.

- ▶ Bölüm 7

5 İlave menülerin programlanması


NOTLAR

- **00** menüsü, programlama modunda 1. görünür menüdür
- Programlama modundan çıkmak için de **00** menüsü kullanılmaktadır.
- **01 – 09 menülere sadece devreye alma işleminde girilebilir.**
- Motor devreye alındıktan sonra sadece seçilebilen menüler görünür, **10 – 38**.
- Menü numarası yanındaki ondalık noktası etkin bir menüyü göstermektedir.





Programlama moduna geçmek için:



 5 s  **00** ▶ **00** göstergesi yanına kadar **PRG** butonuna basın.

Tek fonksiyonlu bir menüyü etkinleştirmek için:

 **25** ▶ Buton **PRG** üzerine 1 x basın.
Menü hemen etkinleşir.
Menü numarasının yanında ondalık noktası yanıyor.



Ayarlanabilir parametrelili bir menüyü etkinleştirmek için:

 **30** →  **00** →  **0** →  **30** ✓

1. Buton **PRG** üzerine 1 x basın.
Etkin parametre yanıp sönüyor.
2.  /  butonlarıyla istenilen parametreleri seçin.
3. Buton **PRG** üzerine 1 x basın.
Parametre hemen etkinleşir.
Menü numarası ve ondalık noktası yanar.

Programlama modundan çıkmak için

  **00** →  **00** →  **00**

1.  /  butonları ile Menü **00**'i seçin.
2. Buton **PRG** üzerine basın.
veya
- ▶ 60 saniye giriş yapmayın (Zaman aşımı).
Tüm girişler kaydedilmiştir. Motor işletim moduna geçer.

5.1 Menü 10: Öğretme hareketi

▶ Bölüm 4'teki bilgilere riayet ediniz.

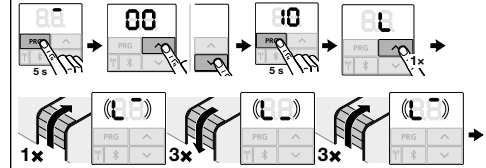
Öğretme hareketleri gereklidir:




- Servis veya bakım çalışmalarından sonra
- Sonradan örn. fotosel, personel kapısı svici veya kapanma kenarı emniyeti gibi emniyet donanımlarının kurulumunda
- Kapıda yapılan değişikliklerde

Fabrikadan çıkış durumunda öğretme hareketleri bilgisi:

İlk devreye almada (Bölüm 4) tüm öğretme hareketleri otomatik olarak gerçekleştirilir.

Öğretme hareketlerini başlatmak:





1. **00** göstergesi yanına kadar **PRG** butonuna basın.
2.  /  butonları ile Menü **10**'i seçin.
3. **PRG** butonuna 5 saniye boyunca basın.
– L yanar.
4. Buton  üzerine basın.
– Kapı açılır ve kısaca AÇIK bitiş konumunda durur.
– L_ yanıp sönüyor.
– Kapı otomatik olarak 3 komple kapı hareketi gerçekleştirir (AÇIK / KAPALI kapı hareketi).
– L_ Kapı-KAPALI yönünde yanıp sönür.
– L_ Kapı AÇIK yönünde yanıp sönür.

Hareket yolu ve gerekli kuvvetler öğretilir.

Öğrenme hareketi esnasında motor aydınlatması yanıp sönür.

- Kapı AÇIK bitiş konumunda kalır. Motor lambası kesintisiz yanar ve 120 saniye sonra sönür.

Öğretilen kuvvetlerin gösterimi

 5 s  **0.9** ▶ Öğretme hareketlerinden sonra bir sayı, maksimum tespit edilen güçleri gösterir.
Değerler şunları ifade eder:

Kapı genişliği < 5000 mm	Kapı genişliği ≥ 5000 mm, L kızak	
0-2	0-4	En iyi güç oranları.
3-9	5-9	Kötü güç oranları. Kapı sistemini kontrol edin veya tekrar ayarlayın.

6 Aksesuarların bağlanması

- ▶ 2.6bölümünde yer alan emniyet uyarılarını dikkate alın
- ▶ Resim 11 – 21

NOTLAR

- Tüm aksesuar, motora **maks. 350 mA** yük bindirebilir. Bileşenlerin elektrik girişleri resimlerde gösterilmektedir.
- Seri 3 aksesuarı **HCP adaptörü HAP 1** üzerinden bağlanmalıdır.
- BUS yuvasına özel fonksiyonlu aksesuarları bağlamak mümkündür.
- Dur veya durgun akım devresi girişi, EN ISO 13849 PLc uyarınca denetlenen bir giriş **değildir**.

6.1 Bağlantı klipsleri

Tüm bağlantı klipslerine birden çok bağlantı yapılabilir:

- Minimum kalınlık: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maksimum kalınlık: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$


6.2 İmpuls fonksiyonu buton







► Resim 12




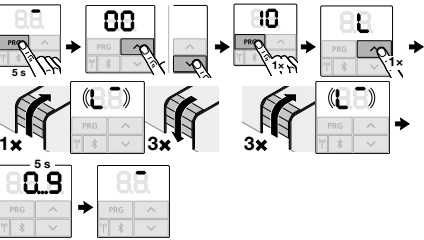

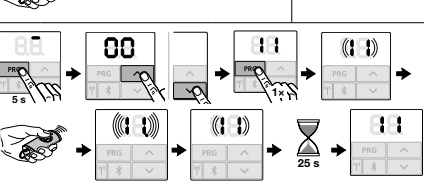

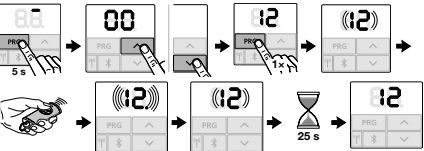

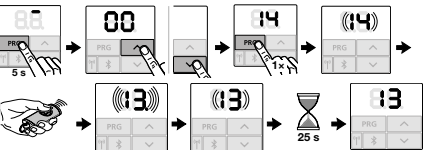


Klips bağlantısı:

23	Sinyal kanal 2	Kısmi açılma
5	+24 V DC	
21	Sinyal kanal 1	İmpuls
20	0 V	

7 Menü ve programlamaya genel bakış

Belirtilen fabrika ayarları  **seksiyonel kapı** tipi için geçerlidir.

Menü	Aksiyon
00	Programlama moduna giriş / çıkış
Kapı tipi seçin	
Hız, yumuşak durdurma, emniyet donanımlarının dönüş davranışı, dönüş sınırı vs. gibi standart ayarlar önceden ayarlanır.	
01	 
02	
03	
04	 ET 100
05	


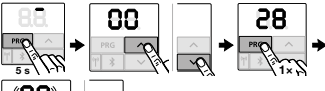
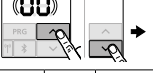

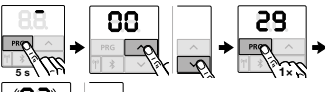
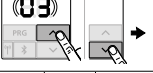




Menü	Aksiyon
06	 
Öğretme hareketleri	
Kapı sisteminde servis / bakım veya değişiklik sonrası.	
07	 
08	 
09	 
10	 
11	 
12	
13	

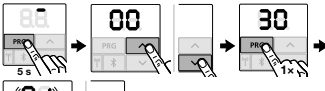
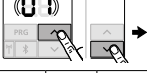




Menü	Aksiyon
14	<p>Kapı AÇIK yön seçimi</p>
15	<p>Kapı KAPALI yön seçimi</p>
16	<p>Havalandırma</p>
17	<p>Smart Home Merkezleri: Tüm fonksiyonlar ilgili uygulamalar için kullanıma sunulur</p>

Menü	Aksiyon
Tüm kablosuz kodları sil	
19	<p>00 Silmeden geri git 01 Kablosuz (tüm vericiler) 02 Bluetooth® (tüm anahtarlar) 03 - 04 Harici Bluetooth antenin tüm vericileri, tüm anahtarları ve sıfırlama ayarları</p>
Kapı - KAPALI dönüş sınırı	
Menü ancak, SE 2'ye bir öncü fotosel bağlı olduğunda menü 43 altında 02 parametresi ayarlandığında görünür	
20	<p>1x</p>
Personel kapısı svci	
21	<p>00 Devre dışı Test etmesiz personel kapısı svci</p> <p>01 Test etmeli personel kapı svci</p>

Menü	Aksiyon											
	Kapı – KAPALI kayış yükünü alma											
22												
	<table border="1"> <tr> <td>Parametre</td> <td>00</td> <td>Yok</td> </tr> <tr> <td></td> <td>01</td> <td>Kısa </td> </tr> <tr> <td></td> <td>02</td> <td>Orta </td> </tr> <tr> <td></td> <td>03</td> <td>Uzun </td> </tr> </table>	Parametre	00	Yok		01	Kısa		02	Orta		03
Parametre	00	Yok										
	01	Kısa										
	02	Orta										
	03	Uzun										
	Pozisyonu değiştirme											
23												
	<table border="1"> <tr> <td>Parametre</td> <td>00</td> <td>Değiştirmeden geri</td> </tr> <tr> <td></td> <td>01</td> <td>Kısmi açılma pozisyonunun değiştirilmesi</td> </tr> <tr> <td></td> <td>02</td> <td>Havalandırma pozisyonunu değiştirme</td> </tr> </table>	Parametre	00	Değiştirmeden geri		01	Kısmi açılma pozisyonunun değiştirilmesi		02	Havalandırma pozisyonunu değiştirme		
	Parametre	00	Değiştirmeden geri									
	01	Kısmi açılma pozisyonunun değiştirilmesi										
	02	Havalandırma pozisyonunu değiştirme										
	Motor aydınlatması devre dışı											
25												

Menü	Aksiyon																					
	Aydınlatma / ardil aydınlatma süresi (dahili röle)																					
26																						
	<table border="1"> <tr> <td>Parametre</td> <td>00</td> <td>Devre dışı</td> </tr> <tr> <td></td> <td>01</td> <td>30 saniye</td> </tr> <tr> <td></td> <td>02</td> <td>60 saniye</td> </tr> <tr> <td></td> <td>03</td> <td>120 saniye </td> </tr> <tr> <td></td> <td>04</td> <td>180 saniye</td> </tr> <tr> <td></td> <td>05</td> <td>300 saniye</td> </tr> <tr> <td></td> <td>06</td> <td>600 saniye</td> </tr> </table>	Parametre	00	Devre dışı		01	30 saniye		02	60 saniye		03	120 saniye		04	180 saniye		05	300 saniye		06	600 saniye
Parametre	00	Devre dışı																				
	01	30 saniye																				
	02	60 saniye																				
	03	120 saniye																				
	04	180 saniye																				
	05	300 saniye																				
	06	600 saniye																				
	Aydınlatma / ardil aydınlatma süresi (harici röle) örn. uzaktan kumanda, anahtar svici, iç buton, vs.																					
27																						
	<table border="1"> <tr> <td>Parametre</td> <td>00</td> <td>Devre dışı</td> </tr> <tr> <td></td> <td>01</td> <td>Menü 26'daki gibi</td> </tr> <tr> <td></td> <td>02</td> <td>60 saniye</td> </tr> <tr> <td></td> <td>03</td> <td>180 saniye</td> </tr> <tr> <td></td> <td>04</td> <td>300 saniye </td> </tr> <tr> <td></td> <td>05</td> <td>600 saniye</td> </tr> </table>	Parametre	00	Devre dışı		01	Menü 26'daki gibi		02	60 saniye		03	180 saniye		04	300 saniye		05	600 saniye			
Parametre	00	Devre dışı																				
	01	Menü 26'daki gibi																				
	02	60 saniye																				
	03	180 saniye																				
	04	300 saniye																				
	05	600 saniye																				

Menü	Aksiyon																	
Harici aydınlatma devamlı AÇIK																		
28																		
																		
																		
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parametre</td> <td>00</td> <td>Devre dışı</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Etkin</td> </tr> </table>	Parametre	00	Devre dışı	01	Etkin												
Parametre	00		Devre dışı															
	01	Etkin																
																		
Hareket lambası aydınlatması																		
Menünün gösterilip gösterilmemesi ve seçilebilir olup olmaması motor tipine bağlıdır.																		
29																		
																		
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parametre</td> <td>00</td> <td>Devre dışı</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Kapı hareketi sırasında etkin</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>İlk hareket uyarısı / ön uyarı sırasında etkin</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Parametre</td> <td>03</td> <td>Kapı hareketi ve hareket uyarısı / ön uyarı sırasında etkin</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Kapı hareketi sırasında, ters hareket yönünü etkinleştirir</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Harekete başlama / ön uyarı sırasında ters hareket yönünü etkinleştirir</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Kapı hareketi ve harekete başlama / ön uyarı sırasında ters hareket yönünü etkinleştirir</td> </tr> </table>	Parametre	00	Devre dışı	01	Kapı hareketi sırasında etkin	02	İlk hareket uyarısı / ön uyarı sırasında etkin	Parametre	03	Kapı hareketi ve hareket uyarısı / ön uyarı sırasında etkin		04	Kapı hareketi sırasında, ters hareket yönünü etkinleştirir	05	Harekete başlama / ön uyarı sırasında ters hareket yönünü etkinleştirir	06	Kapı hareketi ve harekete başlama / ön uyarı sırasında ters hareket yönünü etkinleştirir
	Parametre		00	Devre dışı														
01			Kapı hareketi sırasında etkin															
02		İlk hareket uyarısı / ön uyarı sırasında etkin																
Parametre	03	Kapı hareketi ve hareket uyarısı / ön uyarı sırasında etkin																
	04	Kapı hareketi sırasında, ters hareket yönünü etkinleştirir																
	05	Harekete başlama / ön uyarı sırasında ters hareket yönünü etkinleştirir																
	06	Kapı hareketi ve harekete başlama / ön uyarı sırasında ters hareket yönünü etkinleştirir																
																		

Menü	Aksiyon																																															
Röle devre kartıyla ilave fonksiyonlar																																																
Resim 19 + 20																																																
HOR 1-HCP veya UAP 1-HCP (3. röle)																																																
30																																																
																																																
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parametre</td> <td>00</td> <td>Devre dışı</td> <td>Menü 25 otomatik olarak devre dışı bırakılır.</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Harici aydınlatma fonksiyonu</td> <td> Bakım göstergesi (In)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td colspan="3">Kapı AÇIK bitiş konumu bildirimi</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td colspan="3">Kapı KAPALI bitiş konumu bildirimi</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td colspan="3">Kısmi açılma bitiş konumu bildirimi</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td colspan="3">Kapı AÇIK veya kısmi açılma komutunda uyarı sinyali</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td colspan="3">Göstergede hata bildirimi (arıza)</td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>İlk hareket uyarısı / ön uyarı / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer</td> <td>Sabit sinyal</td> <td>Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.</td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>İlk hareket uyarısı / ön uyarı / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer</td> <td>Yanıp sönerek</td> <td>Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.</td> </tr> <tr> <td>09</td> <td colspan="3">Röle kapı hareketi sırasında devreye girer ve her kapı bitiş konumunda düşer</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td colspan="3">Bakım aralığı bildirimi (In göstergesi her kapı bitiş konumunda 3 x yanıp söner)</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>Menü 26'daki gibi</td> <td colspan="2">Menü 25 otomatik olarak devre dışı bırakılır. Bakım göstergesi yok (In)</td> </tr> </table>	Parametre	00	Devre dışı	Menü 25 otomatik olarak devre dışı bırakılır.	01	Harici aydınlatma fonksiyonu	 Bakım göstergesi (In)	02	Kapı AÇIK bitiş konumu bildirimi			03	Kapı KAPALI bitiş konumu bildirimi			04	Kısmi açılma bitiş konumu bildirimi			05	Kapı AÇIK veya kısmi açılma komutunda uyarı sinyali			06	Göstergede hata bildirimi (arıza)			07	İlk hareket uyarısı / ön uyarı / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer	Sabit sinyal	Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.	08	İlk hareket uyarısı / ön uyarı / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer	Yanıp sönerek	Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.	09	Röle kapı hareketi sırasında devreye girer ve her kapı bitiş konumunda düşer			10	Bakım aralığı bildirimi (In göstergesi her kapı bitiş konumunda 3 x yanıp söner)			11	Menü 26'daki gibi	Menü 25 otomatik olarak devre dışı bırakılır. Bakım göstergesi yok (In)	
	Parametre		00	Devre dışı	Menü 25 otomatik olarak devre dışı bırakılır.																																											
		01	Harici aydınlatma fonksiyonu	 Bakım göstergesi (In)																																												
	02	Kapı AÇIK bitiş konumu bildirimi																																														
	03	Kapı KAPALI bitiş konumu bildirimi																																														
	04	Kısmi açılma bitiş konumu bildirimi																																														
	05	Kapı AÇIK veya kısmi açılma komutunda uyarı sinyali																																														
	06	Göstergede hata bildirimi (arıza)																																														
	07	İlk hareket uyarısı / ön uyarı / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer	Sabit sinyal	Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.																																												
08	İlk hareket uyarısı / ön uyarı / hareket sırasında uyarı / UAP 1-HCP (3. röle) her bitiş konumunda düşer	Yanıp sönerek	Ön uyarı sadece Menü 32'de etkinleştirilmişse.																																													
09	Röle kapı hareketi sırasında devreye girer ve her kapı bitiş konumunda düşer																																															
10	Bakım aralığı bildirimi (In göstergesi her kapı bitiş konumunda 3 x yanıp söner)																																															
11	Menü 26'daki gibi	Menü 25 otomatik olarak devre dışı bırakılır. Bakım göstergesi yok (In)																																														
																																																

Menü	Aksiyon																																												
Ön uyarı zamanı																																													
32																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Parametre</th> <th>00</th> <th>Devre dışı</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>Ön uyarı 1 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Ön uyarı 2 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Ön uyarı 3 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Ön uyarı 4 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Ön uyarı 5 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Ön uyarı 10 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Ön uyarı 15 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Ön uyarı 20 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Ön uyarı 30 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Ön uyarı 60 s</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Parametre	00	Devre dışı		01	Ön uyarı 1 s			02	Ön uyarı 2 s			03	Ön uyarı 3 s			04	Ön uyarı 4 s			05	Ön uyarı 5 s			06	Ön uyarı 10 s			07	Ön uyarı 15 s			08	Ön uyarı 20 s			09	Ön uyarı 30 s			10	Ön uyarı 60 s		
	Parametre	00	Devre dışı																																										
	01	Ön uyarı 1 s																																											
	02	Ön uyarı 2 s																																											
	03	Ön uyarı 3 s																																											
	04	Ön uyarı 4 s																																											
05	Ön uyarı 5 s																																												
06	Ön uyarı 10 s																																												
07	Ön uyarı 15 s																																												
08	Ön uyarı 20 s																																												
09	Ön uyarı 30 s																																												
10	Ön uyarı 60 s																																												
Ön uyarı yönü																																													
33																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Parametre</th> <th>00</th> <th>Kapı KAPALI yönünde ön uyarı</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>Kapı AÇIK ve Kapı KAPALI yönünde ön uyarı</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Parametre	00	Kapı KAPALI yönünde ön uyarı		01	Kapı AÇIK ve Kapı KAPALI yönünde ön uyarı																																						
	Parametre	00	Kapı KAPALI yönünde ön uyarı																																										
	01	Kapı AÇIK ve Kapı KAPALI yönünde ön uyarı																																											

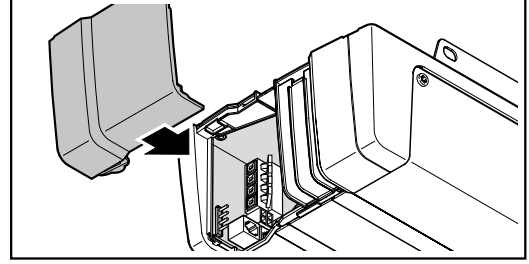
Menü	Aksiyon																																												
Otomatik kapanma – açık kalma süresi																																													
Fotosel gereklidir																																													
34																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Parametre</th> <th>00</th> <th>Devre dışı</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>Açık kalma süresi 5 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Açık kalma süresi 10 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Açık kalma süresi 15 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Açık kalma süresi 30 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Açık kalma süresi 60 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Açık kalma süresi 90 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Açık kalma süresi 120 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Açık kalma süresi 180 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Açık kalma süresi 240 s</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Açık kalma süresi 300 s</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Parametre	00	Devre dışı		01	Açık kalma süresi 5 s			02	Açık kalma süresi 10 s			03	Açık kalma süresi 15 s			04	Açık kalma süresi 30 s			05	Açık kalma süresi 60 s			06	Açık kalma süresi 90 s			07	Açık kalma süresi 120 s			08	Açık kalma süresi 180 s			09	Açık kalma süresi 240 s			10	Açık kalma süresi 300 s		
	Parametre	00	Devre dışı																																										
	01	Açık kalma süresi 5 s																																											
	02	Açık kalma süresi 10 s																																											
	03	Açık kalma süresi 15 s																																											
	04	Açık kalma süresi 30 s																																											
05	Açık kalma süresi 60 s																																												
06	Açık kalma süresi 90 s																																												
07	Açık kalma süresi 120 s																																												
08	Açık kalma süresi 180 s																																												
09	Açık kalma süresi 240 s																																												
10	Açık kalma süresi 300 s																																												
Otomatik kapanma – kısmi açılma																																													
Fotosel gereklidir																																													
35																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Parametre</th> <th>00</th> <th>Devre dışı</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>Menü 34'deki gibi</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Açık kalma süresi 5 dak</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Açık kalma süresi 15 dak</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Açık kalma süresi 30 dak</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Açık kalma süresi 45 dak</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Açık kalma süresi 60 dak</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Açık kalma süresi 90 dak</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Parametre	00	Devre dışı		01	Menü 34'deki gibi			02	Açık kalma süresi 5 dak			03	Açık kalma süresi 15 dak			04	Açık kalma süresi 30 dak			05	Açık kalma süresi 45 dak			06	Açık kalma süresi 60 dak			07	Açık kalma süresi 90 dak														
	Parametre	00	Devre dışı																																										
	01	Menü 34'deki gibi																																											
	02	Açık kalma süresi 5 dak																																											
	03	Açık kalma süresi 15 dak																																											
	04	Açık kalma süresi 30 dak																																											
05	Açık kalma süresi 45 dak																																												
06	Açık kalma süresi 60 dak																																												
07	Açık kalma süresi 90 dak																																												

Menü	Aksiyon			
35	Parametre	08	Açık kalma süresi 120 dak	Menü 32, parametre 03 otomatik etkinleşir.
		09	Açık kalma süresi 180 dak	
		10	Açık kalma süresi 240 dak	
Kontrol butonları				
36				
	Parametre	00	Devre dışı	
		01	Etkin	
Sıfırlama				
32				
	Parametre	00	Sıfırlamadan geri	
		01	Sıfırlama / BUS tarama HCP-BUS	
02		Sıfırlama / Menü 22 – 36 parametresi		
03		Fabrika ayarlarına dönüş U		

8 Son çalışmalar

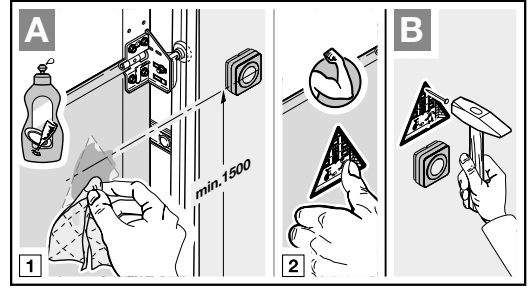
Moturu devreye almak için gerekli tüm adımlar yapıldıktan sonra:

- Kapağı kapatın ve koruma folyosunu çıkarın (Resim 10).



8.1 Uyarı levhasının sabitlenmesi

- Sıkışmaya dair uyarı levhasını nihai olarak görünür, temizlenmiş ve yağdan arındırılmış bir noktaya sabitleyin.



8.2 Fonksiyon testi

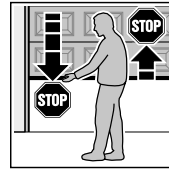
UYARI

Çalışmayan emniyet donanımı durumunda yaralanmalar meydana gelebilir.

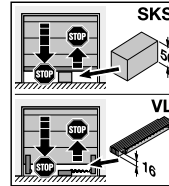
- Konuya vakıf kişi öğretme hareketlerinden sonra emniyet donanımı(donanımları) fonksiyonunu(fonksiyonlarını) kontrol etmelidir.

Ancak bundan sonra sistem işleme hazırdır.

Emniyet amaçlı geri hareketin kontrolü:



1. Kapı **kapanırken** kapıyı her iki elinizle durdurun. Kapı sistemi durmalı ve emniyet amaçlı geri hareketi devreye girmelidir.
2. Kapı **açılırken** kapıyı her iki elinizle durdurun. Kapı sistemi kapanmalı ve yükü alınmalıdır.
3. Kapı ortasına yakl. 50 mm (SKS) veya 16 mm (VL) yüksekliğinde bir kontrol cismi yerleştirin ve kapıyı kapatın. Kapı, test cismine ulaştıktan sonra kapı sistemi durmalı ve emniyet amaçlı geri hareketi gerçekleşmelidir.



- Emniyet amaçlı geri hareket gerçekleşmiyorsa kontrol ya da onarım için en kısa zamanda konuya vakıf bir kişiyi görevlendirin.

Kırmızı (RD)

Durum	Fonksiyon
2 x yanıp söner, ardından kablosuz kodun gönderilmesine devam edilir	Pilin en kısa zamanda değiştirilmelidir
2 x yanıp söner, ardından kablosuz kodun gönderilmesine artık devam edilmez	En kısa zamanda pil değiştirilmesi gerekmektedir

Mavi (BU) ve kırmızı (RD)

Durum	Fonksiyon
dönüşümlü yanıp söner	Uzaktan kumanda kopyalama / gönder modunda

9.7 Uzaktan kumandanın temizliği**DİKKAT****Yanlış temizlik sonucu uzaktan kumandanın hasar görmesi**

- ▶ Uzaktan kumandayı sadece temiz, nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.

NOT

Dezenfeksiyon maddelerinin düzenli olarak kullanılması uzaktan kumandada hasarlara neden olabilir.

9.8 Teknik veriler

Uzaktan kumanda HSE 4 BiSecur	
Model	HSE4-868-BS
Frekans	868 MHz
Gönderme gücü (EIRP)	maks. 10 mW
Gerilim beslemesi	1 x 3 V pil, tip: CR2032, lityum
İzin verilen ortam sıcaklığı	0 °C ila +50 °C
Maks. hava nemi	% 93 yoğunlaşmaz
Koruma sınıfı	IP 20
Ölçüler (G x Y x D)	28 x 70 x 14 mm

9.9 Uzaktan kumanda için AB Uygun Beyanı

İşbu belgeyle bu motoru üreticisi, birlikte teslim edilen uzaktan kumandanın AB Direktifi Kablosuz Sistemler 2014 / 53 / AB uyarınca olduğunu beyan eder.

Komple AB Uygunluk Beyanı'nı ekte yer alan kontrol kitapçığında bulabilir veya üretici tarafından talep edebilirsiniz.

10 Bluetooth®

Garaj kapısı motoru, bir Bluetooth alıcısıyla donatılmıştır. Buna ait BlueSecur uygulamasıyla (App), motor akıllı cep telefon vasıtasıyla Bluetooth® üzerinden kullanılabilir.

Bluetooth® ayarlar işleminden sonra 1 akıllı telefon ile kullanım ücretsizdir. Tüm diğer kullanıcılar ve yöneticiler ücretlidir.

10.1 BlueSecur uygulaması (mobil uygulama)

BlueSecur mobil uygulaması App StoreSM veya GoogleTM Play üzerinden ücretsiz indirilebilir.

- ▶ BlueSecur mobil uygulamayı akıllı cep telefonunuza yükleyin.

10.1.1 Sistem gereksinimleri

İşletim sistemi	Yazılım sürümü
Android Akıllı cep telefonu	5'dan itibaren
iOS Akıllı cep telefonu	11'dan itibaren

10.1.2 Mobil uygulama yetkileri

Mobil uygulamanın fonksiyonlarını tamamen kullanabilmek için aşağıdaki yetkilere izin verin:

Kamera	Kare kodu taratmak için.
Bluetooth®	Mobil uygulama ve alıcı arasındaki iletişim için.
Yer Android	Bluetooth fonksiyonları için.
Kişiler	(Sana) anahtarları iletişim kişilerine dağıtmak için.

10.1.3 Kullanıcı

Yönetici	Kare kodu üzerinden alıcıyla bağlanan 1. kullanıcı otomatik olarak yöneticidir. Kullanıcılar ve farklı bir yönetici için erişim yetkileri (anahtar) verir. Kullanıcıların erişim yetkilerini (anahtar) silebilir.
Kullanıcı	Yönetici tarafından erişim yetkileri (anahtar) alır.

10.1.4 Mobil uygulama fonksiyonları

Uygulama üzerinden fonksiyonlar (İmpuls, ışık, kısmi açılma, Kapı AÇIK yön seçimi ve Kapı KAPALI yön seçimi ve havalandırma pozisyonu) ve bildirimler seçilebilir. İmpuls fonksiyonu fabrika ayarıdır.

Komut tetikleme

Kullanıcı / yönetici Bluetooth alıcının menzili dahilinde uygulama üzerinden bir komut tetikleyebilir.

Teşhis verileri

Uygulama aracılığıyla motorun teşhis verileri okunabilir, örn. hata bildirimleri, işletim saatleri, bakım göstergeleri ve kapı döngüleri.

10.1.5 Cihazı sil

Garaj kapısı motoru uygulamada çöp kutusu simgesi üzerinden silinirse, motoru artık akıllı cep telefonu üzerinden kullanamazsınız. Fakat motor akıllı cep telefonuna hala kayıtlıdır.

Akıllı cep telefonunu motordan kaldırmak için menü **19** – parametre **02**'yi seçin ve tüm Bluetooth cihazlarını (bkz. bölüm 7) silin.

10.1.6 Anahtar**Anahtar kontenjanının satın alınması**

Anahtarları paylaşmak için, yönetici mobil uygulama içinde satın alma üzerinden anahtar kontenjanı satın almalıdır. Ödeme, App StoreSM veya GoogleTM Play yönergeleri uyarınca gerçekleşir.

Tek kullanımlık anahtarlar ücretsizdir.

Anahtar paylaşma

Yönetici;

- tüm kurulu haberleşme hizmetleri üzerinden kullanıcılarla anahtarları paylaşabilir, örn. E-Posta, Facebook–Messenger, iMessage, WhatsApp vs.
- sadece 1 x** bir anahtarı farklı bir yöneticiyle paylaşabilir.
- maks. 250** ücretli anahtarı kullanıcılarla paylaşabilir.
- aynı anda **maks. 15** ücretsiz tek kullanımlık anahtarı aynı anda paylaşabilir.

NOT

Anahtarın kullanımı için, BlueSecur mobil uygulaması akıllı cep telefona yüklenmiş olmalıdır. Kullanıcı, mobil uygulamayı bir anahtar aldığı anda henüz yüklenmemişse, indirmek üzere App StoreSM veya GoogleTM Play uygulamasına yönlendirilir.

Anahtar tipi	Geçerlilik
Yönetici anahtarı	Daima geçerli
Kullanıcı anahtarı	Daima veya belirli bir zaman aralığı için geçerli
Tek kullanımlık anahtar	1 x maks. 1 ay boyunca geçerlidir

Tek kullanımlık anahtar için yöneticinin, geçerliliğin zamanını belirlemek için 2 olanağı vardır:

1. Tek kullanımlık anahtar bundan böyle 1 x maks. 1 ay içinde geçerlidir.
2. Tek kullanımlık anahtar belirtilen bir tarihten itibaren 1 x maks. 1 ay içinde geçerlidir.

Anahtar paylaşımı sırasında güvenlik

Yönetici, kullanıcıyla bir anahtar paylaştığında, kullanıcı kendisini güvenlik nedenlerinden dolayı, sunucu tarafından oluşturulan bir PIN ile doğrulamalıdır. Kullanıcı, anahtarın kendisiyle paylaşılması için öncelikle bu PIN'i girmelidir.

Yönetici anahtar

Yönetici anahtarları, 1. yönetici dahil olmak üzere kimse tarafından silinemez. Bir yönetici anahtarını silmek için menü **19** – parametre **02**'yi seçin ve cihazı Bluetooth alıcıdan (bkz. bölüm 7) silin.

1. yönetici tarafından bir yönetici anahtar dağıtılmışsa, 2. yöneticinin anahtarını içe aktarılması için alıcının menzili dahilinde bulunması gerekmektedir. Ancak alıcı geçerli yönetici anahtarını algıladıktan sonra haklar kullanılabilir.

10.1.7 Yedekleme

Veri kaybını önlemek amacıyla Hörmann sunucusu üzerinde bir yedekleme oluşturabilirsiniz. Kayıtlı verilere oradan daima ulaşılabilir.

Bir yedekleme oluşturmak için kayıtlı olmak ön koşuldur.

Bu zamana kadar mevcut olanlar kaydedilir:

- Cihazlar (garaj kapısı motorları)
- Satın alınan anahtar kontanjı
- Dağıtılan anahtarlar



Yedekleme, verileri tekrar geri yüklemek için gereklidir:

- Yönetici akıllı cep telefonunu değiştirdiğinde
- Bir cihaz sıfırlamasından önce
- Cep telefonunun arıza veya kaybolması durumunda

Verilerin korunması için daima bir yedekleme tavsiye edilir.

10.2 Bluetooth® etkinleştirme / devre dışı bırakma

Bluetooth® devre dışı olduğunda:

1. Kısaça motorun kumanda alanındaki  butonu üzerine basın. Bluetooth® etkin ve alıcı modundadır. Bluetooth® simgesi yanıp söner.
2. Bir bağlantı kurulabilir. Bluetooth alıcı 5 dakikalığına alıcı modunda kalır ve ardından işletim moduna geri döner. Bluetooth® simgesi yanar.
3. Kısaça motorun kumanda alanındaki  butonu üzerine basın. Bluetooth® devre dışı. Bluetooth® simgesi kapalı.
4. Yeniden etkinleştirmek için adım 1'i tekrarlayın.

10.3 Bluetooth® kurulumu

Birlikte teslim edilen kare kod üzerinden Bluetooth alıcıya bağlanan 1. kullanıcı, yöneticidir. Bu işlem sadece 1 x mümkündür!

1. Bluetooth® ayarı etkinleştirilmiş olmalıdır.
2. Lütfen Bluetooth alıcının menzili dahilinde uygulamayı başlatın.
3. **Öğretme** (iOS) alanını veya + simgesini (Android) seçin. Kamera açılır.
4. QR kodunu tarayın.
 1. kullanıcı yönetici olarak Bluetooth alıcıya bağlıdır.
5. Cihaza bir ad verin.

Bluetooth alıcı işletim modundadır.

QR kodunu güvenli şekilde muhafaza edin. Bir Bluetooth alıcının yeniden kurulması için bu QR koduna ihtiyacınız vardır.

10.4 İşletim

Bluetooth alıcıya bağlantı, daima sadece mobil uygulamayla iletişim üzerinden kurulur, örn. bir komutun tetiklenmesi, mobil uygulamadaki ayarlar veya kullanıcı yönetimi.

Bluetooth alıcıyla daima bir akıllı cep telefonu bağlanabilir. Bir bağlantı yakl. 1 saniye sürer. Ancak bundan sonra sonraki akıllı cep telefonu bağlanabilir.

10.4.1 Menzil

Menzil ve performans büyük oranda akıllı cep telefonuna bağlıdır. Kullanıcı, alıcıyla iletişim için, aşağıdaki eylemleri gerçekleştirebilmesine yönelik menzil dahilinde olmalıdır:

- Komut tetikleme
- Cihazların kurulması, yönetilmesi ve silinmesi
- Kullanıcı yetkilerinin silinmesi

10.4.2 Eşleştirme

Yöneticinin akıllı cep telefonu ve alıcı arasındaki her iletişim sırasında alıcıda tarih ve saat senkronize edilir.

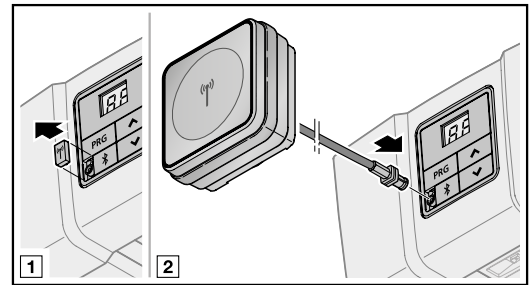
10.4.3 Elektrik kesintisi

Öğretilen anahtarlar, kullanıcı verileri ve ayarlar elektrik kesintisine karşı güvenli şekilde kaydedilmiştir.

10.4.4 Akıllı cep telefonunun kaybolması

Akıllı cep telefonu kaybedildiğinde, yetkisiz kişilerin garaj kapısına olası erişimi mümkündür. Bu durumda Menü **19** – Parametre **02**'yi seçin ve cihazı Bluetooth alıcıdan silin (bkz. bölüm 7).

10.5 Harici Bluetooth anteni*



Sınırlı menzillerde bir harici anten tavsiye edilir.

Uygulamanın ayarları üzerinden harici bir antenin kurulumunu gerçekleştirin. Fabrika ayarı dahil antendir.

* – Standart donanımlarda aksesuarlar dahil değildir!

10.6 Bluetooth alıcı için AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle bu motorun üreticisi, birlikte teslim edilen entegre Bluetooth alıcının AB Direktifi Kablosuz Sistemler 2014/53/AB uyarınca olduğunu beyan eder.

Komple AB Uygunluk Beyanı'nı ekte yer alan kontrol kitapçığında bulabilir veya üretici tarafından talep edebilirsiniz.

10.7 Open Source Lisansı

Aşağıdaki Open Source yazılımı bu ürün kapsamındadır: mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006-2018, ARM Limited, tüm hakları saklıdır
Bu yazılım, Apache Lisansı Sürüm 2.0 ("Lisans") altından lisanslandırılmıştır; Bu dosyayı sadece lisansa uygun olarak kullanabilirsiniz. Lisansın bir kopyasını <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0> altından edinebilirsiniz

Yasal veya yazılı olarak öngörülmediği sürece, Lisans altından sunulan yazılım "sunulduğu gibi" veya "mevcut olduğu gibi", ne açık bir şekilde ne de üstü kapalı olarak herhangi onay, garanti veya koşul olmadan sunulur.

Spesifik dil bakımından önemli haklara ve sınırlamalara dair bilgileri Lisans altından ve bunların tam metnini ilgili "BlueSecur" uygulaması üzerinden bulabilirsiniz.

11 İşletim

	UYARI
	<p>Kapı hareketi sırasında yaralanma tehlikesi</p> <p>Kapı hareketi sırasında kapı çevresinde yaralanmalar veya hasarlar meydana gelebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cisimler ve özellikle çocuklar olmak üzere kişiler, kapı sisteminin hareket alanında veya açılma alanında bulunmamalıdır. ▶ Motoru tek bir emniyet donanımına sahip kapı sistemlerinde ancak kapının hareket alanı görünüyorsa işletin. ▶ Kapı hareketini, kapı bitiş konumuna ulaşılan kadar takip edin. ▶ Uzaktan kumandalı kapı sistemlerinin kapı açıklıklarından ancak garaj kapısı AÇIK bitiş konumunda durduğunda araçla veya yürüme geçin. ▶ Hiçbir zaman açık kapının altında durmayın.

	UYARI
<p>Hareket rayında ezilme tehlikesi</p> <p>Kapı hareketi esnasında hareket rayına dokunulduğunda ezilmeler meydana gelebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Garaj kapı hareketi esnasında arka hareket rayına dokunmayınız. 	

UYARI**Halat halkasına aşırı yüklenmek**

yaralanmalara neden olabilir ve motora hasar verebilir.
▶ Vücut ağırlığınızla halat halkasına asılmayın

UYARI**Bir ağırlık dengelemesi yayının kırılması ve yönlendirme kızıağı kilidinin açılması nedeniyle Kapı-KAPALI yönünde kontrolsüz kapı hareketleri durumunda yaralanma tehlikesi.**

Bir ek donanım seti monte edilmediğinde, kırılmış bir ağırlık dengeleme yayı, yetersiz dengelenmiş kapı ve tamamen kapanmamış kapı durumunda yönlendirme kızıağı kilidinin açılmasıyla Kapı KAPALI yönünde kontrolsüz kapı hareketleri meydana gelebilir.

- ▶ Aşağıdaki koşullar söz konusu olduğunda konuya vakıf bir kişinin yönlendirme kızıağına bir ek donanım setini monte etmesi gerekmektedir:
 - DIN EN 13241-1 standardı geçerlidir
 - Motor konuya vakıf bir kişi tarafından **yay kırılma emniyeti olmayan** bir Hörmann **seksiyonel kapıya (BR30)** eklenir.

Ek donanım seti, yönlendirme kızıağın kilitten kontrolsüz çıkmasını önleyen bir vidadan ve de set ve yönlendirme kızıağı, hareket rayın her iki işletim tipi hakkında bilgi veren resimli bir halat halkası levhasından oluşmaktadır.

NOT

Ek donanım seti ile bağlantılı bir emniyet çubuğu ya da emniyet çubuğu kilidinin ilave edilmesi **mümkün değildir**.

DİKKAT**Mekanik kilit açmanın halatından kaynaklanan hasar**

Mekanik kilit açma halatı aracın çatı taşıyıcı sistemine veya aracın yanı sıra garaj kapısının herhangi başka çıkıntısında takılırsa hasarlara neden olabilir.

- ▶ Halatın asılı kalmamasına dikkat edin.

11.1 Kullanıcıların eğitilmesi

Bu motor aşağıdaki kişiler tarafından kullanılabilir

- 8 yaş ve üzeri çocuklar
- Kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklere sahip kişiler
- Yeterli tecrübeye ve bilgiye sahip olmayan kişiler.

Motorun kullanılmasının şartı, yukarıda belirtilen çocukların / kişilerin

- gözetlenmesi
- güvenli kullanıma dair bilgilendirilmesi
- bunlardan sonuçlanan tehlikeleri anlamalıdır.

Çocuklar motor ile oynamamalıdır.

- ▶ Garaj kapısı sistemini kullanacak tüm kullanıcılara motorun amacına uygun ve emniyetli kullanımını gösterin.
- ▶ Mekanik kilit açmayı ve emniyet amaçlı geri hareketi uygulayın ve test edin.

11.1.1 Halat halkası ile mekanik kilit açma

Mekanik kilit açmaya yönelik halat halkasını, garaj tabanından en fazla 1,8 m uzaklığa takın. Garaj yükseklğine göre, gerektiğinde yapı taraflı halatın uzatılması gerekmektedir.

- ▶ Halatın çatı taşıma sistemine ve aracın veya kapının herhangi bir başka çıkıntısına takılı kalmamasına dikkat edin.

UYARI

Hızlı kapanan kapılarda yaralanma tehlikesi

Halat halkası kapanan kapı sırasında işletilirse kapının zayıf, kırılmış yay durumu veya kusurlu ağırlık dengelemesi nedeniyle hızlıca kapanma tehlikesi vardır.

- ▶ Halat halkasını sadece kapı kapalıyken işletin.





- ▶ Sadece kapı kapalıyken halat halkasını çekin. Kapının kilidi açılmıştır ve artık manuel olarak kolayca açılır ve kapanır olmalıdır.

11.1.2 Emniyet çubuğu vasıtasıyla mekanik kilit açma

2. girişi olmayan garajlarda, mekanik kilit açmak için dıştan bir emniyet çubuğu gerekmektedir. Bir elektrik kesintisi durumunda emniyet çubuğu, olası dışarıda kalmayı önler.

- ▶ Kapı kapalıyken emniyet çubuğu kilidini işletin. Kapının kilidi açılmıştır ve artık manuel olarak kolayca açılır ve kapanır olmalıdır.

11.2 Kontrol butonlarının fonksiyonları

- Buton  üzerine basın. Kapı açılıyor.
- Yeniden buton  üzerine basın. Kapı durur.
- Buton  üzerine basın. Kapı kapanıyor.
- Yeniden buton  üzerine basın. Kapı durur.

11.3 Farklı telsiz kodlamaların fonksiyonları

Her uzaktan kumanda butonu için bir kablosuz kod atanmıştır. Motoru uzaktan kumanda ile kontrol etmek için, ilgili uzaktan kumanda butonun kablosuz kodu, arzu edilen fonksiyon için entegreli kablosuz alıcısı kanalına öğretilmelidir.


- ▶ Bölüm 7

NOTLAR

- Uzaktan kumanda butonunun kablosuz kodu başka bir uzaktan kumandadan kopyalanmışsa, LED dönüşümlü olarak kırmızı ve mavi yanıp sönene ve istenilen fonksiyon gerçekleştirilene kadar uzaktan kumanda butonuna basın ve basılı tutun.
- Motor, entegre kablosuz alıcıya henüz öğretilmemiş, kopyalanmış bir kablosuz kod algılasa, motor otomatik olarak 10 saniye boyunca öğrenme durumuna geçer. Gösterge üzerinde **11, 12, 13, 14, 15** veya **16** yanıp söner.

11.3.1 Kanal 1 / İmpuls

Garaj kapısı motoru normal işletimde takip eden impuls kumanda ile çalışıyor.

İlgili uzaktan kumanda butonu,  butonu veya harici bir butona basıldığında impuls tetiklenir.

- İmpuls: Kapı bitiş konumlarının birisine doğru hareketleniyor.
- İmpuls: Kapı durur.
- İmpuls: Kapı ters yöne doğru hareketleniyor.
- İmpuls: Kapı durur.
- İmpuls: Kapı 1. impuls'da seçilen yöne doğru hareket ediyor.

vs.

11.3.2 Kanal 2 / Işık

Işık için ilgili uzaktan kumanda butonuna basıldığında, motor aydınlatması yanar ve zamanında kapanır.

11.3.3 Kanal 3 / kısmi açılma

Kapı **kısmi açılma pozisyonunda değilse**, uzaktan kumanda butonu kısmi açılma için kablosuz kod vasıtasıyla bu pozisyonda kapı hareketini tetikler.

Kapı **kısmi açılma pozisyonundaysa**, uzaktan kumanda butonu

- kablosuz kod ile birlikte kısmi açılma için KAPALI bitiş konumuna kapı hareketini tetikler.
- kablosuz kod ile birlikte impuls için AÇIK bitiş konumuna kapı hareketini tetikler.

11.3.4 Kanal 4 / Kapı AÇIK yön seçimi

Kapı AÇIK için kablosuz kod ile uzaktan kumanda butonu, Kapı AÇIK bitiş konumu kapı hareketi için impuls sırasını (Açık – Dur – Açık – Dur) tetikler.

11.3.5 Kanal 5 / Kapı KAPALI yön seçimi

Kapı KAPAT kablosuz kodlu uzaktan kumanda butonu, KAPALI kapı bitiş konumuna kapı hareketi için impuls sırasını (Kapalı – Dur – Kapalı – Dur) tetikler.

11.3.6 Kanal 6 / havalandırma

Kapı **havalandırma pozisyonunda değilse**, uzaktan kumanda butonu havalandırma için kablosuz kod vasıtasıyla bu pozisyona kapı hareketini tetikler.

Kapı **havalandırma pozisyonundaysa**, uzaktan kumanda butonu

- kablosuz kod ile birlikte havalandırma için KAPALI bitiş konumuna kapı hareketini tetikler.
- kablosuz kod ile birlikte impuls için AÇIK bitiş konumuna kapı hareketini tetikler.

11.3.7 Kanal 7 / Tüm fonksiyonlar

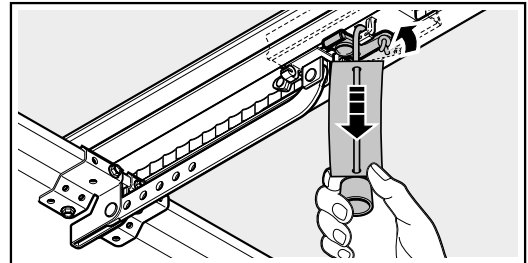
Hörmann Smarthome merkezleri (örn. Hörmann homee Brain) için öngörülmüştür.

11.4 3 kez arka arkaya hızlı Kapı AÇIK hareketinden sonra garaj kapısı motorunun davranışı

Garaj kapısı motoru, bir termik aşırı yüklenme korumasıyla donatılmıştır. Motor 2 dakika içerisinde Kapı AÇIK yönüne doğru 3 hızlı hareket gerçekleştirirse, aşırı yük koruması Kapı AÇIK yönünde hareket hızını azaltır. Kapı AÇIK ve Kapı KAPALI yönüne doğru hareketler bu durumda aynı hızda gerçekleşir. 2 dakikalık bir dinlenme süresinden sonra Kapı AÇIK yönüne doğru sonraki hareket hızlıca gerçekleştirilir.

11.5 Elektrik kesintisi sırasında görülen tepki (yedek akü dahil değil)

Bir elektrik kesintisi durumunda kapı sistemini manuel olarak açın ve kapatın. Bundan önce motoru kavramadan çıkarın.

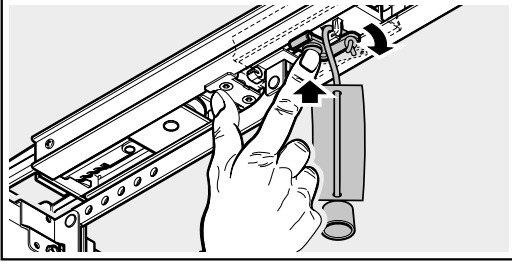


- ▶ Mekanik kilit açmanın halatını çekin. Yönlendirme kızıağı manuel işletim için kavramadan ayrılmıştır.

11.6 Elektrik tekrar geri döndükten sonra görülen tepki (yedek akü dahil değil)

Elektrik geri geldikten sonra, tüm öğretilen kablosuz kodlar yüklenene kadar **(88)** yanıp söner.

Elektrik geri geldikten sonra motoru otomatik işletim için tekrar kavratın.



- ▶ Yönlendirme kızığındaki yeşil düğmeye basın. Yönlendirme kızığı otomatik işletim için tekrar kavratılmıştır.

11.7 Elektrik kesintisi durumunda davranış (yedek akü ile)

- ▶ Resim 21

Opsiyonel bir yedek akü ile garaj kapısı, elektrik kesintisi durumunda hareket ettirilebilir. Akü işletimine geçiş otomatik gerçekleşir. Motor lambasında, aküyle işletim sırasında daha az LED yanar.

UYARI

Beklenmeyen kapı hareketi nedeniyle yaralanma tehlikesi

Elektrik fişi çekilmiş ancak yedek akü bağlıysa, beklenmeyen kapı hareketi meydana gelebilir.

- ▶ Kapı sisteminde yapılan tüm çalışmalarda elektrik fişini ve gerekirse yedek akü fişini çekiniz. Kapı sisteminin izinsiz devreye girmemesi için önlemler alın.

11.8 Referans turu

Gösterge



Referans turunu gerektiren durumlar:

- Güç sınırlaması, Kapı KAPALI yönünde bir harekette 3 x arka arkaya tetiklendiğinde.
- Hareket sırasında elektrik kesintisi meydana gelmişse.

Referans turunun yapıldığı durum:

- Sadece Kapı AÇIK yönünde. Motor aydınlatması ve gösterge yanıp söner.
- Düşük hızda.
- Son öğretilen güçten daha düşük güç ile.



Bir impuls referans turunu tetikler. Motor, AÇIK bitiş konumuna kadar hareket eder.

12 Kontroller ve bakım

Garaj kapısı motoru bakım gerektirmez.

Üretici, kapı sisteminin **yıllık** olarak konuya vakıf kişi tarafından kontrol edilmesini ve bakımının yapılmasını tavsiye ediyor.

UYARI

Beklenmeyen kapı hareketi nedeniyle yaralanma tehlikesi

Kontrol ve bakım çalışmaları esnasında, kapı sistemi üçüncü kişi tarafından yanlışlıkla devreye alındığı zaman beklenmeyen kapı hareketleri meydana gelebilir.

- ▶ Kapı sisteminde yapılan tüm çalışmalarda elektrik fişini ve gerekirse yedek akü fişini çekiniz. Kapı sisteminin izinsiz devreye girmemesi için önlemler alın.

Kontrol veya gerekli onarımlar sadece konuya vakıf kişiler tarafından yapılabilir. Bunu için bayinize iletişime geçin.

Gözle kontrol, işletici tarafından yapılabilir.

- ▶ Tüm güvenlik ve koruma fonksiyonlarını **her ay** test edin.
- ▶ Test etme olmayan emniyet donanımlarını **altı ayda bir** kontrol edin.
- ▶ Mevcut hataları veya kusurları **derhal** gidermelisiniz.

Çocukların, gözetilmeden bu motorda temizlik ve bakım çalışmaları yapmasına müsaade etmeyin.

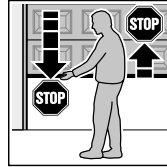
12.1 Dişli kemerin / kayışın gerginliği

Yönlendirme rayının dişli kemeri / kayışı fabrika tarafından en iyi gerginliğe ayarlanmıştır.

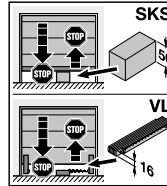
Hareketlenme ve frenleme aşamalarında dişli kayış / kemer, büyük kapılarda kısa süreliğine ray profilinden sarkabilir. Bu sarkmanın teknik bir zararı olmamakla birlikte motorun işlevselliğine ve kullanım ömrüne etkisi yoktur.

12.2 Emniyet amaçlı geri hareket / dönüş kontrolü

Emniyet amaçlı geri hareket / dönüş kontrol etmek için:



1. Kapı **kapanırken** kapıyı her iki elinizle durdurun. Kapı sistemi durmalı ve emniyet amaçlı geri hareketi devreye girmelidir.
2. Kapı **açılırken** kapıyı her iki elinizle durdurun. Kapı sistemi kapanmalı ve yükü alınmalıdır.
3. Kapı ortasına yakl. 50 mm (SKS) veya 16 mm (VL) yüksekliğinde bir kontrol cismi yerleştirin ve kapıyı kapatın. Kapı, test cisminde ulaştıktan sonra kapı sistemi durmalı ve emniyet amaçlı geri hareketi gerçekleşmelidir.



- ▶ Emniyet amaçlı geri hareket gerçekleşmiyorsa kontrol ya da onarım için en kısa zamanda konuya vakıf bir kişiyi görevlendirin.

12.3 Işık modülünün değiştirilmesi

► Resim 23

Tip	Aydınlatma ışık modülü
Nominal güç	4,9 W – 30 LED 3,3 W – 20 LED
Nominal gerilim	37 V

Açık motor aydınlatması durumunda 37 V DC'lik bir gerilim mevcuttur.

► Işık modülü değişimini ancak motorda elektrik olmadığında gerçekleştirin.

13 Sökme

NOT

Sökme işlemi sırasında, iş güvenliği ile ilgili geçerli tüm yönetmeliklere uyun.

Garaj kapısı motorunun, konuya vakıf bir kişi tarafından bu kılavuza uygun olarak sıralamanın tersine mantıklı bir şekilde sökülmesini sağlayın ve uygun şekilde atığa çıkarın.

14 Atığa çıkarma



Ambalajları ayırarak atığa çıkarın



Elektrikli ve elektronik cihazlar

bunun için uygun teslim alma ve toplama merkezlerine teslim etmeniz gerekiyor.



Pilleri ayırarak atığa çıkarın

Her tüketici, pillerin kendi belediyesine, mahallesine ait bir toplama yerine veya bir işletmeye vermekle yasal bir sorumluluk taşır.

15 Teknik veriler

Şebeke bağlantısı	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekans	<ul style="list-style-type: none"> Kablosuz sistem: 868 MHz Bluetooth: 2,4 GHz

İzin verilen ortam sıcaklığı

-20 °C ila +60 °C

Maks. hava nemi

% 93 yoğuşmasız

Koruma sınıfı

Sadece kuru alanlar için

Devreden çıkarma otomatığı

Her iki yön için otomatik olarak ayrı, ayrı öğretiliyor

Bitiş konumu

- Kendinden öğrenmeli

durdurma / güç sınırlaması

- Aşınma yok
- Her kapı hareketinden sonra düzenleyici özellikli devreden çıkarma otomatığı

Çalışma zamanı sınırlaması

90 s, seksiyonel yan kapı 180 s

Nominal yük

Bkz. kapı bilgi levhası

Çekme ve itme gücü

Bkz. kapı bilgi levhası

Motor

Hall sensörlü doğru akım motoru
24 V DC / 37 V DC

Devre adaptörü

- Harici cihazlar için vidalı klips

Bağlantı

- Harici 2 telli buton ve fotosel için vidalansız bağlantı teknolojisi

Özel fonksiyonlar

- Fotosel veya kapanma kenarı güvenliği bağlanabilir
- Opsiyon röleleri, adaptör kartı ve daha fazla HCP-BUS katılımcısı bağlanabilir

Acil açma sistemi

Manuel işletim iç tarafta halat aracılığıyla

Üniversal kapı kolu seti

Yekpare kapılar ve seksiyonel kapılar için

Kapı hareket hızı

- Kapı-KAPALI yönüne hareket sırasında maks. 14 cm/s¹⁾
- Kapı AÇIK yönüne hareket sırasında maks. 25 cm/sn¹⁾

Ses dalga emisyonu motor

≤ 70 dB (A)

Hareket rayı

- 30 mm ile ekstrem yassı
- Entegreli açılma emniyeti ile
- Bakım gerektirmeyen dışı kayış ile

1) Motor tipine, kapı tipine, kapı ölçüsüne ve kapı kanadı ağırlığına bağlı

16 Garanti koşulları

Garanti süresi

Satış sözleşmesinde yer alan bayiinin yasal garantisine ek olarak, satış tarihinden itibaren aşağıdaki parçalara garanti veriyoruz:

- Motor teknolojisi, motor ve motor kumandası için 5 yıl
- Kablosuz sistem, aksesuar ve özel cihazlar için 2 yıl

Garantinin işleme girmesiyle birlikte garanti süresi uzatılmaz. Yedek tedarik ve iyileştirme çalışmaları süresi 6 ay, veya devam eden garanti süresi kadar.

Ön koşullar

Garanti, sadece cihazın satın alındığı ülke içerisinde geçerlidir. Ürün, bizim tarafımızdan belirlenmiş olan temsilcilik sistemi üzerinden intikal edilmiş olmalıdır. Garanti hakkı sadece sözleşmeye konu olan malzemenin kendi arzularıyla ilgilidir. Satış belgesi, garanti hakkınızın ispatı olarak kullanılacaktır.

Hizmetler

Garanti süresince üründeki, ispatlanabilir şekilde ortaya çıkacak olan bir malzeme veya üretim hatasına bağlı olacak tüm hataları gidermeyi taahhüt ediyoruz. Kendi seçiminize bağlı olarak, hatalı ürünü bedelsiz olarak hatasız olanla değiştirmeyi, iyileştirmeyi veya kullanım bedeli düşüldükten sonra tazmin etmeyi taahhüt ediyoruz. Değiştirilen parçalar bizim malımızdır.

Gerekli olabilecek sökme ve takma işleri, söz konusu parçaların kontrolü, ve kazanç kayıpları ile hasar tazminleri garanti kapsamı dışındadır.

Garanti kapsamında dahil olmayan hasar nedenleri:

- Uygun olmayan montaj ve bağlantı
- Uygun olmayan devreye alma ve kullanım
- Yangın, su, anormal çevre koşulları gibi dış etkenler
- Kaza, düşme, çarpma gibi mekanik hasarlar
- İhmal sonucu veya kasıtlı yapılan tahribat
- Normal kullanım aşınması veya bakım hataları
- Kalifiye olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar
- Diğer marka parçaların kullanılması
- Kapı bilgi levhasının okunmaz hale getirilmesi veya sökülmesi

17 AT / AB Uygunluk beyanı / Montaj beyanı

(AT / AB Makine Direktifi 2006 / 42 / AT, Ek II, Bölüm 1 A uyarınca komple makine ve Bölüm 1 B uyarınca natamam makinenin montajı için)

Son kullanıcı tarafından bu garaj kapısı motorunun montajı için sadece belirli ve bunun için onaylanmış kapı tiplerinin kombinasyonuna izin verilmektedir. Bu kapı tiplerini, ekte bulunan kontrol kitapçığında yer alan komple AT / AB uygunluk beyanından öğrenebilirsiniz.

Ancak bu garaj kapısı motoru, bunun için öngörülmemiş bir kapı tipi ile kombine edildiğinde, montajcının kendisi komple makinenin üreticisi olur.

Bu sırada montaj, önemli güvenlik düzenlemelerini, geçerli direktifleri ve normları bildiği ve gerekli kontrol ve ölçüm cihazlarına sahip olduğu için

sadece bir montaj firması tarafından yürütülmelidir.

Bunun için öngörülen montaj beyanını da ekte bulunan kontrol kitapçığında bulabilirsiniz.















18 Hataların, uyarı bildirimlerinin ve işletim durumlarının gösterilmesi

18.1 Motor aydınlatması bildirimi

Durum	Fonksiyon
yavaşça yanıp sönecektir	Öğretme hareketi veya referans turu yapıyor
Bir kez yanıp söner	Fabrika ayarlarına dönüş başarıyla gerçekleştirildi
Bir seferliğine 3 x yanıp söner	Ön uyarı zamanı sırasında Bakım aralığına ulaşıldı
120 saniyelik yanar	Motor öğretilmemiş (teslimat durumu) Normal işletim

18.2 İşletim durumlarının göstergesi

	Motor öğretilmemiştir
	Öğretme hareketleri gerekli
	Motor, gerekli öğretme hareketini Kapı AÇIK yönüne doğru gerçekleştiriyor
	Motor, gerekli öğretme hareketini Kapı KAPALI yönüne doğru gerçekleştiriyor
	Motor, AÇIK bitiş konumunda bulunmaktadır
	Motor, KAPALI bitiş konumunda bulunmaktadır
	1. Motor Kapı AÇIK yönüne doğru hareket ediyor 2. Otomatik kapanma etkin
	Motor Kapı KAPALI yönüne doğru hareket ediyor
	1. Motor, AÇIK bitiş konumunda bulunmaktadır 2. Ön uyarı zamanı etkin
	1. Motor, KAPALI bitiş konumunda bulunmaktadır 2. Ön uyarı zamanı etkin


	Motor bir orta konumda bulunmaktadır
	1. Motor bir orta konumda bulunmaktadır 2. Ön uyarı zamanı etkin
	Motor, kısmi açılma pozisyonunda bulunmaktadır
	Motor, kısmi açılma pozisyonuna hareket ediyor 1. Motor, kısmi açılma pozisyonunda bulunmaktadır 2. Otomatik kapanma etkin
	1. Motor, kısmi açılma pozisyonunda bulunmaktadır 2. Ön uyarı zamanı etkin
	Motor, havalandırma pozisyonunda bulunmaktadır
	Motor, havalandırma pozisyonuna hareket ediyor
	1. Motor, havalandırma pozisyonunda bulunmaktadır 2. Ön uyarı zamanı etkin
	Bir kablosuz kodun impuls girişi (1 x yanıp söner) Standby (sabit yanar)
	Kapı pozisyonunun geri bildirimini uzaktan kumandaya gönderir (1 x yanıp söner)
	Referans turu yapıyor
	2 saniyelik yanar 1. Bir elektrik kesintisi sonrası elektriğin geri gelmesinde. 2. Bir fabrika sıfırlamasından sonra
	Öğretilen tüm telsiz kodları yükleniyor.
	Bir BUS taraması gerçekleştiriliyor

18.3 Hataların ve uyarıların gösterilmesi

Gösterge	Hata / Uyarı	Olası neden	Yardım	
8.1 (a)	Dönüş sınırının ayarlanması mümkün değil	SKS / VL dönüş sınırının ayarlanması sırasında yolda bir engel var	Engeli kaldırın	
		Dönüş sınırının pozisyonu KAPALI bitiş konumunun > 200 mm önündedir	▲ veya ▼ butonuna basıldığında hata onaylanır. KAPALI bitiş konumunun < 200 mm önünde bir pozisyon seçin	
		Dönüş sınırının SKS / VL ayarlanması sırasında test cismi algılanmadı.	Dönüş sınırının ayarlamasını tekrarlayın.	
	Kısmi açılma konumu ayarlanmıyor	Kısmi açılma pozisyonu kapı bitiş konumlarına çok yakın (≤ 120 mm kızak yolu)	Kısmi açılma konumu > 120 mm olmalıdır	
	Havalandırma pozisyonunun ayarlanması mümkün değil	Havalandırma pozisyonu, izin verilen aralığın dışında	Havalandırma pozisyonunda, KAPALI bitiş konumu önünde 35–300 mm kızak yolu olmalıdır	
Kapının öğretilmesi mümkün değil	Öğretilen güzergah çok kısa	Dayanma noktaları arasındaki mesafeyi büyütün		
8.2 (a)	SE1'de emniyet donanımı	Bağlı emniyet donanımı yok	Bir emniyet donanımı bağlayın. Emniyet donanımını menüde sıfırlama (Menü 37) vasıtasıyla devre dışı bırakın.	
		Emniyet donanımının sinyali hareket öncesinde kesildi	Emniyet donanımının ayarlanması / hizalanması Bağlantı hattını kontrol edin, gerekirse değiştirin	
		Emniyet donanımı arızalı	Emniyet donanımını değiştirin	
8.3 (a)	Kapı KAPALI yönünde güç sınırlaması	Kapı zorlanarak veya dengesiz hareket ediyor	Kapı hareketini kontrol edin	
		Kapı bölgesinde bir engel var	Engeli uzaklaştırın, gerekirse motoru yeniden öğretin	
8.4 (a)	Durgun akım devresi kesildi	Personel kapısı açıktır	Personel kapısını kapatın	
		Miknats ters monte edilmiştir	Miknatsı doğru yönde monte edin (bkz. personel kapısı svici kılavuzu)	
		Test etme düzgün değil	Personel kapısı svcini değiştirin	
		Durgun akım devresi BUS yuvasına bağlı aksesuarda kesildi.	Aksesuar BUS soketinde kontrol edin	
8.5 (a)	Kapı AÇIK yönünde güç sınırlaması	Kapı zorlanarak veya dengesiz hareket ediyor	Kapı hareketini kontrol edin	
		Kapı bölgesinde bir engel var	Engeli uzaklaştırın, gerekirse motoru yeniden öğretin	
		Yay kırılması	Yayları kontrol edin. Gerekliyse yayların konuya vakıf bir kişi tarafından değiştirilmesini sağlayın.	
		Yay gerilimi azalıyor	Yay gerilimini kontrol edin. Gerekliyse yay geriliminin konuya vakıf bir kişi tarafından tekrar ayarlanmasını sağlayın.	
8.6 (a)	Sistem hatası	Dahili hata	Fabrika ayarlarına dönüş yapın ve motoru yeniden öğretin, gerekirse değiştirin	
		Çalışma zamanı sınırlaması	Kayış / kemer kopuk	Kayış / kemer değiştirin
			Motor arızalı	Motoru değiştirin
8.7 (a)	İletişim hatası	Kontrol elemanı veya ilave kart ile iletişim hatalı	Bağlantı hattını kontrol edin, gerekirse değiştirin	
			Kontrol elemanını veya ilave kartı kontrol edin, gerekirse değiştirin	
			Bir BUS taraması gerçekleştirin (bkz. bölüm 7, menü 37)	

Gösterge	Hata / Uyarı	Olası neden	Yardım
8.8 ^(*)	Kumanda elemanları / kullanım	Girişte hata	Girişi kontrol edin ve değiştirin
		Geçersiz değer girilmesi	Girilen değeri kontrol edin ve değiştirin
8.9 ^(*)	Hareket komutu mümkün değil	Motor kumanda elemanları için engellendi ve bir hareket komutu verildi	Motoru kontrol elemanları için onaylayın IT3b bağlantısını kontrol edin
		Test etmeli emniyet donanımı kesildi	Emniyet donanımı kontrol edin, gerektiğinde değiştirin
8.9 ^(*)	Özellikle öğretilmiş emniyet donanımları için	Kapanma kenarı güvenliği / öncü fotosel tetiklendi	Engeli kaldırın
		Kapanma kenarı güvenliği / öncü fotosel arızalı veya bağlı değil	Kapanma kenarı güvenliğini / öncü fotoseli kontrol edin, gerekirse değiştirin veya bağlayın
10 ^(*)	Gerilim hatası (yüksek / düşük gerilim)	Akü işletiminde: sinyalizasyon ile Şebeke geriliminde: Dahili hata sinyal verme olmadan	Aküyu şarj edin, gerilim kaynağını kontrol edin
11 ^(*)	Yay	Yay gerilimi azalıyor	Yay gerilimini kontrol edin. Gerekliyorsa yay geriliminin konuya vakıf bir kişi tarafından tekrar ayarlanmasını sağlayın.
		Yay kırılması	Yayları kontrol edin. Gerekliyorsa yayların konuya vakıf bir kişi tarafından değiştirilmesini sağlayın.
8.8	Referans noktası yok	Güç sınırlaması 3 x arka arkaya Kapı KAPALI yönünde tetiklendi Hareket sırasında elektrik kesintisi	Kapıyı AÇIK bitiş konumuna hareket ettirin
8.U	Motor öğretilmemiştir	Hata yok Motor henüz öğretilmemiş	Motoru öğretin (bkz. bölüm 4)
1n	Bakım aralığı bildirimi (In göstergesi her kapı bitiş konumunda 3 x yanıp söner)	Hata yok Montajcı tarafından ayarlanan bakım aralığı aşılmıştır.	Kapı sisteminin üretici bilgilerine uygun olarak konuya vakıf bir kişi tarafından kontrol edilmesini ve bakımının yapılmasını sağlayın.

Sadržaj

1	Važeći dokumenti.....	171	10.7	Licenca za Open Source.....	187
1.1	Korišćena upozorenja	171	11	Korišćenje.....	187
1.2	Korišćene definicije.....	172	11.1	Upućivanje korisnika.....	188
1.3	Korišćeni simboli.....	172	11.2	Funkcije komandnih tastera.....	188
1.4	Korišćene skraćenice.....	172	11.3	Funkcije različitih kodova.....	188
1.5	Korišćeni opis artikla.....	173	11.4	Ponašanje motora garažnih vrata nakon 3 uzastopna brza kretanja vrata-OTVORENA.....	189
2	 Sigurnosna uputstva.....	173	11.5	Ponašanje prilikom nestanka struje (bez akumulatora za hitan slučaj).....	189
2.1	Namenska upotreba	173	11.6	Ponašanje nakon povratka struje (bez akumulatora za hitan slučaj).....	189
2.2	Nenamenska upotreba	173	11.7	Ponašanje u slučaju nestanka napajanja (sa akumulatorom za hitan slučaj).....	189
2.3	Kvalifikacija stručne osobe	173	11.8	Referentno kretanje.....	189
2.4	Sigurnosne napomene za montažu, održavanje, popravku i demontažu	173	12	Provera i održavanje.....	189
2.5	Sigurnosna uputstva za montažu	173	12.1	Zategnutost zupčastog kaiša / remena	190
2.6	Sigurnosna uputstva za instaliranje	173	12.2	Kontrola sigurnosnog kretanja unazad / vraćanja	190
2.7	Sigurnosna uputstva za puštanje u rad i korišćenje.....	173	12.3	Zamena modula svetla.....	190
2.8	Sigurnosna uputstva za korišćenje daljinskog upravljača.....	174	13	Demontaža	190
2.9	Zaštitni uređaji	174	14	Odlaganje.....	190
3	Montaža	174	15	Tehnički podaci.....	190
3.1	Provera garažnih vrata / sistema	174	16	Uslovi garancije.....	190
3.2	Potreban slobodan prostor	174	17	Izjava o usaglašenosti sa EZ / EU / izjava o ugradnji.....	191
3.3	Montaža motora garažnih vrata	174	18	Prikaz grešaka / upozorenja i režima rada.....	191
3.4	Montaža vodiča	175	18.1	Poruke osvetljenja na motoru	191
3.5	Određivanje karajnjih položaja vrata	175	18.2	Prikaz režima rada	191
3.6	Montaža glave motora	175	18.3	Prikaz grešaka i upozorenja	192
3.7	Otključavanje u hitnom slučaju	175			
4	Puštanje u rad	175			
4.1	Programiranje motora	175			
5	Programiranje dodatnih menija.....	177			
5.1	Meni 10: kretanja zbog programiranja.....	177			
6	Priključivanje pribora.....	177			
6.1	Priključne kleme.....	178			
6.2	Taster sa impulsnom funkcijom	178			
7	Pregled menija i programiranja	178			
8	Radovi u nastavku	183			
8.1	Pričvršćivanje table sa upozorenjem	184			
8.2	Funkcija provere	184			
9	Daljinski upravljač HSE 4 BiSecur.....	184			
9.1	Opis proizvoda.....	184			
9.2	Zamena baterije.....	184			
9.3	Korišćenje daljinskog upravljača	184			
9.4	Predaja / slanje koda	185			
9.5	Resetovanje daljinskog upravljača	185			
9.6	LED lampica.....	185			
9.7	Čišćenje daljinskog upravljača	185			
9.8	Tehnički podaci.....	185			
9.9	Izjava o usaglašenosti sa EU za daljinski upravljač.....	185			
10	Bluetooth®	185			
10.1	BlueSecur aplikacija (App).....	185			
10.2	Aktiviranje / deaktiviranje Bluetooth®-a.....	186			
10.3	Definiranje postavki za Bluetooth®.....	186			
10.4	Rad	187			
10.5	Eksterna Bluetooth-antena.....	187			
10.6	Izjava o usaglašenosti sa EU za Bluetooth prijemnik	187			



..... 194

Ovo uputstvo je **originalno uputstvo za rad** u smislu Direktive EZ 2006 / 42 / EZ i podeljeno je na tekstualni deo i deo sa slikama. Ono sadrži važne informacije o proizvodu, naročito bezbednosne napomene i napomene upozorenja.

Pažljivo pročitajte celo uputstvo i čuvajte ga na sigurnom mestu.

1 Važeći dokumenti



Za bezbednu upotrebu i održavanje sistema garažnih vrata, krajnji korisnik dobija na raspolaganje sledeće dokumente:

- Ovo uputstvo
- Priloženu servisnu knjižicu
- Uputstvo za garažna vrata
- Dodatni opisi pod:



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Korišćena upozorenja

 OPASNOST
Označava opasnost koja može neposredno dovesti do smrti ili teških povreda .
 UPOZORENJE
Označava opasnost, koja može da dovede do smrti ili teških povreda .
PAŽNJA
Označava opasnost koja može da dovede do oštećenja ili uništenja proizvoda .

Dalje prenošenje, kao i umnožavanje ovog dokumenta, korišćenje i saopštavanje njegovog sadržaja je zabranjeno, ukoliko drugačije nije izričito odobreno. Nepoštovanje obavezuje na naknadu štete. Sva prava su zadržana za slučaj registracije patenta, upotrebe uzoraka ili dizajna uzoraka. Zadržano pravo na izmenu. App StoreSM je brend koji pripada Apple Inc. GoogleTM Play je brend koji pripada Google Inc.

1.2 Korišćene definicije

Vreme držanja otvorenim

Vreme čekanja prilikom automatskog zatvaranja, pre nego što se garažna vrata zatvore iz krajnje otvorenog ili delimično otvorenog položaja.

Automatsko zatvaranje

Nakon isteka podešenog vremena držanja otvorenim i vremena predupozorenja, garažna vrata se automatski zatvaraju iz krajnje otvorenog / delimično otvorenog položaja.

Impulsno upravljanje u nizu

Programirani kodni Impuls ili taster aktivira impulsno upravljanje u nizu. Prilikom svakog aktiviranja, garažna vrata se pokreću u suprotnom smeru od poslednjeg smeru kretanja ili kretanje vrata se zaustavlja.

Kretanje radi programiranja

Motor se programira za putanje i sile koje su neophodne za kretanje garažnih vrata.

Ventilacija

Prilikom ventilacije gornja lamela se preklapa ili se garažna vrata malo podižu, kako bi se omogućilo strujanje vazduha.

Normalni režim rada

Normalni režim rada je kretanja garažnih vrata sa programiranim putanjama i silama.

Referentno kretanje

Kretanje garažnih vrata sa smanjenom brzinom u krajnje otvoreni položaj, za utvrđivanje osnovnog položaja.

Sigurnosno kretanje unazad / vraćanje

Kretanje garažnih vrata u suprotnom smeru, kada se aktivira zaštitni uređaj ili ograničenje sile.

Granica vraćanja

Granica do koje se vraća je malo ispred krajnje zatvorenog položaja garažnih vrata. Unutar granice do koje se vrata vraćaju ne dolazi do sigurnosnog / vraćanja.

Režim kretanja malom brzinom

Područje, u kome se garažna vrata kreću veoma polako, za meko pristajanje u krajnjem položaju.

Status

Trenutni položaj garažnih vrata.

Delimično otvaranje

Individualno podesiva druga visina otvaranja.

Vremensko prekoračenje

Definisani vremenski period, u kojem se očekuje neka akcija npr. izbor menija ili aktiviranje funkcije. Ako ovaj vremenski period istekne bez neke akcije, onda se motor automatski vraća nazad.

Sistem garažnih vrata

Garažna vrata sa motorom.

Garažna vrata pod termičkim opterećenjem

Garažna vrata koja su montirana, npr. na južnoj strani i time izložena većem uticaju sunca. Ova garažna vrata mogu da se prošire i mogu da zahtevaju veći slobodan prostor ispod plafona.

Putanja

Put koji garažna vrata prelaze od krajnje otvorenog do krajnje zatvorenog položaja.

Vreme predupozorenja

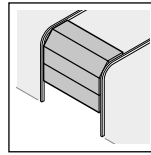
Vreme između komande za kretanje (impuls) i početka kretanja garažnih vrata.

Fabričko resetovanje

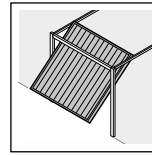
Resetovanje programiranih vrednosti u stanje prilikom isporuke / fabričko podešenje.

1.3 Korišćeni simboli

U delu sa slikama, montaža na segmentna garažna vrata označena je sa **a**, a na kipujuća vrata sa **b**. Ako postoje odstupanja u montaži kipujućih vrata onda se ona dodatno prikazuju.



a = segmentna garažna vrata



b = kipujuća vrata

Simboli



Važno uputstvo za sprečavanje povreda osoba i materijalnih šteta



dozvoljeni raspored ili rad



nedozvoljeni raspored ili rad



Jako naprezanje



Slabo naprezanje



Provera



Nestanak struje



Povratak struje



Fabričke postavke



Koristite zaštitne rukavice



Obratite pažnju na lak hod



Brendirani naziv Bluetooth® i logotipovi su registrovani brendovi kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Hörmann KG Verkaufsgesellschaft ih koristi uz licencu. Ostali znakovi i nazivi brendova pripadaju njihovim vlasnicima.

7-segmentni ekran



Ekran svetli



Ekran trepće polako



Ekran trepće brzo



Tačka trepće

1.4 Korišćene skraćenice

Kodovi boje za električne vodove, pojedinačne žice i ugradne elemente

Skraćenice boja za označavanje električnih vodova i pojedinačnih žica kao i ugradnih elemenata proističu prema internacionalnim kodovima boja shodno IEC 60757:

WH	Beo	BK	Crn
BN	Braon	BU	Plava
GN	Zeleno	OG	Narandžasta
YE	Žuta	RD/BU	Crvena / plava

U slikovnom delu su sve mere izražene u [mm].

1.5 Korišćeni opis artikla

HSE 4 BiSecur	Daljinski upravljač sa 4 tastera
ESE BiSecur	Dvosmerni prijemnik
IT 1b – 1	Unutrašnji taster sa osvetljenim impulsnim tasterom
IT 3b – 1 / PB 3	Unutrašnji taster sa osvetljenim impulsnim tasterom, dodatni tasteri za uključivanje / isključivanje svetla i zaključavanje / otključavanje motora
EL 101 / EL 301	Jednosmerna fotoćelija
HOR 1-HCP	Opcionalni relej
UAP 1-HCP	Univerzalna štampana ploča
SLK	LED signalno svetlo, žuto
Osigurač zatvarajuće ivice	Priključna jedinica za zaštitu ivice zatvaranja
STK	Kontakt za pešačka vrata
VL	Priključna jedinica, fotoćelija na donjem rubu krila vrata
HNA 18 – 4	Akumulator za hitan slučaj

2  Sigurnosna uputstva**PAŽNJA:**

U odnosu na standarde, smernice itd. bez datuma, koje će ovde biti korišćene, važi poslednje izdanje uključujući izmene.

2.1 Namenska upotreba

Motor je predviđen za impulsni rad garažnih vrata izbalansiranih opruga / izbalansirane težine. Motor se može koristiti u privatnom ili nekomercijalnom području ili komercijalnom području) u zavisnosti od tipa motora. Obratite pažnju na podatke proizvođača koji se odnose na garažna vrata i motor. EN 13241 određuje područje primene za ugradnju, montažu i korišćenje.

Motor puštati u rad samo u svim prostorijama.

2.2 Nenamenska upotreba

Motor se ne sme upotrebljavati kod garažnih vrata bez zaštite od padanja

Sistemi garažnih vrata, koji se nalaze u spoljnom području i koji raspolazu samo sa jednim zaštitnim uređajem, npr. ograničavanjem sile, se smeju stavljati u funkciju samo pod nadzorom.

2.3 Kvalifikacija stručne osobe

Samo stručne osobe, u skladu sa EN 12635, smeju da montiraju, održavaju, popravljaju ili demontiraju motor.

Moguće opasnosti u skladu sa EN 12604 i EN 12453.

Promene na mestu ugradnje mogu dovesti do poništenja usaglašenosti sa CE.

2.4 Sigurnosne napomene za montažu, održavanje, popravku i demontažu** OPASNOST**

Opruga koja izjednačava težinu je pod jakim zategnutošću

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 3.1

 UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled neočekivanog kretanja garažnih vrata

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 12

Samo stručne osobe, u skladu sa EN 12635, smeju da sprovedu montažu, održavanje, popravku i demontažu sistema garažnih vrata.

- ▶ U slučaju otkazivanja motora odmah angažovati stručnu osobu za ispitivanje / popravku.

2.5 Sigurnosna uputstva za montažu

Stručna osoba mora prilikom montiranja da obrati pažnju na važeće propise za bezbedan rad sa električnim uređajima., kao i na nacionalne smernice. Opasnosti u skladu sa EN 13241 – 1 se izbegavaju konstrukcijom i montažom prema našim uputstvima. Nakon završetka montaže, stručna osoba mora dati izjavu o usaglašenosti u skladu sa EN 13241 – 1, prema području važenja.

 UPOZORENJE

Neprikladni materijali za fiksiranje

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 3.3

Opasnost po život od strane užeta

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 3.3

Opasnost od povrede usled neželjenih kretanja garažnih vrata

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 3.3

2.6 Sigurnosna uputstva za instaliranje** OPASNOST**

Prilikom dodira mrežnog napona postoji opasnost od smrtnog strujnog udara.

- ▶ Pre svih radova na sistemu izvucite mrežni utikač i po potrebi utikač akumulatora za hitan slučaj. Osigurajte sistem garažnih vrata od neovlašćenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Neka vam električno priključivanje sprovodi isključivo električar.
- ▶ Ako je priključni vod za mrežu oštećen, angažujte kvalifikovanog električara.
- ▶ Električne instalacije na mestu ugradnje moraju biti u skladu sa odredbama zaštite (230/240 V AC, 50/60 Hz).

PAŽNJA

Eksterni napon na priključnim klemama

Eksterni napon (230/240 V AC) na klemama upravljačke kutije može dovesti do uništavanja elektronike.

Zajedno postavljeni sistemski i napojni vodovi dovode do smetnji u funkciji.

- ▶ Postavite upravljačke vodove motora (24 V DC) u odvojenom sistemu instalacije u odnosu na druge napojne vodove (230/240 V AC).

2.7 Sigurnosna uputstva za puštanje u rad i korišćenje** UPOZORENJE**

Opasnost od povrede zbog pogrešno odabranog tipa garažnih vrata

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 4.1

Opasnost od povreda prilikom kretanja garažnih vrata

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od prignječenja u vodiči

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od povrede od strane kanapa

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od povrede usled nekontrolisanog kretanja garažnih vrata u smeru zatvaranja garažnih vrata, prilikom pucanja postojeće opruge za izjednačavanje težine i otključavanja klizača.

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 11

Opasnost od povrede kada se garažna vrata prebrzo zatvaraju

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 11.1.1

2.8 Sigurnosna uputstva za korišćenje daljinskog upravljača**⚠ UPOZORENJE****Opasnost od povrede prilikom namernog ili slučajnog kretanja garažnih vrata**

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 9

Opasnost od eksplozije zbog pogrešnog tipa baterije

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 9.2

Opasnost po život usled gutanja

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 9.2

2.9 Zaštitni uređaji

odgovaraju EN ISO 13849 – 1, kat. 2, PL „c“ i shodno tome su konstruisani i provereni:

- interno ograničenje sile
- Zaštitni uređaji

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od povrede kada se koristi zaštitni uređaj koji nije u funkciji**

- ▶ Vidi upozorenje u poglavlju 9.2

3 Montaža**3.1 Provera garažnih vrata / sistema****⚠ OPASNOST****Opruga koja izjednačava težinu je pod jakim zategnutošću**

Naknadno podešavanje ili olabavljenje opruge koja izjednačava težinu može da prouzrokuje ozbiljne povrede!

- ▶ Nikada nemojte pokušavati da sami zamenite, naknadno podesite, popravite ili izmestite opruge koje izjednačavaju težinu garažnih vrata ili njihove držače. Ako je potrebno, radove prepustite samo stručnoj osobi!
- ▶ Osim toga, potrebno je da izvršite kontrolu celokupnog sistema garažnih vrata (ležajevi vrata, zglobovi, užad, opruge i delovi za fiksiranje) na pohabanost i eventualna oštećenja.

Greške u sistemu garažnih vrata ili pogrešno usmerena vrata mogu da dovedu do teških povreda!

- ▶ Ako se moraju sprovesti popravke ili podešavanja, nemojte koristiti sistem garažnih vrata!

Konstrukcija motora garažnih vrata nije predviđena za garažna vrata sa teškim hodom.

Garažna vrata moraju biti u mehanički besprekornom i balansiranom stanju, tako da se mogu lako opsluživati rukom (EN 12604).

- ▶ **Obratite pažnju na sledeća uputstva proizvođača.**

3.2 Potreban slobodan prostor

- ▶ Slika 1.1a / 1.2b

Slobodan prostor između najviše tačke pri hodu garažnih vrata i plafona mora iznositi (i prilikom otvaranja vrata) **min. 35 mm**, kod vrata pod termičkim opterećenjem **min. 75 mm**.

NAPOMENA

Montaža na plafon nije moguća kod garažnih vrata pod termičkim opterećenjem.

- ⚠ Kod modela Thermoframe vodite računa o odgovarajućim tehničkim podacima garažnih vrata.

U slučaju manjeg slobodnog prostora, vođica može da se montira i iza otvorenih garažnih vrata dokle god ima dovoljno mesta. U tom slučaju je potrebno upotrebiti polugu koja spaja klizač u vođici motora sa krilom vrata, koja se naručuje posebno.

Osim toga, motor može da se smesti na maks. 500 mm od sredine. Izuzetak su segmentna garažna vrata sa višim vođenjem (H-vođenje). Ovde je neophodno specijalno vođenje.

Montirajte utičnicu za električni priključak na oko 500 mm pored glave motora.

- ▶ Proverite ove dimenzije.

3.3 Montaža motora garažnih vrata**⚠ UPOZORENJE****Neprikladni materijali za fiksiranje**

mogu dovesti do odvajanja motora.

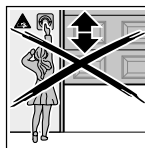
- ▶ Monter mora da proveri prikladnost isporučenih tiplova i zavrtnja za predviđeno mesto montaže. Kako je isporučeni materijal za pričvršćivanje pogodan za beton (≥ B15), međutim nije tehnički odobren, po potrebi morate upotrebiti drugi materijal za pričvršćivanje. (vidi slike **1.6a / 1.8b / 2.4**).

⚠ UPOZORENJE**Opasnost po život od strane užeta**

- ▶ Pre montaže uklonite užu (vidi sliku **1.3a**).

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od povrede usled neželjenih kretanja garažnih vrata**

Nepravilno rukovanje motorom i upravljačkim uređajima može izazvati neželjeno kretanje garažnih vrata i zarobiti osobe ili predmete.



- ▶ Pričvrstite upravljačke uređaje na visini od min. 1,5 m od zemlje, izvan dometa dece.
- ▶ Montirajte fiksno instalirane upravljačke uređaje u vidnom polju garažnih vrata, ali udaljeno od pokretnih delova.

PAŽNJA**Strugotine od bušenja i prašina**

mogu dovesti do smetnje u funkciji.

- ▶ Pokrijte motor.

Segmentna garažna vrata (slika 1a – 1.6a)

- ▶ Kada se profil za ojačanje ne nalazi u sredini, onda montirajte deo koji spaja vrata i polugu motora tako da se nalazi na najbližem desnom ili levom profilu za ojačanje (slika 1a).
- ▶ Kompletno demontirajte mehaničko zaključavanje vrata (slika 1.2a + 1.3a).
- ▶ Kod zaključavanja vrata na sredini montirajte deo koji spaja klizač u vodiči motora i krilo vrata i deo koji spaja vrata i polugu motora maks. 500 mm van sredine (slika 1.5a).

NAPOMENA:

Odstupajući od slike 1.5a, kod drvenih garažnih vrata je potrebno koristiti vijke za drvo 5 × 35 koji se nalaze u priloženom pakovanju (rupe Ø3 mm).

Kipujuća garažna vrata (slika 1b – 1.8b)

- ▶ Stavite van funkcije mehaničko zaključavanje vrata (slika 1.3b, 1.4b, 1.5b). Kod modela garažnih vrata koji ovde nisu navedeni, utvrdite jezičak brave na mestu ugradnje.
- ▶ Kod ručke vrata od kovanog gvožđa, postavite zglob za učvršćivanje šine i polugu motora van sredine (slika 1.6b, 1.7b).

NAPOMENA:

Kod garažnih vrata N 80 sa drvenom ispunom, koristite za montažu donje rupe kod dela koji spaja klizač u vodiči motora i krilo vrata (slika 1.7b).

3.4 Montaža vodica

- ▶ Slika 2–3.1b
- ▶ Pritisnite zeleno dugme i pomerite klizač oko 200 mm prema sredini šine. Inače to nećete moći da uradite nakon montaže krajnjih graničnika i motora. (sl 2.1)
- ▶ I kod podeljenih šina se preporučuje montiranje 2. vešanja (dostupno kao dodatna oprema). (sl 2.4)
- ▶ Vodite računa o smeru ugradnje poluge za povezivanje motora i krila vrata u zavisnosti od vođenja vrata i tipa vrata. (slika 3a–3.1b)

NAPOMENA

U zavisnosti od odgovarajuće primene, za motor garažnih vrata koristite isključivo vodice koje preporučujemo (vidi informacije o proizvodu)!

U cilju potpunog ispunjavanja svih zahteva **TTZ direktive Protivprovalna zaštita garažnih vrata**, kanap na klizaču mora da se ukloni.

3.5 Određivanje karajnih položaja vrata

1. Povucite užu mehaničkog otključavanja. (slika 4)
2. Montirajte krajnji graničnik za krajnji položaj vrata – OTVORENA između klizača i motora. (sl 5.1)
3. Montirajte krajnji graničnik za krajnji položaj vrata – ZATVORENA između klizača i vrata. (sl 5.2)
4. Pritisnuti zeleno dugme na klizaču. (slika 6)
5. Pomerajte garažna vrata sve dok se klizač ne zakači u kopču kaiša.

3.6 Montaža glave motora

- ▶ Montirajte glavu motora (slika 7). Poklopac prostora za priključivanje mora biti okrenut prema garaži.

3.7 Otključavanje u hitnom slučaju

- ▶ Slika 8–9b

Kanap za mehaničko otključavanje ne sme da se postavi više od 1,8 m od poda garaže. U zavisnosti od visine garažnih vrata, užu treba, po potrebi, da se produži na licu mesta.

- ▶ Pazite prilikom produženja da užu da ne može da se zakači na sistemu krovnih nosača ili na drugim istaknutim delovima vozila ili vrata.

Kod garaža bez 2. prilaza, spolja treba da se postavi uređaj za mehaničko otključavanje u hitnom slučaju. U slučaju nestanka struje, otključavanje u hitnom slučaju sprečava zaključavanje spolja kada nemate ključ. Posebno naručite otključavanje u hitnom slučaju.

- ▶ Jednom mesečno proverite funkcionalnost otključavanja u hitnom slučaju.

4 Puštanje u rad

- ▶ Pre puštanja u rad pročitajte i sledite sigurnosne napomene u poglavlju 4.1, 8.2, 11 i 11.1.1.

Prilikom kretanja radi programiranja, motor se usklađuje sa garažnim vratima. Pri tome se automatski programiraju dužina putanje, neophodne sile za otvaranje i zatvaranje i priključeni zaštitni uređaji, i memorišu se bezbedno od prestanka napajanja. Ovi podaci važe samo za ova garažna vrata.

NAPOMENE

- Daljinski upravljač mora biti spreman za rad.
- Klizač mora da bude priključen.
- Pridržavajte se uputstava za daljinski upravljač.
- Kada se putanja programira, motor obavlja kretanje u režimu male brzine.

Osvetljenje motora:

Ako je motor neprogramiran, nakon dovoda struje osvetljenje na motoru svetli 120 sekundi.

4.1 Programiranje motora

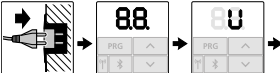
⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede zbog pogrešno odabranog tipa garažnih vrata

Pogrešno ponašanje sistema garažnih vrata može da dovede do **povreda**.

- ▶ Odaberite *samo* meni postojećeg sistema garažnih vrata.

Za programiranje motora:

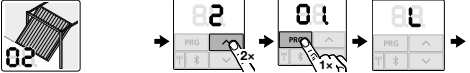


1. Utaknite utikač. Utaknite utikač.
Na ekranu
– svetli u trajanju od 1 sekunde **88**,
– zatim **8U** svetli trajno.
2. Pritisnite taster **▲** ili **▼** i izaberite postojeći tip vrata.

Segmentna garažna vrata



Kipujuća: garažna vrata koja se zakreću prema napolju



Bočna segmentna garažna vrata, garažna vrata sa obrtnim krilom





Kipujuća vrata: garažna vrata koja se kipuju prema unutra



Garažna vrata koja se otvaraju po plafonu



Kipujuća vrata Canopy: garažna vrata koja se kipuju prema unutra

3. Pritisnite taster **PRG**.

- L₋ svetli.



4. Pritisnite taster **▲**.

- Garažna vrata se otvaraju i kratko zaustavljaju u krajnje otvorenom položaju. L₋ trepće.
- Garažna vrata sprovode automatski 3 kompletna ciklusa (otvaranje / zatvaranje garažnih vrata). L₋ trepće smeru zatvaranja garažnih vrata. L₋ trepće u smeru vrata – OTVORENA. Putanja i potrebne sile se programiraju.

Osvetljenje motora trepće tokom kretanja zbog programiranja.

- Garažna vrata se zaustavljaju u krajnje otvorenom položaju. Osvetljenje motora svetli trajno.

Za prekid kretanja zbog programiranja:

- ▶ Pritisnite neki od tastera **▲**, **▼**, **PRG** ili eksterni upravljački element sa impulsnom funkcijom. Na ekranu svetli **U**, motor nije programiran.

Prikaz programiranih sila

5 s
0.9
PRG ▲ ▼ 1x
▶ Nakon kretanja zbog programiranja, broj pokazuje maksimalnu utvrđenu silu. Put pokazuje sledeće:

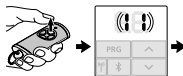
Širina vrata < 5000 mm	Širina vrata ≥ 5000 mm, L-vođenje	
0-2	0-4	Optimalni odnosi sile.
3-9	5-9	Loši odnosi sile. Proverite, odnosno regulišite sistem garažnih vrata.

Motor se automatski prebacuje u meni za programiranje daljinskog upravljača.

Svakom tasteru daljinskog upravljača je dodeljen kôd.

Na ekranu treperi 11.

Za programiranje bežičnog koda (impulsa):



5. Pritisnite i držite taster daljinskog upravljača, sa kojeg želite da pošaljete kôd.

Daljinski upravljač:

- LED indikator svetli 2 sekunde plavo, a zatim se gasi.
- Posle 5 sekundi LED indikator trepće naizmenično crveno i plavo. Bežični kôd se šalje.

Motor:

Kada prijemnik prepozna važeći bežični kôd, onda na ekranu 11 trepće brzo.

6. Otpustite taster daljinskog upravljača.

Daljinski upravljač je programiran i spreman za rad.

Na ekranu treperi 11.

U roku od 25 sekundi možete programirati druge daljinske upravljače. (Vremensko prekoračenje radio signala)

Za programiranje drugih bežičnih kodova (impulsa):

- ▶ Ponovite korak 5 + 6.

Za prevremeno prekidanje procesa programiranja koda:

- ▶ Pritisnite taster **PRG**.

Za programiranje daljinskog upravljača na druge funkcije:

- ▶ Pritisnite taster **▲** i izaberite:

Meni 12	Osvetljenje
Meni 13	Delimično otvaranje
Meni 14	Izbor smera otvaranja garažnih vrata
Meni 15	Izbor smera zatvaranja garažnih vrata
Meni 16	Ventilacija

7. Pritisnite taster **PRG** i pređite u režim programiranja. Shodno tome trepće 12, 13, 14, 15 ili 16.

8. Sprovedite korake 5 + 6 kao kod bežičnog koda.

Za prekid programiranja drugih daljinskih upravljača



- ▶ Pritisnite taster **PRG**.

Motor se prebacuje u režim programiranja. ili

- ▶ 25 sekundi nemojte vršiti nikakav unos (vremensko prekoračenje radio signala).

11, 12, 13, 14, 15 ili 16 svetli u skladu sa poslednjim programiranim bežičnim kodom.

Da bi se završilo puštanje u rad:



1. Pomoću tastera / izaberite meni **00**.
2. Pritisnite taster **PRG**.
Motor se prebacuje u režim rada.
ili
▶ 60 sekundi nemojte vršiti nikakav unos (vremensko prekoračenje).

Programirani zaštitni uređaji su aktivni i aktivirani u menijima.
Motor je spreman za rad.

Vremensko prekoračenje radio signala

Ako tokom programiranja bežičnih kodova istekne vremensko ograničenje (25 sekundi), onda se motor automatski vraća u režim programiranja. Tada je za programiranje nekog daljinskog upravljača neophodno ručno odabrati odgovarajući meni.

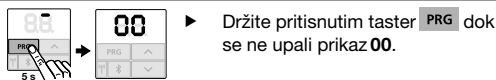
- ▶ poglavlje 7

5 Programiranje dodatnih menija

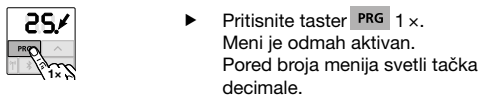
NAPOMENE

- Meni **00** je 1. vidljivi meni u režimu programiranja
- Meni **00** takođe služi za napuštanje režima programiranja.
- U menije **01 – 09** možete ući samo prilikom puštanja u rad.
- Nakon puštanja u rad su vidljivi samo meniji **10 – 38** za biranje.
- Decimalna tačka pored broja menija prikazuje aktivan meni.

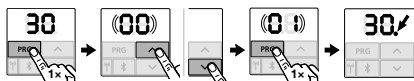
Za prebacivanje u režimu programiranja:



Za aktiviranje menija sa pojedinačnom funkcijom:



Za aktiviranje menija sa parametrima za izbor:



1. Pritisnite taster **PRG** 1 x.
Aktivan parametar trepće.
2. Pomoću tastera / odaberite željeni parametar.
3. Pritisnite taster **PRG** 1 x.
Parametar je odmah aktivan.
Broj menija i decimalna tačka svetle.

Za napuštanje režima programiranja



1. Pomoću tastera / izaberite meni **00**.
2. Pritisnite taster **PRG**.
ili
▶ 60 sekundi nemojte vršiti nikakav unos (vremensko prekoračenje).
Svi unosi su memorisani. Motor se prebacuje u režim rada.

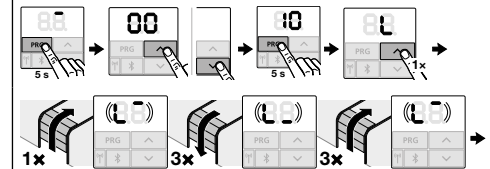
5.1 Meni 10: kretanja zbog programiranja

- ▶ Obratite pažnju na napomene u poglavlju 4.
- Neophodna su kretanja zbog programiranja:
 - nakon servisiranja i održavanja
 - prilikom naknadne instalacije zaštitnih uređaja, npr. fotočelije, kontakta za pešačka vrata ili sigurnosne lajsne sa kontaktom
 - prilikom promena na garažnim vratima

Napomene za kretanje radi programiranja u stanju prilikom isporuke

Prilikom prvog puštanja u rad (poglavlje 4) automatski se obavljaju sva kretanja zbog programiranja.

Za početak kretanja zbog programiranja:



1. Držite pritisnutim taster **PRG** dok se ne upali prikaz **00**.
 2. Pomoću tastera / izaberite meni **10**.
 3. Držite pritisnutim taster **PRG** 5 sekundi.
 - **L** svetli.
 4. Pritisnite taster .
 - Garažna vrata se otvaraju i kratko zaustavljaju u krajnje otvorenom položaju.
L trepće.
 - Garažna vrata sprovode automatski 3 kompletna ciklusa (otvaranje / zatvaranje garažnih vrata).
L trepće smeru zatvaranja garažnih vrata.
L trepće u smeru vrata – OTVORENA.
- Putanja i potrebne sile se programiraju.
Osvetljenje motora trepće tokom kretanja zbog programiranja.
- Garažna vrata se zaustavljaju u krajnje otvorenom položaju. Osvetljenje motora svetli konstantno i gasi se nakon 120 sekundi.

Prikaz programiranih sila

Nakon kretanja zbog programiranja, broj pokazuje maksimalnu utvrđenu silu.
Put pokazuje sledeće:

Širina vrata < 5000 mm	Širina vrata ≥ 5000 mm, L-vođenje	
0–2	0–4	Optimalni odnosi sile.
3–9	5–9	Loši odnosi sile. Proverite, odnosno regulišite sistem garažnih vrata.

6 Priključivanje pribora

- ▶ Obratite pažnju na sigurnosne napomene u poglavlju 2.6
- ▶ Slika 11 – 21

NAPOMENE

- Celokupan pribor sme da optereti motor sa **maks. 350 mA**. Potrošnju struje komponenta možete videti u slikama.
- Pribor iz serije 3 mora da se priključi preko **HCP-adaptera HAP 1**.
- Na BUS-utičnici postoji mogućnost priključivanja pribora sa specijalnim funkcijama.

- Ulaz strujnog kola zaustavljanja ili mirnog strujnog kola nije nadzirani priključak prema EN ISO 13849 PLc.

6.1 Priključne klemme

Na svim klemama možete priključiti više žica:

- Minimalna debljina: 1 x 0,5 mm²
- Minimalna debljina: 1 x 2,5 mm²

6.2 Taster sa impulsnom funkcijom








► Slika 12




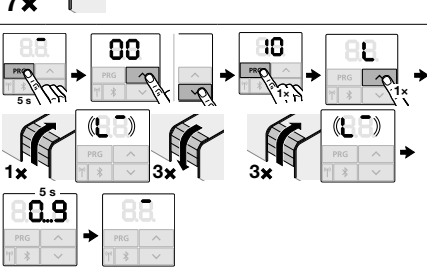









Postavljanje na klemama:

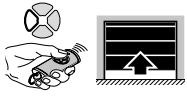

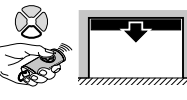

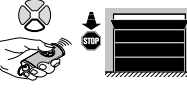


23	Signal kanala 2	Delimično otvaranje
5	+24 V DC	
21	Signal kanala 1	Impuls
20	0 V	


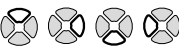
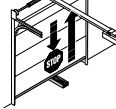
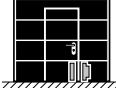
7 Pregled menija i programiranja

Navedena fabrička podešavanja  važe za tip **segmentnih garažnih vrata**.

Meni	Akcija
00	Otvoravanje / napuštanje režima programiranja
Biranje tipa garažnih vrata	
Standardna podešavanja, kao što su brzina, meko zaustavljanje, ponašanje zaštitnih uređaja, granica do koje se vraća, itd. su unapred podešena.	
01	 
02	
03	 
04	 ET 100
05	

Meni	Akcija
06	 
Kretanje radi programiranja	
Nakon servisiranja / održavanja ili izmena na sistemu garažnih vrata.	
10	 7x 
Programiranje daljinskog upravljača	
11	  Impuls 
12	  Svetlo 
13	  Delimično otvaranje 

Meni	Akcija
14	 <p>Izbor smera otvaranja garažnih vrata</p> 
15	 <p>Izbor smera zatvaranja garažnih vrata</p> 
16	 <p>Ventilacija</p> 
17	 <p>Centrale za pametne kuće: Sve funkcije su na raspolaganju za odgovarajuće aplikacije</p>

Meni	Akcija
Brisanje svih kodova	
19	 
Parametar	<p>00 Nazad bez brisanja</p> <p>01 Daljinski (svi odašiljači)</p> <p>02 Bluetooth® (svi ključevi)</p> <p>03 –</p> <p>04 Svi predajnici, svi ključevi i podešavanje resetovanja preko eksterne Bluetooth antene</p>
Granica vraćanja garažnih vrata – ZATVORENA	
Meni je vidljiv, samo ako je na SE 2 priključena VL ako je u meniju 43 podešen parametar 02	
20	
21	
Parametar	<p>00 Deaktivirano Kontakt za pešačka vrata bez provere</p> <p>01 Kontakt za pešačka vrata sa proverom</p>

Meni	Akcija									
Rasterećenja kaiša garažnih vrata – ZATVORENA										
22										
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="4">Parametar</td> <td>00</td> <td>Bez</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Kratko</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Umereno</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Dugo</td> </tr> </table>	Parametar	00	Bez	01	Kratko	02	Umereno	03	Dugo
	Parametar		00	Bez						
01			Kratko							
02			Umereno							
03		Dugo								
Promena položaja										
23										
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parametar</td> <td>00</td> <td>Nazad bez promene</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Menjanje pozicije delimično otvaranje</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Promena položaja ventilacije</td> </tr> </table>	Parametar	00	Nazad bez promene	01	Menjanje pozicije delimično otvaranje	02	Promena položaja ventilacije		
	Parametar		00	Nazad bez promene						
01			Menjanje pozicije delimično otvaranje							
02		Promena položaja ventilacije								
Osvetljenje motora deaktivirano										
25										


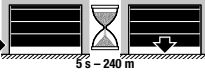
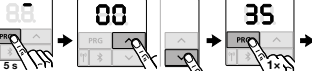



Meni	Akcija															
Osvetljenje / vreme koje osvetljenje ostaje upaljeno (interni relej)																
26																
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="7">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>30 sek.</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 sek.</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>120 sek.</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>180 sek.</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>300 sek.</td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>600 sek.</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	01	30 sek.	02	60 sek.	03	120 sek.	04	180 sek.	05	300 sek.	06	600 sek.
	Parametar		00	Deaktivirano												
01			30 sek.													
02			60 sek.													
03			120 sek.													
04			180 sek.													
05			300 sek.													
06		600 sek.														
Osvetljenje / vreme koje osvetljenje ostaje upaljeno (eksterni relej)																
npr. daljinski upravljač, taster sa ključem, unutrašnji taster, itd.																
27																
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="5">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Isto kao u meniju 26</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>60 sek.</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>180 sek.</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>300 sek.</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>600 sek.</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	01	Isto kao u meniju 26	02	60 sek.	03	180 sek.	04	300 sek.	05	600 sek.		
	Parametar		00	Deaktivirano												
01			Isto kao u meniju 26													
02			60 sek.													
03			180 sek.													
04		300 sek.														
05	600 sek.															


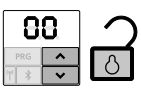
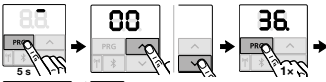
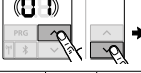

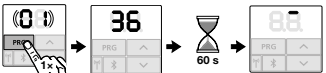

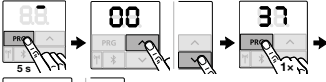
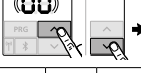

Meni	Akcija								
Trajanje UKLJ eksternog osvetljenja									
28									
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Aktivirano</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	01	Aktivirano			
	Parametar		00	Deaktivirano					
01		Aktivirano							
Osvetljenje, trčeće svetlo									
* Od tipa motora zavisi da li se meni prikazuje i da li se može birati.									
29									
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Aktivirano pri kretanju garažnih vrata</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Aktivirano pri upozorenju na pokretanje / predupozorenju</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	01	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata	02	Aktivirano pri upozorenju na pokretanje / predupozorenju	
	Parametar		00	Deaktivirano					
			01	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata					
		02	Aktivirano pri upozorenju na pokretanje / predupozorenju						
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="3">Parametar</td> <td>03</td> <td>Aktivirano pri kretanju garažnih vrata i upozorenju o pokretanju / predupozorenju</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Aktivirano pri kretanju garažnih vrata, suprotno smeru kretanja</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Aktivirano pri upozorenju o pokretanju / predupozorenju, suprotno smeru kretanja</td> </tr> </table>	Parametar	03	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata i upozorenju o pokretanju / predupozorenju		04	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata, suprotno smeru kretanja	05	Aktivirano pri upozorenju o pokretanju / predupozorenju, suprotno smeru kretanja
	Parametar		03	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata i upozorenju o pokretanju / predupozorenju					
			04	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata, suprotno smeru kretanja					
		05	Aktivirano pri upozorenju o pokretanju / predupozorenju, suprotno smeru kretanja						
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parametar</td> <td>06</td> <td>Aktivirano pri kretanju garažnih vrata i upozorenju na pokretanju / predupozorenju, suprotno smeru kretanja</td> </tr> </table>	Parametar	06	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata i upozorenju na pokretanju / predupozorenju, suprotno smeru kretanja						
Parametar		06	Aktivirano pri kretanju garažnih vrata i upozorenju na pokretanju / predupozorenju, suprotno smeru kretanja						
	Osvetljenje, trčeće svetlo								
* Od tipa motora zavisi da li se meni prikazuje i da li se može birati.									

Meni	Akcija																																					
Dodatne funkcije sa štampanom pločom releja																																						
Slika19 i 20																																						
HOR 1-HCP ili UAP 1-HCP (3. relej)																																						
30																																						
	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Parametar</td> <td>00</td> <td>Deaktivirano</td> <td>Meni 25 se automatski deaktivira.</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>Funkcija eksternog osvetljenja</td> <td> Nema prikaza da je došlo vreme za održavanje (In)</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>Poruka za krajnji položaj vrata OTVORENA</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>Poruka za položaj vrata ZATVORENA</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>Poruka položaj vrata delimično otvorena</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>Željeni signal prilikom davanja komande vrata – OTVORENA ili delimično otvaranje</td> <td></td> </tr> <tr> <td>06</td> <td>Javljanje greške na ekranu (smetnja)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>Upozorenje na pokretanje / predupozorenje / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata Trajni signal</td> <td>Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.</td> </tr> <tr> <td>08</td> <td>Upozorenje na pokretanje / predupozorenje / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata Trepćuće</td> <td>Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.</td> </tr> <tr> <td>09</td> <td>Relej se aktivira tokom kretanja i deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Javljanje za interval održavanja (prikaz In trepće 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>Isto kao meni 26</td> <td>Meni 25 se automatski deaktivira. Nema prikaza da je došlo vreme za servisiranje (In)</td> </tr> </table>	Parametar	00	Deaktivirano	Meni 25 se automatski deaktivira.	01	Funkcija eksternog osvetljenja	Nema prikaza da je došlo vreme za održavanje (In)	02	Poruka za krajnji položaj vrata OTVORENA		03	Poruka za položaj vrata ZATVORENA		04	Poruka položaj vrata delimično otvorena		05	Željeni signal prilikom davanja komande vrata – OTVORENA ili delimično otvaranje		06	Javljanje greške na ekranu (smetnja)		07	Upozorenje na pokretanje / predupozorenje / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata Trajni signal	Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.	08	Upozorenje na pokretanje / predupozorenje / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata Trepćuće	Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.	09	Relej se aktivira tokom kretanja i deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata		10	Javljanje za interval održavanja (prikaz In trepće 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)		11	Isto kao meni 26	Meni 25 se automatski deaktivira. Nema prikaza da je došlo vreme za servisiranje (In)
	Parametar		00	Deaktivirano	Meni 25 se automatski deaktivira.																																	
		01	Funkcija eksternog osvetljenja	Nema prikaza da je došlo vreme za održavanje (In)																																		
	02	Poruka za krajnji položaj vrata OTVORENA																																				
	03	Poruka za položaj vrata ZATVORENA																																				
	04	Poruka položaj vrata delimično otvorena																																				
	05	Željeni signal prilikom davanja komande vrata – OTVORENA ili delimično otvaranje																																				
	06	Javljanje greške na ekranu (smetnja)																																				
	07	Upozorenje na pokretanje / predupozorenje / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata Trajni signal	Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.																																			
08	Upozorenje na pokretanje / predupozorenje / upozorenje za vreme kretanja / UAP 1-HCP (3. releja) deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata Trepćuće	Predupozorenje samo ako je aktivirano u meniju 32.																																				
09	Relej se aktivira tokom kretanja i deaktivira u svakom krajnjem položaju vrata																																					
10	Javljanje za interval održavanja (prikaz In trepće 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)																																					
11	Isto kao meni 26	Meni 25 se automatski deaktivira. Nema prikaza da je došlo vreme za servisiranje (In)																																				

Meni	Akcija			
Vreme predupozorenja				
32	Parametar	00	Deaktivirano	
	01	Predupozorenje 1 s		
	02	Predupozorenje 2 s		
	03	Predupozorenje 3 s		
	04	Predupozorenje 4 s		
	05	Predupozorenje 5 s		
	06	Predupozorenje 10 s		
	07	Predupozorenje 15 s		
	08	Predupozorenje 20 s		
	09	Predupozorenje 30 s		
	10	Predupozorenje 60 s		
Smer predupozorenja				
33	Parametar	00	Predupozorenje u smeru zatvaranja garažnih vrata	
	01	Predupozorenje u smeru otvaranja i zatvaranja garažnih vrata		

Meni	Akcija			
Automatsko zatvaranje – vreme držanja otvorenim				
Potrebna fotoćelija				
34	Parametar	00	Deaktivirano	
	01	Vreme držanja otvorenim 5 s		Meni 32, parametar 03 se automatski aktivira.
	02	Vreme držanja otvorenim 10 s		
	03	Vreme držanja otvorenim 15 s		
	04	Vreme držanja otvorenim 30 s		
	05	Vreme držanja otvorenim 60 s		
	06	Vreme držanja otvorenim 90 s		
	07	Vreme držanja otvorenim 120 s		
	08	Vreme držanja otvorenim 180 s		
	09	Vreme držanja otvorenim 240 s		
	10	Vreme držanja otvorenim 300 s		

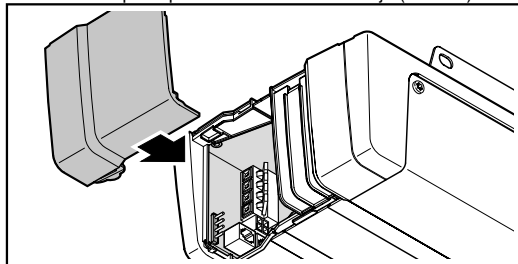
Meni	Akcija	
Automatsko zatvaranje – delimično otvaranje		
Potrebna fotoćelija		
35	Parametar	
		
		
		
		00 Deaktivirano 
		01 Isto kao u meniju 34
		02 Vreme držanja otvorenim 5 min
		03 Vreme držanja otvorenim 15 min
		04 Vreme držanja otvorenim 30 min
		05 Vreme držanja otvorenim 45 min
06 Vreme držanja otvorenim 60 min		
07 Vreme držanja otvorenim 90 min		
08 Vreme držanja otvorenim 120 min		
09 Vreme držanja otvorenim 180 min		
10 Vreme držanja otvorenim 240 min		
		
Meni 32, parametar 03 se automatski aktivira.		

Meni	Akcija	
Komandni tasteri		
36.		
		
		
	Parametar	00 Deaktivirano
	01 Aktivirano	
		
Resetovanje		
37.		
		
		
	Parametar	00 Nazad bez resetovanja
	01 Resetovanje / BUS-skeniranje HCP-BUS	
	02 Reset / Parametar iz menija 22-36	
	03 Fabričko resetovanje U	
		

8 Radovi u nastavku

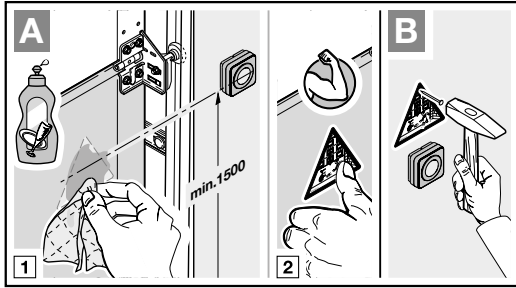
Nakon završetka svih neophodnih koraka za puštanje u rad:

- ▶ Zatvorite poklopac i uklonite zaštitnu foliju (slika 10).



8.1 Pričvršćivanje table sa upozorenjem

- ▶ Trajno pričvrstite tablu sa upozorenjem protiv priklještenja na dobro vidljivom, očišćenom i odmašćenom mestu.



8.2 Funkcija provere

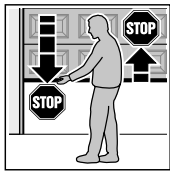
⚠ UPOZORENJE

Usled korišćenja neispravnih zaštitnih uređaja može doći do povreda.

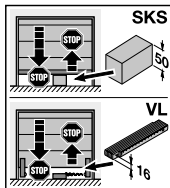
- ▶ Nakon kretanja zbog programiranja, stručna osoba koja je zadužena za puštanje u rad mora da izvrši proveru funkcije zaštitnih uređaja.

Tek nakon toga sistem je spreman za rad.

Za proveru funkcije sigurnosno kretanje unazad:



1. Sa obe ruke stopirajte garažna vrata dok se **zatvaraju**. Sistem garažnih vrata mora da stane i da počne sa sigurnosnim kretanjem unazad.
2. Sa obe ruke stopirajte garažna vrata dok se **otvaraju**. Sistem garažnih vrata treba da se isključi i rastereti.
3. Postavite u sredini garažnih vrata kontrolni predmet visine 50 mm (SKS), odnosno 16 mm (VL) i zatvorite vrata. Sistem garažnih vrata mora da stane i da počne sa sigurnosnim kretanjem unazad, čim vrata udare u kontrolni predmet.



- ▶ Prilikom otkazivanja sigurnosnog kretanja unazad treba neposredno dati nalog stručnoj osobi za proveru odn. popravku.

9 Daljinski upravljač HSE 4 BiSecur

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede prilikom namernog ili slučajnog kretanja garažnih vrata

- ▶ Vodite računa da daljinski upravljač ne dospe u ruke deci i da se koristi samo od strane osoba, koje su upućene u način funkcionisanja sistema garažnih vrata sa daljinskim upravljanjem!
- ▶ U principu, daljinskim upravljačem rukujte kada imate vizuelni kontakt sa garažnim vratima, ukoliko ona imaju samo jedan zaštitni uređaj!

- ▶ Prođite vozilom, odnosno peške kroz daljinski upravljane sisteme tek kada garažna vrata stoje u krajnjem otvorenom položaju!
- ▶ Nikada nemojte stajati u području kretanja garažnih vrata.
- ▶ Imajte na umu da usled slučajnog pritiska tastera na daljinskom upravljaču može doći do kretanja garažnih vrata.
- ▶ Obratite pažnju na to, da se prilikom programiranja bežičnog sistema ne nalaze osobe ili predmeti u području kretanja vrata.

Kada puštate u rad, proširujete ili menjate bežični sistem:

- Moguće samo kada motor miruje.
- Sprovedite funkcijsku proveru.
- Koristite isključivo originalne delove.
- Uslovi okoline mogu uticati na domet bežičnog sistema.

Ako ne postoji odvojen ulaz, onda sprovedite svaku izmenu ili dodatak u sistemima sa radio signalom iz garaže.

9.1 Opis proizvoda

- ▶ Slika 22

- 1 LED indikator, u dve boje
- 2 Tasteri daljinskog upravljača
- 3 Izolaciona folija za bateriju
- 4 Baterija

Daljinski upravljač je spreman za rad čim se ukloni izolaciona folija baterije.

9.2 Zamena baterije

- ▶ Slika 22.1

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije zbog pogrešnog tipa baterije

- ▶ Koristite **samo** ovaj tip baterije: 1 × 3 V baterija, tip: CR2032, litijumska
- ▶ Uklonite bateriju ukoliko duže vreme ne koristite daljinski upravljač.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po život usled gutanja

Ukoliko se baterija proguta, u roku od 2 sata može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina koje mogu dovesti do smrti. Baterije ne smeju dospeti u dečije ruke!

Pravilno odlaganje: vidi Poglavlje 14

9.3 Korišćenje daljinskog upravljača

Svakom tasteru daljinskog upravljača je dodeljen kôd.

- ▶ Pritisnite taster daljinskog upravljača, čiji kôd treba poslati.
 - LED svetli 2 sekunde plavo.
 - Bežični kôd se šalje.

9.3.1 Ponašanje pri učenju nasleđenih bežičnih kodova

Ako je kôd tastera daljinskog upravljača nasleđen od prethodnog daljinskog upravljača i koristi se po prvi put, onda pritisnite i držite taster daljinskog upravljača sve dok LED indikator ne počne da trepće naizmenično crveno i plavo i ne obavi se željena funkcija.

9.4 Predaja / slanje koda

1. Pritisnite i držite taster daljinskog upravljača, čiji kód želite da nasledite / pošaljete.
 - LED indikator svetli 2 sekunde plavo, a zatim se gasi.
 - Posle 5 sekundi LED indikator trepće naizmenično crveno i plavo.
 - Taster daljinskog upravljača šalje kód.
2. Kada se kód programira i prepozna, onda otpustite taster daljinskog upravljača.
 - LED indikator se gasi.

NAPOMENA

Za nasleđivanje / slanje bežičnog koda dostupno je 15 sekundi vremena. Ukoliko unutar ovog vremenskog roka nasleđivanje / slanje nije uspelo, ponovite postupak.

9.5 Resetovanje daljinskog upravljača

Sledećim koracima se svakom tasteru daljinskog upravljača dodeljuje novi bežični kód.

1. Otvorite kućište daljinskog upravljača.
2. Izvadite bateriju za 10 sekundi.
3. Pritisnite platinski taster i držite ga pritisnutim.
4. Umetnite bateriju.
 - LED indikator trepće sporo 4 sekunde plavo.
 - LED lampica brzo treperi 2 sekunde plavom bojom.
 - LED indikator dugo svetli plavo.
5. Otpustite taster platine.

Svi bežični kodovi su ponovo dodeljeni.
6. Zatvorite kućište daljinskog upravljača.

NAPOMENA

Ukoliko se platinski taster prevremeno otpusti, novi bežični kód neće biti dodeljen.

9.6 LED lampica

Plavo (BU)

Stanje	Funkcija
Svetli 2 sek.	šalje se kód
trepće sporo	Daljinski upravljač se nalazi u režimu programiranja
trepće brzo nakon sporog treptanja	prilikom programiranja je prepoznat važeći bežični kód
trepće sporo 4 sek., trepće 2 sek. brzo, svetli dugo	Resetovanje je sprovedeno i završeno

Crvena (RD)

Stanje	Funkcija
trepće 2 x, bežični kód se zatim i dalje šalje	Uskoro treba zameniti bateriju
trepće 2 x, bežični kód se zatim više ne šalje	Baterija se mora odmah zameniti

Plava (BU) i Crvena (RD)

Stanje	Funkcija
naizmenično treptanje	Daljinski upravljač se nalazi u režimu predaje / slanja koda

9.7 Čišćenje daljinskog upravljača

PAŽNJA
Oštećenje daljinskog upravljača zbog pogrešnog čišćenja
▶ Očistite daljinski upravljač samo sa čistom, mekom krpom.

NAPOMENA

Redovna upotreba sredstava za dezinfekciju može prouzrokovati oštećenja na daljinskom upravljaču.

9.8 Tehnički podaci

Daljinski upravljač	HSE 4 BiSecur
Model	HSE4-868-BS
Frekvencija	868 MHz
Snaga odašiljača (EIRP)	maks. 10 mW
Napajanje	1 x 3 V baterija, tip: CR2032, litijumska
Dozv. temperatura okoline	0 °C do +50 °C
Maks. vlažnost vazduha	93 % bez kondenzacije
Vrsta zaštite	IP 20
Dimenzije (Š x V x D)	28 x 70 x 14 mm

9.9 Izjava o usaglašenosti sa EU za daljinski upravljač

Proizvođač vašeg motora ovim izjavljuje da isporučeni daljinski upravljač ispunjava zahteve Direktive EU za radio-uređaje 2014/53/EU.

Kompletnu originalnu Izjavu o usaglašenosti sa EU možete naći u priloženoj servisnoj knjizi ili potražiti kod proizvođača.

10 Bluetooth®

Motor garažnih vrata je opremljen sa integrisanim Bluetooth prijemnikom. Sa pripadajućom aplikacijom BlueSecur, motorom može da se rukuje pametnim telefonom preko Bluetooth®-a.

Nakon konfigurisanja Bluetooth®-a, rukovanje 1 pametnim telefonom je besplatno. Svi dodatni korisnici ili administratori se naplaćuju.

10.1 BlueSecur aplikacija (App)

Aplikaciju BlueSecur možete besplatno da preuzmete u prodavnicama aplikacija App StoreSM ili GoogleTM Play.

- ▶ Instalirajte aplikaciju BlueSecur na svom pametnom telefonu.

10.1.1 Sistemski zahtevi

Operativni sistem	Verzija softvera
Android Pametni telefon	od 5
iOS Pametni telefon	od 11

10.1.2 Ovlašćenja aplikacije

Kako biste mogli da koristite funkcije aplikacije u potpunosti, odobrite sledeća ovlašćenja:

Kamera	Za skeniranje QR-koda.
Bluetooth®	Za komunikaciju između aplikacije i prijemnika.
Lokacija Android	Za Bluetooth funkciju.
Kontakti	Za deljenje (virtuelnog ključa) kontaktima.

10.1.3 Korisnik

Administrator	1. korisnik koji se poveže preko QR-koda sa prijemnikom automatski postaje administrator.
	Izdaje pristupna prava (ključ) za korisnike i još jednog administratora. Može da obriše pristupna prava (ključ) za korisnike.
Korisnik	Dobija pristupna prava (ključ) od administratora.

10.1.4 Funkcije aplikacije

U aplikaciji se mogu birati funkcije (impuls, svetlo, delimično otvaranje, izbor smeru za otvaranje garažnih vrata, biranje smeru zatvaranje garažnih vrata i položaj ventilacije) i obaveštenja. Fabričko podešavanje je funkcija Impuls.

Izdavanje komande

Korisnik / administrator može, u okviru dometa Bluetooth prijemnika, aplikacijom da izda neku komandu.

Dijagnostički podaci

Pomoću aplikacije možete da očitavate dijagnostičke podatke motora, npr. obaveštenja o greškama, prikaz da je došlo vreme za servisiranje i cikluse vrata.

10.1.5 Brisanje uređaja

Ako obrišete motor garažnih vrata u aplikaciji, preko simbola kante za otpatke, motorom više ne možete da rukujete putem pametnog telefona. Taj pametni telefon, međutim, i dalje ostaje memorisan u motoru.

Za uklanjanje pametnog telefona sa motora, izaberite meni **19** – parametar **02** i obrišite sve Bluetooth-uređaje (vidi poglavlje 7).

10.1.6 Ključ**Kupovina kontigenta ključeva**

Kako bi podelio ključeve, administrator mora da kupi kontigente ključeva unutar aplikacije. Plaćanje se obavlja prema smernicama u prodavnici App StoreSM ili GoogleTM Play.

Jednokratni ključevi su besplatni.

Deljenje ključeva

Administrator može

- preko svih usluga za slanje poruka da podeli korisnicima ključeve, npr. preko e-pošte, Facebook Messenger-a, iMessage-a, WhatsApp-a itd.
- **samo 1 x** ključ koji se plaća da dodeli još jednom administratoru.
- **maks. 250** ključeva koji se plaćaju da dodeli korisnicima.
- **maks 15** besplatnih ključeva za jednokratnu upotrebu da dodeli korisnicima.

NAPOMENA

Aplikacija BlueSecur mora da bude instalirana na pametnom telefonu kako bi ključ mogao da se iskoristi. Ako korisnik prilikom dobijanja ključa još uvek nije instalirao aplikaciju, biće prosleđen u prodavnicu App StoreSM ili GoogleTM Play kako bi je preuzeo.

Tip ključa	Važenje
Administratorski ključ	Uvek važi
Korisnički ključ	Važi uvek ili tokom definisanog perioda
Ključ za jednokratnu upotrebu	Važi 1 x u roku od maks. 1 meseca

Kada su u pitanju ključevi za jednokratnu upotrebu, administrator ima 2 mogućnosti za određivanje trenutka važenja:

1. Ključ za jednokratnu upotrebu važi od datog trenutka 1 x u roku od maks. 1 meseca.
2. Ključ za jednokratnu upotrebu važi od unetog datuma 1 x u roku od maks. 1 meseca.

Bezbednost prilikom deljenja ključeva

Kada administrator dodeljuje ključ korisniku, korisnik mora, radi bezbednosti, da se autentifikuje pomoću serverski generisanog PIN-a. Korisnik mora najpre da unese taj PIN pre nego što mu bude dodeljen ključ.

Administratorski ključ

Administratorski ključevi ne mogu da se brišu, čak ni od strane 1. administratora. Ako treba da se briše administratorski ključ, morate odabrati Meni **19** – Parametar **02** i izbrisati uređaj sa Bluetooth prijemnika (vidi poglavlje 7).

Ako je administratorski ključ dodeljen od 1. administratora, 2. administrator za uvoz ključa mora da bude u dometu prijemnika. Tek kada prijemnik prepozna važeći administratorski ključ, mogu da se koriste prava.

10.1.7 Kreiranje rezervne kopije

Kako biste sprečili gubitak podataka, na Hörmann serveru možete da kreirate rezervnu kopiju. Memorisani podaci su vam tamo dostupni u svakom trenutku.

Predušlov za kreiranje rezervne kopije jeste registracija.

Memorišu se sve sledeće stavke koje su postojale do tog trenutka:



- Uređaji (motori za garažna vrata)
- kupljeni kontigenti ključeva
- podeljeni ključevi

Rezervna kopija je potrebna za vraćanje podataka:

- kada administrator promeni pametni telefon
- pre resetovanja uređaja
- ako dođe do kvara ili gubitka pametnog telefona

Uvek je preporučljivo kreiranje rezervne kopije kako biste sačuvali svoje podatke.**10.2 Aktiviranje / deaktiviranje Bluetooth®-a**

Ako je deaktiviran Bluetooth®:

1. Kratko pritisnite taster  na komandnom polju. Bluetooth® je aktiviran i u režimu prijema. Simbol za Bluetooth® trepće.
2. Može da se uspostavi veza. Bluetooth prijemnik ostaje 5 minuta u režimu prijema i zatim se vraća u radni režim. Simbol za Bluetooth® svetli.
3. Kratko pritisnite taster  na komandnom polju. Bluetooth® je deaktiviran. Simbol za Bluetooth® je ugašen.
4. Za ponovno aktiviranje ponovite korak 1.

10.3 Definiranje postavki za Bluetooth®

Administrator je 1. korisnik koji se povezuje sa Bluetooth prijemnikom putem isporučenog QR koda. Ovaj postupak je moguć samo 1 x!

1. Bluetooth® mora biti aktiviran.
2. Pokrenite aplikaciju u dometu Bluetooth prijemnika.
3. Odaberite polje **Učitavanje** (iOS) ili simbol + (Android). Otvoriće se kamera.
4. Skenirajte QR-kod.
 1. korisnik je povezan kao administrator sa Bluetooth prijemnikom.
5. Zadaite naziv uređaju.

Bluetooth prijemnik je u režimu rada.

Čuvajte QR-kôd na bezbedan način. Da biste ponovo podesili Bluetooth prijemnik, potreban vam je QR-kôd.

10.4 Rad

Veza sa Bluetooth prijemnikom se ostvaruje uvek komunikacijom putem aplikacije, npr. izdavanje komande, podešavanja u aplikaciji ili upravljanje korisnicima.

Samo jedan pametni telefon u datom trenutku može da se poveže sa Bluetooth prijemnikom. Veza traje oko 1 sekundu. Tek nakon toga može da se poveže naredni pametni telefon.

10.4.1 Domet

Domet i efikasnost zavise u velikoj meri od pametnog telefona. Prilikom komunikacije sa prijemnikom, korisnik mora da bude u dometu kako bi izvršio sledeće radnje:

- Izdavanje komande
- Podešavanje, upravljanje i brisanje uređaja
- Brisanje korisničkih prava

10.4.2 Sinhronizacija

Prilikom svake komunikacije između pametnog telefona administratora i prijemnika sinhronizuju se datum i vreme u prijemniku.

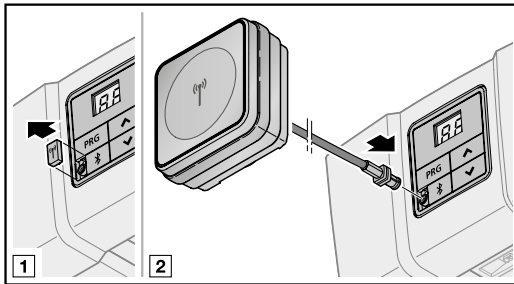
10.4.3 Nestanak struje

Učitani ključevi, korisnički podaci i podešavanja su memorisani tako da budu zaštićeni od nestanka struje.

10.4.4 Gubitak pametnog telefona

U slučaju gubitka pametnog telefona, neovlašćena lica mogu eventualno da dobiju pristup garažnim vratima. U tom slučaju, odaberite meni **19** – parametar **02** i izbrisite uređaj sa Bluetooth prijemnika (vidi poglavlje 7).

10.5 Eksterna Bluetooth-antena*



U slučaju ograničenog dometa preporučujemo eksternu antenu.

Podesite eksternu antenu u postavkama aplikacije. Interna antena je fabričko podešavanje.

10.6 Izjava o usaglašenosti sa EU za Bluetooth prijemnik

Proizvođač vašeg motora ovim izjavljuje da ugrađeni Bluetooth prijemnik ispunjava zahteve Direktive EU za radio-uređaje 2014 / 53 / EU.

Kompletnu originalnu Izjavu o usaglašenosti sa EU možete naći u priloženoj servisnoj knjižici ili potražiti kod proizvođača.

10.7 Licenca za Open Source

U vašem proizvodu je sadržana sledeći Open Source softver:

mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006 – 2018, ARM Limited, sva prava zadržana
Ovaj softver je licenciran pod licencom Apache, verzija 2.0 („licenca“); ovu datoteku smete koristiti samo u skladu sa licencom. Kopiju licence možete dobiti na <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

* – Pribor, nije sadržan u standardnoj opremi!

Ukoliko nije zakonski propisano ili pismeno ugovoreno, licencirani softver se distribuše „kako je prikazan“ ili „kako je dostupan“, bez ikakvih obećanja, garancija ili uslova, bilo izrečenih ili podrazumevanih.

Informacije o specifičnim jezičkim pravima ili ograničenjima možete naći u licenci, a njihov puni tekst u pripadajućoj aplikaciji „BlueSecur“.

11 Korišćenje

	<p>⚠ UPOZORENJE</p>
	<p>Opasnost od povreda prilikom kretanja garažnih vrata U području garažnih vrata, prilikom njihovog kretanja može doći do povrede ili oštećenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Predmeti i osobe, naročito deca, ne smeju biti u području kretanja ili otvaranja garažnih vrata. ▶ U slučaju sistema garažnih vrata sa samo jednim zaštitnim uređajem, upravljajte motorom samo kada je vidljiv opseg kretanja garažnih vrata. ▶ Pratite hod garažnih vrata dok ne dostignu krajnji položaj. ▶ Prođite kroz otvor za vrata daljinski upravljano sistema garažnih vrata tek kada garažna vrata stoje u krajnjem položaju vrata-OTVORENA. ▶ Nikada nemojte stajati ispod otvorenih garažnih vrata.

<p>⚠ UPOZORENJE</p>
<p>Opasnost od prignječenja u vodiči Zavlačenje prstima u vodiči tokom tanja garažnih vrata može dovesti do prignječenja prstiju.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nemojte zavlačiti prste u vodiči tokom vožnje vrata.

<p>⚠ UPOZORENJE</p>
<p>Preopterećenje kanapa može dovesti do povreda i oštećenja motora.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nemojte da se vešate svojom telesnom težinom na kanap

<p>⚠ UPOZORENJE</p>
<p>Opasnost od povreda usled nekontrolisanog kretanja garažnih vrata u smeru vrata – ZATVORENA, u slučaju pucanja postojeće opruge za izjednačavanje težine i otključavanja klizača. Bez montaže kompleta za naknadnu ugradnju može doći do nekontrolisanog kretanja garažnih vrata u smeru zatvaranja, ako se otključa klizač pri pucanju opruge za izjednačavanje težine, pri nedovoljno izjednačenim vratima i kada vrata nisu potpuno zatvorena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stručna osoba mora da montira komplet za nadogradnju na klizače u slučaju da važe sledeće pretpostavke: <ul style="list-style-type: none"> – Na snazi je standard DIN EN 13241 – 1 – Stručno lice nadograđuje motor na Hörmann segmentna garažna vrata bez zaštite od pucanja opruge (BR30).

⚠ UPOZORENJE

Ovaj komplet za naknadnu ugradnju se sastoji od jednog vijaka, koji obezbeđuje klizač od nekontrolisanog otključavanja, kao i od jedne table za kanap, na kojoj slike prikazuju kako se rukuje kompletom i klizačem za te dve vrste režima rada.

NAPOMENA

Korišćenje otključavanja u hitnom slučaju, odn. brava za otvaranje u hitnom slučaju u kombinaciji sa kompletom za nadogradnju **nije moguće**.

PAŽNJA

Oštećenje od strane užeta za mehaničko otključavanje

Kada se uže za mehaničko otključavanje zakači na sistemu krovnih nosača ili ostalim ivicama vozila ili vrata, to može dovesti do oštećenja.

- ▶ Obratite pažnju na to da uže ne sme ostati da visi.

11.1 Upućivanje korisnika

Ovaj motor mogu da koriste

- deca starija od 8 godina
- osobe sa umanjanim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima
- osobe bez iskustva i znanja.

Uslov da bi gore navedena deca / osobe mogle da koriste motor, je

- da budu pod nadzorom
- da budu upućeni u bezbedno rukovanje
- da shvataju opasnosti koje proizlaze iz toga.

Deca ne smeju da se igraju motorom.

- ▶ Pokažite svim korisnicima sistema garažnih vrata pravilno i bezbedno rukovanje motorom.
- ▶ Pokažite i proverite mehaničko otključavanje i bezbedan povratni hod.

11.1.1 Mehaničko otključavanje pomoću kanapa

Pričvrstite kanap za mehaničko otključavanje najviše 1,8 m od poda garaže. U zavisnosti od visine garažnih vrata, uže treba, po potrebi, da se produži na licu mesta.

- ▶ Pobrinite se da uže ne može da se zakači na sistem krovnih nosača ili na druge isturene delove vozila ili vrata.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede kada se garažna vrata prebrzo zatvaraju

Ako se kanap za mehaničko otključavanje pokrene dok se garažna vrata zatvaraju, postoji opasnost da se vrata sa slabim ili istrošenim oprugama ili zbog nedovoljne ravnoteže tereta brzo zatvore.

- ▶ Aktivirajte kanap samo kada su garažna vrata zatvorena.





- ▶ Povucite kanap kada su vrata zatvorena. Garažna vrata su sada otključana i trebalo bi da se lako otvaraju i zatvaraju rukom.

11.1.2 Mehaničko otključavanje pomoću brave za otključavanje u hitnom slučaju

Kod garaža bez 2. prilaza, spolja treba da se postavi uređaj za mehaničko otključavanje u hitnom slučaju. U slučaju nestanka struje, uređaj za otključavanje u hitnom slučaju sprečava zaključavanje spolja kada nemate ključ.

- ▶ Aktivirajte bravu za otključavanje u hitnom slučaju kada su garažna vrata zatvorena. Garažna vrata su sada otključana i trebalo bi da se lako otvaraju i zatvaraju rukom.

11.2 Funkcije komandnih tastera

1. Pritisnite taster .
Vrata se otvaraju.
2. Ponovo pritisnite taster .
Garažna vrata se zaustavljaju.
1. Pritisnite taster .
Vrata se zatvaraju.
2. Ponovo pritisnite taster .
Garažna vrata se zaustavljaju.

11.3 Funkcije različitih kodova

Svakom tasteru daljinskog upravljača je dodeljen kôd. Za rukovanje motorom pomoću daljinskog upravljača neophodno je da je programiran kôd dotičnog tastera daljinskog upravljača na kanalu željene funkcije kod integrisanog prijemnika.


- ▶ poglavlje 7

NAPOMENE

- Ako je bežični kôd tastera daljinskog upravljača nasleđen od drugog daljinskog upravljača, onda pritisnite i držite taster daljinskog upravljača sve dok LED indikator ne počne da trepće naizmenično crveno i plavo i dok se ne obavi željena funkcija.
- Ako motor prepozna nasleđeni kôd koji još nije programiran na integriranom radioprijemniku, motor se automatski u trajanju od 10 sekundi prebacuje u režim programiranja. Na ekranu trepće **11, 12, 13, 14, 15 ili 16**.

11.3.1 Kanal 1 / impuls

Motor garažnih vrata radi u normalnom režimu rada sa impulsnim upravljanjem u nizu.

Pritisak na odgovarajući taster daljinskog upravljača ili tastera  ili eksternog tastera aktivira impuls.

1. impuls: Garažna vrata se kreću u smeru jednog od dva krajnja položaja.
2. impuls: Garažna vrata se zaustavljaju.
3. impuls: Garažna vrata se kreću u suprotnom smeru.
4. impuls: Garažna vrata se zaustavljaju.
5. impuls: Garažna vrata se kreću u smeru krajnjeg položaja koji je izabran sa 1. impulsom.

itd.

11.3.2 Kanal 2 / svetlo

Pritiskom odgovarajućeg tastera daljinskog upravljača za svetlo, osvetljenje motora se pali i prevemento se gasi.

11.3.3 Kanal 3 / delimično otvaranje

Ako se garažna vrata **ne nalaze u položaju za delimično otvaranje**, onda taster daljinskog upravljača uz pomoć koda za delimično otvaranje vodi garažna vrata u taj položaj.

Ako se garažna vrata nalaze u **poziciji za delimično otvaranje**, onda taster daljinskog upravljača

- uz pomoć koda za delimično otvaranje obavlja kretanje garažnih vrata u krajnji položaj zatvaranja garažnih vrata.
- uz pomoć koda za impuls obavlja kretanje garažnih vrata u krajnji otvoreni položaj.

11.3.4 Kanal 4 / izbor smera otvaranja garažnih vrata

Taster daljinskog upravljača sa bežičnim kodom za vrata – OTVORENA aktivira niz impulsa (Otvoravanje – Stop – Otvoravanje – Stop) za kretanje garažnih vrata u krajnji položaj vrata – OTVORENA.

11.3.5 Kanal 5 / izbor smera zatvaranja garažnih vrata

Taster daljinskog upravljača sa bežičnim kodom za vrata – ZATVORENA aktivira niz impulsa (Zatvoreno – Stop – Zatvoreno – Stop) za kretanje garažnih vrata u krajnji položaj vrata – ZATVORENA.

11.3.6 Kanal 6 / Ventilacija

Ako se garažna vrata **ne nalaze u položaju za ventilaciju**, onda taster daljinskog upravljača uz pomoć koda za ventilaciju vodi garažna vrata u taj položaj.

Ako se garažna vrata nalaze u **poziciji za ventilaciju**, onda taster daljinskog upravljača

- uz pomoć koda za ventilaciju obavlja kretanje garažnih vrata u krajnji zatvoreni položaj.
- uz pomoć koda za impuls obavlja kretanje garažnih vrata u krajnji otvoreni položaj.

11.3.7 Kanal 7 / Sve funkcije

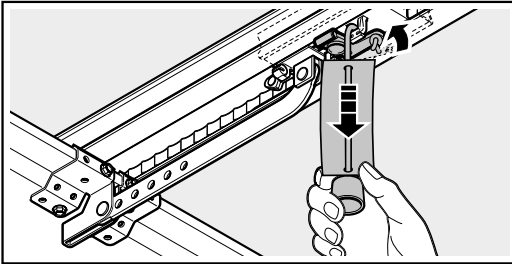
Predviđeno za Hörmann centrale za pametne kuće (npr. Hörmann homee Brain).

11.4 Ponašanje motora garažnih vrata nakon 3 uzastopna brza kretanja vrata-OTVORENA

Motor garažnih vrata je opremljen termičkom zaštitom od preopterećenja. Ako motor u roku od 2 minuta obavi 3 brza kretanja u smeru otvaranja garažnih vrata, zaštita od preopterećenja će smanjiti brzinu kretanja u smeru otvaranja garažnih vrata. Kretanja u smeru vrata – OTVORENA i vrata – ZATVORENA se tada obavljaju istom brzinom. Nakon još 2 minuta mirovanja, sledeće kretanje u smeru otvaranja garažnih vrata će se ponovo obaviti brzo.

11.5 Ponašanje prilikom nestanka struje (bez akumulatora za hitan slučaj)

Otvaranje i zatvaranje sistema garažnih vrata tokom nestanka napajanja obavljajte ručno. Pre toga odvojite motor.

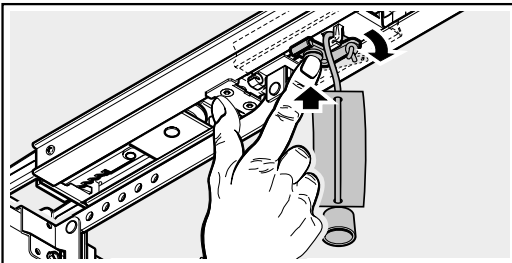


- ▶ Povucite užu za mehaničko odbravljanje. Klizač je odvojen zbog ručnog režima rada.

11.6 Ponašanje nakon povratka struje (bez akumulatora za hitan slučaj)

Nakon povratka napona (88) trepće dok se ne učitaju svi programirani kodovi.

Nakon povratka napajanja, ponovo povežite motor za automatski režim rada.



- ▶ Pritisnuti zeleno dugme na klizaču. Klizač za automatski režim rada je ponovo spojen.

11.7 Ponašanje u slučaju nestanka napajanja (sa akumulatorom za hitan slučaj)

- ▶ Slika 21

Sa opcionom baterijom za hitne slučajeve, vrata se mogu pokretati u slučaju nestanka struje. Prebacivanje na režim rada sa aku se vrši automatski. U toku rada akumulatora, na osvetljenju motora svetli manje LED indikatora.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled neočekivanog kretanja garažnih vrata

Do neočekivanog kretanja garažnih vrata može doći kada je utikač izvučen, a i dalje je priključen akumulator za hitan slučaj.

- ▶ Kod svih radova na sistemu garažnih vrata izvucite mrežni utikač **i**, po potrebi, utikač akumulatora za hitan slučaj. Osigurajte sistem garažnih vrata od neovlašćenog ponovnog uključivanja.

11.8 Referentno kretanje

Prikaz



Referentno kretanje je neophodno:

- Kada se ograničenje sile aktivira 3 x uzastopno prilikom jednog kretanja u smeru zatvaranja garažnih vrata.
- Kada je tokom kretanja došlo do nestanka struje.

Referentno kretanje se vrši:

- Samo u smeru otvaranja garažnih vrata. Osvetljenje motora i ekran trepću.
- Uz smanjenu brzinu.
- Uz smanjeno pojačavanje poslednjih memorisanih sila.



Impuls aktivira referentno kretanje. Motor vodi do krajnje otvorenog položaja garažnih vrata.

12 Provera i održavanje

Motor garažnih vrata ne zahteva održavanje.

Proizvođač preporučuje da sistem garažnih vrata **jednom godišnje** proverava i održava stručna osoba.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled neočekivanog kretanja garažnih vrata

Do neočekivanog kretanja garažnih vrata može doći ako neko treće lice ponovo aktivira kretanje prilikom provere ili održavanja sistema garažnih vrata.

- ▶ Kod svih radova na sistemu garažnih vrata izvucite mrežni utikač **i**, po potrebi, utikač akumulatora za hitan slučaj. Osigurajte sistem garažnih vrata od neovlašćenog ponovnog uključivanja.

Provera ili potrebna popravka sme da bude sprovedena samo od strane stručne osobe. Kontaktirajte specijalizovanog prodavca.

Optičku proveru može obaviti korisnik.

- ▶ Proverite sve sigurnosne i zaštitne funkcije jednom **mesečno**.
- ▶ Proverite sve zaštitne uređaje bez testiranja **na šest meseci**.
- ▶ Postojeće greške, odnosno nedostaci moraju **odmah** da se uklone.

Ne ostavljajte decu bez nadzora dok obavljaju radove čišćenja i održavanja na ovom motoru.

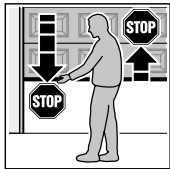
12.1 Zategnutost zupčastog kaiša / remena

Zupčasti kaiš / remen vođice ima fabrički podešenu optimalnu zategnutost.

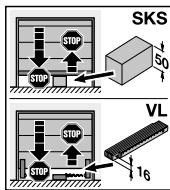
Tokom faze polaska i kočenja, zupčasti kaiš / remen kod velikih garažnih vrata može da visi iz profila šine. Međutim ovaj efekat nije nikakav tehnički nedostatak, a i ne deluje nepovoljno na funkciju i vek trajanja motora.

12.2 Kontrola sigurnosnog kretanja unazad / vraćanja

Za proveru sigurnosnog kretanja unazad / kretanje unazad:



1. Sa obe ruke stopirajte garažna vrata dok se **zatvaraju**. Sistem garažnih vrata mora da stane i da počne sa sigurnosnim kretanjem unazad.
2. Sa obe ruke stopirajte garažna vrata dok se **otvaraju**. Sistem garažnih vrata treba da se isključi i rastereti.
3. Postavite u sredini garažnih vrata kontrolni predmet visine 50 mm (SKS), odnosno 16 mm (VL) i zatvorite vrata. Sistem garažnih vrata mora da stane i da počne sa sigurnosnim kretanjem unazad, čim vrata udare u kontrolni predmet.



- Prilikom otkazivanja sigurnosnog kretanja unazad treba neposredno dati nalog stručnoj osobi za proveru odn. popravku.

12.3 Zamena modula svetla

- Slika 23

Tip	Modul svetla, osvetljenje
Nominalna snaga	4,9 W – 30 LEDa 3,3 W – 20 LEDa
Nominalni napon	37 V

Kod upaljenog osvetljenja motora postoji napon od 37 V DC.

- Zamenite svetlosni modul samo kada motor nije pod naponom.

13 Demontaža

NAPOMENA

Prilikom demontaže morate se pridržavati svih važećih propisa o zaštiti na radu.

Demontiranje i stručno zbrinjavanje motora garažnih vrata poverite stručnom osoblju, u skladu sa ovim uputstvom i u obrnutom redosledu.

14 Odlaganje



Ambalažu baciti odvojeno



Električni i elektronski uređaji

se moraju predati prijemnim i sabirnim centrima koji su namenjeni za tu vrstu otpada.



Baterije odložiti odvojeno

Svaki potrošač je zakonski obavezan da baterije preda na mestu za prikupljanje u svojoj opštini, okrugu ili u maloprodajnoj prodavnici.

15 Tehnički podaci

Priključak za napajanje 230 / 240 V, 50 / 60 Hz

Stanje pripravnosti < 1 W

Frekvencija

- Bežični sistem: 868 MHz

- Bluetooth: 2,4 GHz

Dozvoljena temperatura okoline

–20 °C do +60 °C

Maks. vlažnost vazduha 93 % bez kondenzacije

Vrsta zaštite

samo za suve prostorije

Automatika isključivanja

Programira se za oba pravca odvojeno automatski

Isključivanje krajnjih položaja / ograničenje sile

- Automatsko programiranje
- Bez habanja
- Pri svakom hodu vrata, podešavajuća automatika isključivanja

Ograničenje vremena rada

90 s, bočna segmentna garažna vrata 180 s

Nominalno opterećenje

Vidi tablicu sa oznakom tipa

Vučna i potisna sila

Vidi tablicu sa oznakom tipa

Motor

Elektromotor jednosmerne struje sa Halovim senzorom

Mrežni deo za uključivanje

24 V DC / 37 V DC

Priključak

- Klema sa navojem za eksterne uređaje
- Beznavojna tehnologija priključivanja za eksterne 2-žične tastere i fotočelije
- Može se priključiti fotočelija ili zaštita ivice zatvaranja
- Mogu da se priključe opcioni releji, štampane ploče adaptera i dalji učesnici HCP-BUS-a

Specijalne funkcije

Brzo otključavanje

Ručnim upravljanjem pomoću užeta, iznutra

Univerzalni okov

Za kipujuća i segmentna garažna vrata

Brzina kretanja garažnih vrata

- Pri kretanju u smeru vrata – ZATVORENA maks. 14 cm/s¹⁾
- Pri kretanju u smeru vrata – OTVORENA maks. 25 cm/s¹⁾

Emisija buke motora

≤ 70 dB (A)

Vođica

- Sa 30 mm ekstremno pljosnuta
- sa integrisanom zaštitom od podizanja
- Sa patentiranim zupčastim kaišem ili zupčastim remenom koji ne zahteva održavanje

1) u zavisnosti od tipa motora, tipa i veličine vrata, kao i težine krila vrata

16 Uslovi garancije

Trajanje garancije

Pored zakonske garancije prodavca iz kupoprodajnog ugovora, dajemo sledeće garancije za delove od datuma kupovine:

- 5 godina na tehniku pogona, motora i upravljačke kutije motora
- 2 godine za radio, pribor i specijalna postrojenja

Vreme garancije se ne produžava tokom eksploatacije garancije. Za isporuku rezervnih delova i radova na popravkama garantni rok je 6 meseca, ali i najmanje tekući garantni rok.

Preduoslovi

Garantni zahtev važi samo za zemlju u kojoj je proizvod kupljen. Roba mora da bude kupljena prodajnim putem koji smo mi utvrdili. Garantni zahtev postoji samo za štete na samom predmetu ugovora.

Račun o kupovini važi kao dokaz za vaš garantni zahtev.

Obaveze proizvođača

U trajanju garancije otklanjamo sve nedostatke na proizvodu koji se mogu dokazati da su nastale usled greške u materijalu ili proizvodnji. Mi se obavezujemo, da ćemo po svom izboru zameniti manjkavu robu ispravnom, poboljšati ili nadoknaditi umanjenu vrednost. Zamenjeni delovi postaju naše vlasništvo.

Naknade za troškove izgradnje i ugradnje, provere odgovarajućih delova, kao i zahteve za izgubljenju dobit i odštetu su iz garancije isključeni.

Takođe su isključena oštećenja nastala usled:

- nestručne ugradnje i priključivanja
- nestručnog puštanja u rad i korišćenja
- spoljnih uticaja kao što su vatra, voda, nenormalni uslovi životne sredine
- mehaničkih oštećenja prouzrokovanih nesrećnim slučajem, padanjem, udaranjem
- nemarnog ili namernog uništavanja
- normalnog habanja ili manjka održavanja
- popravke od strane lica koja nisu kvalifikovana
- upotrebe delova tuđeg porekla
- Uklanjanje ili uništavanje tablice sa oznakom tipa

17 Izjava o usaglašenosti sa EZ / EU / izjava o ugradnji

(u smislu Direktive EZ / EU za mašine 2006 / 42 / EZ, u skladu sa prilogom II, deo 1 A za kompletnu mašinu, odnosno deo 1 B za ugradnju nekompletirane mašine)

Za ugradnju motora garažnih vrata od strane krajnjeg korisnika dozvoljena je samo kombinacija sa određenim i u tu svrhu odobrenim tipovima vrata. Ove tipove vrata možete naći u kompletnoj Izjavi o usaglašenosti sa EZ / EU, priloženoj u servisnoj knjižici.

Međutim, ako se ovaj motor garažnih vrata ne kombinuje sa odobrenim tipom vrata, onaj koji ga ugrađuje postaje proizvođač kompletne mašine.

Pri tom, ugradnju sme da obavlja samo montažno osoblje, jer samo ono poznaje relevantne bezbednosne propise, važeće direktive i standarde, i raspolaže neophodnim kontrolnim i mernim instrumentima. Predviđenu izjavu o ugradnji takođe možete naći u priloženoj servisnoj knjižici.



18 Prikaz grešaka / upozorenja i režima rada**18.1 Poruke osvetljenja na motoru**

Stanje	Funkcija
Trepće polako	Sprovodi se kretanje zbog programiranja ili referentno kretanje
Trepće jednom	Resetovanje na fabričke vrednosti je uspešno obavljeno
Trepće jednokratno 3 x	Tokom vremena predupozorenja Postignut je interval održavanja
Svetli 120 sekundi	Motor nije programiran (stanje isporuke) Normalni režim rada

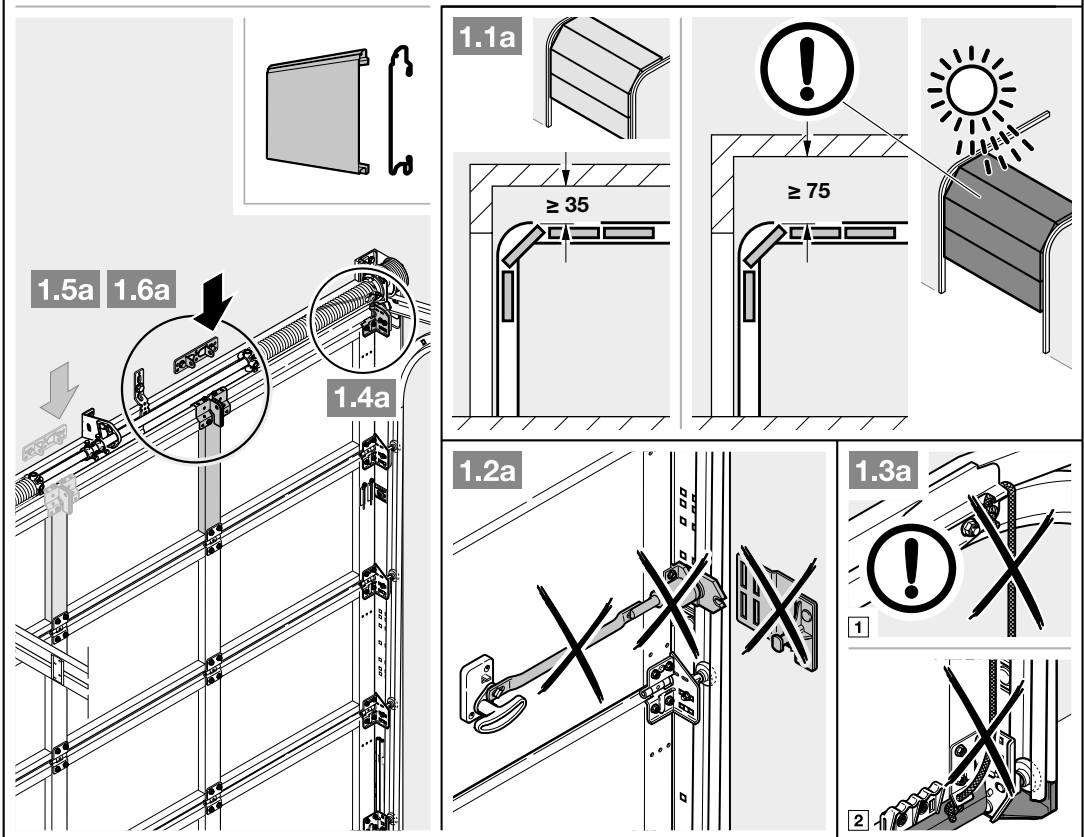
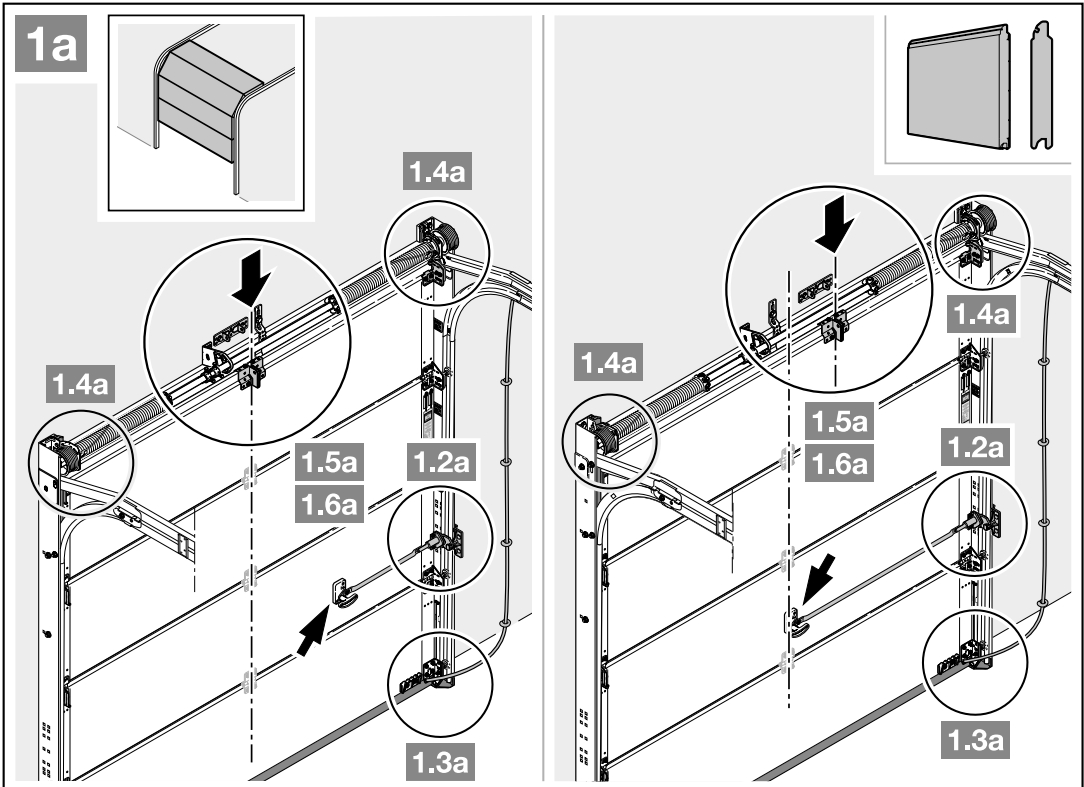
18.2 Prikaz režima rada

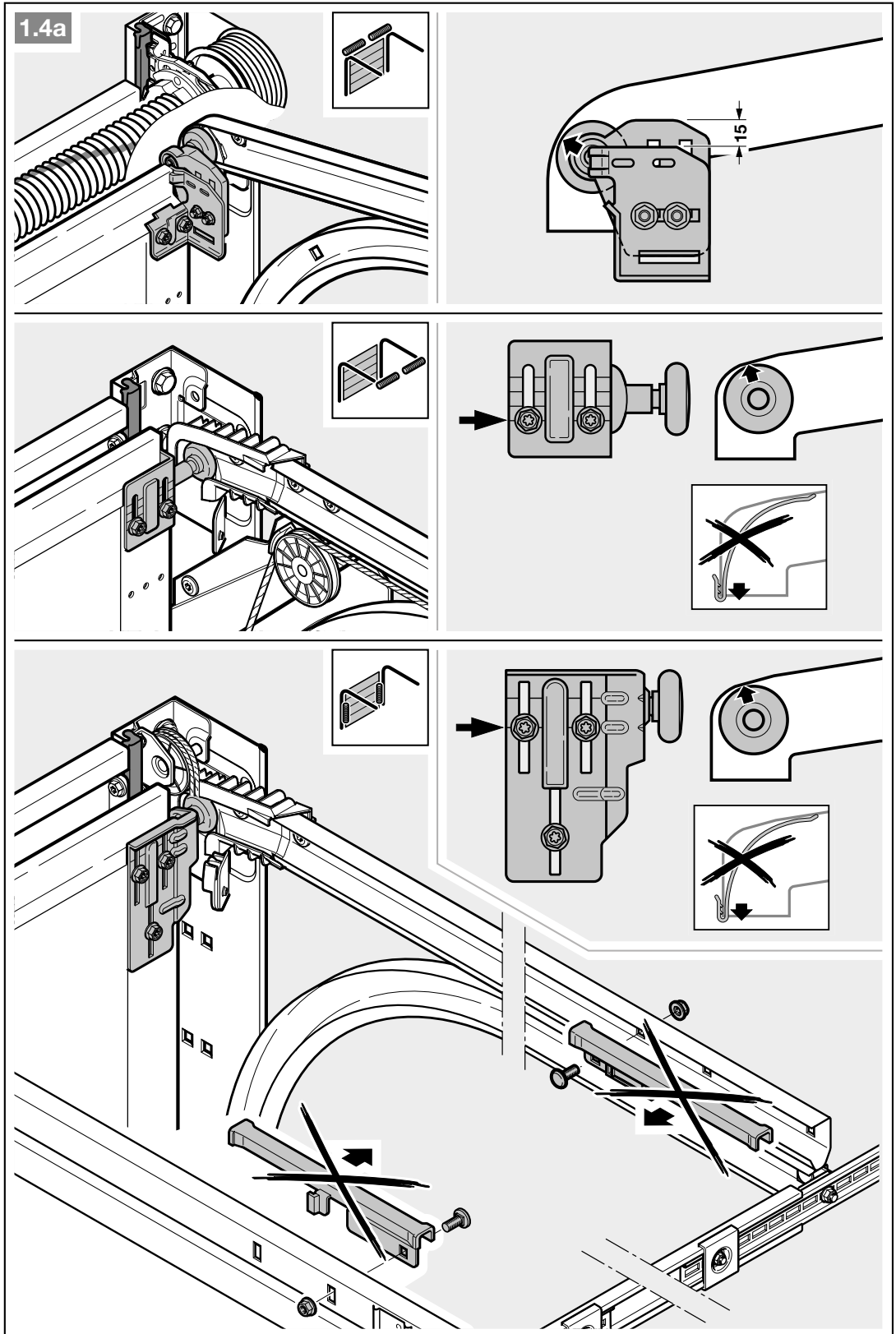
8U	Motor nije programiran
8L	Neophodna su kretanja zbog programiranja
((8-))	Motor obavlja neophodno kretanje zbog programiranja u smeru otvaranja garažnih vrata
((8))	Motor obavlja neophodno kretanje zbog programiranja u smeru zatvaranja garažnih vrata
88-	Motor se nalazi u krajnjem položaju otvaranja garažnih vrata
88	Motor se nalazi u krajnjem položaju zatvaranja garažnih vrata
8((-))	1. Motor obavlja kretanje u smeru vrata-OTVORENA 2. Automatsko zatvaranje je aktivno
8((-))	Motor obavlja kretanje u smeru vrata-ZATVORENA
(((-))	1. Motor se nalazi u krajnjem položaju otvaranja garažnih vrata 2. Vreme predupozorenja je aktivno
(((-))	1. Motor se nalazi u krajnjem položaju zatvaranja garažnih vrata 2. Vreme predupozorenja je aktivno
88-	Motor se nalazi u međupoložaju
(((-))	1. Motor se nalazi u međupoložaju 2. Vreme predupozorenja je aktivno
8H	Motor se nalazi u položaju delimičnog otvaranja
8(H)	Motor vodi u položaj delimičnog otvaranja 1. Motor se nalazi u položaju delimičnog otvaranja 2. Automatsko zatvaranje je aktivno
((H))	1. Motor se nalazi u položaju delimičnog otvaranja 2. Vreme predupozorenja je aktivno
H2	Motor se nalazi u položaju ventilacije
((H2))	Motor vodi u položaj ventilacije
((H2))	1. Motor se nalazi u položaju ventilacije 2. Vreme predupozorenja je aktivno
88	Ulaz impulsa bežičnog koda (trepće 1 x)
88	Stanje pripravnosti (trepće neprekidno)
88	Šalje povratnu informaciju o poziciji vrata do daljinskog upravljača (trepće 1 x)
8(-)	Sprovodi se referentno kretanje
88	Svetli 2 sekundi 1. Prilikom povratka napajanja nakon nestanka struje. 2. Nakon fabričkog resetovanja
((88))	Učitavaju se svi programirani kodovi.
((b5))	Sprovodi se BUS-skeniranje

18.3 Prikaz grešaka i upozorenja

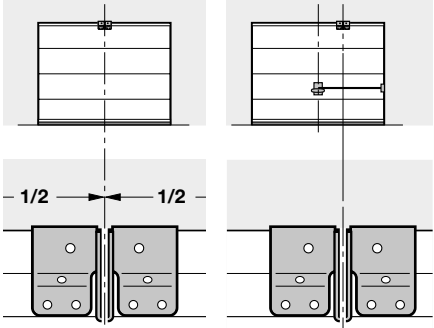
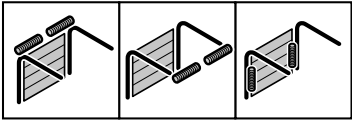
Prikaz	Greška / upozorenje	Mogući uzrok	Pomoć
8.8 (*)	Podešavanje granice do koje se vraćaju nije moguće	Prilikom podešavanja granice do koje se vraća SKS / VL je bila prepreka na putu	Uklonite prepreku
		Položaj granice do koje se vrata vraćaju je > 200 mm ispred krajnjeg položaja vrata – ZATVORENA	Greška se potvrđuje pritiskom tastera  ili  . Odaberite položaj koji je < 200 mm ispred krajnjeg položaja vrata – ZATVORENA
		Pri podešavanju granice do koje se vraća SKS / VL, kontrolno telo nije prepoznato.	Ponovite podešavanje granice do koje se vraća.
	Podešavanje položaja za delimično otvaranje nije moguće	Pozicija delimično otvaranje se nalazi preblizu do krajnjih položaja vrata – ZATVORENA (≤ 120 mm putanje klizača)	Položaj za delimično otvaranje mora biti > 120 mm
	Podešavanje položaja ventilacija nije moguće	Položaj za ventilaciju se nalazi izvan dozvoljenog područja	Položaj ventilacije mora biti 35 – 300 mm putanje klizača ispred krajnjeg položaja vrata ZATVORENA
	Programiranje garažnih vrata nije moguće	Programirana putanja je prekratka	Povećajte razmak između graničnika
8.2 (*)	Zaštitni uređaj na SE1	Nije povezan nijedan zaštitni uređaj	Povezan je jedan zaštitni uređaj. Deaktivirajte zaštitni uređaj u meniju putem resetovanja (meni 37).
		Signal zaštitnog uređaja je prekinut pre kretanja	Podešavanje / konfigurisanje zaštitnog uređaja Proverite, po potrebi zamenite napojne vodove
		Zaštitni uređaj je neispravan	Zamenite zaštitni uređaj
8.3 (*)	Ograničenje sile u smeru zatvaranja garažnih vrata	Garažna vrata se kreću teško ili nejednako	Korigovati hod garažnih vrata
		Neka prepreka se nalazi u području kretanja garažnih vrata	Ukloniti prepreku i po potrebi uhodati ponovo motor
8.4 (*)	Mirno strujno kolo prekinuto	Pešačka vrata su otvorena	Zatvoriti pešačka vrata
		Magnet je pogrešno namontiran	Montirati pravilno magnet (vidi uputstvo za kontakt za pešačka vrata)
		Testiranje nije u redu	Zameniti kontakt za pešačka vrata
		Prekid zatvorenog strujnog kola koje je priključeno na BUS-utičnici.	Proverite pribor na BUS-utičnici
8.5 (*)	Ograničenje sile u smeru otvaranja garažnih vrata	Garažna vrata se kreću teško ili nejednako	Korigovati hod garažnih vrata
		Neka prepreka se nalazi u području kretanja garažnih vrata	Ukloniti prepreku i po potrebi uhodati ponovo motor
		Pucanje opruge	Kontrolišite opruge. Ako je potrebno, dajte da vam stručna osoba zameni opruge.
		Zategnutost opruge popušta	Kontrolišite zatezanje opruge. Ako je potrebno, dajte da vam stručna osoba podesi zatezanje opruge.
8.6 (*)	Greška u sistemu	Interna greška	Sprovedite resetovanje na fabričke vrednosti i ponovo programirajte, po potrebi zamenite motor
	Ograničenje vremena rada	Kaiš / remen je pukao Motor je u kvaru	Zamenite kaiš / remen Zamenite motor
8.7 (*)	Greška u komunikaciji	Greška u komunikaciji sa upravljačkim elementom ili dodatnom štampanom pločom	Proverite, po potrebi zamenite napojne vodove Proverite, po potrebi zamenite upravljački element ili dodatnu štampanu ploču Sprovođenje BUS-skeniranja (vidi poglavlje 7, meni 37)

Prikaz	Greška / upozorenje	Mogući uzrok	Pomoć
8.8 (e)	Upravljački elementi / rukovanje	Greška prilikom unosa	Proverite i promenite unos
		Unos nevažeće vrednosti	Proverite i promenite unetu vrednost
8.9 (e)	Komanda za kretanje nije moguća	Motor je blokiran za upravljačke elemente i izdata je komanda za kretanje	Oslobodite motor za upravljačke elemente Proverite priključak IT 3b
		Veza zaštitnog uređaja sa testiranjem je prekinuta	Proverite zaštitni uređaj, po potrebi ga zamenite
8.9 (e)	Specifično za programirane zaštitne uređaje	Aktivirala se zaštita ivice zatvaranja / fotočelija na donjem rubu krila vrata	Uklonite prepreku
		Zaštita ivice zatvaranja / fotočelija na donjem rubu krila vrata je u kvaru ili nije priključena	Proverite zaštitu ivice zatvaranja / fotočeliju na donjem rubu krila vrata, po potrebi zamenite ili priključite
8.10 (e)	Greška napona (prenapon / podnapon)	U režimu rada sa baterijom: signaliziranje U slučaju podnapona: interna greška bez signaliziranja	Napunite akumulator, proverite izvor napajanja
8.11 (e)	Opruga	Zategnutost opruge popušta	Kontrolišite zatezanje opruge. Ako je potrebno, dajte da vam stručna osoba podesi zatezanje opruge.
		Pucanje opruge	Kontrolišite opruge. Ako je potrebno, dajte da vam stručna osoba zameni opruge.
8.12	Nema referentne tačke	Ograničenje sile u smeru za zatvaranje garažnih vrata se aktiviralo 3 x	Pokretanje garažna vrata u krajnji položaj vrata-OTVORENA
		Nestanak struje tokom kretanja	
8.13	Motor nije programiran	Nema greške Motor još nije programiran	Programiranje motora (vidi poglavlje 4)
8.14	Javljanje za interval održavanja (prikaz In trepće 3 x u svakom krajnjem položaju vrata)	Nema greške Prekoračen je interval za održavanje koji je monter podesio.	Proveru i održavanje sistema garažnih vrata prepustiti stručnom licu, u skladu sa podacima proizvođača.

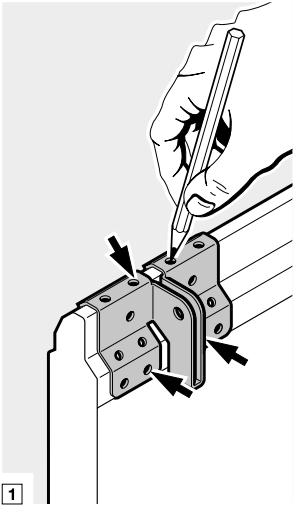




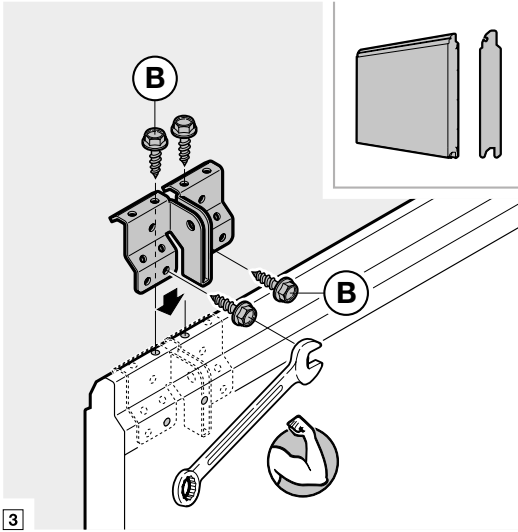
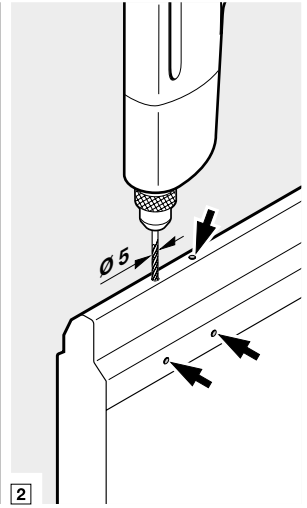
1.5a



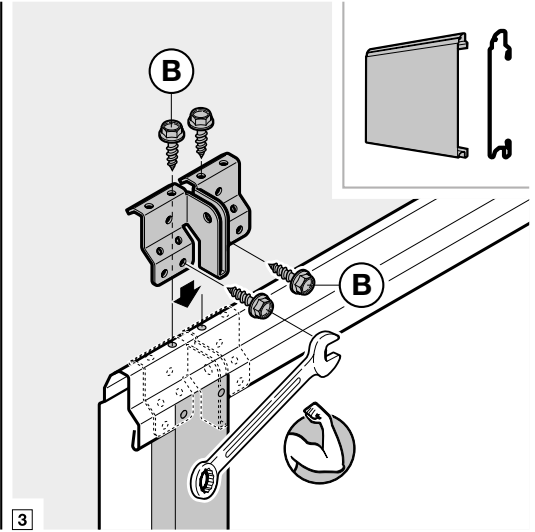
1



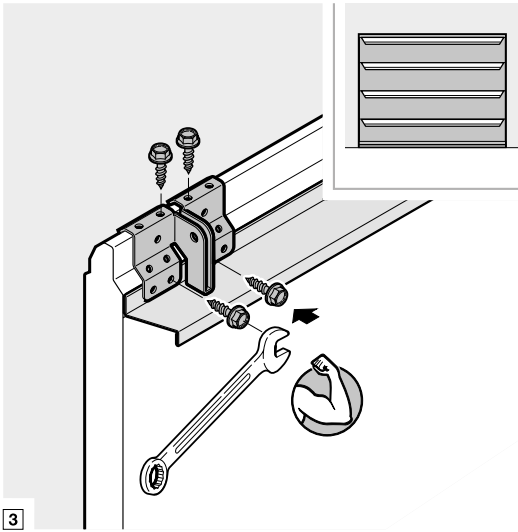
2



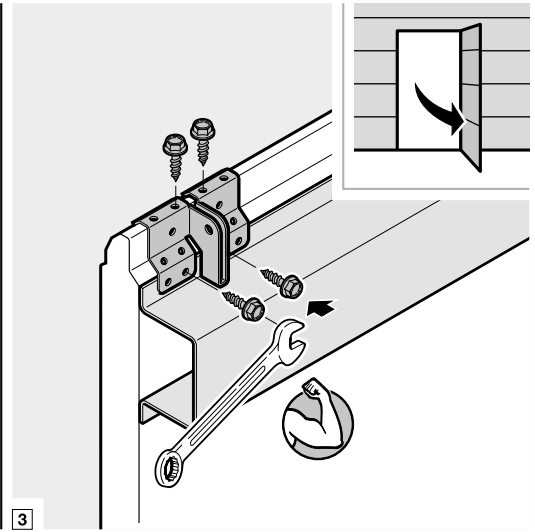
3



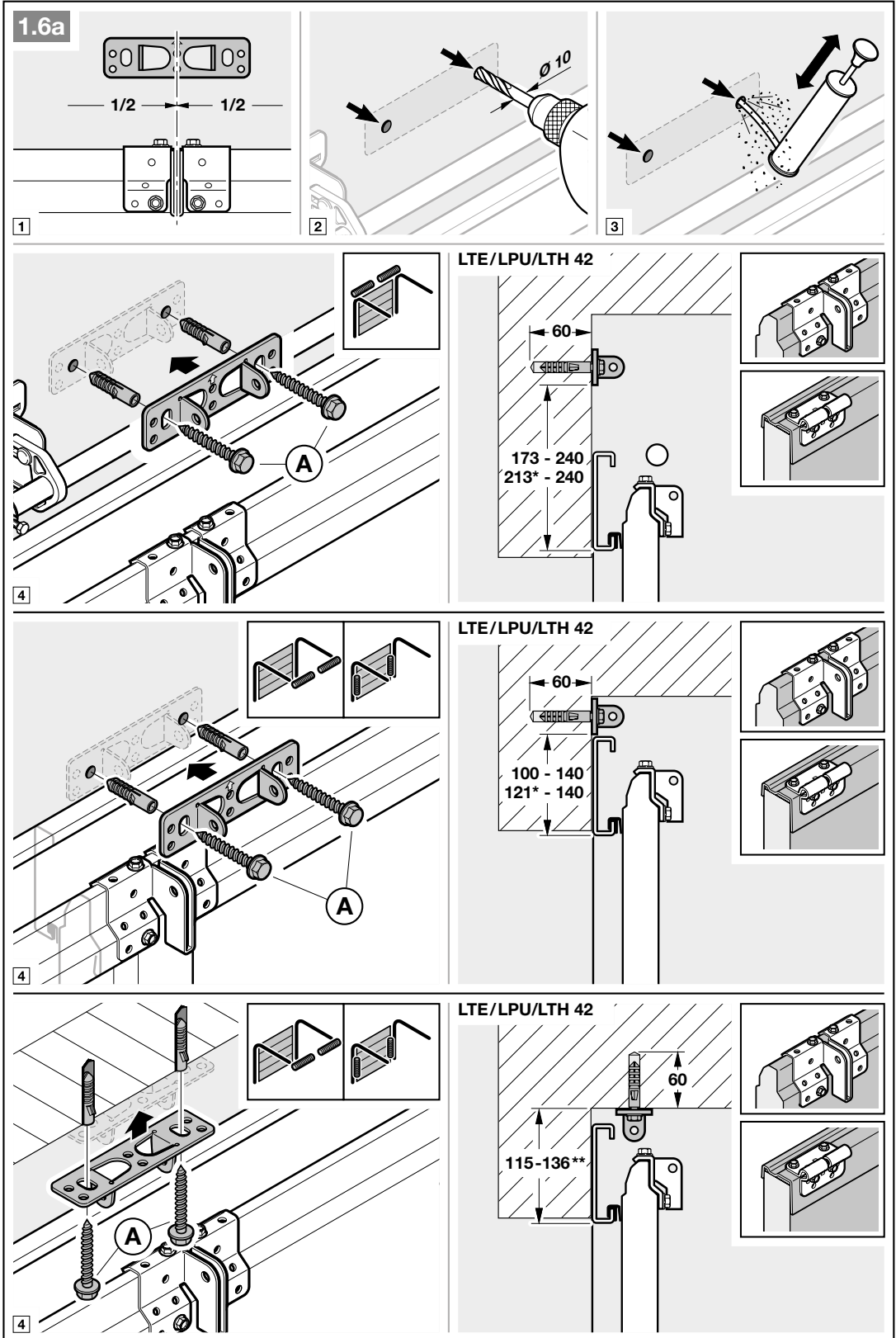
3

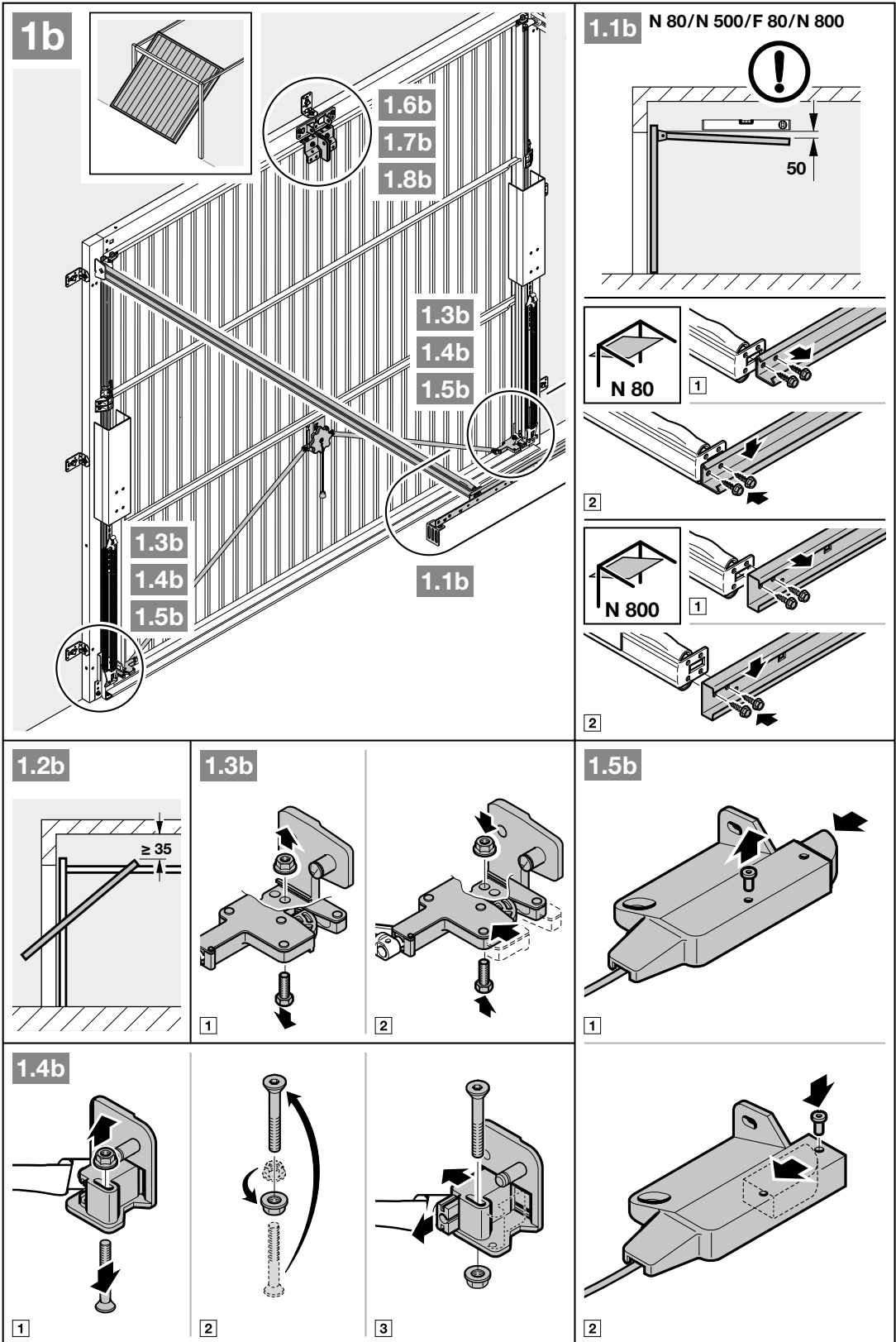


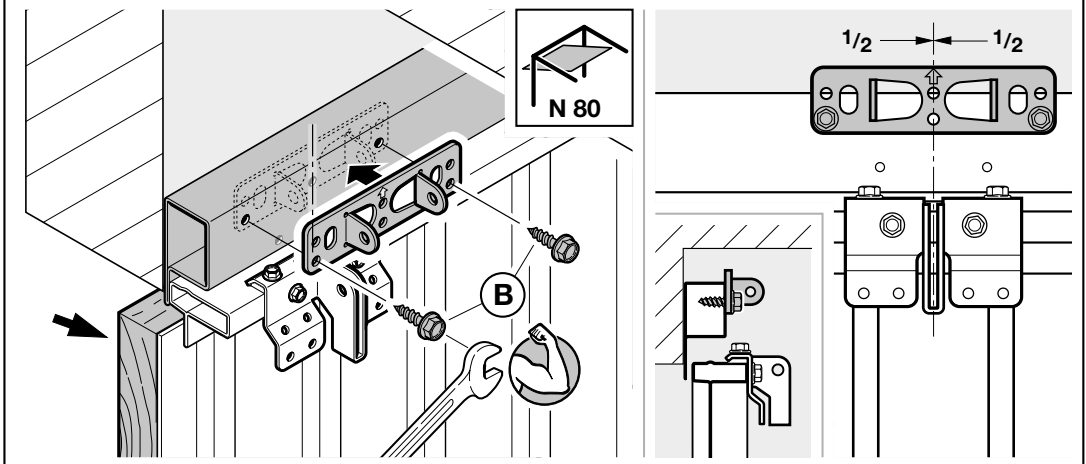
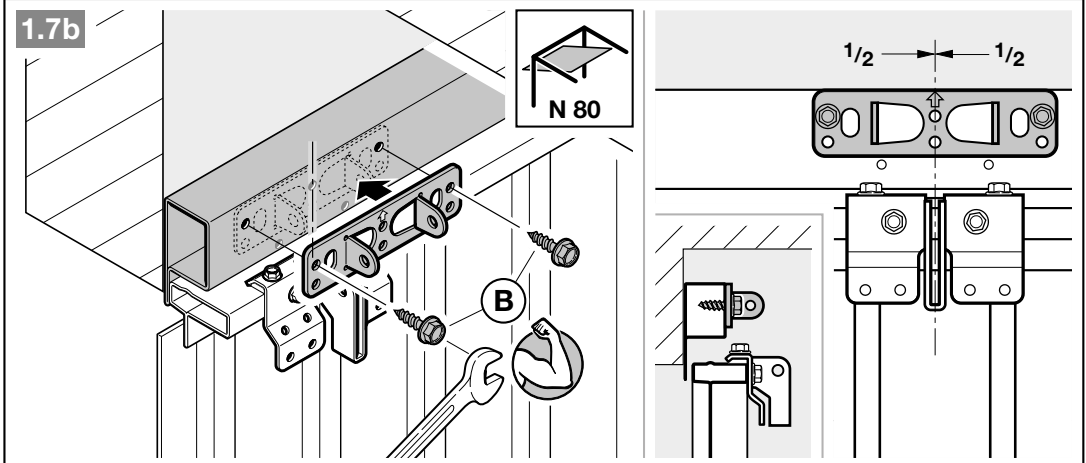
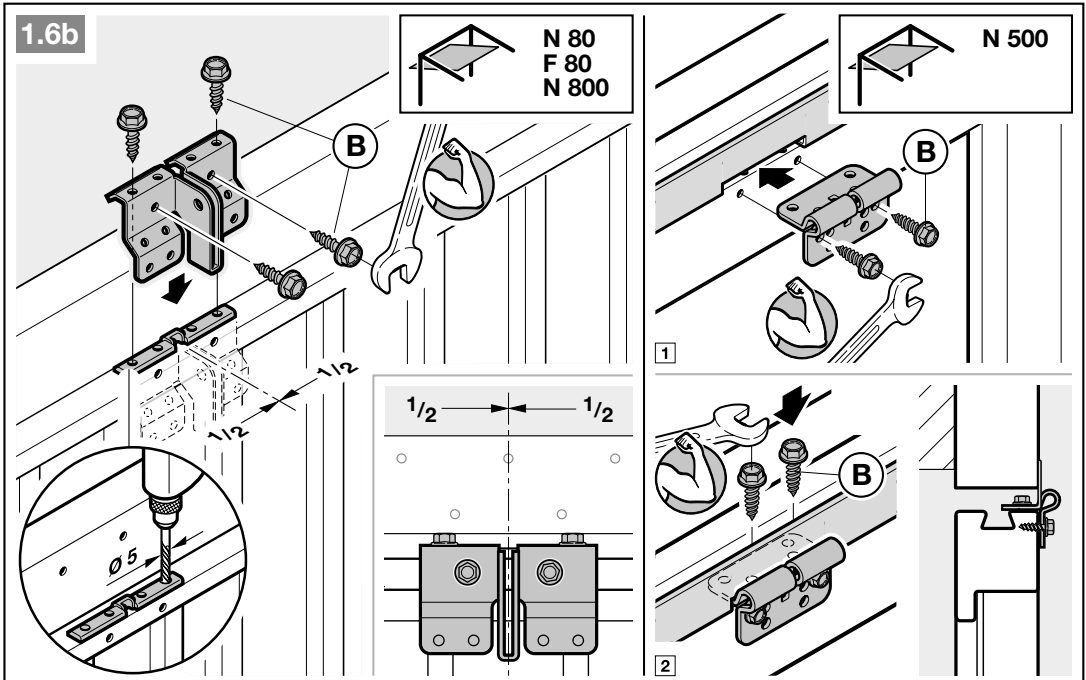
3



3

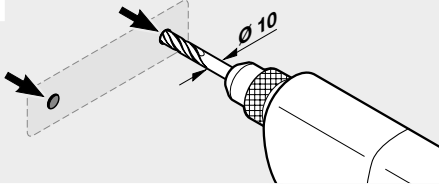




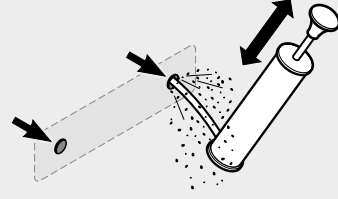


1.8b

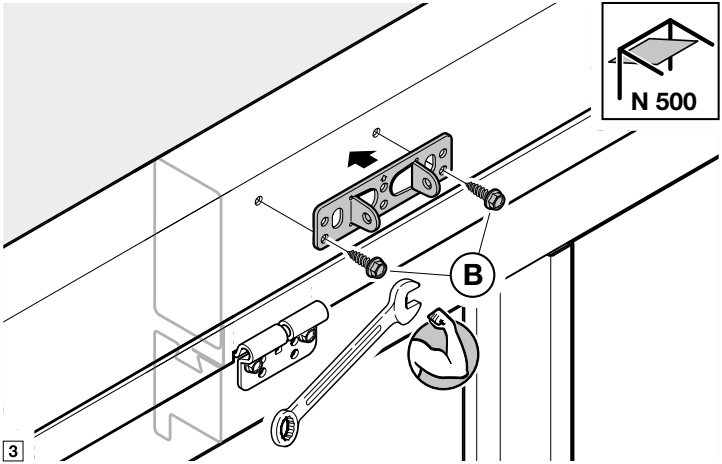
1



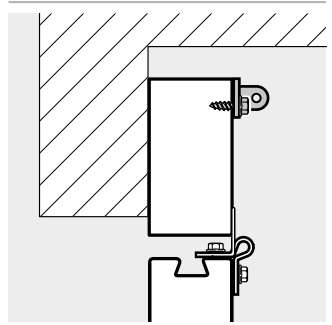
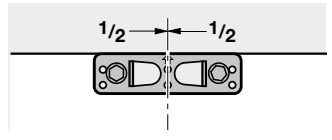
2



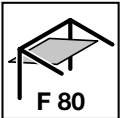
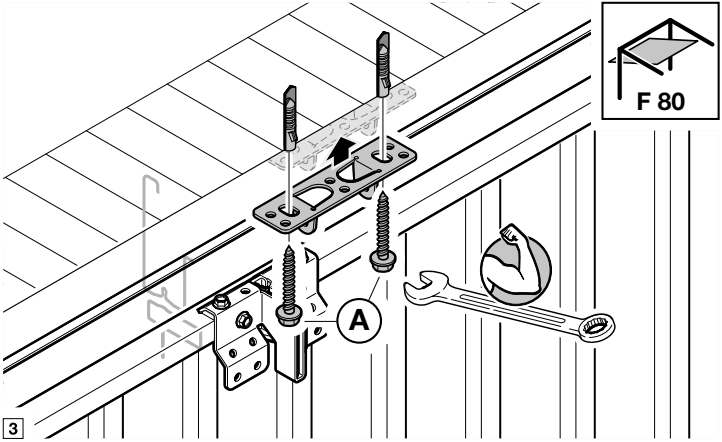
3



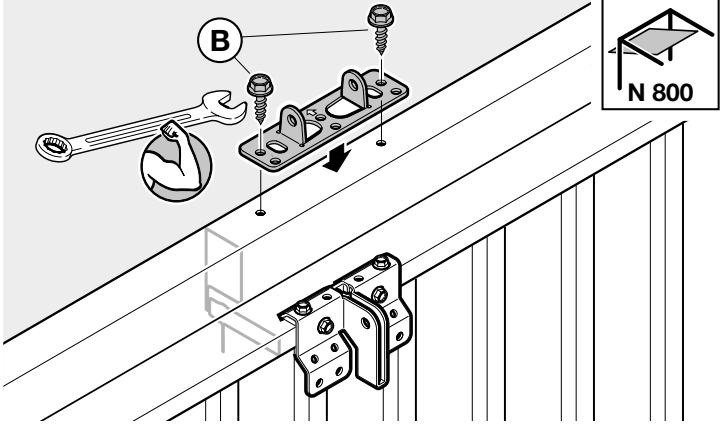
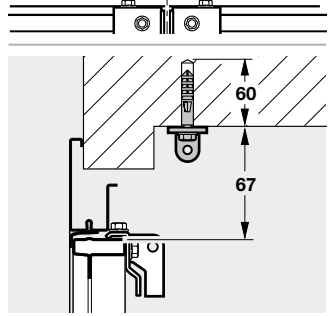
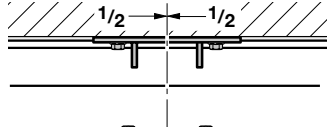
N 500



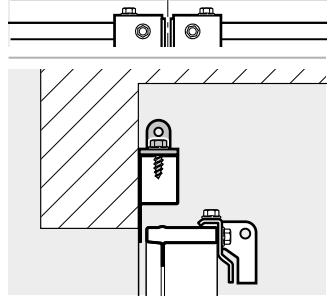
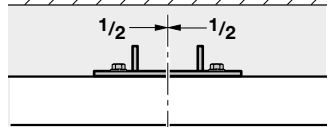
3

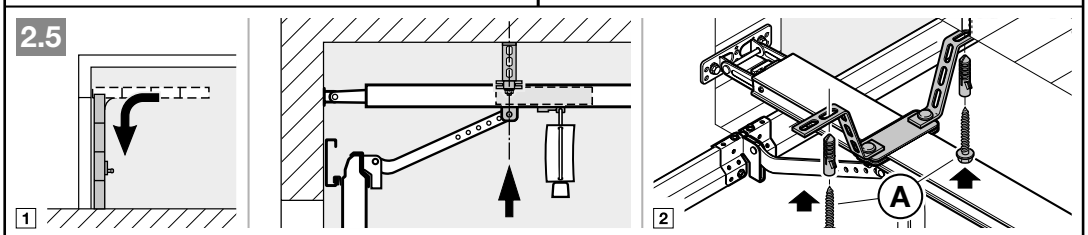
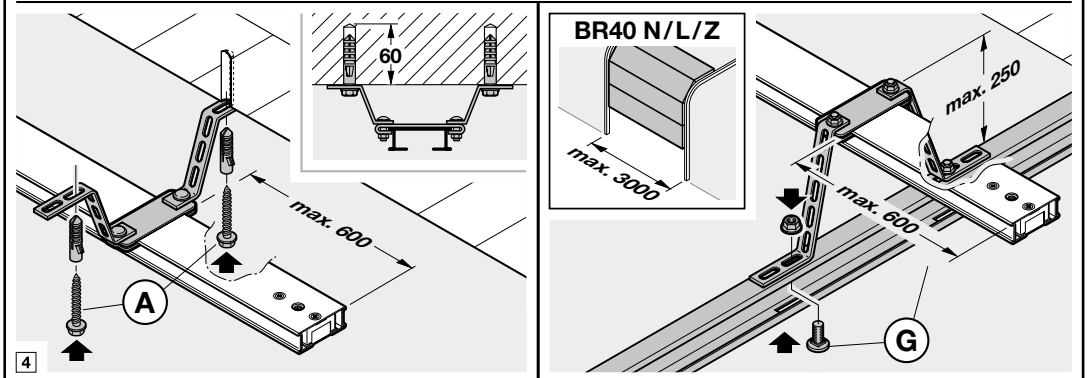
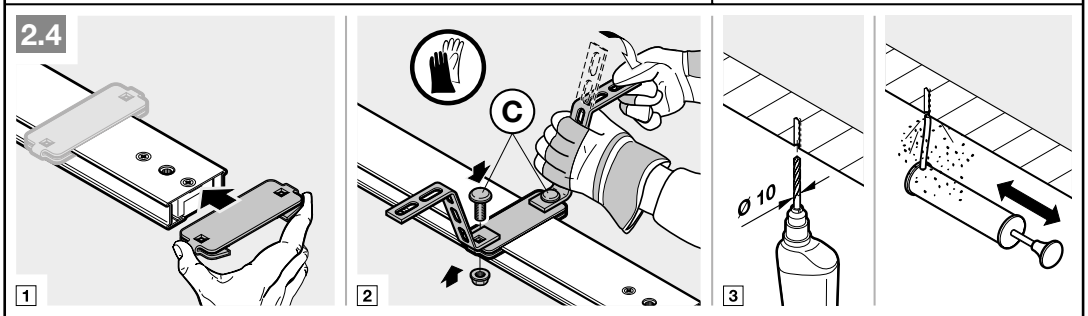
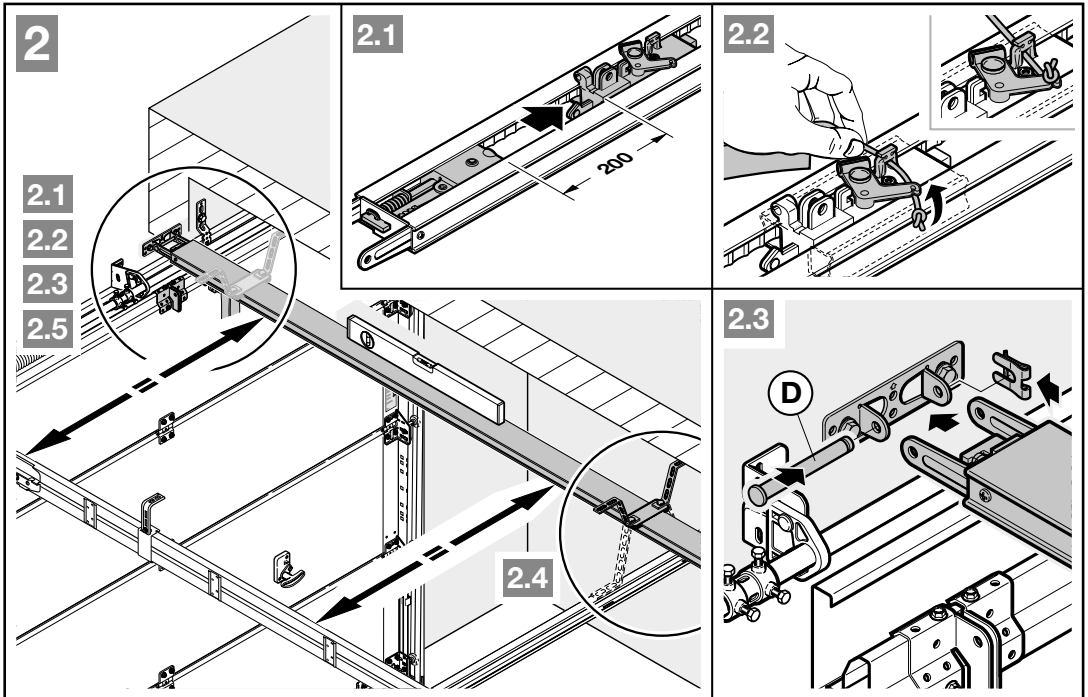


F 80

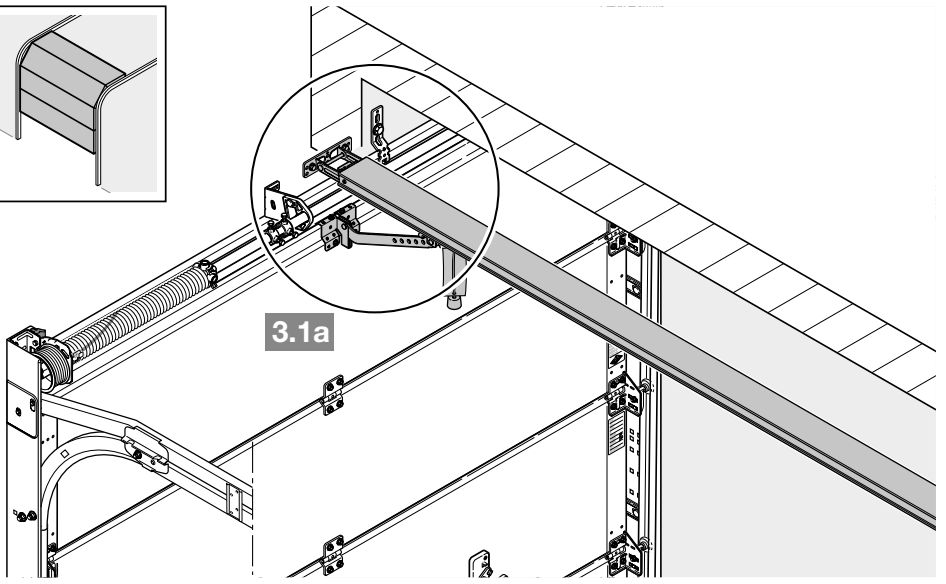
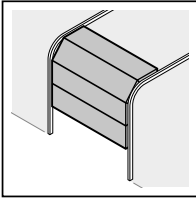


N 800



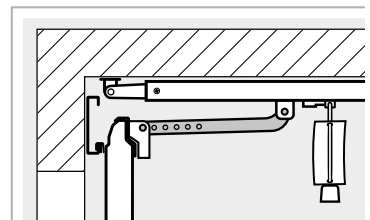
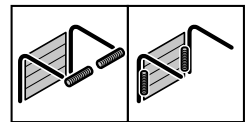
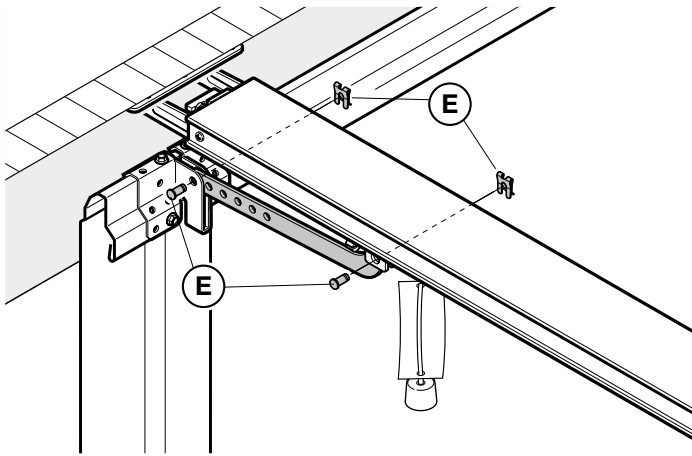
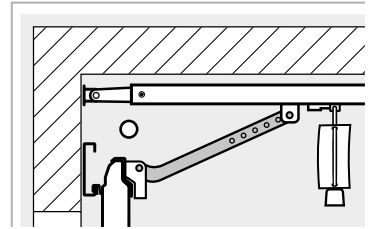
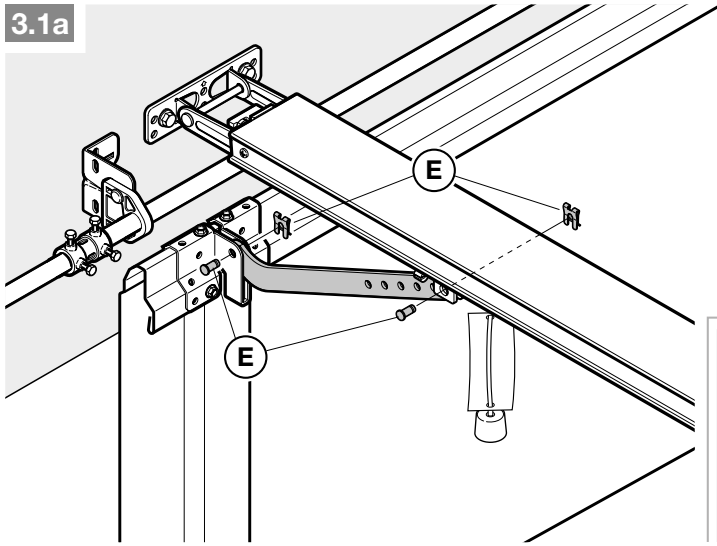


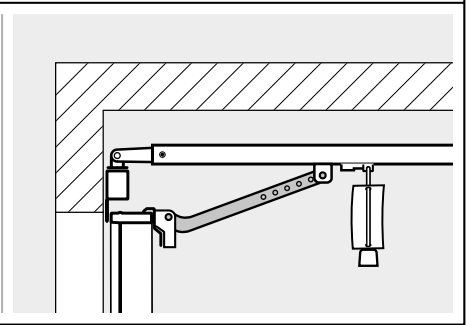
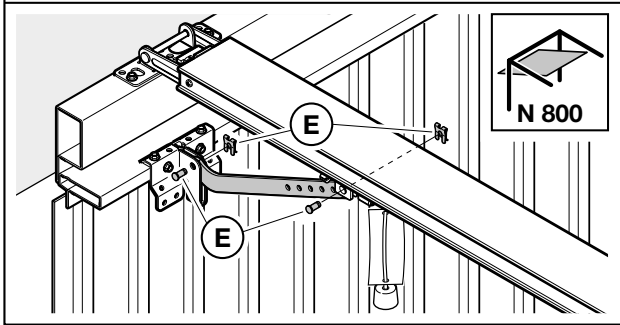
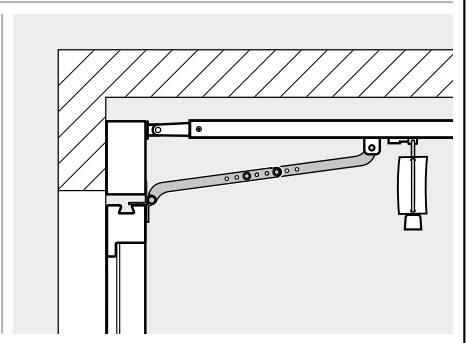
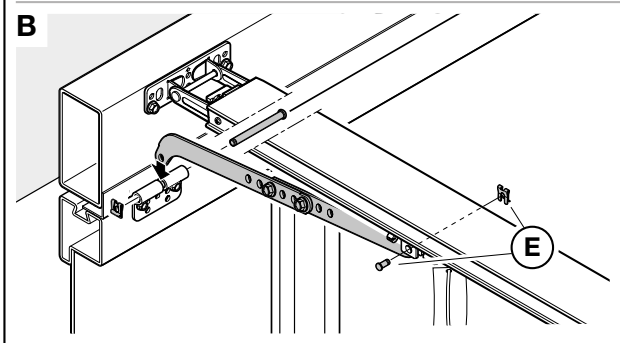
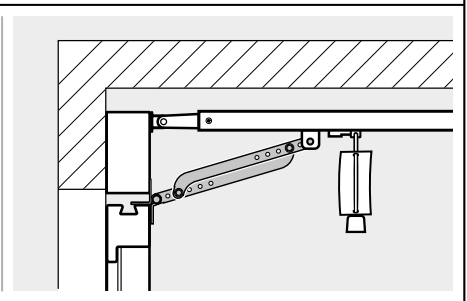
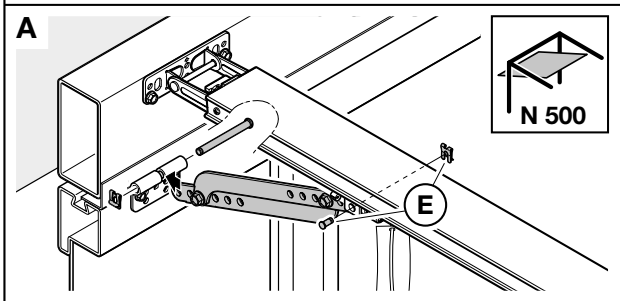
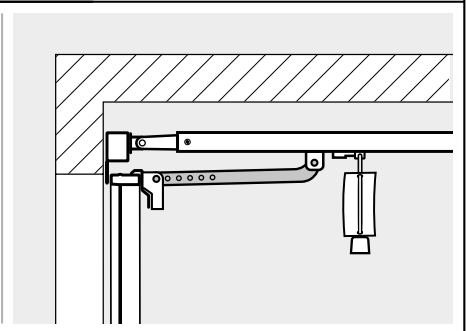
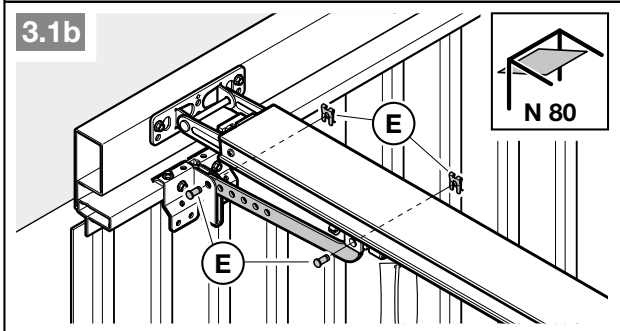
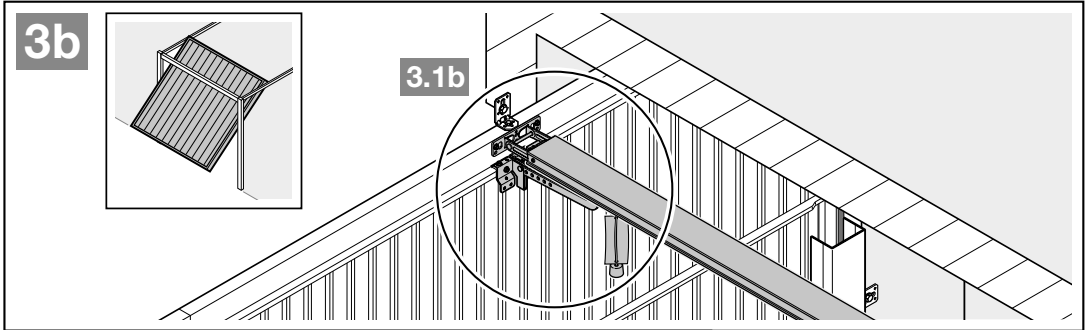
3a

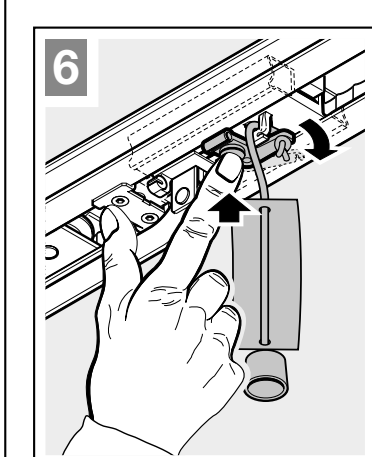
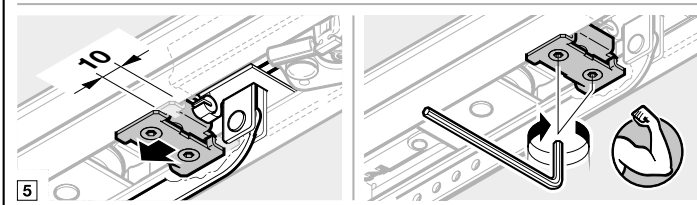
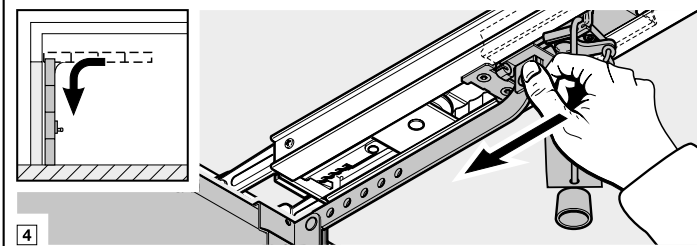
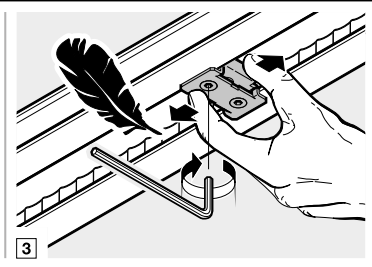
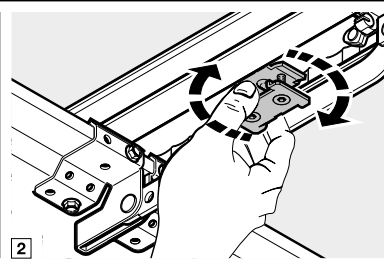
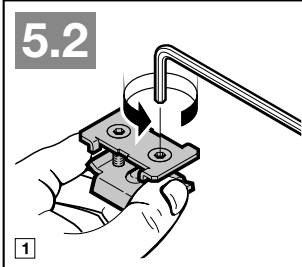
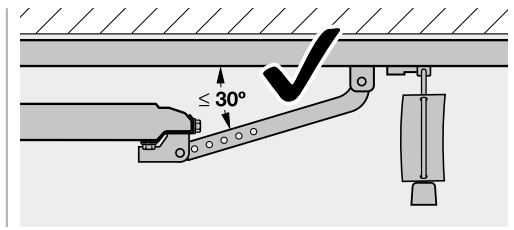
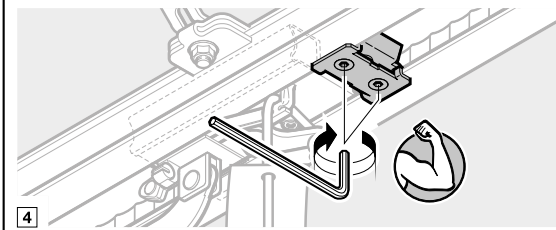
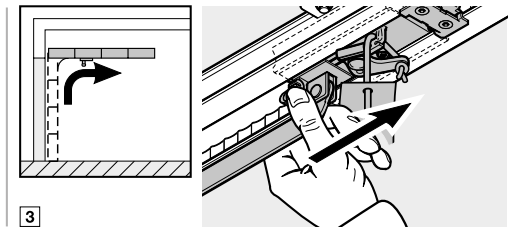
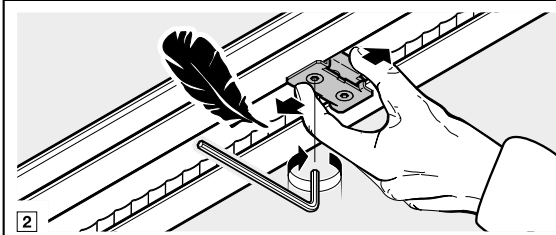
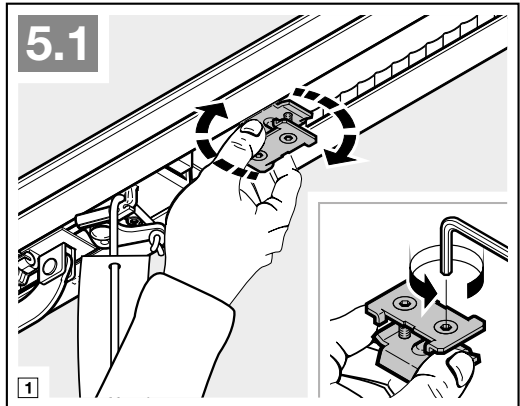
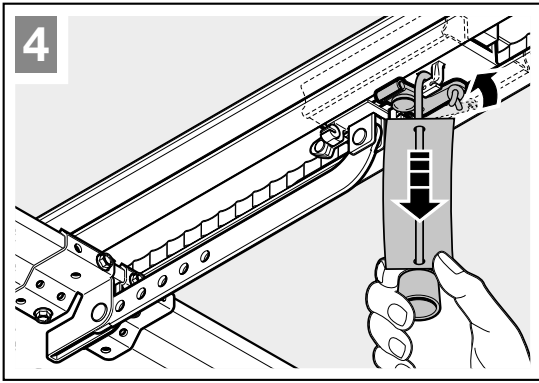


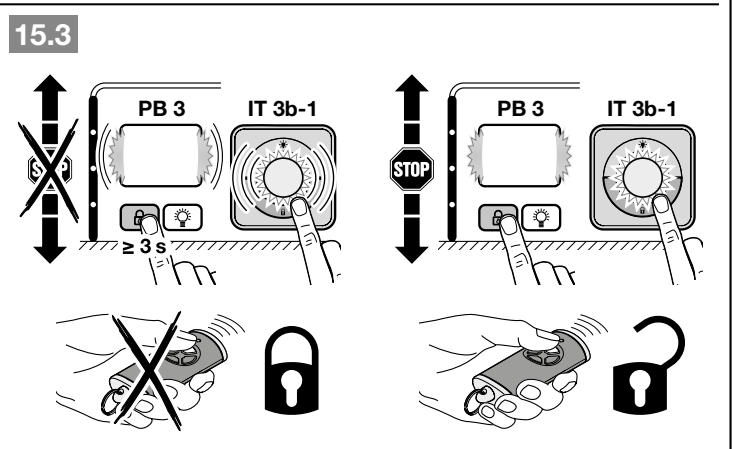
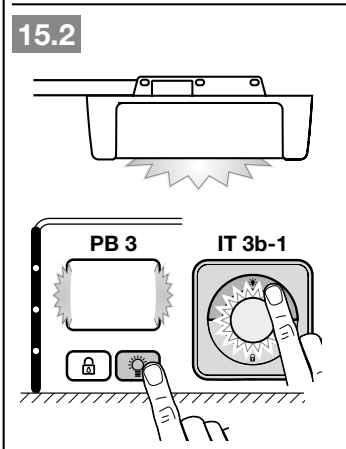
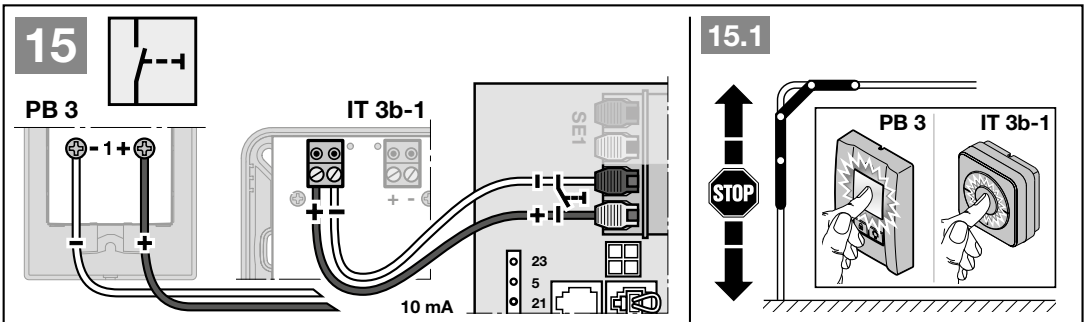
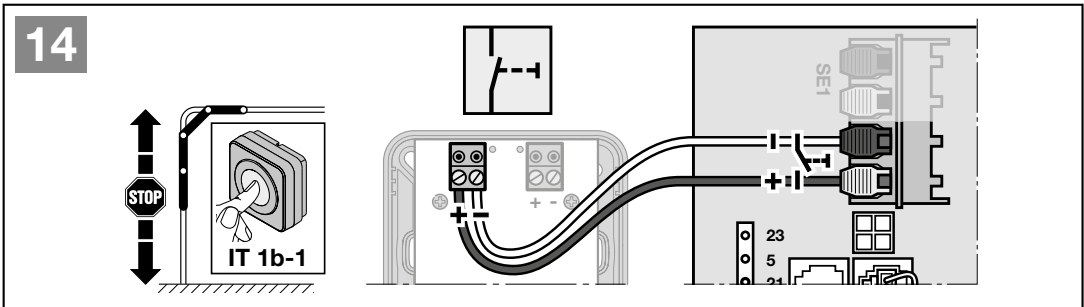
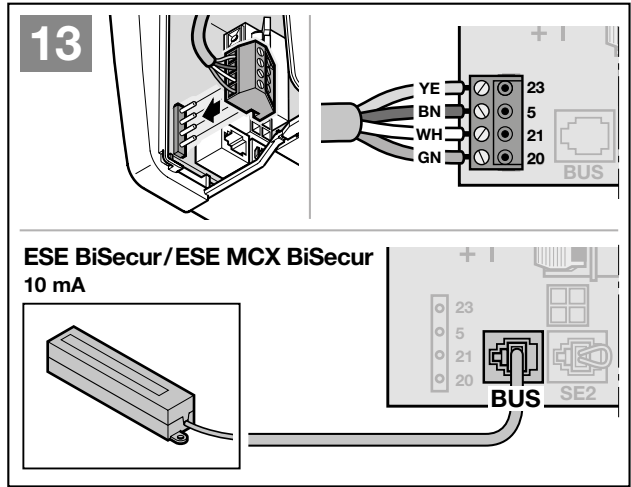
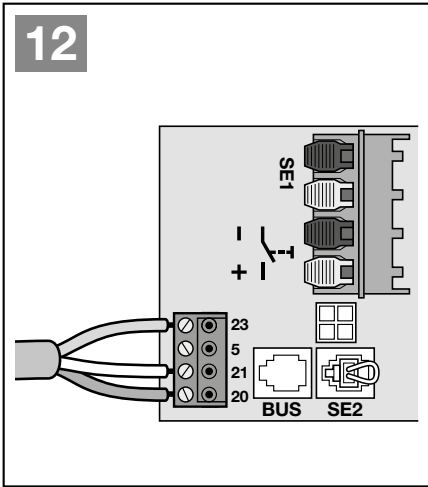
3.1a

3.1a



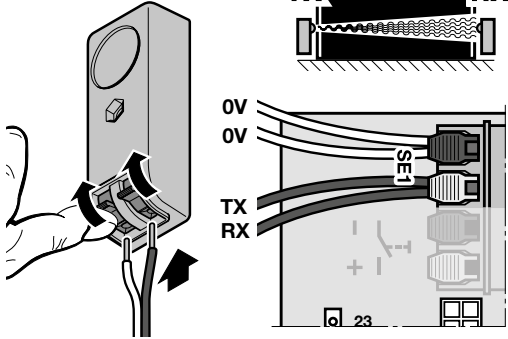




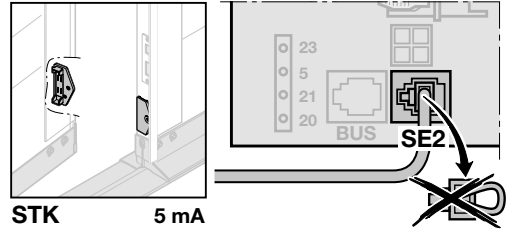
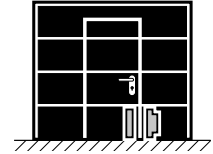


16

EL 101 35 mA
EL 301 40 mA



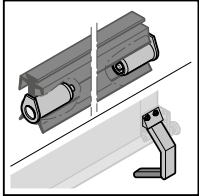
17



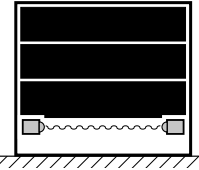
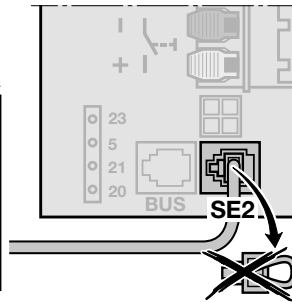
STK 5 mA

18

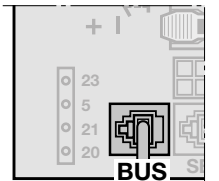
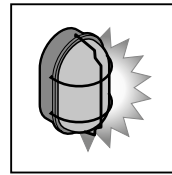
SKS 30 mA



VL 65 mA

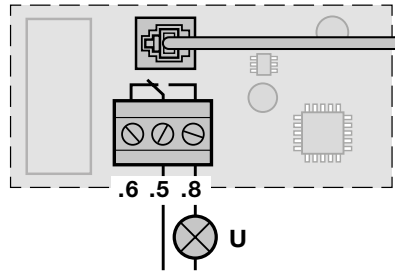


19

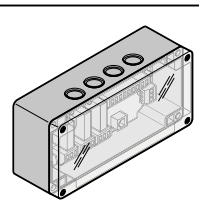


HOR 1-HCP

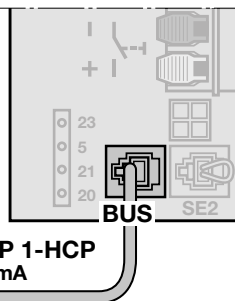
45 mA



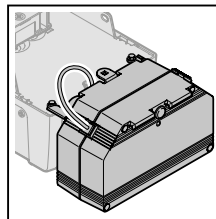
20



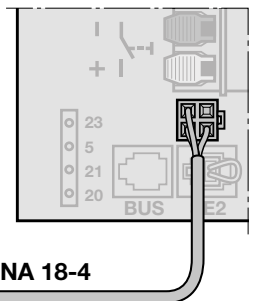
UAP 1-HCP
45 mA



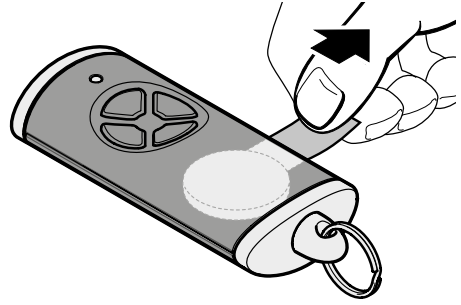
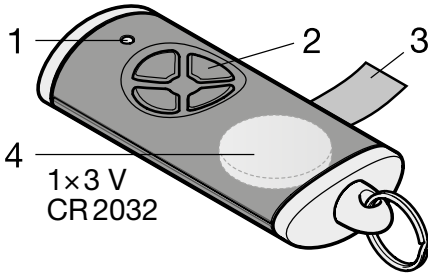
21



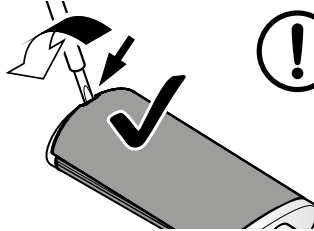
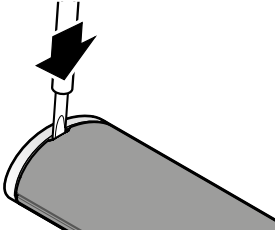
HNA 18-4



22

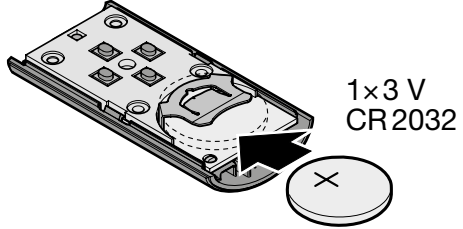
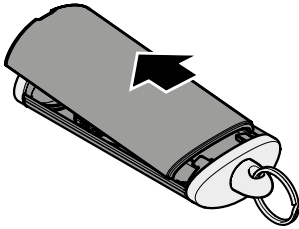


22.1



1

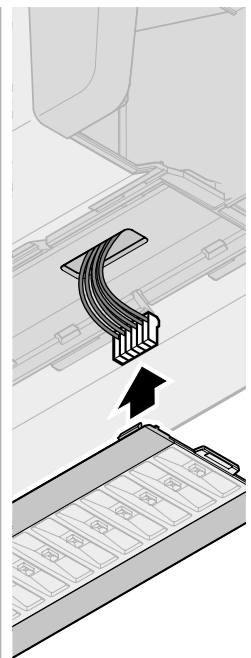
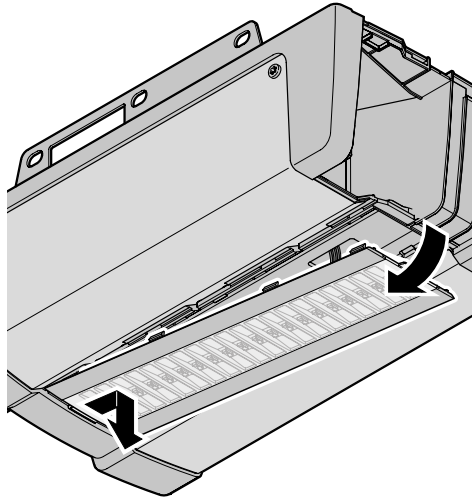
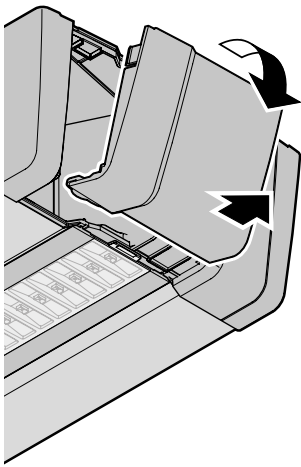
2



3

4

23



SupraMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



4511195 B0